



**Surveillance du système
canadien de manutention
et de transport du grain**

Rapport annuel
Campagne agricole
2008 à 2009

2 **Tableau de base de
données**

Tableaux de données

PRÉFACE

Les éléments présentés dans les tableaux qui suivent sont extraits des données fournies par les divers intervenants du Système de manutention et de transport du grain du Canada. Mentionnons entre autres la Commission canadienne du blé, la Commission canadienne des grains, la Canadian Ports Clearance Association, Statistique Canada ainsi que différentes sociétés céréalières et compagnies de chemin de fer. La majeure partie de ces données présentent un caractère accessoire et reflètent les pratiques internes de collecte de données de même que les besoins d'informations des différents intervenants. De plus, ces données viennent sur toute une variété de supports et de structures et ont des niveaux de précision qui nécessitent de nombreuses activités de transformation et de manipulation pour les rendre utilisables.

Cela étant dit, le lecteur est mis en garde contre les limites dont il doit tenir compte en analysant les éléments présentés. Premièrement, même si aucun effort n'a été ménagé pour s'assurer que les données reflétaient fidèlement les activités dont il est rendu compte, elles proviennent pour la plupart de sources non vérifiées. À ce titre, les erreurs dans les données recueillies, que ce soit par inclusion ou omission, se refléteront aussi dans les statistiques présentées. C'est pourquoi des corrections périodiques peuvent être apportées à des valeurs calculées auparavant. En cas de divergence, les valeurs du présent rapport remplacent celles de rapports antérieurs.

Deuxièmement, le moment dans le temps où les différents intervenants recueillent des données diffère lui aussi, ce qui rend souvent impossible une parfaite correspondance en vue d'une comparaison directe. Ces différences ne doivent cependant pas empêcher les comparaisons relatives et les observations générales que l'on peut tirer des statistiques.

Troisièmement, des rapports irréguliers ou incomplets obligent à faire certaines estimations. De telles estimations s'accompagnent généralement d'une note de bas de page expliquant précisément les éléments approximatifs.

Finalement, les données demandées aux intervenants n'ont pas toutes été fournies au Surveillant. Cela explique que celui-ci ne soit pas en mesure de calculer un certain nombre de mesures visées par le Programme de surveillance du grain.

Il faut aussi mentionner spécialement que plusieurs nouvelles mesures concernant le mouvement des « récoltes spéciales » telles que les pois ont été ajoutées dans la campagne agricole 2006 à 2007. Ainsi, il est rappelé au lecteur qu'un certain nombre de tableaux supplémentaires sont désormais fournis avec ceux utilisés depuis longtemps, et que ceci a conduit à leur ré-ordonnement partiel.

QUORUM CORPORATION

Edmonton (Alberta)

INDEX DES MESURES

1. Aperçu de l'industrie

1A Production et approvisionnement

- 1A-1 Production agricole des principaux grains dans l'Ouest du Canada (milliers de tonnes)
- 1A-2 Report des stocks des principaux grains dans l'Ouest du Canada au 31 juillet dans les fermes et les silos primaires (milliers de tonnes)
- 1A-3 Production agricole des récoltes spéciales dans l'Ouest du Canada (milliers de tonnes)

1B Trafic ferroviaire

- 1B-1 Volumes de grain transportés par rail (milliers de tonnes – par port de destination et province d'origine)
- 1B-2 Volumes de grain transportés par rail (milliers de tonnes – par port de destination et produit primaire)
- 1B-3 Volumes de grain transportés par rail (milliers de tonnes – ventilation détaillée des produits primaires par port de destination et province d'origine)
- 1B-4 Volumes de grain transportés par les chemins de fer de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse détaillée des mouvements des récoltes spéciales par port de

1C Infrastructures des silos de collecte

- 1C-1 Silos primaires et de transformation de l'Ouest du Canada – par province
- 1C-2 Silos primaires et de transformation de l'Ouest du Canada – par classe de chemin de fer
- 1C-3 Silos primaires et de transformation de l'Ouest du Canada – par société céréalière principale
- 1C-4 Silos primaires et de transformation de l'Ouest du Canada capables de charger des blocs de wagons multiples selon des tarifs incitatifs – par province
- 1C-5 Silos primaires et de transformation de l'Ouest du Canada capables de charger des blocs de wagons multiples selon des tarifs incitatifs – par classe de chemin de fer
- 1C-6 Silos primaires et de transformation de l'Ouest du Canada capables de charger des blocs de wagons multiples selon des tarifs incitatifs – par classe de ligne chemin de fer
- 1C-7 Ouvertures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par province et type d'installation
- 1C-8 Ouvertures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada - par classe de chemin de fer
- 1C-9 Ouvertures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada - par classe de ligne chemin de fer
- 1C-10 Fermetures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par province et type d'installation
- 1C-11 Fermetures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada - par classe de chemin de fer
- 1C-12 Fermetures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada - par classe de ligne chemin de fer
- 1C-13 Nombre d'installations traitant 80 % des livraisons des producteurs

1D Infrastructures ferroviaires

- 1D-1 Infrastructures ferroviaires de l'Ouest du Canada (routes-milles) – par province et par classe de chemin de fer
- 1D-2 Volumes de grain transportés dans des wagons-trémies couverts dans l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – par classe de ligne chemin de fer
- 1D-3 Résumé des chemins de fer de classe 3 dans l'Ouest du Canada – infrastructures et volumes de grains
- 1D-4 Données insuffisantes – Taille du parc, transporteurs principaux
- 1D-5 Volumes de grain transportés dans des wagons-trémies couverts dans l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – par classe de chemin de fer
- 1D-6 Silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par classe de ligne de chemin de fer

1E Infrastructures des silos terminaux

- 1E-1 Silos terminaux de l'Ouest du Canada – par port et type d'installation
- 1E-2 Volume de trafic par port (nombre de wagons)

INDEX DES MESURES

2. Relations commerciales

2A Programme d'appels d'offres

- 2A-1 Nombre d'appels d'offres (nombre absolu et tonnage) par grain
- 2A-2 Nombre d'appels d'offres (nombre absolu et tonnage) par grain et grade
- 2A-3 Nombre de soumissions (nombre absolu et tonnage) par grain
- 2A-4 Nombre de soumissions (nombre absolu et tonnage) par grain et grade
- 2A-5 Volume de grain transporté en vertu du processus d'appels d'offres (tonnes et pourcentage) par rapport au volume total du grain CCB transporté aux quatre ports admissibles
- 2A-5(2) Volume de grain transporté en vertu du processus d'appels d'offres (tonnes et pourcentage) par rapport au volume total du grain CCB Transporté aux quatre ports admissibles
- 2A-6 Volume de grain transporté en vertu du processus d'appels d'offres (nombre de contrats et volume expédié) aux quatre ports admissibles, par grade
- 2A-6(2) Volume de grain transporté en vertu du processus d'appels d'offres (nombre de contrats et volume expédié) aux quatre ports admissibles, par grade (CY 2000-01 to 2005-06)
- 2A-7 Appels d'offres non satisfaits ou partiellement adjugés, ventilation des volumes non remplis par catégorie
- 2A-7(2) Analyse des volumes soumissionnés non remplis par catégorie (CY 2000-01 to 2005-06)
- 2A-8 Nombre d'appels d'offres et tonnage non adjugés au moins disant
- 2A-8(2) Nombre d'appels d'offres et tonnage non adjugés au moins disant (CY 2000-01 to 2005-06)
- 2A-9 Pourcentage de soumissions adjugées pour transporter les ventes de grain FOB (au couloir) par rapport aux ventes de grain en stock
- 2A-10 Répartition du tonnage soumissionné par port
- 2A-10(2) Répartition du tonnage soumissionné par port (CY 2000-01 to 2005-06)
- 2A-11 Répartition du tonnage soumissionné par chemin de fer
- 2A-12 Répartition des grains soumissionnés par train-bloc
- 2A-12(2) Répartition des grains soumissionnés par taille de train-bloc (CY 2000-01 to 2005-06)
- 2A-13 Nombre et type de pénalités appliquées aux envois de grains soumissionnés
- 2A-14 Répartition des origines soumissionnées par province et type de silo
- 2A-15 Répartition du tonnage soumissionné par mois
- 2A-16 Répartition des postes de livraison (nombre) – contrats soumissionnés
- 2A-16(2) Répartition des postes de livraison (nombre) – contrats soumissionnés (CY 2000-01 to 2005-06)
- 2A-17 Taille moyenne des trains-blocs multiples soumissionnés (wagons) – port
- 2A-18 Cycles de rotation des wagons de chemin de fer dans l'Ouest du Canada – grains soumissionnés et non soumissionnés de la CCB, selon le couloir de destination
- 2A-19 Dénombrement et portée des soumissions reçues par port et par grain (dollars par tonne)
- 2A-19 Dénombrement et portée des soumissions reçues par port et par grain (dollars par tonne) (CY 2000-01 to 2005-06)
- 2A-20 Part du marché (volume et pourcentage) par grain
- 2A-20 Part du marché (volume et pourcentage) par grain (CY 2000-01 to 2005-06)

2B Programme d'attributions de wagons à l'avance

- 2B-1 Volume de grain transporté en vertu du processus d'attribution de wagons à l'avance (tonnes et pourcentage) par rapport au volume total du grain CCB transporté aux quatre ports
- 2B-2 Répartition du tonnage attribué à l'avance par port
- 2B-3 Répartition du tonnage attribué à l'avance par compagnie de chemins de fer
- 2B-4 Répartition des origines attribuées à l'avance par province et type de silo
- 2B-5 Répartition des mouvements attribués à l'avance par mois
- 2B-6 Cycle de rotation des wagons de chemin de fer dans l'Ouest du Canada – grain CCB attribué à l'avance, selon le couloir de destination
- 2B-7 Répartition des grains soumissionnés et attribués à l'avance par train-blocs
- 2B-8 Taille moyenne des trains-blocs multiples soumissionnés et attribués à l'avance (wagons) – port

INDEX DES MESURES

3. Efficience du système

3A Camionnage

- 3A-1 Tarifs composites de transport dans l'Ouest du Canada – camionnage à courte distance (dollars la tonne)
-

3B Silos de collecte

- 3B-1 Capacité totale (envois de silos primaires) pour les principaux grains (milliers de tonnes)
3B-2 Coefficient de rotation moyen aux silos de collecte
3B-3 Niveaux moyens hebdomadaires de stock des silos primaires (milliers de tonnes)
3B-4 Nombre moyen de jours en stockage
3B-5 Rapport hebdomadaire moyen stock-expédition des principaux grains
3B-6 Frais moyens de manutention selon les tarifs affichés aux points de livraison pour les principaux grains

3C Opérations ferroviaires

- 3C-1 Volume des wagons-trémies couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – par port de destination et province d'origine
3C-2 Volume des wagons-trémies couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) - par port de destination et produit primaire
3C-3 Volume des wagons-trémies couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) - ventilation détaillée des produits primaires par port de destination et province d'origine
3C-4 Rotation des wagons de l'Ouest du Canada (jours) – par couloir de destination
3C-5 Cycles de rotation des wagons de l'Ouest du Canada – récoltes non spéciales
3C-6 Cycles de rotation des wagons de l'Ouest du Canada – récoltes spéciales
3C-7 Volumes de grain des wagons-trémies couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – par taille de train-bloc
3C-8 Volumes de grain des wagons-trémies couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – estimation de la valeur des rabais incitatifs
3C-9 Densité du trafic ferroviaire de l'Ouest du Canada (tonnes par route-mille) – par classe de chemin de fer et par classe de ligne de chemin de fer
3C-10 Tarifs composites de transport ferroviaire de l'Ouest du Canada (dollars la tonne)
3C-11 Tarifs incitatifs pour envois ferroviaires à wagons multiples (dollars la tonne)
3C-12 Tarifs marchandises en vigueur selon le revenu maximal de la LTC – par transporteur

3D Performance des silos terminaux et des ports

- 3D-1 Débit annuel du port (expéditions des silos terminaux) pour les principaux grains (milliers de tonnes)
3D-2 Coefficient de rotation moyen aux silos terminaux
3D-3 Niveau de stock moyen hebdomadaire aux silos terminaux (milliers de tonnes)
3D-4 Nombre moyen de jours en stockage – saison d'exploitation
3D-5 Rapport hebdomadaire moyen stock-expédition des principaux grains par port
3D-6 Rapport hebdomadaire moyen stock-expédition des principaux grains et grades par port
3D-7 Temps moyen d'escale des navires au port (jours)
3D-8 Répartition du temps des navires au port
3D-9 Répartition du nombre de postes d'accostage par navire et port
3D-10 Coûts annuels de surestaries et gains de répartition par port pour les grains CCB et hors CCB
3D-11 Frais moyens de manutention par port selon le suivi des taux affichés pour chaque terminal pour les principaux grains
-

4. Fiabilité du service

4A Performance des ports

- 4A-1 Rapport hebdomadaire moyen stock-navire des principaux grains à Vancouver et Thunder Bay
-

INDEX DES MESURES

- 4A-2 Rapport hebdomadaire moyen stock-navire des principaux grains et grades par port
- 4A-3 Rapport hebdomadaire moyen stock-expédition des grains CCB et hors CCB à Vancouver et Thunder Bay
- 4A-4 Revenus et coûts annuels de stockage et de maintien des inventaires dans les installations terminales pour les grains CCB

5. Incidences sur les producteurs

5A Seuil d'exportation et calcul du revenu net

- 5A-1 *Est du Manitoba*
- 5A-1A Blé RPOC n° 1
- 5A-1B Blé dur DAOC n° 1
- 5A-1C Canola Canada n° 1
- 5A-1D Gros pois jaunes Canada – n° 2 ou supérieur
- 5A-2 *Ouest du Manitoba*
- 5A-2A Blé RPOC n° 1
- 5A-2B Blé dur DAOC n° 1
- 5A-2C Canola Canada n° 1
- 5A-2D Gros pois jaunes du Canada – n° 2 ou supérieur
- 5A-3 *Nord-Est de la Saskatchewan*
- 5A-3A Blé RPOC n° 1
- 5A-3B Blé dur DAOC n° 1
- 5A-3C Canola Canada n° 1
- 5A-3D Gros pois jaunes du Canada – n° 2 ou supérieur
- 5A-4 *Nord-Ouest de la Saskatchewan*
- 5A-4A Blé RPOC n° 1
- 5A-4B Blé dur DAOC n° 1
- 5A-4C Canola Canada n° 1
- 5A-4D Gros pois jaunes du Canada – n° 2 ou supérieur
- 5A-5 *Sud-Est de la Saskatchewan*
- 5A-5A Blé RPOC n° 1
- 5A-5B Blé dur DAOC n° 1
- 5A-5C Canola Canada n° 1
- 5A-5D Gros pois jaunes du Canada – n° 2 ou supérieur
- 5A-6 *Sud-Ouest de la Saskatchewan*
- 5A-6A Blé RPOC n° 1
- 5A-6B Blé dur DAOC n° 1
- 5A-6C Canola Canada n° 1
- 5A-6D Gros pois jaunes du Canada – n° 2 ou supérieur
- 5A-7 *Nord de l'Alberta*
- 5A-7A Blé RPOC n° 1
- 5A-7B Blé dur DAOC n° 1
- 5A-7C Canola Canada n° 1
- 5A-7D Gros pois jaunes du Canada – n° 2 ou supérieur
- 5A-8 *Sud de l'Alberta*
- 5A-8A Blé RPOC n° 1
- 5A-8B Blé dur DAOC n° 1
- 5A-8C Canola Canada n° 1
- 5A-8D Gros pois jaunes du Canada – n° 2 ou supérieur
- 5A-9 *Peace River*
- 5A-9A Blé RPOC n° 1
- 5A-9B Blé dur DAOC n° 1

INDEX DES MESURES

- 5A-9C Canola Canada n° 1
- 5A-9D Gros pois jaunes du Canada – n° 2 ou supérieur
- 5A-10 *Ouest du Canada*
- 5A-10A Blé RPOC n° 1
- 5A-10B Blé dur DAOC n° 1
- 5A-10C Canola Canada n° 1
- 5A-10D Gros pois jaunes Canada – n° 2 ou supérieur

5B Chargement par les producteurs

- 5B-1 Installations de chargement par les producteurs – par province et classe de chemin de fer
- 5B-2 Expéditions des wagons de producteurs – par province et grain

Nota : 1.) Les données sur les volumes sont exprimées en tonnes nettes.

2.) Les totaux et les pourcentages ne correspondent pas toujours, à cause de l'arrondissement des chiffres.

Production agricole des principaux grains dans l'Ouest du Canada (milliers de tonnes)

PROVINCE	PRODUIT	ANNÉE DE PRODUCTION										ÉCART EN % 2007 à 2008	REMARQUES
		1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008		
MANITOBA													
	Blé	3,122.9	4,124.5	3,485.0	3,315.7	4,128.5	3,868.7	2,425.7	3,794.9	3,211.4	4,280.9	33.3%	
	Blé dur	35.4	141.5	33.7	39.5	34.0	8.7	15.6	0.0	0.0	0.0	s.o.	
	Orge	1,214.9	1,622.0	1,284.6	1,175.7	1,371.7	1,367.3	681.5	1,035.3	1,195.3	1,121.3	-6.2%	
	Canola	1,707.8	1,487.8	1,145.3	1,428.8	1,735.0	1,778.1	1,261.0	1,678.3	1,950.4	2,576.4	32.1%	
	Avoine	854.4	1,016.3	771.1	1,017.9	1,095.0	903.7	440.7	967.4	1,204.5	1,116.6	-7.3%	
	Pois secs	92.0	160.5	170.7	176.9	137.4	160.0	62.5	103.5	97.7	107.5	10.0%	
	Seigle	76.2	55.9	41.9	38.1	50.8	86.4	38.1	86.4	53.9	83.8	55.5%	
	Lin	271.8	205.7	199.4	214.6	195.6	132.1	147.3	193.0	105.4	161.3	53.0%	
	Autres	481.5	578.2	462.0	905.7	993.7	184.7	429.9	977.5	951.7	940.2	-1.2%	
		7,856.9	9,392.4	7,593.7	8,312.9	9,741.7	8,489.7	5,502.3	8,836.3	8,770.3	10,388.0	18.4%	(1)
SASKATCHEWAN													
	Blé	10,432.1	8,775.3	7,670.8	4,545.0	7,221.6	8,314.9	8,863.9	8,415.0	6,047.0	7,995.9	32.2%	
	Blé dur	3,407.4	4,757.3	2,517.4	2,939.3	3,211.4	3,946.3	4,878.4	2,688.9	3,011.4	4,441.6	47.5%	
	Orge	4,942.3	5,477.9	3,697.0	2,525.6	4,354.5	5,007.7	5,345.1	3,396.5	3,945.2	4,594.0	16.4%	
	Canola	3,975.7	3,379.3	2,109.2	1,655.6	2,676.2	2,903.0	4,633.4	3,696.8	4,082.3	5,629.1	37.9%	
	Avoine	1,534.5	1,377.2	1,033.3	1,048.7	1,202.9	1,434.3	1,671.8	1,727.3	2,401.2	2,267.1	-5.6%	
	Pois secs	1,623.4	2,072.4	1,475.1	963.5	1,469.6	2,476.7	2,414.0	1,861.5	2,309.6	2,732.4	18.3%	
	Seigle	168.4	97.8	55.6	27.9	129.5	165.1	184.4	189.2	99.1	110.5	11.5%	
	Lin	711.2	469.9	482.6	444.5	533.4	355.6	881.4	759.5	511.8	666.8	30.3%	
	Autres	1,347.1	1,619.2	1,210.9	777.9	979.5	1,584.5	1,793.4	1,016.8	1,157.6	1,324.5	14.4%	(1)
		28,142.1	28,026.3	20,251.9	14,928.0	21,778.6	26,188.1	30,665.8	23,751.5	23,565.2	29,761.9	26.3%	
ALBERTA													
	Blé	7,321.1	6,539.4	5,606.5	2,830.5	5,422.6	6,789.7	7,527.7	6,846.1	5,406.1	7,658.5	41.7%	
	Blé dur	857.3	748.4	503.5	898.1	1,034.2	1,007.0	1,020.6	657.3	670.0	1,077.7	60.9%	
	Orge	5,987.4	5,388.7	5,225.4	2,569.1	5,530.2	5,835.0	5,565.0	4,404.6	5,114.3	5,447.5	6.5%	
	Canola	2,971.0	2,154.6	1,723.7	1,020.6	2,154.6	2,925.7	3,651.4	3,084.4	3,401.9	4,322.7	27.1%	
	Avoine	863.6	657.0	592.2	370.1	876.0	886.8	859.0	706.3	627.4	541.3	-13.7%	
	Pois secs	530.8	620.5	541.6	221.6	507.9	698.1	617.5	552.6	527.5	731.4	38.7%	
	Seigle	72.4	42.5	34.3	16.1	82.8	102.9	79.0	57.2	36.8	76.2	107.1%	
	Lin	39.4	17.8	20.3	20.3	25.4	29.2	53.3	36.3	16.3	33.0	102.5%	
	Autres	173.1	182.2	136.4	111.7	173.7	208.9	198.4	199.4	172.9	157.6	-8.8%	(1)
		18,816.1	16,351.1	14,383.9	8,058.1	15,807.4	18,483.3	19,571.9	16,544.2	15,973.2	20,045.9	25.5%	
COLOMBIE-BRITANNIQUE													
	Blé	97.5	93.9	83.6	34.7	53.1	52.5	58.2	40.8	48.6	42.7	-12.1%	
	Blé dur	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	s.o.	
	Orge	89.3	88.8	113.2	126.3	139.3	90.4	72.1	31.4	57.7	46.5	-19.4%	
	Canola	62.4	55.2	42.5	15.9	38.6	43.8	63.5	27.2	47.6	31.8	-33.2%	
	Avoine	64.8	50.6	57.1	55.5	81.0	46.3	56.6	27.6	54.7	33.9	-38.0%	
	Pois secs	5.7	10.9	9.0	3.5	9.5	3.4	5.8	2.3	0.0	0.0	s.o.	
	Seigle	3.0	0.0	4.3	1.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	s.o.	
	Lin	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	s.o.	
	Autres	3.9	3.4	2.2	3.9	6.1	3.8	6.5	3.3	0.0	1.0	s.o.	(1)
		326.6	302.8	311.9	240.9	327.6	240.2	262.7	132.6	208.6	155.9	-25.3%	

Production agricole des principaux grains dans l'Ouest du Canada (milliers de tonnes)

PROVINCE	PRODUIT	ANNÉE DE PRODUCTION									ÉCART EN % 2007 à 2008	REMARQUES	
		1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007			2008
OUEST DU CANADA													
	Blé	20,973.6	19,533.1	16,845.9	10,725.9	16,825.8	19,025.8	18,875.5	19,096.8	14,713.1	19,978.0	35.8%	
	Blé dur	4,300.1	5,647.2	3,054.6	3,876.9	4,279.6	4,962.0	5,914.6	3,346.2	3,681.4	5,519.3	49.9%	
	Orge	12,233.9	12,577.4	10,320.2	6,396.7	11,395.7	12,300.4	11,663.7	8,867.8	10,312.5	11,209.3	8.7%	
	Canola	8,716.9	7,076.9	5,020.7	4,120.9	6,604.4	7,650.6	9,609.3	8,486.7	9,482.2	12,560.0	32.5%	
	Avoine	3,317.3	3,101.1	2,453.7	2,492.2	3,254.9	3,271.1	3,028.1	3,428.6	4,287.8	3,958.9	-7.7%	
	Pois secs	2,251.9	2,864.3	2,196.4	1,365.5	2,124.4	3,338.2	3,099.8	2,519.9	2,934.8	3,571.3	21.7%	
	Seigle	320.0	196.2	136.1	83.2	263.1	354.4	301.5	332.8	189.8	270.5	42.5%	
	Lin	1,022.4	693.4	702.3	679.4	754.4	516.9	1,082.0	988.8	633.5	861.1	35.9%	
	Autres	2,005.6	2,383.0	1,811.5	1,799.2	2,153.0	1,981.9	2,428.2	2,197.0	2,282.2	2,423.3	6.2%	
		55,141.7	54,072.6	42,541.4	31,539.9	47,655.3	53,401.3	56,002.7	49,264.6	48,517.3	60,351.7	24.4%	(1)

REMARQUES :

Source : Statistique Canada, *Série de rapports sur les grandes cultures*

(1) Notamment : Grains mélangés, maïs grain, sarrasin, soja, haricots blancs secs, haricots colorés, lentilles, graine de moutarde, graine de tournesol, graine à canaris, pois chiches, triticales, graine de coriandre et fèves.

Stocks de report des principaux grains dans l'Ouest du Canada au 31 juillet dans les fermes et les silos primaires (milliers de tonnes)

PROVINCE	PRODUIT	ANNÉE DE PRODUCTION									ÉCART EN %	REMARQUES	
		1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007			2008
MANITOBA											2007 à 2008	(1)(2)	
	Blé	445.4	504.8	712.6	363.4	379.0	489.5	652.5	500.9	512.0	234.0	-54.3%	
	Blé dur	48.3	23.8	77.3	24.7	23.4	12.0	4.7	2.0	1.6	1.7	6.2%	
	Orge	275.3	229.4	271.3	178.8	170.5	219.1	373.5	272.3	188.4	149.6	-20.6%	
	Canola	107.2	310.3	160.5	210.9	125.0	80.1	231.7	239.9	248.8	154.3	-38.0%	
	Avoine	185.5	132.4	143.1	58.7	93.0	123.9	147.4	105.1	74.1	185.7	150.6%	
	Pois					0.8	0.7	22.9	11.1	11.0	2.7	-75.5%	(3)(4)
	Seigle	45.9	33.2	12.6	11.2	5.0	3.0					s.o.	(3)
	Lin	31.4	68.7	52.5	32.6	20.5	8.5	0.8	35.9	50.4	14.5	-71.2%	
		1,139.0	1,302.6	1,429.9	880.3	817.2	936.8	1,433.5	1,167.2	1,086.3	742.5	-31.6%	
SASKATCHEWAN												(1)(2)	
	Blé	1,248.7	1,716.9	1,326.1	1,017.9	1,249.1	1,374.4	1,853.7	2,039.7	1,556.1	1,020.9	-34.4%	
	Blé dur	843.8	731.1	1,634.4	791.9	645.8	936.1	1,250.4	1,817.1	588.0	313.0	-46.8%	
	Orge	586.2	804.8	617.0	496.4	434.2	675.7	1,384.7	1,405.2	416.5	389.0	-6.6%	
	Canola	245.3	886.9	383.1	535.7	310.3	187.6	598.1	744.7	502.1	483.9	-3.6%	
	Avoine	439.0	443.8	316.5	122.7	264.0	252.7	433.9	337.2	213.1	393.6	84.7%	
	Pois					13.8	11.0	275.9	233.5	97.8	87.2	-10.8%	(3)(4)
	Seigle	79.5	89.0	45.6	22.6	15.0	30.0					s.o.	(3)
	Lin	91.7	222.9	129.0	85.1	63.1	54.2	16.6	215.6	178.6	47.4	-73.5%	
		3,534.2	4,895.4	4,451.7	3,072.3	2,995.3	3,521.7	5,813.3	6,793.0	3,552.2	2,735.0	-23.0%	
ALBERTA												(1)(2)	
	Blé	743.0	1,036.8	1,022.3	754.5	665.4	700.9	1,184.9	1,736.5	1,452.4	823.6	-43.3%	
	Blé dur	174.4	195.0	265.2	164.3	183.1	184.4	270.4	399.3	117.0	61.1	-47.8%	
	Orge	1,192.0	1,262.1	931.6	820.4	504.1	833.7	1,275.3	1,355.9	587.8	716.8	21.9%	
	Canola	163.5	544.1	278.3	194.4	164.6	87.6	373.0	483.0	363.9	267.1	-26.6%	
	Avoine	363.1	406.3	281.9	125.4	109.4	304.7	281.9	329.6	186.4	240.9	29.2%	
	Pois					3.1	4.3	91.7	86.4	33.4	21.8	-34.7%	(3)(4)
	Seigle	25.7	30.3	16.3	11.7	5.0	25.0					s.o.	(3)
	Lin	12.1	15.6	16.1	1.7	5.6	0.4	0.0	27.2	36.1	3.1	-91.4%	
		2,673.8	3,490.2	2,811.7	2,072.4	1,640.3	2,141.0	3,477.2	4,417.9	2,777.0	2,134.4	-23.1%	
COLOMBIE-BRITANNIQUE												(1)(2)	
	Blé	21.4	21.7	18.7	19.9	9.7	16.6	16.1	16.4	14.1	11.7	-17.0%	
	Blé dur	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	s.o.	
	Orge	24.3	32.3	14.8	16.9	13.8	8.0	19.5	11.6	4.7	3.1	-34.0%	
	Canola	4.0	2.3	3.7	2.8	6.3	5.1	6.5	11.5	11.6	11.8	1.7%	
	Avoine	21.2	31.1	20.1	6.2	5.7	18.1	1.9	6.9	4.1	8.0	95.1%	
	Pois					0.6	0.2	0.0	0.2	0.6	0.1	-83.3%	(3)(4)
	Seigle	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0					s.o.	(3)
	Lin	0.2	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	s.o.	
		71.2	87.4	57.3	45.8	36.1	48.0	44.0	46.6	35.1	34.7	-1.1%	

Stocks de report des principaux grains dans l'Ouest du Canada au 31 juillet dans les fermes et les silos primaires (milliers de tonnes)

PROVINCE	PRODUIT	ANNÉE DE PRODUCTION										ÉCART EN % 2007 à 2008	REMARQUES
		1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008		
OUEST DU CANADA													(1)(2)
	Blé	2,458.5	3,280.2	3,079.7	2,155.7	2,303.2	2,581.4	3,707.2	4,293.5	3,534.6	2,090.2	-40.9%	
	Blé dur	1,066.5	949.9	1,976.9	980.9	852.3	1,132.5	1,525.5	2,218.4	706.6	375.8	-46.8%	
	Orge	2,077.8	2,328.6	1,834.7	1,512.5	1,122.6	1,736.5	3,053.0	3,045.0	1,197.4	1,258.5	5.1%	
	Canola	520.0	1,743.6	825.6	943.8	606.2	360.4	1,209.3	1,479.1	1,126.4	917.1	-18.6%	
	Avoine	1,008.8	1,013.6	761.6	313.0	472.1	699.4	865.1	778.8	477.7	828.2	73.4%	
	Pois					18.3	16.2	390.5	331.2	142.8	111.8	-21.7%	(3)(4)
	Seigle	151.2	152.5	74.5	45.5	25.0	58.0					s.o.	(3)
	Lin	135.4	307.2	197.6	119.4	89.2	63.1	17.4	278.7	265.1	65.0	-75.5%	
		7,418.2	9,775.6	8,750.6	6,070.8	5,488.9	6,647.5	10,768.0	12,424.7	7,450.6	5,646.6	-24.2%	

REMARQUES :

Source : Statistique Canada, *Série de rapports sur les grandes cultures, rapport numéro 6*
Commission canadienne des grains, *Statistique hebdomadaires des grains*

- (1) Stocks agricoles, selon les rapports de Statistique Canada
- (2) Stocks des silos primaires, selon les rapports de la Commission canadienne des grains
- (3) Les données de la Commission canadienne des grains pour les stocks de pois ont remplacé les données pour les stocks de seigle du début de la campagne agricole 2002 à 2003. Au 31 juillet, les stocks de pois de 2003 et 2004 qui restent sont principalement du silo seulement, les stocks de seigle qui restent sont agricoles seulement. À cause des petits volumes de seigle et de pois, aucun rajustement aux totales était fait.
- (4) Les données de Statistique Canada des stocks de pois ont remplacé les données pour les stocks de seigle du début de la campagne agricole 2004 à 2005. Du 31 juillet 2005 au présent – Les stocks de report de pois sont représentés dans les fermes et les silos primaires.

Production agricole des récoltes spéciales dans l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) (1)

PROVINCE	PRODUIT	ANNÉE DE PRODUCTION										ÉCART EN %	REMARQUES	
		1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008			2007 à 2008
MANITOBA														
	Pois secs	92.0	160.5	170.7	176.9	137.4	160.0	62.5	103.5	97.7	107.5	10.0%		
	Lentilles	8.8	16.1	2.3	-	2.7	0.8	34.0	-	-	-	s.o.		
	Graine de moutarde	1.9	3.3	3.4	10.0	10.4	2.7	-	-	-	-	s.o.		
	Graine à canaris	7.6	17.2	11.3	23.6	31.8	11.4	7.9	3.7	6.3	11.0	74.6%		
	Pois chiches	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.		
	Haricots secs	121.6	147.4	128.6	231.3	165.5	38.5	63.8	153.3	102.1	95.9	-6.1%		
	Graine de tournesol	82.9	101.8	86.2	136.1	124.7	44.0	77.6	157.3	119.8	112.2	-6.3%		
	Sarrasin	8.7	9.8	10.5	7.1	5.4	1.5	4.6	7.4	2.3	-	-100.0%		
	Fèves	6.5	15.4	7.9	8.4	6.6	9.4	4.8	9.5	10.9	-	-100.0%		
		330.0	471.5	420.9	593.4	484.5	268.3	255.2	434.7	339.1	326.6	-3.7%		
SASKATCHEWAN														
	Pois secs	1,623.4	2,072.4	1,475.1	963.5	1,469.6	2,476.7	2,414.0	1,861.5	2,309.6	2,732.4	18.3%		
	Lentilles	702.6	888.1	576.6	351.9	510.3	948.9	1,263.8	629.5	673.9	919.5	36.4%		
	Graine de moutarde	259.7	185.1	80.1	12.5	176.9	250.4	170.3	82.6	87.3	123.9	41.9%		
	Graine à canaris	152.0	148.6	78.9	137.9	183.7	284.4	219.3	129.1	155.7	184.6	18.6%		
	Pois chiches	187.2	370.7	446.8	140.6	54.4	42.6	84.3	137.2	198.1	67.0	-66.2%		
	Haricots secs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.		
	Graine de tournesol	35.4	12.4	8.1	17.2	23.6	8.6	11.7	-	5.0	-	-100.0%		
	Sarrasin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.		
	Fèves	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.		
		2,960.3	3,677.3	2,665.6	1,623.6	2,418.5	4,011.6	4,163.4	2,839.9	3,429.6	4,027.4	17.4%		
ALBERTA														
	Pois secs	530.8	620.5	541.6	221.6	507.9	698.1	617.5	552.6	527.5	731.4	38.7%		
	Lentilles	12.4	9.9	5.9	1.9	6.9	11.3	14.1	-	-	-	s.o.		
	Graine de moutarde	44.8	13.8	5.4	19.1	38.8	52.4	31.1	25.6	27.0	37.1	37.4%		
	Graine à canaris	6.4	5.0	1.7	2.4	4.1	4.7	-	-	-	-	s.o.		
	Pois chiches	-	16.8	18.1	15.9	13.2	8.6	19.6	26.0	26.7	-	-100.0%		
	Haricots secs	42.7	43.5	54.5	31.7	60.3	43.1	57.8	52.2	54.4	34.9	-35.8%		
	Graine de tournesol	3.6	5.1	3.4	4.1	2.0	1.8	-	-	-	-	s.o.		
	Sarrasin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.		
	Fèves	-	-	2.3	0.7	1.8	5.9	5.0	4.8	-	-	s.o.		
		640.7	714.6	632.9	297.4	635.0	825.9	745.1	661.2	635.6	803.4	26.4%		
COLOMBIE-BRITANNIQUE														
	Pois secs	5.7	10.9	9.0	3.5	9.5	3.4	5.8	2.3	-	-	s.o.		
	Lentilles	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.		
	Graine de moutarde	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.		
	Graine à canaris	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.		
	Pois chiches	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.		
	Haricots secs	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.		
	Graine de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.		
	Sarrasin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.		
	Fèves	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.		
		5.7	10.9	9.0	3.5	9.5	3.4	5.8	2.3	0.0	0.0	s.o.		

Production agricole des récoltes spéciales dans l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) (1)

PROVINCE	PRODUIT	ANNÉE DE PRODUCTION										ÉCART EN %	REMARQUES
		1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008		
OUEST DU CANADA												2007 à 2008	
	Pois secs	2,251.9	2,864.3	2,196.4	1,365.5	2,124.4	3,338.2	3,099.8	2,519.9	2,934.8	3,571.3	21.7%	
	Lentilles	723.8	914.1	584.8	353.8	519.9	961.0	1,311.9	629.5	673.9	919.5	36.4%	
	Graine de moutarde	306.4	202.2	88.9	41.6	226.1	305.5	201.4	108.2	114.3	161.0	40.9%	
	Graine à canaris	166.0	170.8	91.9	163.9	219.6	300.5	227.2	132.8	162.0	195.6	20.7%	
	Pois chiches	187.2	387.5	464.9	156.5	67.6	51.2	103.9	163.2	224.8	67.0	-70.2%	
	Haricots secs	164.3	190.9	183.1	263.0	225.8	81.6	121.6	205.5	156.5	130.8	-16.4%	
	Graine de tournesol	121.9	119.3	97.7	157.4	150.3	54.4	89.3	157.3	124.8	112.2	-10.1%	
	Sarrasin	8.7	9.8	10.5	7.1	5.4	1.5	4.6	7.4	2.3	-	-100.0%	
	Fèves	6.5	15.4	10.2	9.1	8.4	15.3	9.8	14.3	10.9	-	-100.0%	
		3,936.7	4,874.3	3,728.4	2,517.9	3,547.5	5,109.2	5,169.5	3,938.1	4,404.3	5,157.4	17.1%	

REMARQUES :

Source : Statistique Canada, *Série de rapports sur les grandes cultures*

(1) Les valeurs de production indiquées ici représentent une partie de celles présentées dans la mesure 1A-1 (pois secs et autres).

Volumes de grain transportés par les chemins de fer de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse par port de destination et province d'origine (1)

DESTINATION	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES	
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours		
VANCOUVER	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL														
Manitoba	458.1	786.7	574.3	461.9	338.5	593.1	472.2	198.7	135.2	55.5	92.0	481.4	106.7	174.5	189.6	403.4	874.1	338.3%	81.6%	(2)	
Saskatchewan	7,141.1	4,883.6	2,545.0	4,475.5	4,813.0	6,408.6	5,599.0	1,800.3	1,415.5	1,316.8	746.6	5,279.2	1,537.7	1,362.6	2,335.6	2,001.4	7,237.4	168.1%	37.1%	(2)	
Alberta	7,928.5	5,696.5	2,053.3	5,997.0	6,438.0	6,956.9	6,723.7	1,675.9	1,701.9	1,676.7	1,601.1	6,655.6	1,696.7	1,834.2	2,234.6	1,789.6	7,555.1	11.8%	13.5%	(2)	
Colombie-Britannique	40.9	50.7	0.1	-	106.1	144.0	95.7	33.6	40.8	35.4	15.0	124.9	31.2	13.9	23.7	7.3	76.1	-51.7%	-39.1%	(2)	
Ouest du Canada	15,568.5	11,417.6	5,172.7	10,934.3	11,695.6	14,102.7	12,890.6	3,708.4	3,293.4	3,084.4	2,454.8	12,541.0	3,372.3	3,385.2	4,783.5	4,201.7	15,742.7	71.2%	25.5%	(2)	
PRINCE RUPERT																					
Manitoba	53.7	107.7	359.1	15.5	122.3	88.7	205.3	158.2	79.0	107.0	59.9	404.1	162.4	101.3	131.7	180.9	576.3	202.3%	42.6%	(2)	
Saskatchewan	1,620.6	443.2	596.0	1,294.0	1,533.5	2,227.4	2,443.8	515.1	539.2	364.4	231.9	1,650.6	289.0	368.3	664.8	377.3	1,699.3	62.7%	2.9%	(2)	
Alberta	1,609.1	504.0	1,167.6	1,558.3	991.1	1,806.5	2,168.3	609.9	623.6	515.0	505.5	2,254.0	283.0	522.0	811.2	715.8	2,332.1	41.6%	3.5%	(2)	
Colombie-Britannique	39.1	4.1	-	-	33.4	85.7	108.8	42.3	48.7	33.5	28.2	152.7	12.1	28.7	17.9	21.0	79.6	-25.7%	-47.9%	(2)	
Ouest du Canada	3,322.4	1,059.0	2,122.8	2,867.8	2,680.4	4,208.4	4,926.1	1,325.4	1,290.6	1,019.9	825.5	4,461.4	746.5	1,020.3	1,625.5	1,295.0	4,687.3	56.9%	5.1%	(2)	
CHURCHILL																					
Manitoba	42.7	66.7	93.8	108.6	37.2	29.8	125.1	124.7	-	-	35.4	160.1	111.2	3.7	-	-	114.9	-100.0%	-28.2%	(2)	
Saskatchewan	414.9	346.5	221.7	357.8	282.2	389.1	379.0	409.8	-	-	37.2	447.1	257.6	4.5	-	19.7	281.8	-47.1%	-37.0%	(2)	
Alberta	10.4	40.4	26.2	13.1	87.3	29.9	12.7	11.1	-	-	-	11.1	18.1	-	-	-	18.1	s.o.	62.2%	(2)	
Colombie-Britannique	0.9	-	-	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Ouest du Canada	468.9	453.6	341.7	480.0	406.7	448.9	516.9	545.6	-	-	72.6	618.3	386.9	8.2	-	19.7	414.8	-72.9%	-32.9%	(2)	
THUNDER BAY																					
Manitoba	2,186.9	1,892.3	1,627.6	2,291.4	1,818.4	1,704.9	1,682.9	504.8	377.0	259.4	294.4	1,435.6	560.1	354.3	416.7	656.4	1,987.5	122.9%	38.4%	(2)	
Saskatchewan	4,695.4	3,732.7	3,066.2	3,733.1	3,639.9	4,330.1	3,944.4	1,078.3	912.2	469.2	787.9	3,247.6	1,178.2	925.3	505.9	1,501.5	4,110.9	90.6%	26.6%	(2)	
Alberta	198.6	209.6	405.6	352.5	591.6	509.8	350.8	128.3	82.4	98.8	153.0	462.6	61.4	91.1	55.2	187.5	395.2	22.5%	-14.6%	(2)	
Colombie-Britannique	0.1	-	-	-	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Ouest du Canada	7,081.0	5,834.6	5,099.4	6,377.0	6,049.9	6,544.8	5,978.1	1,711.4	1,371.6	827.5	1,235.3	5,145.8	1,799.7	1,370.8	977.8	2,345.3	6,493.6	89.9%	26.2%	(2)	
OUEST DU CANADA																					
Manitoba	2,741.3	2,853.4	2,654.9	2,877.3	2,316.5	2,416.5	2,485.6	986.3	591.2	421.9	481.8	2,481.2	940.4	633.9	737.9	1,240.7	3,552.9	157.5%	43.2%	(2)	
Saskatchewan	13,872.0	9,406.0	6,428.9	9,860.3	10,268.6	13,355.2	12,366.2	3,803.4	2,867.0	2,150.4	1,803.6	10,624.5	3,262.5	2,660.7	3,506.3	3,899.8	13,329.4	116.2%	25.5%	(2)	
Alberta	9,746.6	6,450.6	3,652.7	7,921.0	8,108.0	9,303.2	9,255.4	2,425.3	2,407.9	2,290.5	2,259.6	9,383.2	2,059.1	2,447.3	3,101.0	2,692.9	10,300.4	19.2%	9.8%	(2)	
Colombie-Britannique	80.9	54.8	0.1	0.5	139.5	229.7	204.6	75.9	89.5	69.0	43.2	277.6	43.3	42.7	41.6	28.2	155.8	-34.7%	-43.9%	(2)	
Ouest du Canada	26,440.8	18,764.8	12,736.6	20,659.2	20,832.6	25,304.7	24,311.7	7,290.9	5,955.6	4,931.8	4,588.2	22,766.5	6,305.3	5,784.5	7,386.8	7,861.7	27,338.4	71.3%	20.1%	(2)	

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique et Hudson Bay Railway Company

(1) Ne comprend pas le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination de l'Est canadien, des États-Unis d'Amérique ou du Mexique.

(2) Comprend tout le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination d'un port de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes de grain indiqués aux présentes comprennent les mouvements par wagons-trémies couverts, wagons couverts, remorques, conteneurs ou autre matériel ferroviaire.

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, Chemin de fer Canadien Pacifique et Hudson Bay Railway Company

- (1) Ne comprend pas le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination de l'Est canadien, des États-Unis d'Amérique ou du Mexique.
- (2) Comprend tout le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination d'un port de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes de grain indiqués aux présentes comprennent les mouvements par wagons-trémies couverts, wagons couverts, remorques, conteneurs ou autre matériel ferroviaire.

Volumen de grain transportés par les chemins de fer de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse détaillée des produits primaires par port de destination et province d'origine (1)

DESTINATION		1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES	
		2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours		
PRINCE RUPERT		TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL														
Manitoba	Blé	53.7	107.2	339.4	15.5	122.3	88.7	205.3	150.1	67.7	100.2	53.2	371.2	150.4	101.3	115.1	180.9	547.7	240.3%	47.5%	(2)	
	Blé dur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8.9	-	8.9	-	s.o.	s.o.	(2)
	Orge	-	-	-	-	-	-	-	8.1	7.4	4.2	6.7	26.4	-	-	-	-	-	-	-100.0%	-100.0%	(2)
	Canola	-	-	19.7	-	-	-	0.1	-	3.9	2.6	-	6.5	12.0	-	7.8	-	19.8	-	s.o.	203.0%	(2)
	Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Pois	-	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Ensemble des grains		53.7	107.7	359.1	15.5	122.3	88.7	205.3	158.2	79.0	107.0	59.9	404.1	162.4	101.3	131.7	180.9	576.3	202.3%	42.6%	(2)	
Saskatchewan	Blé	1,575.0	413.5	336.8	1,110.9	1,450.4	1,574.9	2,115.2	418.6	348.1	287.8	170.7	1,225.2	204.7	344.6	598.0	348.5	1,495.8	104.2%	22.1%	(2)	
	Blé dur	3.6	-	66.1	-	83.0	228.9	156.8	4.9	-	1.4	-	6.3	-	-	2.3	10.3	12.6	-	s.o.	100.2%	(2)
	Orge	26.7	-	-	183.0	0.1	423.6	81.4	71.9	161.2	68.4	54.9	356.4	-	-	13.0	10.3	23.3	-	-81.2%	-93.5%	(2)
	Canola	4.0	-	186.3	-	-	-	90.3	19.6	29.9	6.7	6.4	62.6	84.2	23.7	51.5	7.2	166.6	-	12.1%	166.0%	(2)
	Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Pois	-	29.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.9	0.9	-	s.o.	s.o.	(2)
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Lin	-	-	6.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Autres	11.3	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
Ensemble des grains		1,620.6	443.2	596.0	1,294.0	1,533.5	2,227.4	2,443.8	515.1	539.2	364.4	231.9	1,650.6	289.0	368.3	664.8	377.3	1,699.3	62.7%	2.9%	(2)	
Alberta	Blé	1,527.6	495.5	817.4	1,379.6	985.6	1,631.7	1,990.5	481.8	371.4	375.8	427.6	1,656.6	209.6	488.0	756.2	677.6	2,131.5	58.5%	28.7%	(2)	
	Blé dur	-	0.1	143.1	-	5.0	11.1	24.6	-	-	-	-	-	1.8	1.7	7.1	2.3	12.9	-	s.o.	s.o.	(2)
	Orge	74.3	-	0.8	178.0	-	105.1	12.6	104.3	182.1	102.2	67.6	456.2	-	-	17.6	12.6	30.1	-	-81.4%	-93.4%	(2)
	Canola	-	-	206.3	-	-	58.7	140.3	23.7	69.9	37.0	10.2	140.9	71.6	32.3	30.2	23.4	157.5	-	128.2%	11.8%	(2)
	Avoine	-	-	-	-	0.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Pois	-	8.4	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Autres	7.2	-	-	0.8	0.1	-	0.1	-	-	0.2	-	0.2	-	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0%	(2)
Ensemble des grains		1,609.1	504.0	1,167.6	1,558.3	991.1	1,806.5	2,168.3	609.9	623.6	515.0	505.5	2,254.0	283.0	522.0	811.2	715.8	2,332.1	41.6%	3.5%	(2)	
Colombie-Britannique	Blé	35.7	4.1	-	-	33.1	63.9	78.8	23.2	10.3	9.9	23.5	66.9	4.8	22.8	16.3	17.9	61.8	-23.8%	-7.7%	(2)	
	Blé dur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Orge	2.3	-	-	-	-	17.2	-	11.2	28.9	20.2	3.4	63.7	-	-	1.3	-	1.3	-	-100.0%	-98.0%	(2)
	Canola	-	-	-	-	-	4.6	30.0	7.8	9.5	3.5	1.2	22.1	7.3	6.0	0.2	3.0	16.5	-	147.6%	-25.0%	(2)
	Avoine	1.1	-	-	-	0.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Pois	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Ensemble des grains		39.1	4.1	-	-	33.4	85.7	108.8	42.3	48.7	33.5	28.2	152.7	12.1	28.7	17.9	21.0	79.6	-25.7%	-47.9%	(2)	
Ouest du Canada	Blé	3,191.9	1,020.2	1,493.7	2,505.9	2,591.4	3,359.2	4,389.7	1,073.8	797.5	773.7	675.0	3,320.0	569.5	956.7	1,485.6	1,225.0	4,236.9	81.5%	27.6%	(2)	
	Blé dur	3.6	0.1	209.2	-	88.0	240.0	181.5	4.9	-	1.4	-	6.3	1.8	1.7	18.3	12.6	34.4	-	s.o.	446.1%	(2)
	Orge	103.4	-	0.8	361.0	0.1	545.9	94.0	195.6	379.5	195.0	132.6	902.7	-	-	31.9	22.9	54.8	-	-82.7%	-93.9%	(2)
	Canola	4.0	-	412.4	-	-	63.3	260.8	51.2	113.3	49.8	17.9	232.1	175.1	61.9	89.8	33.6	360.4	-	87.8%	55.3%	(2)
	Avoine	1.1	-	-	-	0.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Pois	-	38.7	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.9	0.9	-	s.o.	s.o.	(2)
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Lin	-	-	6.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Autres	18.5	-	-	0.8	0.1	-	0.1	-	-	0.2	-	0.2	-	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0%	(2)
Ensemble des grains		3,322.4	1,059.0	2,122.8	2,867.8	2,680.4	4,208.4	4,926.1	1,325.4	1,290.6	1,019.9	825.5	4,461.4	746.5	1,020.3	1,625.5	1,295.0	4,687.3	56.9%	5.1%	(2)	

Volumes de grain transportés par les chemins de fer de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse détaillée des produits primaires par port de destination et province d'origine (1)

DESTINATION		1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES	
		2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours		
CHURCHILL		TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL					TOTAL					TOTAL				
Manitoba	Blé	39.0	57.9	93.8	98.4	35.5	24.6	124.6	124.6	-	-	35.4	160.0	111.1	3.7	-	-	114.9	-100.0%	-28.2%	(2)	
	Blé dur	-	-	-	5.4	0.2	3.8	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Canola	-	-	-	1.8	-	0.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Pois	3.7	8.8	-	2.2	1.5	0.8	0.4	0.1	-	-	-	0.1	0.1	-	-	-	-	0.1	s.o.	-11.7%	(2)
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Autres	-	-	-	0.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Ensemble des grains	42.7	66.7	93.8	108.6	37.2	29.8	125.1	124.7	-	-	35.4	160.1	111.2	3.7	-	-	114.9	-100.0%	-28.2%	(2)	
Saskatchewan	Blé	232.6	260.3	140.4	190.7	115.4	169.2	222.9	271.0	-	-	37.2	308.2	248.6	4.5	-	-	253.0	-100.0%	-17.9%	(2)	
	Blé dur	104.6	30.1	81.3	50.3	124.1	68.6	100.7	138.8	-	-	-	138.8	9.0	-	-	19.7	28.7	s.o.	-79.3%	(2)	
	Orge	-	-	-	-	-	-	0.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Canola	-	-	-	21.7	1.5	44.3	15.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Avoine	-	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Pois	69.3	50.8	-	74.4	41.2	107.0	39.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Seigle	-	-	-	-	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Lin	-	2.2	-	20.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Autres	8.5	3.1	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Ensemble des grains	414.9	346.5	221.7	357.8	282.2	389.1	379.0	409.8	-	-	37.2	447.1	257.6	4.5	-	19.7	281.8	-47.1%	-37.0%	(2)	
Alberta	Blé	7.9	18.0	4.8	3.9	29.9	18.5	6.7	9.0	-	-	-	9.0	18.1	-	-	-	18.1	s.o.	101.8%	(2)	
	Blé dur	-	22.4	21.4	6.0	57.2	11.4	6.0	2.2	-	-	-	2.2	-	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0%	(2)
	Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Canola	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Pois	2.5	-	-	2.0	0.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Lin	-	-	-	1.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Ensemble des grains	10.4	40.4	26.2	13.1	87.3	29.9	12.7	11.1	-	-	-	11.1	18.1	-	-	-	18.1	s.o.	62.2%	(2)	
Colombie-Britannique	Blé	0.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Blé dur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Canola	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Pois	-	-	-	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Ensemble des grains	0.9	-	-	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Ouest du Canada	Blé	280.3	336.3	239.1	293.0	180.7	212.4	354.2	404.6	-	-	72.6	477.2	377.8	8.2	-	-	386.0	-100.0%	-19.1%	(2)	
	Blé dur	104.6	52.5	102.6	61.6	181.5	83.8	106.8	141.0	-	-	-	141.0	9.0	-	-	19.7	28.7	s.o.	-79.6%	(2)	
	Orge	-	-	-	-	-	-	0.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Canola	-	-	-	23.5	1.5	44.9	15.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Avoine	-	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Pois	75.4	59.6	-	79.2	43.0	107.8	39.6	0.1	-	-	-	0.1	0.1	-	-	-	0.1	s.o.	-11.7%	(2)	
	Seigle	-	-	-	-	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Lin	-	2.2	-	21.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Autres	8.5	3.1	-	0.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Ensemble des grains	468.9	453.6	341.7	480.0	406.7	448.9	516.9	545.6	-	-	72.6	618.3	386.9	8.2	-	19.7	414.8	-72.9%	-32.9%	(2)	

Volumés de grain transportés par les chemins de fer de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse détaillée des produits primaires par port de destination et province d'origine (1)

DESTINATION		1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES	
		2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours		
THUNDER BAY		TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL														
Manitoba	Blé	1,460.4	1,348.6	1,038.2	1,515.0	1,177.6	1,033.5	947.8	219.0	240.7	165.3	151.4	776.5	264.6	220.1	149.3	456.6	1,090.6	201.5%	40.4%	(2)	
	Blé dur	48.0	47.2	20.3	43.3	5.5	7.7	2.2	0.5	-	0.6	3.0	4.1	5.4	0.6	0.2	1.4	7.6	-54.0%	86.9%	(2)	
	Orge	18.3	6.6	32.9	24.7	7.9	9.0	52.7	25.8	16.7	25.8	32.1	100.4	35.3	20.9	20.0	19.9	96.0	-38.1%	-4.4%	(2)	
	Canola	461.2	250.6	339.7	483.6	460.9	552.7	540.6	180.4	94.1	51.9	86.2	412.6	219.4	88.1	225.7	140.5	673.7	63.0%	63.3%	(2)	
	Avoine	13.1	29.9	7.0	28.4	11.3	7.5	30.8	13.4	3.0	1.3	6.0	23.8	3.7	-	1.1	13.2	17.9	118.6%	-24.7%	(2)	
	Pois	49.0	42.3	2.9	47.5	60.9	23.3	32.5	29.3	2.6	1.1	0.1	33.1	4.2	0.4	4.4	1.4	10.4	1458.2%	-68.6%	(2)	
	Seigle	0.4	-	-	-	0.1	-	0.5	4.2	0.4	-	1.8	6.3	-	0.2	0.5	0.4	1.1	-	-74.7%	-82.9%	(2)
	Lin	95.5	154.6	169.5	141.7	92.1	69.6	72.6	30.8	19.1	10.2	13.4	73.5	25.8	23.6	15.0	22.4	86.8	66.5%	18.2%	(2)	
	Autres	41.0	12.5	17.2	7.3	1.9	1.6	3.2	1.5	0.4	3.1	0.4	5.3	1.7	0.5	0.5	0.6	3.4	69.2%	-36.3%	(2)	
	Ensemble des grains		2,186.9	1,892.3	1,627.6	2,291.4	1,818.4	1,704.9	1,682.9	504.8	377.0	259.4	294.4	1,436.6	560.1	354.3	416.7	656.4	1,987.5	122.9%	38.4%	(2)
Saskatchewan	Blé	1,641.3	1,366.2	879.9	1,077.3	744.2	1,161.5	1,232.8	242.6	180.9	165.9	415.6	1,005.1	249.5	329.2	180.8	692.4	1,451.8	66.6%	44.4%	(2)	
	Blé dur	1,640.1	1,390.4	1,602.8	1,648.2	1,660.8	1,761.9	1,589.0	470.7	408.3	195.7	157.9	1,232.6	569.6	375.2	272.4	597.2	1,814.5	278.2%	47.2%	(2)	
	Orge	309.6	311.8	140.6	195.7	150.9	97.5	195.2	84.1	80.1	23.1	19.6	206.9	121.4	63.5	22.2	40.4	247.5	106.5%	19.6%	(2)	
	Canola	21.1	35.4	30.9	83.0	199.2	341.7	160.5	23.5	62.3	4.1	70.0	159.9	12.4	13.1	4.6	2.4	32.6	-96.6%	-79.6%	(2)	
	Avoine	186.1	87.5	2.8	122.6	148.2	182.3	163.5	87.7	55.1	19.4	58.3	220.5	54.0	27.3	7.1	70.7	159.2	21.4%	-27.8%	(2)	
	Pois	436.7	76.7	19.1	199.0	422.1	331.8	149.4	53.9	23.2	7.4	0.2	84.7	26.9	11.6	9.0	10.4	57.9	5628.7%	-31.6%	(2)	
	Seigle	0.4	-	-	-	0.9	-	-	0.9	0.5	-	0.2	1.6	-	-	-	0.4	0.4	98.9%	-77.6%	(2)	
	Lin	291.0	346.4	337.3	350.9	251.5	389.3	407.5	98.3	90.3	47.4	60.5	296.5	94.3	94.1	8.5	79.0	275.9	30.7%	-6.9%	(2)	
	Autres	169.1	118.4	52.8	56.4	62.1	64.0	46.5	16.4	11.5	6.3	5.7	39.9	50.0	11.4	1.2	8.6	71.2	50.5%	78.6%	(2)	
	Ensemble des grains		4,695.4	3,732.7	3,066.2	3,733.1	3,639.9	4,330.1	3,944.4	1,078.3	912.2	469.2	787.9	3,247.6	1,178.2	925.3	505.9	1,501.5	4,110.9	90.6%	26.6%	(2)
Alberta	Blé	19.2	30.9	13.5	10.0	161.2	166.4	37.2	10.5	1.3	37.2	98.1	147.1	16.4	15.1	5.8	48.9	86.3	-50.1%	-41.4%	(2)	
	Blé dur	121.2	171.6	377.8	338.3	423.0	333.6	298.7	115.2	80.3	53.1	45.9	294.5	27.5	69.4	43.0	128.2	268.1	179.4%	-9.0%	(2)	
	Orge	0.7	1.8	12.2	-	-	0.7	5.4	2.0	-	3.3	2.1	7.4	-	0.4	-	-	0.4	-100.0%	-94.6%	(2)	
	Canola	0.8	-	0.4	-	-	1.8	-	-	-	0.1	-	0.1	0.2	-	-	-	0.2	s.o.	95.2%	(2)	
	Avoine	2.6	-	-	0.1	0.4	-	4.9	-	-	0.7	1.6	2.3	4.2	0.2	-	-	4.4	-100.0%	94.3%	(2)	
	Pois	8.1	-	-	0.3	1.7	1.9	0.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.1	-	0.1	-	0.3	0.1	-	0.4	s.o.	394.1%	(2)	
	Lin	0.5	2.0	1.4	2.0	4.4	1.8	1.4	-	0.4	0.5	2.0	3.0	0.6	0.8	-	0.1	1.4	-96.3%	-51.3%	(2)	
	Autres	45.6	3.2	0.4	1.7	0.9	3.6	3.0	0.5	0.4	3.9	3.4	8.2	12.6	4.8	6.3	10.3	34.0	205.7%	313.9%	(2)	
	Ensemble des grains		198.6	209.6	405.6	352.5	591.6	509.8	350.8	128.3	82.4	98.8	153.0	462.6	61.4	91.1	55.2	187.5	395.2	22.5%	-14.6%	(2)
Colombie-Britannique	Blé	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
	Blé dur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Orge	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Canola	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Pois	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Ensemble des grains		0.1	-	-	-	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Ouest du Canada	Blé	3,120.9	2,745.7	1,931.6	2,602.3	2,082.9	2,361.5	2,217.8	472.2	423.0	368.5	665.1	1,928.7	530.5	564.4	335.9	1,197.9	2,628.6	80.1%	36.3%	(2)	
	Blé dur	1,809.3	1,609.2	2,000.9	2,029.8	2,089.3	2,103.2	1,889.9	586.4	488.6	249.3	206.9	1,531.2	602.5	445.3	315.6	726.9	2,090.2	251.4%	36.5%	(2)	
	Orge	328.7	320.2	185.6	220.4	158.9	107.2	253.3	112.0	96.8	52.2	53.7	314.7	156.7	84.7	42.2	60.3	344.0	12.2%	9.3%	(2)	
	Canola	483.1	286.0	371.0	566.6	660.1	896.2	701.1	203.9	156.3	56.2	156.2	572.6	232.0	101.2	230.3	142.9	706.4	-8.5%	23.4%	(2)	
	Avoine	201.8	117.3	9.9	151.1	160.0	189.8	199.1	101.1	58.1	21.4	65.9	246.5	61.9	27.5	8.2	83.9	181.4	27.4%	-26.4%	(2)	
	Pois	493.8	119.0	21.9	246.8	484.7	357.1	182.1	83.2	25.8	8.5	0.3	117.8	31.1	11.9	13.5	11.8	68.3	4233.5%	-42.0%	(2)	
	Seigle	0.7	-	-	-	1.0	-	0.5	5.1	0.9	0.1	1.9	8.0	-	0.5	0.6	0.8	1.9	-58.5%	-76.8%	(2)	
	Lin	387.0	503.0	508.1	494.6	348.0	460.6	481.6	129.2	109.8	58.1	75.9	373.0	120.7	118.5	23.5	101.5	364.2	33.6%	-2.4%	(2)	
	Autres	255.8	134.1	70.3	65.5	65.0	69.2	52.7	18.4	12.3	13.3	9.4	53.4	64.3	16.8	8.0	19.5	108.6	106.4%	103.4%	(2)	
	Ensemble des grains		7,081.0	5,834.6	5,099.4	6,377.0	6,049.9	6,544.8	5,978.1	1,711.4	1,371.6	827.5	1,235.3	5,145.8	1,799.7	1,370.8	977.8	2,345.3	6,493.6	89.9%	26.2%	(2)

Volumen de grain transportés par les chemins de fer de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse détaillée des mouvements des récoltes spéciales par port de destination (1)

DESTINATION	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours	
VANCOUVER																				
Wagons-trémies																				
Pois	1,011.4	1,058.2	580.3	959.9	1,406.8	1,795.4	1,700.1	809.3	545.3	421.3	202.4	1,978.3	635.2	398.8	843.1	518.8	2,395.8	156.3%	21.1%	(2)
Lentilles	71.3	112.5	103.7	60.1	46.1	114.4	247.1	102.8	43.4	38.2	15.3	199.7	66.8	71.4	101.0	48.3	287.5	214.8%	44.0%	(2)
Graine de moutarde	64.7	36.3	13.4	1.9	3.8	15.8	7.9	0.9	1.4	1.1	0.4	3.9	0.2	0.9	0.7	0.2	2.2	-44.7%	-44.7%	(2)
Graine à canaris	9.3	9.2	5.1	3.3	1.5	5.4	4.4	2.2	2.0	2.8	0.5	7.4	0.5	1.0	2.5	4.4	8.4	723.4%	13.5%	(2)
Haricots	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.9	-	-	1.2	6.2	s.o.	s.o.	(2)
Graine de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Sarrasin	7.0	4.5	3.0	2.7	1.7	1.5	2.1	0.5	0.7	0.6	0.4	2.2	-	0.3	0.1	-	0.4	-100.0%	-81.3%	(2)
Total	1,163.8	1,220.7	705.5	1,027.8	1,459.8	1,932.6	1,961.6	915.6	592.8	463.9	219.2	2,191.6	707.7	472.4	947.4	573.0	2,700.6	161.4%	23.2%	(2)
Autres types de wagon																				
Pois	117.9	118.5	94.7	104.7	85.4	53.8	40.3	8.7	10.8	11.0	4.2	34.7	5.4	4.9	11.3	7.4	29.0	75.3%	-16.3%	(3)
Lentilles	91.9	81.0	61.2	81.6	55.6	73.0	54.6	10.7	20.1	24.6	16.6	72.1	8.9	10.2	19.2	14.0	52.4	-16.0%	-27.4%	(3)
Graine de moutarde	7.9	11.3	8.1	10.7	8.8	6.3	3.9	2.5	1.6	1.9	0.8	6.8	2.1	1.6	1.7	0.5	6.0	-30.1%	-12.0%	(3)
Graine à canaris	20.4	18.3	16.3	17.6	10.5	10.3	10.6	1.7	4.1	4.9	2.7	13.3	1.6	0.7	1.7	2.3	6.2	-13.5%	-53.1%	(3)
Haricots	18.6	7.8	5.3	2.9	1.3	0.7	0.1	0.0	-	-	0.2	0.2	-	-	-	0.0	0.0	-91.1%	-91.7%	(3)
Graine de tournesol	1.8	2.3	1.8	1.4	0.5	1.3	0.4	0.0	0.0	0.0	-	0.1	0.0	-	0.0	-	0.0	s.o.	-51.6%	(3)
Sarrasin	0.5	-	0.1	1.4	0.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Total	259.0	239.2	187.6	220.2	162.2	145.4	110.0	23.7	36.6	42.3	24.6	127.2	18.1	17.4	33.9	24.3	93.6	-1.2%	-26.4%	(3)
Ouest du Canada																				
Pois	1,129.3	1,176.8	675.0	1,064.5	1,492.2	1,849.3	1,740.4	818.0	556.1	432.2	206.7	2,012.9	640.6	403.7	854.4	526.1	2,424.9	154.6%	20.5%	
Lentilles	163.2	193.4	164.9	141.6	101.7	187.5	301.7	113.5	63.5	62.8	32.0	271.8	75.7	81.6	120.2	62.3	339.9	94.7%	25.0%	
Graine de moutarde	72.6	47.6	21.6	12.5	12.6	22.1	11.8	3.4	3.0	3.0	1.2	10.7	2.4	2.5	2.4	0.8	8.1	-35.3%	-23.9%	
Graine à canaris	29.6	27.5	21.4	20.9	12.0	15.8	15.0	3.8	6.0	7.6	3.2	20.7	2.1	1.6	4.2	6.7	14.7	108.1%	-29.2%	
Haricots	18.7	7.8	5.3	2.9	1.3	0.7	0.1	0.0	-	-	0.2	0.2	4.9	-	-	1.3	6.2	462.5%	2462.4%	
Graine de tournesol	1.8	2.3	1.8	1.4	0.5	1.3	0.4	0.0	0.0	0.0	-	0.1	0.0	-	0.0	-	0.0	s.o.	-51.6%	
Sarrasin	7.5	4.5	3.1	4.1	1.7	1.5	2.1	0.5	0.7	0.6	0.4	2.2	-	0.3	0.1	-	0.4	-100.0%	-81.3%	
Total	1,422.7	1,459.9	893.1	1,248.0	1,622.0	2,078.0	2,071.6	939.3	629.4	506.3	243.8	2,318.7	725.8	489.8	981.3	597.2	2,794.2	145.0%	20.5%	
PRINCE RUPERT																				
Wagons-trémies																				
Pois	-	38.7	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.9	0.9	s.o.	s.o.	(2)
Lentilles	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Graine de moutarde	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Graine à canaris	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Haricots	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Graine de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Sarrasin	0.8	-	-	0.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Total	0.8	38.7	-	0.8	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.9	0.9	s.o.	s.o.	(2)
Autres types de wagon																				
Pois	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Lentilles	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Graine de moutarde	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Graine à canaris	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Haricots	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Graine de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Sarrasin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Total	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)

Volumen de grain transportés par les chemins de fer de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse détaillée des mouvements des récoltes spéciales par port de destination (1)

DESTINATION	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours	
Ouest du Canada	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL													
Pois	-	38.7	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.9	0.9	s.o.	s.o.	
Lentilles	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
Graine de moutarde	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
Graine à canaris	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
Haricots	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
Graine de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
Sarrasin	0.8	-	-	0.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
Total	0.8	38.7	-	0.8	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.9	0.9	s.o.	s.o.	
CHURCHILL																				
Wagons-trémies																				
Pois	75.4	59.6	-	79.2	43.0	107.8	39.6	0.1	-	-	-	0.1	0.1	-	-	-	0.1	s.o.	-11.7%	(2)
Lentilles	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Graine de moutarde	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Graine à canaris	-	3.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Haricots	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Graine de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Sarrasin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Total	75.4	62.7	-	79.2	43.0	107.8	39.6	0.1	-	-	-	0.1	0.1	-	-	-	0.1	s.o.	-11.7%	(2)
Autres types de wagon																				
Pois	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Lentilles	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Graine de moutarde	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Graine à canaris	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Haricots	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Graine de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Sarrasin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Total	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Ouest du Canada																				
Pois	75.4	59.6	-	79.2	43.0	107.8	39.6	0.1	-	-	-	0.1	0.1	-	-	-	0.1	s.o.	-11.7%	
Lentilles	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
Graine de moutarde	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
Graine à canaris	-	3.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
Haricots	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
Graine de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
Sarrasin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
Total	75.4	62.7	-	79.2	43.0	107.8	39.6	0.1	-	-	-	0.1	0.1	-	-	-	0.1	s.o.	-11.7%	

Volumen de grain transportés par les chemins de fer de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse détaillée des mouvements des récoltes spéciales par port de destination (1)

DESTINATION	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours	
THUNDER BAY	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL													
Wagons-trémies																				
Pois	493.8	119.0	21.9	246.8	484.7	357.1	182.1	83.2	25.8	8.5	0.3	117.8	31.1	11.9	13.5	11.8	68.3	4233.5%	-42.0%	(2)
Lentilles	7.9	50.1	5.1	14.9	19.5	18.9	-	-	-	-	-	-	29.3	3.8	-	-	33.1	s.o.	s.o.	(2)
Graine de moutarde	56.2	26.3	30.6	19.7	19.7	16.3	15.6	5.1	2.7	3.5	0.2	11.5	12.5	6.5	1.2	3.2	23.4	1788.9%	104.0%	(2)
Graine à canaris	45.9	40.2	29.5	22.3	21.5	30.0	35.4	13.2	8.7	5.3	5.7	32.9	14.0	3.3	0.5	7.3	25.1	26.8%	-23.6%	(2)
Haricots	-	3.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.4	-	-	0.4	s.o.	s.o.	(2)
Graine de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Sarrasin	0.6	0.5	-	0.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Total	604.3	239.8	87.1	304.3	545.3	422.3	233.1	101.4	37.2	17.3	6.2	162.1	86.9	25.9	15.2	22.3	150.2	261.0%	-7.3%	(2)
Autres types de wagon																				
Pois	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Lentilles	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Graine de moutarde	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Graine à canaris	-	-	0.0	-	-	-	-	-	0.1	-	-	0.1	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0%	(3)
Haricots	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Graine de tournesol	0.2	0.3	0.1	0.2	0.1	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Sarrasin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)
Total	0.2	0.3	0.1	0.2	0.1	0.1	-	-	0.1	-	-	0.1	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0%	(3)
Ouest du Canada																				
Pois	493.8	119.0	21.9	246.8	484.7	357.1	182.1	83.2	25.8	8.5	0.3	117.8	31.1	11.9	13.5	11.8	68.3	4233.5%	-42.0%	
Lentilles	7.9	50.1	5.1	14.9	19.5	18.9	-	-	-	-	-	-	29.3	3.8	-	-	33.1	s.o.	s.o.	
Graine de moutarde	56.2	26.3	30.6	19.7	19.7	16.3	15.6	5.1	2.7	3.5	0.2	11.5	12.5	6.5	1.2	3.2	23.4	1788.9%	104.0%	
Graine à canaris	45.9	40.2	29.5	22.3	21.5	30.0	35.4	13.2	8.8	5.3	5.7	33.0	14.0	3.3	0.5	7.3	25.1	26.8%	-23.8%	
Haricots	-	3.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.4	-	-	0.4	s.o.	s.o.	
Graine de tournesol	0.2	0.3	0.1	0.2	0.1	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
Sarrasin	0.6	0.5	-	0.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
Total	604.5	240.2	87.2	304.4	545.4	422.4	233.1	101.4	37.3	17.3	6.2	162.2	86.9	25.9	15.2	22.3	150.2	261.0%	-7.4%	

Volumen de grain transportés par les chemins de fer de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse détaillée des mouvements des récoltes spéciales par port de destination (1)

DESTINATION	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES	
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours		
OUEST DU CANADA	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL														
Wagons-trémies																					
Pois	1,580.6	1,275.6	602.2	1,285.8	1,934.6	2,260.3	1,921.9	892.5	571.1	429.8	202.7	2,096.1	666.4	410.7	856.5	531.4	2,465.1	162.2%	17.6%	(2)	
Lentilles	79.2	162.5	108.7	75.0	65.6	133.4	247.1	102.8	43.4	38.2	15.3	199.7	96.1	75.2	101.0	48.3	320.6	214.8%	60.5%	(2)	
Graine de moutarde	120.9	62.6	44.0	21.5	23.4	32.0	23.4	6.0	4.1	4.6	0.6	15.4	12.8	7.4	1.9	3.5	25.5	475.3%	66.2%	(2)	
Graine à canaris	55.1	52.5	34.6	25.7	23.0	35.5	39.8	15.3	10.7	8.0	6.3	40.4	14.6	4.3	3.1	11.7	33.6	86.2%	-16.8%	(2)	
Haricots	0.1	3.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.9	0.4	-	1.2	6.5	s.o.	s.o.	(2)	
Graine de tournesol	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Sarrasin	8.4	5.0	3.0	4.0	1.7	1.5	2.1	0.5	0.7	0.6	0.4	2.2	-	0.3	0.1	-	0.4	-100.0%	-81.3%	(2)	
Total	1,844.3	1,561.9	792.6	1,412.1	2,048.3	2,462.7	2,234.3	1,017.1	630.0	481.3	225.4	2,353.8	794.7	498.3	962.6	596.1	2,851.8	164.5%	21.2%	(2)	
Autres types de wagon																					
Pois	117.9	118.5	94.7	104.7	85.4	53.8	40.3	8.7	10.8	11.0	4.2	34.7	5.4	4.9	11.3	7.4	29.0	75.3%	-16.3%	(3)	
Lentilles	91.9	81.0	61.2	81.6	55.6	73.0	54.6	10.7	20.1	24.6	16.6	72.1	8.9	10.2	19.2	14.0	52.4	-16.0%	-27.4%	(3)	
Graine de moutarde	7.9	11.3	8.1	10.7	8.8	6.3	3.9	2.5	1.6	1.9	0.8	6.8	2.1	1.6	1.7	0.5	6.0	-30.1%	-12.0%	(3)	
Graine à canaris	20.4	18.3	16.3	17.6	10.5	10.3	10.6	1.7	4.1	4.9	2.7	13.4	1.6	0.7	1.7	2.3	6.2	-13.5%	-53.3%	(3)	
Haricots	18.6	7.8	5.3	2.9	1.3	0.7	0.1	0.0	-	-	0.2	0.2	-	-	-	0.0	0.0	-91.1%	-91.7%	(3)	
Graine de tournesol	2.0	2.6	1.9	1.6	0.6	1.3	0.4	0.0	0.0	0.0	-	0.1	0.0	-	0.0	-	0.0	s.o.	-51.6%	(3)	
Sarrasin	0.5	-	0.1	1.4	0.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(3)	
Total	259.2	239.5	187.7	220.4	162.3	145.5	110.0	23.7	36.7	42.3	24.6	127.2	18.1	17.4	33.9	24.3	93.6	-1.2%	-26.4%	(3)	
Ouest du Canada																					
Pois	1,698.5	1,394.1	697.0	1,390.5	2,020.0	2,314.1	1,962.2	901.3	581.9	440.7	206.9	2,130.8	671.8	415.6	867.9	538.8	2,494.1	160.4%	17.1%		
Lentilles	171.1	243.5	170.0	156.6	121.2	206.4	301.7	113.5	63.5	62.8	32.0	271.8	105.0	85.4	120.2	62.3	372.9	94.7%	37.2%		
Graine de moutarde	128.9	73.9	52.2	32.2	32.2	38.3	27.4	8.5	5.7	6.5	1.4	22.1	14.9	9.0	3.6	4.0	31.5	190.6%	42.2%		
Graine à canaris	75.5	70.8	51.0	43.3	33.4	45.8	50.4	17.0	14.8	12.9	9.0	53.7	16.2	5.0	4.7	14.0	39.8	56.2%	-25.9%		
Haricots	18.7	11.6	5.3	2.9	1.3	0.7	0.1	0.0	-	-	0.2	0.2	4.9	0.4	-	1.3	6.6	462.5%	2612.8%		
Graine de tournesol	2.0	2.6	1.9	1.6	0.6	1.3	0.4	0.0	0.0	0.0	-	0.1	0.0	-	0.0	-	0.0	s.o.	-51.6%		
Sarrasin	8.9	5.0	3.1	5.5	1.7	1.5	2.1	0.5	0.7	0.6	0.4	2.2	-	0.3	0.1	-	0.4	-100.0%	-81.3%		
Total	2,103.4	1,801.5	980.3	1,632.4	2,210.6	2,608.2	2,344.3	1,040.8	666.7	523.6	249.9	2,481.0	812.8	515.7	996.5	620.4	2,945.4	148.2%	18.7%		

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique et Hudson Bay Railway Company

- (1) Ne comprend pas le transport par chemin de fer à partir de l'Ouest du Canada à destination de l'Est canadien, des États-Unis d'Amérique ou du Mexique.
- (2) Comprend tout le transport par chemin de fer à partir de l'Ouest du Canada à destination d'un port de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes indiqués aux présentes comprennent les déplacements en wagons-trémies couverts.
- (3) Comprend tout le transport par chemin de fer à partir de l'Ouest du Canada à destination d'un port de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes indiqués aux présentes comprennent uniquement les déplacements wagons couverts, remorques, conteneurs ou autre matériel ferroviaire. À cause des limitations des données de chemin de fer, les mouvements des récoltes spéciales ne sont pas toujours identifiables, en particulier lorsqu'elles sont expédiées avec la désignation générique FAK (tous types de fret). Puisque de tels déplacements ne peuvent pas être facilement distingués de ceux des autres marchandises, ils ne peuvent pas être inclus avec ceux présentés ici. De ce fait, les valeurs décrites ici peuvent être incomplètes.

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada – par province

PROVINCE	1999 à 2000		2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES
	1 ^{er} AOÛT	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	
ONTARIO																	
Points de livraison du grain	Postes	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	(1)(2)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Silos primaires	Installations	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)
Silos de transformation	Installations	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	(1)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	(1)
Ensemble des silos	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	(1)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	(1)
Ensemble des silos	Installations	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	(1)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	(1)
Ensemble des silos	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	(1)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	(1)
MANITOBA																	
Points de livraison du grain	Postes	153	150	90	75	73	68	67	70	72	72	72	72	72	69	69	(1)(2)
	Indice	100.0	98.0	58.8	49.0	47.7	44.4	43.8	45.8	47.1	47.1	47.1	47.1	47.1	45.1	45.1	(1)(2)
Silos primaires	Installations	208	206	113	92	86	76	73	74	77	77	77	77	77	73	73	(1)
	Indice	100.0	99.0	54.3	44.2	41.3	36.5	35.1	35.6	37.0	37.0	37.0	37.0	37.0	35.1	35.1	(1)
Silos de transformation	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,168.5	1,277.8	1,054.2	966.8	933.7	944.8	924.7	925.2	978.9	978.9	978.9	978.9	978.9	989.4	989.4	(1)
	Indice	100.0	109.4	90.2	82.7	79.9	80.9	79.1	79.2	83.8	83.8	83.8	83.8	83.8	84.7	84.7	(1)
Silos de transformation	Installations	8	8	8	7	8	8	9	12	12	13	13	13	13	13	13	(1)
	Indice	100.0	100.0	100.0	87.5	100.0	100.0	112.5	150.0	150.0	162.5	162.5	162.5	162.5	162.5	162.5	(1)
Ensemble des silos	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	98.0	97.4	96.9	86.1	90.2	90.3	94.3	117.3	117.3	117.6	117.6	117.6	117.6	118.2	118.2	(1)
	Indice	100.0	99.3	98.8	87.8	92.0	92.1	96.2	119.7	119.7	120.0	120.0	120.0	120.0	120.6	120.6	(1)
Ensemble des silos	Installations	216	214	121	99	94	84	82	86	89	90	90	90	90	86	86	(1)
	Indice	100.0	99.1	56.0	45.8	43.5	38.9	38.0	39.8	41.2	41.7	41.7	41.7	41.7	39.8	39.8	(1)
Ensemble des silos	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,266.5	1,375.1	1,151.1	1,052.8	1,023.9	1,035.1	1,019.0	1,042.5	1,096.3	1,096.6	1,096.6	1,096.6	1,096.6	1,107.6	1,107.6	(1)
	Indice	100.0	108.6	90.9	83.1	80.8	81.7	80.5	82.3	86.6	86.6	86.6	86.6	86.6	87.5	87.5	(1)

1C – Infrastructure des silos de collecte

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada – par province

PROVINCE		1999 à 2000		2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES
SASKATCHEWAN		1 ^{er} AOÛT	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	
Points de livraison du grain	Postes	353	310	165	144	144	144	138	133	133	135	135	135	135	136	136	136	(1)(2)
	Indice	100.0	87.8	46.7	40.8	40.8	40.8	39.1	37.7	37.7	38.2	38.2	38.2	38.2	38.5	38.5	38.5	
Silos primaires	Installations	519	455	236	202	199	194	184	173	174	175	175	175	175	169	169	169	(1)
	Indice	100.0	87.7	45.5	38.9	38.3	37.4	35.5	33.3	33.5	33.7	33.7	33.7	33.7	32.6	32.6	32.6	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	3,501.2	3,569.9	2,898.8	2,796.6	2,779.2	2,842.2	2,829.9	2,766.3	2,785.4	2,799.1	2,799.1	2,799.1	2,799.1	2,849.0	2,849.0	2,849.0	(1)
	Indice	100.0	102.0	82.8	79.9	79.4	81.2	80.8	79.0	79.6	79.9	79.9	79.9	79.9	81.4	81.4	81.4	
Silos de transformation	Installations	8	9	9	8	9	9	9	12	12	13	13	13	13	16	16	16	(1)
	Indice	100.0	112.5	112.5	100.0	112.5	112.5	112.5	150.0	150.0	162.5	162.5	162.5	162.5	200.0	200.0	200.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	193.6	195.6	195.6	203.6	205.6	205.6	207.1	212.0	212.0	212.1	212.1	212.1	212.1	223.1	223.1	223.1	(1)
	Indice	100.0	101.0	101.0	105.2	106.2	106.2	107.0	109.5	109.5	109.5	109.5	109.5	109.5	115.2	115.2	115.2	
Ensemble des silos	Installations	527	464	245	210	208	203	193	185	186	188	188	188	188	185	185	185	(1)
	Indice	100.0	88.0	46.5	39.8	39.5	38.5	36.6	35.1	35.3	35.7	35.7	35.7	35.7	35.1	35.1	35.1	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	3,694.8	3,765.5	3,094.4	3,000.2	2,984.8	3,047.9	3,037.0	2,978.3	2,997.3	3,011.1	3,011.1	3,011.1	3,011.1	3,072.0	3,072.0	3,072.0	(1)
	Indice	100.0	101.9	83.7	81.2	80.8	82.5	82.2	80.6	81.1	81.5	81.5	81.5	81.5	83.1	83.1	83.1	
ALBERTA																		
Points de livraison du grain	Postes	175	162	89	69	67	66	66	65	65	65	65	65	65	63	63	63	(1)(2)
	Indice	100.0	92.6	50.9	39.4	38.3	37.7	37.7	37.1	37.1	37.1	37.1	37.1	37.1	36.0	36.0	36.0	
Silos primaires	Installations	242	221	115	88	83	79	82	81	81	81	81	81	81	77	77	77	(1)
	Indice	100.0	91.3	47.5	36.4	34.3	32.6	33.9	33.5	33.5	33.5	33.5	33.5	33.5	31.8	31.8	31.8	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,685.3	1,926.4	1,483.6	1,285.4	1,270.6	1,352.6	1,404.7	1,381.3	1,384.8	1,444.8	1,444.8	1,444.8	1,444.8	1,483.8	1,483.8	1,483.8	(1)
	Indice	100.0	114.3	88.0	76.3	75.4	80.3	83.4	82.0	82.2	85.7	85.7	85.7	85.7	88.0	88.0	88.0	
Silos de transformation	Installations	10	10	10	10	10	10	10	11	11	11	11	11	11	11	11	11	(1)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	110.0	110.0	110.0	110.0	110.0	110.0	110.0	110.0	110.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	250.6	255.6	253.6	261.1	261.4	262.2	262.2	266.4	266.4	260.3	260.3	260.3	260.3	260.3	260.3	260.3	(1)
	Indice	100.0	102.0	101.2	104.2	104.3	104.6	104.6	106.3	106.3	103.8	103.8	103.8	103.8	103.8	103.8	103.8	
Ensemble des silos	Installations	252	231	125	98	93	89	92	92	92	92	92	92	92	88	88	88	(1)
	Indice	100.0	91.7	49.6	38.9	36.9	35.3	36.5	36.5	36.5	36.5	36.5	36.5	36.5	34.9	34.9	34.9	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,935.9	2,182.0	1,737.2	1,546.5	1,532.0	1,614.8	1,666.9	1,647.7	1,651.2	1,705.1	1,705.1	1,705.1	1,705.1	1,744.0	1,744.0	1,744.0	(1)
	Indice	100.0	112.7	89.7	79.9	79.1	83.4	86.1	85.1	85.3	88.1	88.1	88.1	88.1	90.1	90.1	90.1	

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada – par province

PROVINCE	1999 à 2000		2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES	
	1 ^{er} AOÛT	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4		
COLOMBIE-BRITANNIQUE																		
Points de livraison du grain	Postes	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	(1)(2)	
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		
Silos primaires	Installations	7	6	7	7	7	7	5	6	6	6	6	6	5	5	5	(1)	
	Indice	100.0	85.7	100.0	100.0	100.0	100.0	71.4	85.7	85.7	85.7	85.7	85.7	71.4	71.4	71.4		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	46.0	37.8	59.2	64.4	64.4	64.4	64.4	56.4	56.4	56.4	56.4	56.4	51.9	51.9	51.9	(1)	
	Indice	100.0	82.2	128.6	140.0	140.0	140.0	140.0	122.4	122.4	122.4	122.4	122.4	112.8	112.8	112.8		
Silos de transformation	Installations	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	(1)	
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	2.5	(1)	
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		
Ensemble des silos	Installations	8	7	8	8	8	8	6	7	7	7	7	7	6	6	6	(1)	
	Indice	100.0	87.5	100.0	100.0	100.0	100.0	75.0	87.5	87.5	87.5	87.5	87.5	75.0	75.0	75.0		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	48.5	40.3	61.7	66.9	66.9	66.9	66.9	58.9	58.9	58.9	58.9	58.9	54.4	54.4	54.4	(1)	
	Indice	100.0	83.1	127.1	137.9	137.9	137.9	137.9	121.3	121.3	121.3	121.3	121.3	112.2	112.2	112.2		
OUEST DU CANADA																		
Points de livraison du grain	Postes	685	626	348	292	288	282	275	272	274	276	276	276	276	272	272	272	(1)(2)
	Indice	100.0	91.4	50.8	42.6	42.0	41.2	40.1	39.7	40.0	40.3	40.3	40.3	40.3	39.7	39.7	39.7	
Silos primaires	Installations	976	888	471	389	375	356	344	334	338	339	339	339	324	324	324	(1)	
	Indice	100.0	91.0	48.3	39.9	38.4	36.5	35.2	34.2	34.6	34.7	34.7	34.7	33.2	33.2	33.2		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	6,400.9	6,811.9	5,495.8	5,113.1	5,047.9	5,204.0	5,223.7	5,129.1	5,205.5	5,279.2	5,279.2	5,279.2	5,374.0	5,374.0	5,374.0	(1)	
	Indice	100.0	106.4	85.9	79.9	78.9	81.3	81.6	80.1	81.3	82.5	82.5	82.5	84.0	84.0	84.0		
Silos de transformation	Installations	28	29	29	27	29	29	30	37	37	39	39	39	42	42	42	(1)	
	Indice	100.0	103.6	103.6	96.4	103.6	103.6	107.1	132.1	132.1	139.3	139.3	139.3	150.0	150.0	150.0		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	625.7	632.0	629.5	634.2	640.7	641.5	647.0	679.0	679.0	673.3	673.3	673.3	684.9	684.9	684.9	(1)	
	Indice	100.0	101.0	100.6	101.4	102.4	102.5	103.4	108.5	108.5	107.6	107.6	107.6	109.5	109.5	109.5		
Ensemble des silos	Installations	1,004	917	500	416	404	385	374	371	375	378	378	378	366	366	366	(1)	
	Indice	100.0	91.3	49.8	41.4	40.2	38.3	37.3	37.0	37.4	37.6	37.6	37.6	36.5	36.5	36.5		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	7,026.6	7,443.9	6,125.2	5,747.3	5,688.6	5,845.6	5,870.8	5,808.2	5,884.5	5,952.5	5,952.5	5,952.5	6,059.0	6,059.0	6,059.0	(1)	
	Indice	100.0	105.9	87.2	81.8	81.0	83.2	83.6	82.7	83.7	84.7	84.7	84.7	86.2	86.2	86.2		

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains

- (1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité d'entreposage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée.
- (2) Les points de livraison du grain désignent le nombre d'emplacements géographiques où se trouvent des installations de silos primaires et de transformation. Un point de livraison du grain peut comprendre plus d'un silo.

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada – par catégorie de chemin de fer

CATÉGORIE DE CHEMIN DE FER		1999 à 2000		2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES
		1 ^{er} AOÛT	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	
TRANSPORTEURS FERROVIAIRES DE CATÉGORIE 1																		
Silos primaires	Installations	873	772	409	330	325	315	306	307	311	312	311	308	307	295	292	291	(1)(2)
	Indice	100.0	88.4	46.8	37.8	37.2	36.1	35.1	35.2	35.6	35.7	35.6	35.3	35.2	33.8	33.4	33.3	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	5,843.9	6,205.0	5,091.7	4,710.4	4,719.1	4,887.5	4,958.3	4,999.6	5,075.9	5,149.6	5,146.6	5,129.7	5,125.2	5,223.0	5,191.7	5,188.2	
	Indice	100.0	106.2	87.1	80.6	80.8	83.6	84.8	85.6	86.9	88.1	88.1	87.8	87.7	89.4	88.8	88.8	
Silos de transformation	Installations	24	25	24	23	25	25	27	34	34	35	35	35	35	37	37	37	(1)(2)
	Indice	100.0	104.2	100.0	95.8	104.2	104.2	112.5	141.7	141.7	145.8	145.8	145.8	145.8	154.2	154.2	154.2	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	612.0	618.3	612.8	618.0	624.2	624.2	636.3	668.3	668.3	662.3	662.3	662.3	662.3	673.5	673.5	673.5	
	Indice	100.0	101.0	100.1	101.0	102.0	102.0	104.0	109.2	109.2	108.2	108.2	108.2	108.2	110.1	110.1	110.1	
Ensemble des silos	Installations	897	797	433	353	350	340	333	341	345	347	346	343	342	332	329	328	(1)(2)
	Indice	100.0	88.9	48.3	39.4	39.0	37.9	37.1	38.0	38.5	38.7	38.6	38.2	38.1	37.0	36.7	36.6	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	6,455.8	6,823.2	5,704.5	5,328.4	5,343.3	5,511.8	5,594.6	5,667.9	5,744.3	5,811.9	5,808.9	5,792.0	5,787.6	5,896.5	5,865.2	5,861.7	
	Indice	100.0	105.7	88.4	82.5	82.8	85.4	86.7	87.8	89.0	90.0	90.0	89.7	89.6	91.3	90.9	90.8	
TRANSPORTEURS FERROVIAIRES DE CATÉGORIES 2 ET 3																		
Silos primaires	Installations	81	86	51	48	39	30	27	14	14	14	14	14	14	15	18	18	(1)(2)
	Indice	100.0	106.2	63.0	59.3	48.1	37.0	33.3	17.3	17.3	17.3	17.3	17.3	17.3	18.5	22.2	22.2	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	471.6	494.2	355.3	358.9	287.7	274.2	223.1	76.7	76.7	76.7	76.7	76.7	76.7	88.4	119.8	119.8	
	Indice	100.0	104.8	75.3	76.1	61.0	58.1	47.3	16.3	16.3	16.3	16.3	16.3	16.3	18.8	25.4	25.4	
Silos de transformation	Installations	1	1	1	1	1	1	-	-	-	-	-	-	-	1	1	1	(1)(2)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	-	-	-	-	-	-	-	100.0	100.0	100.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	5.5	5.5	5.5	5.5	5.5	6.6	-	-	-	-	-	-	-	0.4	0.4	0.4	
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	120.0	-	-	-	-	-	-	-	7.6	7.6	7.6	
Ensemble des silos	Installations	82	87	52	49	40	31	27	14	14	14	14	14	14	16	19	19	(1)(2)
	Indice	100.0	106.1	63.4	59.8	48.8	37.8	32.9	17.1	17.1	17.1	17.1	17.1	17.1	19.5	23.2	23.2	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	477.1	499.7	360.8	364.4	293.2	280.8	223.1	76.7	76.7	76.7	76.7	76.7	76.7	88.9	120.2	120.2	
	Indice	100.0	104.7	75.6	76.4	61.5	58.9	46.8	16.1	16.1	16.1	16.1	16.1	16.1	18.6	25.2	25.2	
SANS DESSERTE FERROVIAIRE																		
Silos primaires	Installations	22	30	11	11	11	11	11	13	13	13	14	17	18	14	14	15	(1)(3)
	Indice	100.0	136.4	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0	59.1	59.1	59.1	63.6	77.3	81.8	63.6	63.6	68.2	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	85.5	112.7	48.8	43.8	41.1	42.3	42.3	52.9	52.9	52.9	55.9	72.8	77.3	62.6	62.6	66.0	
	Indice	100.0	131.9	57.1	51.3	48.1	49.5	49.5	61.9	61.9	61.9	65.4	85.2	90.4	73.2	73.2	77.2	
Silos de transformation	Installations	3	3	4	3	3	3	3	3	3	4	4	4	4	4	4	4	(1)(3)
	Indice	100.0	100.0	133.3	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	8.2	8.2	11.2	10.7	11.0	10.7	10.7	10.7	10.7	11.0	11.0	11.0	11.0	11.0	11.0	11.0	
	Indice	100.0	100.0	136.7	130.8	134.5	130.8	130.8	130.8	130.8	134.5	134.5	134.5	134.5	134.5	134.5	134.5	
Ensemble des silos	Installations	25	33	15	14	14	14	14	16	16	17	18	21	22	18	18	19	(1)(3)
	Indice	100.0	132.0	60.0	56.0	56.0	56.0	56.0	64.0	64.0	68.0	72.0	84.0	88.0	72.0	72.0	76.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	93.7	120.9	60.0	54.5	52.1	53.0	53.0	63.6	63.6	63.9	66.9	83.8	88.3	73.6	73.6	77.0	
	Indice	100.0	129.1	64.0	58.2	55.6	56.6	56.6	67.9	67.9	68.2	71.4	89.5	94.2	78.6	78.6	82.2	

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada – par catégorie de chemin de fer

CATÉGORIE DE CHEMIN DE FER	1999 à 2000		2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES
	1 ^{er} AOÛT	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	
OUEST DU CANADA																	
Silos primaires																	
Installations	976	888	471	389	375	356	344	334	338	339	339	339	339	324	324	324	(1)(3)
Indice	100.0	91.0	48.3	39.9	38.4	36.5	35.2	34.2	34.6	34.7	34.7	34.7	34.7	33.2	33.2	33.2	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	6,400.9	6,811.9	5,495.8	5,113.1	5,047.9	5,204.0	5,223.7	5,129.1	5,205.5	5,279.2	5,279.2	5,279.2	5,279.2	5,374.0	5,374.0	5,374.0	(1)(3)
Indice	100.0	106.4	85.9	79.9	78.9	81.3	81.6	80.1	81.3	82.5	82.5	82.5	82.5	84.0	84.0	84.0	
Silos de transformation																	
Installations	28	29	29	27	29	29	30	37	37	39	39	39	39	42	42	42	(1)(3)
Indice	100.0	103.6	103.6	96.4	103.6	103.6	107.1	132.1	132.1	139.3	139.3	139.3	139.3	150.0	150.0	150.0	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	625.7	632.0	629.5	634.2	640.7	641.5	647.0	679.0	679.0	673.3	673.3	673.3	673.3	684.9	684.9	684.9	(1)(3)
Indice	100.0	101.0	100.6	101.4	102.4	102.5	103.4	108.5	108.5	107.6	107.6	107.6	107.6	109.5	109.5	109.5	
Ensemble des silos																	
Installations	1,004	917	500	416	404	385	374	371	375	378	378	378	378	366	366	366	(1)(3)
Indice	100.0	91.3	49.8	41.4	40.2	38.3	37.3	37.0	37.4	37.6	37.6	37.6	37.6	36.5	36.5	36.5	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	7,026.6	7,443.9	6,125.2	5,747.3	5,688.6	5,845.6	5,870.8	5,808.2	5,884.5	5,952.5	5,952.5	5,952.5	5,952.5	6,059.0	6,059.0	6,059.0	(1)(3)
Indice	100.0	105.9	87.2	81.8	81.0	83.2	83.6	82.7	83.7	84.7	84.7	84.7	84.7	86.2	86.2	86.2	

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains

- (1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité d'entreposage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée.
- (2) Les chemins de fer sont classés selon l'importance relative de leurs activités commerciales. Les transporteurs ferroviaires de catégorie 1 sont les plus importants transporteurs; Canadien National et Canadien Pacifique en font partie. Les transporteurs ferroviaires de catégories 2 et 3 ont une base commerciale plus restreinte et leurs activités sont de nature régionale ou d'intérêt local. Parmi les transporteurs de catégories 2 et 3, on compte British Columbia Railway et les services secondaires de RailAmerica et de OmniTRAX.
- (3) Certaines installations de silos primaires et de transportation sont sans desserte ferroviaire et n'offrent donc pas un accès physique direct aux services d'un chemin de fer local. Il peut s'agir soit d'une décision délibérée au moment de la construction, soit de l'abandon du chemin de fer local qui desservait les installations auparavant.

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada – par société céréalière principale

SOCIÉTÉ CÉRÉALIÈRE		1999 à 2000		2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES	
		1 ^{er} AOÛT	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4		
CARGILL LIMITED																			
Silos primaires	Installations	58	54	38	35	33	33	32	42	43	43	43	43	43	39	39	39	39	(1)
	Indice	100.0	93.1	65.5	60.3	56.9	56.9	55.2	72.4	74.1	74.1	74.1	74.1	74.1	67.2	67.2	67.2	67.2	
	Capacité d'entreposage (milliers de tonnes)	524.8	511.6	448.6	438.1	426.4	449.6	470.6	706.2	711.9	711.9	711.9	711.9	711.9	712.5	712.5	712.5	712.5	(1)
	Indice	100.0	97.5	85.5	83.5	81.2	85.7	89.7	134.6	135.6	135.6	135.6	135.6	135.6	135.8	135.8	135.8	135.8	
Silos de transformation	Installations	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	(1)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
	Capacité d'entreposage (milliers de tonnes)	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	9.0	(1)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
Ensemble des silos	Installations	59	55	39	36	34	34	33	43	44	44	44	44	44	40	40	40	40	(1)
	Indice	100.0	93.2	66.1	61.0	57.6	57.6	55.9	72.9	74.6	74.6	74.6	74.6	74.6	67.8	67.8	67.8	67.8	
	Capacité d'entreposage (milliers de tonnes)	533.8	520.6	457.6	447.1	435.4	458.6	479.6	715.2	720.9	720.9	720.9	720.9	720.9	721.5	721.5	721.5	721.5	(1)
	Indice	100.0	97.5	85.7	83.8	81.6	85.9	89.9	134.0	135.0	135.0	135.0	135.0	135.0	135.2	135.2	135.2	135.2	
LOUIS DREYFUS CANADA LTD.																			
Silos primaires	Installations	8	11	11	11	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	(1)
	Indice	100.0	137.5	137.5	137.5	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	
	Capacité d'entreposage (milliers de tonnes)	139.7	191.0	316.7	291.8	286.2	296.8	341.7	346.7	346.7	346.7	346.7	346.7	346.7	346.7	346.7	346.7	346.7	(1)
	Indice	100.0	136.7	226.7	208.9	204.9	212.5	244.7	248.2	248.2	248.2	248.2	248.2	248.2	248.2	248.2	248.2	248.2	
Silos de transformation	Installations	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Capacité d'entreposage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Ensemble des silos	Installations	8	11	11	11	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	10	(1)
	Indice	100.0	137.5	137.5	137.5	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	
	Capacité d'entreposage (milliers de tonnes)	139.7	191.0	316.7	291.8	286.2	296.8	341.7	346.7	346.7	346.7	346.7	346.7	346.7	346.7	346.7	346.7	346.7	(1)
	Indice	100.0	136.7	226.7	208.9	204.9	212.5	244.7	248.2	248.2	248.2	248.2	248.2	248.2	248.2	248.2	248.2	248.2	
PARRISH AND HEIMBECKER, LIMITED																			
Silos primaires	Installations	24	25	24	21	19	21	20	18	19	19	19	19	19	19	19	19	19	(1)
	Indice	100.0	104.2	100.0	87.5	79.2	87.5	83.3	75.0	79.2	79.2	79.2	79.2	79.2	79.2	79.2	79.2	79.2	
	Capacité d'entreposage (milliers de tonnes)	239.3	257.4	258.0	264.8	273.4	310.4	305.0	311.8	323.6	323.6	323.6	323.6	323.6	356.0	356.0	356.0	356.0	(1)
	Indice	100.0	107.6	107.8	110.7	114.3	129.7	127.4	130.3	135.2	135.2	135.2	135.2	135.2	148.8	148.8	148.8	148.8	
Silos de transformation	Installations	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	(1)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
	Capacité d'entreposage (milliers de tonnes)	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	2.9	(1)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
Ensemble des silos	Installations	26	27	26	23	21	23	22	20	21	21	21	21	21	21	21	21	21	(1)
	Indice	100.0	103.8	100.0	88.5	80.8	88.5	84.6	76.9	80.8	80.8	80.8	80.8	80.8	80.8	80.8	80.8	80.8	
	Capacité d'entreposage (milliers de tonnes)	242.2	260.3	260.8	267.7	276.3	313.2	307.8	314.6	326.4	326.4	326.4	326.4	326.4	358.8	358.8	358.8	358.8	(1)
	Indice	100.0	107.5	107.7	110.5	114.1	129.4	127.1	129.9	134.8	134.8	134.8	134.8	134.8	148.2	148.2	148.2	148.2	

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada – par société céréalière principale

SOCIÉTÉ CÉRÉALIÈRE		1999 à 2000		2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES
		1 ^{er} AOÛT	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	
AUTRES SOCIÉTÉS CÉRÉALIÈRES																		
Silos primaires	Installations	33	35	39	55	57	50	50	57	61	62	62	62	62	61	61	61	
	Indice	100.0	106.1	118.2	166.7	172.7	151.5	151.5	172.7	184.8	187.9	187.9	187.9	187.9	184.8	184.8	184.8	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	571.6	594.3	707.9	833.6	861.5	733.2	707.4	682.2	744.1	817.8	817.8	817.8	817.8	863.4	863.4	863.4	
	Indice	100.0	104.0	123.9	145.8	150.7	128.3	123.8	119.4	130.2	143.1	143.1	143.1	143.1	151.1	151.1	151.1	
Silos de transformation	Installations	23	24	24	24	25	25	26	32	32	34	34	34	34	35	35	35	
	Indice	100.0	104.3	104.3	104.3	108.7	108.7	113.0	139.1	139.1	147.8	147.8	147.8	147.8	152.2	152.2	152.2	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	595.6	601.9	599.4	622.3	626.8	627.6	633.1	653.6	653.6	647.9	647.9	647.9	647.9	640.4	640.4	640.4	
	Indice	100.0	101.1	100.6	104.5	105.2	105.4	106.3	109.7	109.7	108.8	108.8	108.8	108.8	107.5	107.5	107.5	
Ensemble des silos	Installations	56	59	63	79	82	75	76	89	93	96	96	96	96	96	96	96	
	Indice	100.0	105.4	112.5	141.1	146.4	133.9	135.7	158.9	166.1	171.4	171.4	171.4	171.4	171.4	171.4	171.4	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,167.2	1,196.2	1,307.4	1,455.9	1,488.3	1,360.8	1,340.5	1,335.8	1,397.8	1,465.7	1,465.7	1,465.7	1,465.7	1,503.8	1,503.8	1,503.8	
	Indice	100.0	102.5	112.0	124.7	127.5	116.6	114.9	114.5	119.8	125.6	125.6	125.6	125.6	128.8	128.8	128.8	
QUEST DU CANADA																		
Silos primaires	Installations	976	888	471	389	375	356	344	334	338	339	339	339	339	324	324	324	
	Indice	100.0	91.0	48.3	39.9	38.4	36.5	35.2	34.2	34.6	34.7	34.7	34.7	34.7	33.2	33.2	33.2	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	6,400.9	6,811.9	5,495.8	5,113.1	5,047.9	5,204.0	5,223.7	5,129.1	5,205.5	5,279.2	5,279.2	5,279.2	5,279.2	5,374.0	5,374.0	5,374.0	
	Indice	100.0	106.4	85.9	79.9	78.9	81.3	81.6	80.1	81.3	82.5	82.5	82.5	82.5	84.0	84.0	84.0	
Silos de transformation	Installations	28	29	29	27	29	29	30	37	37	39	39	39	39	42	42	42	
	Indice	100.0	103.6	103.6	96.4	103.6	103.6	107.1	132.1	132.1	139.3	139.3	139.3	139.3	150.0	150.0	150.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	625.7	632.0	629.5	634.2	640.7	641.5	647.0	679.0	679.0	673.3	673.3	673.3	673.3	684.9	684.9	684.9	
	Indice	100.0	101.0	100.6	101.4	102.4	102.5	103.4	108.5	108.5	107.6	107.6	107.6	107.6	109.5	109.5	109.5	
Ensemble des silos	Installations	1,004	917	500	416	404	385	374	371	375	378	378	378	378	366	366	366	
	Indice	100.0	91.3	49.8	41.4	40.2	38.3	37.3	37.0	37.4	37.6	37.6	37.6	37.6	36.5	36.5	36.5	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	7,026.6	7,443.9	6,125.2	5,747.3	5,688.6	5,845.6	5,870.8	5,808.2	5,884.5	5,952.5	5,952.5	5,952.5	5,952.5	6,059.0	6,059.0	6,059.0	
	Indice	100.0	105.9	87.2	81.8	81.0	83.2	83.6	82.7	83.7	84.7	84.7	84.7	84.7	86.2	86.2	86.2	

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains

(1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité d'entreposage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée.

(2) À partir du 1^{er} novembre 2008, les silos répertoriés séparément pour Agricore United et Saskatchewan Wheat Pool ont été combinés. Toutes les données associées ont été recalculées sous la dénomination sociale de Viterra Inc.

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada capables de charger des blocs de wagons multiples – par province

PROVINCE	1999 à 2000		2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES
	1 ^{er} AOÛT	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	
ONTARIO																	
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	(1)(2)(3)
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Ensemble des installations	Total des installations	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	80.9	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
MANITOBA																	
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	39	38	25	14	14	11	11	8	10	10	10	10	9	7	7	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	97.4	64.1	35.9	35.9	28.2	28.2	20.5	25.6	25.6	25.6	25.6	23.1	17.9	17.9	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	255.0	251.2	179.3	110.8	110.8	102.9	109.1	90.0	118.5	118.5	118.5	118.5	106.5	95.2	95.2	(1)(2)(3)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	22	24	28	29	28	26	25	24	24	24	24	24	25	26	26	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	109.1	127.3	131.8	127.3	118.2	113.6	109.1	109.1	109.1	109.1	109.1	113.6	118.2	118.2	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	258.9	329.9	405.7	416.9	403.9	411.0	407.2	392.2	392.2	392.2	392.2	392.2	404.3	413.8	413.8	(1)(2)(3)
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	7	9	12	12	12	13	13	14	14	14	14	14	14	14	14	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	128.6	171.4	171.4	171.4	185.7	185.7	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	166.6	231.3	320.0	324.0	324.0	357.3	357.3	372.3	372.3	372.3	372.3	372.3	372.3	397.7	397.7	(1)(2)(3)
Ensemble des installations	Total des installations	68	71	65	55	54	50	49	46	48	48	48	48	48	47	47	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	104.4	95.6	80.9	79.4	73.5	72.1	67.6	70.6	70.6	70.6	70.6	70.6	69.1	69.1	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	680.5	812.4	905.0	851.7	838.7	871.2	873.6	854.5	883.0	883.0	883.0	883.0	883.0	906.6	906.6	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	119.4	133.0	125.1	123.2	128.0	128.4	125.6	129.8	129.8	129.8	129.8	129.8	133.2	133.2	

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada capables de charger des blocs de wagons multiples – par province

PROVINCE		1999 à 2000		2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES	
		1 ^{er} AOÛT	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4		
SASKATCHEWAN	Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	97	91	61	54	56	54	49	42	42	43	43	43	41	36	36	35	(1)(2)(3)
		Indice	100.0	93.8	62.9	55.7	57.7	55.7	50.5	43.3	43.3	44.3	44.3	44.3	42.3	37.1	37.1	36.1	
		Capacité de stockage (milliers de tonnes)	703.8	678.5	399.8	382.2	392.6	415.9	390.7	338.6	338.6	346.0	346.0	346.0	328.9	292.8	292.8	289.3	
	Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	34	44	55	54	53	53	51	44	44	44	44	44	45	50	50	50	(1)(2)(3)
		Indice	100.0	129.4	161.8	158.8	155.9	155.9	150.0	129.4	129.4	129.4	129.4	129.4	132.4	147.1	147.1	147.1	
		Capacité de stockage (milliers de tonnes)	581.7	808.1	943.3	929.6	934.3	931.9	890.2	720.3	733.7	740.0	740.0	740.0	747.1	861.8	861.8	861.8	
	Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	22	25	33	34	34	36	37	44	44	44	44	44	45	45	45	45	(1)(2)(3)
		Indice	100.0	113.6	150.0	154.5	154.5	163.6	168.2	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	204.5	204.5	204.5	204.5	
		Capacité de stockage (milliers de tonnes)	916.9	1,027.9	1,326.1	1,344.5	1,337.9	1,399.5	1,474.9	1,652.8	1,652.8	1,652.8	1,652.8	1,652.8	1,662.8	1,696.8	1,696.8	1,696.8	
	Ensemble des installations	Total des installations	153	160	149	142	143	143	137	130	130	131	131	131	131	131	131	130	(1)(2)(3)
		Indice	100.0	104.6	97.4	92.8	93.5	93.5	89.5	85.0	85.0	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	85.6	85.0	
		Capacité de stockage (milliers de tonnes)	2,202.4	2,514.6	2,669.2	2,656.3	2,664.8	2,747.3	2,755.8	2,711.6	2,725.1	2,738.8	2,738.8	2,738.8	2,738.8	2,738.8	2,851.3	2,851.3	
	Indice	100.0	114.2	121.2	120.6	121.0	124.7	125.1	123.1	123.7	124.4	124.4	124.4	124.4	129.5	129.5	129.3		
ALBERTA																			
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	43	41	28	24	17	14	13	12	12	12	12	12	14	14	14	14	(1)(2)(3)	
	Indice	100.0	95.3	65.1	55.8	39.5	32.6	30.2	27.9	27.9	27.9	27.9	27.9	32.6	32.6	32.6	32.6		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	313.1	311.0	252.8	201.5	156.4	136.1	122.4	116.5	116.5	116.5	116.5	116.5	129.3	131.5	131.5	131.5		
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	24	27	27	26	26	24	26	24	24	24	24	24	22	22	22	22	(1)(2)(3)	
	Indice	100.0	112.5	112.5	108.3	108.3	100.0	108.3	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	91.7	91.7	91.7	91.7		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	477.9	537.3	542.7	551.8	547.4	583.5	613.1	527.8	527.8	587.8	587.8	587.8	578.0	581.3	581.3	581.3		
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	9	16	20	19	20	22	22	25	25	25	25	25	26	27	27	27	(1)(2)(3)	
	Indice	100.0	177.8	222.2	211.1	222.2	244.4	244.4	277.8	277.8	277.8	277.8	277.8	288.9	300.0	300.0	300.0		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	287.0	545.3	656.0	624.5	656.0	724.5	748.6	823.1	823.1	816.9	816.9	816.9	822.0	876.6	876.6	876.6		
Ensemble des installations	Total des installations	76	84	75	69	63	60	61	61	61	61	61	61	62	63	63	63	(1)(2)(3)	
	Indice	100.0	110.5	98.7	90.8	82.9	78.9	80.3	80.3	80.3	80.3	80.3	80.3	81.6	82.9	82.9	82.9		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,078.0	1,393.6	1,451.6	1,377.8	1,358.8	1,444.0	1,484.1	1,467.3	1,467.3	1,521.2	1,521.2	1,521.2	1,529.3	1,589.5	1,589.5	1,589.5		
	Indice	100.0	129.3	134.7	127.8	126.1	134.0	137.7	136.1	136.1	141.1	141.1	141.1	141.9	147.4	147.4	147.4		

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada capables de charger des blocs de wagons multiples – par province

PROVINCE	1999 à 2000		2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES	
COLOMBIE-BRITANNIQUE																		
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	(1)(2)(3)	
	Indice	100.0	100.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	9.1	9.1	30.4	30.4	30.4	30.4	45.1	35.0	35.0	35.0	35.0	35.0	35.0	35.0	35.0	(1)(2)(3)	
	Indice	100.0	100.0	334.5	334.5	334.5	334.5	495.8	385.1	385.1	385.1	385.1	385.1	385.1	385.1	385.1		
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)	
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)	
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)	
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)	
	Indice	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Ensemble des installations	Total des installations	1	1	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	(1)(2)(3)	
	Indice	100.0	100.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	9.1	9.1	30.4	30.4	30.4	30.4	45.1	35.0	35.0	35.0	35.0	35.0	35.0	35.0	35.0	(1)(2)(3)	
	Indice	100.0	100.0	334.5	334.5	334.5	334.5	495.8	385.1	385.1	385.1	385.1	385.1	385.1	385.1	385.1		
OUEST DU CANADA																		
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	180	171	116	94	89	81	75	64	66	67	67	67	66	59	59	58	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	95.0	64.4	52.2	49.4	45.0	41.7	35.6	36.7	37.2	37.2	37.2	36.7	32.8	32.8	32.2	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,280.9	1,249.8	862.4	725.0	690.2	685.4	667.3	580.1	608.6	616.0	616.0	616.0	599.7	554.5	554.5	551.0	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	97.6	67.3	56.6	53.9	53.5	52.1	45.3	47.5	48.1	48.1	48.1	46.8	43.3	43.3	43.0	
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	81	96	111	110	108	104	103	93	93	93	93	93	93	99	99	99	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	118.5	137.0	135.8	133.3	128.4	127.2	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	122.2	122.2	122.2	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,399.4	1,756.3	1,972.5	1,979.2	1,966.5	2,007.2	1,991.4	1,721.1	1,734.6	1,800.9	1,800.9	1,800.9	1,810.3	1,937.8	1,937.8	1,937.8	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	125.5	141.0	141.4	140.5	143.4	142.3	123.0	123.9	128.7	128.7	128.7	129.4	138.5	138.5	138.5	
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	38	50	65	65	66	71	72	83	83	83	83	83	85	86	86	86	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	131.6	171.1	171.1	173.7	186.8	189.5	218.4	218.4	218.4	218.4	218.4	223.7	226.3	226.3	226.3	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,370.6	1,804.5	2,302.1	2,293.0	2,317.9	2,481.2	2,580.8	2,848.1	2,848.1	2,842.0	2,842.0	2,842.0	2,857.1	2,971.1	2,971.1	2,971.1	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	131.7	168.0	167.3	169.1	181.0	188.3	207.8	207.8	207.4	207.4	207.4	208.5	216.8	216.8	216.8	
Ensemble des installations	Total des installations	299	317	292	269	263	256	250	240	242	243	243	243	244	244	244	243	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	106.0	97.7	90.0	88.0	85.6	83.6	80.3	80.9	81.3	81.3	81.3	81.6	81.6	81.6	81.3	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	4,050.9	4,810.6	5,137.1	4,997.2	4,974.6	5,173.8	5,239.5	5,149.4	5,191.3	5,258.9	5,258.9	5,258.9	5,267.1	5,463.3	5,463.3	5,459.9	(1)(2)(3)
	Indice	100.0	118.8	126.8	123.4	122.8	127.7	129.3	127.1	128.2	129.8	129.8	129.8	130.0	134.9	134.9	134.8	

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique.

- (1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité d'entreposage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée.
- (2) Les catégories utilisées pour regrouper les silos sont établies en fonction du nombre d'espaces pour wagons de chemin de fer de chacune des installations. Ces catégories correspondent aux catégories utilisées par le CN et le CP pour leurs programmes de tarifs d'encouragement de chargement de blocs de wagons multiples et seules les installations comprenant 25 espaces pour wagons ou plus sont admissibles à ces programmes. À ce titre, les installations sans desserte ferroviaire et celles comprenant moins de 25 espaces pour wagons (installations de catégorie A) sont exclues des présentes.
- (3) Les changements apportés par le CN et le CP à leurs programmes respectifs de tarifs d'encouragement de chargement ont conduit à l'abandon graduel des rabais applicables aux mouvements des petits blocs. Le CN a éliminé tous les rabais sur les mouvements de 25 à 49 wagons au début de la campagne agricole de 2003 à 2004, tandis que le CP a fait de même trois ans plus tard seulement. Au commencement de la campagne agricole de 2006 à 2007, le CP a aussi augmenté le seuil minimum pour ces mouvements d'encouragement à 56 wagons. À cause de ces changements, la classification d'un silo ne peut plus être utilisée pour déterminer son éligibilité pour ces programmes. La chronologie présentée ici décrit l'évolution du réseau de silos capables de transporter le grain en blocs de 25 wagons ou plus, plutôt que leur éligibilité à recevoir ces rabais d'encouragement.

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada capables de charger des blocs de wagons multiples – par catégorie de chemin de fer

CATÉGORIE DE CHEMIN DE FER		1999 à 2000		2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES
TRANSPORTEURS FERROVIAIRES DE CATÉGORIE 1		1 ^{er} AOÛT	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	163	154	102	82	79	73	67	62	64	65	65	65	64	56	55	54	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	94.5	62.6	50.3	48.5	44.8	41.1	38.0	39.3	39.9	39.9	39.9	39.3	34.4	33.7	33.1	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,196.8	1,159.2	770.5	645.2	637.5	645.2	620.4	571.4	599.9	607.3	607.3	607.3	590.9	545.3	538.1	534.6	
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	72	87	103	101	99	97	98	90	90	90	90	90	90	95	94	94	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	120.8	143.1	140.3	137.5	134.7	136.1	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	125.0	131.9	130.6	130.6	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,296.8	1,651.7	1,871.6	1,846.7	1,834.0	1,873.0	1,914.2	1,699.2	1,712.6	1,778.9	1,778.9	1,778.9	1,788.3	1,913.4	1,892.6	1,892.6	
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	37	49	64	64	65	70	71	82	82	82	82	82	84	85	85	85	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	132.4	173.0	173.0	175.7	189.2	191.9	221.6	221.6	221.6	221.6	221.6	227.0	229.7	229.7	229.7	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,340.4	1,774.4	2,274.1	2,265.0	2,289.9	2,439.2	2,538.8	2,833.1	2,833.1	2,827.0	2,827.0	2,827.0	2,842.1	2,946.7	2,946.7	2,946.7	
Ensemble des installations	Total des installations	272	290	269	247	243	240	236	234	236	237	237	237	238	236	234	233	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	106.6	98.9	90.8	89.3	88.2	86.8	86.0	86.8	87.1	87.1	87.1	87.5	86.8	86.0	85.7	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	3,833.9	4,585.3	4,916.3	4,756.9	4,761.4	4,957.3	5,073.3	5,103.7	5,145.6	5,213.2	5,213.2	5,213.2	5,221.3	5,405.4	5,377.4	5,373.9	
TRANSPORTEURS FERROVIAIRES DE CATÉGORIES 2 ET 3	25 à 49 espaces pour wagons	17	17	14	12	10	8	8	2	2	2	2	2	2	3	4	4	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	100.0	82.4	70.6	58.8	47.1	47.1	11.8	11.8	11.8	11.8	11.8	11.8	17.6	23.5	23.5	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	84.2	90.6	91.9	79.8	52.8	40.2	47.0	8.8	8.8	8.8	8.8	8.8	8.8	9.2	16.4	16.4	
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	9	9	8	9	9	7	5	3	3	3	3	3	3	4	5	5	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	100.0	88.9	100.0	100.0	77.8	55.6	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	33.3	44.4	55.6	55.6	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	102.7	104.6	100.9	132.5	132.5	134.2	77.2	22.0	22.0	22.0	22.0	22.0	22.0	24.4	45.2	45.2	
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	30.1	30.1	28.0	28.0	28.0	42.0	42.0	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0	15.0	24.4	24.4	24.4	
Ensemble des installations	Total des installations	27	27	23	22	20	16	14	6	6	6	6	6	6	8	10	10	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	100.0	85.2	81.5	74.1	59.3	51.9	22.2	22.2	22.2	22.2	22.2	22.2	29.6	37.0	37.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	217.0	225.3	220.9	240.3	213.2	216.5	166.2	45.7	45.7	45.7	45.7	45.7	45.7	57.9	86.0	86.0	
Ensemble des installations	Indice	100.0	103.8	101.8	110.7	98.3	99.8	76.6	21.1	21.1	21.1	21.1	21.1	21.1	26.7	39.6	39.6	(1)(2)(3)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	217.0	225.3	220.9	240.3	213.2	216.5	166.2	45.7	45.7	45.7	45.7	45.7	45.7	57.9	86.0	86.0	

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada capables de charger des blocs de wagons multiples – par catégorie de chemin de fer

CATÉGORIE DE CHEMIN DE FER		1999 à 2000		2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES	
OUEST DU CANADA		1 ^{er} AOÛT	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4		
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	180	171	116	94	89	81	75	64	66	67	67	67	66	59	59	58	(1)(2)(3)(4)	
	Indice	100.0	95.0	64.4	52.2	49.4	45.0	41.7	35.6	36.7	37.2	37.2	37.2	36.7	32.8	32.8	32.2		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,280.9	1,249.8	862.4	725.0	690.2	685.4	667.3	580.1	608.6	616.0	616.0	616.0	599.7	554.5	554.5	551.0		(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	97.6	67.3	56.6	53.9	53.5	52.1	45.3	47.5	48.1	48.1	48.1	46.8	43.3	43.3	43.0		
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	81	96	111	110	108	104	103	93	93	93	93	93	93	99	99	99	(1)(2)(3)(4)	
	Indice	100.0	118.5	137.0	135.8	133.3	128.4	127.2	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	122.2	122.2	122.2		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,399.4	1,756.3	1,972.5	1,979.2	1,966.5	2,007.2	1,991.4	1,721.1	1,734.6	1,800.9	1,800.9	1,800.9	1,810.3	1,937.8	1,937.8	1,937.8		(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	125.5	141.0	141.4	140.5	143.4	142.3	123.0	123.9	128.7	128.7	128.7	129.4	138.5	138.5	138.5		
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	38	50	65	65	66	71	72	83	83	83	83	83	85	86	86	86	(1)(2)(3)(4)	
	Indice	100.0	131.6	171.1	171.1	173.7	186.8	189.5	218.4	218.4	218.4	218.4	218.4	223.7	226.3	226.3	226.3		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,370.6	1,804.5	2,302.1	2,293.0	2,317.9	2,481.2	2,580.8	2,848.1	2,848.1	2,842.0	2,842.0	2,842.0	2,857.1	2,971.1	2,971.1	2,971.1		(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	131.7	168.0	167.3	169.1	181.0	188.3	207.8	207.8	207.4	207.4	207.4	208.5	216.8	216.8	216.8		
Ensemble des installations	Total des installations	299	317	292	269	263	256	250	240	242	243	243	243	244	244	244	243	(1)(2)(3)(4)	
	Indice	100.0	106.0	97.7	90.0	88.0	85.6	83.6	80.3	80.9	81.3	81.3	81.3	81.6	81.6	81.6	81.3		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	4,050.9	4,810.6	5,137.1	4,997.2	4,974.6	5,173.8	5,239.5	5,149.4	5,191.3	5,258.9	5,258.9	5,258.9	5,267.1	5,463.3	5,463.3	5,459.9		(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	118.8	126.8	123.4	122.8	127.7	129.3	127.1	128.2	129.8	129.8	129.8	130.0	134.9	134.9	134.8		

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique.

- (1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité d'entreposage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée.
- (2) Les chemins de fer sont classés selon l'importance relative de leurs activités commerciales. Les transporteurs ferroviaires de catégorie 1 sont les plus importants transporteurs; Canadien National et Canadien Pacifique en font partie. Les transporteurs ferroviaires de catégories 2 et 3 ont une base commerciale plus restreinte et leurs activités sont de nature régionale ou d'intérêt local. Parmi les transporteurs de catégories 2 et 3, on compte British Columbia Railway et les services secondaires de RailAmerica et de Omnitrax.
- (3) Les catégories utilisées pour regrouper les silos sont établies en fonction du nombre d'espaces pour wagons de chemin de fer de chacune des installations. Ces catégories correspondent aux catégories utilisées par le CN et le CP pour leurs programmes de tarifs d'encouragement de chargement de blocs de wagons multiples et seules les installations comprenant 25 espaces pour wagons ou plus sont admissibles à ces programmes. À ce titre, les installations sans desserte ferroviaire et celles comprenant moins de 25 espaces pour wagons (installations de catégorie A) sont exclues des présentes.
- (4) Les changements apportés par le CN et le CP à leurs programmes respectifs de tarifs d'encouragement de chargement ont conduit à l'abandon graduel des rabais applicables aux mouvements des petits blocs. Le CN a éliminé tous les rabais sur les mouvements de 25 à 49 wagons au début de la campagne agricole de 2003 à 2004, tandis que le CP a fait de même trois ans plus tard seulement. Au commencement de la campagne agricole de 2006 à 2007, le CP a aussi augmenté le seuil minimum pour ces mouvements d'encouragement à 56 wagons. À cause de ces changements, la classification d'un silo ne peut plus être utilisée pour déterminer son éligibilité pour ces programmes. La chronologie présentée ici décrit l'évolution du réseau de silos capables de transporter le grain en blocs de 25 wagons ou plus, plutôt que leur éligibilité à recevoir ces rabais d'encouragement.

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada capables de charger des blocs de wagons multiples – par catégorie de ligne de chemin de fer

CATÉGORIE DE LIGNE DE CHEMIN DE FER		1999 à 2000		2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES
LIGNES FERROVIAIRES TRIBUTAIRES DU GRAIN		1 ^{er} AOÛT	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	83	79	47	43	41	38	36	27	28	29	29	29	28	27	27	26	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	95.2	56.6	51.8	49.4	45.8	43.4	32.5	33.7	34.9	34.9	34.9	33.7	32.5	32.5	31.3	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	582.1	569.1	298.0	293.5	275.6	294.9	293.2	229.0	234.5	241.8	241.8	241.8	228.4	219.5	219.5	216.0	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	97.8	51.2	50.4	47.3	50.7	50.4	39.3	40.3	41.5	41.5	41.5	39.2	37.7	37.7	37.1	
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	29	31	39	36	35	34	33	29	29	29	29	29	32	35	35	35	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	106.9	134.5	124.1	120.7	117.2	113.8	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	110.3	120.7	120.7	120.7	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	433.4	499.5	629.7	597.8	608.2	617.0	587.0	488.4	488.4	488.4	488.4	488.4	552.0	586.5	586.5	586.5	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	115.3	145.3	137.9	140.3	142.4	135.5	112.7	112.7	112.7	112.7	112.7	127.4	135.3	135.3	135.3	
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	8	11	16	16	16	18	18	23	23	23	23	23	22	22	22	22	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	137.5	200.0	200.0	200.0	225.0	225.0	287.5	287.5	287.5	287.5	287.5	275.0	275.0	275.0	275.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	218.0	318.6	456.7	457.8	457.8	544.0	569.2	683.8	683.8	683.8	683.8	683.8	641.8	655.8	655.8	655.8	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	146.2	209.5	210.0	210.0	249.6	261.1	313.7	313.7	313.7	313.7	313.7	294.4	300.8	300.8	300.8	
Ensemble des installations	Total des installations	120	121	102	95	92	90	87	79	80	81	81	81	82	84	84	83	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	100.8	85.0	79.2	76.7	75.0	72.5	65.8	66.7	67.5	67.5	67.5	68.3	70.0	70.0	69.2	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,233.5	1,387.3	1,384.4	1,349.2	1,341.6	1,456.0	1,449.4	1,401.1	1,406.6	1,414.0	1,414.0	1,414.0	1,422.1	1,461.7	1,461.7	1,458.3	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	112.5	112.2	109.4	108.8	118.0	117.5	113.6	114.0	114.6	114.6	114.6	115.3	118.5	118.5	118.2	
LIGNES FERROVIAIRES NON TRIBUTAIRES DU GRAIN																		
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	97	92	69	51	48	43	39	37	38	38	38	38	38	32	32	32	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	94.8	71.1	52.6	49.5	44.3	40.2	38.1	39.2	39.2	39.2	39.2	39.2	33.0	33.0	33.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	698.8	680.7	564.4	431.4	414.6	390.5	374.1	351.2	374.2	374.2	374.2	374.2	371.3	335.0	335.0	335.0	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	97.4	80.8	61.7	59.3	55.9	53.5	50.3	53.5	53.5	53.5	53.5	53.1	47.9	47.9	47.9	
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	52	65	72	74	73	70	70	64	64	64	64	64	61	64	64	64	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	125.0	138.5	142.3	140.4	134.6	134.6	123.1	123.1	123.1	123.1	123.1	117.3	123.1	123.1	123.1	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	966.1	1,256.8	1,342.9	1,381.4	1,358.3	1,390.2	1,404.4	1,232.8	1,246.2	1,312.5	1,312.5	1,312.5	1,258.3	1,351.3	1,351.3	1,351.3	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	130.1	139.0	143.0	140.6	143.9	145.4	127.6	129.0	135.9	135.9	135.9	130.2	139.9	139.9	139.9	
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	30	39	49	49	50	53	54	60	60	60	60	60	63	64	64	64	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	130.0	163.3	163.3	166.7	176.7	180.0	200.0	200.0	200.0	200.0	200.0	210.0	213.3	213.3	213.3	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,152.6	1,485.8	1,845.5	1,835.2	1,860.1	1,937.2	2,011.6	2,164.4	2,164.4	2,158.2	2,158.2	2,158.2	2,215.3	2,315.3	2,315.3	2,315.3	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	128.9	160.1	159.2	161.4	168.1	174.5	187.8	187.8	187.3	187.3	187.3	192.2	200.9	200.9	200.9	
Ensemble des installations	Total des installations	179	196	190	174	171	166	163	161	162	162	162	162	162	160	160	160	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	109.5	106.1	97.2	95.5	92.7	91.1	89.9	90.5	90.5	90.5	90.5	90.5	89.4	89.4	89.4	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	2,817.5	3,423.3	3,752.7	3,648.0	3,633.0	3,717.8	3,790.1	3,748.3	3,784.7	3,844.9	3,844.9	3,844.9	3,844.9	4,001.6	4,001.6	4,001.6	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	121.5	133.2	129.5	128.9	132.0	134.5	133.0	134.3	136.5	136.5	136.5	136.5	142.0	142.0	142.0	

Silos primaires et de transformation du grain de l'Ouest du Canada capables de charger des blocs de wagons multiples – par catégorie de ligne de chemin de fer

CATÉGORIE DE LIGNE DE CHEMIN DE FER		1999 à 2000		2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES	
		1 ^{er} AOÛT	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3		T4
OUEST DU CANADA	Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	180	171	116	94	89	81	75	64	66	67	67	67	66	59	59	58	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	95.0	64.4	52.2	49.4	45.0	41.7	35.6	36.7	37.2	37.2	37.2	36.7	32.8	32.8	32.2		
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,280.9	1,249.8	862.4	725.0	690.2	685.4	667.3	580.1	608.6	616.0	616.0	616.0	599.7	554.5	554.5	551.0	(1)(2)(3)(4)	
	Indice	100.0	97.6	67.3	56.6	53.9	53.5	52.1	45.3	47.5	48.1	48.1	48.1	46.8	43.3	43.3	43.0		
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	81	96	111	110	108	104	103	93	93	93	93	93	93	99	99	99	99	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	118.5	137.0	135.8	133.3	128.4	127.2	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	122.2	122.2	122.2	122.2	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,399.4	1,756.3	1,972.5	1,979.2	1,966.5	2,007.2	1,991.4	1,721.1	1,734.6	1,800.9	1,800.9	1,800.9	1,810.3	1,937.8	1,937.8	1,937.8	1,937.8	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	125.5	141.0	141.4	140.5	143.4	142.3	123.0	123.9	128.7	128.7	128.7	129.4	138.5	138.5	138.5	138.5	
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	38	50	65	65	66	71	72	83	83	83	83	83	85	86	86	86	86	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	131.6	171.1	171.1	173.7	186.8	189.5	218.4	218.4	218.4	218.4	218.4	223.7	226.3	226.3	226.3	226.3	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,370.6	1,804.5	2,302.1	2,293.0	2,317.9	2,481.2	2,580.8	2,848.1	2,848.1	2,842.0	2,842.0	2,842.0	2,857.1	2,971.1	2,971.1	2,971.1	2,971.1	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	131.7	168.0	167.3	169.1	181.0	188.3	207.8	207.8	207.4	207.4	207.4	208.5	216.8	216.8	216.8	216.8	
Ensemble des installations	Total des installations	299	317	292	269	263	256	250	240	242	243	243	243	244	244	244	243	243	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	106.0	97.7	90.0	88.0	85.6	83.6	80.3	80.9	81.3	81.3	81.3	81.6	81.6	81.6	81.3	81.3	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	4,050.9	4,810.6	5,137.1	4,997.2	4,974.6	5,173.8	5,239.5	5,149.4	5,191.3	5,258.9	5,258.9	5,258.9	5,267.1	5,463.3	5,463.3	5,459.9	5,459.9	(1)(2)(3)(4)
	Indice	100.0	118.8	126.8	123.4	122.8	127.7	129.3	127.1	128.2	129.8	129.8	129.8	130.0	134.9	134.9	134.9	134.8	

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique.

- (1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité d'entreposage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée.
- (2) Le terme « embranchement ferroviaire tributaire du transport du grain » constitue une désignation légale en vertu de la Loi sur les transports au Canada. Pour les besoins de comparaison seulement, le terme est apposé aux lignes de chemin de fer désignées comme tel en vertu de l'annexe I de la Loi sur les transports au Canada (1996) indépendamment de tout transfert de propriété ou de toute modification de la désignation légale subséquente.
- (3) Les catégories utilisées pour regrouper les silos sont établies en fonction du nombre d'espaces pour wagons de chemin de fer de chacune des installations. Ces catégories correspondent aux catégories utilisées par le CN et le CP pour leurs programmes de tarifs d'encouragement de chargement de blocs de wagons multiples et seules les installations comprenant 25 espaces pour wagons ou plus sont admissibles à ces programmes. À ce titre, les installations sans desserte ferroviaire et celles comprenant moins de 25 espaces pour wagons (installations de catégorie A) sont exclues des présentes.
- (4) Les changements apportés par le CN et le CP à leurs programmes respectifs de tarifs d'encouragement de chargement ont conduit à l'abandon graduel des rabais applicables aux mouvements des petits blocs. Le CN a éliminé tous les rabais sur les mouvements de 25 à 49 wagons au début de la campagne agricole de 2003 à 2004, tandis que le CP a fait de même trois ans plus tard seulement. Au commencement de la campagne agricole de 2006 à 2007, le CP a aussi augmenté le seuil minimum pour ces mouvements d'encouragement à 56 wagons. À cause de ces changements, la classification d'un silo ne peut plus être utilisée pour déterminer son éligibilité pour ces programmes. La chronologie présentée ici décrit l'évolution du réseau de silos capables de transporter le grain en blocs de 25 wagons ou plus, plutôt que leur éligibilité à recevoir ces rabais d'encouragement.

Ouvertures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par province et catégorie d'installation

PROVINCE		1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009				TOUTES	REMARQUES	
		2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL		ANNÉES
ONTARIO		TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL					TOTAL					TOTAL	TOTAL	
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ensemble des installations	Total des installations	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MANITOBA																				
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	8	3	2	1	1	2	9	2	1	-	-	3	-	2	-	-	2	34	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	34.0	18.4	10.8	1.2	7.9	7.1	43.6	29.9	0.3	-	-	30.2	-	7.0	-	-	7.0	174	(1)(2)(3)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	-	1	1	-	2	-	-	2	-	-	-	2	-	-	-	-	-	6	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	6.8	3.1	-	30.1	-	-	28.5	-	-	-	28.5	-	-	-	-	-	69	(1)(2)(3)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	4	-	2	-	1	-	8	1	-	-	-	1	-	2	-	-	2	18	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	61.7	-	22.7	-	12.3	-	135.4	11.8	-	-	-	11.8	-	22.0	-	-	22.0	266	(1)(2)(3)
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	2	-	-	-	1	-	1	1	-	-	-	1	-	1	-	-	1	8	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	61.5	-	-	-	17.7	-	17.7	49.0	-	-	-	49.0	-	49.0	-	-	49.0	246	(1)(2)(3)
Ensemble des installations	Total des installations	14	4	5	1	5	2	18	6	1	-	-	7	-	5	-	-	5	66	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	157.2	25.2	36.7	1.2	68.0	7.1	196.7	119.2	0.3	-	-	119.5	-	78.0	-	-	78.0	755	(1)(2)(3)

Ouvertures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par province et catégorie d'installation

PROVINCE	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					TOUTES ANNÉES	REMARQUES	
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL			TOTAL
SASKATCHEWAN																				
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	5	9	5	1	2	3	7	1	1	-	-	2	-	4	-	-	4	43	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	13.0	29.9	42.1	2.0	10.7	43.0	65.5	5.6	0.1	-	-	5.7	-	13.0	-	-	13.0	233	(1)(2)(3)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	1	5	3	1	3	1	-	-	1	-	-	1	-	1	-	-	1	17	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	7.3	30.3	38.8	2.5	52.6	2.5	-	-	7.4	-	-	7.4	-	0.4	-	-	0.4	146	(1)(2)(3)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	8	6	2	1	2	1	4	-	-	-	-	-	-	3	-	-	3	34	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	150.2	99.4	47.9	30.0	35.0	15.0	82.3	-	-	-	-	-	-	50.7	-	-	50.7	630	(1)(2)(3)
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	3	2	2	1	3	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	16	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	90.3	43.5	53.2	11.5	107.7	-	106.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	453	(1)(2)(3)
Ensemble des installations	Total des installations	17	22	12	4	10	5	15	1	2	-	-	3	-	8	-	-	8	110	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	260.8	203.1	182.1	46.1	206.0	60.5	254.7	5.6	7.5	-	-	13.1	-	64.1	-	-	64.1	1,462	(1)(2)(3)
ALBERTA																				
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	2	-	6	2	1	2	3	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	17	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	5.8	-	29.1	44.0	5.2	4.8	7.2	-	-	-	-	-	-	3.8	-	-	3.8	100	(1)(2)(3)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	-	1	5	1	2	-	1	-	-	-	-	-	3	-	-	3	14	(1)(2)(3)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	6.9	21.3	8.0	17.9	-	7.6	-	-	-	-	-	-	29.8	-	-	29.8	96	(1)(2)(3)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	4	-	3	-	-	1	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	64.5	-	40.8	-	-	15.0	81.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	232	(1)(2)(3)
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	6	1	-	1	-	-	5	-	-	-	-	-	1	-	-	1	16	(1)(2)(3)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	203.0	17.5	-	31.5	-	-	169.0	-	-	-	-	-	-	41.2	-	-	41.2	515	(1)(2)(3)
Ensemble des installations	Total des installations	12	2	14	4	3	3	14	-	-	-	-	-	5	-	-	5	61	(1)(2)(3)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	273.3	24.4	91.3	83.5	23.1	19.8	265.7	-	-	-	-	-	-	74.8	-	-	74.8	943	(1)(2)(3)

Ouvertures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par province et catégorie d'installation

PROVINCE		1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009				TOUTES	REMARQUES	
		2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL		ANNÉES
COLOMBIE-BRITANNIQUE																				
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	2.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	(1)(2)(3)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	21.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21	(1)(2)(3)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
Ensemble des installations	Total des installations	-	1	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	21.3	-	-	-	-	-	2.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	23	(1)(2)(3)
OUEST DU CANADA																				
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	15	12	13	4	4	7	20	3	2	-	-	5	-	7	-	-	7	95	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	52.8	48.3	82.1	47.2	23.8	54.9	118.3	35.6	0.4	-	-	36.0	-	23.8	-	-	23.8	509	(1)(2)(3)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	1	8	9	2	7	1	1	2	1	-	-	3	-	4	-	-	4	38	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	7.3	65.4	63.2	10.5	100.6	2.5	7.6	28.5	7.4	-	-	35.9	-	30.2	-	-	30.2	332	(1)(2)(3)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	16	6	7	1	3	2	17	1	-	-	-	1	-	5	-	-	5	66	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	276.3	99.4	111.5	30.0	47.3	30.0	299.5	11.8	-	-	-	11.8	-	72.7	-	-	72.7	1,128	(1)(2)(3)
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	11	3	2	2	4	-	10	1	-	-	-	1	-	2	-	-	2	40	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	354.8	61.0	53.2	43.0	125.4	-	293.6	49.0	-	-	-	49.0	-	90.2	-	-	90.2	1,214	(1)(2)(3)
Ensemble des installations	Total des installations	43	29	31	9	18	10	48	7	3	-	-	10	-	18	-	-	18	239	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	691.2	274.0	310.0	130.7	297.1	87.4	719.1	124.8	7.8	-	-	132.6	-	216.9	-	-	216.9	3,183	(1)(2)(3)

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique

- (1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité d'entreposage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée.
- (2) La capacité d'entreposage correspond à celle enregistrée par la Commission canadienne des grains pour chacune des installations au moment de leur ouverture. Les présentes ne tiennent pas compte de modifications de la capacité d'entreposage après l'ouverture.
- (3) Les catégories utilisées pour regrouper les silos sont établies en fonction du nombre d'espaces pour wagons de chemin de fer de chacune des installations. Les catégories correspondent aux catégories utilisées par le CN et le CP pour leurs programmes de tarifs d'encouragement de chargement de blocs de wagons multiples. Bien que seules les installations comprenant 25 espaces pour wagons ou plus sont admissibles à ces programmes, celles comprenant moins de 25 espaces pour wagons ou celles sans desserte ferroviaire (installations de catégorie A) sont également incluses.

Ouvertures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par catégorie de chemin de fer

CATÉGORIE DE CHEMIN DE FER	1999 à 2000	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008					2008 à 2009					TOUTES ANNÉES	REMARQUES	
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	TOTAL		
TRANSPORTEURS FERROVIAIRES DE CATÉGORIE 1																				
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons Capacité de stockage (milliers de tonnes)	5 17.1	12 48.3	12 77.6	3 41.7	3 18.6	5 50.6	16 108.3	2 30.9	1 0.1	-	-	3 31.0	-	6 2.0	-	-	6 2.0	68 400	(1)(2)(3)(4)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1 7.3	7 44.1	7 54.4	2 10.5	7 100.6	1 2.5	1 7.6	2 28.5	1 7.4	-	-	3 35.9	-	3 29.8	-	-	3 29.8	33 297	(1)(2)(3)(4)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons Capacité de stockage (milliers de tonnes)	16 276.3	6 99.4	6 98.1	1 30.0	3 47.3	2 30.0	17 299.5	1 11.8	-	-	-	1 11.8	-	4 70.3	-	-	4 70.3	64 1,113	(1)(2)(3)(4)
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons Capacité de stockage (milliers de tonnes)	11 354.8	3 61.0	2 53.2	2 43.0	4 125.4	-	10 293.6	1 49.0	-	-	-	1 49.0	-	2 90.2	-	-	2 90.2	40 1,214	(1)(2)(3)(4)
Ensemble des installations	Total des installations Capacité de stockage (milliers de tonnes)	33 655.5	28 252.7	27 283.3	8 125.2	17 291.9	8 83.1	44 709.1	6 120.2	2 7.5	-	-	8 127.7	-	15 192.3	-	-	15 192.3	205 3,023	(1)(2)(3)(4)
TRANSPORTEURS FERROVIAIRES DE CATÉGORIES 2 ET 3																				
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons Capacité de stockage (milliers de tonnes)	5 18.9	-	1 4.5	-	-	2 4.3	2 6.4	1 4.7	-	-	-	1 4.7	-	1 3.8	-	-	1 3.8	15 57	(1)(2)(3)(4)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	1 21.3	2 8.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 0.4	-	-	1 0.4	5 35	(1)(2)(3)(4)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	1 13.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1 2.4	-	-	1 2.4	2 16	(1)(2)(3)(4)
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)(4)
Ensemble des installations	Total des installations Capacité de stockage (milliers de tonnes)	5 18.9	1 21.3	4 26.7	-	-	2 4.3	2 6.4	1 4.7	-	-	-	1 4.7	-	3 6.6	-	-	3 6.6	22 107	(1)(2)(3)(4)

Ouvertures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par catégorie de chemin de fer

CATÉGORIE DE CHEMIN DE FER	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					TOUTES	REMARQUES
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	TOTAL	
SANS DESSERTE FERROVIAIRE																			
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	5	-	-	1	1	-	2	-	1	-	-	-	-	-	-	-	12	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	16.9	-	-	5.5	5.2	-	3.6	-	0.3	-	-	-	-	-	-	-	35	(1)(2)(4)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)
Ensemble des installations	Total des installations	5	-	-	1	1	-	2	-	1	-	-	-	-	-	-	-	12	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	16.9	-	-	5.5	5.2	-	3.6	-	0.3	-	-	-	-	-	-	-	35	(1)(2)(4)
OUEST DU CANADA																			
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	15	12	13	4	4	7	20	3	2	-	-	5	-	7	-	-	95	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	52.8	48.3	82.1	47.2	23.8	54.9	118.3	35.6	0.4	-	-	36.0	-	5.8	-	-	491	(1)(2)(4)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	1	8	9	2	7	1	1	2	1	-	-	3	-	4	-	-	38	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	7.3	65.4	63.2	10.5	100.6	2.5	7.6	28.5	7.4	-	-	35.9	-	30.2	-	-	332	(1)(2)(4)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	16	6	7	1	3	2	17	1	-	-	-	1	-	5	-	-	66	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	276.3	99.4	111.5	30.0	47.3	30.0	299.5	11.8	-	-	-	11.8	-	72.7	-	-	1,128	(1)(2)(4)
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	11	3	2	2	4	-	10	1	-	-	-	1	-	2	-	-	40	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	354.8	61.0	53.2	43.0	125.4	-	293.6	49.0	-	-	-	49.0	-	90.2	-	-	1,214	(1)(2)(4)
Ensemble des installations	Total des installations	43	29	31	9	18	10	48	7	3	-	-	10	-	18	-	-	239	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	691.2	274.0	310.0	130.7	297.1	87.4	719.1	124.8	7.8	-	-	132.6	-	198.9	-	-	3,165	(1)(2)(4)

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique.

- (1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité d'entreposage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée.
- (2) La capacité d'entreposage correspond à celle enregistrée par la Commission canadienne des grains pour chacune des installations au moment de leur ouverture. Les présentes ne tiennent pas compte de modifications de la capacité d'entreposage après l'ouverture.
- (3) Les chemins de fer sont classés selon l'importance relative de leurs activités commerciales. Les transporteurs ferroviaires de catégorie 1 sont les plus importants transporteurs; Canadien National et Canadien Pacifique en font partie. Les transporteurs ferroviaires de catégories 2 et 3 ont une base commerciale plus restreinte et leurs activités sont de nature régionale ou d'intérêt local. Parmi les transporteurs de catégories 2 et 3, on compte British Columbia Railway et les services secondaires de RailAmerica et de OmniTRAX.
- (4) Les catégories utilisées pour regrouper les silos sont établies en fonction du nombre d'espaces pour wagons de chemin de fer de chacune des installations. Les catégories correspondent aux catégories utilisées par le CN et le CP pour leurs programmes de tarifs d'encouragement de chargement de blocs de wagons multiples. Bien que seules les installations comprenant 25 espaces pour wagons ou plus sont admissibles à ces programmes, celles comprenant moins de 25 espaces pour wagons ou celles sans desserte ferroviaire (installations de catégorie A) sont également incluses.

Ouvertures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par catégorie de ligne de chemin de fer

CATÉGORIE DE LIGNE DE CHEMIN DE FER	1999 à 2000	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008					2008 à 2009					TOUTES ANNÉES	REMARQUES	
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	TOTAL		
LIGNES FERROVIAIRES TRIBUTAIRES DU GRAIN																				
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	5	6	2	1	1	3	6	2	1	-	-	3	-	2	-	-	2	33	(1)(2)(3)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	19.8	16.2	12.6	2.0	7.9	7.1	22.7	29.9	0.1	-	-	30.0	-	9.9	-	-	9.9	144	(1)(2)(3)(4)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	1	4	5	-	4	-	-	1	1	-	-	2	-	2	-	-	2	20	(1)(2)(3)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	7.3	20.8	47.6	-	69.9	-	-	5.5	7.4	-	-	12.9	-	5.2	-	-	5.2	172	(1)(2)(3)(4)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	3	6	3	1	1	-	3	-	-	-	-	-	-	3	-	-	3	21	(1)(2)(3)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	51.3	99.4	57.6	30.0	9.5	-	45.5	-	-	-	-	-	-	24.9	-	-	24.9	335	(1)(2)(3)(4)
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	3	-	-	-	1	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	10	(1)(2)(3)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	79.0	-	-	-	17.7	-	115.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	263	(1)(2)(3)(4)
Ensemble des installations	Total des installations	12	16	10	2	7	3	13	3	2	-	-	5	-	7	-	-	7	84	(1)(2)(3)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	157.4	136.4	117.9	32.0	104.9	7.1	183.3	35.4	7.5	-	-	42.9	-	40.0	-	-	40.0	914	(1)(2)(3)(4)
LIGNES FERROVIAIRES NON TRIBUTAIRES DU GRAIN																				
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	5	6	11	2	2	4	12	1	-	-	-	1	-	5	-	-	5	50	(1)(2)(3)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	16.2	32.0	69.5	39.7	10.7	47.8	92.1	5.6	-	-	-	5.6	-	13.8	-	-	13.8	330	(1)(2)(3)(4)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	-	4	4	2	3	1	1	1	-	-	-	1	-	2	-	-	2	18	(1)(2)(3)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	44.6	15.6	10.5	30.7	2.5	7.6	23.0	-	-	-	23.0	-	25.1	-	-	25.1	160	(1)(2)(3)(4)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	13	-	4	-	2	2	14	1	-	-	-	1	-	2	-	-	2	45	(1)(2)(3)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	225.0	-	53.8	-	37.8	30.0	254.0	11.8	-	-	-	11.8	-	47.8	-	-	47.8	793	(1)(2)(3)(4)
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	8	3	2	2	3	-	6	1	-	-	-	1	-	2	-	-	2	30	(1)(2)(3)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	275.8	61.0	53.2	43.0	107.7	-	178.4	49.0	-	-	-	49.0	-	90.2	-	-	90.2	951	(1)(2)(3)(4)
Ensemble des installations	Total des installations	26	13	21	6	10	7	33	4	-	-	-	4	-	11	-	-	11	143	(1)(2)(3)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	516.9	137.6	192.2	93.2	187.0	80.3	532.2	89.4	-	-	-	89.4	-	176.9	-	-	176.9	2,234	(1)(2)(3)(4)

Ouvertures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par catégorie de ligne de chemin de fer

CATÉGORIE DE LIGNE DE CHEMIN DE FER	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					TOUTES ANNÉES	REMARQUES	
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	TOTAL		
SANS DESSERTE FERROVIAIRE																				
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	5	-	-	1	1	-	2	-	1	-	-	1	-	-	-	-	12	(1)(2)(4)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	16.9	-	-	5.5	5.2	-	3.6	-	0.3	-	-	0.3	-	-	-	-	35	(1)(2)(4)	
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)	
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)	
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)	
Ensemble des installations	Total des installations	5	-	-	1	1	-	2	-	1	-	-	1	-	-	-	-	12	(1)(2)(4)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	16.9	-	-	5.5	5.2	-	3.6	-	0.3	-	-	0.3	-	-	-	-	35	(1)(2)(4)	
OUEST DU CANADA																				
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	15	12	13	4	4	7	20	3	2	-	-	5	-	7	-	-	95	(1)(2)(4)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	52.8	48.3	82.1	47.2	23.8	54.9	118.3	35.6	0.4	-	-	36.0	-	23.8	-	-	23.8	509	(1)(2)(4)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	1	8	9	2	7	1	1	2	1	-	-	3	-	4	-	-	4	38	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	7.3	65.4	63.2	10.5	100.6	2.5	7.6	28.5	7.4	-	-	35.9	-	30.2	-	-	30.2	332	(1)(2)(4)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	16	6	7	1	3	2	17	1	-	-	-	1	-	5	-	-	5	66	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	276.3	99.4	111.5	30.0	47.3	30.0	299.5	11.8	-	-	-	11.8	-	72.7	-	-	72.7	1,128	(1)(2)(4)
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	11	3	2	2	4	-	10	1	-	-	-	1	-	2	-	-	2	40	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	354.8	61.0	53.2	43.0	125.4	-	293.6	49.0	-	-	-	49.0	-	90.2	-	-	90.2	1,214	(1)(2)(4)
Ensemble des installations	Total des installations	43	29	31	9	18	10	48	7	3	-	-	10	-	18	-	-	18	239	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	691.2	274.0	310.0	130.7	297.1	87.4	719.1	124.8	7.8	-	-	132.6	-	216.9	-	-	216.9	3,183	(1)(2)(4)

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique.

- (1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entrainées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité d'entreposage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée.
- (2) La capacité d'entreposage correspond à celle enregistrée par la Commission canadienne des grains pour chacune des installations au moment de leur ouverture. Les présentes ne tiennent pas compte de modifications de la capacité d'entreposage après l'ouverture.
- (3) Le terme « embranchement ferroviaire tributaire du transport du grain » constitue une désignation légale en vertu de la Loi sur les transports au Canada. Pour les besoins de comparaison seulement, le terme est apposé aux lignes de chemin de fer désignées comme tel en vertu de l'annexe I de la Loi sur les transports au Canada (1996) indépendamment de tout transfert de propriété ou de toute modification de la désignation légale subséquents.
- (4) Les catégories utilisées pour regrouper les silos sont établies en fonction du nombre d'espaces pour wagons de chemin de fer de chacune des installations. Les catégories correspondent aux catégories utilisées par le CN et le CP pour leurs programmes de tarifs d'encouragement de chargement de blocs de wagons multiples. Bien que seules les installations comprenant 25 espaces pour wagons ou plus sont admissibles à ces programmes, celles comprenant moins de 25 espaces pour wagons ou celles sans desserte ferroviaire (installations de catégorie A) sont également incluses.

Fermetures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par province et catégorie d'installation

PROVINCE		1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					TOUTES ANNÉES	REMARQUES
		2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	TOTAL	
ONTARIO																				
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Ensemble des installations	Total des installations	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
MANITOBA																				
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	14	68	15	5	8	3	3	1	-	-	-	1	-	5	-	-	5	147	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	56.4	266.9	68.0	20.0	33.0	31.3	11.6	4.7	-	-	-	4.7	-	20.5	-	-	20.5	605	(1)(2)(3)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	-	7	10	-	4	-	2	-	-	-	-	-	2	-	-	2	25	(1)(2)(3)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	33.1	57.0	-	34.1	-	9.8	-	-	-	-	-	-	11.3	-	-	11.3	145	(1)(2)(3)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	2	2	2	1	2	1	8	1	-	-	-	1	-	1	-	-	1	20	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	11.4	6.1	22.4	13.0	21.8	5.6	135.4	11.8	-	-	-	11.8	-	12.5	-	-	12.5	240	(1)(2)(3)
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	-	-	-	-	1	-	1	1	-	-	-	1	-	1	-	-	1	4	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	17.7	-	17.7	49.0	-	-	-	49.0	-	49.0	-	-	49.0	133	(1)(2)(3)
Ensemble des installations	Total des installations	16	77	27	6	15	4	14	3	-	-	-	3	-	9	-	-	9	196	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	67.8	306.0	147.4	33.0	106.6	36.9	174.4	65.4	-	-	-	65.4	-	93.3	-	-	93.3	1,124	(1)(2)(3)

Fermetures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par province et catégorie d'installation

PROVINCE		1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					TOUTES ANNÉES	REMARQUES	
		2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	TOTAL		
SASKATCHEWAN																					
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	73	146	33	4	7	7	8	-	-	-	-	-	-	7	-	-	-	7	359	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	195.8	450.8	117.4	18.3	30.1	63.7	76.7	-	-	-	-	-	-	64.9	-	-	-	64.9	1,217	(1)(2)(3)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	7	28	9	-	4	6	7	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	3	69	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	24.9	131.0	50.1	-	48.5	27.1	50.8	-	-	-	-	-	-	23.5	-	-	-	23.5	426	(1)(2)(3)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	-	1	4	1	1	2	4	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	15	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	26.8	69.0	9.5	25.5	45.0	82.3	-	-	-	-	-	-	16.7	-	-	-	16.7	295	(1)(2)(3)
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	-	-	1	1	3	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	31.5	11.5	107.7	-	106.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	258	(1)(2)(3)
Ensemble des installations	Total des installations	80	175	47	6	15	15	23	-	-	-	-	-	-	11	-	-	-	11	452	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	220.7	608.6	268.1	39.4	211.8	135.8	316.6	-	-	-	-	-	-	105.1	-	-	-	105.1	2,196	(1)(2)(3)
ALBERTA																					
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	31	45	27	4	3	-	3	-	-	-	-	-	-	6	-	-	-	6	167	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	91.9	231.8	145.6	51.0	13.8	-	8.6	-	-	-	-	-	-	23.2	-	-	-	23.2	762	(1)(2)(3)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	2	13	9	5	4	-	-	-	-	-	-	-	3	-	-	-	3	42	(1)(2)(3)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	14.8	75.0	71.5	40.1	30.1	-	-	-	-	-	-	-	-	33.1	-	-	-	33.1	303	(1)(2)(3)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	-	-	4	-	-	-	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	44.7	-	-	-	132.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	177	(1)(2)(3)
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	-	-	1	-	-	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	31.5	-	-	-	140.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	172	(1)(2)(3)
Ensemble des installations	Total des installations	33	58	41	9	7	-	14	-	-	-	-	-	-	9	-	-	-	9	225	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	106.7	306.8	293.2	91.1	43.9	-	282.0	-	-	-	-	-	-	56.2	-	-	-	56.2	1,414	(1)(2)(3)

Fermetures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par province et catégorie d'installation

PROVINCE	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					TOUTES	REMARQUES	
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	TOTAL		
COLOMBIE-BRITANNIQUE																				
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	1	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	4	(1)(2)(3)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	5.2	-	-	-	-	14.7	-	-	-	-	-	-	4.4	-	-	-	24	(1)(2)(3)	
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)	
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)	
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)	
Ensemble des installations	Total des installations	1	-	-	-	-	2	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	4	(1)(2)(3)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	5.2	-	-	-	-	14.7	-	-	-	-	-	-	4.4	-	-	-	24	(1)(2)(3)	
QUEST DU CANADA																				
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	119	259	75	13	18	12	14	1	-	-	-	1	-	19	-	-	19	677	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	349.3	949.4	331.0	89.3	76.9	109.7	96.8	4.7	-	-	-	4.7	-	113.0	-	-	113.0	2,608	(1)(2)(3)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	9	48	28	5	12	6	9	-	-	-	-	-	8	-	-	8	136	(1)(2)(3)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	39.7	239.1	178.5	40.1	112.6	27.1	60.6	-	-	-	-	-	67.9	-	-	67.9	874	(1)(2)(3)	
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	2	3	10	2	3	3	19	1	-	-	-	1	-	2	-	-	2	46	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	11.4	33.0	136.1	22.5	47.3	50.6	350.5	11.8	-	-	-	11.8	-	29.2	-	-	29.2	712	(1)(2)(3)
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	-	-	2	1	4	-	9	1	-	-	-	1	-	1	-	-	1	18	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	63.0	11.5	125.4	-	265.2	49.0	-	-	-	49.0	-	49.0	-	-	49.0	563	(1)(2)(3)
Ensemble des installations	Total des installations	130	310	115	21	37	21	51	3	-	-	-	3	-	30	-	-	30	877	(1)(2)(3)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	400.4	1,221.4	708.7	163.4	362.3	187.4	773.1	65.4	-	-	-	65.4	-	259.0	-	-	259.0	4,758	(1)(2)(3)

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique.

- (1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité d'entreposage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée.
- (2) La capacité d'entreposage correspond à celle enregistrée par la Commission canadienne des grains pour chacune des installations au moment de leur ouverture. Les présentes ne tiennent pas compte de modifications de la capacité d'entreposage après l'ouverture.
- (3) Les catégories utilisées pour regrouper les silos sont établies en fonction du nombre d'espaces pour wagons de chemin de fer de chacune des installations. Les catégories correspondent aux catégories utilisées par le CN et le CP pour leurs programmes de tarifs d'encouragement de chargement de blocs de wagons multiples. Bien que seules les installations comprenant 25 espaces pour wagons ou plus sont admissibles à ces programmes, celles comprenant moins de 25 espaces pour wagons ou celles sans desserte ferroviaire (installations de catégorie A) sont également incluses.

Fermetures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par catégorie de chemin de fer

CATÉGORIE DE CHEMIN DE FER	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					TOUTES	REMARQUES	
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	TOTAL		
TRANSPORTEURS FERROVIAIRES																				
DE CATÉGORIE 1																				
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons Capacité de stockage (milliers de tonnes)	103	220	67	10	13	11	8	-	-	-	-	-	-	14	-	-	14	559	(1)(2)(3)(4)
		296.7	801.7	291.8	73.6	53.0	109.2	77.6	-	-	-	-	-	94.5	-	-	94.5	2,178	(1)(2)(3)(4)	
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons Capacité de stockage (milliers de tonnes)	7	39	23	4	12	6	6	-	-	-	-	-	8	-	-	8	114	(1)(2)(3)(4)	
		30.3	202.1	151.3	34.4	112.6	27.1	45.6	-	-	-	-	-	67.9	-	-	67.9	769	(1)(2)(3)(4)	
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons Capacité de stockage (milliers de tonnes)	2	2	7	2	3	3	19	1	-	-	-	1	2	-	-	2	42	(1)(2)(3)(4)	
		11.4	27.8	108.7	22.5	47.3	50.6	350.5	11.8	-	-	-	11.8	29.2	-	-	29.2	680	(1)(2)(3)(4)	
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	2	1	4	-	9	1	-	-	-	1	1	-	-	1	18	(1)(2)(3)(4)	
		-	-	63.0	11.5	125.4	-	265.2	49.0	-	-	-	49.0	49.0	-	-	49.0	563	(1)(2)(3)(4)	
Ensemble des installations	Total des installations Capacité de stockage (milliers de tonnes)	112	261	99	17	32	20	42	2	-	-	-	2	25	-	-	25	733	(1)(2)(3)(4)	
		338.5	1,031.6	614.7	142.1	338.4	186.9	738.9	60.8	-	-	-	60.8	240.6	-	-	240.6	4,190	(1)(2)(3)(4)	
TRANSPORTEURS FERROVIAIRES																				
DE CATÉGORIES 2 ET 3																				
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons Capacité de stockage (milliers de tonnes)	12	25	7	1	2	1	2	1	-	-	-	1	1	-	-	1	69	(1)(2)(3)(4)	
		40.9	96.1	38.8	5.4	11.6	0.6	6.8	4.7	-	-	-	4.7	3.8	-	-	3.8	260	(1)(2)(3)(4)	
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons Capacité de stockage (milliers de tonnes)	2	7	5	1	-	-	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19	(1)(2)(3)(4)	
		9.4	25.2	27.3	5.7	-	-	15.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	88	(1)(2)(3)(4)	
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	1	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	(1)(2)(3)(4)	
		-	5.2	27.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	33	(1)(2)(3)(4)	
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)(4)	
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(3)(4)	
Ensemble des installations	Total des installations Capacité de stockage (milliers de tonnes)	14	33	15	2	2	1	5	1	-	-	-	1	1	-	-	1	92	(1)(2)(3)(4)	
		50.3	126.4	93.5	11.0	11.6	0.6	21.7	4.7	-	-	-	4.7	3.8	-	-	3.8	381	(1)(2)(3)(4)	
SANS DESSERTE FERROVIAIRE																				
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons Capacité de stockage (milliers de tonnes)	4	14	1	2	3	-	4	-	-	-	-	-	4	-	-	4	49	(1)(2)(4)(5)	
		11.6	51.7	0.5	10.3	12.3	-	12.5	-	-	-	-	-	14.7	-	-	14.7	171	(1)(2)(4)(5)	
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	(1)(2)(4)(5)	
		-	11.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17	(1)(2)(4)(5)	
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)(5)	
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)(5)	
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)(5)	
		-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)(5)	
Ensemble des installations	Total des installations Capacité de stockage (milliers de tonnes)	4	16	1	2	3	-	4	-	-	-	-	-	4	-	-	4	52	(1)(2)(4)(5)	
		11.6	63.4	0.5	10.3	12.3	-	12.5	-	-	-	-	-	14.7	-	-	14.7	187	(1)(2)(4)(5)	

Fermetures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par catégorie de chemin de fer

CATÉGORIE DE CHEMIN DE FER	1999 à 2000	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008					2008 à 2009					TOUTES ANNÉES	REMARQUES	
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	TOTAL		
QUEST DU CANADA																				
Installations de catégorie A																				
0 à 24 espaces pour wagons	119	259	75	13	18	12	14	1	-	-	-	1	-	19	-	-	19	677	(1)(2)(4)	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	349.3	949.4	331.0	89.3	76.9	109.7	96.8	4.7	-	-	-	4.7	-	113.0	-	-	113.0	2,608	(1)(2)(4)	
Installations de catégorie B																				
25 à 49 espaces pour wagons	9	48	28	5	12	6	9	-	-	-	-	-	-	8	-	-	8	136	(1)(2)(4)	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	39.7	239.1	178.5	40.1	112.6	27.1	60.6	-	-	-	-	-	-	67.9	-	-	67.9	874	(1)(2)(4)	
Installations de catégorie C																				
50 à 99 espaces pour wagons	2	3	10	2	3	3	19	1	-	-	-	1	-	2	-	-	2	46	(1)(2)(4)	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	11.4	33.0	136.1	22.5	47.3	50.6	350.5	11.8	-	-	-	11.8	-	29.2	-	-	29.2	712	(1)(2)(4)	
Installations de catégorie D																				
100 (ou plus) espaces pour wagons	-	-	2	1	4	-	9	1	-	-	-	1	-	1	-	-	1	18	(1)(2)(4)	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	63.0	11.5	125.4	-	265.2	49.0	-	-	-	49.0	-	49.0	-	-	49.0	563	(1)(2)(4)	
Ensemble des installations																				
Total des installations	130	310	115	21	37	21	51	3	-	-	-	3	-	30	-	-	30	877	(1)(2)(4)	
Capacité de stockage (milliers de tonnes)	400.4	1,221.4	708.7	163.4	362.3	187.4	773.1	65.4	-	-	-	65.4	-	259.0	-	-	259.0	4,758	(1)(2)(4)	

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique.

- (1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité d'entreposage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée.
- (2) La capacité d'entreposage correspond à celle enregistrée par la Commission canadienne des grains pour chacune des installations au moment de leur ouverture. Les présentes ne tiennent pas compte de modifications de la capacité d'entreposage après l'ouverture.
- (3) Les chemins de fer sont classés selon l'importance relative de leurs activités commerciales. Les transporteurs ferroviaires de catégorie 1 sont les plus importants transporteurs : Canadien National et Canadien Pacifique en font partie. Les transporteurs ferroviaires de catégories 2 et 3 ont une base commerciale plus restreinte et leurs activités sont de nature régionale ou d'intérêt local. Parmi les transporteurs de catégories 2 et 3, on compte British Columbia Railway et les services secondaires de RailAmerica et de OmniTRAX.
- (4) Les catégories utilisées pour regrouper les silos sont établies en fonction du nombre d'espaces pour wagons de chemin de fer de chacune des installations. Les catégories correspondent aux catégories utilisées par le CN et le CP pour leurs programmes de tarifs d'encouragement de chargement de blocs de wagons multiples. Bien que seules les installations comprenant 25 espaces pour wagons ou plus sont admissibles à ces programmes, celles comprenant moins de 25 espaces pour wagons ou celles sans desserte ferroviaire (installations de catégorie A) sont également incluses.
- (5) Dans certains cas, l'abandon d'un chemin de fer local précède la fermeture d'installations de silos. Dans de tel cas, on reclasse le silo pour indiquer qu'il se trouve dans un tronçon de ligne abandonnée et on le regroupe avec d'autres installations sans desserte ferroviaire. Néanmoins, les installations continuent d'être classées comme silo en fonction des dernières données enregistrées relativement au nombre d'espaces pour wagons de chemin de fer. On obtient par conséquent des rapports selon lesquels un silo sans desserte ferroviaire comprendrait de l'espace pour un wagon ou plus. On devrait donc considérer comme mis hors service les espaces pour wagons qui sont liés à des installations sans desserte ferroviaire.

Fermetures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par catégorie de ligne de chemin de fer

CATÉGORIE DE LIGNE DE CHEMIN DE FER	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					TOUTES ANNÉES	REMARQUES	
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL			
LIGNES FERROVIAIRES TRIBUTAIRES DU GRAIN																				
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	49	119	34	3	3	5	5	1	-	-	-	1	-	6	-	-	6	276	(1)(2)(3)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	134.2	433.1	137.6	11.5	14.5	36.5	16.1	4.7	-	-	-	4.7	-	25.4	-	-	25.4	959	(1)(2)(3)(4)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	4	24	11	3	6	2	7	-	-	-	-	-	1	-	-	1	65	(1)(2)(3)(4)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	16.7	121.1	65.7	25.8	68.7	13.1	44.1	-	-	-	-	-	-	8.2	-	-	8.2	456	(1)(2)(3)(4)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	1	3	4	1	-	2	3	-	-	-	-	-	2	-	-	2	16	(1)(2)(3)(4)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	8.3	33.0	70.9	9.5	-	45.0	45.5	-	-	-	-	-	-	29.2	-	-	29.2	241	(1)(2)(3)(4)
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	-	-	-	-	1	-	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	(1)(2)(3)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	17.7	-	115.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	133	(1)(2)(3)(4)
Ensemble des installations	Total des installations	54	146	49	7	10	9	19	1	-	-	-	1	-	9	-	-	9	362	(1)(2)(3)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	159.2	587.2	274.2	46.8	100.9	94.6	220.8	4.7	-	-	-	4.7	-	62.8	-	-	62.8	1,789	(1)(2)(3)(4)
LIGNES FERROVIAIRES NON TRIBUTAIRES DU GRAIN																				
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	66	126	40	8	12	7	5	-	-	-	-	-	9	-	-	9	352	(1)(2)(3)(4)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	203.4	464.6	192.9	67.5	50.1	73.2	68.3	-	-	-	-	-	-	72.9	-	-	72.9	1,479	(1)(2)(3)(4)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	5	22	17	2	6	4	2	-	-	-	-	-	7	-	-	7	68	(1)(2)(3)(4)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	23.0	106.2	112.9	14.3	43.9	14.0	16.5	-	-	-	-	-	-	59.7	-	-	59.7	401	(1)(2)(3)(4)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	1	-	6	1	3	1	16	1	-	-	-	1	-	-	-	-	-	30	(1)(2)(3)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	3.1	-	65.2	13.0	47.3	5.6	305.0	11.8	-	-	-	11.8	-	-	-	-	-	471	(1)(2)(3)(4)
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	-	-	2	1	3	-	5	1	-	-	-	1	1	-	-	1	13	(1)(2)(3)(4)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	63.0	11.5	107.7	-	150.0	49.0	-	-	-	49.0	-	49.0	-	-	49.0	430	(1)(2)(3)(4)
Ensemble des installations	Total des installations	72	148	65	12	24	12	28	2	-	-	-	2	-	17	-	-	17	463	(1)(2)(3)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	229.6	570.8	434.0	106.3	249.1	92.8	539.8	60.8	-	-	-	60.8	-	181.5	-	-	181.5	2,782	(1)(2)(3)(4)
SANS DESSERTE FERROVIAIRE																				
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	4	14	1	2	3	-	4	-	-	-	-	-	4	-	-	4	49	(1)(2)(4)(5)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	11.6	51.7	0.5	10.3	12.3	-	12.5	-	-	-	-	-	-	14.7	-	-	14.7	171	(1)(2)(4)(5)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	(1)(2)(4)(5)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	11.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17	(1)(2)(4)(5)
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)(5)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)(5)
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)(5)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(2)(4)(5)
Ensemble des installations	Total des installations	4	16	1	2	3	-	4	-	-	-	-	-	4	-	-	4	52	(1)(2)(4)(5)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	11.6	63.4	0.5	10.3	12.3	-	12.5	-	-	-	-	-	-	14.7	-	-	14.7	187	(1)(2)(4)(5)

Fermetures de silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par catégorie de ligne de chemin de fer

CATÉGORIE DE LIGNE DE CHEMIN DE FER	1999 à 2000	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008					2008 à 2009					TOUTES ANNÉES	REMARQUES	
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	TOTAL		
OUEST DU CANADA																				
Installations de catégorie A	0 à 24 espaces pour wagons	119	259	75	13	18	12	14	1	-	-	-	1	-	19	-	-	19	677	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	349.3	949.4	331.0	89.3	76.9	109.7	96.8	4.7	-	-	-	4.7	-	113.0	-	-	113.0	2,608	(1)(2)(4)
Installations de catégorie B	25 à 49 espaces pour wagons	9	48	28	5	12	6	9	-	-	-	-	-	8	-	-	8	136	(1)(2)(4)	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	39.7	239.1	178.5	40.1	112.6	27.1	60.6	-	-	-	-	-	67.9	-	-	67.9	874	(1)(2)(4)	
Installations de catégorie C	50 à 99 espaces pour wagons	2	3	10	2	3	3	19	1	-	-	-	1	-	2	-	-	2	46	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	11.4	33.0	136.1	22.5	47.3	50.6	350.5	11.8	-	-	-	11.8	-	29.2	-	-	29.2	712	(1)(2)(4)
Installations de catégorie D	100 (ou plus) espaces pour wagons	-	-	2	1	4	-	9	1	-	-	-	1	-	1	-	-	1	18	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	-	-	63.0	11.5	125.4	-	265.2	49.0	-	-	-	49.0	-	49.0	-	-	49.0	563	(1)(2)(4)
Ensemble des installations	Total des installations	130	310	115	21	37	21	51	3	-	-	-	3	-	30	-	-	30	877	(1)(2)(4)
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	400.4	1,221.4	708.7	163.4	362.3	187.4	773.1	65.4	-	-	-	65.4	-	259.0	-	-	259.0	4,758	(1)(2)(4)

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains, sociétés céréalères, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique.

- (1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité d'entreposage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée.
- (2) La capacité d'entreposage correspond à celle enregistrée par la Commission canadienne des grains pour chacune des installations au moment de leur ouverture. Les présentes ne tiennent pas compte de modifications de la capacité d'entreposage après l'ouverture.
- (3) Le terme « embranchement ferroviaire tributaire du transport du grain » constitue une désignation légale en vertu de la Loi sur les transports au Canada. Pour les besoins de comparaison seulement, le terme est apposé aux lignes de chemin de fer désignées comme tel en vertu de l'annexe I de la Loi sur les transports au Canada (1996) indépendamment de tout transfert de propriété ou de toute modification de la désignation légale subséquente.
- (4) Les catégories utilisées pour regrouper les silos sont établies en fonction du nombre d'espaces pour wagons de chemin de fer de chacune des installations. Les catégories correspondent aux catégories utilisées par le CN et le CP pour leurs programmes de tarifs d'encouragement de chargement de blocs de wagons multiples. Bien que seules les installations comprenant 25 espaces pour wagons ou plus sont admissibles à ces programmes, celles comprenant moins de 25 espaces pour wagons ou celles sans desserte ferroviaire (installations de catégorie A) sont également incluses.
- (5) Dans certains cas, l'abandon d'un chemin de fer local précède la fermeture d'installations de silos. Dans de tel cas, on reclassifie le silo pour indiquer qu'il se trouve dans un tronçon de ligne abandonnée et on le regroupe avec d'autres installations sans desserte ferroviaire. Néanmoins, les installations continuent d'être classées comme silo en fonction des dernières données enregistrées relativement au nombre d'espaces pour wagons de chemin de fer. On obtient par conséquent des rapports selon lesquels un silo sans desserte ferroviaire comprendrait de l'espace pour un wagon ou plus. On devrait donc considérer comme mis hors service les espaces pour wagons qui sont liés à des installations sans desserte ferroviaire.

Nombre d'installations traitant 80 % des livraisons des producteurs (1)

PROPORTION	2003 à 2004			2004 à 2005			2005 à 2006			2006 à 2007			2007 à 2008			ÉCART EN %	REMARQUES
	Nombre de postes	Tonnes livrées (milliers)	% du total des postes	Nombre de postes	Tonnes livrées (milliers)	% du total des postes	Nombre de postes	Tonnes livrées (milliers)	% du total des postes	Nombre de postes	Tonnes livrées (milliers)	% du total des postes	Nombre de postes	Tonnes livrées (milliers)	% du total des postes		
LIVRAISONS																	
80 POUR CENT TOTAL	95 245	22,293.0 27,879.4	38.8%	94 241	22,581.1 28,311.7	39.0%	90 239	24,890.7 31,085.0	37.7%	97 242	27,240.5 34,088.4	40.1%	91 228	25,694.7 32,129.7	39.9%	-6.2%	(4) (2)(3)

PROPORTION	1999 à 2000			2000 à 2001			2001 à 2002			2002 à 2003			REMARQUES	
	Nombre de postes	Tonnes livrées (milliers)	% du total des postes	Nombre de postes	Tonnes livrées (milliers)	% du total des postes	Nombre de postes	Tonnes livrées (milliers)	% du total des postes	Nombre de postes	Tonnes livrées (milliers)	% du total des postes		
LIVRAISONS														
80 POUR CENT TOTAL	217 648	27,283.7 34,106.7	33.5%	145 557	26,816.8 33,518.0	26.0%	107 340	19,992.1 25,031.3	31.5%	89 266	15,133.3 18,922.0	33.5%	(2)(3)	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Livraisons de grains aux pointes de collecte des Prairies*

- (1) Comprend le total des livraisons des principaux grains (blé, blé dur, avoine, orge, seigle, lin et canola) aux silos primaires agréés situés aux postes d'expédition des Prairies.
(2) Total des postes déclarant des livraisons au cours de la campagne agricole.
(3) Les silos du CCG n'ont pas tous déclaré des livraisons au cours de la campagne agricole.
(4) L'écart d'année en l'année fait référence à la réduction dans le nombre de postes représentant 80 % des livraisons des producteurs.

Infrastructure ferroviaire de l'Ouest du Canada (route-milles) – par province et par catégorie de chemin de fer (1)

PROVINCE	1999 à 2000		2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES
	1 ^{er} AOÛT	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	
ONTARIO																	
Transporteurs ferroviaires de catégorie 1	Réseau tributaire du grain (route-milles)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2)(3)
	Réseau non tributaire du grain (route-milles)	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	(2)(3)
	Réseau total (route-milles)	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	(2)(3)
	Indice – Réseau tributaire du grain	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	Indice – Réseau non tributaire du grain	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
	Indice – Réseau total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
Transporteurs ferroviaires de catégories 2 et 3	Réseau tributaire du grain (route-milles)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2)(3)
	Réseau non tributaire du grain (route-milles)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2)(3)
	Réseau total (route-milles)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2)(3)
	Indice – Réseau tributaire du grain	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Indice – Réseau non tributaire du grain	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Indice – Réseau total	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Ensemble des transporteurs	Réseau tributaire du grain (route-milles)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2)(3)
	Réseau non tributaire du grain (route-milles)	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	(2)(3)
	Réseau total (route-milles)	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	911.6	(2)(3)
	Indice – Réseau tributaire du grain	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	Indice – Réseau non tributaire du grain	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
	Indice – Réseau total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
MANITOBA																	
Transporteurs ferroviaires de catégorie 1	Réseau tributaire du grain (route-milles)	630.2	471.8	471.8	471.8	471.8	469.7	469.7	469.7	469.7	469.7	469.7	332.3	332.3	332.3	332.3	(2)(3)
	Réseau non tributaire du grain (route-milles)	1,671.0	1,671.0	1,665.9	1,665.9	1,665.9	1,665.9	1,665.9	1,665.9	1,665.9	1,665.9	1,665.9	1,665.9	1,665.9	1,665.9	1,665.9	(2)(3)
	Réseau total (route-milles)	2,301.2	2,142.8	2,137.7	2,137.7	2,137.7	2,135.6	2,135.6	2,135.6	2,135.6	2,135.6	2,135.6	1,998.2	1,998.2	1,998.2	1,998.2	(2)(3)
	Indice – Réseau tributaire du grain	100.0	74.9	74.9	74.9	74.9	74.5	74.5	74.5	74.5	74.5	74.5	52.7	52.7	52.7	52.7	
	Indice – Réseau non tributaire du grain	100.0	100.0	99.7	99.7	99.7	99.7	99.7	99.7	99.7	99.7	99.7	99.7	99.7	99.7	99.7	
	Indice – Réseau total	100.0	93.1	92.9	92.9	92.9	92.8	92.8	92.8	92.8	92.8	92.8	86.8	86.8	86.8	86.8	
Transporteurs ferroviaires de catégories 2 et 3	Réseau tributaire du grain (route-milles)	232.6	375.2	375.2	375.2	311.2	311.2	311.2	232.6	232.6	232.6	255.8	255.8	255.8	255.8	255.8	(2)(3)
	Réseau non tributaire du grain (route-milles)	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	(2)(3)
	Réseau total (route-milles)	937.6	1,080.2	1,080.2	1,080.2	1,016.2	1,016.2	1,016.2	937.6	937.6	937.6	960.8	960.8	960.8	960.8	960.8	(2)(3)
	Indice – Réseau tributaire du grain	100.0	161.3	161.3	161.3	133.8	133.8	133.8	100.0	100.0	100.0	110.0	110.0	110.0	110.0	110.0	
	Indice – Réseau non tributaire du grain	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
	Indice – Réseau total	100.0	115.2	115.2	115.2	108.4	108.4	108.4	100.0	100.0	100.0	102.5	102.5	102.5	102.5	102.5	
Ensemble des transporteurs	Réseau tributaire du grain (route-milles)	862.8	847.0	847.0	847.0	783.0	780.9	780.9	702.3	702.3	702.3	588.1	588.1	588.1	588.1	588.1	(2)(3)
	Réseau non tributaire du grain (route-milles)	2,376.0	2,376.0	2,370.9	2,370.9	2,370.9	2,370.9	2,370.9	2,370.9	2,370.9	2,370.9	2,370.9	2,370.9	2,370.9	2,370.9	2,370.9	(2)(3)
	Réseau total (route-milles)	3,238.8	3,223.0	3,217.9	3,217.9	3,153.9	3,151.8	3,151.8	3,073.2	3,073.2	3,073.2	2,959.0	2,959.0	2,959.0	2,959.0	2,959.0	(2)(3)
	Indice – Réseau tributaire du grain	100.0	98.2	98.2	98.2	90.8	90.5	90.5	81.4	81.4	81.4	68.2	68.2	68.2	68.2	68.2	
	Indice – Réseau non tributaire du grain	100.0	100.0	99.8	99.8	99.8	99.8	99.8	99.8	99.8	99.8	99.8	99.8	99.8	99.8	99.8	
	Indice – Réseau total	100.0	99.5	99.4	99.4	97.4	97.3	97.3	94.9	94.9	94.9	91.4	91.4	91.4	91.4	91.4	

Infrastructure ferroviaire de l'Ouest du Canada (route-milles) – par province et par catégorie de chemin de fer (1)

PROVINCE	1999 à 2000		2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES			
	1 ^{er} AOÛT	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4				
SASKATCHEWAN	Transporteurs ferroviaires de catégorie 1	Réseau tributaire du grain (route-milles)	2,947.1	2,889.3	2,511.6	2,253.9	2,228.2	2,439.7	2,352.0	2,346.7	2,322.2	2,215.4	1,954.2	1,954.2	1,901.0	1,901.0	1,901.0	1,887.0	(2)(3)	
		Réseau non tributaire du grain (route-milles)	2,821.7	2,821.7	2,821.7	2,821.7	2,810.2	2,767.0	2,767.0	2,767.0	2,767.0	2,728.6	2,728.6	2,728.6	2,728.6	2,728.6	2,728.6	2,612.3	2,612.3	(2)(3)
		Réseau total (route-milles)	5,768.8	5,711.0	5,333.3	5,075.6	5,038.4	5,206.7	5,119.0	5,113.7	5,089.2	4,944.0	4,682.8	4,682.8	4,629.6	4,629.6	4,513.3	4,499.3		(2)(3)
		Indice – Réseau tributaire du grain	100.0	98.0	85.2	76.5	75.6	82.8	79.8	79.6	78.8	75.2	66.3	66.3	64.5	64.5	64.5	64.0		
		Indice – Réseau non tributaire du grain	100.0	100.0	100.0	100.0	99.6	98.1	98.1	98.1	98.1	96.7	96.7	96.7	96.7	96.7	92.6	92.6		
		Indice – Réseau total	100.0	99.0	92.5	88.0	87.3	90.3	88.7	88.6	88.2	85.7	81.2	81.2	80.3	80.3	78.2	78.0		
		Transporteurs ferroviaires de catégories 2 et 3	Réseau tributaire du grain (route-milles)	206.7	206.7	576.6	834.3	834.3	622.8	683.0	683.0	683.0	683.0	710.8	710.8	710.8	710.8	710.8	710.8	(2)(3)
		Réseau non tributaire du grain (route-milles)	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	315.4	315.4	(2)(3)	
		Réseau total (route-milles)	405.8	405.8	775.7	1,033.4	1,033.4	821.9	882.1	882.1	882.1	882.1	909.9	909.9	909.9	909.9	1,026.2	1,026.2	(2)(3)	
		Indice – Réseau tributaire du grain	100.0	100.0	279.0	403.6	403.6	301.3	330.4	330.4	330.4	330.4	343.9	343.9	343.9	343.9	343.9	343.9		
		Indice – Réseau non tributaire du grain	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	158.4	158.4		
		Indice – Réseau total	100.0	100.0	191.2	254.7	254.7	202.5	217.4	217.4	217.4	217.4	224.2	224.2	224.2	224.2	252.9	252.9		
	Ensemble des transporteurs	Réseau tributaire du grain (route-milles)	3,153.8	3,096.0	3,088.2	3,088.2	3,062.5	3,062.5	3,035.0	3,029.7	3,005.2	2,898.4	2,665.0	2,665.0	2,611.8	2,611.8	2,611.8	2,597.8	(2)(3)	
	Réseau non tributaire du grain (route-milles)	3,020.8	3,020.8	3,020.8	3,020.8	3,009.3	2,966.1	2,966.1	2,966.1	2,966.1	2,927.7	2,927.7	2,927.7	2,927.7	2,927.7	2,927.7	2,927.7	2,927.7	(2)(3)	
	Réseau total (route-milles)	6,174.6	6,116.8	6,109.0	6,109.0	6,071.8	6,028.6	6,001.1	5,995.8	5,971.3	5,826.1	5,592.7	5,592.7	5,539.5	5,539.5	5,539.5	5,525.5		(2)(3)	
	Indice – Réseau tributaire du grain	100.0	98.2	97.9	97.9	97.1	97.1	96.2	96.1	95.3	91.9	84.5	84.5	82.8	82.8	82.8	82.4			
	Indice – Réseau non tributaire du grain	100.0	100.0	100.0	100.0	99.6	98.2	98.2	98.2	98.2	96.9	96.9	96.9	96.9	96.9	96.9	96.9			
	Indice – Réseau total	100.0	99.1	98.9	98.9	98.3	97.6	97.2	97.1	96.7	94.4	90.6	90.6	89.7	89.7	89.7	89.5			
ALBERTA																				
Transporteurs ferroviaires de catégorie 1	Réseau tributaire du grain (route-milles)	534.2	529.7	383.3	383.3	383.3	369.6	266.1	378.8	378.8	378.8	378.8	378.8	378.8	378.8	378.8	378.8	378.8	(2)(3)	
	Réseau non tributaire du grain (route-milles)	2,787.9	2,787.9	2,787.9	2,787.9	2,787.9	2,787.9	3,453.0	3,684.1	3,684.1	3,887.6	3,887.6	3,887.6	3,887.6	3,887.6	3,887.6	3,881.5	3,881.5	(2)(3)(4)	
	Réseau total (route-milles)	3,322.1	3,317.6	3,171.2	3,171.2	3,171.2	3,157.5	3,719.1	4,062.9	4,062.9	4,266.4	4,266.4	4,266.4	4,266.4	4,266.4	4,266.3	4,260.3		(2)(3)(4)	
	Indice – Réseau tributaire du grain	100.0	99.2	71.8	71.8	71.8	69.2	49.8	70.9	70.9	70.9	70.9	70.9	70.9	70.9	70.9	70.9			
	Indice – Réseau non tributaire du grain	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	123.9	132.1	132.1	139.4	139.4	139.4	139.4	139.4	139.2	139.2			
	Indice – Réseau total	100.0	99.9	95.5	95.5	95.5	95.0	112.0	122.3	122.3	128.4	128.4	128.4	128.4	128.4	128.2	128.2			
Transporteurs ferroviaires de catégories 2 et 3	Réseau tributaire du grain (route-milles)	377.0	377.0	150.4	150.4	150.4	150.4	112.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2)(3)	
	Réseau non tributaire du grain (route-milles)	1,180.0	1,180.0	1,099.7	1,099.7	1,099.7	1,099.7	434.6	203.5	203.5	-	-	-	-	-	-	-	-	(2)(3)(4)	
	Réseau total (route-milles)	1,557.0	1,557.0	1,250.1	1,250.1	1,250.1	1,250.1	547.3	203.5	203.5	-	-	-	-	-	-	-	-	(2)(3)(4)	
	Indice – Réseau tributaire du grain	100.0	100.0	39.9	39.9	39.9	39.9	29.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Indice – Réseau non tributaire du grain	100.0	100.0	93.2	93.2	93.2	93.2	36.8	17.2	17.2	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Indice – Réseau total	100.0	100.0	80.3	80.3	80.3	80.3	35.2	13.1	13.1	-	-	-	-	-	-	-	-		
Ensemble des transporteurs	Réseau tributaire du grain (route-milles)	911.2	906.7	533.7	533.7	533.7	520.0	378.8	378.8	378.8	378.8	378.8	378.8	378.8	378.8	378.8	378.8	378.8	(2)(3)	
	Réseau non tributaire du grain (route-milles)	3,967.9	3,967.9	3,887.6	3,887.6	3,887.6	3,887.6	3,887.6	3,887.6	3,887.6	3,887.6	3,887.6	3,887.6	3,887.6	3,887.6	3,881.5	3,881.5		(2)(3)(4)	
	Réseau total (route-milles)	4,879.1	4,874.6	4,421.3	4,421.3	4,421.3	4,407.6	4,266.4	4,266.4	4,266.4	4,266.4	4,266.4	4,266.4	4,266.4	4,266.4	4,260.3	4,260.3		(2)(3)(4)	
	Indice – Réseau tributaire du grain	100.0	99.5	58.6	58.6	58.6	57.1	41.6	41.6	41.6	41.6	41.6	41.6	41.6	41.6	41.6	41.6			
	Indice – Réseau non tributaire du grain	100.0	100.0	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0	98.0	97.8	97.8			
	Indice – Réseau total	100.0	99.9	90.6	90.6	90.6	90.3	87.4	87.4	87.4	87.4	87.4	87.4	87.4	87.4	87.3	87.3			

Infrastructure ferroviaire de l'Ouest du Canada (route-milles) – par province et par catégorie de chemin de fer (1)

PROVINCE	1999 à 2000		2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES	
COLOMBIE-BRITANNIQUE	1 ^{er} AOÛT	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4		
Transporteurs ferroviaires de catégorie 1	Réseau tributaire du grain (route-milles)	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	(2)(3)	
	Réseau non tributaire du grain (route-milles)	2,497.3	2,393.1	2,393.1	2,393.1	3,812.9	3,812.9	3,812.9	3,797.1	3,797.1	3,797.1	3,797.1	3,797.1	3,797.1	3,797.1	3,797.1	(2)(3)	
	Réseau total (route-milles)	2,524.2	2,420.0	2,420.0	2,420.0	3,839.8	3,839.8	3,839.8	3,824.0	3,824.0	3,824.0	3,824.0	3,824.0	3,824.0	3,824.0	3,824.0	(2)(3)	
	Indice – Réseau tributaire du grain	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		
	Indice – Réseau non tributaire du grain	100.0	95.8	95.8	95.8	152.7	152.7	152.7	152.0	152.0	152.0	152.0	152.0	152.0	152.0	152.0		
	Indice – Réseau total	100.0	95.9	95.9	95.9	152.1	152.1	152.1	151.5	151.5	151.5	151.5	151.5	151.5	151.5	151.5		
Transporteurs ferroviaires de catégories 2 et 3	Réseau tributaire du grain (route-milles)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(2)(3)	
	Réseau non tributaire du grain (route-milles)	1,739.9	1,844.1	1,844.1	1,844.1	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	(2)(3)	
	Réseau total (route-milles)	1,739.9	1,844.1	1,844.1	1,844.1	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	424.3	(2)(3)	
	Indice – Réseau tributaire du grain	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
	Indice – Réseau non tributaire du grain	100.0	106.0	106.0	106.0	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4		
	Indice – Réseau total	100.0	106.0	106.0	106.0	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4	24.4		
Ensemble des transporteurs	Réseau tributaire du grain (route-milles)	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	26.9	(2)(3)	
	Réseau non tributaire du grain (route-milles)	4,237.2	4,237.2	4,237.2	4,237.2	4,237.2	4,237.2	4,221.4	4,221.4	4,221.4	4,221.4	4,221.4	4,221.4	4,221.4	4,221.4	4,221.4	(2)(3)	
	Réseau total (route-milles)	4,264.1	4,264.1	4,264.1	4,264.1	4,264.1	4,264.1	4,248.3	4,248.3	4,248.3	4,248.3	4,248.3	4,248.3	4,248.3	4,248.3	4,248.3	(2)(3)	
	Indice – Réseau tributaire du grain	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0		
	Indice – Réseau non tributaire du grain	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	99.6	99.6	99.6	99.6	99.6	99.6	99.6	99.6	99.6		
	Indice – Réseau total	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	99.6	99.6	99.6	99.6	99.6	99.6	99.6	99.6	99.6		
OUEST DU CANADA																		
Transporteurs ferroviaires de catégorie 1	Réseau tributaire du grain (route-milles)	4,138.4	3,917.7	3,393.6	3,135.9	3,110.2	3,305.9	3,114.7	3,222.1	3,197.6	3,090.8	2,829.6	2,692.2	2,639.0	2,639.0	2,639.0	2,625.0	(2)(3)
	Réseau non tributaire du grain (route-milles)	10,689.5	10,585.3	10,580.2	10,580.2	11,988.5	11,945.3	12,610.4	12,825.7	12,825.7	12,990.8	12,990.8	12,990.8	12,990.8	12,990.8	12,868.4	12,868.4	(2)(3)(4)
	Réseau total (route-milles)	14,827.9	14,503.0	13,973.8	13,716.1	15,098.7	15,251.2	15,725.1	16,047.8	16,023.3	16,081.6	15,820.4	15,683.0	15,629.8	15,629.8	15,507.4	15,493.4	(2)(3)(4)
	Indice – Réseau tributaire du grain	100.0	94.7	82.0	75.8	75.2	79.9	75.3	77.9	77.3	74.7	68.4	65.1	63.8	63.8	63.8	63.4	
	Indice – Réseau non tributaire du grain	100.0	99.0	99.0	112.2	111.7	118.0	120.0	120.0	120.0	121.5	121.5	121.5	121.5	121.5	120.4	120.4	
	Indice – Réseau total	100.0	97.8	94.2	92.5	101.8	102.9	106.1	108.2	108.1	108.5	106.7	105.8	105.4	105.4	104.6	104.5	
Transporteurs ferroviaires de catégories 2 et 3	Réseau tributaire du grain (route-milles)	816.3	958.9	1,102.2	1,359.9	1,295.9	1,084.4	1,106.9	915.6	915.6	915.6	943.4	966.6	966.6	966.6	966.6	966.6	(2)(3)
	Réseau non tributaire du grain (route-milles)	3,824.0	3,928.2	3,847.9	3,847.9	2,428.1	2,428.1	1,763.0	1,531.9	1,531.9	1,328.4	1,328.4	1,328.4	1,328.4	1,328.4	1,444.7	1,444.7	(2)(3)(4)
	Réseau total (route-milles)	4,640.3	4,887.1	4,950.1	5,207.8	3,724.0	3,512.5	2,869.9	2,447.5	2,447.5	2,244.0	2,271.8	2,295.0	2,295.0	2,295.0	2,411.3	2,411.3	(2)(3)(4)
	Indice – Réseau tributaire du grain	100.0	117.5	135.0	166.6	158.8	132.8	135.6	112.2	112.2	112.2	115.6	118.4	118.4	118.4	118.4	118.4	
	Indice – Réseau non tributaire du grain	100.0	102.7	100.6	100.6	63.5	63.5	46.1	40.1	40.1	34.7	34.7	34.7	34.7	34.7	37.8	37.8	
	Indice – Réseau total	100.0	105.3	106.7	112.2	80.3	75.7	61.8	52.7	52.7	48.4	49.0	49.5	49.5	49.5	52.0	52.0	
Ensemble des transporteurs	Réseau tributaire du grain (route-milles)	4,954.7	4,876.6	4,495.8	4,495.8	4,406.1	4,390.3	4,221.6	4,137.7	4,113.2	4,006.4	3,773.0	3,658.8	3,605.6	3,605.6	3,605.6	3,591.6	(2)(3)
	Réseau non tributaire du grain (route-milles)	14,513.5	14,513.5	14,428.1	14,428.1	14,416.6	14,373.4	14,373.4	14,357.6	14,357.6	14,319.2	14,319.2	14,319.2	14,319.2	14,319.2	14,313.1	14,313.1	(2)(3)(4)
	Réseau total (route-milles)	19,468.2	19,390.1	18,923.9	18,923.9	18,822.7	18,763.7	18,595.0	18,495.3	18,470.8	18,325.6	18,092.2	17,978.0	17,924.8	17,924.8	17,918.7	17,904.7	(2)(3)(4)
	Indice – Réseau tributaire du grain	100.0	98.4	90.7	90.7	88.9	88.6	85.2	83.5	83.0	80.9	76.1	73.8	72.8	72.8	72.8	72.5	
	Indice – Réseau non tributaire du grain	100.0	100.0	99.4	99.4	99.3	99.0	99.0	98.9	98.9	98.7	98.7	98.7	98.7	98.7	98.6	98.6	
	Indice – Réseau total	100.0	99.6	97.2	97.2	96.7	96.4	95.5	95.0	94.9	94.1	92.9	92.3	92.1	92.1	92.0	92.0	

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, Chemin de fer Canadien Pacifique, British Columbia Railway Company, OmniTrax, Transports Canada et l'Office des transports du Canada

- (1) Comprend l'ensemble des route-milles de chemin de fer à l'ouest d'Armstrong et de Thunder Bay, en Ontario, sauf là où l'exploitation est assurée par des transporteurs privés (c.-à-d. dans le district de distribution d'eau de la conurbation de Winnipeg, Alberta Prairie Excursions Railway, etc.). Il n'y a aucune disposition relative aux tronçons à voie double, aux voies d'évitement, aux voies de garage ou aux embranchements, sauf pour les embranchements ferroviaires tributaires du transport du grain qui sont spécifiquement désignés comme tels en vertu de la Loi sur les transports au Canada (1996).
- (2) Les catégories de chemin de fer correspondant aux conventions de l'industrie : les transporteurs de catégorie 1 sont les grandes compagnies comme le CN et le CP, les transporteurs de catégorie 2 sont des compagnies régionales comme BC Rail et les transporteurs de catégorie 3 sont les compagnies d'intérêt local, comme OmniTRAX et RailAmerica.
- (3) Afin de suivre les changements relatifs à la propriété et à l'exploitation des embranchements ferroviaires tributaires du transport du grain, sont considérés comme embranchements ferroviaires tributaires du transport du grain ceux spécifiquement désignés comme tel à l'annexe 1 de la Loi sur les transports au Canada (1996) plutôt que dans la Loi sur les transports au Canada (2000).
- (4) Comprend également les route-milles dans les Territoires du Nord-Ouest.

Volumen de grain transportés dans des wagons-trémies couverts dans l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – par catégorie de ligne de chemin de fer (1)

CATÉGORIE DE LIGNE DE CHEMIN DE FER	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours	
RÉSEAU TRIBUTAIRE DU GRAIN																				
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL													
Blé	4,429.7	3,389.6	1,517.8	2,840.5	2,596.7	2,981.6	3,060.0	826.8	631.7	541.8	693.7	2,693.9	711.3	748.3	810.0	1,065.3	3,334.9	53.6%	23.8%	(2)(3)
Blé dur	806.4	555.9	534.2	567.4	671.1	868.6	774.6	223.2	138.5	130.2	82.7	574.6	159.6	146.8	124.7	215.4	646.5	160.5%	12.5%	(2)(3)
Orge	630.1	325.3	70.8	559.9	366.8	820.8	383.4	203.5	287.1	136.4	118.3	745.3	102.1	104.6	85.0	63.2	354.8	-46.6%	-52.4%	(2)(3)
Canola	1,409.7	907.7	928.9	1,403.3	1,179.5	1,790.3	1,751.9	436.8	437.9	400.8	362.4	1,638.0	589.3	386.3	626.7	603.9	2,206.2	66.6%	34.7%	(2)(3)
Avoine	90.4	45.8	8.0	57.7	73.7	59.0	80.4	55.7	23.3	2.3	30.8	112.0	12.2	15.4	2.7	25.0	55.3	-18.6%	-50.6%	(2)(3)
Pois	563.9	452.5	227.7	493.7	682.3	712.1	580.8	263.9	163.9	132.3	60.7	620.9	192.6	96.2	215.5	193.5	697.8	218.6%	12.4%	(2)(3)
Seigle	0.8	0.3	-	7.6	2.6	0.2	9.6	3.2	2.9	-	0.3	6.4	-	0.2	-	0.2	0.3	-50.1%	-94.8%	(2)(3)
Lin	203.7	209.4	157.6	189.3	133.3	146.6	136.7	32.6	32.3	22.3	18.4	105.5	27.3	27.4	23.6	36.3	114.7	98.0%	8.7%	(2)(3)
Autres	551.8	345.9	225.8	239.9	230.7	221.9	211.4	54.6	28.5	37.1	32.1	152.3	53.8	32.5	50.2	39.4	175.9	22.5%	15.5%	(2)(3)
Total	8,686.5	6,232.5	3,670.7	6,359.3	5,936.7	7,601.2	6,988.8	2,100.3	1,746.1	1,403.1	1,399.5	6,648.9	1,848.1	1,557.5	1,938.5	2,242.3	7,586.4	60.2%	14.1%	(2)(3)
RÉSEAU NON TRIBUTAIRE DU GRAIN																				
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL													
Blé	9,192.9	6,541.0	3,824.6	6,766.2	7,159.1	7,298.6	8,063.5	2,118.9	1,505.5	1,389.3	1,723.1	6,736.7	1,639.8	1,934.4	2,380.5	2,783.5	8,738.2	61.5%	29.7%	(2)(3)
Blé dur	1,994.8	1,509.2	2,037.8	2,006.4	2,284.1	2,470.7	2,034.7	562.2	422.2	180.7	228.8	1,394.1	540.7	394.8	255.9	622.6	1,814.0	172.1%	30.1%	(2)(3)
Orge	769.7	473.4	186.9	1,032.5	800.7	1,288.1	746.0	497.5	578.8	318.1	234.2	1,628.6	175.8	214.9	216.8	171.2	778.7	-26.9%	-52.2%	(2)(3)
Canola	2,696.4	1,592.3	1,345.8	2,027.1	2,018.4	3,460.5	3,334.5	792.8	787.5	933.4	526.9	3,040.6	1,190.1	953.1	1,549.5	1,260.9	4,953.5	139.3%	62.9%	(2)(3)
Avoine	165.9	84.8	9.9	103.8	96.8	144.4	185.7	87.4	57.1	24.1	38.7	207.3	52.1	20.1	16.9	71.4	160.6	84.4%	-22.5%	(2)(3)
Pois	1,016.7	822.9	374.3	792.1	1,252.2	1,545.8	1,341.0	628.0	405.8	296.9	142.0	1,472.7	473.8	314.6	640.8	337.9	1,767.0	138.0%	20.0%	(2)(3)
Seigle	1.8	1.9	0.6	79.6	25.0	13.0	40.2	11.8	27.5	8.3	5.2	52.8	-	0.3	0.6	0.6	1.5	-88.0%	-97.1%	(2)(3)
Lin	260.8	395.1	372.7	357.3	235.2	359.6	402.0	106.4	98.1	60.1	59.6	324.2	96.0	102.7	52.4	101.0	352.0	69.5%	8.6%	(2)(3)
Autres	876.9	624.1	448.0	399.2	451.6	538.9	600.5	209.8	141.0	130.0	97.3	578.1	166.2	155.4	159.4	126.9	608.0	30.5%	5.2%	(2)(3)
Total	16,975.8	12,044.7	8,600.6	13,564.3	14,323.2	17,119.6	16,748.1	5,014.8	4,023.6	3,340.9	3,055.8	15,435.1	4,334.5	4,090.4	5,272.7	5,476.0	19,173.6	79.2%	24.2%	(2)(3)
OUEST DU CANADA																				
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL													
Blé	13,622.6	9,930.6	5,342.4	9,606.8	9,755.8	10,280.2	11,123.5	2,945.7	2,137.2	1,931.0	2,416.7	9,430.7	2,351.1	2,682.7	3,190.5	3,848.9	12,073.1	59.3%	28.0%	(2)(3)
Blé dur	2,801.3	2,065.1	2,572.0	2,573.8	2,955.2	3,339.4	2,809.4	785.4	560.8	310.9	311.5	1,968.6	700.3	541.5	380.6	838.0	2,460.5	169.0%	25.0%	(2)(3)
Orge	1,399.7	798.7	257.8	1,592.4	1,167.6	2,108.8	1,129.4	701.0	865.8	454.5	352.5	2,373.9	277.9	319.5	301.7	234.3	1,133.5	-33.5%	-52.3%	(2)(3)
Canola	4,106.1	2,500.0	2,274.7	3,430.4	3,197.9	5,250.8	5,086.3	1,229.6	1,225.4	1,334.2	889.3	4,678.5	1,779.3	1,339.3	2,176.2	1,864.9	7,159.8	109.7%	53.0%	(2)(3)
Avoine	256.3	130.6	17.9	161.5	170.5	203.4	266.1	143.0	80.3	26.4	69.5	319.3	64.3	35.6	19.6	96.5	215.9	38.8%	-32.4%	(2)(3)
Pois	1,580.5	1,275.5	602.0	1,285.8	1,934.5	2,258.0	1,921.9	891.9	569.7	429.2	202.7	2,093.6	666.4	410.7	856.3	531.4	2,464.8	162.2%	17.7%	(2)(3)
Seigle	2.6	2.1	0.6	87.2	27.6	13.2	49.8	15.0	30.4	8.3	5.6	59.3	-	0.5	0.6	0.8	1.9	-85.6%	-96.9%	(2)(3)
Lin	464.5	604.5	530.3	546.6	368.5	506.3	538.8	139.0	130.5	82.4	77.9	429.8	123.3	130.1	76.0	137.3	466.7	76.2%	8.6%	(2)(3)
Autres	1,428.7	970.0	673.7	639.1	682.3	760.9	811.8	264.4	169.5	167.1	129.4	730.4	220.0	187.9	209.7	166.3	783.9	28.5%	7.3%	(2)(3)
Total	25,662.3	18,277.2	12,271.4	19,923.6	20,259.9	24,720.8	23,736.9	7,115.1	5,769.7	4,744.0	4,455.2	22,084.0	6,182.6	5,647.9	7,211.2	7,718.3	26,760.0	73.2%	21.2%	(2)(3)

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, Chemin de fer Canadien Pacifique et Hudson Bay Railway Company

- (1) Ne comprend pas le grain transporté par chemin de fer à partir de l'Ouest du Canada à destination de l'Est canadien, des États-Unis d'Amérique ou du Mexique.
- (2) Comprend tout le grain transporté par chemin de fer à partir de l'Ouest du Canada à destination d'un port de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes de grain indiqués aux présentes comprennent les mouvements par wagons-trémies couverts seulement.
- (3) Le terme « embranchement ferroviaire tributaire du transport du grain » constitue une désignation légale en vertu de la Loi sur les transports au Canada. Pour les besoins de comparaison seulement, le terme est apposé aux lignes de chemin de fer désignées comme tel en vertu de l'annexe I de la Loi sur les transports au Canada (1996) indépendamment de tout transfert de propriété ou de toute modification de désignation légale subséquents.

Résumé des chemins de fer de catégorie 3 dans l'Ouest du Canada – infrastructure et volumes de grain (1)

INFRASTRUCTURE (route-milles)	1999 à 2000	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008				2008 à 2009				ÉCART EN %	REMARQUES										
	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	T4											
Manitoba																										
Réseau tributaire du grain	375.2	375.2	311.2	311.2	311.2	232.6	232.6	232.6	232.6	255.8	255.8	255.8	255.8	255.8	0.0%	(2)(3)										
Non tributaire du grain	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	705.0	0.0%	(2)(3)										
Réseau total	1,080.2	1,080.2	1,016.2	1,016.2	1,016.2	937.6	937.6	937.6	937.6	960.8	960.8	960.8	960.8	960.8	0.0%	(2)(3)										
Saskatchewan																										
Réseau tributaire du grain	206.7	834.3	834.3	622.8	683.0	683.0	683.0	683.0	710.8	710.8	710.8	710.8	710.8	710.8	0.0%	(2)(3)										
Non tributaire du grain	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	199.1	315.4	315.4	315.4	58.4%	(2)(3)										
Réseau total	405.8	1,033.4	1,033.4	821.9	882.1	882.1	882.1	882.1	909.9	909.9	909.9	1,026.2	1,026.2	1,026.2	12.8%	(2)(3)										
Alberta																										
Réseau tributaire du grain	377.0	150.4	150.4	150.4	112.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	(2)(3)(4)										
Non tributaire du grain	1,180.0	1,099.7	1,099.7	1,099.7	434.6	203.5	203.5	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	(2)(3)(4)										
Réseau total	1,557.0	1,250.1	1,250.1	1,250.1	547.3	203.5	203.5	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	(2)(3)(4)										
Prairies																										
Réseau tributaire du grain	958.9	1,359.9	1,295.9	1,084.4	1,106.9	915.6	915.6	915.6	943.4	966.6	966.6	966.6	966.6	966.6	0.0%	(2)(3)(4)										
Non tributaire du grain	2,084.1	2,003.8	2,003.8	2,003.8	1,338.7	1,107.6	1,107.6	904.1	904.1	904.1	904.1	1,020.4	1,020.4	1,020.4	12.9%	(2)(3)(4)										
Réseau total	3,043.0	3,363.7	3,299.7	3,088.2	2,445.6	2,023.2	2,023.2	1,819.7	1,847.5	1,870.7	1,870.7	1,987.0	1,987.0	1,987.0	6.2%	(2)(3)(4)										
VOLUMES DE GRAIN (milliers de tonnes)	T4	TOTAL	T4	TOTAL	T4	TOTAL	T4	TOTAL	T4	TOTAL	T4	TOTAL	T4	TOTAL	T4	TOTAL	T4	TOTAL	T4	TOTAL	T4	Année en cours				
Blé	255.1	1,147.8	138.5	441.1	314.6	842.5	181.3	657.4	146.7	565.9	116.3	437.5	82.2	49.0	53.2	47.3	231.7	67.2	67.4	40.6	85.2	260.4	80.1%	12.4%	(5)	
Blé dur	17.7	34.0	33.6	89.6	53.0	136.6	59.7	126.3	59.7	203.1	62.7	192.1	37.2	37.5	32.6	19.4	126.8	33.6	42.2	65.5	107.3	248.5	452.4%	96.0%	(5)	
Orge	72.4	215.3	2.6	16.3	40.4	211.7	12.2	55.2	7.3	165.2	0.9	50.4	8.0	26.4	6.2	3.7	44.3	11.9	3.2	2.8	0.7	18.6	-81.1%	-58.0%	(5)	
Canola	92.7	487.8	134.5	382.4	95.7	539.1	162.8	559.1	118.0	585.5	11.4	227.8	20.7	12.0	10.1	2.5	45.3	28.3	8.6	25.8	17.5	80.2	610.9%	77.0%	(5)	
Avoine	3.4	12.8	0.4	7.5	2.1	13.1	0.3	11.0	0.6	3.3	-	1.6	-	-	0.1	-	0.1	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0%	(5)	
Pois	29.0	106.7	30.4	91.6	28.2	158.7	61.5	180.0	25.2	129.1	12.6	74.6	28.7	16.6	21.4	8.4	75.1	25.1	3.3	28.1	21.1	77.8	153.0%	3.6%	(5)	
Seigle	-	-	-	-	1.4	1.6	-	1.1	-	-	-	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(5)
Lin	5.4	15.4	2.3	11.3	2.2	13.6	0.4	9.5	3.0	8.2	5.0	10.5	-	2.4	2.2	0.9	5.5	0.9	1.1	0.3	1.2	3.6	35.1%	-34.9%	(5)	
Autre	19.2	70.8	17.4	72.0	17.9	84.6	13.7	76.8	8.4	48.7	17.6	64.1	18.2	8.0	15.6	7.7	49.5	24.3	11.4	25.9	10.9	72.5	42.0%	46.3%	(5)	
Ensemble des grains	494.9	2,090.5	359.6	1,111.7	555.5	2,001.4	491.8	1,676.3	368.9	1,709.2	226.4	1,059.1	195.0	152.0	141.5	89.7	578.3	191.3	137.3	189.1	243.8	761.5	171.7%	31.7%	(5)	

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, Chemin de fer Canadien Pacifique et Hudson Bay Railway Company

- Les catégories de chemin de fer correspondent aux conventions de l'industrie : Les transporteurs ferroviaires de catégorie 1 sont le BNSF, le CN et le CP, les transporteurs ferroviaires de catégorie 2 sont des compagnies régionales comme BC Rail et les transporteurs ferroviaires de catégorie 3 sont des compagnies d'intérêt local comme OmniTRAX et RailAmerica.
- Comprend l'ensemble des route-milles de chemin de fer de catégorie 3 dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta. Il n'y a aucune disposition relative aux tronçons à voie double, aux voies d'évitement, aux voies de garage ou aux embranchements, sauf pour les embranchements ferroviaires tributaires du transport du grain qui sont spécifiquement désignés comme tels en vertu de la Loi sur les transports au Canada (1996).
- Le terme « embranchement ferroviaire tributaire du transport du grain » constitue une désignation légale en vertu de la Loi sur les transports au Canada. Pour les besoins de comparaison seulement, le terme est apposé aux lignes de chemin de fer désignées comme tel en vertu de l'annexe I de la Loi sur les transports au Canada (1996) indépendamment de tout transfert de propriété ou de toute modification de désignation légale subséquents.
- Comprend également les route-milles dans les Territoires du Nord-Ouest.
- Comprend tout le transport ferroviaire de grain à partir de chemins de fer d'intérêt local dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, à destination d'un port désigné de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes de grain indiqués comprennent seulement les déplacements en wagons-trémies couverts.

Volumen de grain transportés dans des wagons-trémies couverts dans l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – par catégorie de chemin de fer (1)

CATÉGORIE DE CHEMIN DE FER	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours	
TRANSPORTEURS FERROVIAIRES DE CATÉGORIE 1																				
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL													
Blé	12,474.8	8,737.2	4,901.3	8,764.3	9,098.4	9,714.2	10,686.0	2,863.5	2,088.2	1,877.8	2,369.4	9,198.9	2,283.8	2,615.3	3,149.9	3,763.7	11,812.7	58.8%	28.4%	(2)(3)
Blé dur	2,767.3	1,944.0	2,482.5	2,437.3	2,829.0	3,136.2	2,617.2	748.2	523.2	278.3	292.1	1,841.9	666.8	499.3	315.2	730.7	2,212.0	150.2%	20.1%	(2)(3)
Orge	1,184.4	715.4	241.4	1,380.7	1,112.3	1,943.6	1,079.0	693.0	839.4	448.3	348.9	2,329.6	266.0	316.3	298.9	233.6	1,114.8	-33.0%	-52.1%	(2)(3)
Canola	3,618.3	2,091.0	1,892.3	2,891.3	2,638.8	4,665.3	4,858.5	1,208.8	1,213.5	1,324.1	896.8	4,633.2	1,751.1	1,330.7	2,150.4	1,847.4	7,079.6	108.3%	52.8%	(2)(3)
Avoine	243.5	106.9	10.3	148.5	159.5	200.1	264.5	143.0	80.3	26.3	69.5	319.2	64.3	35.6	19.6	96.5	215.9	38.8%	-32.4%	(2)(3)
Pois	1,473.8	1,156.4	510.4	1,127.2	1,754.5	2,128.9	1,847.3	863.2	553.2	407.8	194.4	2,018.5	641.2	407.4	828.1	510.3	2,387.1	162.6%	18.3%	(2)(3)
Seigle	2.6	2.0	0.6	85.5	26.5	13.2	49.2	15.0	30.4	8.3	5.6	59.3	-	0.5	0.6	0.8	1.9	-85.6%	-96.9%	(2)(3)
Lin	449.1	590.8	519.0	533.0	359.0	498.0	528.3	139.0	128.0	80.2	77.1	424.3	122.4	129.0	75.7	136.1	463.2	76.6%	9.2%	(2)(3)
Autre	1,357.9	872.5	601.7	554.5	605.5	712.2	747.8	246.2	161.4	151.5	121.7	680.8	195.7	176.5	183.8	155.4	711.4	27.7%	4.5%	(2)(3)
Ensemble des grains	23,571.8	16,216.2	11,159.6	17,922.2	18,583.6	23,011.6	22,677.8	6,920.1	5,617.6	4,602.5	4,365.5	21,505.7	5,991.3	5,510.6	7,022.1	7,474.5	25,998.5	71.2%	20.9%	(2)(3)
TRANSPORTEURS FERROVIAIRES DE CATÉGORIES 2 ET 3																				
Blé	1,147.8	1,193.4	441.1	842.5	657.4	565.9	437.5	82.2	49.0	53.2	47.3	231.7	67.2	67.4	40.6	85.2	260.4	80.1%	12.4%	(2)(3)
Blé dur	34.0	121.1	89.6	136.6	126.3	203.1	192.1	37.2	37.5	32.6	19.4	126.8	33.6	42.2	65.5	107.3	248.5	452.4%	96.0%	(2)(3)
Orge	215.3	83.3	16.3	211.7	55.2	165.2	50.4	8.0	26.4	6.2	3.7	44.3	11.9	3.2	2.8	0.7	18.6	-81.1%	-58.0%	(2)(3)
Canola	487.8	409.0	382.4	539.1	559.1	585.5	227.8	20.7	12.0	10.1	2.5	45.3	28.3	8.6	25.8	17.5	80.2	610.9%	77.0%	(2)(3)
Avoine	12.8	23.8	7.5	13.1	11.0	3.3	1.6	-	-	0.1	-	0.1	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0%	(2)(3)
Pois	106.7	119.1	91.6	158.7	180.0	129.1	74.6	28.7	16.6	21.4	8.4	75.1	25.1	3.3	28.1	21.1	77.8	153.0%	3.6%	(2)(3)
Seigle	-	0.1	-	1.6	1.1	-	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	(2)(3)
Lin	15.4	13.7	11.3	13.6	9.5	8.2	10.5	-	2.4	2.2	0.9	5.5	0.9	1.1	0.3	1.2	3.6	35.1%	-34.9%	(2)(3)
Autre	70.8	97.5	72.0	84.6	76.8	48.7	64.1	18.2	8.0	15.6	7.7	49.5	24.3	11.4	25.9	10.9	72.5	42.0%	46.3%	(2)(3)
Ensemble des grains	2,090.5	2,061.0	1,111.7	2,001.4	1,676.3	1,709.2	1,059.1	195.0	152.0	141.5	89.7	578.3	191.3	137.3	189.1	243.8	761.5	171.7%	31.7%	(2)(3)
OUEST DU CANADA																				
Blé	13,622.6	9,930.6	5,342.4	9,606.8	9,755.8	10,280.2	11,123.5	2,945.7	2,137.2	1,931.0	2,416.7	9,430.7	2,351.1	2,682.7	3,190.5	3,848.9	12,073.1	59.3%	28.0%	(2)(3)
Blé dur	2,801.3	2,065.1	2,572.0	2,573.8	2,955.2	3,339.4	2,809.4	785.4	560.8	310.9	311.5	1,968.6	700.3	541.5	380.6	838.0	2,460.5	169.0%	25.0%	(2)(3)
Orge	1,399.7	798.7	257.8	1,592.4	1,167.6	2,108.8	1,129.4	701.0	865.8	454.5	352.5	2,373.9	277.9	319.5	301.7	234.3	1,133.5	-33.5%	-52.3%	(2)(3)
Canola	4,106.1	2,500.0	2,274.7	3,430.4	3,197.9	5,250.8	5,086.3	1,229.6	1,225.4	1,334.2	899.3	4,678.5	1,779.3	1,339.3	2,176.2	1,864.9	7,159.8	109.7%	53.0%	(2)(3)
Avoine	256.3	130.6	17.9	161.5	170.5	203.4	266.1	143.0	80.3	26.4	69.5	319.3	64.3	35.6	19.6	96.5	215.9	38.8%	-32.4%	(2)(3)
Pois	1,580.5	1,275.5	602.0	1,285.8	1,934.5	2,258.0	1,921.8	891.9	569.7	429.2	202.7	2,093.6	666.4	410.7	856.3	531.4	2,464.8	162.2%	17.7%	(2)(3)
Seigle	2.6	2.1	0.6	87.2	27.6	13.2	49.8	15.0	30.4	8.3	5.6	59.3	-	0.5	0.6	0.8	1.9	-85.6%	-96.9%	(2)(3)
Lin	464.5	604.5	530.3	546.6	368.5	506.3	538.8	139.0	130.5	82.4	77.9	429.8	123.3	130.1	76.0	137.3	466.7	76.2%	8.6%	(2)(3)
Autre	1,428.7	970.0	673.7	639.1	682.3	760.9	811.8	264.4	169.5	167.1	129.4	730.4	220.0	187.9	209.7	166.3	783.9	28.5%	7.3%	(2)(3)
Ensemble des grains	25,662.3	18,277.2	12,271.4	19,923.6	20,259.9	24,720.8	23,736.9	7,115.1	5,769.7	4,744.0	4,455.2	22,084.0	6,182.6	5,647.9	7,211.2	7,718.3	26,760.0	73.2%	21.2%	(2)(3)

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, Chemin de fer Canadien Pacifique et Hudson Bay Railway Company

- (1) Ne comprend pas le grain transporté par chemin de fer à partir de l'Ouest du Canada à destination de l'Est canadien, des États-Unis d'Amérique ou du Mexique.
(2) Comprend tout le grain transporté par chemin de fer à partir de l'Ouest du Canada à destination d'un port de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes de grain indiqués aux présentes comprennent seulement les mouvements par wagon-trémie couvert.
(3) Les catégories de chemin de fer correspondent aux conventions de l'industrie : les transporteurs ferroviaires de catégorie 1 sont le BNSF, le CN et le CP, les transporteurs ferroviaires de catégorie 2 sont des compagnies régionales comme BC Rail et les transporteurs ferroviaires de catégorie 3 sont des compagnies d'intérêt local, comme Omnitrax et RailAmerica.

Silos primaires et de transformation dans l'Ouest du Canada – par catégorie de ligne de chemin de fer (1)

CATÉGORIE DE LIGNE DE CHEMIN DE FER		1999 à 2000		2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES
		1er AOÛT	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	
RÉSEAU TRIBUTAIRE DU GRAIN																		
Transporteurs ferroviaires de catégorie 1	Total des installations	373	317	147	105	102	108	103	106	108	110	109	106	105	101	101	100	(2)(3)(4)
	Indice	100.0	85.0	39.4	28.2	27.3	29.0	27.6	28.4	29.0	29.5	29.2	28.4	28.2	27.1	27.1	26.8	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	2,177.0	2,131.8	1,486.6	1,304.0	1,293.6	1,423.2	1,419.1	1,512.4	1,543.1	1,550.6	1,547.6	1,530.7	1,526.3	1,539.1	1,539.1	1,535.6	(2)(3)(4)
	Indice	100.0	97.9	68.3	59.9	59.4	65.4	65.2	69.5	70.9	71.2	71.1	70.3	70.1	70.7	70.7	70.5	
Transporteurs ferroviaires de catégories 2 et 3	Total des installations	47	54	33	36	33	24	24	11	11	11	11	11	11	13	13	13	(2)(3)(4)
	Indice	100.0	114.9	70.2	76.6	70.2	51.1	51.1	23.4	23.4	23.4	23.4	23.4	23.4	27.7	27.7	27.7	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	310.2	343.6	244.7	265.3	249.5	236.0	209.7	63.2	63.2	63.2	63.2	63.2	63.2	75.4	75.4	75.4	(2)(3)(4)
	Indice	100.0	110.8	78.9	85.5	80.4	76.1	67.6	20.4	20.4	20.4	20.4	20.4	20.4	24.3	24.3	24.3	
Ensemble des transporteurs	Total des installations	420	371	180	141	135	132	127	117	119	121	120	117	116	114	114	113	(2)(3)(4)
	Indice	100.0	88.3	42.9	33.6	32.1	31.4	30.2	27.9	28.3	28.8	28.6	27.9	27.6	27.1	27.1	26.9	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	2,487.2	2,475.4	1,731.3	1,569.3	1,543.1	1,659.2	1,628.8	1,575.6	1,606.4	1,613.9	1,610.9	1,593.9	1,589.5	1,614.5	1,614.5	1,611.1	(2)(3)(4)
	Indice	100.0	99.5	69.6	63.1	62.0	66.7	65.5	63.3	64.6	64.9	64.8	64.1	63.9	64.9	64.9	64.8	
RÉSEAU NON TRIBUTAIRE DU GRAIN																		
Transporteurs ferroviaires de catégorie 1	Total des installations	524	480	286	248	248	232	230	235	237	237	237	237	237	231	228	228	(2)(3)(4)
	Indice	100.0	91.6	54.6	47.3	47.3	44.3	43.9	44.8	45.2	45.2	45.2	45.2	45.2	44.1	43.5	43.5	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	4,278.8	4,691.4	4,217.9	4,024.4	4,049.7	4,088.5	4,175.5	4,155.5	4,201.1	4,261.3	4,261.3	4,261.3	4,261.3	4,357.4	4,326.1	4,326.1	(2)(3)(4)
	Indice	100.0	109.6	98.6	94.1	94.6	95.6	97.6	97.1	98.2	99.6	99.6	99.6	99.6	101.8	101.1	101.1	
Transporteurs ferroviaires de catégories 2 et 3	Total des installations	35	33	19	13	7	7	3	3	3	3	3	3	3	3	6	6	(2)(3)(4)
	Indice	100.0	94.3	54.3	37.1	20.0	20.0	8.6	8.6	8.6	8.6	8.6	8.6	8.6	8.6	17.1	17.1	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	166.9	156.1	116.1	99.0	43.7	44.8	13.4	13.4	13.4	13.4	13.4	13.4	13.4	13.4	44.8	44.8	(2)(3)(4)
	Indice	100.0	93.5	69.6	59.3	26.2	26.8	8.0	8.0	8.0	8.0	8.0	8.0	8.0	8.0	26.8	26.8	
Ensemble des transporteurs	Total des installations	559	513	305	261	255	239	233	238	240	240	240	240	240	234	234	234	(2)(3)(4)
	Indice	100.0	91.8	54.6	46.7	45.6	42.8	41.7	42.6	42.9	42.9	42.9	42.9	42.9	41.9	41.9	41.9	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	4,445.8	4,847.6	4,334.0	4,123.5	4,093.4	4,133.4	4,188.9	4,169.0	4,214.5	4,274.7	4,274.7	4,274.7	4,274.7	4,370.8	4,370.8	4,370.8	(2)(3)(4)
	Indice	100.0	109.0	97.5	92.8	92.1	93.0	94.2	93.8	94.8	96.2	96.2	96.2	96.2	98.3	98.3	98.3	
QUEST DU CANADA																		
Transporteurs ferroviaires de catégorie 1	Total des installations	897	797	433	353	350	340	333	341	345	347	346	343	342	332	329	328	(2)(4)
	Indice	100.0	88.9	48.3	39.4	39.0	37.9	37.1	38.0	38.5	38.7	38.6	38.2	38.1	37.0	36.7	36.6	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	6,455.8	6,823.2	5,704.5	5,328.4	5,343.3	5,511.8	5,594.6	5,667.9	5,744.3	5,811.9	5,808.9	5,792.0	5,787.6	5,896.5	5,865.2	5,861.7	(2)(4)
	Indice	100.0	105.7	88.4	82.5	82.8	85.4	86.7	87.8	89.0	90.0	89.7	89.6	91.3	90.9	90.8		
Transporteurs ferroviaires de catégories 2 et 3	Total des installations	82	87	52	49	40	31	27	14	14	14	14	14	14	16	19	19	(2)(4)
	Indice	100.0	106.1	63.4	59.8	48.8	37.8	32.9	17.1	17.1	17.1	17.1	17.1	17.1	19.5	23.2	23.2	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	477.1	499.7	360.8	364.4	293.2	280.8	223.1	76.7	76.7	76.7	76.7	76.7	76.7	88.9	120.2	120.2	(2)(4)
	Indice	100.0	104.7	75.6	76.4	61.5	58.9	46.8	16.1	16.1	16.1	16.1	16.1	16.1	18.6	25.2	25.2	
Ensemble des transporteurs	Total des installations	979	884	485	402	390	371	360	355	359	361	360	357	356	348	348	347	(2)(4)
	Indice	100.0	90.3	49.5	41.1	39.8	37.9	36.3	36.3	36.7	36.9	36.8	36.5	36.4	35.5	35.5	35.4	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	6,932.9	7,323.0	6,065.3	5,692.8	5,636.5	5,792.5	5,817.7	5,744.6	5,820.9	5,888.6	5,885.6	5,868.7	5,864.2	5,985.4	5,985.4	5,981.9	(2)(4)
	Indice	100.0	105.6	87.5	82.1	81.3	83.6	83.9	82.9	84.0	84.9	84.9	84.6	84.6	86.3	86.3	86.3	

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains

- (1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité d'entreposage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations.
- (2) Certaines installations de silos primaires et de transportation sont sans desserte ferroviaire et n'offrent donc pas un accès physique direct aux services d'un chemin de fer local. Il peut s'agir soit d'une décision délibérée au moment de la construction, soit de l'abandon du chemin de fer local qui desservait les installations auparavant. Ces installations sont exclues des présentes.
- (3) Le terme « embranchement ferroviaire tributaire du transport du grain » constitue une désignation légale en vertu de la Loi sur les transports au Canada. Pour les besoins de comparaison seulement, le terme est apposé aux lignes chemins de fer désignées comme tel en vertu de l'annexe I de la Loi sur les transports au Canada (1996) indépendamment de tout transfert de propriété ou de toute modification de la désignation légale subséquents.
- (4) Les chemins de fer sont classés selon l'importance relative de leurs activités commerciales. Les transporteurs ferroviaires de catégorie 1 sont les plus importants transporteurs; Canadien National et Canadien Pacifique en font partie. Les transporteurs ferroviaires de catégories 2 et une base commerciale plus restreinte et leurs activités sont de nature régionale ou d'intérêt local. Parmi ces transporteurs, on compte British Columbia Railway et les services secondaires de RailAmerica et de OmniTRAX.

Silos terminaux de l'Ouest du Canada – par port et catégorie d'installation

PORT		1999 à 2000		2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES
THUNDER BAY		1 ^{er} AOÛT	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	
Installations de catégorie E	1 à 49 espaces pour wagons	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	1	1	1	1	1	1	(1)(2)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0	50.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	207.8	207.8	207.8	207.8	207.8	207.8	207.8	207.8	207.8	207.8	207.8	40.8	40.8	40.8	40.8	40.8	(1)(2)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	19.6	19.6	19.6	19.6	19.6	19.6	
Installations de catégorie F	50 (ou plus) espaces pour wagons	5	6	7	7	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	6	(1)(2)
	Indice	100.0	120.0	140.0	140.0	120.0	120.0	120.0	120.0	120.0	120.0	120.0	120.0	120.0	120.0	120.0	120.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,070.7	1,192.0	1,222.0	1,222.0	1,131.0	1,131.0	1,131.0	1,131.0	1,131.0	1,131.0	1,131.0	1,131.0	1,131.0	1,131.0	1,131.0	1,131.0	(1)(2)
	Indice	100.0	111.3	114.1	114.1	105.6	105.6	105.6	105.6	105.6	105.6	105.6	105.6	105.6	105.6	105.6	105.6	
Ensemble des installations	Total des installations	7	8	9	9	8	8	8	8	8	8	7	7	7	7	7	7	(1)(2)
	Indice	100.0	114.3	128.6	128.6	114.3	114.3	114.3	114.3	114.3	114.3	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	1,278.5	1,399.8	1,429.8	1,429.8	1,338.8	1,338.8	1,338.8	1,338.8	1,338.8	1,338.8	1,338.8	1,171.8	1,171.8	1,171.8	1,171.8	1,171.8	(1)(2)
	Indice	100.0	109.5	111.8	111.8	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	104.7	91.6	91.6	91.6	91.6	91.6	91.6	
OUEST DU CANADA																		
Installations de catégorie E	1 à 49 espaces pour wagons	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	2	2	2	2	2	2	(1)(2)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	66.7	66.7	66.7	66.7	66.7	66.7	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	309.9	309.9	309.9	309.9	309.9	309.9	309.9	309.9	309.9	309.9	142.9	142.9	142.9	142.9	142.9	142.9	(1)(2)
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	46.1	46.1	46.1	46.1	46.1	46.1	
Installations de catégorie F	50 (ou plus) espaces pour wagons	11	12	14	14	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	13	(1)(2)
	Indice	100.0	109.1	127.3	127.3	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	118.2	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	2,247.5	2,368.7	2,423.7	2,423.7	2,332.7	2,332.7	2,332.7	2,332.7	2,332.7	2,332.7	2,332.7	2,332.7	2,332.7	2,332.7	2,332.7	2,332.7	(1)(2)
	Indice	100.0	105.4	107.8	107.8	103.8	103.8	103.8	103.8	103.8	103.8	103.8	103.8	103.8	103.8	103.8	103.8	
Ensemble des installations	Total des installations	14	15	17	17	16	16	16	16	16	16	15	15	15	15	15	15	(1)(2)
	Indice	100.0	107.1	121.4	121.4	114.3	114.3	114.3	114.3	114.3	114.3	107.1	107.1	107.1	107.1	107.1	107.1	
	Capacité de stockage (milliers de tonnes)	2,557.4	2,678.6	2,733.6	2,733.6	2,642.6	2,642.6	2,642.6	2,642.6	2,642.6	2,642.6	2,475.6	2,475.6	2,475.6	2,475.6	2,475.6	2,475.6	(1)(2)
	Indice	100.0	104.7	106.9	106.9	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	103.3	96.8	96.8	96.8	96.8	96.8	96.8	

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique.

- (1) La Commission canadienne des grains produit une liste de l'ensemble des silos dans l'Ouest du Canada au début de chaque campagne agricole. La liste fait l'objet d'une mise à jour au besoin, mais sur une base irrégulière, pour tenir compte des fluctuations entraînées par la fermeture, le transfert ou l'ajout d'installations ainsi que du changement de capacité d'entreposage autorisée. L'information fournie aux présentes tient compte de l'information la plus récente disponible à la fin de chaque trimestre, mais ne constitue pas nécessairement une comptabilité d'exercice pour toutes les opérations à la date donnée.
- (2) Les catégories utilisées pour regrouper les silos terminaux sont établies en fonction du nombre d'espaces pour wagons de chacune des installations, seulement pour les besoins de comparaisons.

Volume de trafic par port (nombre de wagons) (2) (3)

PORT	CHEMIN DE FER	CAMPAGNE AGRICOLE								CAMPAGNE AGRICOLE 2007 À 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 À 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
		1999 à 2000 TOTAL	2000 à 2001 TOTAL	2001 à 2002 TOTAL	2002 à 2003 TOTAL	2003 à 2004 TOTAL	2004 à 2005 TOTAL	2005 à 2006 TOTAL	2006 à 2007 TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours	
VANCOUVER	CN	73,056	80,825	66,059	18,617	51,083	50,535	62,879	49,634	13,649	13,325	13,945	7,040	47,959	15,409	15,216	19,748	15,992	66,365	127.2%	38.4%	
	CP	83,948	80,283	51,538	20,841	56,089	62,683	82,612	78,049	23,572	19,419	17,889	15,003	75,883	21,264	20,473	29,940	28,017	99,694	86.7%	31.4%	
		157,004	161,108	117,597	39,458	107,172	113,218	145,491	127,683	37,221	32,744	31,834	22,043	123,842	36,673	35,689	49,688	44,009	166,059	99.7%	34.1%	
PRINCE RUPERT	CN	38,492	25,952	12,000	14,311	33,375	29,506	46,872	54,602	15,907	14,533	12,012	8,975	51,427	8,492	10,582	18,000	14,024	51,098	56.3%	-0.6%	
	CP	0	706	0	10,699	1	1,184	576	49	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.	s.o.	
		38,492	26,658	12,000	25,010	33,376	30,690	47,448	54,651	15,907	14,533	12,012	8,975	51,427	8,492	10,582	18,000	14,024	51,098	56.3%	-0.6%	
CHURCHILL	CN	5,211	7,552	4,754	1,761	3,251	2,752	3,920	4,728	4,646	0	0	155	4,801	4,298	248	0	80	4,626	-48.4%	-3.6%	
	CP	0	0	770	1,927	2,775	1,868	1,015	1,106	1,570	0	0	0	1,570	70	0	0	0	70	s.o.	-95.5%	
		5,211	7,552	5,524	3,688	6,026	4,620	4,935	5,834	6,216	0	0	155	6,371	4,368	248	0	80	4,696	-48.4%	-26.3%	
THUNDER BAY	CN	28,041	31,301	23,775	18,178	25,509	22,684	22,266	20,317	5,712	5,839	2,506	4,877	18,934	6,066	6,443	2,440	7,905	22,854	62.1%	20.7%	
	CP	49,507	44,987	44,047	39,005	46,364	46,354	51,574	52,719	16,027	10,302	4,628	13,682	44,639	14,100	10,313	7,129	18,086	49,628	32.2%	11.2%	
		77,548	76,288	67,822	57,183	71,873	69,038	73,840	73,036	21,739	16,141	7,134	18,559	63,573	20,166	16,756	9,569	25,991	72,482	40.0%	14.0%	
ENSEMBLE DES PORTS	CN	144,800	145,630	106,588	52,867	113,218	105,477	135,937	129,281	39,914	33,697	28,463	21,047	123,121	34,265	32,489	40,188	38,001	144,943	80.6%	17.7%	
	CP	133,455	125,976	96,355	72,472	105,229	112,089	135,777	131,923	41,169	29,721	22,517	28,685	122,092	35,434	30,786	37,069	46,103	149,392	60.7%	22.4%	
		278,255	271,606	202,943	125,339	218,447	217,566	271,714	261,204	81,083	63,418	50,980	49,732	245,213	69,699	63,275	77,257	84,104	294,335	69.1%	20.0%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Les trimestres des campagnes agricoles correspondent aux déchargements au cours des semaines 1 à 13, 14 à 26, 27 à 39 et 40 à 52 inclusivement pour les années 1999 à 2000, 2000 à 2001, 2002 à 2003 et 2005 à 2006.
 Les trimestres de la campagne agricole pour 2001 à 2002 correspondent aux semaines 1 à 14, 15 à 27, 28 à 39 et 40 à 53 inclusivement.
 Les trimestres de la campagne agricole pour 2006 à 2007 correspondent aux semaines 1 à 13, 14 à 27, 28 à 39 et 40 à 52 inclusivement.
 Les trimestres de la campagne agricole pour 2007 à 2008 correspondent aux semaines 1 à 14, 15 à 27, 28 à 40 et 41 à 52 inclusivement.
 Les trimestres de la campagne agricole pour 2008 à 2009 correspondent aux semaines 1 à 14, 15 à 27, 28 à 40 et 41 à 53 inclusivement.
- (2) Comprend les déchargements de blé, de blé dur, d'orge, de canola, d'avoine, de pois, de seigle et de lin, par wagon-trémie couvert, aux silos terminaux agréés.
- (3) Les catégories utilisées par transporteur sont basées sur le point d'origine.

Nombre d'appels d'offres (nombre absolu et tonnage) par grain (1) (2)

DESTINATION	PRODUIT	2007 à 2008								2007 à 2008		2008 à 2009								REMARQUES		
		T1		T2		T3		T4		TOTAL		T1		T2		T3		T4			TOTAL	
		Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)		Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)
VANCOUVER	Blé	11	173,184	16	162,624	9	88,704	10	102,432	46	526,944	21	206,976	16	154,440	32	325,864	15	143,792	84	831,072	
	Blé dur	0	0	1	9,856	0	0	0	0	1	9,856	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Orge	0	0	0	0	3	39,424	2	29,040	5	68,464	2	26,400	0	0	3	25,344	3	36,520	8	88,264	
		11	173,184	17	172,480	12	128,128	12	131,472	52	605,264	23	233,376	16	154,440	35	351,208	18	180,312	92	919,336	
PRINCE RUPERT	Blé	15	158,400	28	259,600	19	202,400	11	105,600	73	726,000	19	158,400	29	272,800	31	371,800	13	149,600	92	952,600	
	Blé dur	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Orge	0	0	0	0	5	52,800	1	2,200	6	55,000	3	123,200	1	70,400	4	228,800	10	429,000	18	851,400	
		15	158,400	28	259,600	24	255,200	12	107,800	79	781,000	22	281,600	30	343,200	35	600,600	23	578,600	110	1,804,000	
CHURCHILL	Blé	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Blé dur	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Orge	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
THUNDER BAY	Blé	9	93,632	8	44,352	9	77,792	7	68,992	33	284,768	12	127,072	12	115,104	4	59,224	13	132,528	41	433,928	
	Blé dur	10	121,616	13	68,992	3	29,568	0	0	26	220,176	11	140,624	5	49,280	5	49,280	2	19,712	23	258,896	
	Orge	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		19	215,248	21	113,344	12	107,360	7	68,992	59	504,944	23	267,696	17	164,384	9	108,504	15	152,240	64	692,824	
ENSEMBLE DES PORTS	Blé	35	425,216	52	466,576	37	368,896	28	277,024	152	1,537,712	52	492,448	57	542,344	67	756,888	41	425,920	217	2,217,600	
	Blé dur	10	121,616	14	78,848	3	29,568	0	0	27	230,032	11	140,624	5	49,280	5	49,280	2	19,712	23	258,896	
	Orge	0	0	0	0	8	92,224	3	31,240	11	123,464	5	149,600	1	70,400	7	254,144	13	465,520	26	939,664	
		45	546,832	66	545,424	48	490,688	31	308,264	190	1,891,208	68	782,672	63	662,024	79	1,060,312	56	911,152	266	3,416,160	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) La campagne agricole 2000 à 2001 correspondait à la première année de l'utilisation d'appels d'offres pour l'expédition de produits vers les ports par la CCB conformément à un protocole d'entente entré en vigueur le 7 août 2000.
(2) Les appels d'offres de la CCB s'appliquent à des charges de wagons variables, convertis en tonnes à partir d'une estimation de 88 tonnes par wago

Nombre d'appels d'offres pour l'orge brassicole (nombre absolu et tonnage)

DESTINATION	PRODUIT	2007 à 2008								2007 à 2008		2008 à 2009								REMARQUES		
		T1		T2		T3		T4		TOTAL		T1		T2		T3		T4			TOTAL	
		Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)		Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)
VANCOUVER	Orge brassicole	2	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	2	s.o.	0	s.o.	5	s.o.	3	s.o.	2	s.o.	10	s.o.	
		2	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	2	s.o.	0	s.o.	5	s.o.	3	s.o.	2	s.o.	10	s.o.	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Les appels d'offres pour l'orge brassicole ne précisent pas un tonnage particulier

Nombre d'appels d'offres (nombre absolu et tonnage) par grain (1) (2)

DESTINATION	PRODUIT	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
		Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	
VANCOUVER	Blé	191	1,839,200	154	2,273,480	112	1,619,464	65	870,320	153	3,123,208	116	2,154,064	88	1,216,160	
	Blé dur	45	283,360	39	268,400	28	310,200	10	136,400	31	507,848	10	157,696	12	177,408	
	Orge	33	334,400	11	160,160	0	0	4	233,200	9	775,280	10	794,464	2	123,200	
		269	2,456,960	204	2,702,040	140	1,929,664	79	1,239,920	193	4,406,336	136	3,106,224	102	1,516,768	
PRINCE RUPERT	Blé	94	968,000	59	721,600	73	1,020,800	46	627,000	34	593,032	42	886,600	79	1,187,560	
	Blé dur	0	0	0	0	21	213,840	0	0	2	19,800	3	44,000	3	52,800	
	Orge	0	0	0	0	0	0	2	88,000	1	66,000	6	470,800	5	321,200	
		94	968,000	59	721,600	94	1,234,640	48	715,000	37	678,832	51	1,401,400	87	1,561,560	
CHURCHILL	Blé	9	92,400	13	136,400	10	112,200	10	74,800	4	63,800	0	0	0	0	
	Blé dur	0	0	1	22,000	6	96,800	3	28,600	2	17,600	0	0	0	0	
	Orge	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		9	92,400	14	158,400	16	209,000	13	103,400	6	81,400	0	0	0	0	
THUNDER BAY	Blé	96	818,400	80	686,400	97	1,028,280	72	587,400	47	472,384	41	344,960	38	374,528	
	Blé dur	41	552,200	59	693,000	98	1,392,600	39	325,600	60	579,568	54	473,088	33	312,224	
	Orge	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		137	1,370,600	139	1,379,400	195	2,420,880	111	913,000	107	1,051,952	95	818,048	71	686,752	
ENSEMBLE DES PORTS	Blé	390	3,718,000	306	3,817,880	292	3,780,744	193	2,159,520	238	4,252,424	199	3,385,624	205	2,778,248	
	Blé dur	86	835,560	99	983,400	153	2,013,440	52	490,600	95	1,124,816	67	674,784	48	542,432	
	Orge	33	334,400	11	160,160	0	0	6	321,200	10	841,280	16	1,265,264	7	444,400	
		509	4,887,960	416	4,961,440	445	5,794,184	251	2,971,320	343	6,218,520	282	5,325,672	260	3,765,080	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) La campagne agricole 2000 à 2001 correspondait à la première année de l'utilisation d'appels d'offres pour l'expédition de produits vers les ports par la CCB conformément à un protocole d'entente entré en vigueur le 1^{er} août 2000.
- (2) Les appels d'offres de la CCB s'appliquent à des charges de wagons variables, convertis en tonnes à partir d'une estimation de 88 tonnes par wagon.

Nombre d'appels d'offres pour l'orge brassicole (nombre absolu et tonnage)

DESTINATION	COMMODITY	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL				
		Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	
VANCOUVER	Orge brassicole	6	n/a	2	n/a	0	n/a	2	n/a	5	n/a	8	n/a	4	n/a	
		6	s.o.	2	s.o.	0	s.o.	2	s.o.	5	s.o.	8	s.o.	4	s.o.	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Les appels d'offres pour l'orge brassicole ne précisent pas un tonnage particulier.

2A – Programme d’appels d’offres

Nombre d’appels d’offres (nombre absolu et tonnage) par grain et grade (1) (2)

DESTINATION	PRODUIT	GRADE	2007 à 2008								2008 à 2009								REMAR- QUES						
			T1		T2		T3		T4		TOTAL		T1		T2		T3			T4		TOTAL			
			Appels d’offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d’offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d’offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d’offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d’offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d’offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d’offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d’offres lancés	Volume (tonnes)		Appels d’offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d’offres lancés	Volume (tonnes)		
VANCOUVER	Blé	1 CWRS	3	39,424	5	59,136	2	19,712	2	19,712	12	137,984	3	29,568	2	19,712	5	49,280	3	20,592	13	119,152			
		2 CWRS	1	9,856	3	24,640	1	9,856	1	9,856	6	54,208	4	39,424	3	29,568	14	137,984	4	39,424	25	246,400			
		3 CWRS	1	9,856	3	29,568	2	19,712	3	28,512	9	87,648	1	9,856	2	19,712	0	0	4	44,352	7	73,920			
		4 CWRS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		1/2 CWRS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		1/2 CWES	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		CAN FEED	0	0	2	19,712	0	0	0	0	2	19,712	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		1/2 CPSR	0	0	1	9,856	1	9,856	1	9,856	3	29,568	0	0	3	29,568	5	49,280	3	29,568	11	108,416			
		1/2 CPSW	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		1/2 CWRW	6	114,048	2	19,712	2	19,712	2	24,640	12	178,112	12	118,272	4	39,424	3	29,568	1	9,856	20	197,120			
		CRYSTAL/VISTA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		CWSWS	0	0	0	0	1	9,856	1	9,856	2	19,712	1	9,856	2	16,456	5	59,752	0	0	8	86,064			
				11	173,184	16	162,624	9	88,704	10	102,432	46	526,944	21	206,976	16	154,440	32	325,864	15	143,792	84		831,072	
		VANCOUVER	Blé dur	1 CWAD			1	9,856					1	9,856											
				1/2 CWAD			0	0					0	0											
				2 CWAD			0	0					0	0											
				2/3 CWAD			0	0					0	0											
				3 CWAD			0	0					0	0											
				3/4 CWAD			0	0					0	0											
				4 CWAD			0	0					0	0											
5 CWAD					0	0					0	0													
				0	0	1	9,856	0	0	0	0	1	9,856	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
VANCOUVER	Orge	1 CW				3	39,424	2	29,040	5	68,464	1	8,800			2	13,904			3	22,704				
		1/2 CW				0	0		0	0	0	1	17,600			1	11,440			1	6,600				
		CAN FEED				0	0		0	0	0	0	0			0	0			2	29,920				
				0	0	0	0	3	39,424	2	29,040	5	68,464	2	26,400	0	0	3	25,344	3	36,520	8	88,264		
PRINCE RUPERT	Blé	1 CWRS	5	44,000	1	8,800	0	0	0	0	6	52,800	0	0	4	35,200	8	88,000	2	17,600	14	140,800			
		2 CWRS	2	17,600	15	140,800	6	61,600	6	61,600	29	281,600	3	35,200	12	123,200	15	195,800	5	61,600	35	415,800			
		3 CWRS	1	8,800	5	44,000	5	70,400	3	26,400	14	149,600	4	30,800	3	22,000	1	8,800	2	26,400	10	88,000			
		1/2 CWRS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		1/2 CWES	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		CAN FEED	0	0	3	30,800	2	17,600	0	0	5	48,400	2	8,800	1	8,800	0	0	0	0	3	17,600			
		CPSR	4	35,200	1	8,800	2	17,600	1	8,800	8	70,400	3	22,000	4	44,000	3	26,400	2	26,400	12	118,800			
		CPSW	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		CWRW	3	52,800	3	26,400	4	35,200	1	8,800	11	123,200	7	61,600	5	39,600	4	52,800	2	17,600	18	171,600			
				15	158,400	28	259,600	19	202,400	11	105,600	73	726,000	19	158,400	29	272,800	31	371,800	13	149,600	92	952,800		
		PRINCE RUPERT	Blé dur	1 CWAD								0	0												
				2 CWAD								0	0												
				3 CWAD								0	0												
				4 CWAD								0	0												
				5 CWAD								0	0												
						0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		PRINCE RUPERT	Orge	1/2 CW				5	52,800	1	2,200	6	55,000	3	123,200	1	70,400	4	228,800	10	429,000	18	851,400		
						0	0	0	0	5	52,800	1	2,200	6	55,000	3	123,200	1	70,400	4	228,800	10	429,000		
						0	0	0	0	5	52,800	1	2,200	6	55,000	3	123,200	1	70,400	4	228,800	10	429,000		

Nombre d'appels d'offres (nombre absolu et tonnage) par grain et grade (1) (2)

DESTINATION	PRODUIT	GRADE	2007 à 2008								2008 à 2009								REMARQUES					
			T1		T2		T3		T4		TOTAL		T1		T2		T3			T4		TOTAL		
			Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)		Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	
CHURCHILL	Blé	1 CWRS								0	0									0	0	(3)		
		2 CWRS								0	0									0	0			
		3 CWRS								0	0									0	0			
		1/2 CPSW								0	0									0	0			
			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0	
	Blé dur	1 CWAD								0	0										0		0	
		2 CWAD								0	0										0		0	
		3 CWAD								0	0										0		0	
		4 CWAD								0	0										0		0	
			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		0	
THUNDER BAY	Blé	1 CWRS	7	73,920	4	24,640	3	29,568	3	29,568	17	157,696	3	29,568	4	38,368	0	0	6	59,136	13	127,072		
		2 CWRS	1	9,856	4	19,712	3	29,568	3	29,568	11	88,704	6	78,848	5	47,168	4	59,224	7	73,392	22	258,632		
		3 CWRS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		4 CWRS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		1/2 CWRS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		CAN FEED	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		1/2 CPSR	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		1/2 CPSW	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		1/2 CWRW	1	9,856	0	0	3	18,656	1	9,856	5	38,368	1	9,856	3	29,568	0	0	0	0	0	0	4	39,424
		CWES	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	8,800	0	0	0	0	0	0	0	2	8,800
		9	93,632	8	44,352	9	77,792	7	68,992	33	284,768	12	127,072	12	115,104	4	59,224	13	132,528	41	433,928			
	Blé dur	1 CWAD	6	78,848	6	34,496	2	19,712	0	0	14	133,056	3	29,568	1	9,856	3	29,568	0	0	7	68,992		
		2 CWAD	4	42,768	5	24,640	0	0	0	0	9	67,408	8	111,056	3	29,568	0	0	1	9,856	12	150,480		
		3 CWAD	0	0	2	9,856	1	9,856	0	0	3	19,712	0	0	1	9,856	2	19,712	1	9,856	4	39,424		
		3/4 CWAD	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		4 CWAD	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		5 CWAD	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
			10	121,616	13	68,992	3	29,568	0	0	26	220,176	11	140,624	5	49,280	5	49,280	2	19,712	23	258,896		

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) La campagne agricole 2000 à 2001 correspondait à la première année de l'utilisation d'appels d'offres pour l'expédition de produits vers les ports par la CCB conformément à un protocole d'entente entré en vigueur le 1^{er} août 2000.
(2) Les appels d'offres de la CCB s'appliquent à des charges de wagons variables, convertis en tonnes à partir d'une estimation de 88 tonnes par wagon.
(3) 1/2 CWES etc. : désigne les appels d'offres lancés pour du blé CWES, soit n° 1 ou n° 2.

Nombre d'appels d'offres (nombre absolu et tonnage) par grain et grade (1) (2)

DESTINATION	PRODUIT	GRADE	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES		
			TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL				
			Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)			
VANCOUVER	Blé	1 CWRS	76	735,680	62	926,200			44	642,400	68	1,397,264	76	1,477,344	43	606,144			
		2 CWRS	78	838,200	57	858,000			12	145,200	47	1,053,536	18	367,664	11	147,840			
		3 CWRS	9	52,800	7	114,400			2	17,600	6	112,024	3	38,368	10	146,784			
		4 CWRS	0	0	0	0			0	0	3	70,400	0	0	0	0			
		1/2CWRS	0	0	6	105,600			0	0	0	0	0	0	0	0			
		1/2 CWES	7	33,000	5	36,080			1	3,520	0	0	0	0	3	29,568	(3)		
		CAN FEED	4	17,600	1	2,200			0	0	13	198,880	4	40,568	0	0			
		1/2 CPSR	12	107,800	6	134,200			4	44,000	11	222,640	12	190,696	15	197,120	(3)		
		1/2 CPSW	2	30,800	1	8,800			0	0	0	0	0	0	0	0			
		1/2 CWRW	3	23,320	4	48,400			2	17,600	5	68,464	3	39,424	6	88,704	(3)		
		CRYSTAL/VISTA	0	0	5	39,600			0	0	0	0	0	0	0	0			
		CWSWS	0	0	0	0			0	0	0	0	0	0	0	0			
					191	1,839,200	154	2,273,480			65	870,320	153	3,123,208	116	2,154,064	88	1,216,160	
		VANCOUVER	Blé dur	1 CWAD	3	8,800	12	125,400		178,200	9	118,800	24	350,768	6	98,560	7	88,704	
				1/2 CWAD	8	39,600	1	13,200			0	0	0	0	0	0	0	0	(3)
2 CWAD	13			73,920	11	59,400			0	0	3	24,640	0	0	2	29,568			
2/3 CWAD	0			0	1	8,800			0	0	0	0	0	0	0	0	(3)		
3 CWAD	6			37,840	8	39,600			1	17,600	0	0	1	19,712	3	59,136			
3/4 CWAD	1			8,800	0	0			0	0	0	0	0	0	0	0	(3)		
4 CWAD	12			105,600	5	19,800			0	0	0	0	2	29,568	0	0			
5 CWAD	2			8,800	1	2,200			0	0	4	132,440	1	9,856	0	0			
					45	283,360	39	268,400			10	136,400	31	507,848	10	157,696	12	177,408	
VANCOUVER	Orge	1 CW	32	325,600	10	146,960		0	4	233,200	9	775,280	2	132,000	0	0			
		1/2 CW	0	0	1	13,200		0	0	0	0	8	662,464	2	123,200				
		CAN FEED	1	8,800	0	0		0	0	0	0	0	0	0	0	0	(3)		
					33	334,400	11	160,160		0	4	233,200	9	775,280	10	794,464	2	123,200	
PRINCE RUPERT	Blé	1 CWRS	11	81,400	10	96,800		25 420,200	29	413,600	1	11,000	0	0	28	440,000			
		2 CWRS	58	666,600	40	539,000			9	114,400	5	81,840	11	294,800	17	253,000			
		3 CWRS	9	74,800	2	6,600			2	15,400	8	125,312	14	259,600	16	255,200			
		1/2 CWRS	0	0	3	66,000			0	0	0	0	0	0	0	0	(3)		
		1/2 CWES	5	39,600	4	13,200			0	0	0	0	1	17,600	1	8,800	(3)		
		CAN FEED	1	4,400	0	0			0	0	19	365,024	9	191,400	0	0			
		CPSR	10	101,200	0	0			5	66,000	1	9,856	5	96,800	7	107,360			
		CPSW			0	0			1	17,600	0	0	0	0	0	0			
		CWRW			0	0			0	0	0	0	2	26,400	10	123,200			
					94	968,000	59	721,600			46	627,000	34	593,032	42	886,600	79	1,187,560	
		PRINCE RUPERT	Blé dur	1 CWAD					4 44,000	0	0	1	11,000	0	0	0	0		
				2 CWAD						0	0	1	8,800	0	0	0	0		
				3 CWAD						0	0	0	0	0	0	3	52,800		
				4 CWAD										1	8,800	0	0		
				5 CWAD										2	35,200	0	0		
						0		0	0	2	19,800	3	44,000	3	52,800				
PRINCE RUPERT	Orge	1/2 CW						2	88,000	1	66,000	6	470,800	5	321,200				
								2	88,000	1	66,000	6	470,800	5	321,200				

2A – Programme d'appels d'offres

Nombre d'appels d'offres (nombre absolu et tonnage) par grain et grade (1) (2)

DESTINATION	PRODUIT	GRADE	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES
			TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL				
			Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	Appels d'offres lancés	Volume (tonnes)	
CHURCHILL	Blé	1 CWRS	1	8,800	3	41,800	3	44,000	6	46,200	1	8,800	0	0	0	0	(3)
		2 CWRS	3	32,120	9	92,400	6	59,400	4	28,600	2	26,400	0	0	0	0	
		3 CWRS	4	44,000	1	2,200	1	8,800	0	0	1	28,600	0	0	0	0	
		1/2 CPSW	1	7,480	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		TOTAL	9	92,400	13	136,400	10	74,800	4	63,800	0	0	0	0	0	0	
	Blé dur	1 CWAD			1	22,000	2	44,000	0	0	1	8,800	0	0	0	0	
		2 CWAD					2	19,800	1	8,800	0	0	0	0	0	0	
		3 CWAD					3	44,000	1	8,800	0	0	0	0	0	0	
		4 CWAD					1	8,800	0	0	0	0	0	0	0	0	
		TOTAL			1	22,000	3	28,600	2	17,600	0	0	0	0	0	0	
THUNDER BAY	Blé	1 CWRS	24	184,800	32	253,000			49	396,000	7	68,112	0	0	28	290,752	(3)
		2 CWRS	45	352,000	33	323,400			15	123,200	21	187,264	29	251,328	10	83,776	
		3 CWRS	8	79,200	0	0			0	0	14	152,768	12	93,632	0	0	
		4 CWRS	0	0	0	0			0	0	3	27,984	0	0	0	0	
		1/2 CWRS	7	63,800	4	44,000			0	0	0	0	0	0	0	0	
		CAN FEED	0	0	0	0			0	0	1	26,400	0	0	0	0	
		1/2 CPSR	2	13,200	8	24,200			0	0	0	0	0	0	0	0	
		1/2 CPSW	0	0					0	0	0	0	0	0	0	0	
		1/2 CWRW	10	125,400	3	41,800			6	61,600	1	9,856	0	0	0	0	
		CWES							2	6,600	0	0	0	0	0	0	
	TOTAL	96	818,400	80	686,400			72	587,400	47	472,384	41	344,960	38	374,528		
	Blé dur	1 CWAD	18	195,800	21	209,000			32	277,200	9	116,336	20	187,264	20	202,048	(3)
		2 CWAD	7	74,800	18	323,400			4	35,200	19	157,696	5	44,352	6	48,224	
		3 CWAD	12	237,600	10	79,200			2	8,800	29	275,968	27	226,688	7	61,952	
		3/4 CWAD	2	17,600	1	26,400			0	0	0	0	0	0	0	0	
		4 CWAD	2	26,400	9	55,000			1	4,400	3	29,568	1	9,856	0	0	
		5 CWAD											1	4,928	0	0	
TOTAL	41	552,200	59	693,000			39	325,600	60	579,568	54	473,088	33	312,224			

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) La campagne agricole 2000 à 2001 correspondait à la première année de l'utilisation d'appels d'offres pour l'expédition de produits vers les ports par la CCB conformément à un protocole d'entente entré en vigueur le 1^{er} août 2000.
- (2) Les appels d'offres de la CCB s'appliquent à des charges de wagons variables, convertis en tonnes à partir d'une estimation de 88 tonnes par wagon.
- (3) 1/2 CWES etc. : désigne les appels d'offres lancés pour du blé CWES, soit n^o 1 ou n^o 2.

Nombre de soumissions (nombre absolu et tonnage) par grain (1) (2) (3)

DESTINATION	PRODUIT	2007 à 2008								2008 à 2009								REMARQUES				
		T1		T2		T3		T4		TOTAL		T1		T2		T3			T4		TOTAL	
		Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)		Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)
VANCOUVER	Blé	56	437,008	48	352,616	31	202,928	20	125,752	155	1,118,304	100	652,784	59	376,024	53	341,704	14	69,784	226	1,440,296	
	Blé dur	0	0	2	19,712	0	0	0	0	2	19,712	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Orge	0	0	0	0	11	77,000	2	29,040	13	106,040	6	48,400	0	0	15	69,784	12	83,600	33	201,784	
		56	437,008	50	372,328	42	279,928	22	154,792	170	1,244,056	106	701,184	59	376,024	68	411,488	26	153,384	259	1,642,080	
PRINCE RUPERT	Blé	73	466,664	98	622,336	56	402,600	35	248,248	262	1,739,848	73	438,856	124	758,296	100	678,040	15	89,320	312	1,964,512	
	Blé dur	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Orge	0	0	0	0	9	57,200	1	2,200	10	59,400	20	233,200	4	48,400	38	345,840	50	482,240	112	1,109,680	
		73	466,664	98	622,336	65	459,800	36	250,448	272	1,799,248	93	672,056	128	806,696	138	1,023,880	65	571,560	424	3,074,192	
CHURCHILL	Blé									0	0									0	0	
	Blé dur									0	0									0	0	
	Orge									0	0									0	0	
		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
THUNDER BAY	Blé	35	291,192	30	155,056	21	151,712	13	117,216	99	715,176	37	248,952	26	155,232	20	118,800	10	42,944	93	565,928	
	Blé dur	43	376,816	37	182,512	8	78,848	0	0	88	638,176	29	232,056	10	64,064	5	34,496	2	9,328	46	339,944	
	Orge	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		78	668,008	67	337,568	29	230,560	13	117,216	187	1,353,352	66	481,008	36	219,296	25	153,296	12	52,272	139	905,872	
ENSEMBLE DES PORTS	Blé	164	1,194,864	176	1,130,008	108	757,240	68	491,216	516	3,573,328	210	1,340,592	209	1,289,552	173	1,138,544	39	202,048	631	3,970,736	
	Blé dur	43	376,816	39	202,224	8	78,848	0	0	90	657,888	29	232,056	10	64,064	5	34,496	2	9,328	46	339,944	
	Orge	0	0	0	0	20	134,200	3	31,240	23	165,440	26	281,600	4	48,400	53	415,624	62	565,840	145	1,311,464	
		207	1,571,680	215	1,332,232	136	970,288	71	522,456	629	4,396,656	265	1,854,248	223	1,402,016	231	1,588,664	103	777,216	822	5,622,144	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Des soumissions ont été présentées par 18 entreprises au cours du premier trimestre de la campagne agricole 2004 à 2005.
(2) On a reçu des soumissions pour diverses tailles de charge de wagon, équivalant soit à une partie, soit à l'ensemble du tonnage de l'appel d'offres correspondante.
(3) Comme pour les appels d'offres, on utilise une charge normale estimative de 88 tonnes par wagon pour calculer le tonnage relatif à la soumission

Nombre de soumissions (nombre absolu et tonnage) relatives à l'orge brassicole

DESTINATION	PRODUIT	2007 à 2008								2008 à 2009								REMARQUES				
		T1		T2		T3		T4		TOTAL		T1		T2		T3			T4		TOTAL	
		Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)		Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)
VANCOUVER	Orge brassicole	6	225,000	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	6	225,000	0	s.o.	24	515,000	23	375,800	12	116,910	59	1,007,710	
		6	225,000	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	6	225,000	0	s.o.	24	515,000	23	375,800	12	116,910	59	1,007,710	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

2A – Programme d'appels d'offres

2A - 3

Nombre de soumissions (nombre absolu et tonnage) par grain (1) (2) (3)

DESTINATION	PRODUIT	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
		Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	
VANCOUVER	Blé	154	496,848	993	5,958,040	480	1,996,192	567	2,944,920	537	2,546,456	311	1,853,104	357	2,848,120	
	Blé dur	60	223,168	168	801,152	105	497,728	129	719,488	147	691,856	36	266,112	40	342,936	
	Orge	17	116,160	34	189,112	0	0	26	378,400	58	955,944	93	1,436,512	1	8,800	
		231	836,176	1,195	6,948,304	1,195	6,948,304	722	4,042,808	742	4,194,256	440	3,555,728	398	3,199,856	
PRINCE RUPERT	Blé	51	183,216	180	868,912	574	2,509,760	238	1,555,576	68	368,808	201	1,391,632	252	1,998,744	
	Blé dur	0	0	0	0	57	236,192	0	0	4	15,752	9	56,144	8	58,168	
	Orge	0	0	0	0	0	0	9	145,200	0	0	65	943,888	17	211,200	
		51	183,216	180	868,912	180	868,912	247	1,700,776	72	384,560	275	2,391,664	277	2,268,112	
CHURCHILL	Blé	2	6,600	14	100,144	15	47,344	17	64,768	4	30,800	0	0	0	0	
	Blé dur	0	0	5	61,600	21	129,800	5	23,760	0	0	0	0	0	0	
	Orge	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		2	6,600	19	161,744	19	161,744	22	88,528	4	30,800	0	0	0	0	
THUNDER BAY	Blé	76	289,256	463	1,994,696	645	2,876,368	595	2,776,400	106	474,760	92	449,240	100	730,048	
	Blé dur	48	313,984	320	1,427,184	690	3,484,712	312	1,680,008	124	638,528	148	734,360	87	555,544	
	Orge	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		124	603,240	783	3,421,880	783	3,421,880	907	4,456,408	230	1,113,288	240	1,183,600	187	1,285,592	
ENSEMBLE DES PORTS	Blé	283	975,920	1,650	8,921,792	1,714	7,429,664	1,417	7,341,664	715	3,420,824	604	3,693,976	709	5,576,912	
	Blé dur	108	537,152	493	2,289,936	873	4,348,432	446	2,423,256	275	1,346,136	193	1,056,616	135	956,648	
	Orge	17	116,160	34	189,112	0	0	35	523,600	58	955,944	158	2,380,400	18	220,000	
		408	1,629,232	2,177	11,400,840	2,587	11,778,096	1,898	10,288,520	1,048	5,722,904	955	7,130,992	862	6,753,560	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Des soumissions ont été présentées par 18 entreprises au cours du premier trimestre de la campagne agricole 2004 à 2005.
- (2) On a reçu des soumissions pour diverses tailles de charge de wagon, équivalant soit à une partie, soit à l'ensemble du tonnage de l'appel d'offres correspondant.
- (3) Comme pour les appels d'offres, on utilise une charge normale estimative de 88 tonnes par wagon pour calculer le tonnage relatif à la soumission.

Nombre de soumissions (nombre absolu et tonnage) relatives à l'orge brassicole

DESTINATION	PRODUIT	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007	
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL	
		Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)
VANCOUVER	Orge brassicole	68	927,450	10	183,000	0	0	24	451,200	24	451,200	23	560,000	13	436,400
		68	927,450	10	183,000	0	0	24	451,200	24	451,200	23	560,000	13	436,400

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

Nombre de soumissions (nombre absolu et tonnage) par grain et grade (1) (2) (3)

DESTINATION	PRODUIT	GRADE	2007 à 2008								2007 à 2008								2008 à 2009								REMARQUES
			T1		T2		T3		T4		TOTAL		T1		T2		T3		T4		TOTAL						
			Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)					
THUNDER BAY	Blé	1 CWRS	26	236,984	22	115,632	5	44,968	5	49,280	58	446,864	9	68,992	13	85,008	0	0	5	19,712	27	173,712					
		2 CWRS	4	19,712	8	39,424	7	64,064	6	48,224	25	171,424	25	160,248	12	68,024	20	118,800	5	23,232	62	370,304					
		3 CWRS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
		4 CWRS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
		1/2 CWRS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(4)			
		CAN FEED	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	(4)		
		1/2 CPSR	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		1/2 CPSW	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		2 CPSW	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		1/2 CWRW	5	34,496	0	0	9	42,680	2	19,712	16	96,888	3	19,712	1	2,200	0	0	0	0	0	4	21,912	(4)			
		CWES	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
				35	291,192	30	155,056	21	151,712	13	117,216	99	715,176	37	248,952	26	155,232	20	118,800	10	42,944	93	565,928				
		THUNDER BAY	Blé dur	1 CWAD	31	298,672	26	128,304	4	39,424	0	0	61	466,400	8	61,776	1	9,856	3	24,640	0	0	12	96,272			
				2 CWAD	8	55,088	11	54,208	4	39,424	0	0	23	148,720	21	170,280	9	54,208	0	0	0	0	30	224,488			
				2/3 CWAD	2	13,200	0	0	0	0	0	0	2	13,200	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
3 CWAD	2			9,856	0	0	0	0	0	0	2	9,856	0	0	0	0	2	9,856	2	9,328	4	19,184	(4)				
3/4 CWAD	0			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
4 CWAD	0			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
5 CWAD	0			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		43	376,816	37	182,512	8	78,848	0	0	88	638,176	29	232,056	10	64,064	5	34,496	2	9,328	46	339,944						

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Des soumissions ont été présentées par 18 entreprises au cours du premier trimestre de la campagne agricole 2004 à 2005.
(2) On a reçu des soumissions pour diverses tailles de charge de wagon, équivalant soit à une partie, soit à l'ensemble du tonnage de l'appel d'offres correspondante.
(3) Comme pour les appels d'offres, on utilise une charge normale estimative de 88 tonnes par wagon pour calculer le tonnage relatif à la soumission.
(4) 1/2 CWES etc. : désigne les appels d'offres lancés pour du blé CWES, soit n° 1 ou n° 2.

2A – Programme d'appels d'offres

Nombre de soumissions (nombre absolu et tonnage) par grain et grade (1) (2) (3)

DESTINATION	PRODUIT	GRADE	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES		
			TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL				
			Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)			
VANCOUVER	Blé	1 CWRS	36	128,480	542	3,276,240	149	708,576	449	2,452,472	303	1,239,832	178	844,712	246	1,989,592			
		2 CWRS	73	258,720	243	1,534,720	228	955,768	77	357,280	79	507,496	68	594,352	38	343,728			
		3 CWRS	9	14,432	21	125,400	64	254,496	17	67,144	20	116,952	20	142,736	21	177,672			
		4 CWRS	0	0	0	0	0	0	0	0	1	2,200	0	0	0	0			
		1/2 CWRS	0	0	41	315,656	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		1/2 CWES	11	25,872	33	89,056	8	8,976	1	704	0	0	0	0	4	39,424	(4)		
		CAN FEED	2	3,080	0	0	0	0	0	0	78	458,656	2	19,800	0	0			
		2 CPSR	1	8,800	9	33,000	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		1/2 CPSR	17	37,312	62	423,192	14	49,016	9	23,496	32	148,280	31	177,672	27	147,136	(4)		
		1/2 CPSW	2	3,432	6	9,768	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		CWRW	3	16,720	29	140,096	58	1,056	14	43,824	24	73,040	12	73,832	21	150,568	(4)		
		CRYSTAL/VISTA	0	0	7	10,912	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		CWSWS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
				154	496,848	993	5,958,040	521	1,977,888	567	2,944,920	537	2,546,456	311	1,853,104	357	2,848,120		
		VANCOUVER	Blé dur	1 CWAD	2	6,600	63	349,272	23	93,280	122	686,752	83	351,384	28	193,600	18	130,064	
				1/2 CWAD	8	24,200	22	134,200	0	0	0	0	0	0	0	2	13,728	(4)	
				2 CWAD	22	84,920	57	229,328	18	52,624	0	0	15	62,392	0	0	5	44,352	
				2/3 CWAD	0	0	2	11,000	1	4,400	0	0	0	0	0	0	0	0	
				3 CWAD	19	74,624	21	65,912	63	347,424	7	32,736	0	0	1	4,928	15	154,792	(4)
3/4 CWAD	2			13,200	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
4 CWAD	6			18,040	2	11,000	0	0	0	0	0	0	6	57,728	0	0			
5 CWAD	1			1,584	1	440	0	0	0	0	49	278,080	1	9,856	0	0			
				60	223,168	168	801,152	105	497,728	129	719,488	147	691,856	36	266,112	40	342,936		
VANCOUVER	Orge			1 CW	16	107,360	31	176,792	0	0	26	378,400	58	955,944	92	1,383,712	1	8,800	
		2 CW	0	0	1	2,200	0	0	0	0	0	0	1	52,800	0	0			
		CAN FEED	1	8,800	2	10,120	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
			17	116,160	34	189,112	0	0	26	378,400	58	955,944	93	1,436,512	1	8,800			
PRINCE RUPERT	Blé	1 CWRS	3	8,800	73	359,216	156	655,600	172	1,193,280	2	2,464	0	0	123	1,050,720			
		2 CWRS	28	111,056	84	417,120	269	1,270,632	45	282,040	2	6,600	20	92,840	53	426,448			
		3 CWRS	9	26,400	2	6,600	119	514,624	5	10,560	9	37,928	104	792,352	32	286,264			
		1/2 CWRS	0	0	17	75,240	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		1/2 CWES	3	8,800	4	10,736	0	0	0	0	0	0	2	22,000	1	8,800	(4)		
		CAN FEED	0	0	0	0	0	0	0	0	54	319,616	53	353,936	0	0			
		1 CPSR	8	28,160	0	0	9	27,456	15	69,432	1	2,200	15	88,704	25	150,656			
		CPSW	0	0	0	0	0	0	1	264	0	0	0	0	0	0			
		CWRW	0	0	0	0	21	41,448	0	0	0	0	7	41,800	18	75,856			
				51	183,216	180	868,912	574	2,509,760	238	1,555,576	68	368,808	201	1,391,632	252	1,998,744		
		PRINCE RUPERT	Blé dur	1 CWAD				3	8,800	0	0	0	0	0	0	0	0		
				2 CWAD				35	144,936	0	0	4	15,752	0	0	0	0		
				3 CWAD				19	82,456	0	0	0	0	0	0	8	58,168		
				4 CWAD															
5 CWAD																			
		0	0	0	0	57	236,192	0	0	4	15,752	9	56,144	8	58,168				
PRINCE RUPERT	Orge	1 CW						9	145,200	0	0	65	943,888	17	211,200				
								9	145,200	0	0	65	943,888	17	211,200				

2A – Programme d'appels d'offres

Nombre de soumissions (nombre absolu et tonnage) par grain et grade (1) (2) (3)

DESTINATION	PRODUIT	GRADE	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES		
			TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL				
			Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)	Soumis- sions reçues	Volume (tonnes)			
CHURCHILL	Blé	1 CWRS	0	0	6	35,024	2	4,928	3	8,800	3	22,000	0	0	0	0			
		2 CWRS	0	0	7	62,920	11	38,720	14	55,968	1	8,800	0	0	0	0			
		3 CWRS	2	6,600	1	2,200	2	3,696	0	0	0	0	0	0	0	0			
				2	6,600	14	100,144	15	47,344	17	64,768	4	30,800	0	0	0	0		
	Blé dur	1 CWAD			5	61,600	3	9,680	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		2 CWAD			0	0	0	0	2	6,160	0	0	0	0	0	0	0		
		3 CWAD			0	0	17	117,920	3	17,600	0	0	0	0	0	0	0		
		4 CWAD			0	0	1	2,200	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
				0	0	5	61,600	21	129,800	5	23,760	0	0	0	0	0	0		
	THUNDER BAY	Blé	1 CWRS	9	29,480	238	995,280	59	179,608	432	2,099,680	30	172,128	0	0	80	617,056		
2 CWRS			43	168,432	190	882,200	369	1,598,256	113	490,248	34	148,192	71	346,984	20	112,992			
3 CWRS			11	36,080	0	0	200	1,057,232	0	0	35	125,048	21	102,256	0	0			
4 CWRS			0	0	0	0	0	0	0	0	1	4,400	0	0	0	0			
1/2 CWRS			1	2,200	16	58,872	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
CAN FEED			0	0	0	0	0	0	0	0	1	4,400	0	0	0	0			
1/2 CPSR			2	1,144	4	13,200	8	33,616	0	0	0	0	0	0	0	0			
1/2 CPSW			0	0	0	0	2	968	0	0	0	0	0	0	0	0			
2 CPSW			0	0	0	0	1	264	0	0	0	0	0	0	0	0			
1/2 CWRW			10	51,920	15	45,144	5	6,160	45	179,696	5	20,592	0	0	0	0			
CWES			0	0	0	0	1	264	5	6,776	0	0	0	0	0	0			
					76	289,256	463	1,994,696	645	2,876,368	595	2,776,400	106	474,760	92	449,240	100	730,048	
Blé dur			1 CWAD	9	43,560	151	591,008	54	251,504	269	1,479,808	30	143,088	53	296,120	47	369,160		
		2 CWAD	7	40,040	139	742,984	113	487,344	31	151,800	38	201,872	19	115,368	19	98,912			
		2/3 CWAD	0	0	0	0	5	58,344	0	0	0	0	9	47,432	0	0			
		3 CWAD	30	220,704	18	68,376	452	2,399,760	9	39,600	52	259,776	59	250,448	21	87,472			
		3/4 CWAD	1	880	7	18,040	2	17,600	0	0	0	0	0	0	0	0			
		4 CWAD	1	8,800	5	6,776	64	270,160	3	8,800	4	33,792	4	9,856	0	0			
		5 CWAD												15,136	0	0			
				48	313,984	320	1,427,184	690	3,484,712	312	1,680,008	124	638,528	148	734,360	87	555,544		

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Des soumissions ont été présentées par 18 entreprises au cours du premier trimestre de la campagne agricole 2004 à 2005.
- (2) On a reçu des soumissions pour diverses tailles de charge de wagon, équivalant soit à une partie, soit à l'ensemble du tonnage de l'appel d'offres correspondante.
- (3) Comme pour les appels d'offres, on utilise une charge normale estimative de 88 tonnes par wagon pour calculer le tonnage relatif à la soumission.
- (4) 1/2 CWES etc. : désigne les appels d'offres lancés pour du blé CWES, soit n° 1 ou n° 2.

Volume de grain transporté en vertu du processus d'appels d'offres (tonnes et pourcentage) par rapport au volume total du grain CCB
Transporté aux quatre ports admissibles

DESTINATION	PRODUIT	2005 à 2006			2006 à 2007			2007 à 2008			2008 à 2009			REMARQUES
		TOTAL			TOTAL			TOTAL			TOTAL			
		Soumis-sionné (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Soumis-sionné (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Soumis-sionné (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Soumis-sionné (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	
VANCOUVER													(2)(3)	
	Blé	658,250	4,198,216	15.7%	941,767	4,099,744	23.0%	527,533	3,635,720	14.5%	563,481	5,068,888	11.1%	
	Blé dur	83,996	863,984	9.7%	135,472	590,216	23.0%	10,405	251,152	4.1%	0	299,112	0.0%	
	Orge	593,250	1,390,560	42.7%	152,839	716,400	21.3%	126,313	1,124,080	11.2%	309,573	704,560	43.9%	(1)
		1,335,496	6,452,760	20.7%	1,230,078	5,406,360	22.8%	664,251	5,010,952	13.3%	873,054	6,072,560	14.4%	
PRINCE RUPERT													(2)(3)	
	Blé	476,317	3,334,672	14.3%	805,539	4,307,248	18.7%	700,337	3,140,192	22.3%	797,640	4,144,184	19.2%	
	Blé dur	24,597	228,624	10.8%	40,455	172,216	23.5%	0	4,576	0.0%	0	21,472	0.0%	
	Orge	157,326	545,680	28.8%	30,947	93,680	33.0%	37,768	872,480	4.3%	159,451	166,584	95.7%	
		658,240	4,108,976	16.0%	876,941	4,573,144	19.2%	738,105	4,017,248	18.4%	957,091	4,332,240	22.1%	
CHURCHILL													(2)(3)	
	Blé	0	200,112	0.0%	0	361,064	0.0%	0	457,248	0.0%	0	378,136	0.0%	
	Blé dur	0	98,560	0.0%	0	137,808	0.0%	0	91,608	0.0%	0	35,200	0.0%	
	Orge	0	0	s.o.	0	0	s.o.	0	0	s.o.	0	0	s.o.	
		0	298,672	0.0%	0	498,872	0.0%	0	548,856	0.0%	0	413,336	0.0%	
THUNDER BAY													(2)(3)	
	Blé	167,333	2,244,264	7.5%	319,702	2,414,984	13.2%	281,399	2,248,752	12.5%	221,361	2,590,808	8.5%	
	Blé dur	286,413	2,014,848	14.2%	224,885	1,933,360	11.6%	216,262	1,437,128	15.0%	195,114	2,029,104	9.6%	
	Orge	0	13,040	0.0%	0	105,440	0.0%	0	69,360	0.0%	0	174,800	0.0%	
		453,746	4,272,152	10.6%	544,587	4,453,784	12.2%	497,661	3,755,240	13.3%	416,475	4,794,712	8.7%	
ENSEMBLE DES PORTS													(2)(3)	
	Blé	1,301,900	9,977,264	13.0%	2,067,008	11,183,040	18.5%	1,509,269	9,481,912	15.9%	1,582,482	12,182,016	13.0%	
	Blé dur	395,006	3,206,016	12.3%	400,812	2,833,600	14.1%	226,667	1,784,464	12.7%	195,114	2,384,888	8.2%	
	Orge	750,576	1,949,280	38.5%	183,786	915,520	20.1%	164,081	2,065,920	7.9%	469,024	1,045,944	44.8%	(1)
		2,447,482	15,132,560	16.2%	2,651,606	14,932,160	17.8%	1,900,017	13,332,296	14.3%	2,246,620	15,612,848	14.4%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Englobe le tonnage soumissionné d'orge brassicole.
- (2) Tonnage expédié pour compléter les appels d'offres (voir la mesure 2A-1) au cours de la campagne agricole ou du/des trimestre(s) applicable(s).
- (3) Volume total des grains de la CCB transportés aux ports est fourni par la CCB en wagons complets, convertis en tonnes à partir d'une estimation de 88 tonnes par wagon pour le blé et le blé dur et 80 tonnes par wagon pour l'orge.

Volume de grain transporté en vertu du processus d'appels d'offres (tonnes et pourcentage) par rapport au volume total du grain CCB
Transporté aux quatre ports admissibles

DESTINATION	PRODUIT	2000 à 2001			2001 à 2002			2002 à 2003			2003 à 2004			2004 à 2005			REMARQUES
		TOTAL			TOTAL			TOTAL			TOTAL			TOTAL			
		Soumis- sionné (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Soumis- sionné (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Soumis- sionné (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Soumis- sionné (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Soumis- sionné (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	
VANCOUVER		234,202	6,079,568	3.9%	1,817,485	5,795,240	31.4%	674,751	1,685,112	40.0%	852,000	4,207,016	20.3%	1,090,757	4,825,568	22.6%	(2)(3)(4)
	Blé	88,329	503,888	17.5%	201,666	390,016	51.7%	147,331	254,496	57.9%	140,777	432,256	32.6%	312,941	576,488	54.3%	
	Blé dur	283,067	1,424,632	19.9%	85,177	480,832	17.7%	0	67,440	0.0%	127,184	892,560	14.2%	274,889	887,040	31.0%	(1)
	Orge	605,599	8,008,088	7.6%	2,104,328	6,666,088	31.6%	822,082	2,007,048	41.0%	1,119,961	5,531,832	20.2%	1,678,587	6,289,096	26.7%	
PRINCE RUPERT		46,331	2,162,864	2.1%	344,438	1,029,160	33.5%	939,819	1,495,296	62.9%	393,397	2,634,984	14.9%	183,954	2,529,648	7.3%	(2)(3)
	Blé	0	0		0	0		106,025	203,368	52.1%	0	0		8,896	105,160	8.5%	
	Blé dur	0	0		0	0		0	0		37,081	382,400	9.7%	0	0		
	Orge	46,331	2,162,864	2.1%	344,438	1,029,160	33.5%	1,045,844	1,698,664	61.6%	430,478	3,017,384	14.3%	192,850	2,634,808	7.3%	
CHURCHILL		2,094	523,864	0.4%	30,649	342,232	9.0%	27,834	255,112	10.9%	29,007	308,968	9.4%	17,342	166,672	10.4%	
	Blé	0	0		22,355	55,704	40.1%	25,806	120,912	21.3%	13,527	88,792	15.2%	0	154,880	0.0%	
	Blé dur	0	0		0	0		0	0		0	0		0	0		
	Orge	2,094	523,864	0.4%	53,004	397,936	13.3%	53,640	376,024	14.3%	42,534	397,760	10.7%	17,342	321,552	5.4%	
THUNDER BAY		74,606	2,802,184	2.7%	561,457	2,673,352	21.0%	796,677	1,864,632	42.7%	560,297	2,583,856	21.7%	183,925	1,943,568	9.5%	(2)(3)
	Blé	129,984	2,090,616	6.2%	502,762	1,655,368	30.4%	966,984	1,983,520	48.8%	316,596	1,940,664	16.3%	315,009	2,002,968	15.7%	
	Blé dur	0	305,096	0.0%	0	365,376	0.0%	0	70,720	0.0%	0	145,760	0.0%	0	89,200	0.0%	
	Orge	204,590	5,197,896	3.9%	1,064,219	4,694,096	22.7%	1,763,661	3,918,872	45.0%	876,893	4,670,280	18.8%	498,934	4,035,736	12.4%	
ENSEMBLE DES PORTS		357,233	11,568,480	3.1%	2,754,029	9,839,984	28.0%	2,439,081	5,300,152	46.0%	1,834,701	9,734,824	18.8%	1,475,978	9,465,456	15.6%	
	Blé	218,313	2,594,504	8.4%	726,783	2,101,088	34.6%	1,246,146	2,562,296	48.6%	470,900	2,461,712	19.1%	636,846	2,839,496	22.4%	
	Blé dur	283,067	1,729,728	16.4%	85,177	846,208	10.1%	0	138,160	0.0%	164,265	1,420,720	11.6%	274,889	976,240	28.2%	(1)
	Orge	858,614	15,892,712	5.4%	3,565,989	12,787,280	27.9%	3,685,227	8,000,608	46.1%	2,469,866	13,617,256	18.1%	2,387,713	13,281,192	18.0%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Englobe le tonnage soumissionné d'orge brassicole.
- (2) Tonnage expédié pour compléter les appels d'offres (voir la mesure 2A-1) au cours de la campagne agricole ou du/des trimestre(s) applicable(s).
- (3) Volume total des grains de la CCB transportés aux ports est fourni par la CCB en wagons complets, convertis en tonnes à partir d'une estimation de 88 tonnes par wagon pour le blé et le blé dur et 80 tonnes par wagon pour l'orge.
- (4) 624 soumissions en plus étaient annulées à cause du conflit de travail aux terminus de Vancouver au cours de la première moitié de la campagne agricole 2002 à 2003.

Volume de grain transporté en vertu du processus d'appels d'offres (nombre de contrats et volume expédié) aux quatre ports admissibles, par grade

DESTINATION	PRODUIT	GRADE	2007 à 2008		2008 à 2009								REMARQUES				
			TOTAL		T1		T2		T3		T4			TOTAL			
			Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)			
VANCOUVER	Blé	1 CWRS	14	134,956	5	30,376	2	17,720	7	48,862	1	736	15	97,694			
		1/2 CWRS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		2 CWRS	8	56,390	7	32,586	4	30,033	12	82,062	1	371	24	145,052			
		3 CWRS	12	90,759	1	4,065	4	20,743	0	0	5	28,346	10	53,154			
		CWES	3	19,867	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		CAN FEED	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		CPSR	4	30,691	0	0	6	29,953	7	35,076	1	2,040	14	67,069			
		CPSW	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		CWRW	28	177,137	14	95,736	5	30,378	4	19,371	1	8,891	24	154,376			
		CRYSTAL/VISTA	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		CWSWS	5	17,734	1	7,188	3	17,315	4	21,633	0	0	8	46,136			
					74	527,534	28	169,951	24	146,142	34	207,004	9	40,384	95	563,481	
		Blé dur	1 CWAD	1	10,405										0	0	
			1/2 CWAD	0	0										0	0	
			2 CWAD	0	0										0	0	
			3 CWAD	0	0										0	0	
			4 CWAD	0	0										0	0	
			5 CWAD	0	0										0	0	
					1	10,405	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
Orge	CW	7	61,248	1	8,209	0	0	2	12,744	1	3,742	4	24,695				
	BRASSICOLE	2	65,065	0	0	5	115,872	5	138,588	2	30,418	12	284,878				
		9	126,313	1	8,209	5	115,872	7	151,332	3	34,160	16	309,573	(1)			
PRINCE RUPERT	Blé	1 CWRS	10	54,659	2	9,149	5	36,463	12	78,682	0	0	19	124,294			
		1/2 CWRS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		2 CWRS	38	281,593	7	36,778	19	121,387	24	167,587	4	23,504	54	349,256			
		3 CWRS	23	146,104	7	33,519	5	21,438	1	8,701	0	0	13	63,658			
		CAN FEED	2	9,105	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		CPSR	11	63,627	3	23,759	7	47,456	3	27,403	2	14,057	15	112,675			
		CWES	7	29,261	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		CWRW	18	115,988	7	53,981	6	39,243	8	54,533	0	0	21	147,757			
					109	700,337	26	157,186	42	265,987	48	336,906	6	37,561	122	797,640	
		Blé dur	1 CWAD	0	0										0	0	
			2 CWAD	0	0										0	0	
			3 CWAD	0	0										0	0	
			4 CWAD	0	0										0	0	
			5 CWAD	0	0										0	0	
					0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		Orge	CW	6	37,768					9	52,384	10	107,067	19	159,451		
				6	37,768	0	0	0	0	9	52,384	10	107,067	19	159,451		

Volume de grain transporté en vertu du processus d'appels d'offres (nombre de contrats et volume expédié) aux quatre ports admissibles, par grade

DESTINATION	PRODUIT	GRADE	2007 à 2008		2008 à 2009				2008 à 2009		REMARQUES			
			TOTAL		T1	T2	T3	T4	TOTAL					
			Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)		
CHURCHILL	Blé	1 CWRS	0	0							0	0		
		2 CWRS	0	0							0	0		
		3 CWRS	0	0							0	0		
				0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	Blé dur	1 CWAD	0	0							0	0		
		2 CWAD	0	0							0	0		
3 CWAD		0	0							0	0			
			0	0	0	0	0	0	0	0	0			
THUNDER BAY	Blé	1 CWRS	19	160,565	5	30,328	6	31,666	0	0	1	4,912	12	66,906
		2 CWRS	12	89,178	6	49,711	6	37,903	9	39,360	3	14,728	24	141,702
		3 CWRS	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		CWES	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		CPSR	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		CPSW	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		CWRW	4	31,656	2	10,419	1	2,334	0	0	0	0	3	12,753
			35	281,399	13	90,458	13	71,903	9	39,360	4	19,640	39	221,361
	Blé dur	1 CWAD	18	137,060	3	30,644	1	10,171	2	9,981	0	0	6	50,796
		2 CWAD	14	68,953	10	95,246	5	29,984	0	0	0	0	15	125,230
		3 CWAD	1	10,250	0	0	0	0	2	9,856	2	9,232	4	19,088
		4 CWAD	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		5 CWAD	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
			33	216,263	13	125,890	6	40,155	4	19,837	2	9,232	25	195,114
ENSEMBLE DES PORTS	Blé	218	1,509,270	67	417,595	79	484,032	91	583,270	19	97,585	256	1,582,482	
	Blé dur	34	226,668	13	125,890	6	40,155	4	19,837	2	9,232	25	195,114	
	Orge	15	164,081	1	8,209	5	115,872	16	203,716	13	141,227	35	469,024	
		267	1,900,019	81	551,694	90	640,059	111	806,823	34	248,044	316	2,246,620	

(1)

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Englobe les volumes soumissionnés d'orge brassicole.

Volume de grain transporté en vertu du processus d'appels d'offres (nombre de contrats et volume expédié) aux quatre ports admissibles, par grade

DESTINATION	PRODUIT	GRADE	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES		
			TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL							
			Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)			
VANCOUVER	Blé	1 CWRS	14	67,729	157	1,060,977	54	238,907	107	652,297	132	557,399	48	282,271	56	594,445			
		1/2 CWRS			3	25,634	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		2 CWRS	46	127,879	67	465,559	65	288,638	24	144,859	38	264,388	27	229,605	14	141,455			
		3 CWRS	9	14,855	12	53,606	30	114,332	4	18,149	7	44,412	3	38,226	9	77,062			
		1CWES	3	1,267	0	0	4	4,944	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		CWES	3	2,654	10	32,694	6	2,329	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		CAN FEED	2	2,953	0	0	0	0	0	0	14	115,765	0	0	0	0	0		
		1CPSR	4	1,831	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	12	81,027		
		2CPSR	1	2,303	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		CPSR	6	4,860	17	128,458	8	25,423	5	18,358	14	77,074	16	76,342	0	0	0		
		CPSW	1	1,181	4	8,619	0	0	0	0	0	0	0	0	5	47,778			
		CWRW	2	6,691	8	30,127	1	177	3	18,337	14	31,719	6	31,808	0	0	0		
		A/C CRYSTAL			3	9,541	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		A/C VISTA			1	2,271	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
					91	234,202	282	1,817,485	168	674,750	143	852,000	219	1,090,757	100	658,252	96	941,767	
		VANCOUVER	Blé dur	1 CWAD	1	2,282	16	111,212	10	49,798	28	122,613	34	163,951	8	50,350	10	57,687	
				1/2 CWAD			1	6,762	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
				2 CWAD	12	37,623	12	55,489	4	20,502	0	0	6	20,639	0	0	3	23,673	
				3 CWAD	7	35,005	6	21,184	10	77,032	4	18,163	0	0	1	4,927	2	30,166	
				4 CWAD	4	11,805	1	6,666	0	0	0	0	0	0	3	28,719	4	23,946	
5 CWAD	1			1,613	1	353	0	0	0	0	21	128,351	0	0	0	0			
					25	88,329	37	201,666	24	147,332	32	140,776	61	312,941	12	83,996	19	135,472	
VANCOUVER	Orge	1 CW	3	2,291	3	13,877	0	0	11	127,184	18	231,704	21	437,621	0	0			
		BRASSICOLE	21	280,776	5	71,300	0	0	0	0	3	43,185	7	155,629	5	152,839			
			24	283,067	8	85,177	0	0	11	127,184	21	274,889	28	593,250	5	152,839			
PRINCE RUPERT	Blé	1 CWRS	2	6,595	39	180,121	79	369,401	45	272,537	0	0	1	603	45	354,480			
		1/2 CWRS			8	46,314	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0			
		2 CWRS	10	24,915	23	106,640	76	398,691	18	95,771	0	0	15	56,898	25	218,662			
		3 CWRS	5	13,099	1	4,511	27	140,504	3	4,802	3	15,590	25	221,069	14	100,057			
		CAN FEED	0	0	0	0	0	0	0	0	30	166,125	19	90,950	0	0			
		CPSR	2	1,722	0	0	2	8,932	5	20,287	1	2,238	12	75,649	13	71,414			
		CWES			4	6,851	0	0	0	0	0	0	1	4,293	0	0			
		CWRW					5	22,292	0	0	0	0	5	26,856	16	60,925			
					19	46,331	75	344,438	189	939,820	71	393,397	34	183,953	78	476,318	113	805,538	
		PRINCE RUPERT	Blé dur	1 CWAD				2	4,579	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	2 CWAD						11	39,862	0	0	2	8,896	0	0	0	0	0		
	3 CWAD						15	61,584	0	0	0	0	0	0	6	40,455			
	5 CWAD						0	0	0	0	0	0	6	24,597	0	0			
						0	0	0	0	28	106,025	0	0	2	8,896	6	24,597	6	40,455
	PRINCE RUPERT	Orge	1 CW						4	37,081	0	0	11	157,326	5	30,947			
						0	0	0	0	4	37,081	0	0	11	157,326	5	30,947		

(1)

Volume de grain transporté en vertu du processus d'appels d'offres (nombre de contrats et volume expédié) aux quatre ports admissibles, par grade

DESTINATION	PRODUIT	GRADE	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES	
			TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL			
			Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)	Nombre de contrats	Volume expédié (tonnes)		
CHURCHILL	Blé	1 CWRS			5	29,746	1	4,384	2	6,439	1	8,716	0	0	0	0		
		2 CWRS			1	903	6	19,773	5	22,568	1	8,626	0	0	0	0		
		3 CWRS	1	2,094	0	0	2	3,677	0	0	0	0	0	0	0	0		
		TOTAL	1	2,094	6	30,649	9	27,834	7	29,007	2	17,342	0	0	0	0		
	Blé dur	1 CWAD			1	22,355	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		2 CWAD							1	4,491	0	0	0	0	0	0	0	
		3 CWAD					3	25,806	2	9,037	0	0	0	0	0	0	0	
		TOTAL	0	0	1	22,355	3	25,806	3	13,528	0	0	0	0	0	0	0	
	THUNDER BAY	Blé	1 CWRS	3	5,324	71	260,509	29	76,741	85	368,313	13	69,588	0	0	30	249,055	
			2 CWRS	26	57,790	53	256,780	83	405,775	23	125,819	12	54,803	34	130,170	12	70,648	
3 CWRS			3	5,281	0	0	73	299,050	0	0	19	49,373	9	37,163	0	0		
CWES			0	0	0	0	0	0	2	3,152	0	0	0	0	0	0		
CPSR			2	1,176	1	2,015	1	8,305	0	0	0	0	0	0	0	0		
CPSW							1	668	0	0	0	0	0	0	0	0		
CWRW			2	5,036	13	42,153	5	6,138	9	63,013	1	10,162	0	0	0	0		
TOTAL			36	74,606	138	561,457	192	796,677	119	560,297	45	183,926	43	167,333	42	319,703		
Blé dur		1 CWAD	6	26,727	49	182,331	20	103,906	65	266,797	18	87,695	15	94,552	20	148,596		
		2 CWAD	5	27,699	41	254,721	57	304,646	8	36,146	16	89,806	6	36,199	6	31,675		
		3 CWAD	17	74,645	19	62,404	67	427,250	2	9,080	23	110,647	37	131,857	11	44,615		
		4 CWAD	1	913	3	3,306	27	131,181	1	4,572	4	26,861	4	9,974	0	0		
		5 CWAD	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	13,832	0	0			
		TOTAL	29	129,984	112	502,762	171	966,983	76	316,595	61	315,009	64	286,414	37	224,886		
		ENSEMBLE DES PORTS																
Blé			147	357,233	501	2,754,029	558	2,439,081	340	1,834,701	300	1,475,978	221	1,301,903	251	2,067,008		
Blé dur			54	218,313	150	726,783	226	1,246,146	111	470,899	124	636,846	82	395,007	62	400,813		
Orge			24	283,067	8	85,177	0	0	15	164,265	21	274,889	39	750,576	10	183,786		
TOTAL		225	858,613	659	3,565,988	784	3,685,227	466	2,469,865	445	2,387,713	342	2,447,486	323	2,651,607			

(1)

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Englobe les volumes soumissionnés d'orge brassicole.

Analyse des volumes soumissionnés non remplis par catégorie (1)

DESTINATION	PRODUIT	CATÉGORIE	2007 à 2008		2008 à 2009								REMARQUES		
			TOTAL		T1		T2		T3		T4			TOTAL	
			Nbre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nbre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nbre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nbre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nbre d'appels d'offres	Volume (tonnes)		Nbre d'appels d'offres	Volume (tonnes)
THUNDER BAY															
	Blé	Aucune soumission	0	0	2	8,800	2	19,712			7	78,848	11	107,360	
		Volume de la soumission insuffisant	0	0			1	7,656			2	9,856	3	17,512	
		Non-respect du cahier des charges	2	3,256							1	12,320	1	12,320	
		Prix inacceptable	0	0	2	29,568			1	19,800	1	11,440	4	60,808	
	Blé dur	Aucune soumission	2	9,856	1	14,784	1	9,856	2	19,712	1	9,856	5	54,208	
		Volume de la soumission insuffisant	0	0	1	3,784							1	3,784	
		Non-respect du cahier des charges	1	9,856	1	4,928							1	4,928	
		Prix inacceptable	2	14,784					1	9,856			1	9,856	
			7	37,752	7	61,864	4	37,224	4	49,368	12	122,320	27	270,776	
ENSEMBLE DES PORTS															
	Blé	Aucune soumission	0	0	2	8,800	3	29,568	9	101,376	18	190,784	32	330,528	
		Volume de la soumission insuffisant	9	46,376	0	0	2	8,184	7	40,128	7	70,544	16	118,856	
		Non-respect du cahier des charges	9	71,896	1	2,816	0	0	2	10,824	3	44,704	6	58,344	
		Prix inacceptable	4	40,128	5	58,080	2	79,200	2	35,200	2	15,840	11	188,320	
	Blé dur	Aucune soumission	2	9,856	1	14,784	1	9,856	2	19,712	1	9,856	5	54,208	
		Volume de la soumission insuffisant	0	0	1	3,784	0	0	0	0	0	0	1	3,784	
		Non-respect du cahier des charges	1	9,856	1	4,928	0	0	0	0	0	0	1	4,928	
		Prix inacceptable	2	14,784	0	0	0	0	1	9,856	0	0	1	9,856	
	Orge	Aucune soumission	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		Volume de la soumission insuffisant	0	0	0	0	0	0	0	0	1	70,400	1	70,400	
		Non-respect du cahier des charges	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
		Prix inacceptable	2	15,048	1	26,400	0	0	2	81,840	1	2,640	4	110,880	
		Tonnage non requis	0	0	3	114,400	0	0	3	100,320	6	280,520	12	495,240	
			29	207,944	15	233,992	8	126,808	28	399,256	39	685,288	90	1,445,344	

(2)

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Basé sur une estimation de 88 tonnes par wagon.

(2) Le volume des ventes était insuffisant pour comprendre le tonnage complet indiqué à l'origine dans l'appel d'offres.

Analyse des volumes soumissionnés non remplis par catégorie (1)

DESTINATION	PRODUIT	CATÉGORIE	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES	
			TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL			
			Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)		
VANCOUVER	Blé	Aucune soumission	93	921,360	16	158,400	12	147,400	1	8,800	20	488,224	36	708,576	9	128,128		
		Volume de la soumission insuffisant	34	234,256	12	101,200	32	382,360	5	27,104	48	983,840	26	443,608	5	57,288		
		Non-respect du cahier des charges	51	399,256	5	22,792	13	62,480			9	58,608	8	78,584	2	18,128		
		Prix inacceptable	3	47,960	15	203,016	4	26,400			40	477,136	15	238,480	7	80,608		
	Blé dur	Aucune soumission	13	78,320	7	24,200	5	44,000			3	33,440	0	0	0	0		
		Volume de la soumission insuffisant	5	24,376	5	28,776	6	47,872			6	75,944	4	60,808	6	43,560		
		Non-respect du cahier des charges	14	82,896	1	2,200	1	6,160			5	47,080	0	0	0	0		
		Prix inacceptable	2	11,000	1	3,608	4	23,584			5	38,544	2	14,520	0	0		
	Orge	Aucune soumission	18	147,400	2	45,760	0	0			1	13,200	0	0	1	61,600		
		Volume de la soumission insuffisant	1	3,960	1	440	0	0			1	93,280	2	79,200	1	61,600		
		Non-respect du cahier des charges	14	180,400	2	10,560	0	0	1	11,000	1	17,600	1	17,600	0	0		
		Prix inacceptable			6	88,440	0	0	3	96,800	2	243,760	3	136,576	0	0		
		Tonnage non requis											1	66,000	0	0		
			248	2,131,184	73	689,392	77	740,256	10	143,704	140	2,553,056	98	1,843,952	31	450,912		
	PRINCE RUPERT	Blé	Aucune soumission	56	607,200	12	209,000	1	6,600	6	74,800	9	139,040	5	162,800	18	211,200	
			Volume de la soumission insuffisant	3	24,200	11	120,472	9	148,896	5	51,392	10	185,944	8	132,000	13	99,088	
			Non-respect du cahier des charges	31	289,784	2	7,480	5	30,360	1	11,000	1	3,256	2	26,664	2	26,752	
		Prix inacceptable			4	31,240	5	10,120	3	51,040	9	79,992	5	74,800	5	48,400		
Blé dur		Aucune soumission					5	46,200					0	0	0	0		
		Volume de la soumission insuffisant					5	37,400			1	2,024	1	4,400	0	0		
		Non-respect du cahier des charges					3	18,040			1	8,800	1	1,056	0	0		
		Prix inacceptable					0	0					1	4,400	2	12,232		
Orge		Aucune soumission									1	66,000	1	66,000	1	61,600		
		Volume de la soumission insuffisant											1	35,200	1	88,000		
		Non-respect du cahier des charges											2	88,000	3	136,400		
		Prix inacceptable							2	30,800			2	105,600	0	0		
		Tonnage non requis											2	105,600	0	0		
			90	921,184	29	368,192	33	297,616	17	219,032	32	485,056	28	700,920	45	683,672		
CHURCHILL		Blé	Aucune soumission	7	74,800	4	30,800	2	24,200	4	22,000	2	37,400					
			Volume de la soumission insuffisant	1	11,000	2	9,856	1	5,984	3	21,560	1	8,800					
			Non-respect du cahier des charges	1	4,400	1	2,200	3	29,832									
		Prix inacceptable			5	60,720	2	13,640	1	2,200								
	Blé dur	Aucune soumission					1	15,400	1	8,800	1	17,600						
		Volume de la soumission insuffisant					1	8,800										
		Non-respect du cahier des charges					0	0										
		Prix inacceptable					1	28,600	1	6,600								
			9	90,200	12	103,576	11	126,456	10	61,160	4	63,800	0	0	0	0		

(2)

(2)

Analyse des volumes soumissionnés non remplis par catégorie (1)

DESTINATION	PRODUIT	CATÉGORIE	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES
			TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
			Nbre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nbre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nbre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nbre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nbre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nbre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nbre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	
THUNDER BAY																	
	Blé																
	Aucune soumission		38	299,200	8	28,600	3	24,200	2	8,800	16	147,840	12	113,344	3	24,640	
	Volume de la soumission insuffisant		17	114,224	13	69,696	13	66,880	3	14,872	12	99,704	5	32,648	7	30,624	
	Non-respect du cahier des charges		35	326,480	4	20,240	12	67,232			2	15,312	3	17,776	0	0	
	Prix inacceptable		1	3,520	4	11,264	6	61,248	2	6,600	5	23,056	3	6,424	0	0	
	Blé dur																
	Aucune soumission		17	202,400	7	44,000	8	112,200	1	8,800	21	177,408	9	88,704	6	59,136	
	Volume de la soumission insuffisant		6	48,048	14	144,848	14	115,896			9	47,256	9	69,520	3	11,440	
	Non-respect du cahier des charges		15	175,912	1	2,200	7	99,704			3	26,840	2	19,184	2	7,392	
	Prix inacceptable				2	5,280	4	39,600	1	4,400	3	11,880	3	21,384	1	8,800	
			129	1,169,784	53	326,128	67	586,960	9	43,472	71	549,296	46	368,984	22	142,032	
ENSEMBLE DES PORTS																	
	Blé																
	Aucune soumission		194	1,902,560	40	426,800	18	202,400	13	114,400	47	812,504	53	984,720	30	363,968	
	Volume de la soumission insuffisant		55	383,680	38	301,224	55	604,120	16	114,928	71	1,278,288	39	608,256	25	187,000	
	Non-respect du cahier des charges		118	1,019,920	12	52,712	33	189,904	1	11,000	12	77,176	13	123,024	4	44,880	
	Prix inacceptable		4	51,480	28	306,240	17	111,408	6	59,840	54	580,184	23	319,704	12	129,008	
	Blé dur																
	Aucune soumission		30	280,720	14	68,200	19	217,800	2	17,600	25	228,448	9	88,704	6	59,136	
	Volume de la soumission insuffisant		11	72,424	19	173,624	25	201,168	0	0	16	125,224	14	134,728	9	55,000	
	Non-respect du cahier des charges		29	258,808	2	4,400	11	123,904	0	0	9	82,720	3	20,240	2	7,392	
	Prix inacceptable		2	11,000	3	8,888	9	91,784	2	11,000	8	50,424	6	40,304	3	21,032	
	Orge																
	Aucune soumission		18	147,400	2	45,760	0	0	0	0	2	79,200	1	66,000	2	123,200	
	Volume de la soumission insuffisant		1	3,960	1	440	0	0	0	0	1	93,280	3	114,400	2	149,600	
	Non-respect du cahier des charges		14	180,400	2	10,560	0	0	1	11,000	0	0	1	17,600	0	0	
	Prix inacceptable		0	0	6	88,440	0	0	5	127,600	2	243,760	5	224,576	3	136,400	
	Tonnage non requis												3	171,600	0	0	(2)
			476	4,312,352	167	1,487,288	187	1,742,488	46	467,368	247	3,651,208	172	2,913,856	98	1,276,616	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Basé sur une estimation de 88 tonnes par wagon.
(2) Le volume des ventes était insuffisant pour comprendre le tonnage complet indiqué à l'origine dans l'appel d'offres.

Nombre d'appels d'offres et tonnage non adjugés au moins disant (1) (2) (3)

DESTINATION	PRODUIT	2007 à 2008								2008 à 2009								REMARQUES					
		T1		T2		T3		T4		TOTAL		T1		T2		T3			T4		TOTAL		
		Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)		Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	
VANCOUVER	Blé							1	8,800	1	8,800	1	4,928							1	4,928		
	Blé dur							0	0	0	0									0	0		
	Orge							0	0	0	0									0	0		
		0	0	0	0	0	0	1	8,800	1	8,800	1	4,928	0	0	0	0	0	0	1	4,928		
PRINCE RUPERT	Blé									0	0									0	0		
	Blé dur									0	0									0	0		
	Orge									0	0									0	0		
		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
CHURCHILL	Blé									0	0									0	0		
	Blé dur									0	0									0	0		
	Orge									0	0									0	0		
		0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
THUNDER BAY	Blé	1	9,856							1	9,856									0	0		
	Blé dur	0	0							0	0									0	0		
	Orge	0	0							0	0									0	0		
		1	9,856	0	0	0	0	0	0	1	9,856	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
ENSEMBLE DES PORTS	Blé	1	9,856	0	0	0	0	1	8,800	2	18,656	1	4,928	0	0	0	0	0	0	1	4,928		
	Blé dur	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
	Orge	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
		1	9,856	0	0	0	0	1	8,800	2	18,656	1	4,928	0	0	0	0	0	0	1	4,928		

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Les appels d'offres précédents n'ont pas été adjugés au soumissionnaire le moins disant parce que ces soumissions comportaient des conditions qu'il n'était pas toujours possible d'accepter (p. ex., acceptation de la soumission complète ou d'un nombre minimum de wagons, ou acceptation d'une soumission connexe). De telles conditions ont cependant été acceptées dans des situations où elles n'allaient pas à l'encontre de l'adjudication des contrats conformément à l'accord.
- (2) Quelques autres soumissions basses qui ne respectaient pas les spécifications du contrat ont été reçues, mais n'ont pas été évaluées pour adjudication.
- (3) Selon une charge normale estimative de 88 tonnes par wagon.

Nombre d'appels d'offres et tonnage non adjugés au moins disant (1) (2) (3)

DESTINATION	PRODUIT	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
		Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nombre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	Nbre d'appels d'offres	Volume (tonnes)	
VANCOUVER				10	53,096	5	12,848	5	18,832	7	29,656	10	77,528	4	16,896	
	Blé			1	4,312	0	0	1	8,800	4	29,656	0	0	0	0	
	Blé dur			0	0	0	0	0	0	0	0	1	8,800	0	0	
	Orge	0	0	11	57,408	5	12,848	6	27,632	11	59,312	11	86,328	4	16,896	
PRINCE RUPERT				4	17,600	6	35,200	0	0	0	0	4	17,864	1	5,280	
	Blé			0	0	1	8,800	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Blé dur			0	0	0	0	0	0	0	0	1	8,800	0	0	
	Orge	0	0	4	17,600	7	44,000	0	0	0	0	5	26,664	1	5,280	
CHURCHILL				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Blé			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Blé dur			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Orge	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
THUNDER BAY				3	14,520	13	56,320	5	20,416	1	4,400	1	7,656	2	13,200	
	Blé			2	6,600	4	13,640	6	24,200	1	2,200	3	9,856	4	10,912	
	Blé dur			0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Orge	0	0	5	21,120	17	69,960	11	44,616	2	6,600	4	17,512	6	24,112	
ENSEMBLE DES PORTS				17	85,216	24	104,368	10	39,248	8	34,056	15	103,048	7	35,376	
	Blé			3	10,912	5	22,440	7	33,000	5	31,856	3	9,856	4	10,912	
	Blé dur			0	0	0	0	0	0	0	0	2	17,600	0	0	
	Orge	0	0	20	96,128	29	126,808	17	72,248	13	65,912	20	130,504	11	46,288	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Les appels d'offres précédents n'ont pas été adjugés au soumissionnaire le moins disant parce que ces soumissions comportaient des conditions qu'il n'était pas toujours possible d'accepter (p. ex., acceptation de la soumission complète ou d'un nombre minimum de wagons, ou acceptation d'une soumission connexe). De telles conditions ont cependant été acceptées dans des situations où elles n'allaient pas à l'encontre de l'adjudication des contrats conformément à l'accord.
- (2) Quelques autres soumissions basses qui ne respectaient pas les spécifications du contrat ont été reçues, mais n'ont pas été évaluées pour adjudication.
- (3) Selon une charge normale estimative de 88 tonnes par wagon.

Pourcentage de soumissions adjudgées pour transporter les ventes de grain FOB (au couloir) par rapport aux ventes de grain en stock

DESTINATION	PRODUIT	2007 à 2008		2008 à 2009								REMARQUES		
		TOTAL		T1		T2		T3		T4			TOTAL	
		Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	
VANCOUVER	Orge brassicole (FOB) Soumissionné	65,065	9.8%	0	0.0%	115,872	44.2%	138,588	38.7%	30,418	40.8%	284,878	32.6%	(1)
	(en stock)	599,187	90.2%	178,160	100.0%	146,142	55.8%	219,748	61.3%	44,126	59.2%	588,176	67.4%	
		664,252	100.0%	178,160	100.0%	262,014	100.0%	358,336	100.0%	74,544	100.0%	873,054	100.0%	
PRINCE RUPERT	(FOB) Soumissionné	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	
	(en stock)	738,105	100.0%	157,186	100.0%	265,987	100.0%	389,290	100.0%	144,628	100.0%	957,091	100.0%	
		738,105	100.0%	157,186	100.0%	265,987	100.0%	389,290	100.0%	144,628	100.0%	957,091	100.0%	
CHURCHILL	(FOB) Soumissionné	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	
	(en stock)	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	
		0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	0	s.o.	
THUNDER BAY	(FOB) Soumissionné	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	
	(en stock)	497,662	100.0%	216,348	100.0%	112,058	100.0%	59,197	100.0%	28,872	100.0%	416,475	100.0%	
		497,662	100.0%	216,348	100.0%	112,058	100.0%	59,197	100.0%	28,872	100.0%	416,475	100.0%	
ENSEMBLE DES PORTS	Orge brassicole (FOB) Soumissionné	65,065	3.4%	0	0.0%	115,872	18.1%	138,588	17.2%	30,418	12.3%	284,878	12.7%	(1)
	(en stock)	1,834,954	96.6%	551,694	100.0%	524,187	81.9%	668,235	82.8%	217,626	87.7%	1,961,742	87.3%	
		1,900,019	100.0%	551,694	100.0%	640,059	100.0%	806,823	100.0%	248,044	100.0%	2,246,620	100.0%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Au cours des campagnes agricoles 2000 à 2001, 2001 à 2002 et 2004 à 2005, des appels d'offres FOB n'ont été lancés que pour l'orge brassicole à expédier via Vancouver.

Pourcentage de soumissions adjudgées pour transporter les ventes de grain FOB (au couloir) par rapport aux ventes de grain en stock

DESTINATION	PRODUIT	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
		Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	
VANCOUVER	Orge brassicole (FOB)	280,776	46.4%	71,300	3.4%	0	0.0%	0	0.0%	43,185	2.6%	155,629	11.7%	152,838	12.4%	(1)
	Soumissionné (en stock)	324,822	53.6%	2,033,028	96.6%	822,082	100.0%	1,119,962	100.0%	1,635,402	97.4%	1,179,869	88.3%	1,077,239	87.6%	
		605,599	100.0%	2,104,328	100.0%	822,082	100.0%	1,119,962	100.0%	1,678,587	100.0%	1,335,498	100.0%	1,230,077	100.0%	
PRINCE RUPERT	(FOB)	0		0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	
	Soumissionné (en stock)	46,331	100.0%	344,438	100.0%	1,045,845	100.0%	430,478	100.0%	192,852	100.0%	658,241	100.0%	876,941	100.0%	
		46,331	100.0%	344,438	100.0%	1,045,845	100.0%	430,478	100.0%	192,852	100.0%	658,241	100.0%	876,941	100.0%	
CHURCHILL	(FOB)	0		0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	s.o.	0	s.o.	
	Soumissionné (en stock)	2,094	100.0%	53,004	100.0%	53,640	100.0%	42,534	100.0%	17,342	100.0%	0	s.o.	0	s.o.	
		2,094	100.0%	53,004	100.0%	53,640	100.0%	42,534	100.0%	17,342	100.0%	0	s.o.	0	s.o.	
THUNDER BAY	(FOB)	0		0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	
	Soumissionné (en stock)	204,590	100.0%	1,064,219	100.0%	1,763,661	100.0%	876,892	100.0%	498,935	100.0%	453,747	100.0%	544,589	100.0%	
		204,590	100.0%	1,064,219	100.0%	1,763,661	100.0%	876,892	100.0%	498,935	100.0%	453,747	100.0%	544,589	100.0%	
ENSEMBLE DES PORTS	Orge brassicole (FOB)	280,776	32.7%	71,300	2.0%	0	0.0%	0	0.0%	43,185	1.8%	155,629	6.4%	152,838	5.8%	(1)
	Soumissionné (en stock)	577,837	67.3%	3,494,689	98.0%	3,685,228	100.0%	2,469,866	100.0%	2,344,531	98.2%	2,291,857	93.6%	2,498,769	94.2%	
		858,614	100.0%	3,565,989	100.0%	3,685,228	100.0%	2,469,866	100.0%	2,387,716	100.0%	2,447,486	100.0%	2,651,607	100.0%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Au cours des campagnes agricoles 2000 à 2001, 2001 à 2002 et 2004 à 2005, des appels d'offres FOB n'ont été lancés que pour l'orge brassicole à expédier via Vancouver.

Répartition du tonnage soumissionné par port

DESTINATION	2007 à 2008		2008 à 2009								REMARQUES		
	TOTAL		T1		T2		T3		T4			TOTAL	
	Volume (tonnes)	% du total soumissionné	Volume (tonnes)	% du total soumissionné	Volume (tonnes)	% du total soumissionné	Volume (tonnes)	% du total soumissionné	Volume (tonnes)	% du total soumissionné		Volume (tonnes)	% du total soumissionné
APPELS D'OFFRES LANCÉS													
VANCOUVER	605,264	32.0%	233,376	29.8%	154,440	23.3%	351,208	33.1%	180,312	19.8%	919,336	26.9%	(1)
PRINCE RUPERT	781,000	41.3%	281,600	36.0%	343,200	51.8%	600,600	56.6%	578,600	63.5%	1,804,000	52.8%	
CHURCHILL	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	
THUNDER BAY	504,944	26.7%	267,696	34.2%	164,384	24.8%	108,504	10.2%	152,240	16.7%	692,824	20.3%	
	1,891,208	100.0%	782,672	100.0%	662,024	100.0%	1,060,312	100.0%	911,152	100.0%	3,416,160	100.0%	
TONNAGE SOUMISSIONNÉ													
VANCOUVER	599,187	32.7%	178,160	32.3%	146,142	27.9%	219,748	32.9%	44,126	20.3%	588,176	30.0%	(1)
PRINCE RUPERT	738,105	40.2%	157,186	28.5%	265,987	50.7%	389,290	58.3%	144,628	66.5%	957,091	48.8%	
CHURCHILL	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	
THUNDER BAY	497,662	27.1%	216,348	39.2%	112,058	21.4%	59,197	8.9%	28,872	13.3%	416,475	21.2%	
	1,834,954	100.0%	551,694	100.0%	524,187	100.0%	668,235	100.0%	217,626	100.0%	1,961,742	100.0%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Orge brassicole non comprise.

Répartition du tonnage d'orge brassicole soumissionné par port (2)

DESTINATION	2007 à 2008		2008 à 2009								REMARQUES		
	TOTAL		T1		T2		T3		T4			TOTAL	
	Volume (tonnes)	% du total soumissionné	Volume (tonnes)	% du total soumissionné	Volume (tonnes)	% du total soumissionné	Volume (tonnes)	% du total soumissionné	Volume (tonnes)	% du total soumissionné		Volume (tonnes)	% du total soumissionné
TONNAGE SOUMISSIONNÉ													
VANCOUVER	65,065	100.0%			115,872	100.0%	138,588	100.0%	30,418	100.0%	284,878	100.0%	
	65,065	100.0%	0	0.0%	115,872	100.0%	138,588	100.0%	30,418	100.0%	284,878	100.0%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(2) Ne concerne que les volumes d'orge brassicole. Les appels d'offres pour l'orge brassicole ne précisent pas un tonnage particulier.

Répartition du tonnage soumissionné par port

DESTINATION	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES
	TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
	Volume (tonnes)	% du total soumissionné	Volume (tonnes)	% du total soumissionné	Volume (tonnes)	% du total soumissionné	Volume (tonnes)	% du total soumissionné	Volume (tonnes)	% du total soumissionné	Volume (tonnes)	% du total soumissionné	Volume (tonnes)	% du total soumissionné	
APPELS D'OFFRES LANCÉS															
VANCOUVER	2,456,960	50.3%	2,702,040	54.5%	1,929,664	33.3%	1,239,920	41.7%	4,406,336	70.9%	3,106,224	58.3%	1,516,768	40.3%	(1)
PRINCE RUPERT	968,000	19.8%	721,600	14.5%	1,234,640	21.3%	715,000	24.1%	678,832	10.9%	1,401,400	26.3%	1,561,560	41.5%	
CHURCHILL	92,400	1.9%	158,400	3.2%	209,000	3.6%	103,400	3.5%	81,400	1.3%	0	0.0%	0	0.0%	
THUNDER BAY	1,370,600	28.0%	1,379,400	27.8%	2,420,880	41.8%	913,000	30.7%	1,051,952	16.9%	818,048	15.4%	686,752	18.2%	
TOTAL	4,887,960	100.0%	4,961,440	100.0%	5,794,184	100.0%	2,971,320	100.0%	6,218,520	100.0%	5,325,672	100.0%	3,765,080	100.0%	
TONNAGE SOUMISSIONNÉ															
VANCOUVER	324,822	56.2%	2,033,028	58.2%	822,082	22.3%	1,119,962	45.3%	1,635,403	69.8%	1,179,869	51.5%	1,077,239	43.1%	(1)
PRINCE RUPERT	46,331	8.0%	344,438	9.9%	1,045,845	28.4%	430,478	17.4%	192,850	8.2%	658,241	28.7%	876,941	35.1%	
CHURCHILL	2,094	0.4%	53,004	1.5%	53,640	1.5%	42,534	1.7%	17,342	0.7%	0	0.0%	0	0.0%	
THUNDER BAY	204,590	35.4%	1,064,219	30.5%	1,763,661	47.9%	876,892	35.5%	498,934	21.3%	453,747	19.8%	544,589	21.8%	
TOTAL	577,837	100.0%	3,494,689	100.0%	3,685,228	100.0%	2,469,866	100.0%	2,344,529	100.0%	2,291,857	100.0%	2,498,769	100.0%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Orge brassicole non comprise.

Répartition du tonnage d'orge brassicole soumissionné par port (2)

DESTINATION	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES
	TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
	Volume (tonnes)	% du total soumissionné	Volume (tonnes)	% du total soumissionné	Volume (tonnes)	% du total soumissionné	Volume (tonnes)	% du total soumissionné	Volume (tonnes)	% du total soumissionné	Volume (tonnes)	% du total soumissionné	Volume (tonnes)	% du total soumissionné	
TONNAGE SOUMISSIONNÉ															
VANCOUVER	280,776	100.0%	71,300	100.0%	0	0	0	0	43,185	100.0%	155,629	100.0%	152,838	100.0%	
TOTAL	280,776	100.0%	71,300	100.0%	0	0	0	0	43,185	100.0%	155,629	100.0%	152,838	100.0%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(2) Ne concerne que les volumes d'orge brassicole. Les appels d'offres pour l'orge brassicole ne précisent pas un tonnage particulier.

Répartition du tonnage soumissionné transporté par chemin de fer (1)

CHEMIN DE FER	2007 à 2008								2008 à 2009								REMARQUES				
	T1		T2		T3		T4		TOTAL		T1		T2		T3			T4		TOTAL	
	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté		Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté
CN	226,728	42.0%	337,253	62.4%	270,082	59.5%	127,241	42.1%	961,304	52.4%	219,313	39.8%	329,599	62.9%	440,387	65.9%	153,395	70.5%	1,142,694	58.2%	
CP	312,693	58.0%	202,804	37.6%	183,491	40.5%	174,660	57.9%	873,648	47.6%	332,381	60.2%	194,588	37.1%	227,848	34.1%	64,231	29.5%	819,048	41.8%	
Autres	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	
	539,421	100.0%	540,057	100.0%	453,573	100.0%	301,901	100.0%	1,834,952	100.0%	551,694	100.0%	524,187	100.0%	668,235	100.0%	217,626	100.0%	1,961,742	100.0%	

Répartition du tonnage d'orge brassicole soumissionné transporté par chemin de fer (1)

CHEMIN DE FER	2007 à 2008								2008 à 2009								REMARQUES				
	T1		T2		T3		T4		TOTAL		T1		T2		T3			T4		TOTAL	
	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté		Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté
CN	56,557	86.9%							56,557	86.9%			67,407	58.2%	75,840	54.7%	19,392	63.8%	162,639	57.1%	
CP	8,508	13.1%						8,508	13.1%			48,465	41.8%	62,748	45.3%	11,026	36.2%	122,239	42.9%		
Autres	0	0.0%						0	0.0%			0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%		
	65,065	100.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	65,065	100.0%	0	0.0%	115,872	100.0%	138,588	100.0%	30,418	100.0%	284,878	100.0%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Répartition présentée séparément pour le programme général d'appels d'offres et pour le tonnage d'orge brassicole soumissionné.

Répartition du tonnage soumissionné transporté par chemin de fer (1)

CHEMIN DE FER	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES
	TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	
TONNAGE SOUMISSIONNÉ															
CN	320,080	55.4%	1,196,511	34.2%	982,900	26.7%	987,645	40.0%	1,005,357	42.9%	1,184,687	51.7%	1,062,989	42.5%	
CP	257,758	44.6%	2,295,996	65.7%	2,702,328	73.3%	1,465,453	59.3%	1,339,173	57.1%	1,107,166	48.3%	1,435,778	57.5%	
Autre	0	0.0%	2,184	0.1%	0	0.0%	16,766	0.7%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	
	577,837	100.0%	3,494,691	100.0%	3,685,228	100.0%	2,469,864	100.0%	2,344,530	100.0%	2,291,853	100.0%	2,498,767	100.0%	

Répartition du tonnage d'orge brassicole soumissionné transporté par chemin de fer (1)

CHEMIN DE FER	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES
	TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	
TONNAGE SOUMISSIONNÉ															
CN	172,122	61.3%	39,687	55.7%					22,151	51.3%	94,920	61.0%	61,105	40.0%	
CP	108,654	38.7%	31,613	44.3%					19,718	45.7%	60,709	39.0%	91,733	60.0%	
Autre	0	0.0%	0	0.0%					1,316	3.0%	0	0.0%	0	0.0%	
	280,776	100.0%	71,300	100.0%	0		0		43,185	100.0%	155,629	100.0%	152,838	100.0%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Répartition présentée séparément pour le programme général d'appels d'offres et pour le tonnage d'orge brassicole soumissionné.

Répartition des grains soumissionnés par train-bloc (1) (2) (3) (4)

DESTINATION	TRAIN-BLOCS	2007 à 2008								2007 à 2008		2008 à 2009								REMARQUES		
		T1		T2		T3		T4		TOTAL		T1		T2		T3		T4			TOTAL	
		Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné		Tonnage expédié	% du total soumissionné
VANCOUVER	<25 WAGONS	9,899	5.6%	43,165	24.3%	12,612	10.3%	23,240	18.7%	88,916	14.8%	18,898	10.6%	12,688	8.7%	21,336	9.7%	9,781	18.3%	62,703	10.5%	
	25 À 49 WAGONS	34,488	19.6%	27,941	15.7%	26,021	21.3%	42,927	34.5%	131,377	21.9%	69,151	38.8%	35,404	24.2%	60,844	27.7%	14,154	26.4%	179,553	30.0%	
	50 À 99 WAGONS	131,525	74.8%	85,588	48.2%	54,834	44.8%	58,109	46.8%	330,056	55.0%	70,106	39.4%	87,906	60.2%	116,841	53.2%	19,167	35.8%	294,020	49.2%	
	>99 WAGONS	0	0.0%	20,817	11.7%	28,963	23.7%	0	0.0%	49,780	8.3%	20,005	11.2%	10,144	6.9%	20,727	9.4%	10,430	19.5%	61,306	10.3%	
		175,912	100.0%	177,511	100.0%	122,430	100.0%	124,276	100.0%	600,129	100.0%	178,160	100.0%	146,142	100.0%	219,748	100.0%	53,532	100.0%	597,582	100.0%	
PRINCE RUPERT	<25 WAGONS	9,003	6.3%	27,374	10.6%	32,881	14.4%	7,111	6.6%	76,369	10.4%	20,757	13.2%	20,627	7.8%	20,163	5.2%	26,802	19.8%	88,349	9.3%	
	25 À 49 WAGONS	24,536	17.3%	67,688	26.1%	60,713	26.7%	14,256	13.2%	167,193	22.7%	48,686	31.0%	77,797	29.2%	95,113	24.4%	57,105	42.2%	278,701	29.4%	
	50 À 99 WAGONS	99,319	69.9%	127,505	49.2%	125,862	55.3%	49,460	45.7%	402,146	54.6%	69,286	44.1%	140,177	52.7%	238,665	61.3%	42,832	31.7%	490,960	51.8%	
	>99 WAGONS	9,314	6.6%	36,495	14.1%	8,125	3.6%	37,514	34.6%	91,448	12.4%	18,457	11.7%	27,386	10.3%	35,349	9.1%	8,483	6.3%	89,675	9.5%	
		142,172	100.0%	259,062	100.0%	227,581	100.0%	108,341	100.0%	737,156	100.0%	157,186	100.0%	265,987	100.0%	389,290	100.0%	135,222	100.0%	947,685	100.0%	
CHURCHILL	<25 WAGONS	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	
	25 À 49 WAGONS	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	
	50 À 99 WAGONS	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	
	>99 WAGONS	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	
		0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	
THUNDER BAY	<25 WAGONS	13,941	6.3%	12,685	12.3%	5,769	5.6%	8,219	11.9%	40,614	8.2%	10,474	4.8%	13,639	12.2%	2,308	3.9%	0	0.0%	26,421	6.3%	
	25 À 49 WAGONS	45,335	20.5%	26,683	25.8%	18,302	17.7%	16,292	23.5%	106,612	21.4%	38,929	18.0%	44,510	39.7%	25,821	43.6%	4,142	14.3%	113,402	27.2%	
	50 À 99 WAGONS	162,061	73.2%	64,118	62.0%	48,348	46.7%	34,515	49.8%	309,042	62.1%	105,812	48.9%	33,508	29.9%	31,068	52.5%	24,730	85.7%	195,118	46.8%	
	>99 WAGONS	0	0.0%	0	0.0%	31,141	30.1%	10,258	14.8%	41,399	8.3%	61,133	28.3%	20,401	18.2%	0	0.0%	0	0.0%	81,534	19.6%	
		221,337	100.0%	103,486	100.0%	103,560	100.0%	69,284	100.0%	497,667	100.0%	216,348	100.0%	112,058	100.0%	59,197	100.0%	28,872	100.0%	416,475	100.0%	
ENSEMBLE DES PORTS	<25 WAGONS	32,843	6.1%	83,224	15.4%	51,262	11.3%	38,570	12.8%	205,899	11.2%	50,129	9.1%	46,954	9.0%	43,807	6.6%	36,583	16.8%	177,473	9.0%	
	25 À 49 WAGONS	104,359	19.3%	122,312	22.6%	105,036	23.2%	73,475	24.3%	405,182	22.1%	156,766	28.4%	157,711	30.1%	181,778	27.2%	75,401	34.6%	571,656	29.1%	
	50 À 99 WAGONS	392,905	72.8%	277,211	51.3%	229,044	50.5%	142,084	47.1%	1,041,244	56.7%	245,204	44.4%	261,591	49.9%	386,574	57.9%	86,729	39.9%	980,098	50.0%	
	>99 WAGONS	9,314	1.7%	57,312	10.6%	68,229	15.0%	47,772	15.8%	182,627	10.0%	99,595	18.1%	57,931	11.1%	56,076	8.4%	18,913	8.7%	232,515	11.9%	
		539,421	100.0%	540,059	100.0%	453,571	100.0%	301,901	100.0%	1,834,952	100.0%	551,694	100.0%	524,187	100.0%	668,235	100.0%	217,626	100.0%	1,961,742	100.0%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Trains-blocs en fonction d'un même expéditeur, poste, date d'expédition et silo terminal de déchargement.
- (2) Trains-blocs expédiés par date consécutive sont traités comme un seul bloc.
- (3) Les données relatives au transport du grain non-soumissionné en même temps que le grain soumissionné par train-bloc à wagons multiples ne sont pas disponibles. Par conséquent, les présentes estimations au regard du nombre de wagons par train-bloc doivent être considérées comme des minimums.
- (4) Orge brassicole non comprise

Répartition d'orge brassicole soumissionnée par taille de train-bloc (1) (2)

DESTINATION	TRAIN-BLOCS	2007 à 2008								2008 à 2009								REMARQUES				
		T1		T2		T3		T4		TOTAL		T1		T2		T3			T4		TOTAL	
		Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné		Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné
VANCOUVER																						
	<25 WAGONS	5,193	8.0%							5,193	8.0%			9,101	7.9%	11,810	8.5%	7,676	25.2%	28,587	10.0%	
	25 À 49 WAGONS	19,902	30.6%							19,902	30.6%			26,996	23.3%	35,836	25.9%	14,296	47.0%	77,128	27.1%	
	50 À 99 WAGONS	39,970	61.4%							39,970	61.4%			55,645	48.0%	40,234	29.0%	0	0.0%	95,879	33.7%	
	>99 WAGONS	0	0.0%							0	0.0%			24,131	20.8%	50,708	36.6%	8,446	27.8%	83,285	29.2%	
		65,065	100.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	65,065	100.0%			115,873	100.0%	138,588	100.0%	30,418	100.0%	284,879	100.0%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Trains-blocs en fonction d'un même expéditeur, poste et silo terminal de déchargement et d'une même date d'expédition.
(2) Les données relatives au transport du grain non-soumissionné en même temps que le grain soumissionné par bloc de wagons multiples ne sont pas disponibles. Par conséquent, les présentes estimations au regard du nombre de wagons par train-bloc doivent être considérées comme des minimums.

Répartition des grains soumissionnés par taille de train-bloc (1) (2) (3) (4)

DESTINATION	TRAIN-BLOCS	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
		Tonnage expédié	% du total	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	
VANCOUVER	<25 WAGONS	35,323	10.9%	99,937	4.9%	90,669	11.0%	57,808	5.2%	197,101	12.1%	138,499	11.7%	44,263	4.1%	
	25 À 49 WAGONS	131,634	40.5%	438,763	21.6%	250,910	30.5%	243,669	21.8%	420,937	25.7%	333,811	28.3%	144,535	13.3%	
	50 À 99 WAGONS	148,900	45.8%	1,129,245	55.5%	417,934	50.8%	602,836	53.8%	832,737	50.9%	581,257	49.3%	635,700	58.6%	
	>99 WAGONS	8,966	2.8%	365,084	18.0%	62,570	7.6%	215,648	19.3%	184,627	11.3%	126,300	10.7%	260,842	24.0%	
		324,822	100.0%	2,033,029	100.0%	822,083	100.0%	1,119,961	100.0%	1,635,402	100.0%	1,179,867	100.0%	1,085,340	100.0%	
PRINCE RUPERT	<25 WAGONS	12,374	26.7%	32,819	10.1%	75,595	7.2%	31,678	7.4%	19,881	10.3%	50,157	7.6%	92,664	10.6%	
	25 À 49 WAGONS	6,495	14.0%	63,842	14.3%	308,633	29.5%	91,708	21.3%	49,901	25.9%	197,874	30.1%	149,991	17.2%	
	50 À 99 WAGONS	18,545	40.0%	194,877	66.7%	526,095	50.3%	254,162	59.0%	96,376	50.0%	311,566	47.3%	521,345	59.8%	
	>99 WAGONS	8,917	19.2%	52,900	8.9%	135,521	13.0%	52,930	12.3%	26,692	13.8%	98,737	15.0%	107,787	12.4%	
		46,331	100.0%	344,438	100.0%	1,045,844	100.0%	430,478	100.0%	192,850	100.0%	658,334	100.0%	871,787	100.0%	
CHURCHILL	<25 WAGONS		0.0%	2,998	6.2%	2,360	4.4%	523	1.2%	1,047	6.0%	0	0.0%	0	0.0%	
	25 À 49 WAGONS	2,094	100.0%	20,162	32.5%	23,541	43.9%	8,761	20.6%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	
	50 À 99 WAGONS		0.0%	21,932	45.1%	27,740	51.7%	33,250	78.2%	7,669	44.2%	0	0.0%	0	0.0%	
	>99 WAGONS		0.0%	7,912	16.3%	0	0.0%	0	0.0%	8,626	49.7%	0	0.0%	0	0.0%	
		2,094	100.0%	53,004	100.0%	53,641	100.0%	42,534	100.0%	17,342	100.0%	0	0.0%	0	0.0%	
THUNDER BAY	<25 WAGONS	33,979	16.6%	63,699	6.0%	155,475	8.8%	50,855	5.8%	57,526	11.5%	72,425	16.0%	32,842	6.1%	
	25 À 49 WAGONS	54,071	26.4%	343,696	32.3%	489,006	27.7%	238,317	27.2%	114,411	22.9%	130,830	28.8%	93,115	17.2%	
	50 À 99 WAGONS	107,510	52.5%	519,469	48.8%	874,812	49.6%	470,356	53.6%	270,956	54.3%	221,929	48.9%	319,147	58.9%	
	>99 WAGONS	9,030	4.4%	137,355	12.9%	244,368	13.9%	117,364	13.4%	56,041	11.2%	28,469	6.3%	96,538	17.8%	
		204,590	100.0%	1,064,219	100.0%	1,763,661	100.0%	876,892	100.0%	498,934	100.0%	453,653	100.0%	541,642	100.0%	
ENSEMBLE DES PORTS	<25 WAGONS	81,676	14.1%	199,453	5.7%	324,100	8.8%	140,864	5.7%	275,555	11.8%	261,081	11.4%	169,769	6.8%	
	25 À 49 WAGONS	194,293	33.6%	866,463	24.8%	1,072,090	29.1%	582,455	23.6%	585,249	25.0%	662,515	28.9%	387,641	15.5%	
	50 À 99 WAGONS	274,955	47.6%	1,865,523	53.4%	1,846,582	50.1%	1,360,604	55.1%	1,207,738	51.5%	1,114,752	48.6%	1,476,192	59.1%	
	>99 WAGONS	26,913	4.7%	563,251	16.1%	442,458	12.0%	385,942	15.6%	275,986	11.8%	253,506	11.1%	465,167	18.6%	
		577,837	100.0%	3,494,690	100.0%	3,685,230	100.0%	2,469,865	100.0%	2,344,528	100.0%	2,291,854	100.0%	2,498,769	100.0%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Trains-blocs en fonction d'un même expéditeur, poste, date d'expédition et silo terminal de déchargement.
- (2) Trains-blocs expédiés par date consécutive sont traités comme un seul bloc.
- (3) Les données relatives au transport du grain non-soumissionné en même temps que le grain soumissionné par bloc de wagons multiples ne sont pas disponibles. Par conséquent, les présentes estimations au regard du nombre de wagons par train-bloc doivent être considérées comme des minimums.
- (4) Orge brassicole non comprise

Répartition d'orge brassicole soumissionnée par taille de train-bloc (1) (2)

DESTINATION	TRAIN-BLOCS	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
		Tonnage expédié	% du total	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	Tonnage expédié	% du total soumissionné	
VANCOUVER	<25 WAGONS	91,024	32.4%	25,797	36.2%					15,763	36.5%	48,156	30.9%	25,667	16.8%	
	25 À 49 WAGONS	85,650	30.5%	28,473	39.9%					14,556	33.7%	48,469	31.1%	46,760	30.6%	
	50 À 99 WAGONS	87,962	31.3%	8,405	11.8%					12,866	29.8%	59,004	37.9%	63,862	41.8%	
	>99 WAGONS	16,140	5.7%	8,625	12.1%					0	0.0%	0	0.0%	16,549	10.8%	
			280,776	100.0%	71,300	100.0%	0		0		43,185	100.0%	155,629	100.0%	152,838	100.0%

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Trains-blocs en fonction d'un même expéditeur, poste et silo terminal de déchargement et d'une même date d'expédition.
(2) Les données relatives au transport du grain non-soumissionné en même temps que le grain soumissionné par bloc de wagons multiples ne sont pas disponibles. Par conséquent, les présentes estimations au regard du nombre de wagons par train-bloc doivent être considérées comme des minimums.

Nombre et type de pénalités appliquées aux envois de grains soumissionnés (1) (4)

DESTINATION	PÉNALTÉ	2000 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à	2007 à 2008					2008 à 2009					REMARQUES
		2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL		
		TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	Nombre de wagons	
VANCOUVER	INFÉRIEUR À LA CATÉGORIE	64	922	530	608	1,680	1,277	950		79	317	69	92	557	131	-	-	-	131	(2)
	ÉCART DE PROTÉINES	2	1,456	940	1,192	1,975	1,211	1,402		114	124	98	27	363	170	-	-	-	170	(3)
		66	2,378	1,470	1,800	3,655	2,488	2,352		193	441	167	119	920	301	s.o.	s.o.	s.o.	301	
PRINCE RUPERT	INFÉRIEUR À LA CATÉGORIE	4	83	617	461	584	494	870		104	165	130	56	455	92	-	-	-	92	(2)
	ÉCART DE PROTÉINES	0	331	1,722	570	4	312	547		114	398	151	87	750	64	-	-	-	64	(3)
		4	414	2,339	1,031	588	806	1,417		218	563	281	143	1,205	156	s.o.	s.o.	s.o.	156	
CHURCHILL	INFÉRIEUR À LA CATÉGORIE	0	26	35	22	6	0	0						0					0	(2)
	ÉCART DE PROTÉINES	0	174	0	6	2	0	0						0					0	(3)
		0	200	35	28	8	0	0		0	0	0	0	0	0	s.o.	s.o.	s.o.	0	
THUNDER BAY	INFÉRIEUR À LA CATÉGORIE	36	357	2,248	716	585	525	645		220	73	232	146	671	347	-	-	-	347	(2)
	ÉCART DE PROTÉINES	0	710	1,030	600	576	564	804		64	67	74	125	330	210	-	-	-	210	(3)
		36	1,067	3,278	1,316	1,161	1,089	1,449		284	140	306	271	1,001	557	s.o.	s.o.	s.o.	557	
ENSEMBLE DES PORTS	INFÉRIEUR À LA CATÉGORIE	104	1,388	3,430	1,807	2,855	2,296	2,465		403	555	431	294	1,683	570	-	-	-	570	(2)
	ÉCART DE PROTÉINES	2	2,671	3,692	2,368	2,557	2,087	2,753		292	589	323	239	1,443	444	-	-	-	444	(3)
		106	4,059	7,122	4,175	5,412	4,383	5,218		695	1,144	754	533	3,126	1,014	s.o.	s.o.	s.o.	1,014	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Les pénalités sont appliquées en fonction de la charge de wagon.
- (2) Les wagons dont le déchargement de grain a une qualité inférieure à celle de la catégorie reçoivent chacun une pénalité de 200,00 \$.
- (3) Les wagons dont le déchargement de grain a une trop forte teneur en protéines ou une qualité supérieure reçoivent une pénalité équivalente à l'écart de teneur en protéines ou de qualité, en fonction du paiement initial.
- (4) La disposition ne s'applique pas à l'orge brassicole, dont le transport fait l'objet de condition FOB. Aucune pénalité ne s'applique aux déchargements des wagons.
- (5) Les données concernant les pénalités de la période T2 à T4 de 2008 à 2009 ne sont pas disponibles en ce moment à cause des modifications des systèmes d'information.

Répartition des origines soumissionnées par province et type de silo

PROVINCE	DESTINATION	PRODUIT	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		REMARQUES			
			TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		RÉPARTITION					
			HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)		% HTP	% non-HTP	
MANITOBA	VANCOUVER	Blé dur		3,688	163,210	15,785	33,767	17,049	6,873	4,613	27,601	8,174	60,928	6,622 0	65,595	6,620	87,564	8,323	47,733	1,011			(1)	
		Orge	0	3,688	163,210	15,785	33,767	17,049	6,873	4,613	27,601	8,174	60,928	10,734 4,112	65,595	6,620	104,435	8,323	47,733	1,011	97.9%	2.1%		
	PRINCE RUPERT	Blé dur		9,441	48,208	10,809	163,310	83,042					22,440		29,105	11,582	103,425	11,442	102,688	0				
		Orge	0	9,441	48,208	10,809	163,310	83,042	0	0	0	0	22,440	0	29,105	11,582	103,425	11,442	102,688	0	100.0%	0.0%		
	CHURCHILL	Blé dur			4,378	903	17,612	2,161	4,844	4,489	8,626	0												
		Orge	0	0	4,378	903	17,612	2,161	4,844	4,489	8,626	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.		s.o.
	THUNDER BAY	Blé dur																						
		Orge	5,108	14,292	244,390 10,185	33,731	450,016 9,062	85,349	351,555 4,576	35,364	99,487 183	36,581	98,901 4,131	21,565	98,043	14,842	73,900	8,868	155,893	0				
			5,108	14,292	254,575	33,731	459,078	85,349	356,131	35,364	99,670	36,581	103,032	21,565	98,043	14,842	73,900	8,868	155,893	0	100.0%	0.0%		
SASKATCHEWAN	VANCOUVER	Blé dur	209,919	1,256	506,642	166,993	283,932	52,757	267,149	45,694	282,092	71,260	179,868	12,707	159,432	21,507	128,237	8,366	221,653	3,977				
		Orge	88,806 1,318		67,721 4,069	16,137	78,129	20,053	31,062 30,616	18,472 2,064	178,573 161,389	8,272 48,029	27,371 235,171	8,857 101,472	66,286	11,916	5,181 4,966	777	20,408	0				
				300,043	1,256	578,432	183,130	362,061	72,810	328,827	66,230	622,054	127,561	442,410	123,036	225,718	33,423	138,384	9,143	242,061	3,977	98.4%	1.6%	
	PRINCE RUPERT	Blé dur	33,957		130,185	29,290	186,801	20,313	173,202		147,734	13,175	217,234	9,700	364,655	42,487	249,518	11,174	296,021	1,486				
		Orge					26,870	10,467	5,796		4,453	0	24,690	89	31,118	4,594	11,648	92,964	4,232					
				33,957	0	130,185	29,290	213,671	30,780	178,998	0	152,187	13,175	370,782	26,480	415,408	47,890	261,166	11,174	388,985	5,718	98.6%	1.4%	
	CHURCHILL	Blé dur		2,094	14,076	11,292	4,384	3,677	24,164		8,716	0												
		Orge	0	2,094	14,076	11,292	30,190	3,677	28,649	0	8,716	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.	s.o.	
THUNDER BAY	Blé dur	58,089	2,493	217,111	66,225	200,228	52,780	152,448	17,776	38,641	4,061	43,495	3,372	165,700	41,118	99,172	16,329	56,653	6,481					
	Orge	124,787		384,098	20,650	649,925	44,513	235,930	22,031	223,704	32,561	191,466	18,733	166,322	20,909	134,611	18,185	154,493	0					
			182,877	2,493	601,209	86,875	850,153	97,293	388,378	39,807	262,345	36,622	234,961	22,105	332,022	62,027	233,783	34,514	211,146	6,481	97.0%	3.0%		

Répartition des origines soumissionnées par province et type de silo

PROVINCE	DESTINATION	PRODUIT	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008	2008 à 2009	2008 à 2009	REMARQUES									
		TOTAL	TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL	RÉPARTITION								
		HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	% HTP	% non-HTP							
ALBERTA	VANCOUVER	Blé	19,492	840,219	122,453	221,893	65,353	403,382	124,290	601,544	100,079	324,524	73,599	559,032	134,373	253,529	36,947	297,406	1,107			
		Blé dur		113,015	4,793	38,491	10,659	84,447	6,802	108,525	17,571	42,733	5,034	44,853	15,724	5,223						
		Orge	974	8,287	1,520			77,988	3,955	3,650	18,636	84,871	11,995			34,604		4,287				
			0	20,466	961,521	128,766	260,384	76,012	565,817	135,047	713,719	136,286	452,128	90,628	603,885	150,097	293,356	36,947	301,693	1,107	99.6%	0.4%
	PRINCE RUPERT	Blé		2,123	94,151	31,796	383,000	110,149	196,232	23,962	16,200	922	203,395	23,128	342,464	10,360	301,670	12,752	375,135	12,288		
		Blé dur					49,121	12,770			4,444	0	0	0	4,476							
		Orge							19,332	7,748			10,333	808	10,503		28,291	574	49,810	9,828		
			0	2,123	94,151	31,796	432,121	122,919	215,564	31,710	20,644	922	213,728	23,936	357,443	10,360	329,961	13,326	424,945	22,116	95.1%	4.9%
	CHURCHILL	Blé																				
		Blé dur			17,963	4,391			4,551													
		Orge																				
			0	0	17,963	4,391	0	0	4,551	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.	s.o.
THUNDER BAY	Blé					8,305	3,152	0	5,156	0	0	93	0	83,132	0	2,334	0					
	Blé dur			46,368	41,461	237,416	26,067	47,318	6,740	49,791	8,769	69,472	2,519	29,731	4,883	63,465	0	40,071	550			
	Orge									0	0	0	0	0	0	0	0					
		0	0	46,368	41,461	237,416	34,372	50,470	6,740	49,791	13,925	69,472	2,519	29,824	4,883	146,597	0	42,405	550	98.7%	1.3%	

Répartition des origines soumissionnées par province et type de silo

PROVINCE	DESTINATION	PRODUIT	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		2008 à 2009		REMARQUES			
			Total		Total		Total		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		RÉPARTITION					
			HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	% HTP	% non-HTP				
COLOMBIE-BRITANNIQUE	VANCOUVER	Blé			2,184												0	9,115								
		Blé dur																								
		Orge							0	12,562								0	426			0	1,275			
				2,184				0	12,562		0	0	0	0	0	0	0	9,541			0	1,275	0.0%	100.0%		
PRINCE RUPERT	Blé											5,931						0	5,810			0	792			
		Blé dur																								
		Orge							0	4,205																
								0	4,205		0	5,931		0	967		0	6,669			0	1,958	0.0%	100.0%		
OUEST DU CANADA	VANCOUVER	Blé	209,919	24,436	1,510,071	307,415	539,592	135,159	677,404	174,597	911,237	179,513	565,320	92,928	784,059	162,500	469,330	62,751	566,792	6,095						
		Blé dur	88,806	0	180,736	20,930	116,620	30,712	115,509	25,274	287,098	25,843	70,104	13,891	111,139	27,640	10,404	0	0	0	0					
		Orge	1,318	974	12,356	1,520	0	0	108,604	18,581	165,039	66,665	320,042	117,579	0	0	56,441	1,203	24,695	1,275						
		300,043	25,410	1,703,163	329,865	656,212	165,871	901,517	218,452	1,363,374	272,021	955,466	224,398	895,198	190,140	536,175	63,954	591,487	7,370			98.8%	1.2%			
PRINCE RUPERT	Blé																									
		Blé dur	33,957	11,564	272,544	71,895	733,111	213,504	369,434	23,962	163,934	20,028	443,069	33,159	736,224	64,429	654,613	41,178	773,844	14,566						
		Orge	0	0	0	0	75,991	23,237	0	0	8,897	0	24,690	89	35,594	4,594	0	0	0	0						
		33,957	11,564	272,544	71,895	809,102	236,741	394,562	35,915	172,831	20,028	606,950	51,383	801,956	69,832	694,552	42,611	916,618	29,792			96.9%	3.1%			
CHURCHILL	Blé																									
		Blé dur	0	2,094	18,454	12,195	21,996	5,838	29,008	4,489	17,342	0	0	0	0	0	0	0	0	0						
		Orge	0	0	17,963	4,391	25,806	0	9,036	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0						
		0	2,094	36,417	16,586	47,802	5,838	38,044	4,489	17,342	0	0	0	0	0	0	0	0	0					s.o.	s.o.	
THUNDER BAY	Blé																									
		Blé dur	58,089	16,784	461,501	99,956	650,244	146,434	507,155	53,140	138,128	45,798	142,396	24,937	263,836	55,960	256,204	25,197	214,880	6,481						
		Orge	129,896	0	440,651	62,111	896,403	70,580	287,824	28,771	273,678	41,330	265,069	21,252	196,053	25,792	198,076	18,185	194,564	550						
		187,985	16,784	902,152	162,067	1,546,647	217,014	794,979	81,911	411,806	87,128	407,465	46,189	459,889	81,752	454,280	43,382	409,444	7,031			98.3%	1.7%			
TOTAL PAR PROVINCE	MANITOBA		5,108	27,421	470,371	61,228	673,767	187,601	367,848	44,466	135,897	44,755	186,400	32,299	192,743	33,044	281,760	28,633	306,314	1,011			99.7%	0.3%		
		SASKATCHEWAN	516,876	5,842	1,323,902	310,587	1,456,075	204,560	924,852	106,037	1,045,302	177,358	1,048,153	171,621	973,148	143,340	633,333	54,831	842,192	16,176			98.1%	1.9%		
		ALBERTA	0	22,589	1,120,003	206,414	929,921	233,303	836,402	173,497	784,154	151,133	735,328	117,083	991,152	165,340	769,914	50,273	769,043	23,773			97.0%	3.0%		
		COLOMBIE-BRITANNIQUE	0	0	0	2,184	0	0	0	16,767	0	5,931	0	967	0	0	0	16,210	0	3,233			0.0%	100.0%		
		521,985	55,852	2,914,276	580,413	3,059,763	625,464	2,129,102	340,767	1,965,353	379,177	1,969,881	321,970	2,157,043	341,724	1,685,007	149,947	1,917,549	44,193			97.7%	2.3%			

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Les silos à forte capacité sont ceux qui permettent le chargement de trains-blocs de 50 wagons ou plus

Répartition des origines d'orge brassicole soumissionnées par province et type de silo

DESTINATION	PROVINCE	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		2008 à 2009		REMARQUES	
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		RÉPARTITION			
		HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	% HTP	% non-HTP		
VANCOUVER																							(1)
	MANITOBA	0	0	81	1,057							0	0	0	325	0	0	237	0	100.0%	0.0%		
	SASKATCHEWAN	151,099	42,807	34,904	2,293			21,291	83	98,900	21,019	97,415	5,791	36,076	2,926	151,738	2,576	98.3%	1.7%				
	ALBERTA	50,281	36,589	30,577	2,387			18,534		26,273	9,437	41,636	7,671	25,625	439	128,168	2,160	98.3%	1.7%				
		201,380	79,396	65,562	5,738	0	0	39,825	3,360	125,173	30,456	139,051	13,787	61,701	3,365	280,143	4,736	98.3%	1.7%				

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Les silos à forte capacité sont ceux qui permettent le chargement de trains-blocs de 50 wagons ou plus

Répartition du tonnage soumissionné par mois (1)

MOIS	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		REMARQUES
	TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
APPELS D'OFFRES (TONNAGE)	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	
AOÛT	259,160	5.3%	407,000	8.2%	686,400	11.8%	396,000	13.3%	287,936	4.6%	1,132,736	21.3%	207,328	5.5%	238,656	12.6%	114,048	3.3%	
SEPTEMBRE	288,200	5.9%	580,800	11.7%	673,200	11.6%	220,000	7.4%	249,744	4.0%	525,536	9.9%	365,200	9.8%	165,616	8.8%	253,440	7.4%	
OCTOBRE	378,400	7.7%	563,200	11.4%	729,960	12.6%	292,600	9.8%	385,616	6.2%	281,952	5.3%	626,208	16.7%	142,560	7.5%	415,184	12.2%	
NOVEMBRE	629,200	12.9%	715,000	14.4%	491,920	8.5%	193,600	6.5%	459,272	7.4%	247,368	4.6%	329,824	8.8%	243,584	12.9%	329,296	9.6%	
DÉCEMBRE	312,400	6.4%	301,400	6.1%	140,800	2.4%	124,520	4.2%	650,584	10.5%	187,264	3.5%	196,680	5.3%	130,592	6.9%	257,928	7.6%	
JANVIER	554,400	11.3%	246,400	5.0%	158,400	2.7%	101,200	3.4%	268,928	4.3%	184,096	3.5%	73,568	2.0%	171,248	9.1%	74,800	2.2%	
FÉVRIER	283,800	5.8%	212,520	4.3%	204,600	3.5%	132,000	4.4%	460,768	7.4%	246,048	4.6%	222,112	5.9%	152,768	8.1%	333,608	9.8%	
MARS	404,800	8.3%	412,280	8.3%	275,000	4.7%	290,400	9.8%	806,256	13.0%	229,152	4.3%	235,840	6.3%	101,024	5.3%	298,672	8.7%	
AVRIL	488,400	10.0%	513,480	10.3%	424,600	7.3%	220,000	7.4%	540,584	8.7%	333,344	6.3%	271,040	7.2%	236,896	12.5%	428,032	12.5%	
MAI	534,600	10.9%	479,160	9.7%	514,800	8.9%	334,400	11.3%	623,744	10.0%	433,048	8.1%	496,672	13.3%	165,088	8.7%	145,904	4.3%	
JUIN	503,800	10.3%	530,200	10.7%	878,504	15.2%	409,200	13.8%	835,472	13.4%	791,736	14.9%	360,800	9.6%	62,568	3.3%	444,224	13.0%	
JUILLET	250,800	5.1%	0	0.0%	616,000	10.6%	257,400	8.7%	649,616	10.4%	733,392	13.8%	360,096	9.6%	80,608	4.3%	321,024	9.4%	
TOTAL	4,887,960	100.0%	4,961,440	100.0%	5,794,184	100.0%	2,971,320	100.0%	6,218,520	100.0%	5,325,672	100.0%	3,745,368	100.0%	1,891,208	100.0%	3,416,160	100.0%	
TONNAGE TRANSPORTÉ																			(2)
AOÛT	0	0.0%	49,426	1.4%	171,041	4.6%	148,651	6.0%	175,471	7.5%	262,839	11.5%	148,818	6.0%	121,164	6.6%	26,338	1.3%	
SEPTEMBRE	6,802	1.2%	255,581	7.3%	236,505	6.4%	187,085	7.6%	93,943	4.0%	367,886	16.1%	192,180	7.7%	136,485	7.4%	209,154	10.7%	
OCTOBRE	34,444	6.0%	489,008	14.0%	464,782	12.6%	235,994	9.6%	144,847	6.2%	527,252	23.0%	345,629	13.8%	182,060	9.9%	229,413	11.7%	
NOVEMBRE	59,454	10.3%	352,905	10.1%	482,750	13.1%	201,036	8.1%	247,505	10.6%	262,173	11.4%	219,719	8.8%	245,114	13.4%	211,240	10.8%	
DÉCEMBRE	64,308	11.1%	310,512	8.9%	168,120	4.6%	156,054	6.3%	190,152	8.1%	108,841	4.7%	94,097	3.8%	190,384	10.4%	221,283	11.3%	
JANVIER	34,116	5.9%	161,245	4.6%	165,738	4.5%	80,043	3.2%	66,723	2.8%	41,182	1.8%	90,013	3.6%	83,997	4.6%	141,779	7.2%	
FÉVRIER	40,925	7.1%	218,071	6.2%	122,997	3.3%	139,605	5.7%	78,291	3.4%	162,032	6.5%	169,290	9.2%	168,457	8.6%	168,457	8.6%	
MARS	76,755	13.3%	299,136	8.6%	161,521	4.4%	223,206	9.0%	182,495	7.8%	62,458	2.7%	100,337	4.0%	131,684	7.2%	263,758	13.4%	
AVRIL	61,423	10.6%	452,802	13.0%	410,005	11.1%	250,330	10.1%	285,586	12.2%	219,782	9.6%	241,254	9.7%	142,993	7.8%	219,950	11.2%	
MAI	52,896	9.2%	389,069	11.1%	315,707	8.6%	243,382	9.9%	315,308	13.4%	66,238	2.9%	315,455	12.6%	299,607	16.3%	92,521	4.7%	
JUIN	79,103	13.7%	243,748	7.0%	412,470	11.2%	343,783	13.9%	161,550	6.9%	78,494	3.4%	287,041	11.5%	41,534	2.3%	29,735	1.5%	
JUILLET	67,611	11.7%	273,187	7.8%	573,592	15.6%	260,697	10.6%	371,045	15.8%	216,417	9.4%	302,193	12.1%	90,640	4.9%	148,114	7.6%	
TOTAL	577,837	100.0%	3,494,690	100.0%	3,685,227	100.0%	2,469,866	100.0%	2,344,530	100.0%	2,291,853	100.0%	2,498,768	100.0%	1,834,952	100.0%	1,961,742	100.0%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Orge brassicole non comprise
(2) Selon le mois au cours duquel s'est fait le déchargement des wagons.
(3) Les volumes de juillet 2002 comprennent 15 963 tonnes déchargées au cours de la première moitié du mois d'août 2002. Les volumes de juillet 2003 comprennent 54 934 tonnes déchargées au cours de la campagne agricole 2003 à 2004. Les volumes de juillet 2004 comprennent 72 578 tonnes déchargées au cours de la campagne agricole 2004 à 2005. Les volumes de juillet 2005 comprennent 244 880 tonnes déchargées au cours de la campagne agricole 2005 à 2006. Les volumes de juillet 2006 comprennent 86 913 tonnes déchargées au cours de la campagne agricole 2006 à 2007. Les volumes de juillet 2007 comprennent 20 467 tonnes déchargées au cours de la campagne agricole 2007 à 2008. Les volumes de juillet 2008 comprennent 18 613 tonnes déchargées au cours de la campagne agricole 2008 à 2009. Les volumes de juillet 2009 comprennent 116 138 tonnes déchargées au cours de la campagne agricole 2008 à 2009.

Répartition du tonnage d'orge brassicole soumissionné par mois (1)

MOIS	2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		REMARQUES
	TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
TONNAGE TRANSPORTÉ	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	Volume (tonnes)	% du total	
AOÛT	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	
SEPTEMBRE	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	
OCTOBRE	160	0.1%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	51,993	34.0%	40,810	62.7%	0	0.0%	
NOVEMBRE	1,746	0.6%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	6,987	16.2%	29,355	18.9%	17,875	11.7%	24,255	37.3%	11,788	4.1%	
DÉCEMBRE	9,916	3.5%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	19,698	45.6%	58,876	37.8%	8,342	5.5%	0	0.0%	49,033	17.2%	
JANVIER	7,043	2.5%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	16,500	38.2%	67,398	43.3%	40,491	26.5%	0	0.0%	55,051	19.3%	
FÉVRIER	55,396	19.7%	11,011	15.4%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	34,137	22.3%	0	0.0%	103,857	36.5%	
MARS	48,786	17.4%	7,790	10.9%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	18,727	6.6%	
AVRIL	124,164	44.2%	25,573	35.9%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	16,004	5.6%	
MAI	22,190	7.9%	25,497	35.8%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	17,188	6.0%	
JUIN	0	0.0%	1,429	2.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	12,622	4.4%	
JUILLET	11,376	4.1%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	609	0.2%	
TOTAL	280,776	100.0%	71,300	100.0%	0	0.0%	0	0.0%	43,185	100.0%	155,629	100.0%	152,838	100.0%	65,065	100.0%	284,879	100.0%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Les appels d'offres pour l'orge brassicole ne précisent pas un tonnage particulier, par conséquent, seul le tonnage transporté est indiqué dans ce tableau.
(2) Selon le mois au cours duquel s'est fait le déchargement des wagons.

Répartition des postes de livraison (nombre) – contrats soumissionnés

CONTRAT	POSTES	2007 à 2008		2008 à 2009								REMARQUES											
		TOTAL		T1		T2		T3		T4			TOTAL										
Nombre de wagons	Nombre	Nombre de contrats	Répartition	Nombre de contrats	Répartition	Nombre de contrats	Répartition	Nombre de contrats	Répartition	Nombre de contrats	Répartition	Nombre de contrats	Répartition										
1 à 24	1	8	80.0%	2	100.0%	7	87.5%	7	100.0%	3	100.0%	19	95.0%										
	2	2	20.0%											1	12.5%	1	16.7%	1	5.0%				
	3																						
	4																						
25 à 49		10	100.0%	2	100.0%	8	100.0%	7	100.0%	3	100.0%	20	100.0%										
1	1	27	79.4%	8	72.7%	15	88.2%	20	90.9%	4	66.7%	47	83.9%										
	2	5	14.7%	2	18.2%	2	11.8%	2	9.1%	1	16.7%	7	12.5%										
	3	1	2.9%	1	9.1%					1	16.7%	2	3.6%										
	4																						
	5	1	2.9%																				
50 à 99	8																						
	1	34	100.0%	11	100.0%	17	100.0%	22	100.0%	6	100.0%	56	100.0%										
	2	99	72.8%	30	69.8%	32	76.2%	41	75.9%	9	56.3%	112	72.3%										
	3	25	18.4%	5	11.6%	10	23.8%	12	22.2%	4	25.0%	31	20.0%										
	4	6	4.4%	3	7.0%			1	1.9%	2	12.5%	6	3.9%										
100 à 199	5	5	3.7%	3	7.0%					0	0.0%	3	1.9%										
	6	1	0.7%	2	4.7%					1	6.3%	3	1.9%										
	7	136	100.0%	43	100.0%	42	100.0%	54	100.0%	16	100.0%	155	100.0%										
	8	34	42.0%	8	33.3%	6	33.3%	8	34.8%	0	0.0%	22	31.0%										
	2	28	34.6%	9	37.5%	7	38.9%	7	30.4%	2	33.3%	25	35.2%										
200 à 299	3	13	16.0%	4	16.7%	2	11.1%	4	17.4%	2	33.3%	12	16.9%										
	4	2	2.5%	2	8.3%	1	5.6%	1	4.3%	0	0.0%	4	5.6%										
	5	2	2.5%	1	4.2%	1	5.6%	3	13.0%	1	16.7%	6	8.5%										
	6	2	2.5%			1	5.6%			0	0.0%	1	1.4%										
	7									0	0.0%	0	0.0%										
	8									1	16.7%	1	1.4%										
	1	81	100.0%	24	100.0%	18	100.0%	23	100.0%	6	100.0%	71	100.0%										
	2	1	33.3%	0	0.0%							0	0.0%										
3	1	33.3%	1	100.0%							1	50.0%											
300 +	4											0	0.0%										
	5											0	0.0%										
	6	1	33.3%							1	100.0%	1	50.0%										
	7											0	0.0%										
	3	3	100.0%	1	100.0%	0	0.0%	0	0.0%	1	100.0%	2	100.0%										
	4	0	0.0%																				
	5	1	100.0%																				
6																							
7																							
8																							
9	1	100.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%											

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

Répartition des postes de livraison (nombre) – contrats soumissionnés

CONTRAT	POSTES	2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES
Nombre de wagons	Nombre	TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
		Nombre de contrats	Répartition	Nombre de contrats	Répartition	Nombre de contrats	Répartition	Nombre de contrats	Répartition	Nombre de contrats	Répartition	Nombre de contrats	Répartition	
		1 à 24												
	1	87	86.1%	135	91.2%	70	93.3%	60	83.3%	42	95.5%	27	93.1%	
	2	13	12.9%	10	6.8%	4	5.3%	11	15.3%	2	4.5%	1	3.4%	
	3	1	1.0%	2	1.4%	1	1.3%	1	1.4%			1	3.4%	
	4			1	0.7%									
		101	100.0%	148	100.0%	75	100.0%	72	100.0%	44	100.0%	29	100.0%	
25 à 49														
	1	128	87.7%	188	90.4%	76	95.0%	80	80.8%	61	82.4%	32	84.2%	
	2	12	8.2%	12	5.8%	3	3.8%	14	14.1%	5	6.8%	4	10.5%	
	3	5	3.4%	5	2.4%	1	1.3%	3	3.0%	5	6.8%	2	5.3%	
	4	0	0.0%	3	1.4%			1	1.0%	1	1.4%			
	5							1	1.0%	2	2.7%			
	8	1	0.7%											
		146	100.0%	208	100.0%	80	100.0%	99	100.0%	74	100.0%	38	100.0%	
50 à 99														
	1	199	79.6%	254	81.7%	170	86.7%	138	73.8%	94	71.2%	92	78.0%	
	2	43	17.2%	46	14.8%	24	12.2%	34	18.2%	32	24.2%	19	16.1%	
	3	8	3.2%	9	2.9%	2	1.0%	11	5.9%	4	3.0%	7	5.9%	
	4			2	0.6%			3	1.6%					
	5							1	0.5%	2	1.5%			
		250	100.0%	311	100.0%	196	100.0%	187	100.0%	132	100.0%	118	100.0%	
100 à 199														
	1	51	38.1%	42	41.2%	41	39.0%	23	32.4%	20	32.3%	50	45.0%	
	2	51	38.1%	39	38.2%	49	46.7%	30	42.3%	19	30.6%	47	42.3%	
	3	23	17.2%	14	13.7%	14	13.3%	13	18.3%	16	25.8%	13	11.7%	
	4	8	6.0%	4	3.9%	1	1.0%	4	5.6%	6	9.7%	0	0.0%	
	5	1	0.7%					1	1.4%	1	1.6%	1	0.9%	
	6			1	1.0%									
	7			1	1.0%									
	8			1	1.0%									
		134	100.0%	102	100.0%	105	100.0%	71	100.0%	62	100.0%	111	100.0%	
200 à 299														
	1									1	6.3%	0	0.0%	
	2	5	25.0%	5	35.7%	2	28.6%	2	15.4%	1	6.3%	3	16.7%	
	3	8	40.0%	3	21.4%	3	42.9%	4	30.8%	6	37.5%	7	38.9%	
	4	2	10.0%	4	28.6%	2	28.6%	4	30.8%	4	25.0%	3	16.7%	
	5	2	10.0%	1	7.1%			2	15.4%	1	6.3%	5	27.8%	
	6	2	10.0%	1	7.1%			0	0.0%	3	18.8%			
	7	1	5.0%					1	7.7%					
		20	100.0%	14	100.0%	7	100.0%	13	100.0%	16	100.0%	18	100.0%	
300 +														
	3					1	33.3%							
	4	1	33.3%	1	100.0%	1	33.3%			1	50.0%	1	25.0%	
	5	1	33.3%							1	50.0%			
	6											1	25.0%	
	7											0	0.0%	
	8	1	33.3%									1	25.0%	
	9							1	100.0%					
		3	100.0%	1	100.0%	3	100.0%	1	100.0%	2	100.0%	4	100.0%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

Taille moyenne pondérée des blocs de wagons multiples soumissionnés (wagons) – port (1) (2) (3)

DESTINATION	TRAIN-BLOCS	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					REMARQUES
		2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	
VANCOUVER																		
	Nombre de blocs	569	277	298	584	432	252	49	82	37	52	220	57	38	60	21	176	
	Taille moyenne	59.1	52.4	62.5	55.4	52.7	66.4	51.1	50.0	64.2	43.7	53.8	55.9	57.2	57.2	57.1	56.7	
PRINCE RUPERT																		
	Nombre de blocs	109	308	131	81	183	247	33	72	94	26	225	55	68	88	62	273	
	Taille moyenne	60.8	54.3	58.5	56.6	61.5	64.4	70.4	62.7	57.3	74.1	62.0	53.7	65.7	66.2	47.4	58.7	
CHURCHILL																		
	Nombre de blocs	16	18	12	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Taille moyenne	49.6	43.6	49.9	89.3	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	
THUNDER BAY																		
	Nombre de blocs	332	552	254	173	176	139	63	33	22	19	137	53	32	16	6	107	
	Taille moyenne	55.3	55.5	54.5	54.4	48.6	61.6	49.5	44.7	68.6	54.3	55.5	68.6	58.2	46.8	52.7	62.7	
ENSEMBLE DES PORTS																		
	Nombre de blocs	1,026	1,155	695	842	791	638	145	187	154	97	583	165	138	164	89	556	
	Taille moyenne	58.0	54.3	58.7	55.5	54.4	64.7	55.5	55.1	61.7	56.8	57.5	60.2	61.7	61.5	50.3	59.7	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Trains-blocs en fonction d'un même expéditeur, poste et silo terminal de déchargement et d'une même date d'expédition.
- (2) Trains-blocs expédiés par date consécutive sont traités comme un seul bloc.
- (3) Orge brassicole non comprise.

Cycles de rotation des wagons dans l'Ouest du Canada – grains soumissionnés et non soumissionnés de la CCB, selon le couloir de destination (1) (2)

DESTINATION	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	CAMPAGNE AGRICOLE 2007 À 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 À 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours	
TOUS LES COULOIRS	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL													
Grains soumissionnés CCB																			
Nombre de rotations (wagons)	15,560	18,993	13,150	12,621	16,328	19,392	3,400	4,311	2,682	3,420	13,813	3,351	4,579	5,431	1,293	14,654	-62.2%	6.1%	(3)
Rotation tronquée (jours)	14.8	19.3	14.7	16.9	15.6	14.6	13.0	14.3	14.3	13.7	13.8	11.6	13.2	10.9	11.3	11.8	-17.4%	-14.5%	(3)
Écart type (jours)	8.1	12.2	7.4	8.1	7.2	7.5	9.5	6.0	6.6	7.7	7.5	6.7	7.0	5.1	3.5	6.1	-54.7%	-18.7%	(3)
Durée de rotation minimum (jours)	4.9	5.4	5.7	6.4	5.2	2.8	5.6	5.3	5.5	6.5	5.3	4.8	5.6	4.3	5.6	4.3	-13.4%	-18.9%	(3)
Durée de rotation maximum (jours)	83.4	89.7	85.3	89.7	88.0	88.1	89.4	73.1	77.4	74.8	89.4	88.1	71.3	72.3	49.7	88.1	-33.5%	-1.5%	(3)
Durée du chargement (jours)	6.9	9.4	7.3	7.9	8.1	6.7	5.5	6.8	7.6	6.0	6.5	5.1	5.9	5.4	6.0	5.6	0.0%	-13.8%	(3)
Durée du déchargement (jours)	7.8	9.9	7.4	9.0	7.6	8.0	7.5	7.4	6.7	7.7	7.4	6.3	7.3	5.5	5.3	6.2	-31.2%	-16.2%	(3)
Durée de rotation totale (jours)	14.8	19.3	14.7	16.9	15.7	14.7	13.0	14.2	14.3	13.7	13.9	11.4	13.2	10.9	11.3	11.8	-17.5%	-15.1%	(3)
Grains non soumissionnés CCB																			
Nombre de rotations (wagons)	43,383	28,676	65,715	80,322	98,570	99,429	30,172	28,730	17,816	24,078	100,796	19,123	24,122	23,817	39,716	106,778	64.9%	5.9%	(3)
Rotation tronquée (jours)	16.7	19.9	16.1	18.2	16.7	16.4	14.3	15.6	15.6	15.6	15.2	15.3	14.0	12.1	12.0	13.1	-23.1%	-13.8%	(3)
Écart type (jours)	9.0	11.9	7.9	9.7	9.8	9.3	8.4	7.1	7.8	7.6	7.8	10.9	704.0	7.6	5.8	7.8	-23.7%	0.0%	(3)
Durée de rotation minimum (jours)	4.9	3.5	4.5	1.9	0.2	3.5	2.8	2.8	1.8	1.9	1.8	0.7	2.3	3.7	3.2	0.7	68.4%	-61.1%	(3)
Durée de rotation maximum (jours)	89.5	89.9	89.6	90.0	89.8	89.8	89.2	89.0	88.5	85.2	89.2	90.0	88.9	89.7	89.1	90.0	4.6%	0.9%	(3)
Durée du chargement (jours)	8.6	9.8	8.5	8.3	7.8	7.7	6.8	7.8	7.9	7.2	7.4	7.2	6.9	6.3	6.2	6.5	-13.9%	-12.2%	(3)
Durée du déchargement (jours)	8.0	10.2	7.6	9.2	9.0	8.7	7.5	7.7	7.7	8.4	7.8	8.1	7.2	5.8	5.8	6.5	-31.0%	-16.7%	(3)
Durée de rotation totale (jours)	16.7	20.0	16.1	17.5	16.8	16.4	14.3	15.5	15.6	15.6	15.2	15.3	14.1	12.1	12.0	13.0	-23.1%	-14.5%	(3)

Cycles de rotation des wagons dans l'Ouest du Canada – grains soumissionnés et non soumissionnés de la CCB, selon le couloir de destination (1) (2)

DESTINATION	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	CAMPAGNE AGRICOLE 2007 À 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 À 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours	
COULOIR DE VANCOUVER	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL													
Grains soumissionnés CCB																			
Nombre de rotations (wagons)	8,872	2,785	4,216	7,176	5,981	5,749	437	694	292	771	2,194	607	906	1,416	368	3,297	-52.3%	50.3%	(4)
Rotation tronquée (jours)	14.7	20.5	15.9	16.7	17.6	14.5	13.4	13.7	15.7	12.3	13.4	13.6	15.7	10.6	11.7	12.7	-4.9%	-5.2%	(4)
Écart type (jours)	7.6	11.3	9.9	7.8	8.2	7.2	8.4	5.9	7.2	5.6	6.7	10.4	7.9	4.4	3.8	7.2	-32.1%	7.5%	(4)
Durée de rotation minimum (jours)	4.9	9.0	5.7	6.4	7.4	6.8	6.8	7.9	6.7	7.3	6.7	7.1	6.0	5.9	7.5	5.9	2.7%	-11.9%	(4)
Durée de rotation maximum (jours)	76.7	83.3	85.3	89.7	88.0	81.3	89.4	65.1	77.4	38.0	89.4	73.7	67.1	72.3	36.5	73.7	-3.9%	-17.6%	(4)
Durée du chargement (jours)	6.8	8.5	6.5	8.1	9.5	5.9	6.5	5.1	5.9	4.8	5.4	4.8	7.3	5.3	6.3	5.9	31.3%	9.3%	(4)
Durée du déchargement (jours)	8.0	12.0	9.4	8.6	8.1	8.4	6.9	8.7	9.8	7.6	8.1	8.1	8.4	5.3	5.4	6.6	-28.9%	-18.5%	(4)
Durée de rotation totale (jours)	14.7	20.5	15.9	16.7	17.6	14.3	13.4	13.8	15.7	12.4	13.5	12.9	15.7	10.6	11.7	12.5	-5.6%	-7.4%	(4)
Grains non soumissionnés CCB																			
Nombre de rotations (wagons)	19,042	4,732	18,269	27,794	27,544	24,332	8,858	9,733	7,448	5,500	31,539	6,563	8,435	8,911	9,572	33,481	74.0%	6.2%	(4)
Rotation tronquée (jours)	16.8	20.6	16.5	17.9	16.5	17.3	14.8	15.6	16.3	15.4	15.5	15.5	14.3	11.6	12.5	13.3	-18.8%	-14.2%	(4)
Écart type (jours)	8.6	9.7	8.0	9.5	8.6	9.4	7.8	7.6	7.5	7.4	7.6	10.1	7.9	7.1	6.4	7.9	-13.5%	3.9%	(4)
Durée de rotation minimum (jours)	4.9	3.5	5.7	5.2	0.2	5.0	5.3	5.3	6.6	6.5	5.3	0.7	5.6	3.7	5.3	0.7	-18.5%	-86.8%	(4)
Durée de rotation maximum (jours)	88.4	84.3	87.9	90.0	89.4	89.3	89.2	86.6	88.5	85.2	89.2	89.5	81.5	86.5	89.1	89.5	4.6%	0.3%	(4)
Durée du chargement (jours)	8.8	10.0	8.4	8.5	8.3	8.0	7.4	7.5	7.9	6.7	7.4	7.8	6.9	6.0	6.3	6.6	-6.0%	-10.8%	(4)
Durée du déchargement (jours)	8.0	10.6	8.1	9.4	8.2	9.3	7.4	8.1	8.4	8.8	8.1	7.8	7.4	5.7	6.2	6.7	-29.5%	-17.3%	(4)
Durée de rotation totale (jours)	16.8	20.6	16.5	17.9	16.5	17.3	14.8	15.6	16.3	15.5	15.5	15.6	14.3	11.7	12.5	13.3	-19.4%	-14.2%	(4)

Cycles de rotation des wagons dans l'Ouest du Canada – grains soumissionnés et non soumissionnés de la CCB, selon le couloir de destination (1) (2)

DESTINATION	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	CAMPAGNE AGRICOLE 2007 À 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 À 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours	
COULOIR DE PRINCE RUPERT	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL													
Grains soumissionnés CCB																			
Nombre de rotations (wagons)	-	6,717	3,954	1,811	6,177	9,162	1,147	2,104	2,178	1,647	7,076	1,275	2,270	3,611	610	7,766	-63.0%	9.8%	(4)(5)
Rotation tronquée (jours)	-	22.7	13.7	19.2	14.0	15.2	12.7	13.1	14.1	13.2	13.4	11.4	11.8	11.1	11.6	11.4	-12.1%	-14.9%	(4)(5)
Écart type (jours)	-	13.9	5.2	8.6	5.3	8.2	11.6	4.4	6.5	7.6	7.4	6.4	6.1	5.5	2.2	5.6	-71.1%	-24.3%	(4)(5)
Durée de rotation minimum (jours)	-	5.9	5.7	7.6	5.2	5.9	6.7	7.2	5.5	6.5	5.5	6.0	6.1	4.3	6.0	4.3	-7.7%	-21.8%	(4)(5)
Durée de rotation maximum (jours)	-	89.3	47.3	78.8	77.1	88.1	88.2	53.4	73.9	74.8	88.2	88.1	60.8	71.9	58.0	88.1	-22.5%	-0.1%	(4)(5)
Durée du chargement (jours)	-	11.7	7.0	8.4	7.1	7.4	5.3	7.4	7.7	6.3	6.9	5.4	5.6	5.5	6.4	5.6	1.6%	-18.8%	(4)(5)
Durée du déchargement (jours)	-	11.0	6.7	10.8	6.9	7.8	7.5	5.8	6.4	6.9	6.5	6.1	6.2	5.6	5.1	5.8	-26.1%	-10.8%	(4)(5)
Durée de rotation totale (jours)	-	22.7	13.7	19.2	14.0	15.2	12.8	13.2	14.1	13.2	13.4	11.5	11.8	11.1	11.5	11.4	-12.9%	-14.9%	(4)(5)
Grains non soumissionnés CCB																			
Nombre de rotations (wagons)	-	3,591	20,767	24,910	34,924	36,859	11,500	10,015	7,525	6,692	35,732	3,766	6,577	11,154	11,903	33,400	77.9%	-6.5%	(4)(5)
Rotation tronquée (jours)	-	22.9	14.0	18.3	16.0	16.2	13.7	14.6	15.1	15.2	14.5	13.4	12.8	12.3	10.4	11.9	-31.6%	-17.9%	(4)(5)
Écart type (jours)	-	13.2	5.3	8.7	7.7	8.5	8.2	5.2	7.7	7.6	7.3	10.9	5.3	8.1	3.7	6.9	-51.3%	-5.5%	(4)(5)
Durée de rotation minimum (jours)	-	7.8	4.8	5.6	3.5	3.5	6.4	5.8	4.1	5.7	4.1	5.5	5.4	4.7	5.2	4.7	-8.8%	14.6%	(4)(5)
Durée de rotation maximum (jours)	-	89.7	80.8	90.0	89.8	89.4	80.7	88.0	75.0	80.4	88.0	89.4	65.9	89.7	75.9	89.7	-5.6%	1.9%	(4)(5)
Durée du chargement (jours)	-	10.6	7.2	8.2	7.5	7.9	6.5	7.9	8.0	7.9	7.5	6.7	6.3	6.4	5.7	6.2	-27.8%	-17.3%	(4)(5)
Durée du déchargement (jours)	-	12.3	6.8	10.2	8.4	8.3	7.1	6.7	7.1	7.3	7.1	6.7	6.4	5.9	4.7	5.7	-35.6%	-19.7%	(4)(5)
Durée de rotation totale (jours)	-	22.9	14.0	18.4	15.9	16.2	13.6	14.6	15.1	15.2	14.6	13.4	12.7	12.3	10.4	11.9	-31.6%	-18.5%	(4)(5)

Cycles de rotation des wagons dans l'Ouest du Canada – grains soumissionnés et non soumissionnés de la CCB, selon le couloir de destination (1) (2)

DESTINATION	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	CAMPAGNE AGRICOLE 2007 À 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 À 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours	
COULOIR DE THUNDER BAY	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL													
Grains soumissionnés CCB																			
Nombre de rotations (wagons)	6,688	9,489	4,980	3,634	4,170	4,481	1,816	1,513	212	1,002	4,543	1,469	1,403	404	320	3,596	-68.1%	-20.8%	(4)
Rotation tronquée (jours)	14.9	16.5	14.6	16.3	15.3	14.0	13.2	16.1	14.7	15.8	14.8	10.8	13.9	11.0	10.5	12.0	-33.5%	-18.9%	(4)
Écart type (jours)	8.7	10.3	6.3	8.1	7.5	6.9	8.2	7.5	7.4	8.6	8.1	4.5	7.2	3.6	4.7	5.9	-45.3%	-27.2%	(4)
Durée de rotation minimum (jours)	6.1	5.4	6.4	6.4	6.7	2.8	5.6	5.3	7.5	7.1	5.3	4.8	5.6	4.8	5.6	4.8	-21.1%	-9.4%	(4)
Durée de rotation maximum (jours)	83.4	89.7	68.8	84.9	78.5	80.2	81.9	73.1	75.4	73.1	81.9	47.3	71.3	65.5	49.7	71.3	-32.0%	-12.9%	(4)
Durée du chargement (jours)	7.2	8.0	8.3	7.4	7.5	6.3	5.4	6.9	8.5	6.6	6.3	5.1	5.5	5.2	4.9	5.3	-25.8%	-15.9%	(4)
Durée du déchargement (jours)	7.7	8.4	6.3	8.9	7.8	7.7	7.7	9.1	6.2	9.1	8.4	5.7	8.4	5.8	5.6	6.8	-38.5%	-19.0%	(4)
Durée de rotation totale (jours)	14.9	16.4	14.6	16.3	15.3	14.0	13.1	16.0	14.7	15.7	14.7	10.8	13.9	11.0	10.5	12.1	-33.1%	-17.7%	(4)
Grains non soumissionnés CCB																			
Nombre de rotations (wagons)	24,341	20,348	26,679	27,618	36,102	38,238	9,814	8,982	2,843	11,886	33,525	8,794	9,110	3,752	18,241	39,897	53.5%	19.0%	(4)
Rotation tronquée (jours)	16.6	19.3	17.4	18.2	17.6	16.1	14.5	16.6	15.1	15.9	15.6	15.9	14.6	12.6	12.8	13.9	-19.5%	-10.9%	(4)
Écart type (jours)	9.3	12.1	9.1	10.8	12.0	9.8	9.0	8.2	8.7	7.7	8.4	11.5	8.2	7.4	6.3	8.3	-18.2%	-1.2%	(4)
Durée de rotation minimum (jours)	5.0	5.7	4.5	1.9	1.9	4.0	2.8	2.8	1.8	1.9	1.8	3.0	2.3	4.9	3.2	2.3	68.4%	27.8%	(4)
Durée de rotation maximum (jours)	89.5	89.9	89.6	89.9	89.7	89.8	85.5	89.0	75.8	79.8	89.0	90.0	88.9	88.9	81.8	90.0	2.5%	1.1%	(4)
Durée du chargement (jours)	8.5	9.6	9.6	8.3	7.6	7.3	6.5	8.1	8.0	7.1	7.3	7.1	7.2	6.5	6.4	6.8	-9.9%	-6.8%	(4)
Durée du déchargement (jours)	8.1	9.7	7.8	9.9	10.0	8.8	8.0	8.5	7.1	8.8	8.3	8.8	7.4	6.1	6.3	7.1	-28.4%	-14.5%	(4)
Durée de rotation totale (jours)	16.6	19.3	17.4	18.2	17.6	16.1	14.5	16.6	15.1	15.9	15.6	15.9	14.6	12.6	12.7	13.9	-20.1%	-10.9%	(4)

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne du blé, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique

- (1) L'information sur la rotation des wagons est tirée de données fournies à Transports Canada par le CN et le CP. Bien qu'il y ait d'importantes différences dans la structure des données, c'est la portée des données mêmes qui pose le plus grand problème pour mener un examen complet. Plus particulièrement, il y a deux problèmes génériques. Le premier correspond au caractère incomplet des données mêmes et à l'omission fréquente d'importants éléments déclencheurs dans le calcul de segments spécifiques de la rotation de wagons particuliers. Le second correspond à l'exclusion du temps au cours duquel des wagons particuliers se trouvent sur les lignes de chemin de fer d'autres transporteurs soit pour le chargement, soit pour le déchargement. Ces problèmes rendent impossible l'examen de la rotation des wagons pour tous les mouvements de grain dans l'Ouest du Canada. Par besoin de cohérence, seules les rotations liées aux mouvements ferroviaires locaux (ceux dont à la fois le point d'origine et la destination sont desservis par le même transporteur) sont considérées aux présentes. Par conséquent, le port de Churchill est effectivement exclu aux présentes.
- (2) La distribution des durées de rotation de wagons particuliers tirées de données utilisables est fortement asymétrique. Les mesures telles que la moyenne et l'écart type reflètent l'importance donnée aux points de référence extrêmes (c.-à-d. une durée de rotation maximum de 1 114 jours au cours de la campagne agricole 1999 à 2000). Les présentes statistiques sommaires sont à titre d'information seulement.
- (3) Afin de réduire l'importance des points de référence les plus extrêmes, on a exclu les rotations d'une durée de plus de 90 jours dans le calcul des statistiques sommaires sur la rotation des wagons dans l'Ouest du Canada. Le terme tronquée (c.-à-d. moyenne tronquée) est souvent utilisé pour distinguer les statistiques tirées d'échantillons de données de qualité inférieure.
- (4) Les statistiques sur la durée de rotation moyenne des wagons à destination de Vancouver, Prince Rupert et de Thunder Bay sont tirées de l'échantillon de rotation tronquée et non de l'échantillon de rotation initial, qui est plus asymétrique.
- (5) L'utilisation de Prince Rupert comme port de rechange pendant le lockout du Vancouver Grain Workers Union au cours du premier trimestre de la campagne agricole 2002 à 2003 a fourni d'autres données utilisables. Il faut faire attention en faisant des comparaisons annuelles à l'aide de ces statistiques.

Dénombrement et portée des soumissions reçues par port et grain (\$/tonne) (1) (2)

DESTINATION	PRODUIT	CATÉGORIE	2007 à 2008			2008 à 2009												REMARQUES			
			TOTAL			T1			T2			T3			T4				TOTAL		
			Nombre d'offres	Rabais maximum	Rabais minimum	Nombre d'offres	Rabais maximum	Rabais minimum	Nombre d'offres	Rabais maximum	Rabais minimum	Nombre d'offres	Rabais maximum	Rabais minimum	Nombre d'offres	Rabais maximum	Rabais minimum		Nombre d'offres	Rabais maximum	Rabais minimum
THUNDER BAY																					
	Blé	Grandes sociétés céréalières	32	-23.78	-1.21	12	-13.34	-7.57	8	-15.67	-3.00	8	-10.35	-3.12	1	-7.11	-7.11	29	-15.67	-3.00	
		Sociétés céréalières non majeures	3	-8.03	-1.99	1	-13.25	-13.25	5	-13.09	-4.77	1	-5.01	-5.01	3	-2.77	-2.57	10	-13.25	-2.57	
	Blé dur	Grandes sociétés céréalières	25	-10.52	-1.23	12	-14.95	-1.10	2	-2.54	-2.51	3	-3.17	-1.99	2	-1.57	-0.28	19	-14.95	-0.28	
		Sociétés céréalières non majeures	8	-8.53	-1.53	1	-9.27	-9.27	4	-6.01	-1.89	1	-0.53	-0.53	0			6	-9.27	-0.53	
	Orge	Grandes sociétés céréalières				0			0			0			0						
		Sociétés céréalières non majeures				0			0			0			0						
ENSEMBLE DES PORTS																					
	Blé	Grandes sociétés céréalières	196	-23.78	1.00	62	-21.58	-2.14	56	-16.08	-0.50	67	-10.75	-0.46	10	-7.11	-0.57	195	-21.58	-0.46	
		Sociétés céréalières non majeures	22	-12.00	-1.03	5	-23.01	-4.53	23	-13.09	-1.23	24	-11.15	-1.01	9	-2.77	-0.57	61	-23.01	-0.57	
	Blé dur	Grandes sociétés céréalières	26	-10.52	-1.27	12	-14.95	-1.10	2	-2.54	-2.51	3	-3.17	-1.99	2	-1.57	-0.28	19	-14.95	-0.28	
		Sociétés céréalières non majeures	8	-8.53	-1.53	1	-9.27	-9.27	4	-6.01	-1.89	1	-0.53	-0.53	0			6	-9.27	-0.53	
	Orge	Grandes sociétés céréalières	13	-12.14	7.00	0			0			10	-1.11	-0.39	10	-0.76	13.00	20	-1.11	13.00	
		Sociétés céréalières non majeures	0			1	-6.75	-6.75	0			1	-5.00	-5.00	1	12.00	12.00	3	-6.75	12.00	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Les offres sont exprimées comme rabais au paiement initial du CCB à Vancouver ou au St-Laurent.

(2) L'expression « Grandes sociétés céréalières » fait référence à Viterra, Cargill Limited et Richardson Pioneer, les trois sociétés céréalières les plus importantes qui s'approvisionnent en grain dans l'Ouest du Canada. Les grandes sociétés céréalières ont des terminaux aux ports de Thunder Bay et à la côte Ouest. Les « non majeures » fait référence au reste des compagnies de grains répondant aux appels d'offres de la CCB.

Dénombrement et portée des soumissions reçues par port et grain (\$ la tonne) (1) (2)

DESTINATION	PRODUIT	CATÉGORIE	2001 à 2002			2002 à 2003			2003 à 2004			2004 à 2005			2005 à 2006			2006 à 2007			REMARQUES
			TOTAL			TOTAL			TOTAL			TOTAL			TOTAL						
			Nombre d'offres	Rabais maximum	Rabais minimum	Nombre d'offres	Rabais maximum	Rabais minimum	Nombre d'offres	Rabais maximum	Rabais minimum	Nombre d'offres	Rabais maximum	Rabais minimum	Nombre d'offres	Rabais maximum	Rabais minimum	Nombre d'offres	Rabais maximum	Rabais minimum	
THUNDER BAY	Blé	Grandes sociétés céréalières	92	-18.07	2.50	137	-16.99	0.00	73	-23.04	-0.05	29	-8.08	0.00	32	-15.16	0.00	39	-20.32	0.00	
		Sociétés céréalières non majeures	46	-18.01	0.00	55	-14.53	0.00	46	-23.04	-0.23	16	-9.20	-0.09	11	-14.50	-0.58	3	-2.26	-1.86	
	Blé dur	Grandes sociétés céréalières	50	-13.59	-0.01	120	-16.57	0.00	42	-23.23	-0.25	50	-19.01	0.00	54	-18.05	0.00	32	-21.56	0.00	
		Sociétés céréalières non majeures	62	-14.17	0.00	52	-17.27	0.00	34	-24.07	-0.51	11	-15.07	-0.01	9	-10.76	-0.05	5	-19.09	-0.09	
	Orge	Grandes sociétés céréalières																			
ENSEMBLE DES PORTS	Blé	Grandes sociétés céréalières	387	-18.07	2.50	413	-16.99	3.00	258	-23.04	-0.01	231	-21.86	10.75	164	-18.58	2.25	208	-24.51	0.00	
		Sociétés céréalières non majeures	114	-18.01	0.00	145	-15.71	0.00	82	-23.04	-0.01	69	-9.20	10.75	56	-17.79	2.25	43	-20.59	0.00	
	Blé dur	Grandes sociétés céréalières	85	-13.59	0.00	155	-16.57	2.50	65	-23.23	-0.76	92	-19.03	3.50	70	-18.05	0.00	53	-21.56	0.00	
		Sociétés céréalières non majeures	65	-14.17	0.00	71	-17.27	2.00	46	-24.07	-1.01	31	-18.29	3.25	12	-15.04	-0.05	9	-21.03	-0.09	
	Orge	Grandes sociétés céréalières	2	-0.50	0.00				8	-0.50	0.00	18	-1.27	5.00	30	-13.63	7.00	5	10.00	16.00	
Sociétés céréalières non majeures		1	-1.00	-1.00				5	-2.85	0.00	0			2	3.00	4.00	0				

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Les offres sont exprimées comme rabais au paiement initial du CCB à Vancouver ou au St-Laurent.

(2) L'expression « Grandes sociétés céréalières » fait référence à Agricore United, Saskatchewan Wheat Pool, Cargill Limited et Pioneer Grain Company Limited, les quatre sociétés céréalières les importantes qui s'approvisionnent en grain dans l'Ouest du Canada. Les grandes sociétés céréalières ont des terminaux aux ports de Thunder Bay et à la côte Ouest. Les « non majeures » fait référence au reste des compagnies de grains répondant aux appels d'offres de la CCB.

Part de marché (volume et pourcentage) par grains (1) (2) (3) (4)

PRODUIT	CATÉGORIE	2007 à 2008		2008 à 2009								REMARQUES		
		TOTAL		T1		T2		T3		T4			TOTAL	
		Volume (tonnes)	Pourcent	Volume (tonnes)	Pourcent	Volume (tonnes)	Pourcent	Volume (tonnes)	Pourcent	Volume (tonnes)	Pourcent		Volume (tonnes)	Pourcent
GRAINS SOUMISSIONNÉS														
Blé	Grandes sociétés céréalières	1,372,907	91.0%	390,381	93.5%	351,434	72.6%	417,003	71.5%	67,098	68.8%	1,225,916	77.5%	(1)
	Sociétés céréalières non	136,361	9.0%	27,214	6.5%	132,598	27.4%	166,267	28.5%	30,487	31.2%	356,566	22.5%	
		1,509,268	100.0%	417,595	100.0%	484,032	100.0%	583,270	100.0%	97,585	100.0%	1,582,482	100.0%	
Blé dur	Grandes sociétés céréalières	185,746	81.9%	115,244	91.5%	20,401	50.8%	14,852	74.9%	9,232	100.0%	159,729	81.9%	
	Sociétés céréalières non	40,921	18.1%	10,646	8.5%	19,754	49.2%	4,985	25.1%	0	0.0%	35,385	18.1%	
		226,667	100.0%	125,890	100.0%	40,155	100.0%	19,837	100.0%	9,232	100.0%	195,114	100.0%	
Orge	Grandes sociétés céréalières	99,016	100.0%	0	0.0%	0	s.o.	60,644	93.1%	105,396	95.1%	166,040	90.2%	
	Sociétés céréalières non	0	0.0%	8,209	100.0%	0	s.o.	4,484	6.9%	5,413	4.9%	18,106	9.8%	
		99,016	100.0%	8,209	100.0%	0	s.o.	65,128	100.0%	110,809	100.0%	184,146	100.0%	
Tous grains de la CCB														
	Grandes sociétés céréalières	1,657,669	90.3%	505,625	91.6%	371,835	70.9%	492,499	73.7%	181,726	83.5%	1,551,685	79.1%	
	Sociétés céréalières non	177,282	9.7%	46,069	8.4%	152,352	29.1%	175,736	26.3%	35,900	16.5%	410,057	20.9%	
		1,834,951	100.0%	551,694	100.0%	524,187	100.0%	668,235	100.0%	217,626	100.0%	1,961,742	100.0%	
GRAINS NON SOUMISSIONNÉS														
Blé	Grandes sociétés céréalières	6,239,577	71.6%	1,369,339	71.9%	1,749,532	70.5%	2,110,696	73.9%	2,902,697	75.0%	8,132,264	73.2%	(3)
	Sociétés céréalières non	2,472,601	28.4%	535,367	28.1%	731,625	29.5%	745,050	26.1%	965,981	25.0%	2,978,023	26.8%	
		8,712,178	100.0%	1,904,706	100.0%	2,481,157	100.0%	2,855,746	100.0%	3,868,678	100.0%	11,110,287	100.0%	
Blé dur	Grandes sociétés céréalières	1,453,436	64.4%	348,769	71.9%	435,559	64.3%	458,639	61.4%	496,259	59.8%	1,739,226	63.5%	
	Sociétés céréalières non	803,540	35.6%	136,528	28.1%	241,691	35.7%	288,689	38.6%	333,334	40.2%	1,000,242	36.5%	
		2,256,976	100.0%	485,297	100.0%	677,250	100.0%	747,328	100.0%	829,593	100.0%	2,739,468	100.0%	
Orge	Grandes sociétés céréalières	1,692,789	82.5%	148,615	89.5%	233,439	85.3%	183,442	88.0%	57,264	85.1%	622,760	87.1%	
	Sociétés céréalières non	358,855	17.5%	17,458	10.5%	40,241	14.7%	24,921	12.0%	10,022	14.9%	92,642	12.9%	
		2,051,644	100.0%	166,073	100.0%	273,680	100.0%	208,363	100.0%	67,286	100.0%	715,402	100.0%	
Tous grains de la CCB														
	Grandes sociétés céréalières	9,385,802	72.1%	1,866,723	73.0%	2,418,530	70.5%	2,752,777	72.2%	3,456,220	72.5%	10,494,250	72.1%	
	Sociétés céréalières non	3,634,996	27.9%	689,353	27.0%	1,013,557	29.5%	1,058,660	27.8%	1,309,337	27.5%	4,070,907	27.9%	
		13,020,798	100.0%	2,556,076	100.0%	3,432,087	100.0%	3,811,437	100.0%	4,765,557	100.0%	14,565,157	100.0%	

Part de marché (volume et pourcentage) par grains (1) (2) (3) (4)

PRODUIT	CATÉGORIE	2007 à 2008		2008 à 2009								REMARQUES		
		TOTAL		T1		T2		T3		T4			TOTAL	
TOTAL CCB		Volume (tonnes)	Pourcent	Volume (tonnes)	Pourcent	Volume (tonnes)	Pourcent	Volume (tonnes)	Pourcent	Volume (tonnes)	Pourcent	Volume (tonnes)	Pourcent	(2)
Blé	Grandes sociétés céréalières	7,612,484	74.5%	1,759,720	75.8%	2,100,966	70.9%	2,527,699	73.5%	2,969,795	74.9%	9,358,180	73.7%	
	Sociétés céréalières non	2,608,962	25.5%	562,581	24.2%	864,223	29.1%	911,317	26.5%	996,468	25.1%	3,334,589	26.3%	
	TOTAL	10,221,446	100.0%	2,322,301	100.0%	2,965,189	100.0%	3,439,016	100.0%	3,966,263	100.0%	12,692,769	100.0%	
Blé dur	Grandes sociétés céréalières	1,639,182	66.0%	464,013	75.9%	455,960	63.6%	473,491	61.7%	505,491	60.3%	1,898,955	64.7%	
	Sociétés céréalières non	844,461	34.0%	147,174	24.1%	261,445	36.4%	293,674	38.3%	333,334	39.7%	1,035,627	35.3%	
	TOTAL	2,483,643	100.0%	611,187	100.0%	717,405	100.0%	767,165	100.0%	838,825	100.0%	2,934,582	100.0%	
Orge	Grandes sociétés céréalières	1,791,805	83.3%	148,615	85.3%	233,439	85.3%	244,086	89.2%	162,660	91.3%	788,800	87.7%	
	Sociétés céréalières non	358,855	16.7%	25,667	14.7%	40,241	14.7%	29,405	10.8%	15,435	8.7%	110,748	12.3%	
	TOTAL	2,150,660	100.0%	174,282	100.0%	273,680	100.0%	273,491	100.0%	178,095	100.0%	899,548	100.0%	
Tous grains de la CCB	Grandes sociétés céréalières	11,043,471	74.3%	2,372,348	76.3%	2,790,365	70.5%	3,245,276	72.4%	3,637,946	73.0%	12,045,935	72.9%	
	Sociétés céréalières non	3,812,278	25.7%	735,422	23.7%	1,165,909	29.5%	1,234,396	27.6%	1,345,237	27.0%	4,480,964	27.1%	
	TOTAL	14,855,749	100.0%	3,107,770	100.0%	3,956,274	100.0%	4,479,672	100.0%	4,983,183	100.0%	16,526,899	100.0%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé, Commission canadienne des grains

- (1) Le tonnage soumissionné vient du dossier de grains soumissionné déchargé de la CCB.
- (2) Le tonnage total de la CCB vient du CCG « Unload Data Warehouse ».
- (3) Le tonnage non-soumissionné est calculé (total des grains moins le tonnage soumissionné).
- (4) L'expression « Grandes sociétés céréalières » fait référence à Viterra, Cargill Limited et Richardson Pioneer, les trois sociétés céréalières les plus importantes qui s'approvisionnent en grain dans l'Ouest du Canada. Les grandes sociétés céréalières ont des terminaux aux ports de Thunder Bay et à la côte Ouest. Les « non majeures » fait référence au reste des compagnies de grains répondant aux appels d'offres de la CCB.

Part de marché (volume et pourcentage) par grains (1) (2) (3) (4)

PRODUIT	CATÉGORIE	2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES	
		TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL				
		Volume (tonnes)	Pourcent	Volume (tonnes)	Pourcent	Volume (tonnes)	Pourcent	Volume (tonnes)	Pourcent	Volume (tonnes)	Pourcent	Volume (tonnes)	Pourcent		
GRAINS SOUMISSIONNÉS															
Blé	Grandes sociétés céréalières	2,414,526	87.7%	2,001,719	82.1%	1,547,073	84.3%	1,219,976	83.8%	1,071,986	82.3%	1,858,880	89.9%	(1)	
	Sociétés céréalières non majeures	337,781	12.3%	437,361	17.9%	287,628	15.7%	236,178	16.2%	229,915	17.7%	208,127	10.1%		
		2,752,307	100.0%	2,439,080	100.0%	1,834,701	100.0%	1,456,154	100.0%	1,301,901	100.0%	2,067,007	100.0%		
Blé dur	Grandes sociétés céréalières	530,675	72.8%	928,470	74.5%	355,630	75.5%	502,528	76.5%	340,688	86.2%	349,369	87.2%		
	Sociétés céréalières non majeures	197,832	27.2%	317,678	25.5%	115,269	24.5%	154,142	23.5%	54,319	13.8%	51,445	12.8%		
		728,507	100.0%	1,246,148	100.0%	470,899	100.0%	656,670	100.0%	395,007	100.0%	400,814	100.0%		
Orge	Grandes sociétés céréalières	12,356	89.0%			129,750	79.0%	231,704	100.0%	583,383	98.1%	30,947	100.0%		
	Sociétés céréalières non majeures	1,520	11.0%			34,515	21.0%	0	0.0%	11,564	1.9%	0	0.0%		
		13,876	100.0%			164,265	100.0%	231,704	100.0%	594,947	100.0%	30,947	100.0%		
Tous grains de la CCB	Grandes sociétés céréalières	2,957,557	84.6%	2,930,189	79.5%	2,032,453	82.3%	1,954,208	83.4%	1,996,057	87.1%	2,239,196	89.6%		
	Sociétés céréalières non majeures	537,133	15.4%	755,039	20.5%	437,412	17.7%	390,320	16.6%	295,798	12.9%	259,572	10.4%		
		3,494,690	100.0%	3,685,228	100.0%	2,469,865	100.0%	2,344,528	100.0%	2,291,855	100.0%	2,498,768	100.0%		
GRAINS NON SOUMISSIONNÉS															
Blé	Grandes sociétés céréalières	5,521,784	75.3%	2,025,165	68.2%	5,561,801	70.8%	6,358,366	76.1%	6,689,083	74.2%	6,978,618	72.4%		(3)
	Sociétés céréalières non majeures	1,811,557	24.7%	942,730	31.8%	2,291,586	29.2%	2,000,699	23.9%	2,324,223	25.8%	2,654,170	27.6%		
		7,333,341	100.0%	2,967,895	100.0%	7,853,387	100.0%	8,359,065	100.0%	9,013,306	100.0%	9,632,788	100.0%		
Blé dur	Grandes sociétés céréalières	825,068	63.1%	748,133	63.2%	1,384,516	62.8%	1,544,768	67.9%	2,039,124	66.8%	1,920,291	67.9%		
	Sociétés céréalières non majeures	482,309	36.9%	435,871	36.8%	821,513	37.2%	730,493	32.1%	1,015,511	33.2%	908,737	32.1%		
		1,307,377	100.0%	1,184,004	100.0%	2,206,029	100.0%	2,275,261	100.0%	3,054,635	100.0%	2,829,028	100.0%		
Orge	Grandes sociétés céréalières	622,898	85.7%	170,435	78.4%	1,063,397	88.0%	817,250	96.0%	1,251,370	91.0%	861,225	93.4%		
	Sociétés céréalières non majeures	104,062	14.3%	46,901	21.6%	145,344	12.0%	33,664	4.0%	123,189	9.0%	60,631	6.6%		
		726,960	100.0%	217,336	100.0%	1,208,741	100.0%	850,914	100.0%	1,374,559	100.0%	921,856	100.0%		
Tous grains de la CCB	Grandes sociétés céréalières	6,969,750	74.4%	2,943,733	67.4%	8,009,714	71.1%	8,720,384	75.9%	9,979,577	74.2%	9,760,134	72.9%		
	Sociétés céréalières non majeures	2,397,928	25.6%	1,425,502	32.6%	3,258,443	28.9%	2,764,856	24.1%	3,462,923	25.8%	3,623,538	27.1%		
		9,367,678	100.0%	4,369,235	100.0%	11,268,157	100.0%	11,485,240	100.0%	13,442,500	100.0%	13,383,672	100.0%		

Part de marché (volume et pourcentage) par grains (1) (2) (3) (4)

PRODUIT	CATÉGORIE	2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		REMARQUES
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
		Volume (tonnes)	Pourcent	Volume (tonnes)	Pourcent	Volume (tonnes)	Pourcent	Volume (tonnes)	Pourcent	Volume (tonnes)	Pourcent	Volume (tonnes)	Pourcent	
TOTAL CCB														(2)
Blé	Grandes sociétés céréalières	7,936,310	78.7%	4,026,884	74.5%	7,108,874	73.4%	7,578,342	77.2%	7,761,069	75.2%	8,837,498	75.5%	
	Sociétés céréalières non majeures	2,149,338	21.3%	1,380,091	25.5%	2,579,214	26.6%	2,236,877	22.8%	2,554,138	24.8%	2,862,297	24.5%	
		10,085,648	100.0%	5,406,975	100.0%	9,688,088	100.0%	9,815,219	100.0%	10,315,207	100.0%	11,699,795	100.0%	
Blé dur	Grandes sociétés céréalières	1,355,743	66.6%	1,676,603	69.0%	1,740,146	65.0%	2,047,296	69.8%	2,379,812	69.0%	2,269,660	70.3%	
	Sociétés céréalières non majeures	680,141	33.4%	753,549	31.0%	936,782	35.0%	884,635	30.2%	1,069,830	31.0%	960,182	29.7%	
		2,035,884	100.0%	2,430,152	100.0%	2,676,928	100.0%	2,931,931	100.0%	3,449,642	100.0%	3,229,842	100.0%	
Orge	Grandes sociétés céréalières	635,254	85.7%	170,435	78.4%	1,193,147	86.9%	1,048,954	96.9%	1,834,753	93.2%	892,172	93.6%	
	Sociétés céréalières non majeures	105,582	14.3%	46,901	21.6%	179,859	13.1%	33,664	3.1%	134,753	6.8%	60,631	6.4%	
		740,836	100.0%	217,336	100.0%	1,373,006	100.0%	1,082,618	100.0%	1,969,506	100.0%	952,803	100.0%	
Tous grains de la CCB														
	Grandes sociétés céréalières	9,927,307	77.2%	5,873,922	72.9%	10,042,167	73.1%	10,674,592	77.2%	11,975,634	76.1%	11,999,330	75.6%	
	Sociétés céréalières non majeures	2,935,061	22.8%	2,180,541	27.1%	3,695,855	26.9%	3,155,176	22.8%	3,758,721	23.9%	3,883,110	24.4%	
		12,862,368	100.0%	8,054,463	100.0%	13,738,022	100.0%	13,829,768	100.0%	15,734,355	100.0%	15,882,440	100.0%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé, Commission canadienne des grains

- (1) Le tonnage soumissionné vient du dossier de grains soumissionnés déchargés de la CCB.
- (2) Le tonnage total de la CCB vient du CCG « Unload Data Warehouse ».
- (3) Le tonnage non-soumissionné est calculé (total des grains moins le tonnage soumissionné).
- (4) L'expression « Grandes sociétés céréalières » fait référence à Agricore United, Saskatchewan Wheat Pool, Cargill Limited et Pioneer Grain Company Limited, les quatre sociétés céréalières les plus importantes qui s'approvisionnent en grain dans l'Ouest du Canada. Les grandes sociétés céréalières ont des terminaux aux ports de Thunder Bay et à la côte ouest. Les « non majeures » fait référence au reste des compagnies de grains répondant aux appels d'offres de la CCB.

Volume de grain transporté en vertu du processus d'appels d'offres à l'avance (tonnes et pourcentage) par rapport au volume total des grains CCB
Transporté aux quatre ports admissibles (1)

DESTINATION	PRODUIT	2008 à 2009									2008 à 2009			REMARQUES		
		T1			T2			T3			T4				TOTAL	
		Attribués à l'avance (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Attribués à l'avance (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Attribués à l'avance (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Attribués à l'avance (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Attribués à l'avance (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB
VANCOUVER	Blé	100,652	876,128	11.5%	157,233	1,229,976	12.8%	275,686	1,379,312	20.0%	234,686	1,583,472	14.8%	768,257	5,068,888	15.2%
	Blé dur	0	88,176	0.0%	9,452	99,264	9.5%	5,133	56,056	9.2%	2,676	55,616	4.8%	17,261	299,112	5.8%
	Orge	0	76,320	0.0%	0	238,640	0.0%	0	224,000	0.0%	0	165,600	0.0%	0	704,560	0.0%
		100,652	1,040,624	9.7%	166,685	1,567,880	10.6%	280,819	1,659,368	16.9%	237,362	1,804,688	13.2%	785,518	6,072,560	12.9%
PRINCE RUPERT	Blé	64,142	513,040	12.5%	39,439	901,384	4.4%	294,244	1,469,512	20.0%	162,353	1,260,248	12.9%	560,178	4,144,184	13.5%
	Blé dur	0	88	0.0%	0	0	0.0%	0	10,648	0.0%	0	10,736	0.0%	0	21,472	0.0%
	Orge	0	0	0.0%	0	0	0.0%	0	26,800	0.0%	0	139,784	0.0%	0	166,584	0.0%
		64,142	513,128	12.5%	39,439	901,384	4.4%	294,244	1,506,960	19.5%	162,353	1,410,768	11.5%	560,178	4,332,240	12.9%
CHURCHILL	Blé	4,574	360,624	1.3%	0	15,400	0.0%	0	0	0.0%	0	2,112	0.0%	4,574	378,136	1.2%
	Blé dur	0	8,800	0.0%	0	0	0.0%	0	0	0.0%	0	26,400	0.0%	0	35,200	0.0%
	Orge	0	0	0.0%	0	0	0.0%	0	0	0.0%	0	0	0.0%	0	0	0.0%
		4,574	369,424	1.2%	0	15,400	0.0%	0	0	s.o.	0	28,512	s.o.	4,574	413,336	1.1%
THUNDER BAY	Blé	79,041	470,976	16.8%	20,907	615,912	3.4%	40,645	282,128	14.4%	216,716	1,221,792	17.7%	357,309	2,590,808	13.8%
	Blé dur	56,248	531,608	10.6%	19,013	468,688	4.1%	33,993	300,344	11.3%	79,624	728,464	10.9%	188,878	2,029,104	9.3%
	Orge	0	58,880	0.0%	0	68,000	0.0%	0	42,720	0.0%	0	5,200	0.0%	0	174,800	0.0%
		135,289	1,061,464	12.7%	39,920	1,152,600	3.5%	74,638	625,192	11.9%	296,340	1,955,456	15.2%	546,187	4,794,712	11.4%
ENSEMBLE DES PORTS	Blé	248,409	2,220,768	11.2%	217,579	2,762,672	7.9%	610,575	3,130,952	19.5%	613,755	4,067,624	15.1%	1,690,318	12,182,016	13.9%
	Blé dur	56,248	628,672	8.9%	28,465	567,952	5.0%	39,126	367,048	10.7%	82,300	821,216	10.0%	206,139	2,384,888	8.6%
	Orge	0	135,200	0.0%	0	306,640	0.0%	0	293,520	0.0%	0	310,584	0.0%	0	1,045,944	0.0%
		304,657	2,984,640	10.2%	246,044	3,637,264	6.8%	649,701	3,791,520	17.1%	696,055	5,199,424	13.4%	1,896,457	15,612,848	12.1%

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Volume total des grains de la CCB transportés aux ports est fourni par la CCB en wagons complets, convertis en tonnes à partir d'une estimation de 88 tonnes par wagon pour le blé et le blé dur et 80 tonnes par wagon pour l'orge.

Volume de grain transporté en vertu du processus d'appels d'offres à l'avance (tonnes et pourcentage) par rapport au volume total des grains CCB
Transporté aux quatre ports admissibles (1) (2)

DESTINATION	PRODUIT	2003 à 2004			2004 à 2005			2005 à 2006			2006 à 2007			2007 à 2008			REMARQUES
		TOTAL			TOTAL			TOTAL			TOTAL			TOTAL			
		Attribués à l'avance (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Attribués à l'avance (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Attribués à l'avance (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Attribués à l'avance (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	Attribués à l'avance (tonnes)	Total CCB (tonnes)	% du total CCB	
VANCOUVER		718,812	4,207,016	17.1%	1,000,311	4,825,568	20.7%	821,582	4,198,216	19.6%	803,731	4,099,744	19.6%	646,353	3,635,720	17.8%	
	Blé	30,747	432,256	7.1%	22,676	576,488	3.9%	148,483	863,984	17.2%	27,647	590,216	4.7%	2,506	251,152	1.0%	
	Blé dur	1,276	892,560	0.1%	3,199	887,040	0.4%	2,297	1,390,560	0.2%	2,687	716,400	0.4%	335	1,124,080	0.0%	
	Orge	750,835	5,531,832	13.6%	1,026,186	6,289,096	16.3%	972,362	6,452,760	15.1%	834,065	5,406,360	15.4%	649,194	5,010,952	13.0%	
PRINCE RUPERT		534,634	2,634,984	20.3%	370,101	2,529,648	14.6%	652,808	3,334,672	19.6%	722,751	4,307,248	16.8%	484,056	3,140,192	15.4%	
	Blé	0	0	0.0%	11,645	105,160	11.1%	12,130	228,624	5.3%	2,337	172,216	1.4%	0	4,576	0.0%	
	Blé dur	3,721	382,400	1.0%	0	0	0.0%	9,125	545,680	2.6%	0	93,680	0.0%	1,927	872,480	0.5%	
	Orge	538,355	3,017,384	17.8%	381,746	2,634,808	14.5%	674,063	4,108,976	16.4%	725,088	4,573,144	15.9%	485,983	4,017,248	12.1%	
CHURCHILL		12,964	308,968	4.2%	1,528	166,672	0.9%	1,249	200,112	0.6%	2,249	361,064	0.6%	1,423	457,248	0.3%	
	Blé	2,196	88,792	2.5%	8,532	154,880	5.5%	4,467	98,560	4.5%	0	137,808	0.0%	0	91,608	0.0%	
	Blé dur	0	0	0.0%	0	0	0.0%	0	0	0.0%	0	0	0.0%	0	0	0.0%	
	Orge	15,160	397,760	3.8%	10,060	321,552	3.1%	5,716	298,672	1.9%	2,249	498,872	0.5%	1,423	548,856	0.3%	
THUNDER BAY		314,698	2,583,856	12.2%	377,990	1,943,568	19.4%	337,413	2,244,264	15.0%	565,108	2,414,984	23.4%	463,790	2,248,752	20.6%	
	Blé	268,970	1,940,664	13.9%	304,766	2,002,968	15.2%	375,560	2,014,848	18.6%	236,420	1,933,360	12.2%	229,764	1,437,128	16.0%	
	Blé dur	0	145,760	0.0%	0	89,200	0.0%	0	13,040	0.0%	0	105,440	0.0%	798	69,360	1.2%	
	Orge	583,668	4,670,280	12.5%	682,756	4,035,736	16.9%	712,973	4,272,152	16.7%	801,528	4,453,784	18.0%	694,352	3,755,240	18.5%	
ENSEMBLE DES PORTS		1,581,108	9,734,824	16.2%	1,749,930	9,465,456	18.5%	1,813,052	9,977,264	18.2%	2,093,839	11,183,040	18.7%	1,595,622	9,481,912	16.8%	
	Blé	301,913	2,461,712	12.3%	347,619	2,839,496	12.2%	540,640	3,206,016	16.9%	266,404	2,833,600	9.4%	232,270	1,784,464	13.0%	
	Blé dur	4,997	1,420,720	0.4%	3,199	976,240	0.3%	11,422	1,949,280	0.6%	2,687	915,520	0.3%	3,060	2,065,920	0.1%	
	Orge	1,888,018	13,617,256	13.9%	2,100,748	13,281,192	15.8%	2,365,114	15,132,560	15.6%	2,362,930	14,932,160	15.8%	1,830,952	13,332,296	13.7%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Les premiers wagons attribués à l'avance pendant la campagne agricole 2003 à 2004 est pour la semaine 12 (du 20 au 26 octobre) pendant le premier trimestre.

(2) Volume total des grains de la CCB transportés aux ports et fourni à la CCB en wagons complets, convertis en tonnes à partir d'une estimation de 88 tonnes par wagon pour le blé et blé dur et 80 tonnes par wagon pour l'orge.

Répartition du tonnage attribué à l'avance par port

DESTINATION	2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009								REMARQUES			
	TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		T1		T2		T3		T4			TOTAL		
ATTRIBUÉS À L'AVANCE	Volume (tonnes)	% du total soumis-sionné	Volume (tonnes)	% du total soumis-sionné	Volume (tonnes)	% du total soumis-sionné	Volume (tonnes)	% du total soumis-sionné	Volume (tonnes)	% du total soumis-sionné	Volume (tonnes)	% du total soumis-sionné	Volume (tonnes)	% du total soumis-sionné	Volume (tonnes)	% du total soumis-sionné	Volume (tonnes)	% du total soumis-sionné	Volume (tonnes)	% du total soumis-sionné	Volume (tonnes)	% du total soumis-sionné
VANCOUVER	750,835	39.8%	1,026,186	48.8%	972,362	41.1%	834,065	35.3%	649,195	35.5%	100,652	33.0%	166,686	67.7%	280,819	43.2%	237,362	34.1%	785,519	41.4%		
PRINCE RUPERT	538,355	28.5%	381,746	18.2%	674,063	28.5%	725,088	30.7%	485,983	26.5%	64,142	21.1%	39,439	16.0%	294,244	45.3%	162,353	23.3%	560,178	29.5%		
CHURCHILL	15,160	0.8%	10,061	0.5%	5,716	0.2%	2,249	0.1%	1,423	0.1%	4,574	1.5%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	4,574	0.2%		
THUNDER BAY	583,668	30.9%	682,756	32.5%	712,973	30.1%	801,528	33.9%	694,353	37.9%	135,289	44.4%	39,919	16.2%	74,638	11.5%	296,340	42.6%	546,186	28.8%		
	1,888,018	100.0%	2,100,749	100.0%	2,365,114	100.0%	2,362,930	100.0%	1,830,954	100.0%	304,657	100.0%	246,044	100.0%	649,701	100.0%	696,055	100.0%	1,896,457	100.0%		

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

Répartition du tonnage attribué à l'avance par compagnie de chemin de fer

CHEMIN DE FER	2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009								REMARQUES				
	TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		T1		T2		T3		T4			TOTAL			
	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté	Volume transporté (tonnes)	% du total transporté		Volume transporté (tonnes)	% du total transporté		
ATTRIBUÉS À L'AVANCE																							
CN	899,762	47.7%	976,258	46.5%	1,122,946	47.5%	1,049,568	44.4%	630,434	34.4%	73,640	24.2%	64,661	26.3%	325,161	50.0%	299,465	43.0%	762,927	40.2%			
CP	988,255	52.3%	1,124,490	53.5%	1,242,168	52.5%	1,313,363	55.6%	1,200,520	65.6%	231,017	75.8%	181,383	73.7%	324,541	50.0%	396,589	57.0%	1,133,530	59.8%			
Autres	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%			
	1,888,017	100.0%	2,100,748	100.0%	2,365,114	100.0%	2,362,931	100.0%	1,830,954	100.0%	304,657	100.0%	246,044	100.0%	649,702	100.0%	696,054	100.0%	1,896,457	100.0%			

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

Répartition des origines du tonnage attribué à l’avance par province et type de silo

PROVINCE	DESTINATION	PRODUIT	2006 à 2007				2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES	
			TOTAL		RÉPARTITION		TOTAL		RÉPARTITION		TOTAL		RÉPARTITION			
			HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	% HTP	% non-HTP	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	% HTP	% non-HTP	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	% HTP	% non-HTP		
MANITOBA													(1)			
VANCOUVER		Blé	44,613	6,154			13,093	724			29,324	3,630				
		Blé dur														
		Orge														
PRINCE RUPERT		Blé	44,613	6,154	87.9%	12.1%	13,093	724	94.8%	5.2%	29,324	3,630		89.0%	11.0%	
		Blé dur	718	12,381			32,046	0			23,420	7,410				
		Orge	718	12,381	5.5%	94.5%	32,046	0	100.0%	0.0%	23,420	7,410		76.0%	24.0%	
CHURCHILL		Blé		2,249			1,423	0								
		Blé dur														
		Orge	0	2,249	0.0%	100.0%	1,423	0	100.0%	0.0%	0	0		s.o.	s.o.	
THUNDER BAY		Blé	186,983	104,992			199,907	7,487			168,140	1,910				
		Blé dur	89	193												
		Orge	187,072	105,185	64.0%	36.0%	199,907	7,487	96.4%	3.6%	168,140	1,910	98.9%	1.1%		
SASKATCHEWAN																
VANCOUVER		Blé	232,603	29,158			103,031	30,208			168,343	9,971				
		Blé dur	7,317	2,114			0	0								
		Orge					335	0								
PRINCE RUPERT		Blé	239,920	31,272	88.5%	11.5%	103,366	30,208	77.4%	22.6%	168,343	9,971	94.4%	5.6%		
		Blé dur	328,008	52,257			191,654	18,261			261,055	5,968				
		Orge	328,008	52,257	86.3%	13.7%	193,415	18,261	91.4%	8.6%	261,055	5,968	97.8%	2.2%		
CHURCHILL		Blé									4,574	0				
		Blé dur														
		Orge	0	0	s.o.	s.o.	0	0	s.o.	s.o.	4,574	0	100.0%	0.0%		
THUNDER BAY		Blé	197,587	73,137			164,292	31,254			172,093	6,550				
		Blé dur	195,647	18,684			137,804	40,901			161,579	4,737				
		Orge					798	0								
			393,234	91,821	81.1%	18.9%	302,894	72,155	80.8%	19.2%	333,672	11,287	96.7%	3.3%		

2B – Programme d’attributions de wagons à l’avance

Répartition des origines du tonnage attribué à l’avance par province et type de silo

PROVINCE	DESTINATION	PRODUIT	2006 à 2007				2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES	
			TOTAL		RÉPARTITION		TOTAL		RÉPARTITION		TOTAL		RÉPARTITION			
			HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	% HTP	% non-HTP	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	% HTP	% non-HTP	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	% HTP	% non-HTP		
ALBERTA	VANCOUVER	Blé	415,099	76,103												
		Blé dur	15,162	3,055			482,526	16,774			550,136	5,411				
		Orge		2,687			2,506	0			16,368	894				
				430,261	81,845	84.0%	16.0%	485,032	16,774	96.7%	3.3%	566,504	6,305	98.9%	1.1%	
	PRINCE RUPERT	Blé	276,143	49,731			210,280	26,788			226,284	34,441				
		Blé dur		2,337												
		Orge														
				278,480	49,731	84.8%	15.2%	210,280	26,788	88.7%	11.3%	226,284	34,441	86.8%	13.2%	
	CHURCHILL	Blé														
		Blé dur														
		Orge														
				0	0	s.o.	s.o.	0	0	s.o.	s.o.	0	0	s.o.	s.o.	
THUNDER BAY	Blé	2,408	1,573			60,851	0			8,616						
	Blé dur	20,232				43,174	7,885			22,561	0					
	Orge															
			22,640	1,573	93.5%	6.5%	104,025	7,885	93.0%	7.0%	31,177	0	100.0%	0.0%		
COLOMBIE-BRITANNIQUE	VANCOUVER	Blé														
		Blé dur									0	1,442				
		Orge														
				0	0	s.o.	s.o.	0	0	s.o.	s.o.	0	1,442	0.0%	100.0%	
	PRINCE RUPERT	Blé		3,514			0	5,026			0	1,600				
		Blé dur					0	0								
Orge						0	166									
			0	3,514	0.0%	100.0%	0	5,192	0.0%	100.0%	0	1,600	0.0%	100.0%		

(1)

2B – Programme d’attributions de wagons à l’avance

Répartition des origines du tonnage attribué à l’avance par province et type de silo

PROVINCE	DESTINATION	PRODUIT	2006 à 2007				2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES
			TOTAL		RÉPARTITION		TOTAL		RÉPARTITION		TOTAL		RÉPARTITION		
			HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	% HTP	% non-HTP	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	% HTP	% non-HTP	HTP (tonnes)	Non-HTP (tonnes)	% HTP	% non-HTP	
OUEST DU CANADA															
	VANCOUVER														
		Blé	692,315	111,415			598,650	47,706			747,803	20,454			
		Blé dur	22,479	5,169			2,506	0			16,368	894			
		Orge	0	2,687			335	0			0	0			
			714,794	119,271	85.7%	14.3%	601,491	47,706	92.7%	7.3%	764,171	21,348	97.3%	2.7%	
	PRINCE RUPERT														
		Blé	604,869	117,883			433,980	50,075			510,759	49,419			
		Blé dur	2,337	0			0	0			0	0			
		Orge	0	0			1,761	166			0	0			
			607,206	117,883	83.7%	16.3%	435,741	50,241	89.7%	10.3%	510,759	49,419	91.2%	8.8%	
	CHURCHILL														
		Blé	0	2,249			1,423	0			4,574	0			
		Blé dur	0	0			0	0			0	0			
		Orge	0	0			0	0			0	0			
			0	2,249	0.0%	100.0%	1,423	0	100.0%	0.0%	4,574	0	100.0%	0.0%	
	THUNDER BAY														
		Blé	386,978	179,702			425,050	38,741			348,849	8,460			
		Blé dur	215,968	18,877			180,978	48,786			184,140	4,737			
		Orge	0	0			798	0			0	0			
			602,946	198,579	75.2%	24.8%	606,826	87,527	87.4%	12.6%	532,989	13,197	97.6%	2.4%	
TOTAL PAR PROVINCE															
	MANITOBA		232,403	125,969	64.8%	35.2%	246,469	8,211	96.8%	3.2%	220,884	12,950	94.5%	5.5%	
	SASKATCHEWAN		961,162	175,350	84.6%	15.4%	599,675	120,624	83.3%	16.7%	767,644	27,226	96.6%	3.4%	
	ALBERTA		731,381	133,149	84.6%	15.4%	799,337	51,447	94.0%	6.0%	823,965	40,746	95.3%	4.7%	
	COLOMBIE-BRITANNIQUE		0	3,514	0.0%	100.0%	0	5,192	0.0%	100.0%	0	3,042	0.0%	100.0%	
			1,924,946	437,982	81.5%	18.5%	1,645,481	185,474	89.9%	10.1%	1,812,493	83,964	95.6%	4.4%	

(1)

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Les silos à forte capacité sont ceux qui permettent le chargement de trains-blocs de 50 wagons ou plus.

Répartition des mouvements attribués à l’avance par mois (1)

MOIS	2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		REMARQUES
	TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		
ATTRIBUÉS À L'AVANCE	Volume		Volume		Volume		Volume		Volume		Volume		
	(tonnes)	% du total	(tonnes)	% du total	(tonnes)	% du total	(tonnes)	% du total	(tonnes)	% du total	(tonnes)	% du total	
AOÛT	0	0.0%	229,297	10.9%	178,882	7.6%	142,362	6.0%	55,762	3.0%	26,096	1.4%	
SEPTEMBRE	0	0.0%	141,386	6.7%	164,310	6.9%	162,565	6.9%	91,823	5.0%	158,865	8.4%	
OCTOBRE	99,296	5.3%	203,918	9.7%	118,585	5.0%	202,131	8.6%	162,734	8.9%	119,697	6.3%	
NOVEMBRE	179,723	9.5%	193,913	9.2%	146,982	6.2%	255,860	10.8%	229,507	12.5%	73,374	3.9%	
DÉCEMBRE	156,455	8.3%	163,214	7.8%	143,469	6.1%	183,782	7.8%	204,852	11.2%	83,255	4.4%	
JANVIER	102,685	5.4%	127,861	6.1%	111,481	4.7%	127,411	5.4%	127,158	6.9%	89,415	4.7%	
FÉVRIER	113,999	6.0%	136,211	6.5%	163,858	6.9%	147,994	6.3%	92,180	5.0%	135,945	7.2%	
MARS	173,313	9.2%	123,669	5.9%	177,619	7.5%	121,405	5.1%	136,338	7.4%	228,935	12.1%	
AVRIL	240,857	12.8%	233,033	11.1%	291,567	12.3%	213,441	9.0%	124,728	6.8%	284,821	15.0%	
MAI	261,649	13.9%	171,175	8.1%	307,951	13.0%	286,189	12.1%	258,403	14.1%	237,618	12.5%	
JUIN	289,803	15.3%	180,972	8.6%	268,153	11.3%	295,796	12.5%	219,889	12.0%	234,187	12.3%	
JUILLET	270,238	14.3%	196,100	9.3%	292,258	12.4%	223,995	9.5%	127,581	7.0%	224,249	11.8%	
	1,888,018	100.0%	2,100,749	100.0%	2,365,114	100.0%	2,362,930	100.0%	1,830,956	100.0%	1,896,457	100.0%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Selon le mois au cours duquel les wagons ont été expédiés.

2B – Programme d’attributions de wagons à l’avance

Cycles de rotation des wagons de chemin de fer dans l’Ouest du Canada – Grain CCB attribué à l’avance, selon le couloir de destination (1) (2)

DESTINATION	CAMPAGNE AGRICOLE				CAMPAGNE AGRICOLE 2007 À 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 À 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	2003 à 2004 TOTAL	2004 à 2005 TOTAL	2005 à 2006 TOTAL	2006 à 2007 TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours	
TOUS LES COULOIRS																	
Nombre de rotations (wagons)	10,556	13,865	16,586	18,285	2,912	5,190	3,201	4,783	16,086	2,738	1,432	5,089	5,726	14,985	19.7%	-6.8%	(3)
Rotation tronquée (jours)	15.0	17.3	15.6	15.1	12.9	14.6	14.3	15.1	14.4	14.5	14.0	11.1	11.6	12.2	-23.2%	-15.3%	(3)
Écart type (jours)	6.2	8.7	8.2	7.9	6.9	6.0	6.8	6.3	6.5	11.3	7.2	4.0	5.1	6.7	-19.0%	3.1%	(3)
Durée de rotation minimum (jours)	5.9	5.5	5.9	5.3	6.1	6.0	5.7	6.1	5.7	4.9	5.4	5.5	5.3	4.9	-13.1%	-14.0%	(3)
Durée de rotation maximum (jours)	73.5	88.9	89.8	87.5	78.8	74.3	81.0	79.8	81.0	87.2	59.6	65.0	83.3	87.2	4.4%	7.7%	(3)
Durée du chargement (jours)	7.6	8.0	7.0	6.8	6.0	7.1	7.1	6.7	6.8	6.5	5.7	6.1	6.1	6.1	-9.0%	-10.3%	(3)
Durée du déchargement (jours)	7.4	9.3	8.6	8.3	6.9	7.5	7.3	8.4	7.6	8.1	8.3	5.0	5.4	6.1	-35.7%	-19.7%	(3)
Durée de rotation totale (jours)	15.0	17.3	15.6	15.1	12.9	14.6	14.4	15.1	14.4	14.6	14.0	11.1	11.5	12.2	-23.8%	-15.3%	(3)
COULOIR DE VANCOUVER																	
Nombre de rotations (wagons)	3,173	5,120	4,263	4,003	407	1,661	1,300	1,254	4,622	819	746	1,793	1,353	4,711	7.9%	1.9%	(4)
Rotation tronquée (jours)	15.3	17.3	14.9	15.8	15.0	15.0	14.9	14.8	14.9	15.6	14.6	10.8	12.2	12.6	-17.6%	-15.4%	(4)
Écart type (jours)	6.7	8.4	6.2	7.0	6.1	6.2	6.5	5.6	6.1	11.8	7.9	4.6	6.7	7.6	19.6%	24.6%	(4)
Durée de rotation minimum (jours)	6.7	6.1	7.3	6.0	8.0	7.7	7.7	7.5	7.5	5.8	6.5	6.1	5.8	5.8	-22.7%	-22.7%	(4)
Durée de rotation maximum (jours)	71.4	84.5	89.3	65.5	50.8	64.4	81.0	75.3	81.0	82.0	55.3	62.6	83.3	83.3	10.6%	2.8%	(4)
Durée du chargement (jours)	7.3	8.3	6.6	6.6	8.3	7.2	6.5	5.3	6.6	7.1	5.2	5.7	6.0	5.9	13.2%	-10.6%	(4)
Durée du déchargement (jours)	8.1	9.1	8.3	9.2	6.7	7.8	8.3	9.5	8.3	8.5	9.4	5.1	6.2	6.7	-34.7%	-19.3%	(4)
Durée de rotation totale (jours)	15.4	17.4	14.9	15.8	15.0	15.0	14.8	14.8	14.9	15.6	14.6	10.8	12.2	12.6	-17.6%	-15.4%	(4)

2B – Programme d’attributions de wagons à l’avance

Cycles de rotation des wagons de chemin de fer dans l’Ouest du Canada – Grain CCB attribué à l’avance, selon le couloir de destination (1) (2)

DESTINATION	CAMPAGNE AGRICOLE				CAMPAGNE AGRICOLE 2007 À 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 À 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	2003 à 2004 TOTAL	2004 à 2005 TOTAL	2005 à 2006 TOTAL	2006 à 2007 TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours	
COULOIR DE PRINCE RUPERT																	
Nombre de rotations (wagons)	4,741	3,859	6,333	7,472	1,029	1,537	1,487	800	4,853	546	310	2,904	1,811	5,571	126.4%	14.8%	(4)
Rotation tronquée (jours)	14.6	18.2	15.3	15.6	11.3	13.7	14.6	13.3	13.4	15.3	13.0	11.4	9.9	11.4	-25.6%	-14.9%	(4)
Écart type (jours)	5.5	8.2	7.2	8.0	5.2	4.1	6.9	7.2	6.0	16.4	4.5	3.7	3.1	6.3	-56.9%	5.0%	(4)
Durée de rotation minimum (jours)	5.9	8.2	5.9	5.6	6.4	6.8	5.7	6.5	5.7	6.9	5.4	5.5	5.7	5.4	-12.3%	-5.3%	(4)
Durée de rotation maximum (jours)	54.4	76.2	89.8	78.8	48.1	40.2	53.8	47.1	53.8	84.4	28.1	65.0	43.6	84.4	-7.4%	56.9%	(4)
Durée du chargement (jours)	7.5	8.5	7.4	7.7	5.5	7.8	8.0	7.3	7.3	6.2	6.2	6.4	5.6	6.1	-23.3%	-16.4%	(4)
Durée du déchargement (jours)	7.0	9.7	8.0	7.8	5.8	5.9	6.6	6.1	6.1	9.1	6.8	5.0	4.4	5.3	-27.9%	-13.1%	(4)
Durée de rotation totale (jours)	14.5	18.2	15.4	15.5	11.3	13.7	14.6	13.4	13.4	15.3	13.0	11.4	10.0	11.4	-25.4%	-14.9%	(4)
COULOIR DE THUNDER BAY																	
Nombre de rotations (wagons)	2,642	4,886	5,990	6,810	1,476	1,992	414	2,729	6,611	1,373	376	392	2,562	4,703	-6.1%	-28.9%	(4)
Rotation tronquée (jours)	15.2	16.4	16.3	14.0	13.5	15.0	11.6	15.7	14.7	13.6	13.8	10.5	12.5	12.7	-20.4%	-13.6%	(4)
Écart type (jours)	6.6	9.2	11.1	8.1	7.9	6.9	6.7	6.3	7.0	7.8	7.5	3.0	5.0	6.1	-20.6%	-12.9%	(4)
Durée de rotation minimum (jours)	73.5	5.5	5.9	5.3	6.1	6.0	7.3	6.1	6.0	4.9	7.0	6.0	5.3	4.9	-13.1%	-18.3%	(4)
Durée de rotation maximum (jours)	53.8	88.9	88.5	87.5	78.8	74.3	74.0	79.8	79.8	87.2	59.6	20.8	59.6	87.2	-25.3%	9.3%	(4)
Durée du chargement (jours)	8.1	7.2	6.8	6.0	5.7	6.4	5.4	7.1	6.5	6.2	6.3	5.1	6.7	6.4	-5.6%	-1.5%	(4)
Durée du déchargement (jours)	7.1	9.2	9.5	8.1	7.8	8.6	6.3	8.6	8.3	7.4	7.5	5.4	5.8	6.4	-32.6%	-22.9%	(4)
Durée de rotation totale (jours)	15.2	16.4	16.3	14.1	13.5	15.0	11.7	15.7	14.8	13.6	13.8	10.5	12.5	12.8	-20.4%	-13.5%	(4)

Cycles de rotation des wagons dans l’Ouest du Canada – Grain CCB attribué à l’avance, selon le couloir de destination (1) (2)

REMARQUES :

SOURCE : Commission canadienne du blé, Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique

- (1) L’information sur la rotation des wagons est tirée de données fournies à Transports Canada par le CN et le CP. Bien qu’il y ait d’importantes différences dans la structure des données, c’est la portée des données mêmes qui pose le plus grand problème pour mener un examen complet. Plus particulièrement, il y a deux problèmes génériques. Le premier correspond au caractère incomplet des données mêmes et à l’omission fréquente d’importants éléments déclencheurs dans le calcul de segments spécifiques de la rotation de wagons particuliers. Le second correspond à l’exclusion du temps au cours duquel des wagons particuliers se trouvent sur les lignes de chemin de fer d’autres transporteurs soit pour le chargement, soit pour le déchargement. Ces problèmes rendent impossible l’examen de la rotation des wagons pour tous les mouvements de grain dans l’Ouest du Canada. Par les besoins de cohérence, seules les rotations liées aux mouvements ferroviaires locaux (ceux dont à la fois le point d’origine et la destination sont desservis par le même transporteur) sont considérées aux présentes. Par conséquent, le port de Churchill est effectivement exclu aux présentes.
- (2) La distribution des durées de rotation de wagons particuliers tirées de données utilisables est fortement asymétrique. Les mesures telles que la moyenne et l’écart type reflètent l’importance donnée aux points de référence extrêmes (c.-à-d. une durée de rotation maximum de 1 114 jours au cours de la campagne agricole 1999 à 2000). Les présentes statistiques sommaires sont à titre d’information seulement.
- (3) Afin de réduire l’importance des points de référence les plus extrêmes, on a exclu les rotations d’une durée de plus de 90 jours dans le calcul des statistiques sommaires sur la rotation des wagons dans l’Ouest du Canada. Le terme tronquée (c.-à-d. moyenne tronquée) est souvent utilisé pour distinguer les statistiques tirées d’échantillons de données de qualité inférieure.
- (4) Les statistiques sur la durée de rotation moyenne des wagons à destination de Vancouver, de Prince Rupert et de Thunder Bay sont tirées de l’échantillon de rotation tronquée et non de l’échantillon de rotation initial, qui est plus asymétrique.

Répartition des grains soumissionnés et attribués à l’avance par train-bloc (1) (2) (3)

DESTINATION	TRAIN-BLOCS	2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009								REMARQUES			
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		T1		T2		T3		T4			TOTAL		
		Tonnage expédié	% du total	Tonnage expédié	% du total	Tonnage expédié	% du total	Tonnage expédié	% du total	Tonnage expédié	% du total	Tonnage expédié	% du total	Tonnage expédié	% du total	Tonnage expédié	% du total	Tonnage expédié	% du total		Tonnage expédié	% du total	Tonnage expédié
VANCOUVER	<25 WAGONS	288,966	15.4%	488,709	18.4%	406,925	18.9%	188,182	9.8%	197,748	15.8%	36,241	15.3%	35,291	11.3%	75,017	15.0%	69,671	24.0%	216,220	16.1%		
	25 À 49 WAGONS	511,459	27.3%	737,516	27.7%	681,262	31.7%	464,506	24.2%	392,913	31.5%	87,517	37.0%	90,463	28.9%	169,708	33.9%	148,453	51.0%	496,141	37.0%		
	50 À 99 WAGONS	788,823	42.2%	1,214,563	45.6%	918,708	42.7%	944,805	49.2%	570,574	45.7%	92,837	39.2%	167,169	53.4%	225,875	45.1%	52,239	18.0%	538,120	40.1%		
	>99 WAGONS	281,549	15.0%	220,718	8.3%	145,334	6.8%	321,728	16.8%	88,087	7.1%	19,998	8.5%	19,904	6.4%	29,968	6.0%	20,532	7.1%	90,402	6.7%		
		1,870,797	100.0%	2,661,506	100.0%	2,152,229	100.0%	1,919,221	100.0%	1,249,322	100.0%	236,593	100.0%	312,827	100.0%	500,568	100.0%	290,895	100.0%	1,340,883	100.0%		
PRINCE RUPERT	<25 WAGONS	179,912	18.6%	150,127	26.1%	265,795	19.9%	244,720	15.3%	208,876	17.1%	44,443	20.2%	36,818	12.1%	87,713	12.8%	83,610	28.1%	252,584	16.8%		
	25 À 49 WAGONS	339,476	35.0%	254,197	44.2%	452,630	34.0%	487,878	30.6%	325,831	26.6%	68,711	31.3%	90,739	29.7%	176,443	25.8%	109,852	36.9%	445,745	29.6%		
	50 À 99 WAGONS	387,855	40.0%	143,590	25.0%	497,357	37.3%	756,385	47.4%	577,587	47.2%	88,037	40.1%	150,484	49.3%	318,076	46.5%	95,630	32.1%	652,227	43.3%		
	>99 WAGONS	61,590	6.4%	26,692	4.6%	116,613	8.8%	107,787	6.8%	110,845	9.1%	18,455	8.4%	27,386	9.0%	101,302	14.8%	8,483	2.9%	155,626	10.3%		
		968,833	100.0%	574,606	100.0%	1,332,395	100.0%	1,596,770	100.0%	1,223,139	100.0%	219,646	100.0%	305,427	100.0%	683,534	100.0%	297,575	100.0%	1,506,182	100.0%		
CHURCHILL	<25 WAGONS	13,487	23.4%	6,228	22.7%	1,249	21.9%	0	0.0%	1,423	100.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%		
	25 À 49 WAGONS	10,957	19.0%	0	0.0%	4,467	78.1%	2,249	100.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%		
	50 À 99 WAGONS	33,250	57.6%	12,549	45.8%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	4,574	100.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	4,574	100.0%		
	>99 WAGONS	0	0.0%	8,626	31.5%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%		
		57,694	100.0%	27,403	100.0%	5,716	100.0%	2,249	100.0%	1,423	100.0%	4,574	100.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	4,574	100.0%		
THUNDER BAY	<25 WAGONS	253,488	17.4%	313,843	26.6%	312,355	26.8%	239,336	17.8%	182,329	15.3%	38,660	11.7%	32,768	21.6%	7,053	5.3%	48,403	14.9%	126,884	13.5%		
	25 À 49 WAGONS	425,284	29.1%	353,545	29.9%	402,852	34.5%	477,052	35.5%	347,621	29.2%	117,446	35.5%	60,224	39.6%	68,733	51.4%	115,897	35.6%	362,300	38.5%		
	50 À 99 WAGONS	645,927	44.2%	448,235	37.9%	404,254	34.7%	530,265	39.5%	591,128	49.6%	123,848	37.4%	38,584	25.4%	58,049	43.4%	130,454	40.1%	350,935	37.3%		
	>99 WAGONS	135,861	9.3%	66,068	5.6%	47,169	4.0%	96,538	7.2%	70,944	6.0%	51,114	15.4%	20,401	13.4%	0	0.0%	30,457	9.4%	101,972	10.8%		
		1,460,560	100.0%	1,181,691	100.0%	1,166,630	100.0%	1,343,191	100.0%	1,192,022	100.0%	331,068	100.0%	151,977	100.0%	133,835	100.0%	325,211	100.0%	942,091	100.0%		
ENSEMBLE DES PORTS	<25 WAGONS	735,853	16.9%	958,907	21.6%	986,324	21.2%	672,238	13.8%	590,376	16.1%	119,344	15.1%	104,877	13.6%	169,783	12.9%	201,684	22.1%	595,688	15.7%		
	25 À 49 WAGONS	1,287,176	29.5%	1,345,258	30.3%	1,541,211	33.1%	1,431,685	29.4%	1,066,365	29.1%	273,674	34.8%	241,426	31.3%	414,884	31.5%	374,202	41.0%	1,304,186	34.4%		
	50 À 99 WAGONS	1,855,855	42.6%	1,818,937	40.9%	1,820,319	39.1%	2,231,455	45.9%	1,739,289	47.4%	309,296	39.1%	356,237	46.3%	602,000	45.7%	278,323	30.5%	1,545,856	40.7%		
	>99 WAGONS	479,000	11.0%	322,104	7.2%	309,116	6.6%	526,053	10.8%	269,876	7.4%	89,567	11.3%	67,691	8.8%	131,270	10.0%	59,472	6.5%	348,000	9.2%		
		4,357,884	100.0%	4,445,206	100.0%	4,656,970	100.0%	4,861,431	100.0%	3,665,906	100.0%	791,881	100.0%	770,231	100.0%	1,317,937	100.0%	913,681	100.0%	3,793,730	100.0%		

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

- (1) Trains-blocs en fonction d'un même expéditeur, poste, date d'expédition et silo terminal de déchargement.
- (2) Trains-blocs expédiés par date consécutive sont traités comme un seul bloc.
- (3) Les données relatives au transport du grain non-soumissionné en même temps que le grain non attribué à l'avance en wagons ou par train-bloc à wagons multiples ne sont pas disponibles. Par conséquent, les présentes estimations au regard du nombre de wagons par train-bloc doivent être considérées comme des minimums.

Taille moyenne pondérée des trains-blocs multiples soumissionnés et attribués à l’avance (wagons) – port (1) (2)

DESTINATION	TRAIN-BLOCS	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à 2007					2007 à 2008					2008 à 2009					REMARQUES
		2004	2005	2006	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	
VANCOUVER																				
	Nombre de blocs	781	1,163	957	171	111	116	178	576	90	164	98	134	486	99	103	168	131	501	
	Taille moyenne	53.6	50.4	47.2	57.4	53.9	62.6	58.9	58.4	55.1	49.8	50.4	45.1	49.9	48.8	50.5	48.7	39.6	47.5	
PRINCE RUPERT																				
	Nombre de blocs	472	367	606	151	177	121	159	608	137	140	157	83	517	89	96	195	141	521	
	Taille moyenne	47.1	40.7	49.2	51.5	51.4	59.7	55.7	54.6	54.3	58.7	53.2	58.8	56.0	47.7	61.4	63.4	44.9	58.4	
CHURCHILL																				
	Nombre de blocs	29	12	5	1				1			1	1	1	1				1	
	Taille moyenne	40.9	68.6	20.6	25.0				25.0			16.0	16.0	50.0					50.0	
THUNDER BAY																				
	Nombre de blocs	645	669	602	104	123	74	204	505	154	104	58	121	437	106	64	39	104	313	
	Taille moyenne	47.5	42.6	40.1	44.4	39.8	44.0	51.5	46.7	51.3	45.0	55.7	49.6	50.1	56.8	50.0	44.7	51.2	49.4	
ENSEMBLE DES PORTS																				
	Nombre de blocs	1,927	2,211	2,170	427	411	311	541	1,690	381	408	315	345	1,441	295	263	402	376	1,336	
	Taille moyenne	49.9	47.3	46.0	52.4	49.2	58.1	55.3	53.9	53.2	51.8	52.8	49.7	52.0	51.8	54.7	55.9	45.4	52.5	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(1) Trains-blocs en fonction d'un même expéditeur, poste et silo terminal de déchargement et d'une même date d'expédition.

(2) Trains-blocs expédiés par date consécutive sont traités comme un seul bloc.

Tarifs marchandises composés dans l'Ouest du Canada – camionnage à courte distance (dollars la tonne)

DISTANCE DE CAMIONNAGE (milles)	1999 à 2000		2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES
	1er août	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	
10	4.37	4.37	4.37	4.37	4.37	5.17	6.23	6.32	7.02	7.02	7.02	7.02	6.86	6.86	6.86	6.86	(1)(2)
20	4.85	4.85	4.85	4.85	4.85	5.55	6.47	6.78	7.29	7.29	7.29	7.29	7.19	7.19	7.19	7.19	(1)(2)
30	5.38	5.38	5.38	5.38	5.38	6.00	6.81	7.26	7.61	7.61	7.61	7.61	7.60	7.60	7.60	7.60	(1)(2)
40	5.94	5.94	5.94	5.94	5.94	6.54	7.24	7.76	7.98	7.98	7.98	7.98	8.09	8.09	8.09	8.09	(1)(2)
50	6.55	6.55	6.55	6.55	6.55	7.15	7.78	8.29	8.40	8.40	8.40	8.40	8.65	8.65	8.65	8.65	(1)(2)
60	7.19	7.19	7.19	7.19	7.19	7.85	8.42	8.84	8.86	8.86	8.86	8.86	9.30	9.30	9.30	9.30	(1)(2)
70	7.88	7.88	7.88	7.88	7.88	8.63	9.15	9.42	9.37	9.37	9.37	9.37	10.03	10.03	10.03	10.03	(1)(2)
80	8.60	8.60	8.60	8.60	8.60	9.48	9.99	10.02	9.93	9.93	9.93	9.93	10.83	10.83	10.83	10.83	(1)(2)
90	9.37	9.37	9.37	9.37	9.37	10.42	10.93	10.64	10.54	10.54	10.54	10.54	11.72	11.72	11.72	11.72	(1)(2)
100	10.17	10.17	10.17	10.17	10.17	11.43	11.96	11.29	11.20	11.20	11.20	11.20	12.69	12.69	12.69	12.69	(1)(2)
Indice général des prix	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	111.3	120.9	123.2	125.5	125.5	125.5	125.5	132.2	132.2	132.2	132.2	(1)(2)

REMARQUES :

SOURCE : Diverses sociétés céréalières

- (1) Les tarifs marchandises composés pour le camionnage à courte distance proviennent d'une variété de sociétés céréalières pour leurs services de camionnage « internes ». Les programmes offerts par ces sociétés ont des échelles de kilométrage et des tarifs différents qui limitent les comparaisons directes. Les tarifs marchandises composés indiqués aux présentes correspondent au mélange de ces structures tarifaires et ont pour but de donner un aperçu général des tarifs courants et de la fluctuation des prix au fil du temps.
- (2) Les tarifs associés aux services de camionnage « internes » des sociétés étudiées sont pondérés conformément à leurs zones de service. À cet effet, les tarifs représentés pour l'Ouest du Canada sont la moyenne pondérée des tarifs applicables au Manitoba, à la Saskatchewan, à l'Alberta et en Colombie-Britannique.

Capacité totale de débit des grains (envois de silos primaires) pour les principaux grains (milliers de tonnes) (1)

PROVINCE	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE							CAMPAGNE AGRICOLE 2007 À 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 À 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
		1999 à 2000 TOTAL	2000 à 2001 TOTAL	2001 à 2002 TOTAL	2002 à 2003 TOTAL	2003 à 2004 TOTAL	2004 à 2005 TOTAL	2005 à 2006 TOTAL	2006 à 2007 TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	
MANITOBA	Blé	2,784.0	3,425.8	3,281.9	2,882.9	3,640.3	3,372.1	2,647.3	3,290.4	898.0	765.7	728.9	706.8	3,099.4	791.0	807.1	839.5	1,179.5	3,617.1	66.9%	16.7%
	Blé dur	47.9	87.7	102.8	42.2	75.4	11.9	18.7	2.6	0.7	-	0.8	0.7	2.2	5.1	0.8	0.2	1.7	7.8	142.9%	254.5%
	Orge	335.6	431.7	184.1	243.3	296.2	189.6	199.0	274.1	120.1	83.0	93.7	120.9	417.7	64.6	48.2	48.9	45.0	206.7	-62.8%	-50.5%
	Canola	1,141.3	1,295.0	750.7	1,209.7	1,637.3	1,275.8	1,113.6	1,432.1	522.5	373.7	407.6	366.7	1,670.5	549.8	387.5	568.8	498.2	2,004.3	35.9%	20.0%
	Avoine	572.2	622.3	478.5	595.0	676.1	456.5	299.6	698.1	445.4	98.7	157.5	139.6	841.2	292.4	74.7	101.5	109.8	578.4	-21.3%	-31.2%
	Pois	-	-	19.2	66.1	83.1	-	33.2	30.8	15.3	8.2	0.9	7.7	32.1	13.0	3.9	5.4	7.3	29.6	-5.2%	-7.8%
	Seigle	56.1	49.0	12.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
Lin	168.6	165.1	161.0	169.9	160.0	112.2	67.7	118.5	38.2	29.7	20.4	28.1	116.4	34.3	31.1	20.8	24.2	110.4	-13.9%	-5.2%	
		5,105.7	6,076.6	4,971.8	5,162.2	6,551.4	5,501.2	4,379.1	5,846.6	2,040.2	1,359.0	1,409.8	1,370.5	6,179.5	1,750.2	1,353.3	1,585.1	1,865.7	6,554.3	36.1%	6.1%
SASKATCHEWAN																					
	Blé	7,980.5	7,481.4	6,332.3	3,006.1	5,341.6	5,482.5	5,856.3	6,899.6	1,541.1	1,165.0	1,116.4	1,177.3	4,999.8	1,250.5	1,381.7	1,728.6	1,553.2	5,914.0	31.9%	18.3%
	Blé dur	2,877.5	3,195.2	2,798.8	2,422.3	2,164.3	2,590.8	3,148.5	3,045.1	722.0	798.4	607.2	281.4	2,409.0	660.5	722.8	807.3	602.9	2,793.5	114.3%	16.0%
	Orge	2,435.4	2,938.7	1,873.8	1,078.8	2,169.5	2,092.3	2,713.6	1,874.4	609.2	680.9	441.1	368.2	2,099.4	497.8	465.8	462.6	433.1	1,859.3	17.6%	-11.4%
	Canola	2,524.3	2,968.3	1,516.5	1,370.5	1,917.3	1,458.9	2,758.8	2,575.8	704.1	646.8	729.4	550.7	2,631.0	903.4	647.5	1,090.1	1,007.4	3,648.4	82.9%	38.7%
	Avoine	715.7	817.8	624.2	324.3	479.9	545.8	941.8	857.4	329.8	342.1	307.6	325.5	1,305.0	333.6	273.5	257.3	301.2	1,165.6	-7.5%	-10.7%
	Pois	-	-	149.5	576.5	1,170.8	1,349.6	1,101.6	-	600.2	333.3	228.3	87.8	1,249.6	413.3	210.4	532.9	272.8	1,429.4	210.7%	14.4%
	Seigle	43.8	37.2	12.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
Lin	388.2	405.1	405.7	348.4	385.8	272.0	413.6	518.6	140.6	112.9	99.3	98.4	449.2	106.1	104.4	63.1	112.1	385.7	16.3%	-14.1%	
		16,965.4	17,843.7	13,563.8	8,699.9	13,034.9	13,613.1	17,182.2	16,872.5	4,647.0	4,079.4	3,529.3	2,887.3	15,143.0	4,165.2	3,806.1	4,941.9	4,282.7	17,195.9	48.3%	13.6%
ALBERTA																					
	Blé	5,692.2	4,583.0	3,892.9	2,288.4	4,244.3	5,008.7	4,983.5	5,351.7	1,338.4	999.9	1,050.4	1,506.2	4,894.9	974.0	1,432.0	1,781.5	1,756.9	5,944.4	16.6%	21.4%
	Blé dur	745.7	534.8	463.7	846.8	828.2	891.6	881.5	886.3	160.3	175.5	147.9	89.4	573.1	93.3	194.4	234.3	184.1	706.1	105.9%	23.2%
	Orge	1,889.6	2,000.7	1,135.4	868.4	1,504.5	1,085.3	1,122.3	1,038.8	393.6	490.0	370.8	333.6	1,588.0	225.3	259.0	270.7	191.5	946.5	-42.6%	-40.4%
	Canola	1,805.1	1,922.9	1,560.3	878.2	1,724.6	1,964.7	2,798.9	2,672.3	580.1	740.3	869.5	570.8	2,760.7	845.8	768.7	1,010.2	668.1	3,292.8	17.0%	19.3%
	Avoine	74.4	69.4	71.8	51.6	103.1	70.1	93.6	122.0	20.8	15.4	14.7	19.5	70.4	25.7	1.1	5.4	3.6	35.8	-81.5%	-49.1%
	Pois	-	-	32.0	170.3	268.8	376.5	343.2	-	136.9	99.2	65.7	30.6	332.4	133.7	110.8	137.1	81.7	463.3	167.0%	39.4%
	Seigle	29.1	24.3	7.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
Lin	17.0	14.7	13.4	9.6	13.1	16.8	12.1	14.5	2.8	5.7	6.0	0.3	14.8	1.7	5.0	6.7	1.9	15.3	533.3%	3.4%	
		10,253.1	9,149.8	7,144.5	4,975.0	8,588.1	9,306.0	10,268.4	10,428.8	2,632.9	2,526.0	2,525.0	2,550.4	10,234.3	2,299.5	2,771.0	3,445.9	2,887.8	11,404.2	13.2%	11.4%
COLOMBIE-BRITANNIQUE																					
	Blé	83.2	122.7	143.2	74.1	137.3	49.5	99.6	113.4	35.2	20.1	19.1	21.3	95.7	11.0	17.1	22.1	15.4	65.6	-27.7%	-31.5%
	Blé dur	-	-	-	-	-	-	-	37.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
	Orge	28.6	29.6	32.8	47.4	94.4	22.9	40.9	27.2	25.4	32.0	40.6	8.5	106.5	7.1	7.3	12.5	4.9	31.8	-42.4%	-70.1%
	Canola	45.9	49.1	50.5	75.1	84.7	80.7	112.9	100.8	20.2	31.0	28.5	8.1	87.8	29.2	15.6	13.4	7.8	66.0	-3.7%	-24.8%
	Avoine	11.9	9.9	17.0	16.5	23.7	12.7	16.8	23.6	8.7	8.8	8.1	8.3	33.9	8.3	9.3	6.9	6.1	30.6	-26.5%	-9.7%
	Pois	-	-	-	1.9	12.4	7.4	5.3	2.0	1.2	3.8	0.7	-	5.7	0.4	0.3	-	-	0.7	s.o.	-87.7%
	Seigle	-	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
Lin	0.1	-	0.2	-	-	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
		169.7	211.8	243.7	215.0	352.5	173.2	275.5	304.7	90.7	95.7	97.0	46.2	329.6	56.0	49.6	54.9	34.2	194.7	-26.0%	-40.9%
QUEST DU CANADA																					
	Blé	16,539.9	15,612.9	13,650.3	8,251.5	13,363.5	13,912.8	13,586.7	15,655.1	3,812.7	2,950.7	2,914.8	3,411.6	13,089.8	3,026.5	3,637.9	4,371.7	4,505.0	15,541.1	32.0%	18.7%
	Blé dur	3,671.1	3,817.7	3,365.3	3,311.3	3,067.9	3,494.3	4,048.7	3,971.6	883.0	973.9	755.9	371.5	2,984.3	758.9	918.0	1,041.8	788.7	3,507.4	112.3%	17.5%
	Orge	4,689.2	5,400.7	3,226.1	2,237.9	4,064.6	3,390.1	4,075.8	3,214.5	1,148.3	1,285.9	946.2	831.2	4,211.6	794.8	780.3	794.7	674.5	3,044.3	-18.9%	-27.7%
	Canola	5,516.6	6,235.3	3,878.0	3,533.5	5,363.9	4,780.1	6,784.2	6,781.0	1,828.9	1,791.8	2,035.0	1,498.3	7,150.0	2,328.2	1,819.3	2,682.5	2,181.5	9,011.5	45.8%	26.0%
	Avoine	1,374.2	1,519.4	1,191.5	987.4	1,282.8	1,085.1	1,351.8	1,701.1	804.7	485.0	487.9	492.9	2,250.5	660.0	358.6	371.1	420.7	1,810.4	-14.6%	-19.6%
	Pois	-	-	202.6	825.3	1,530.1	1,764.6	1,477.6	-	753.6	444.5	295.6	126.1	1,619.8	560.4	325.4	675.4	361.8	1,923.0	186.9%	18.7%
	Seigle	129.0	111.0	32.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.
Lin	573.9	584.9	580.3	527.9	558.9	401.0	493.4	651.7	181.6	148.3	125.7	124.8	580.4	142.1	140.5	90.6	138.2	511.4	10.7%	-11.9%	
		32,493.9	33,281.9	25,923.8	19,052.1	28,526.9	28,593.5	32,105.2	33,452.6	9,410.8	8,060.1	7,561.1	6,854.4	31,886.4	8,270.9	7,980.0	10,027.8	9,070.4	35,349.1	32.3%	10.9%

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains. *Statistiques hebdomadaires des grains*

(1) Comprend le transport par rail et par camion.

(2) Les données de la Commission canadienne des grains pour les stocks de pois ont remplacé les données pour les stocks de seigle au début de la campagne agricole 2002 à 2003. À cause des petits volumes de seigle et de pois, aucun rajustement aux totaux était fait.

Coefficient de rotation moyen aux silos de collecte (1)

PROVINCE	CAMPAGNE AGRICOLE								CAMPAGNE AGRICOLE 2007 À 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 À 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	1999 à 2000 TOTAL	2000 à 2001 TOTAL	2001 à 2002 TOTAL	2002 à 2003 TOTAL	2003 à 2004 TOTAL	2004 à 2005 TOTAL	2005 à 2006 TOTAL	2006 à 2007 TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours	
MANITOBA	4.2	4.6	4.3	5.4	6.9	5.9	4.7	6.4	2.1	1.4	1.4	1.4	6.3	1.8	1.4	1.6	1.9	6.6	35.7%	4.8%	
SASKATCHEWAN	4.7	5.2	4.6	3.0	4.7	4.8	6.1	5.9	1.7	1.5	1.3	1.0	5.5	1.5	1.3	1.7	1.5	6.1	50.0%	10.9%	
ALBERTA	5.5	5.0	4.3	3.7	6.8	7.1	7.4	7.6	1.9	1.8	1.8	1.8	7.3	1.6	1.9	2.3	2.0	7.7	11.1%	5.5%	
COLOMBIE-BRITANNIQUE	4.3	5.6	5.3	3.5	5.5	2.6	4.3	5.0	1.6	1.7	1.7	0.8	5.8	1.0	1.0	1.1	0.7	3.7	-12.5%	-36.2%	
OUEST DU CANADA	4.8	5.0	4.5	3.7	5.6	5.6	6.2	6.5	1.8	1.5	1.4	1.3	6.0	1.6	1.5	1.9	1.7	6.6	30.8%	10.0%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Statistiques hebdomadaires des grains et Silos à grains canadiens*

(1) Calculé en divisant le total des expéditions des silos primaires par la capacité trimestrielle d'entreposage autorisée regroupé pour l'année agricole.

Niveaux moyens hebdomadaires de stock des silos primaires (milliers de tonnes)

PROVINCE	CAMPAGNE AGRICOLE								CAMPAGNE AGRICOLE 2007 À 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 À 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	1999 à 2000 MOYENNE	2000 à 2001 MOYENNE	2001 à 2002 MOYENNE	2002 à 2003 MOYENNE	2003 à 2004 MOYENNE	2004 à 2005 MOYENNE	2005 à 2006 MOYENNE	2006 à 2007 MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	TOTAL	
MANITOBA	653.0	690.2	550.5	479.7	523.5	422.9	482.0	524.9	532.1	537.8	559.5	394.0	507.4	468.9	493.5	548.4	440.9	488.8	11.9%	-3.7%	(1)
SASKATCHEWAN	1,989.2	1,896.7	1,409.2	1,372.0	1,454.0	1,222.8	1,389.0	1,425.4	#####	#####	#####	#####	1,393.6	#####	#####	#####	#####	1,372.8	12.3%	-1.5%	(1)
ALBERTA	1,024.1	888.8	714.9	617.0	684.4	648.7	752.3	833.8	790.1	793.4	830.1	667.3	771.9	785.9	786.4	861.0	773.5	802.6	15.9%	4.0%	(1)
COLOMBIE- BRITANNIQUE	33.0	19.0	25.1	33.3	30.0	19.9	28.0	30.6	33.7	39.8	30.3	27.7	32.6	26.8	25.3	22.3	15.4	22.5	-44.4%	-31.0%	(1)
OUEST DU CANADA	3,699.3	3,494.7	2,699.8	2,502.0	2,691.9	2,314.3	2,651.2	2,814.7	#####	#####	#####	#####	2,705.5	#####	#####	#####	#####	2,686.7	12.6%	-0.7%	(1)

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Statistiques hebdomadaires des grains*

- (1) Les données de la Commission canadienne des grains pour les stocks de pois ont remplacé les données pour les stocks de seigle au début de la campagne agricole 2002 à 2003. À cause des petits volumes de seigle et de pois, aucun rajustement aux totales était fait.

Nombre moyen de jours en entrepôt (1)

PROVINCE	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE								CAMPAGNE AGRICOLE 2007 À 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 À 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
		1999 à 2000 MOYENNE	2000 à 2001 MOYENNE	2001 à 2002 MOYENNE	2002 à 2003 MOYENNE	2003 à 2004 MOYENNE	2004 à 2005 MOYENNE	2005 à 2006 MOYENNE	2006 à 2007 MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	TOTAL	
MANITOBA	Blé	59.1	54.2	45.6	39.4	35.6	31.0	44.1	35.3	33.8	36.8	39.1	27.0	34.3	33.9	39.3	39.7	21.2	32.3	-21.5%	-5.8%	(2) (2)
	Blé dur	174.4	85.4	62.7	62.4	34.5	77.5	104.2	-	-	-	-	-	-	28.2	142.2	-	54.1	44.5	s.o.	s.o.	
	Orge	38.7	34.7	43.1	42.5	26.4	25.2	37.2	26.0	16.5	25.5	30.8	20.1	22.6	21.4	24.4	24.2	21.8	22.4	8.5%	-0.9%	
	Canola	24.2	17.8	28.7	23.7	20.9	20.5	30.4	32.3	23.5	34.7	31.3	21.4	27.5	18.4	22.2	20.4	18.8	19.5	-12.1%	-29.1%	
	Avoine	24.4	18.6	18.1	24.6	18.9	31.1	43.8	23.0	11.3	39.6	33.0	30.8	21.9	15.4	31.7	27.1	26.4	21.3	-14.3%	-2.7%	
	Pois	-	-	34.8	13.4	18.1	21.4	31.2	-	16.7	35.6	s.o.	10.6	19.8	20.2	42.6	21.5	18.0	22.4	69.8%	13.1%	
	Seigle	93.1	74.3	49.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	37.5	33.1	37.0	23.3	20.2	21.1	31.0	35.7	24.4	42.4	56.6	29.7	35.9	25.1	25.3	33.4	25.7	26.3	-13.5%	-26.7%	
			46.8	41.5	40.4	33.9	29.2	28.1	40.2	32.1	24.9	35.9	35.9	25.2	29.9	25.2	33.2	31.3	20.9	26.6	-17.1%	
SASKATCHEWAN	Blé	48.5	42.9	40.6	74.0	48.7	33.6	36.5	37.4	39.2	40.8	45.1	36.5	40.3	47.2	47.1	32.4	26.3	37.3	-27.9%	-7.4%	(2) (2)
	Blé dur	60.1	62.1	47.5	50.7	56.4	45.6	42.8	38.0	34.6	32.4	45.5	66.1	40.3	34.5	39.7	37.9	42.5	37.8	-35.7%	-6.2%	
	Orge	30.8	23.2	28.6	44.7	28.8	33.3	20.2	21.8	23.4	23.2	30.4	20.7	24.3	23.5	28.6	28.6	28.3	26.6	36.7%	9.5%	
	Canola	19.5	21.7	24.6	52.4	28.1	19.7	18.2	17.6	30.0	37.1	30.7	27.2	31.3	11.6	16.2	17.0	16.2	15.1	-40.4%	-51.8%	
	Avoine	30.2	24.3	32.1	53.8	28.9	34.1	23.7	28.3	26.4	28.5	35.6	24.4	28.7	24.3	23.1	17.8	17.0	20.3	-30.3%	-29.3%	
	Pois	-	-	58.3	19.2	17.5	17.6	20.3	-	18.3	22.1	29.7	21.1	21.5	26.2	27.6	20.5	26.0	23.9	23.2%	11.2%	
	Seigle	63.3	84.7	108.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	49.3	42.0	29.7	26.3	18.7	23.0	18.4	26.9	27.7	33.4	38.4	22.6	30.4	17.2	13.5	23.6	14.0	16.0	-38.1%	-47.4%	
			42.9	38.8	37.9	57.6	40.7	32.8	29.5	30.8	31.1	32.9	38.3	33.3	33.7	30.0	34.4	27.4	25.4	28.5	-23.7%	
ALBERTA	Blé	40.7	39.6	36.3	45.6	35.9	28.6	33.2	38.5	32.7	39.4	45.2	26.6	35.0	51.0	33.0	27.5	26.2	32.3	-1.5%	-7.7%	(2) (2)
	Blé dur	70.8	97.8	108.0	48.2	42.2	35.4	35.8	24.5	29.7	27.5	29.7	38.5	30.4	61.2	29.3	32.2	39.9	37.3	3.6%	22.7%	
	Orge	28.5	21.9	32.5	39.6	17.8	16.4	13.1	16.5	19.6	16.6	16.9	12.3	16.5	17.0	17.8	18.7	17.8	17.9	44.7%	8.5%	
	Canola	17.3	22.9	18.9	42.9	17.2	17.6	17.3	18.8	26.9	23.2	17.1	16.8	20.7	10.9	13.9	13.8	15.1	13.4	-10.1%	-35.3%	
	Avoine	51.4	20.9	25.8	99.4	24.7	39.1	34.9	31.2	32.3	52.7	50.2	47.3	44.6	41.7	-	73.5	100.9	53.4	113.3%	19.7%	
	Pois	-	-	69.8	17.0	22.2	18.6	23.0	-	22.2	15.7	23.7	14.5	19.8	31.7	22.0	14.8	18.0	22.0	24.1%	11.1%	
	Seigle	36.8	30.0	72.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	33.7	36.5	55.5	68.2	31.1	25.7	35.8	66.4	70.7	50.7	29.6	330.0	51.3	52.7	31.5	36.9	31.6	36.5	-90.4%	-28.8%	
			36.6	35.5	36.5	45.3	29.1	25.4	26.7	29.2	28.8	28.6	29.9	23.0	27.6	32.1	25.5	22.7	23.8	25.6	3.5%	
COLOMBIE-BRITANNIQUE	Blé	97.5	37.2	38.6	52.9	30.1	50.6	44.0	57.0	28.8	46.2	44.6	53.7	41.1	102.0	54.8	51.1	45.1	59.4	-16.0%	44.5%	(2) (2)
	Blé dur	0.0	0.0	0.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Orge	38.5	22.5	47.0	87.0	32.7	39.4	42.0	38.0	46.0	39.4	20.3	31.1	32.9	39.8	40.7	24.3	41.9	34.3	34.7%	4.3%	
	Canola	53.8	31.0	33.9	39.8	32.9	34.0	27.6	28.6	38.7	34.3	27.5	92.0	38.3	25.0	50.7	33.2	47.2	35.2	-48.7%	-8.1%	
	Avoine	28.0	19.3	23.3	58.4	27.5	69.6	51.2	27.5	25.9	39.4	34.8	33.5	33.3	42.9	28.5	19.0	12.8	27.1	-61.8%	-18.6%	
	Pois	-	-	82.9	19.9	30.6	28.2	78.0	-	41.8	4.8	20.0	-	14.4	56.0	50.6	-	-	53.2	s.o.	269.4%	
	Seigle	0.0	0.0	0.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	0.0	0.0	11.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
			71.1	32.8	37.7	56.5	31.1	41.9	37.1	41.9	35.7	37.8	28.4	52.6	36.5	44.9	46.5	36.6	39.3	42.0	-25.3%	
OUEST DU CANADA	Blé	47.8	44.4	40.6	53.8	40.9	31.2	36.8	37.5	35.6	39.3	43.6	30.3	36.9	45.2	39.8	31.9	25.0	34.3	-17.5%	-7.0%	(2) (2)
	Blé dur	63.8	67.7	56.3	50.3	52.1	43.1	41.5	35.2	34.0	31.7	42.7	59.7	38.7	37.8	37.6	36.7	41.9	38.4	-29.8%	-0.8%	
	Orge	30.5	23.6	31.0	43.4	24.6	27.6	20.2	19.5	21.9	21.2	24.7	17.3	21.4	21.6	24.9	24.9	25.0	24.1	44.5%	12.6%	
	Canola	20.0	21.3	23.2	40.1	23.5	19.3	20.0	21.4	27.3	30.8	25.0	22.2	26.4	13.1	16.8	16.6	16.6	15.8	-25.2%	-40.2%	
	Avoine	28.9	21.7	25.9	38.7	23.3	33.6	29.3	26.3	18.2	31.9	35.2	27.3	26.7	21.3	27.3	21.2	20.1	22.2	-26.4%	-16.9%	
	Pois	-	-	58.1	18.3	18.4	17.9	21.2	-	19.0	20.7	29.0	18.9	21.2	27.4	25.9	19.4	24.0	23.8	27.0%	12.3%	
	Seigle	70.4	67.8	77.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	45.5	39.4	32.3	26.1	19.5	22.6	20.6	29.4	27.7	35.9	40.9	24.9	32.0	19.6	16.8	26.9	16.3	29.2	-34.5%	-8.8%	
			41.7	38.3	38.0	47.9	34.4	29.5	30.1	30.7	29.2	32.1	35.0	28.0	31.1	29.6	31.3	26.5	24.0	27.7	-14.3%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Statistiques hebdomadaires des grains*

- (1) Le nombre moyen de jours en entrepôt est déterminé à partir du coefficient de rotation (expéditions totales divisées par le niveau hebdomadaire des stocks) divisé par le nombre de jours du trimestre ou de la campagne agricole.
(2) Les données de la Commission canadienne des grains pour les stocks et les expéditions des pois ont remplacé les données pour les stocks et les expéditions de seigle au début de la campagne agricole 2002 à 2003.

Rapport hebdomadaire moyen stock-expédition des principaux grains (1)

PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE								CAMPAGNE AGRICOLE 2007 À 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 À 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	1999 à 2000 MOYENNE	2000 à 2001 MOYENNE	2001 à 2002 MOYENNE	2002 à 2003 MOYENNE	2003 à 2004 MOYENNE	2004 à 2005 MOYENNE	2005 à 2006 MOYENNE	2006 à 2007 MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	Année en cours	
OUEST DU CANADA																					
BLÉ	7.4	6.4	5.9	8.2	6.1	4.4	5.4	5.5	5.2	5.7	6.4	4.5	5.5	6.5	5.6	4.6	3.6	5.1	-20.0%	-7.3%	
BLÉ DUR	12.7	12.4	9.2	10.8	11.3	8.5	6.7	6.1	5.6	5.0	7.2	10.3	7.0	5.8	6.1	6.3	6.8	6.2	-34.0%	-11.4%	
ORGE	4.7	3.5	4.2	6.3	3.7	3.9	2.9	2.9	3.7	3.0	3.7	2.8	3.3	3.1	3.6	3.7	3.9	3.6	39.3%	9.1%	
CANOLA	3.0	3.1	3.4	6.0	3.4	2.8	3.0	3.3	3.9	4.5	3.8	3.4	3.9	1.9	2.3	2.4	2.3	2.2	-32.4%	-43.6%	
AVOINE	5.0	3.6	5.3	7.7	4.2	5.0	4.4	4.2	2.6	4.6	6.3	4.0	4.4	3.2	3.7	3.2	2.8	3.2	-30.0%	-27.3%	
POIS				14.6	4.6	3.7	2.8	3.6	2.8	3.4	5.1	4.7	4.0	12.8	5.2	3.0	3.8	6.3	-19.1%	57.5%	(2)
SEIGLE	11.1	18.1	16.0																s.o.	s.o.	(2)
LIN	9.2	14.2	9.6	10.2	4.2	7.6	8.5	8.8	4.4	6.6	8.4	4.7	6.1	5.8	3.7	5.3	2.9	4.5	-38.3%	-26.2%	
ENSEMBLE DES GRAINS	6.2	5.4	5.4	7.1	5.0	4.1	4.3	4.5	4.1	4.6	5.1	4.0	4.5	4.2	4.2	3.8	3.4	3.9	-15.0%	-13.3%	(2)

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Statistiques hebdomadaires des grains*

(1) Calculé en divisant le niveau de stock hebdomadaire des silos primaires par les expéditions, regroupé pour établir une moyenne annuelle (ou trimestrielle).

(2) Les données de la Commission canadienne des grains pour les stocks et les expéditions des pois ont remplacé les données pour les stocks et les expéditions de seigle au début de la campagne agricole 2002 à 2003. À cause des petits volumes de seigle et de pois, aucun rajustement aux totaux était fait.

Frais moyens de manutention selon les tarifs affichés aux points de livraison pour les principaux grains

Droits d'ensilage (silos primaires) – Réception, ensilage et chargement (1) (2) (3)
 – Indice – 1^{er} août 1999 = 100

PROVINCE	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE																		ÉCART EN %	REMARQUES		
		1999 à 2000 1 ^{er} août \$/tonne	2000 à 2001 1 ^{er} août \$/tonne	2001 à 2002 1 ^{er} août \$/tonne	2002 à 2003 1 ^{er} août \$/tonne	2003 à 2004 1 ^{er} août \$/tonne	2004 à 2005 1 ^{er} août \$/tonne	2005 à 2006 1 ^{er} août \$/tonne	2006 à 2007 1 ^{er} août \$/tonne	2007 à 2008 1 ^{er} août \$/tonne	2007 à 2008 14 juillet \$/tonne	2008 à 2009 1 ^{er} août \$/tonne	2008 à 2009 1 ^{er} septembre \$/tonne	2008 à 2009 17 octobre \$/tonne	2008 à 2009 1 ^{er} décembre \$/tonne	2008 à 2009 23 janvier \$/tonne	2008 à 2009 11 février \$/tonne	2008 à 2009 1 ^{er} avril \$/tonne	2008 à 2009 27 mai \$/tonne			2008 à 2009 17 juillet \$/tonne	Année en cours
MANITOBA	Blé (y compris blé dur) Indice	10.62 100.0	10.59 99.7	11.31 106.5	11.53 108.6	11.81 111.2	11.97 112.7	12.12 114.1	12.29 115.7	12.92 121.7	12.89 121.4	13.17 124.0	13.31 125.3	13.35 125.7	13.35 125.7	13.35 125.7	13.35 125.7	13.35 125.7	13.35 125.7	13.35 125.7	13.35 125.7	3.6%	
	Orge Indice	12.84 100.0	12.66 98.6	12.79 99.6	12.96 100.9	13.11 102.1	13.15 102.4	13.39 104.3	13.56 105.6	13.94 108.6	13.98 108.9	14.15 110.2	14.36 111.8	14.41 112.2	14.41 112.2	14.41 112.2	14.41 112.2	14.41 112.2	14.41 112.2	14.41 112.2	14.41 112.2	3.1%	
	Orge de premier choix Indice	13.14 100.0	13.13 99.9	14.99 114.1	15.70 119.5	15.88 120.9	15.56 118.4	15.74 119.8	16.11 122.6	16.35 124.4	16.02 121.9	16.23 123.5	16.47 125.3	16.47 125.3	16.47 125.3	16.47 125.3	16.47 125.3	16.47 125.3	16.47 125.3	16.47 125.3	16.47 125.3	2.8%	
	Canola Indice	13.00 100.0	12.74 98.0	13.33 102.5	13.51 103.9	13.94 107.2	13.97 107.5	14.23 109.5	14.07 108.2	14.40 110.8	13.99 107.6	14.31 110.1	14.31 110.1	14.38 110.6	14.38 110.6	14.38 110.6	14.38 110.6	14.38 110.6	14.38 110.6	14.38 110.6	14.38 110.6	2.8%	
	Avoine Indice	14.02 100.0	13.90 99.1	14.12 100.7	14.45 103.1	14.85 105.9	15.05 107.3	15.36 109.6	15.44 110.1	15.62 111.4	15.28 109.0	15.39 109.8	15.39 109.8	15.39 109.8	15.39 109.8	15.39 109.8	15.39 109.8	15.39 109.8	15.39 109.8	15.39 109.8	15.39 109.8	0.7%	
	Pois Indice	12.97 100.0	12.92 99.6	14.18 109.3	14.18 109.3	14.54 112.1	14.40 111.0	14.46 111.5	15.12 116.6	15.88 122.4	15.65 120.7	15.80 121.8	15.65 120.7	15.65 120.7	15.65 120.7	15.65 120.7	15.65 120.7	15.65 120.7	15.65 120.7	15.65 120.7	15.65 120.7	0.0%	
	Seigle Indice	10.57 100.0	10.61 100.4	10.94 103.5	10.99 104.0	11.31 107.0	11.55 109.3	11.77 111.4	11.83 111.9	12.52 118.4	11.99 113.4	12.09 114.4	12.09 114.4	12.09 114.4	12.09 114.4	12.09 114.4	12.09 114.4	12.09 114.4	12.09 114.4	12.09 114.4	12.09 114.4	0.8%	
	Lin Indice	12.80 100.0	12.55 98.0	13.31 104.0	13.44 105.0	13.62 106.4	13.65 106.6	14.11 110.2	14.18 110.8	14.97 117.0	14.61 114.1	14.76 115.3	14.76 115.3	14.76 115.3	14.76 115.3	14.76 115.3	14.76 115.3	14.76 115.3	14.76 115.3	14.76 115.3	14.76 115.3	1.0%	
	Moyenne Indice	12.50 100.0	12.39 99.1	13.12 105.0	13.35 106.8	13.63 109.1	13.66 109.3	13.90 111.2	14.08 112.6	14.58 116.6	14.30 114.5	14.49 115.9	14.54 116.4	14.56 116.5	14.56 116.5	14.56 116.5	14.56 116.5	14.56 116.5	14.56 116.5	14.56 116.5	14.56 116.5	1.8%	
	SASKATCHEWAN	Blé (y compris blé dur) Indice	9.41 100.0	9.61 102.1	10.60 112.6	10.96 116.5	11.40 121.1	11.51 122.3	11.75 124.9	12.14 129.0	12.58 133.7	12.62 134.1	12.99 138.0	13.08 139.0	13.12 139.4	13.12 139.4	13.12 139.4	13.12 139.4	13.12 139.4	13.12 139.4	13.12 139.4	13.12 139.4	4.0%
		Orge Indice	10.66 100.0	10.85 101.8	11.63 109.1	12.01 112.7	12.43 116.6	12.46 116.9	12.67 118.9	13.07 122.6	13.49 126.5	13.59 127.5	14.14 132.6	14.31 134.2	14.32 134.3	14.32 134.3	14.32 134.3	14.32 134.3	14.32 134.3	14.32 134.3	14.32 134.3	14.32 134.3	5.4%
		Orge de premier choix Indice	11.39 100.0	11.81 103.7	13.25 116.3	14.16 124.3	14.37 126.2	14.50 127.3	14.82 130.1	15.30 134.3	15.69 137.8	15.66 137.5	16.02 140.6	16.18 142.1	16.30 143.1	16.30 143.1	16.30 143.1	16.30 143.1	16.30 143.1	16.30 143.1	16.44 144.3	16.44 144.3	5.0%
		Canola Indice	12.34 100.0	12.55 101.7	13.02 105.5	12.45 100.9	12.88 104.4	12.85 104.1	12.99 105.3	13.20 107.0	13.55 109.8	13.25 107.4	14.88 120.6	14.88 120.6	14.88 120.6	14.88 120.6	14.88 120.6	14.88 120.6	14.88 120.6	14.88 120.6	15.42 125.0	15.42 125.0	16.4%
		Avoine Indice	12.35 100.0	12.70 102.8	13.27 107.4	12.76 103.3	13.14 106.4	13.04 105.6	13.12 106.2	13.34 108.0	13.61 110.2	13.17 106.6	14.84 120.2	14.84 120.2	14.84 120.2	14.84 120.2	14.84 120.2	14.84 120.2	14.84 120.2	14.84 120.2	14.84 120.2	14.84 120.2	12.7%
Pois Indice		13.30 100.0	13.42 100.9	14.03 105.5	12.96 97.4	13.39 100.7	13.36 100.5	13.21 99.3	13.76 103.5	13.93 104.7	13.87 104.3	16.00 120.3	16.14 121.4	16.14 121.4	16.14 121.4	16.14 121.4	16.14 121.4	16.14 121.4	16.14 121.4	16.61 124.9	16.61 124.9	19.8%	
Seigle Indice		10.29 100.0	10.47 101.7	10.26 99.7	9.85 95.7	10.05 97.7	10.11 98.3	10.22 99.3	10.35 100.6	10.81 105.1	10.44 101.5	12.20 118.6	12.20 118.6	12.20 118.6	12.20 118.6	12.20 118.6	12.20 118.6	12.20 118.6	12.20 118.6	12.64 122.8	12.64 122.8	21.1%	
Lin Indice		12.03 100.0	12.21 101.5	12.77 106.2	12.24 101.7	12.68 105.4	12.58 104.6	12.79 106.3	12.83 106.7	13.52 112.4	13.39 111.3	15.19 126.3	15.19 126.3	15.19 126.3	15.19 126.3	15.19 126.3	15.19 126.3	15.19 126.3	15.19 126.3	15.19 126.3	15.19 126.3	13.4%	
Moyenne Indice		11.47 100.0	11.70 102.0	12.35 107.7	12.17 106.1	12.54 109.3	12.55 109.4	12.70 110.7	13.00 113.3	13.40 116.8	13.25 115.5	14.53 126.7	14.60 127.3	14.62 127.5	14.62 127.5	14.62 127.5	14.62 127.5	14.62 127.5	14.62 127.5	14.82 129.2	14.82 129.2	11.9%	

Frais moyens de manutention selon les tarifs affichés aux points de livraison pour les principaux grains

Tarifs d'ensilage primaire – réception, ensilage et chargement (1) (2) (3)
– Indice – 1^{er} août 1999 = 100

PROVINCE	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE																		ÉCART EN %	REMARQUES	
		1999 à 2000 1 ^{er} août	2000 à 2001 1 ^{er} août	2001 à 2002 1 ^{er} août	2002 à 2003 1 ^{er} août	2003 à 2004 1 ^{er} août	2004 à 2005 1 ^{er} août	2005 à 2006 1 ^{er} août	2006 à 2007 1 ^{er} août	2007 à 2008 1 ^{er} août	2007 à 2008 14 juillet	2008 à 2009 1 ^{er} août	2008 à 2009 1 ^{er} septembre	2008 à 2009 17 octobre	2008 à 2009 1 ^{er} décembre	2008 à 2009 23 janvier	2008 à 2009 11 février	2008 à 2009 1 ^{er} avril	2008 à 2009 27 mai			2008 à 2009 17 juillet
ALBERTA ET COLOMBIE-BRITANNIQUE	Blé (y compris blé dur)	9.99	10.05	11.11	11.36	11.56	11.96	12.29	12.64	13.05	13.16	13.51	13.63	13.72	13.72	13.72	13.72	13.72	13.72	13.72	13.72	4.3%
	Indice	100.0	100.6	111.2	113.7	115.7	119.7	123.0	126.5	130.6	131.7	135.2	136.4	137.3	137.3	137.3	137.3	137.3	137.3	137.3	137.3	
	Orge	11.03	11.02	11.70	12.09	12.03	12.52	13.00	13.36	13.76	14.07	14.40	14.53	14.55	14.55	14.55	14.55	14.55	14.55	14.55	14.55	3.4%
	Indice	100.0	99.9	106.1	109.6	109.1	113.5	117.9	121.1	124.8	127.6	130.6	131.7	131.9	131.9	131.9	131.9	131.9	131.9	131.9	131.9	
	Orge de premier choix	11.54	11.87	13.53	14.43	13.64	14.20	14.71	15.24	15.41	15.60	16.00	16.18	16.11	16.11	16.11	16.11	16.11	16.11	16.22	16.22	4.0%
	Indice	100.0	102.9	117.2	125.0	118.2	123.1	127.5	132.1	133.5	135.2	138.6	140.2	139.6	139.6	139.6	139.6	139.6	139.6	140.6	140.6	
	Canola	13.53	13.56	14.47	14.76	14.07	14.32	14.69	14.85	15.35	15.13	15.14	15.14	15.14	15.14	15.14	15.14	15.14	15.14	15.14	15.14	0.1%
	Indice	100.0	100.2	106.9	109.1	104.0	105.8	108.6	109.8	113.5	111.8	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	111.9	
	Avoine	12.68	12.71	13.99	14.39	13.74	13.80	14.23	14.34	14.76	14.48	14.56	14.56	14.56	14.56	14.56	14.56	14.56	14.56	14.56	14.56	0.6%
	Indice	100.0	100.2	110.3	113.5	108.4	108.8	112.2	113.1	116.4	114.2	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	
	Pois	14.33	14.38	14.70	14.77	14.87	15.04	15.04	15.64	15.82	15.65	15.67	15.72	15.72	15.72	15.72	15.72	15.72	15.72	15.72	15.72	0.4%
	Indice	100.0	100.3	102.6	103.1	103.8	105.0	105.0	109.1	110.4	109.2	109.4	109.7	109.7	109.7	109.7	109.7	109.7	109.7	109.7	109.7	
	Seigle	9.96	10.16	11.22	11.51	11.20	11.69	11.75	11.95	12.48	12.08	12.15	12.15	12.15	12.15	12.15	12.15	12.15	12.15	12.15	12.15	0.6%
	Indice	100.0	102.0	112.7	115.6	112.4	117.4	118.0	120.0	125.3	121.3	122.0	122.0	122.0	122.0	122.0	122.0	122.0	122.0	122.0	122.0	
	Lin	13.09	13.12	14.21	14.49	14.29	14.56	14.84	15.13	15.87	15.52	15.49	15.49	15.49	15.49	15.49	15.49	15.49	15.49	15.49	15.49	-0.2%
Indice	100.0	100.2	108.6	110.7	109.2	111.2	113.4	115.6	121.2	118.6	118.3	118.3	118.3	118.3	118.3	118.3	118.3	118.3	118.3	118.3		
Moyenne	12.02	12.11	13.12	13.48	13.18	13.51	13.82	14.14	14.56	14.46	14.62	14.68	14.68	14.68	14.68	14.68	14.68	14.68	14.69	14.69	1.6%	
Indice	100.0	100.7	109.1	112.1	109.6	112.4	115.0	117.7	121.2	120.3	121.6	122.1	122.1	122.1	122.1	122.1	122.1	122.1	122.3	122.3		
QUEST DU CANADA	Moyenne	12.00	12.07	12.86	13.00	13.12	13.24	13.47	13.74	14.18	14.00	14.55	14.61	14.62	14.62	14.62	14.62	14.62	14.69	14.69	4.9%	
Indice	100.0	100.6	107.2	108.4	109.4	110.4	112.3	114.5	118.2	116.7	121.3	121.8	121.9	121.9	121.9	121.9	121.9	121.9	122.5	122.5		

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains *Sommaire des tarifs des silos primaires agréés*

(1) Les tarifs affichés correspondent aux droits maximums que peuvent exiger les entreprises.

(2) Les frais moyens sont calculés sur la base du poids brut comptable (PBC), c.-à-d. le poids brut moins la freinte, des 20 à 24 entreprises qui ont indiqué des tarifs sur la base du PBC pour les campagnes agricoles 1999 à 2000 jusqu'à 2003 à 2004 inclusivement.

(3) Les frais moyens sont calculés sur la base du poids brut (PB) pour les 24 à 26 entreprises qui ont indiqué des tarifs sur la base du PB pour les campagnes agricoles 2004 à 2005 jusqu'à 2008 à 2009.

Frais moyens de manutention selon les tarifs affichés aux points de livraison pour les principaux grains

Tarifs d'ensilage primaire – enlèvement des impuretés : Nettoyage au silo terminal (1) (2) (3) (4)

– Indice – 1^{er} août 1999 = 100

PROVINCE	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE																		ÉCART EN %	REMARQUES			
		1999 à 2000 1 ^{er} août \$/tonne	2000 à 2001 1 ^{er} août \$/tonne	2001 à 2002 1 ^{er} août \$/tonne	2002 à 2003 1 ^{er} août \$/tonne	2003 à 2004 1 ^{er} août \$/tonne	2004 à 2005 1 ^{er} août \$/tonne	2005 à 2006 1 ^{er} août \$/tonne	2006 à 2007 1 ^{er} août \$/tonne	2007 à 2008 1 ^{er} août \$/tonne	2008 à 2009 14 juillet \$/tonne	2008 à 2009 1 ^{er} août \$/tonne	2008 à 2009 1 ^{er} septembre \$/tonne	2008 à 2009 17 octobre \$/tonne	2008 à 2009 1 ^{er} décembre \$/tonne	2008 à 2009 23 janvier \$/tonne	2008 à 2009 11 février \$/tonne	2008 à 2009 1 ^{er} avril \$/tonne	2008 à 2009 27 mai \$/tonne			2008 à 2009 17 juillet \$/tonne	Année en cours	
MANITOBA	Blé	3.50 100.0	3.52 100.6	3.65 104.3	3.87 110.6	3.99 114.0	4.21 120.3	4.42 126.3	4.60 131.4	4.79 136.9	5.01 143.1	5.01 143.1	5.16 147.4	5.23 149.4	5.23 149.4	5.23 149.4	5.23 149.4	5.23 149.4	5.23 149.4	5.23 149.4	5.23 149.4	5.23 149.4	4.4%	
	Blé dur	3.50 100.0	3.52 100.6	3.73 106.6	3.91 111.7	4.01 114.6	4.25 121.3	4.43 126.6	4.63 132.3	4.81 137.4	5.01 143.1	5.01 143.1	5.16 147.4	5.23 149.4	5.23 149.4	5.23 149.4	5.23 149.4	5.23 149.4	5.23 149.4	5.17 147.7	5.17 147.7	5.17 147.7	3.2%	
	Orge	4.29 100.0	4.95 115.4	5.51 128.4	5.87 136.8	6.08 141.7	6.23 145.2	6.94 161.8	7.23 168.5	7.72 180.0	7.61 177.4	7.90 184.1	7.99 186.2	8.04 187.4	8.04 187.4	8.04 187.4	8.04 187.4	8.04 187.4	8.04 187.4	8.04 187.4	8.04 187.4	8.04 187.4	5.7%	
	Canola	5.43 100.0	5.46 100.6	5.59 102.9	5.74 105.7	5.83 107.4	6.03 111.0	6.80 125.2	6.76 124.5	7.00 128.9	7.10 130.8	7.14 131.5	7.14 131.5	7.14 131.5	7.14 131.5	7.14 131.5	7.14 131.5	7.14 131.5	7.14 131.5	7.14 131.5	7.14 131.5	7.14 131.5	7.14 131.5	0.6%
	Avoine	5.32 100.0	5.36 100.8	5.47 102.8	5.62 105.6	5.73 107.7	5.76 108.3	5.92 111.3	6.02 113.2	6.03 113.3	6.06 113.9	6.10 114.7	6.10 114.7	6.10 114.7	6.10 114.7	6.10 114.7	6.10 114.7	6.10 114.7	6.10 114.7	6.10 114.7	6.10 114.7	6.10 114.7	6.10 114.7	0.7%
	Pois	4.59 100.0	4.62 100.7	4.61 100.4	5.16 112.4	5.21 113.5	6.11 133.1	6.34 138.1	6.24 135.9	6.78 147.7	6.67 145.3	6.65 144.9	6.87 149.7	6.87 149.7	6.87 149.7	6.87 149.7	6.87 149.7	6.87 149.7	6.87 149.7	6.87 149.7	6.87 149.7	6.87 149.7	6.87 149.7	3.0%
	Seigle	3.55 100.0	3.60 101.4	3.68 103.7	3.80 107.0	3.81 107.3	4.15 116.9	4.33 122.0	4.32 121.7	4.40 123.9	4.64 130.7	4.45 123.9	4.45 125.4	4.45 125.4	4.45 125.4	4.45 125.4	4.45 125.4	4.45 125.4	4.45 125.4	4.45 125.4	4.45 125.4	4.45 125.4	4.45 125.4	-4.1%
	Lin	5.47 100.0	6.09 111.3	7.11 130.0	7.39 135.1	7.39 135.1	7.13 130.3	7.31 133.6	8.29 151.6	8.82 161.2	8.71 159.2	8.86 162.0	8.86 162.0	8.86 162.0	8.86 162.0	8.86 162.0	8.86 162.0	8.86 162.0	8.86 162.0	8.86 162.0	8.86 162.0	8.86 162.0	8.86 162.0	1.7%
	Moyenne	4.46	4.64	4.92	5.17	5.22	5.51	5.93	6.08	6.30	6.35	6.39	6.47	6.49	6.49	6.49	6.49	6.49	6.49	6.48	6.48	6.48	2.1%	
	Indice	100.0	104.1	110.4	116.0	117.2	123.6	133.2	136.4	141.4	142.5	143.4	145.1	145.6	145.6	145.6	145.6	145.6	145.6	145.5	145.5	145.5		
	SASKATCHEWAN	Blé	3.62 100.0	3.63 100.3	3.78 104.4	3.95 109.1	4.02 111.0	4.15 114.6	4.31 119.1	4.61 127.3	4.84 133.7	4.90 135.4	5.07 140.1	5.16 142.5	5.20 143.6	5.20 143.6	5.20 143.6	5.20 143.6	5.20 143.6	5.27 145.6	5.27 145.6	5.27 145.6	5.27 145.6	7.6%
		Blé dur	3.62 100.0	3.63 100.3	3.85 106.4	4.03 111.3	4.12 113.8	4.25 117.4	4.33 119.6	4.64 128.2	4.86 134.3	4.93 136.2	5.07 140.1	5.16 142.5	5.20 143.6	5.20 143.6	5.20 143.6	5.20 143.6	5.20 143.6	5.24 144.8	5.24 144.8	5.24 144.8	5.24 144.8	6.3%
		Orge	4.36 100.0	4.71 108.0	5.66 129.8	5.95 136.5	6.14 140.8	6.21 142.4	6.83 156.7	7.59 174.1	7.84 179.8	7.88 180.7	8.16 187.2	8.20 188.1	8.28 189.9	8.28 189.9	8.28 189.9	8.28 189.9	8.28 189.9	8.28 189.9	8.28 189.9	8.28 189.9	8.28 189.9	5.1%
Canola		5.46 100.0	5.45 99.8	5.55 101.6	5.65 103.5	5.69 104.2	5.75 105.3	5.90 108.1	6.05 110.8	6.31 115.6	6.37 116.7	6.46 118.3	6.46 118.3	6.46 118.3	6.46 118.3	6.46 118.3	6.46 118.3	6.46 118.3	6.60 120.9	6.60 120.9	6.60 120.9	6.60 120.9	3.6%	
Avoine		5.25 100.0	5.42 103.2	5.48 104.4	5.56 105.9	5.60 106.7	5.69 108.4	5.83 111.0	5.83 111.0	5.95 113.3	5.91 112.6	6.15 117.1	6.15 117.1	6.15 117.1	6.15 117.1	6.15 117.1	6.15 117.1	6.15 117.1	6.15 117.1	6.15 117.1	6.15 117.1	6.15 117.1	6.15 117.1	4.1%
Pois		4.58 100.0	4.61 100.7	4.56 99.6	4.84 105.7	4.88 106.6	5.11 111.6	5.31 115.9	5.44 118.8	5.66 123.6	5.71 124.7	6.14 134.1	6.11 133.4	6.11 133.4	6.11 133.4	6.11 133.4	6.11 133.4	6.11 133.4	6.11 133.4	6.11 133.4	6.11 133.4	6.11 133.4	6.11 133.4	7.0%
Seigle		3.68 100.0	3.73 101.4	3.67 99.7	3.72 101.1	3.75 101.9	3.89 105.7	4.01 109.0	4.12 112.0	4.34 117.9	4.31 117.1	4.55 123.6	4.55 123.6	4.55 123.6	4.55 123.6	4.55 123.6	4.55 123.6	4.55 123.6	4.69 127.4	4.69 127.4	4.69 127.4	4.69 127.4	8.8%	
Lin		5.50 100.0	5.91 107.5	6.34 115.3	6.59 119.8	6.44 117.1	6.80 123.6	7.29 132.5	7.77 141.3	7.96 144.7	7.84 142.5	8.33 151.5	8.33 151.5	8.33 151.5	8.33 151.5	8.33 151.5	8.33 151.5	8.33 151.5	8.33 151.5	8.33 151.5	8.33 151.5	8.33 151.5	8.33 151.5	6.3%
Moyenne		4.51	4.64	4.86	5.04	5.08	5.23	5.48	5.76	5.97	5.98	6.24	6.27	6.29	6.29	6.29	6.29	6.29	6.29	6.33	6.33	6.33	5.9%	
Indice		100.0	102.8	107.8	111.7	112.7	116.0	121.5	127.7	132.4	132.7	138.4	139.0	139.4	139.4	139.4	139.4	139.4	139.4	140.5	140.5	140.5		

Frais moyens de manutention selon les tarifs affichés aux points de livraison pour les principaux grains

Tarifs d'ensilage primaire – enlèvement des impuretés : Nettoyage au silo terminal (1) (2) (3) (4)
– Indice – 1^{er} août 1999 = 100

PROVINCE	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE																		ÉCART EN %	REMARQUES															
		1999 à 2000 1 ^{er} août	2000 à 2001 1 ^{er} août	2001 à 2002 1 ^{er} août	2002 à 2003 1 ^{er} août	2003 à 2004 1 ^{er} août	2004 à 2005 1 ^{er} août	2005 à 2006 1 ^{er} août	2006 à 2007 1 ^{er} août	2007 à 2008 1 ^{er} août	2007 à 2008 14 juillet	2008 à 2009 1 ^{er} août	2008 à 2009 1 ^{er} septembre	2008 à 2009 17 octobre	2008 à 2009 1 ^{er} décembre	2008 à 2009 23 janvier	2008 à 2009 11 février	2008 à 2009 1 ^{er} avril	2008 à 2009 27 mai			2008 à 2009 17 juillet	Année en cours													
ALBERTA ET COLOMBIE-BRITANNIQUE	Blé	3.47	3.49	3.73	3.95	4.03	4.34	4.81	5.09	5.34	5.44	5.45	5.54	5.59	5.59	5.59	5.59	5.59	5.59	5.59	5.34	5.44	153.9	156.8	157.1	159.7	161.1	161.1	161.1	161.1	161.1	161.1	161.1	161.1	161.1	2.8%
	Blé dur	3.47	3.49	3.83	4.00	4.08	4.40	4.85	5.11	5.35	5.44	5.45	5.54	5.59	5.59	5.59	5.59	5.59	5.59	5.59	5.35	5.44	154.2	156.8	157.1	159.7	161.1	161.1	161.1	161.1	161.1	161.1	161.1	161.1	161.1	2.8%
	Orge	4.31	4.85	5.89	6.01	6.41	6.66	7.15	7.72	8.12	8.11	8.12	8.16	8.22	8.22	8.22	8.22	8.22	8.22	8.22	8.12	8.11	188.4	188.2	188.4	189.3	190.7	190.7	190.7	190.7	190.7	190.7	190.7	190.7	1.4%	
	Canola	5.47	5.56	5.74	5.87	5.96	6.09	6.17	6.43	6.61	6.63	6.67	6.67	6.67	6.67	6.67	6.67	6.67	6.67	6.67	6.61	6.63	120.8	121.2	121.9	121.9	121.9	121.9	121.9	121.9	121.9	121.9	121.9	121.9	0.6%	
	Avoine	5.09	5.33	5.37	5.71	5.79	5.93	5.96	6.16	6.30	6.27	6.34	6.34	6.34	6.34	6.34	6.34	6.34	6.34	6.34	6.30	6.27	123.8	123.2	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	124.6	1.1%		
	Pois	4.83	4.72	4.67	4.98	4.93	5.31	5.44	5.50	5.91	5.77	5.82	5.80	5.80	5.80	5.80	5.80	5.80	5.80	5.80	5.91	5.77	127.6	124.6	125.7	125.3	125.3	125.3	125.3	125.3	125.3	125.3	125.3	0.5%		
	Seigle	3.62	3.68	3.92	4.09	4.02	4.37	4.42	4.73	4.90	4.90	4.87	4.87	4.87	4.87	4.87	4.87	4.87	4.87	4.87	4.90	4.90	135.4	135.4	134.5	134.5	134.5	134.5	134.5	134.5	134.5	134.5	134.5	-0.6%		
	Lin	6.02	6.69	6.81	7.10	6.91	7.14	7.46	8.02	7.96	7.86	7.81	7.81	7.81	7.81	7.81	7.81	7.81	7.81	7.81	7.96	7.86	137.9	137.9	139.7	139.7	139.7	139.7	139.7	139.7	139.7	139.7	139.7	-0.6%		
	Moyenne	4.51	4.73	5.00	5.21	5.27	5.53	5.78	6.10	6.31	6.30	6.32	6.34	6.36	6.36	6.36	6.36	6.36	6.36	6.36	6.31	6.30	139.9	139.7	140.0	140.6	141.0	141.0	141.0	141.0	141.0	141.0	141.0	0.9%		
	Indice	100.0	104.8	110.8	115.6	116.8	122.6	128.2	135.1	139.9	139.7	140.0	140.6	141.0	141.0	141.0	141.0	141.0	141.0	141.0	139.9	139.7	140.0	140.6	141.0	141.0	141.0	141.0	141.0	141.0	141.0	141.0				
	OUEST DU CANADA	Moyenne	4.49	4.67	4.93	5.14	5.19	5.42	5.73	5.98	6.19	6.21	6.32	6.36	6.38	6.38	6.38	6.38	6.38	6.38	6.19	6.21	137.9	138.3	140.6	141.5	142.0	142.0	142.0	142.0	142.0	142.0	142.3	142.3	2.9%	
		Indice	100.0	103.9	109.6	114.4	115.5	120.7	127.6	133.1	137.9	138.3	140.6	141.5	142.0	142.0	142.0	142.0	142.0	142.0	142.0	137.9	138.3	140.6	141.5	142.0	142.0	142.0	142.0	142.0	142.3	142.3				

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains. *Sommaire des tarifs des silos primaires agréés*

- (1) Les tarifs affichés correspondent aux droits maximums que peuvent exiger les entreprises.
- (2) Les frais moyens sont calculés sur la base du poids brut comptable (PBC), c.-à-d. le poids brut moins la freinte, des 20 à 22 entreprises qui ont indiqué des tarifs sur la base du PBC pour les campagnes agricoles 1999 à 2000 jusqu'à 2003 à 2004 inclusivement.
- (3) Les frais moyens sont calculés sur la base du poids brut (PB) pour les 24 à 26 entreprises qui ont indiqué des tarifs sur la base du PB pour les campagnes agricoles 2004 à 2005 jusqu'à 2008 à 2009.
- (4) Les frais de nettoyage sont déduits des récépissés des bons de paiement au comptant des producteurs. Au déchargement au port d'expédition, l'expéditeur paie les frais de nettoyage du silo terminal (pourvu que les céréales n'aient pas été nettoyées avant l'expédition) et les frais de la Commission canadienne des grains.

Frais moyens de manutention selon les tarifs affichés aux points de livraison pour les principaux grains

Tarifs d'ensilage primaire – entreposage (1) (2) (3) (4)
– Indice – 1^{er} août 1999 = 100

PROVINCE	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE																		ÉCART EN %	REMARQUES			
		1999 à 2000 1 ^{er} août	2000 à 2001 1 ^{er} août	2001 à 2002 1 ^{er} août	2002 à 2003 1 ^{er} août	2003 à 2004 1 ^{er} août	2004 à 2005 1 ^{er} août	2005 à 2006 1 ^{er} août	2006 à 2007 1 ^{er} août	2007 à 2008 1 ^{er} août	2007 à 2008 14 juillet	2008 à 2009 1 ^{er} août	2008 à 2009 1 ^{er} septembre	2008 à 2009 17 octobre	2008 à 2009 1 ^{er} décembre	2008 à 2009 23 janvier	2008 à 2009 11 février	2008 à 2009 1 ^{er} avril	2008 à 2009 27 mai			2008 à 2009 17 juillet	Année en cours	
ALBERTA ET COLOMBIE-BRITANNIQUE	Blé (y compris blé dur)	0.0535 100.0	0.0550 102.8	0.0764 142.8	0.0812 151.8	0.0741 138.5	0.0721 134.8	0.0788 147.3	0.0888 166.0	0.0977 182.6	0.0976 182.4	0.0988 184.7	0.0988 184.7	0.0988 184.7	0.0988 184.7	0.0988 184.7	0.0988 184.7	0.0988 184.7	0.0988 184.7	0.0988 184.7	0.0988 184.7	1.2%		
	Orge	0.0649 100.0	0.0670 103.2	0.0921 141.9	0.0977 150.5	0.0914 140.8	0.0845 130.2	0.0916 141.1	0.1022 157.5	0.1116 172.0	0.1111 171.2	0.1107 170.6	0.1107 170.6	0.1107 170.6	0.1107 170.6	0.1107 170.6	0.1107 170.6	0.1107 170.6	0.1107 170.6	0.1107 170.6	0.1107 170.6	0.1107 170.6	-0.4%	
	Canola	0.0617 100.0	0.0649 105.2	0.0904 146.5	0.0962 155.9	0.0879 142.5	0.0832 134.8	0.0940 152.4	0.1027 166.5	0.1148 186.1	0.1102 178.6	0.1067 172.9	0.1067 172.9	0.1067 172.9	0.1067 172.9	0.1067 172.9	0.1067 172.9	0.1067 172.9	0.1067 172.9	0.1067 172.9	0.1067 172.9	0.1067 172.9	-3.2%	
	Avoine	0.0817 100.0	0.0855 104.7	0.1153 141.1	0.1215 148.7	0.1066 130.5	0.1017 124.5	0.1117 136.7	0.1210 151.8	0.1266 155.0	0.1209 148.0	0.1209 148.0	0.1215 148.7	0.1215 148.7	0.1215 148.7	0.1215 148.7	0.1215 148.7	0.1215 148.7	0.1215 148.7	0.1215 148.7	0.1215 148.7	0.1215 148.7	0.5%	
	Pois	0.0502 100.0	0.0529 105.4	0.0711 141.6	0.0753 150.0	0.0691 137.6	0.0683 136.1	0.0804 160.2	0.0862 171.7	0.1049 209.0	0.0970 193.2	0.0949 189.0	0.0949 189.0	0.0949 189.0	0.0949 189.0	0.0949 189.0	0.0949 189.0	0.0949 189.0	0.0949 189.0	0.0949 189.0	0.0949 189.0	0.0949 189.0	-2.2%	
	Seigle	0.0518 100.0	0.0547 105.6	0.0782 151.0	0.0830 160.2	0.0762 147.1	0.0715 138.0	0.0823 158.9	0.0890 171.8	0.1072 206.9	0.0995 192.1	0.0999 192.9	0.0999 192.9	0.0999 192.9	0.0999 192.9	0.0999 192.9	0.0999 192.9	0.0999 192.9	0.0999 192.9	0.0999 192.9	0.0999 192.9	0.0999 192.9	0.4%	
	Lin	0.0599 100.0	0.0626 104.5	0.0807 134.7	0.0856 142.9	0.0788 131.6	0.0734 122.5	0.0842 140.6	0.0909 151.8	0.1123 187.5	0.1100 183.6	0.1096 183.0	0.1096 183.0	0.1096 183.0	0.1096 183.0	0.1096 183.0	0.1096 183.0	0.1096 183.0	0.1096 183.0	0.1096 183.0	0.1096 183.0	0.1096 183.0	-0.4%	
	Moyenne	0.0605 100.0	0.0632 104.5	0.0863 142.6	0.0915 151.2	0.0834 137.9	0.0792 130.9	0.0890 147.0	0.0973 160.7	0.1107 182.9	0.1066 176.1	0.1059 175.0	0.1060 175.1	0.1060 175.1	0.1060 175.1	0.1060 175.1	0.1060 175.1	0.1060 175.1	0.1060 175.1	0.1060 175.1	0.1060 175.1	0.1060 175.1	-0.6%	
	OUEST DU CANADA	Moyenne	0.0605	0.0632	0.0863	0.0915	0.0834	0.0792	0.0890	0.0973	0.1107	0.1066	0.1059	0.1060	0.1060	0.1060	0.1060	0.1060	0.1060	0.1060	0.1060	0.1060	0.1060	-0.6%
		Indice	100.0	104.5	142.6	151.2	137.9	130.9	147.0	160.7	182.9	176.1	175.0	175.1	175.1	175.1	175.1	175.1	175.1	175.1	175.1	175.1	175.1	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, Sommaire des tarifs des silos primaires agréé

- (1) Relativement aux récépissés de silos primaires et aux récépissés provisoires de livraison, pour chacune des journées ou chaque partie d'une journée qui suivent les dix premiers jours, sans compter la journée à laquelle se termine la période d'entreposage.
- (2) Les tarifs affichés correspondent aux droits maximums que peuvent exiger les entreprises.
- (3) Les frais moyens sont calculés sur la base du poids brut comptable (PBC), c.-à-d. le poids brut moins la freinte, des 18 à 21 entreprises qui ont indiqué des tarifs sur la base du PBC pour les campagnes agricoles 1999 à 2000 jusqu'à 2003 à 2004 inclusivement.
- (4) Les frais moyens sont calculés sur la base du poids brut (PB) pour les 22 à 25 entreprises qui ont indiqué des tarifs sur la base du PB pour les campagnes agricoles 2004 à 2005 jusqu'à 2008 à 2009.

Volumes des grains transportés par wagons-trémies couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – par port de destination et produits primaires (1)

DESTINATION	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES	
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours		
VANCOUVER	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL														
Manitoba	401.3	761.3	532.8	428.2	312.4	574.9	462.6	196.3	133.0	52.5	88.4	470.2	105.0	167.7	174.6	392.0	839.3	343.4%	78.5%	(2)	
Saskatchewan	6,722.0	4,584.1	2,291.4	4,112.7	4,580.6	6,186.4	5,391.3	1,747.0	1,355.2	1,253.3	709.9	5,065.4	1,516.1	1,334.3	2,277.9	1,967.4	7,095.6	177.1%	40.1%	(2)	
Alberta	7,628.7	5,550.7	1,921.5	5,658.9	6,150.1	6,640.0	6,377.4	1,560.9	1,588.6	1,563.8	1,515.0	6,228.4	1,605.2	1,742.5	2,138.6	1,697.7	7,184.0	12.1%	15.3%	(2)	
Colombie-Britannique	40.9	50.3	0.1	-	92.5	125.2	88.4	30.2	34.2	29.4	13.0	106.8	26.0	10.7	21.7	5.7	64.0	-56.2%	-40.0%	(2)	
Ouest du Canada	14,792.9	10,946.5	4,745.7	10,199.7	11,135.6	13,526.5	12,319.6	3,534.4	3,111.1	2,899.0	2,326.3	11,870.8	3,252.2	3,255.2	4,612.7	4,062.8	15,183.0	74.6%	27.9%	(2)	
PRINCE RUPERT																					
Manitoba	53.7	105.5	346.7	15.5	117.9	88.7	205.3	158.2	79.0	107.0	59.9	404.1	162.4	101.3	131.7	180.9	576.3	202.3%	42.6%	(2)	
Saskatchewan	1,620.6	443.2	596.0	1,294.0	1,533.5	2,227.3	2,443.8	515.1	539.2	364.4	231.9	1,650.6	289.0	368.3	664.8	377.3	1,699.3	62.7%	2.9%	(2)	
Alberta	1,608.7	504.0	1,167.0	1,558.1	991.1	1,806.4	2,168.3	609.9	623.4	515.0	505.5	2,253.8	283.0	522.0	811.2	715.8	2,332.1	41.6%	3.5%	(2)	
Colombie-Britannique	39.1	4.1	-	-	30.3	79.0	105.0	40.7	46.1	31.7	24.9	143.3	11.1	24.9	15.6	19.5	71.1	-21.4%	-50.4%	(2)	
Ouest du Canada	3,322.0	1,056.8	2,109.7	2,867.5	2,672.9	4,201.4	4,922.4	1,323.8	1,287.8	1,018.1	822.1	4,451.8	745.5	1,016.5	1,623.3	1,293.6	4,678.8	57.3%	5.1%	(2)	
CHURCHILL																					
Manitoba	42.7	66.7	92.3	108.6	37.2	29.8	125.1	124.7	-	-	35.4	160.1	111.2	3.7	-	-	114.9	-100.0%	-28.2%	(2)	
Saskatchewan	414.0	346.5	221.7	357.8	282.2	389.1	379.0	409.8	-	-	37.2	447.1	257.6	4.5	-	19.7	281.8	-47.1%	-37.0%	(2)	
Alberta	10.1	40.4	26.2	13.1	83.0	29.9	12.7	11.1	-	-	-	11.1	18.1	-	-	-	18.1	s.o.	62.2%	(2)	
Colombie-Britannique	0.9	-	-	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Ouest du Canada	467.6	453.6	340.2	480.0	402.4	448.9	516.9	545.6	-	-	72.6	618.3	386.9	8.2	-	19.7	414.8	-72.9%	-32.9%	(2)	
THUNDER BAY																					
Manitoba	2,186.6	1,878.0	1,604.1	2,291.1	1,818.1	1,704.8	1,682.8	504.6	376.5	258.9	294.4	1,434.4	559.8	354.0	416.7	656.0	1,986.5	122.8%	38.5%	(2)	
Saskatchewan	4,694.4	3,732.7	3,066.1	3,732.8	3,639.4	4,329.5	3,944.4	1,078.3	911.9	469.2	786.8	3,246.2	1,176.9	922.9	503.3	1,498.7	4,101.8	90.5%	26.4%	(2)	
Alberta	198.6	209.6	405.6	352.5	591.6	509.8	350.7	128.3	82.4	98.8	153.0	462.6	61.4	91.1	55.2	187.5	395.2	22.5%	-14.6%	(2)	
Colombie-Britannique	0.1	-	-	-	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Ouest du Canada	7,079.8	5,820.2	5,075.8	6,376.4	6,049.1	6,544.1	5,978.0	1,711.2	1,370.8	827.0	1,234.2	5,143.2	1,798.1	1,368.0	975.2	2,342.2	6,483.5	89.8%	26.1%	(2)	
TOUS LES PORTS DE L'OUEST DU CANADA																					
Manitoba	2,684.3	2,811.4	2,575.8	2,843.3	2,285.7	2,398.2	2,475.9	983.7	588.5	418.5	478.1	2,468.8	938.4	626.7	723.0	1,229.0	3,517.1	157.0%	42.5%	(2)	
Saskatchewan	13,451.1	9,106.5	6,175.2	9,497.2	10,035.6	13,132.4	12,158.5	3,750.2	2,806.3	2,086.9	1,765.8	10,409.3	3,239.5	2,630.0	3,446.0	3,863.1	13,178.5	118.8%	26.6%	(2)	
Alberta	9,446.1	6,304.8	3,520.2	7,582.6	7,815.8	8,986.1	8,909.0	2,310.3	2,294.5	2,177.6	2,173.5	8,955.9	1,967.7	2,355.6	3,005.0	2,601.0	9,929.3	19.7%	10.9%	(2)	
Colombie-Britannique	80.9	54.4	0.1	0.5	122.9	204.1	193.5	70.9	80.3	61.0	37.8	250.1	37.0	35.6	37.3	25.2	135.1	-33.3%	-46.0%	(2)	
Ouest du Canada	25,662.3	18,277.2	12,271.4	19,923.6	20,259.9	24,720.8	23,736.9	7,115.1	5,769.7	4,744.0	4,455.2	22,084.0	6,182.6	5,647.9	7,211.2	7,718.3	26,760.0	73.2%	21.2%	(2)	

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique et Hudson Bay Railway Company

(1) Ne comprend pas le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination de l'Est canadien, des États-Unis d'Amérique ou du Mexique.

(2) Comprend tout le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination d'un port de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes de grain indiqués aux présentes comprennent les mouvements par wagons-trémies couverts seulement.

Volumes de grain transportés par wagons-trémies couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – par port de destination et produits primaires (1)

DESTINATION	1999 à 2000	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008					2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours	
VANCOUVER																				
Blé	7,031.5	5,837.5	1,689.0	4,205.8	4,912.6	4,352.6	4,165.6	996.8	918.1	789.4	1,007.8	3,712.0	874.3	1,157.3	1,371.5	1,427.8	4,830.9	41.7%	30.1%	(2)
Blé dur	884.4	403.3	259.3	482.4	596.4	912.4	631.2	53.1	72.4	60.2	105.3	291.0	88.2	97.0	49.1	81.6	315.8	-22.5%	8.5%	(2)
Orge	967.7	478.6	71.3	1,011.0	1,008.7	1,457.2	781.8	393.5	391.0	208.6	166.3	1,159.4	121.3	234.9	227.7	151.1	735.0	-9.1%	-36.6%	(2)
Canola	3,619.0	2,218.1	1,512.5	2,840.3	2,536.4	4,246.5	4,108.5	974.7	955.8	1,228.3	715.2	3,874.1	1,372.4	1,176.4	1,856.1	1,688.3	6,093.3	136.1%	57.3%	(2)
Avoine	53.5	13.3	8.0	10.3	9.9	13.6	67.0	42.0	22.2	5.0	3.6	72.8	2.4	8.1	11.4	12.6	34.4	245.4%	-52.7%	(2)
Pois	1,011.4	1,058.1	580.1	959.9	1,406.7	1,793.1	1,700.1	808.6	543.9	420.7	202.4	1,975.7	635.2	398.8	842.8	518.8	2,395.6	156.3%	21.2%	(2)
Seigle	1.9	2.1	0.6	87.2	26.6	13.2	49.2	9.9	29.5	8.2	3.6	51.2	-	-	-	-	-	-100.0%	-100.0%	(2)
Lin	77.5	101.4	19.3	30.3	20.5	45.6	57.2	9.8	20.7	24.3	2.0	56.8	2.6	11.7	52.5	35.8	102.5	1688.5%	80.6%	(2)
Autres	1,146.0	833.9	605.6	572.5	617.9	692.4	759.0	246.0	157.4	154.3	120.0	677.7	155.8	171.1	201.6	146.9	675.4	22.4%	-0.3%	(2)
Ensemble des grains	14,792.9	10,946.5	4,745.7	10,199.7	11,135.6	13,526.5	12,319.6	3,534.4	3,111.1	2,899.0	2,326.3	11,870.8	3,252.2	3,255.2	4,612.7	4,062.8	15,183.0	74.6%	27.9%	(2)
PRINCE RUPERT																				
Blé	3,191.5	1,018.0	1,484.1	2,505.6	2,583.9	3,353.7	4,386.0	1,072.2	796.2	773.2	671.7	3,313.3	568.5	952.9	1,483.4	1,223.6	4,228.3	82.2%	27.6%	(2)
Blé dur	3.6	0.1	209.2	-	88.0	240.0	181.5	4.9	-	1.4	-	6.3	1.8	1.7	18.3	12.6	34.4	s.o.	446.1%	(2)
Orge	103.4	-	0.8	361.0	0.1	544.4	94.0	195.6	378.0	193.7	132.5	899.8	-	-	31.9	22.9	54.8	-82.7%	-93.9%	(2)
Canola	4.0	-	408.8	-	-	63.3	260.8	51.2	113.3	49.8	17.9	232.1	175.1	61.9	89.8	33.6	360.4	87.8%	55.3%	(2)
Avoine	1.1	-	-	-	0.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Pois	-	38.7	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.9	0.9	s.o.	s.o.	(2)
Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Lin	-	-	6.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Autres	18.5	-	0.8	0.1	0.1	0.1	0.1	-	0.2	-	-	0.2	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0%	(2)
Ensemble des grains	3,322.0	1,056.8	2,109.7	2,867.5	2,672.9	4,201.4	4,922.4	1,323.8	1,287.8	1,018.1	822.1	4,451.8	745.5	1,016.5	1,623.3	1,293.6	4,678.8	57.3%	5.1%	(2)
CHURCHILL																				
Blé	279.1	336.3	237.6	293.0	176.4	212.4	354.2	404.6	-	-	72.6	477.2	377.8	8.2	-	-	386.0	-100.0%	-19.1%	(2)
Blé dur	104.6	52.5	102.6	61.6	181.5	83.8	106.8	141.0	-	-	-	141.0	9.0	-	19.7	-	28.7	s.o.	-79.6%	(2)
Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Canola	-	-	-	23.5	1.5	44.9	15.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Avoine	-	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Pois	75.4	59.6	-	79.2	43.0	107.8	39.6	0.1	-	-	-	0.1	0.1	-	-	-	0.1	s.o.	-11.7%	(2)
Seigle	-	-	-	-	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Lin	-	2.2	-	21.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Autres	8.5	3.1	-	0.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Ensemble des grains	467.6	453.6	340.2	480.0	402.4	448.9	516.9	545.6	-	-	72.6	618.3	386.9	8.2	-	19.7	414.8	-72.9%	-32.9%	(2)
THUNDER BAY																				
Blé	3,120.5	2,738.7	1,931.6	2,602.3	2,082.9	2,361.5	2,217.7	472.2	422.9	368.5	664.7	1,928.2	530.5	564.3	335.6	1,197.5	2,627.9	80.2%	36.3%	(2)
Blé dur	1,808.7	1,609.2	2,000.9	2,029.8	2,089.3	2,103.2	1,889.9	586.4	488.3	249.3	206.2	1,530.3	601.4	442.8	313.2	724.1	2,081.5	251.2%	36.0%	(2)
Orge	328.7	320.1	185.6	220.4	158.8	107.2	253.3	112.0	96.8	52.2	53.7	314.7	156.6	84.6	42.2	60.3	343.7	12.2%	9.2%	(2)
Canola	483.1	281.9	353.4	566.6	680.1	896.2	701.1	203.7	156.3	56.2	156.2	572.3	231.8	101.0	230.3	142.9	706.0	-8.5%	23.4%	(2)
Avoine	201.8	117.3	9.9	151.1	160.0	189.8	199.1	101.1	58.1	21.4	65.9	246.5	61.9	27.5	8.2	83.9	181.4	27.4%	-26.4%	(2)
Pois	493.7	119.0	21.9	246.8	484.7	357.1	182.1	83.2	25.8	8.5	0.3	117.8	31.1	11.9	13.5	11.8	68.3	4233.5%	-42.0%	(2)
Seigle	0.7	-	-	-	1.0	-	0.5	5.1	0.9	0.1	1.9	8.0	-	0.5	0.6	0.8	1.9	-58.5%	-76.8%	(2)
Lin	387.0	500.9	504.3	494.6	348.0	460.6	481.6	129.2	109.8	58.1	75.9	373.0	120.7	118.5	23.5	101.5	364.2	33.6%	-2.4%	(2)
Autres	255.6	133.0	68.1	64.9	64.3	68.5	52.7	18.4	11.8	12.8	9.4	52.4	64.2	16.8	8.0	19.5	108.5	106.4%	107.1%	(2)
Ensemble des grains	7,079.8	5,820.2	5,075.8	6,376.4	6,049.1	6,544.1	5,978.0	1,711.2	1,370.8	827.0	1,234.2	5,143.2	1,798.1	1,368.0	975.2	2,342.2	6,483.5	89.8%	26.1%	(2)
OUEST DU CANADA																				
Blé	13,622.6	9,930.6	5,342.4	9,606.8	9,755.8	10,280.2	11,123.5	2,945.7	2,137.2	1,931.0	2,416.7	9,430.7	2,351.1	2,682.7	3,190.5	3,848.9	12,073.1	59.3%	28.0%	(2)
Blé dur	2,801.3	2,065.1	2,572.0	2,573.8	2,955.2	3,339.4	2,809.4	785.4	560.8	310.9	311.5	1,968.6	700.3	541.5	380.6	838.0	2,460.5	169.0%	25.0%	(2)
Orge	1,399.7	798.7	257.8	1,167.6	1,167.6	2,108.8	1,129.4	701.0	865.8	454.5	352.5	2,373.9	277.9	319.5	301.7	234.3	1,133.5	-33.5%	-52.3%	(2)
Canola	4,106.1	2,500.0	2,274.7	3,430.4	3,197.9	5,250.8	5,086.3	1,229.6	1,225.4	1,334.2	889.3	4,678.5	1,779.3	1,339.3	2,176.2	1,864.9	7,159.8	109.7%	53.0%	(2)
Avoine	256.3	130.6	17.9	161.5	170.5	203.4	266.1	143.0	80.3	26.4	69.5	319.3	64.3	35.6	19.6	96.5	215.9	38.8%	-32.4%	(2)
Pois	1,580.5	1,275.5	602.0	1,285.8	1,934.5	2,258.0	1,921.9	891.9	569.7	429.2	202.7	2,093.6	666.4	410.7	856.3	531.4	2,464.8	162.2%	17.7%	(2)
Seigle	2.6	2.1	0.6	87.2	27.6	13.2	49.8	15.0	30.4	8.3	5.6	59.3	-	0.5	0.6	0.8	1.9	-85.6%	-96.9%	(2)
Lin	464.5	604.5	530.3	546.6	368.5	506.3	538.8	139.0	130.5	82.4	77.9	429.8	123.3	130.1	76.0	137.3	466.7	76.2%	8.6%	(2)
Autres	1,428.7	970.0	673.7	639.1	682.3	760.9	811.8	264.4	169.5	167.1	129.4	730.4	220.0	187.9	209.7	166.3	783.9	28.5%	7.3%	(2)
Ensemble des grains	25,662.3	18,277.2	12,271.4	19,923.6	20,259.9	24,720.8	23,736.9	7,115.1	5,769.7	4,744.0	4,455.2	22,084.0	6,182.6	5,647.9	7,211.2	7,718.3	26,760.0	73.2%	21.2%	(2)

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, Chemin de fer Canadien Pacifique et Hudson Bay Railway Company

(1) Ne comprend pas le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination de l'Est canadien, des États-Unis d'Amérique ou du Mexique.

(2) Comprend tout le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination d'un port de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes de grain indiqués aux présentes comprennent les mouvements par wagons-trémies couverts seulement.

Volumes de grains des wagons-trémies couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse détaillée des produits primaires par port de destination et province d'origine (1)

DESTINATION	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009				ÉCART EN %		REMARQUES		
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4		Année en cours	
VANCOUVER	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL														
Manitoba	Blé	73.5	585.5	185.1	145.4	222.8	516.3	360.5	120.4	82.3	33.7	42.6	278.9	49.5	96.2	61.6	181.2	388.5	324.9%	39.3%	(2)
	Blé dur	-	-	-	-	0.4	0.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.2	0.2	s.o.	s.o.	(2)
	Orge	7.1	1.4	0.8	4.6	2.4	10.1	5.1	46.1	18.0	2.6	34.1	100.9	-	6.7	0.1	0.2	7.0	-99.5%	-93.1%	(2)
	Canola	263.0	116.4	310.9	237.1	59.4	20.9	68.8	27.7	19.7	13.2	-	60.6	45.5	63.5	107.9	208.1	425.0	s.o.	601.1%	(2)
	Avoine	-	0.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Pois	2.7	15.7	16.9	9.0	0.3	0.1	11.2	-	10.7	0.2	9.7	20.6	9.6	0.3	1.8	0.9	12.6	-90.6%	-38.9%	(2)
	Seigle	-	-	-	0.2	1.8	-	4.2	-	0.4	-	-	0.4	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0%	(2)
	Lin	0.2	3.3	-	0.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.6	3.0	1.3	4.9	s.o.	s.o.	(2)
	Autres	54.8	38.1	19.0	31.7	25.4	27.0	12.7	2.1	2.0	2.9	1.9	8.8	0.4	0.4	0.1	0.2	1.2	-88.3%	-86.3%	(2)
	Ensemble des grains	401.3	761.3	532.8	428.2	312.4	574.9	462.6	196.3	133.0	52.5	88.4	470.2	105.0	167.7	174.6	392.0	839.3	343.4%	78.5%	(2)
Saskatchewan	Blé	2,974.3	2,203.2	720.8	1,601.0	1,713.2	1,464.7	1,258.8	267.1	292.2	241.5	220.8	1,021.6	263.0	322.0	425.1	409.9	1,420.0	85.6%	39.0%	(2)
	Blé dur	303.6	180.1	161.2	119.0	342.2	495.3	342.2	22.1	36.6	28.2	70.0	156.9	28.2	57.2	20.4	37.6	143.4	-46.2%	-8.6%	(2)
	Orge	458.9	272.6	41.4	525.1	685.3	1,050.1	510.3	185.1	189.6	112.6	42.4	529.6	71.5	153.4	142.4	124.8	492.1	194.6%	-7.1%	(2)
	Canola	1,551.3	706.9	580.2	948.6	529.5	1,517.6	1,530.3	417.6	301.8	427.1	176.4	1,322.9	577.2	412.8	828.8	844.1	2,662.9	378.6%	101.3%	(2)
	Avoine	30.1	0.8	4.1	1.2	-	1.6	40.7	38.4	21.5	4.4	3.2	67.5	1.5	0.4	5.1	5.7	12.7	79.4%	-81.3%	(2)
	Pois	673.9	694.4	465.9	621.2	1,027.9	1,312.9	1,261.1	662.7	408.7	338.1	149.7	1,559.2	479.4	284.8	672.1	424.2	1,860.5	183.3%	19.3%	(2)
	Seigle	1.9	1.0	0.2	21.1	10.6	1.1	15.1	8.2	16.5	4.2	2.8	31.6	-	-	-	-	-	-100.0%	-100.0%	(2)
	Lin	61.2	83.2	11.3	20.4	7.7	35.6	45.9	9.3	15.0	21.1	1.4	46.8	1.5	6.7	42.1	32.9	83.2	2224.5%	77.9%	(2)
	Autres	666.9	441.8	306.4	255.0	264.0	307.7	386.8	136.6	73.4	76.0	43.3	329.3	93.8	97.0	141.9	88.2	420.9	103.8%	27.8%	(2)
	Ensemble des grains	6,722.0	4,584.1	2,291.4	4,112.7	4,580.6	6,186.4	5,391.3	1,747.0	1,355.2	1,253.3	709.9	5,065.4	1,516.1	1,334.3	2,277.9	1,967.4	7,095.6	177.1%	40.1%	(2)
Alberta	Blé	3,965.1	3,022.1	783.1	2,459.5	2,969.3	2,356.5	2,532.6	600.0	537.4	510.8	740.7	2,388.9	556.6	739.0	875.7	836.5	3,007.8	12.9%	25.9%	(2)
	Blé dur	580.8	223.1	98.0	363.4	253.9	416.4	289.0	31.0	35.8	32.0	33.6	132.4	59.9	39.8	28.8	43.8	172.3	30.3%	30.1%	(2)
	Orge	498.6	202.1	29.2	481.3	319.0	393.9	265.5	154.6	183.2	93.3	89.3	520.4	48.8	74.3	83.9	26.1	233.2	-70.7%	-55.2%	(2)
	Canola	1,785.8	1,378.8	621.3	1,654.6	1,870.7	2,607.4	2,438.8	518.3	610.6	762.7	532.8	2,424.3	730.1	690.2	908.2	631.6	2,960.1	18.6%	22.1%	(2)
	Avoine	23.2	11.7	3.9	9.1	9.7	9.4	23.7	3.6	0.7	0.6	0.5	5.3	1.0	7.7	6.2	6.9	21.8	1382.8%	314.3%	(2)
	Pois	334.7	343.4	97.2	329.7	372.4	476.6	427.2	143.7	120.6	81.9	43.0	389.2	146.2	113.4	168.8	92.8	521.3	115.9%	33.9%	(2)
	Seigle	-	1.1	0.4	65.8	14.1	12.1	29.8	1.8	12.6	4.0	0.9	19.2	-	-	-	-	-	-100.0%	-100.0%	(2)
	Lin	16.2	14.8	8.0	9.7	12.8	10.0	11.3	0.6	5.7	3.2	0.6	10.0	1.0	4.4	7.4	1.6	14.4	178.2%	44.1%	(2)
	Autres	424.3	353.6	280.2	285.8	328.3	357.6	359.5	107.3	82.1	75.4	73.8	338.6	61.6	73.6	59.5	58.4	253.2	-20.8%	-25.2%	(2)
	Ensemble des grains	7,628.7	5,550.7	1,921.5	5,658.9	6,150.1	6,640.0	6,377.4	1,560.9	1,588.6	1,563.8	1,515.0	6,228.4	1,605.2	1,742.5	2,138.6	1,697.7	7,184.0	12.1%	15.3%	(2)
Colombie-Britannique	Blé	18.5	26.7	-	-	7.3	15.2	13.7	9.3	6.2	3.5	3.6	22.6	5.2	0.1	9.1	0.3	14.7	-92.4%	-34.9%	(2)
	Blé dur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.7	1.7	-	-	-	-	-	-100.0%	-100.0%	(2)
	Orge	3.1	2.5	-	-	2.0	3.2	0.9	7.6	0.3	0.1	0.5	8.5	1.1	0.4	1.3	-	2.8	-100.0%	-67.4%	(2)
	Canola	18.9	16.0	0.1	-	76.8	100.6	70.6	11.1	23.7	25.3	6.1	66.2	19.6	9.9	11.2	4.5	45.2	-25.7%	-31.7%	(2)
	Avoine	0.1	-	-	-	0.2	2.6	2.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Pois	0.2	4.6	-	-	6.1	3.6	0.6	2.2	4.0	0.5	-	6.7	0.1	0.3	-	0.9	1.3	s.o.	-81.4%	(2)
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Autres	-	0.5	-	-	0.1	-	-	-	-	-	1.1	1.1	-	-	0.1	-	0.1	-100.0%	-93.7%	(2)
	Ensemble des grains	40.9	50.3	0.1	-	92.5	125.2	88.4	30.2	34.2	29.4	13.0	106.8	26.0	10.7	21.7	5.7	64.0	-56.2%	-40.0%	(2)
Ouest du Canada	Blé	7,031.5	5,837.5	1,689.0	4,205.8	4,912.6	4,352.6	4,165.6	996.8	918.1	789.4	1,007.8	3,712.0	874.3	1,157.3	1,371.5	1,427.8	4,830.9	41.7%	30.1%	(2)
	Blé dur	884.4	403.3	259.3	482.4	596.4	912.4	631.2	53.1	72.4	60.2	105.3	291.0	88.2	97.0	49.1	81.6	315.8	-22.5%	8.5%	(2)
	Orge	967.7	478.6	71.3	1,011.0	1,008.7	1,457.2	781.8	393.5	391.0	208.6	166.3	1,159.4	121.3	234.9	227.7	151.1	735.0	-9.1%	-36.6%	(2)
	Canola	3,619.0	2,218.1	1,512.5	2,840.3	2,536.4	4,246.5	4,108.5	974.7	955.8	1,228.3	715.2	3,874.1	1,372.4	1,176.4	1,856.1	1,688.3	6,093.3	136.1%	57.3%	(2)
	Avoine	53.5	13.3	8.0	10.3	9.9	13.6	67.0	42.0	22.2	5.0	3.6	72.8	2.4	8.1	11.4	12.6	34.4	245.4%	-52.7%	(2)
	Pois	1,011.4	1,058.1	580.1	959.9	1,406.7	1,793.1	1,700.1	808.6	543.9	420.7	202.4	1,975.7	635.2	398.8	842.8	518.8	2,395.6	156.3%	21.2%	(2)
	Seigle	1.9	2.1	0.6	87.2	26.6	13.2	49.2	9.9	29.5	8.2	3.6	51.2	-	-	-	-	-	-100.0%	-100.0%	(2)
	Lin	77.5	101.4	19.3	30.3	20.5	45.6	57.2	9.8	20.7	24.3	2.0	56.8	2.6	11.7	52.5	35.8	102.5	1688.5%	80.6%	(2)
	Autres	1,146.0	833.9	605.6	572.5	617.9	692.4	759.0	246.0	157.4	154.3	120.0	677.7	155.8	171.1	201.6	146.9	675.4	22.4%	-0.3%	(2)
	Ensemble des grains	14,792.9	10,946.5	4,745.7	10,199.7	11,135.6	13,526.5	12,319.6	3,534.4	3,111.1	2,899.0	2,326.3	11,870.8	3,252.2	3,255.2	4,612.7	4,062.8	15,183.0	74.6%	27.9%	(2)

Volumes de grains des wagons-trémies couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse détaillée des produits primaires par port de destination et province d'origine (1)

DESTINATION	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009				ÉCART EN %		REMARQUES		
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4		Année en cours	
PRINCE RUPERT	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL														
Manitoba	Blé	53.7	105.0	330.5	15.5	117.9	88.7	205.3	150.1	67.7	100.2	53.2	371.2	150.4	101.3	115.1	180.9	547.7	240.3%	47.5%	(2)
	Blé dur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	8.9	-	8.9	s.o.	s.o.	(2)
	Orge	-	-	-	-	-	-	-	8.1	7.4	4.2	6.7	26.4	-	-	-	-	-	-100.0%	-100.0%	(2)
	Canola	-	-	16.2	-	-	-	0.1	-	3.9	2.6	-	6.5	12.0	-	7.8	-	19.8	s.o.	203.0%	(2)
	Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Pois	-	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Ensemble des grains	53.7	105.5	346.7	15.5	117.9	88.7	205.3	158.2	79.0	107.0	59.9	404.1	162.4	101.3	131.7	180.9	576.3	202.3%	42.6%	(2)
Saskatchewan	Blé	1,575.0	413.5	336.8	1,110.9	1,450.4	1,574.8	2,115.2	418.6	348.1	287.8	170.7	1,225.2	204.7	344.6	598.0	348.5	1,495.8	104.2%	22.1%	(2)
	Blé dur	3.6	-	66.1	-	83.0	228.9	156.8	4.9	-	1.4	-	6.3	-	-	2.3	10.3	12.6	s.o.	100.2%	(2)
	Orge	26.7	-	-	183.0	0.1	423.6	81.4	71.9	161.2	68.4	54.9	356.4	-	-	13.0	10.3	23.3	-81.2%	-93.5%	(2)
	Canola	4.0	-	186.3	-	-	-	90.3	19.6	29.9	6.7	6.4	62.6	84.2	23.7	51.5	7.2	166.6	12.1%	166.0%	(2)
	Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Pois	-	29.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.9	0.9	s.o.	s.o.	(2)
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Lin	-	-	6.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Autres	11.3	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Ensemble des grains	1,620.6	443.2	596.0	1,294.0	1,533.5	2,227.3	2,443.8	515.1	539.2	364.4	231.9	1,650.6	289.0	368.3	664.8	377.3	1,699.3	62.7%	2.9%	(2)
Alberta	Blé	1,527.2	495.5	816.8	1,379.3	985.6	1,631.5	1,990.5	481.8	371.2	375.8	427.6	1,656.4	209.6	488.0	756.2	677.6	2,131.5	58.5%	28.7%	(2)
	Blé dur	-	0.1	143.1	-	5.0	11.1	24.6	-	-	-	-	-	1.8	1.7	7.1	2.3	12.9	s.o.	s.o.	(2)
	Orge	74.3	-	0.8	178.0	-	105.1	12.6	104.3	182.1	102.2	67.6	456.2	-	-	17.6	12.6	30.1	-81.4%	-93.4%	(2)
	Canola	-	-	206.3	-	-	58.7	140.3	23.7	69.9	37.0	10.2	140.9	71.6	32.3	30.2	23.4	157.5	128.2%	11.8%	(2)
	Avoine	-	-	-	-	0.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Pois	-	8.4	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Autres	7.2	-	-	0.8	0.1	-	0.1	-	0.2	-	-	0.2	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0%	(2)
	Ensemble des grains	1,608.7	504.0	1,167.0	1,558.1	991.1	1,806.4	2,168.3	609.9	623.4	515.0	505.5	2,253.8	283.0	522.0	811.2	715.8	2,332.1	41.6%	3.5%	(2)
Colombie-Britannique	Blé	35.7	4.1	-	-	30.0	58.6	75.0	21.6	9.2	9.3	20.3	60.4	3.8	18.9	14.1	16.5	53.3	-18.6%	-11.8%	(2)
	Blé dur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Orge	2.3	-	-	-	-	15.7	-	11.2	27.3	18.9	3.4	60.8	-	-	1.3	-	1.3	-100.0%	-97.9%	(2)
	Canola	-	-	-	-	-	4.6	30.0	7.8	9.5	3.5	1.2	22.1	7.3	6.0	0.2	3.0	16.5	147.6%	-25.0%	(2)
	Avoine	1.1	-	-	-	0.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Pois	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Ensemble des grains	39.1	4.1	-	-	30.3	79.0	105.0	40.7	46.1	31.7	24.9	143.3	11.1	24.9	15.6	19.5	71.1	-21.4%	-50.4%	(2)
Ouest du Canada	Blé	3,191.5	1,018.0	1,484.1	2,505.6	2,583.9	3,353.7	4,386.0	1,072.2	796.2	773.2	671.7	3,313.3	568.5	952.9	1,483.4	1,223.6	4,228.3	82.2%	27.6%	(2)
	Blé dur	3.6	0.1	209.2	-	88.0	240.0	181.5	4.9	-	1.4	-	6.3	1.8	1.7	18.3	12.6	34.4	s.o.	446.1%	(2)
	Orge	103.4	-	0.8	361.0	0.1	544.4	94.0	195.6	378.0	193.7	132.5	899.8	-	-	31.9	22.9	54.8	-82.7%	-93.9%	(2)
	Canola	4.0	-	408.8	-	-	63.3	260.8	51.2	113.3	49.8	17.9	232.1	175.1	61.9	89.8	33.6	360.4	87.8%	55.3%	(2)
	Avoine	1.1	-	-	-	0.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Pois	-	38.7	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.9	0.9	s.o.	s.o.	(2)
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Lin	-	-	6.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Autres	18.5	-	-	0.8	0.1	-	0.1	-	0.2	-	-	0.2	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0%	(2)
	Ensemble des grains	3,322.0	1,056.8	2,109.7	2,867.5	2,672.9	4,201.4	4,922.4	1,323.8	1,287.8	1,018.1	822.1	4,451.8	745.5	1,016.5	1,623.3	1,293.6	4,678.8	57.3%	5.1%	(2)

Volumes de grains des wagons-trémies couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse détaillée des produits primaires par port de destination et province d'origine (1)

DESTINATION	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES	
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours		
CHURCHILL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL														
Manitoba																					
Blé	39.0	57.9	92.3	98.4	35.5	24.6	124.6	124.6	-	-	35.4	160.0	111.1	3.7	-	-	114.9	-100.0%	-28.2%	(2)	
Blé dur	-	-	-	5.4	0.2	3.8	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Canola	-	-	-	1.8	-	0.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Pois	3.7	8.8	-	2.2	1.5	0.8	0.4	0.1	-	-	-	0.1	0.1	-	-	-	0.1	s.o.	-11.7%	(2)	
Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Autres	-	-	-	0.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Ensemble des grains	42.7	66.7	92.3	108.6	37.2	29.8	125.1	124.7	-	-	35.4	160.1	111.2	3.7	-	-	114.9	-100.0%	-28.2%	(2)	
Saskatchewan																					
Blé	231.6	260.3	140.4	190.7	115.4	169.2	222.9	271.0	-	-	37.2	308.2	248.6	4.5	-	-	253.0	-100.0%	-17.9%	(2)	
Blé dur	104.6	30.1	81.3	50.3	124.1	68.6	100.7	138.8	-	-	-	138.8	9.0	-	-	19.7	28.7	s.o.	-79.3%	(2)	
Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Canola	-	-	-	21.7	1.5	44.3	15.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Avoine	-	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Pois	69.3	50.8	-	74.4	41.2	107.0	39.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Seigle	-	-	-	-	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Lin	-	2.2	-	20.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Autres	8.5	3.1	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Ensemble des grains	414.0	346.5	221.7	357.8	282.2	389.1	379.0	409.8	-	-	37.2	447.1	257.6	4.5	-	19.7	281.8	-47.1%	-37.0%	(2)	
Alberta																					
Blé	7.6	18.0	4.8	3.9	25.5	18.5	6.7	9.0	-	-	-	9.0	18.1	-	-	-	18.1	s.o.	101.8%	(2)	
Blé dur	-	22.4	21.4	6.0	57.2	11.4	6.0	2.2	-	-	-	2.2	-	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0%	(2)
Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Canola	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Pois	2.5	-	-	2.0	0.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Lin	-	-	-	1.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Ensemble des grains	10.1	40.4	26.2	13.1	83.0	29.9	12.7	11.1	-	-	-	11.1	18.1	-	-	-	18.1	s.o.	62.2%	(2)	
Colombie-Britannique																					
Blé	0.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Blé dur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Canola	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Pois	-	-	-	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Ensemble des grains	0.9	-	-	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Ouest du Canada																					
Blé	279.1	336.3	237.6	293.0	176.4	212.4	354.2	404.6	-	-	72.6	477.2	377.8	8.2	-	-	386.0	-100.0%	-19.1%	(2)	
Blé dur	104.6	52.5	102.6	61.6	181.5	83.8	106.8	141.0	-	-	-	141.0	9.0	-	-	19.7	28.7	s.o.	-79.6%	(2)	
Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Canola	-	-	-	23.5	1.5	44.9	15.9	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Avoine	-	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Pois	75.4	59.6	-	79.2	43.0	107.8	39.6	0.1	-	-	-	0.1	0.1	-	-	-	0.1	s.o.	-11.7%	(2)	
Seigle	-	-	-	-	-	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Lin	-	2.2	-	21.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Autres	8.5	3.1	-	0.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
Ensemble des grains	467.6	453.6	340.2	480.0	402.4	448.9	516.9	545.6	-	-	72.6	618.3	386.9	8.2	-	19.7	414.8	-72.9%	-32.9%	(2)	

Volumes de grains des wagons-trémies couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse détaillée des produits primaires par port de destination et province d'origine (1)

DESTINATION	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009				ÉCART EN %		REMARQUES		
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4		Année en cours	
THUNDER BAY	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL														
Manitoba								219.0	240.7	165.3	151.4	776.5	264.6	220.0	149.3	456.2	1,090.1	201.3%	40.4%	(2)	
Blé	1,460.4	1,341.7	1,038.2	1,515.0	1,177.6	1,033.5	947.7														
Blé dur	48.0	47.2	20.3	43.3	5.5	7.7	2.2	0.5	-	0.6	3.0	4.1	5.4	0.6	0.2	1.4	7.6	-54.0%	86.9%	(2)	
Orge	18.3	6.5	32.9	24.7	7.9	9.0	52.7	25.8	16.7	25.8	32.1	100.4	35.3	20.8	20.0	19.9	96.0	-38.1%	-4.4%	(2)	
Canola	461.2	246.5	322.2	483.6	460.9	552.7	540.6	180.2	94.1	51.9	86.2	412.4	219.2	87.9	225.7	140.5	673.3	63.0%	63.3%	(2)	
Avoine	13.1	29.9	7.0	28.4	11.3	7.5	30.8	13.4	3.0	1.3	6.0	23.8	3.7	-	1.1	13.2	17.9	118.6%	-24.7%	(2)	
Pois	48.9	42.3	2.9	47.5	60.9	23.3	32.5	29.3	2.6	1.1	0.1	33.1	4.2	0.4	4.4	1.4	10.4	1458.2%	-68.6%	(2)	
Seigle	0.4	-	-	-	0.1	-	0.5	4.2	0.4	-	1.8	6.3	-	0.2	0.5	0.4	1.1	-74.7%	-82.9%	(2)	
Lin	95.5	152.5	165.6	141.7	92.1	69.6	72.6	30.8	19.1	10.2	13.4	73.5	25.8	23.6	15.0	22.4	86.8	66.5%	18.2%	(2)	
Autres	40.8	11.4	15.1	7.1	1.8	1.5	3.2	1.5	-	2.6	0.4	4.4	1.6	0.5	0.5	0.6	3.3	69.2%	-24.2%	(2)	
Ensemble des grains	2186.627	1877.958	1604.068	2291.068	1818.138	1704.765	1682.805	504.556	376.479	258.92	294.446	1434.401	559.82	353.994	416.674	656.016	1986.504	1,227,967	0,384,9014	(2)	
Saskatchewan								242.6	180.9	165.9	415.1	1,004.6	249.5	329.2	180.5	692.4	1,451.5	66.8%	44.5%	(2)	
Blé	1,640.9	1,366.2	879.9	1,077.3	744.2	1,161.5	1,232.8														
Blé dur	1,639.6	1,390.4	1,602.8	1,648.2	1,660.8	1,761.9	1,589.0	470.7	408.0	195.7	157.3	1,231.7	568.5	372.8	270.1	594.5	1,805.8	278.0%	46.6%	(2)	
Orge	309.6	311.8	140.6	195.7	150.9	97.5	195.2	84.1	80.1	23.1	19.6	206.9	121.2	63.5	22.2	40.4	247.4	106.5%	19.6%	(2)	
Canola	21.1	35.4	30.9	83.0	199.2	341.7	160.5	23.5	62.3	4.1	70.0	159.9	12.4	13.1	4.6	2.4	32.6	-96.6%	-79.6%	(2)	
Avoine	186.1	87.5	2.8	122.6	148.2	182.3	163.5	87.7	55.1	19.4	58.3	220.5	54.0	27.3	7.1	70.7	159.2	21.4%	-27.8%	(2)	
Pois	436.7	76.7	19.1	199.0	422.1	331.8	149.4	53.9	23.2	7.4	0.2	84.7	26.9	11.6	9.0	10.4	57.9	5628.7%	-31.6%	(2)	
Seigle	0.4	-	-	-	0.9	-	-	0.9	0.5	-	0.2	1.6	-	-	-	0.4	0.4	98.9%	-77.6%	(2)	
Lin	291.0	346.4	337.3	350.9	251.5	389.3	407.5	98.3	90.3	47.4	60.5	296.5	94.3	94.1	8.5	79.0	275.9	30.7%	-6.9%	(2)	
Autres	169.1	118.4	52.7	56.1	61.6	63.4	46.5	16.4	11.4	6.3	5.7	39.8	50.0	11.4	1.2	8.6	71.2	50.5%	78.9%	(2)	
Ensemble des grains	4694.447	3732.683	3066.104	3732.805	3639.37	4329.469	3944.387	1078.28	911.903	469.238	786.757	3246.178	1176.88	922.896	503.292	1498.75	4101.815	0,904,966	0,263,5829	(2)	
Alberta								10.5	1.3	37.2	98.1	147.1	16.4	15.1	5.8	48.9	86.3	-50.1%	-41.4%	(2)	
Blé	19.2	30.9	13.5	10.0	161.2	166.4	37.2														
Blé dur	121.2	171.6	377.8	338.3	423.0	333.6	298.6	115.2	80.3	53.1	45.9	294.5	27.5	69.4	43.0	128.2	268.1	179.4%	-9.0%	(2)	
Orge	0.7	1.8	12.2	-	-	0.7	5.4	2.0	-	3.3	2.1	7.4	-	0.4	-	-	0.4	-100.0%	-94.6%	(2)	
Canola	0.8	-	0.4	-	-	1.8	-	-	-	0.1	-	0.1	0.2	-	-	-	0.2	s.o.	95.2%	(2)	
Avoine	2.6	-	-	0.1	0.4	-	4.9	-	-	0.7	1.6	2.3	4.2	0.2	-	-	4.4	-100.0%	94.3%	(2)	
Pois	8.1	-	-	0.3	1.7	1.9	0.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.1	-	0.1	-	0.3	0.1	-	0.4	s.o.	394.1%	(2)	
Lin	0.5	2.0	1.4	2.0	4.4	1.8	1.4	-	0.4	0.5	2.0	3.0	0.6	0.8	-	0.1	1.4	-96.3%	-51.3%	(2)	
Autres	45.6	3.2	0.4	1.7	0.9	3.6	3.0	0.5	0.4	3.9	3.4	8.2	12.6	4.8	6.3	10.3	34.0	205.7%	313.9%	(2)	
Ensemble des grains	198.649	209.579	405.598	352.502	591.555	509.846	350.674	128.328	82.441	98.831	152.992	462.592	61.372	91.087	55.228	187.478	395.165	0,225,41	-0,145,759	(2)	
Colombie-Britannique								-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Blé	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Blé dur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Orge	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Canola	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Pois	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Lin	-	-	-	-	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Autres	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
Ensemble des grains	0.074	0	0	0	0	0	0.085	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	s.o.	s.o.	(2)	
Ouest du Canada								472.2	422.9	368.5	664.7	1,928.2	530.5	564.3	335.6	1,197.5	2,627.9	80.2%	36.3%	(2)	
Blé	3,120.5	2,738.7	1,931.6	2,602.3	2,082.9	2,361.5	2,217.7														
Blé dur	1,808.7	1,609.2	2,000.9	2,029.8	2,089.3	2,103.2	1,889.9	586.4	488.3	249.3	206.2	1,530.3	601.4	442.8	313.2	724.1	2,081.5	251.2%	36.0%	(2)	
Orge	328.7	320.1	185.6	220.4	158.8	107.2	253.3	112.0	96.8	52.2	53.7	314.7	156.6	84.6	42.2	60.3	343.7	12.2%	9.2%	(2)	
Canola	483.1	281.9	353.4	566.6	660.1	896.2	701.1	203.7	156.3	56.2	156.2	572.3	231.8	101.0	230.3	142.9	706.0	-8.5%	23.4%	(2)	
Avoine	201.8	117.3	9.9	151.1	160.0	189.8	199.1	101.1	58.1	21.4	65.9	246.5	61.9	27.5	8.2	83.9	181.4	27.4%	-26.4%	(2)	
Pois	493.7	119.0	21.9	246.8	484.7	357.1	182.1	83.2	25.8	8.5	0.3	117.8	31.1	11.9	13.5	11.8	68.3	4233.5%	-42.0%	(2)	
Seigle	0.7	-	-	-	1.0	-	0.5	5.1	0.9	0.1	1.9	8.0	-	0.5	0.6	0.8	1.9	-58.5%	-76.8%	(2)	
Lin	387.0	500.9	504.3	494.6	348.0	460.6	481.6	129.2	109.8	58.1	75.9	373.0	120.7	118.5	23.5	101.5	364.2	33.6%	-2.4%	(2)	
Autres	255.6	133.0	68.1	64.9	64.3	68.5	52.7	18.4	11.8	12.8	9.4	52.4	64.2	16.8	8.0	19.5	105.5	106.4%	107.1%	(2)	
Ensemble des grains	7079.797	5820.22	5075.77	6376.375	6049.063	6544.08	5977.951	1711.16	1370.82	826.989	1234.2	5143.171	1798.07	1367.98	975.194	2342.24	6483.484	0,897,787	0,260,6005	(2)	

Volumes de grains des wagons-trémies couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – analyse détaillée des produits primaires par port de destination et province d'origine (1)

DESTINATION		1999 à 2000	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008					2008 à 2009				ÉCART EN %		REMARQUES		
		TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours		
OUEST DU CANADA																						
Manitoba	Blé	1,626.7	2,090.1	1,646.2	1,774.3	1,553.8	1,663.1	1,638.1	614.0	390.7	299.2	282.7	1,586.6	575.6	421.3	326.0	818.3	2,141.2	189.5%	35.0%	(2)	
	Blé dur	48.0	47.2	20.3	48.6	6.1	12.1	2.3	0.5	-	0.6	3.0	4.1	5.4	0.6	9.0	1.6	16.6	-48.5%	309.4%	(2)	
	Orge	25.4	7.9	33.7	29.3	10.2	19.0	57.8	80.0	42.0	32.7	72.9	227.6	35.3	27.5	20.0	20.1	102.9	-72.5%	-54.8%	(2)	
	Canola	724.2	362.9	649.3	722.5	520.3	574.2	609.5	207.9	117.7	67.7	86.2	479.5	276.7	151.4	341.4	348.6	1,118.1	304.4%	133.2%	(2)	
	Avoine	13.1	30.7	7.0	28.4	11.3	7.5	30.8	13.4	3.0	1.3	6.0	23.8	3.7	-	1.1	13.2	17.9	118.6%	-24.7%	(2)	
	Pois	55.2	67.4	19.8	58.6	62.7	24.2	44.1	29.4	13.3	1.3	9.8	53.8	13.8	0.7	6.3	2.3	23.1	-76.2%	-57.1%	(2)	
	Seigle	0.4	-	-	0.2	-	1.9	-	4.2	0.7	-	1.8	6.7	-	0.2	0.5	0.4	1.1	-74.7%	-83.8%	(2)	
	Lin	95.7	155.8	165.6	141.9	92.1	69.6	72.6	30.8	19.1	10.2	13.4	73.5	25.8	24.2	18.1	23.6	91.7	76.0%	24.8%	(2)	
	Autres	95.6	49.4	34.0	39.4	27.2	28.5	15.9	3.5	2.0	5.5	2.3	13.2	2.1	1.0	0.7	0.8	4.5	-63.5%	-65.7%	(2)	
	Ensemble des grains	2,684.3	2,811.4	2,575.8	2,843.3	2,285.7	2,398.2	2,475.9	983.7	588.5	418.5	478.1	2,468.8	938.4	626.7	723.0	1,229.0	3,517.1	157.0%	42.5%	(2)	
Saskatchewan	Blé	6,421.8	4,243.2	2,078.0	3,979.8	4,023.1	4,370.2	4,829.7	1,199.4	821.2	695.2	843.8	3,559.7	965.8	1,000.2	1,203.6	1,450.7	4,620.4	71.9%	29.8%	(2)	
	Blé dur	2,051.3	1,600.6	1,911.4	1,817.6	2,210.1	2,554.7	2,188.8	636.5	444.7	225.2	227.3	1,533.7	605.7	429.9	292.7	662.2	1,990.5	191.3%	29.8%	(2)	
	Orge	795.3	584.4	181.9	903.8	836.3	1,571.1	787.2	341.2	430.9	204.1	116.8	1,093.0	192.7	216.9	177.7	175.5	762.8	50.3%	-30.2%	(2)	
	Canola	1,576.4	742.3	797.4	1,053.3	730.1	1,903.6	1,797.0	460.7	393.9	437.9	252.8	1,545.4	673.9	449.6	884.9	853.7	2,862.1	237.7%	85.2%	(2)	
	Avoine	216.2	88.3	6.9	123.9	148.2	183.9	204.2	126.1	76.6	23.8	61.4	288.0	55.5	27.7	12.3	76.4	171.8	24.4%	-40.3%	(2)	
	Pois	1,179.8	851.6	485.0	894.7	1,491.3	1,751.8	1,449.7	716.6	431.9	345.5	149.9	1,643.9	506.3	296.4	681.2	435.4	1,919.3	190.5%	16.8%	(2)	
	Seigle	2.2	1.0	0.2	21.1	11.6	1.1	15.2	9.0	17.0	4.2	2.9	33.2	-	-	-	0.4	0.4	-87.7%	-98.9%	(2)	
	Lin	352.1	431.8	355.3	391.7	259.2	424.9	453.4	107.6	105.3	68.5	61.9	343.3	95.9	100.8	50.6	111.9	359.2	80.9%	4.6%	(2)	
	Autres	855.9	563.3	359.1	311.3	325.6	371.1	433.3	153.0	84.8	82.3	49.0	369.1	143.8	108.5	143.1	96.8	492.1	97.6%	33.4%	(2)	
	Ensemble des grains	13,451.1	9,106.5	6,175.2	9,497.2	10,035.6	13,132.4	12,158.5	3,750.2	2,806.3	2,086.9	1,765.8	10,409.3	3,239.5	2,630.0	3,446.0	3,863.1	13,178.5	118.8%	26.6%	(2)	
Alberta	Blé	5,519.0	3,566.5	1,618.2	3,852.7	4,141.5	4,173.0	4,567.0	1,101.4	909.9	923.8	1,266.4	4,201.4	800.7	1,242.1	1,637.8	1,563.0	5,243.6	23.4%	24.8%	(2)	
	Blé dur	702.0	417.3	640.3	707.7	739.0	772.6	618.3	148.5	116.1	85.1	79.5	429.1	89.2	111.0	78.9	174.3	453.3	119.2%	5.6%	(2)	
	Orge	573.6	203.9	42.1	659.3	319.0	499.8	283.5	261.0	365.3	198.8	158.9	984.0	48.8	74.7	101.5	38.7	263.7	-75.6%	-73.2%	(2)	
	Canola	1,786.6	1,378.8	828.0	1,654.6	1,870.7	2,667.8	2,579.1	542.0	680.5	799.8	543.0	2,565.3	801.9	722.5	938.5	655.0	3,117.8	20.6%	21.5%	(2)	
	Avoine	25.8	11.7	3.9	9.2	10.5	9.4	28.6	3.6	0.7	1.2	2.0	7.5	5.1	7.9	6.2	6.9	26.2	237.8%	248.3%	(2)	
	Pois	345.3	351.8	97.2	331.9	374.4	478.5	427.5	143.7	120.6	81.9	43.0	389.2	146.2	113.4	168.8	92.8	521.3	115.9%	33.9%	(2)	
	Seigle	-	1.1	0.4	65.8	14.1	12.1	29.8	1.8	12.6	4.0	0.9	19.3	-	0.3	0.1	-	0.4	-100.0%	-97.8%	(2)	
	Lin	16.7	16.9	9.4	13.0	17.2	11.8	12.6	0.6	6.1	3.7	2.6	13.0	1.6	5.2	7.4	1.7	15.9	-34.7%	22.3%	(2)	
	Autres	477.1	356.8	280.6	288.3	329.3	361.2	362.6	107.8	82.7	79.3	77.1	347.0	74.2	78.5	65.8	68.7	287.1	-10.9%	-17.3%	(2)	
	Ensemble des grains	9,446.1	6,304.8	3,520.2	7,582.6	7,815.8	8,986.1	8,909.0	2,310.3	2,294.5	2,177.6	2,173.5	8,955.9	1,967.7	2,355.6	3,005.0	2,601.0	9,929.3	19.7%	10.9%	(2)	
Colombie-Britannique	Blé	55.1	30.8	-	-	37.3	73.8	88.7	30.9	15.5	12.8	23.9	83.0	9.0	19.0	23.2	16.8	68.0	-29.7%	-18.1%	(2)	
	Blé dur	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.7	1.7	-	-	-	-	-	-100.0%	-100.0%	(2)	
	Orge	5.5	2.5	-	-	2.0	18.9	0.9	18.9	27.6	18.9	3.9	69.3	1.1	0.4	2.6	-	4.1	-100.0%	-94.1%	(2)	
	Canola	18.9	16.0	0.1	-	76.8	105.2	100.6	19.0	33.3	28.8	7.3	88.3	26.9	15.9	11.5	7.6	61.8	3.3%	-30.0%	(2)	
	Avoine	1.2	-	-	-	0.5	2.6	2.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
	Pois	0.2	4.6	-	0.5	6.1	3.6	0.6	2.2	4.0	0.5	-	6.7	0.1	0.3	-	0.9	1.3	s.o.	-81.4%	(2)	
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
	Lin	-	-	-	-	-	-	-	0.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)	
	Autres	-	0.5	-	-	0.1	0.1	-	-	-	-	1.1	1.1	-	-	0.1	-	0.1	-100.0%	-93.7%	(2)	
	Ensemble des grains	80.9	54.4	0.1	0.5	122.9	204.1	193.5	70.9	80.3	61.0	37.8	250.1	37.0	35.6	37.3	25.2	135.1	-33.3%	-46.0%	(2)	
Ouest du Canada	Blé	13,622.6	9,930.6	5,342.4	9,606.8	9,755.8	10,280.2	11,123.5	2,945.7	2,137.2	1,931.0	2,416.7	9,430.7	2,351.1	2,682.7	3,190.5	3,848.9	12,073.1	59.3%	28.0%	(2)	
	Blé dur	2,801.3	2,065.1	2,572.0	2,573.8	2,955.2	3,339.4	2,809.4	785.4	560.8	310.9	311.5	1,968.6	700.3	541.5	380.6	838.0	2,460.5	169.0%	25.0%	(2)	
	Orge	1,399.7	798.7	257.8	1,592.5	1,167.6	2,108.8	1,129.4	701.0	865.8	454.5	352.5	2,373.9	277.9	319.5	301.7	234.3	1,133.5	-33.5%	-52.3%	(2)	
	Canola	4,106.1	2,500.0	2,274.7	3,430.4	3,197.9	5,250.8	5,086.3	1,229.6	1,225.4	1,334.2	889.3	4,678.5	1,779.3	1,339.3	2,176.2	1,864.9	7,159.8	109.7%	53.0%	(2)	
	Avoine	256.3	130.6	17.9	161.5	170.5	203.4	266.1	143.0	80.3	26.4	69.5	319.3	64.3	35.6	19.6	96.5	215.9	38.8%	-32.4%	(2)	
	Pois	1,580.5	1,275.5	602.0	1,285.8	1,934.5	2,258.0	1,921.9	891.9	569.7	429.2	202.7	2,093.6	666.4	410.7	856.3	531.4	2,464.8	162.2%	17.7%	(2)	
	Seigle	2.6	2.1	0.6	87.2	27.6	13.2	49.8	15.0	30.4	8.3	5.6	59.3	-	0.5	0.6	0.8	1.9	-85.6%	-96.9%	(2)	
	Lin	464.5	604.5	530.3	546.6	368.5	506.3	538.8	139.0	130.5	82.4	77.9	429.8	123.3	130.1	76.0	137.3	466.7	76.2%	8.6%	(2)	
	Autres	1,428.7	970.0	673.7	639.1	682.3	760.9	811.8	264.4	169.5	167.1	129.4	730.4	220.0	187.9	209.7	166.3	783.9	28.5%	7.3%	(2)	
	Ensemble des grains	25,662.3	18,277.2	12,271.4	19,923.6	20,259.9	24,720.8	23,736.9	7,115.1	5,769.7	4,744.0	4,455.2	22,084.0	6,182.6	5,647.9	7,211.2	7,718.3	26,760.0	73.2%	21.2%	(2)	

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, Chemin de fer Canadien Pacifique et Hudson Bay Railway Company

(1) Ne comprend pas le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination de l'Est canadien, des États-Unis d'Amérique ou du Mexique.

(2) Comprend tout le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination d'un port de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes de grain indiqués aux présentes comprennent les mouvements par wagons-trémies coi

Cycles de rotation des wagons de l'Ouest du Canada (jours) – par couloir de destination (1)

DESTINATION	1999 à 2000	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008					2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours	
TOUS LES COULOIRS																				
Échantillon de rotation initial																				
Nombre de rotations (wagons)	157,809	93,354	74,563	120,662	145,144	185,468	182,953	54,844	50,145	34,687	38,909	178,585	42,247	44,333	51,051	60,937	198,568	56.6%	11.2%	(2)
Rotation moyenne (jours)	23.1	18.4	23.7	18.6	19.1	18.5	18.1	15.6	16.2	16.5	16.4	16.1	16.9	15.0	13.2	12.2	14.1	-25.7%	-12.7%	(2)
Écart type (jours)	25.2	16.3	23.8	28.2	14.7	17.5	21.0	12.3	8.4	9.5	9.2	10.1	22.3	14.1	12.0	6.5	14.3	-30.0%	40.8%	(2)
Durée de rotation minimum (jours)	3.6	4.9	3.5	4.3	1.9	0.2	1.2	1.9	2.8	1.8	1.9	1.8	0.7	2.3	2.3	3.2	0.7	68.6%	-59.4%	(2)
Durée de rotation maximum (jours)	1,111.4	1,259.0	364.5	701.0	1,255.8	1,178.7	1,995.8	176.7	217.8	322.0	246.1	322.0	1,964.1	867.8	483.6	244.2	1,964.1	-0.8%	510.0%	(2)
Échantillon de rotation tronquée																				
Nombre de rotations (wagons)	153,308	92,315	72,218	119,636	144,840	183,873	181,488	54,504	50,118	34,651	38,883	178,156	41,718	44,198	50,787	60,922	197,625	56.7%	10.9%	(3)
Rotation tronquée (jours)	19.9	17.1	20.4	16.7	18.7	17.3	16.8	15.0	16.2	16.4	16.3	15.9	15.3	14.5	12.6	12.1	13.4	-25.6%	-15.3%	(3)
Écart type (jours)	14.5	9.8	12.3	9.0	10.4	10.0	9.5	9.1	8.0	8.7	8.7	8.7	10.5	8.2	8.4	6.0	8.3	-30.8%	-3.9%	(3)
Durée de rotation minimum (jours)	3.6	4.9	3.5	4.3	1.9	0.2	1.2	1.9	2.8	1.8	1.9	1.8	0.7	2.3	2.3	3.2	0.7	68.6%	-59.4%	(3)
Durée de rotation maximum (jours)	90.0	89.8	89.9	89.6	90.0	90.0	89.8	89.7	89.0	90.0	89.7	90.0	90.0	88.9	89.7	89.5	90.0	-0.2%	0.0%	(3)
Durée du chargement (jours)	1.9	2.1	2.7	2.3	3.8	3.3	3.0	2.5	2.8	2.5	2.9	2.7	2.3	2.2	1.6	1.8	2.0	-36.5%	-26.5%	(3)
Durée d'entreposage au lieu d'origine (jours)	1.5	1.2	1.5	1.6	1.6	1.5	1.5	0.9	1.1	1.7	0.8	1.1	0.8	0.8	0.8	0.7	0.8	-16.3%	-31.2%	(3)
Temps de transit après le chargement (jours)	5.2	4.8	5.3	4.7	4.8	4.8	4.7	4.6	5.1	4.8	4.5	4.8	4.4	4.4	4.2	4.2	4.3	-7.5%	-9.9%	(3)
Durée d'entreposage à destination (jours)	1.3	1.2	1.2	0.8	0.7	0.6	0.6	0.6	0.7	0.5	0.6	0.6	0.7	0.7	0.5	0.5	0.6	-27.0%	-6.8%	(3)
Durée du déchargement (jours)	1.2	1.6	2.1	1.8	1.6	1.6	1.4	1.2	1.5	1.7	1.9	1.6	1.7	1.4	1.2	0.9	1.3	-51.9%	-19.4%	(3)
Temps de transit après le chargement (jours)	8.9	6.2	7.6	5.5	6.3	5.4	5.6	5.2	5.0	5.2	5.5	5.2	5.5	4.9	4.4	4.0	4.6	-26.9%	-10.9%	(3)
Durée de rotation totale (jours)	19.9	17.1	20.4	16.7	18.7	17.3	16.8	15.0	16.2	16.4	16.3	15.9	15.3	14.5	12.6	12.1	13.4	-25.6%	-15.3%	(3)
COULOIR DE VANCOUVER																				
Nombre de rotations (wagons)	102,180	51,065	19,510	49,634	71,498	81,992	71,433	23,292	21,921	20,071	14,065	79,349	19,676	21,136	28,810	25,542	95,164	81.6%	19.9%	(4)
Rotation tronquée (jours)	19.6	17.8	23.0	17.8	19.2	18.3	18.6	16.3	17.2	17.5	17.5	17.1	16.4	15.2	13.0	12.6	14.1	-28.2%	-17.5%	(4)
Écart type (jours)	13.8	10.2	12.0	10.3	10.7	10.3	10.4	8.8	9.1	9.3	9.9	9.2	10.7	9.0	9.2	6.7	9.0	-32.1%	-1.7%	(4)
Durée de rotation minimum (jours)	3.6	4.9	3.5	4.3	5.2	0.2	4.9	5.2	5.3	5.3	6.0	5.2	0.7	5.6	3.7	5.3	0.7	-12.4%	-86.3%	(4)
Durée de rotation maximum (jours)	90.0	89.8	88.6	89.1	90.0	90.0	89.3	89.7	86.6	89.0	87.7	89.7	89.9	88.3	88.5	89.5	89.9	2.0%	0.2%	(4)
Durée du chargement (jours)	2.0	2.2	3.1	2.4	3.9	3.4	3.3	2.7	3.1	2.9	2.8	2.9	2.4	2.5	1.8	2.1	2.2	-26.2%	-23.8%	(4)
Durée d'entreposage au lieu d'origine (jours)	1.7	1.4	1.6	1.6	1.4	1.5	1.2	0.8	0.8	1.3	0.7	0.9	0.7	0.7	0.6	0.6	0.6	-12.3%	-30.0%	(4)
Temps de transit après le chargement (jours)	6.0	4.9	5.4	4.9	4.8	5.1	5.3	5.2	5.4	5.0	4.3	5.1	4.7	4.7	4.3	4.5	4.5	3.2%	-10.7%	(4)
Durée d'entreposage à destination (jours)	0.7	1.0	1.4	0.7	0.7	0.8	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.7	0.8	0.6	0.6	0.7	-15.3%	-4.3%	(4)
Durée du déchargement (jours)	1.2	1.8	3.0	2.1	2.2	2.6	2.2	2.0	2.2	2.3	3.4	2.3	2.5	1.9	1.3	0.8	1.6	-75.5%	-32.6%	(4)
Temps de transit après le chargement (jours)	8.0	6.5	8.5	6.1	6.2	5.0	5.8	5.0	5.0	5.3	5.6	5.2	5.4	4.6	4.3	4.0	4.5	-28.4%	-13.1%	(4)
Durée de rotation totale (jours)	19.6	17.8	23.0	17.8	19.2	18.3	18.6	16.3	17.2	17.5	17.5	17.0	16.4	15.2	13.0	12.6	14.1	-28.1%	-17.4%	(4)
COULOIR DE PRINCE RUPERT																				
Nombre de rotations (wagons)	237	337	14,514	24,721	26,756	42,069	48,952	13,197	13,395	10,440	8,531	45,563	6,915	9,527	15,786	12,924	45,152	51.5%	-0.9%	(4)(5)
Rotation tronquée (jours)	26.1	21.8	22.5	14.0	18.4	15.6	15.9	13.6	14.3	14.9	14.9	14.3	13.1	12.5	11.9	10.5	11.8	-29.4%	-17.6%	(4)(5)
Écart type (jours)	17.5	7.0	13.4	5.3	8.7	7.4	8.3	8.5	5.2	7.2	7.6	7.2	9.2	5.5	7.4	3.6	6.6	-53.1%	-9.0%	(4)(5)
Durée de rotation minimum (jours)	13.9	12.1	5.9	4.8	2.9	3.5	3.5	6.4	5.8	4.1	5.7	4.1	5.5	5.4	4.3	5.2	4.3	-8.8%	4.2%	(4)(5)
Durée de rotation maximum (jours)	89.0	53.4	89.7	80.8	90.0	89.8	89.4	88.2	88.0	75.0	80.4	88.2	89.4	65.9	89.7	75.9	89.7	-5.6%	1.7%	(4)(5)
Durée du chargement (jours)	1.4	3.3	2.4	1.3	3.6	3.1	2.4	1.5	1.9	1.8	1.7	1.7	1.4	1.5	1.1	1.1	1.2	-34.5%	-27.5%	(4)(5)
Durée d'entreposage au lieu d'origine (jours)	9.3	1.1	2.8	2.4	2.6	2.5	2.8	1.5	2.1	2.7	1.7	2.0	1.4	1.3	1.3	1.2	1.3	-30.2%	-35.5%	(4)(5)
Temps de transit après le chargement (jours)	3.6	6.3	6.7	3.9	4.5	4.0	4.1	4.2	4.6	4.3	4.3	4.4	4.0	3.8	4.0	3.8	3.9	-12.6%	-11.0%	(4)(5)
Durée d'entreposage à destination (jours)	0.2	0.5	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	-	0.0	-100.0%	0.0%	(4)(5)
Durée du déchargement (jours)	1.2	2.4	1.2	0.9	1.0	1.0	0.8	0.8	1.2	0.9	1.6	1.1	1.3	1.1	0.9	0.8	1.0	-49.1%	-10.1%	(4)(5)
Temps de transit après le chargement (jours)	10.4	8.2	9.0	5.5	6.6	5.1	5.8	5.6	4.5	5.2	5.6	5.2	5.0	4.8	4.6	3.6	4.4	-34.5%	-14.5%	(4)(5)
Durée de rotation totale (jours)	26.1	21.9	22.5	13.9	18.4	15.6	15.9	13.6	14.3	14.9	14.9	14.3	13.1	12.5	11.9	10.5	11.8	-29.4%	-17.5%	(4)(5)

Cycles de rotation des wagons de l'Ouest du Canada (jours) – par couloir de destination (1)

DESTINATION	1999 à 2000	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008					2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours	
COULOIR DE THUNDER BAY																				
Nombre de rotations (wagons)	50,891	40,913	38,194	45,281	46,586	59,812	61,103	18,015	14,802	4,140	16,287	53,244	15,127	13,535	6,191	22,456	57,309	37.9%	7.6%	(4)
Rotation tronquée (jours)	20.5	16.3	18.2	17.0	18.2	17.2	15.6	14.3	16.4	14.6	16.0	15.4	15.0	14.7	12.4	12.6	13.7	-21.5%	-11.3%	(4)
Écart type (jours)	15.8	9.1	11.7	8.8	10.6	11.1	9.2	9.7	8.2	8.7	8.0	8.8	10.5	8.4	7.3	6.2	8.2	-22.8%	-6.4%	(4)
Durée de rotation minimum (jours)	4.3	5.0	5.4	4.5	1.9	1.6	1.2	1.9	2.8	1.8	1.9	1.8	2.7	2.3	2.3	3.2	2.3	68.6%	28.6%	(4)
Durée de rotation maximum (jours)	90.0	89.5	89.9	89.6	89.9	89.8	89.8	87.2	89.0	90.0	89.7	90.0	90.0	88.9	88.9	81.8	90.0	-8.8%	0.0%	(4)
Durée du chargement (jours)	1.7	2.0	2.6	2.7	3.6	3.4	3.2	3.0	3.3	2.5	3.6	3.2	2.6	2.3	1.9	2.0	2.2	-44.7%	-31.7%	(4)
Durée d'entreposage au lieu d'origine (jours)	1.1	1.0	1.0	1.2	1.2	0.9	0.9	0.6	0.8	0.9	0.5	0.6	0.5	0.7	0.4	0.5	0.5	8.7%	-15.9%	(4)
Temps de transit après le chargement (jours)	3.5	4.7	4.8	5.1	5.0	4.8	4.5	4.1	5.0	4.7	4.9	4.6	4.2	4.4	3.8	4.2	4.2	-14.6%	-8.9%	(4)
Durée d'entreposage à destination (jours)	2.4	1.4	1.3	1.3	1.1	0.9	0.9	0.8	1.1	1.0	0.9	0.9	1.0	1.0	0.9	0.6	0.8	-34.5%	-14.9%	(4)
Durée du déchargement (jours)	1.1	1.4	2.0	1.9	1.0	0.9	0.8	0.6	0.9	1.0	0.8	0.8	0.8	0.9	0.9	1.1	0.9	35.9%	20.8%	(4)
Temps de transit après le chargement (jours)	10.7	5.9	6.5	4.9	6.4	6.3	5.3	5.2	5.3	4.6	5.5	5.3	5.9	5.4	4.5	4.3	5.0	-21.4%	-4.6%	(4)
Durée de rotation totale (jours)	20.5	16.3	18.2	17.0	18.2	17.2	15.6	14.3	16.4	14.6	16.0	15.4	15.0	14.6	12.4	12.5	13.7	-21.6%	-11.3%	(4)

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique

- (1) L'information sur la rotation des wagons est tirée de données fournies à Transports Canada par le CN et le CP. Bien qu'il y ait d'importantes différences dans la structure des fichiers, c'est la portée des données mêmes qui pose le plus grand problème pour mener un examen complet. Plus particulièrement, il y a deux problèmes génériques. Le premier correspond au caractère incomplet des données mêmes et à l'omission fréquente d'importants éléments déclencheurs dans le calcul de segments spécifiques des cycles de rotation de wagons particuliers. Le second correspond à l'exclusion du temps au cours duquel des wagons particuliers se trouvent sur les lignes de chemin de fer d'autres transporteurs soit pour le chargement, soit pour le déchargement. Ces problèmes rendent impossible l'examen de la rotation des wagons pour tous les mouvements de grain dans l'Ouest du Canada. Par les besoins de cohérence, seules les rotations liées aux mouvements ferroviaires locaux (ceux dont à la fois le point d'origine et la destination sont desservis par le même transporteur) sont considérées aux présentes. Par conséquent, le port de Churchill est effectivement exclu de ce tableau.
- (2) La distribution des durées de rotation de wagons particuliers tirées de données utilisables est fortement asymétrique. Les mesures telles que la moyenne et l'écart type reflètent l'importance donnée aux points de référence extrêmes (c.-à-d. une durée de rotation maximum de 1,111 jours au cours de la campagne agricole 1999 à 2000). Les présentes statistiques sommaires sont à titre d'information seulement.
- (3) Afin de réduire l'importance des points de référence les plus extrêmes, on a exclu les rotations d'une durée de plus de 90 jours dans le calcul des statistiques sommaires sur la rotation des wagons dans l'Ouest du Canada. Le terme tronquée (c.-à-d. moyenne tronquée) est souvent utilisé pour distinguer les statistiques tirées d'échantillons de données de qualité inférieure. Pour la campagne agricole 1999 à 2000, quelque 4 501 documents (représentant 2,9 % de l'ensemble des observations) ont été exclus.
 Pour la campagne agricole 2000 à 2001, 1 138 documents (représentant 0,9 % de l'ensemble des observations) ont été exclus.
 Pour la campagne agricole 2001 à 2002, 1 039 documents (représentant 1,1 % de l'ensemble des observations) ont été exclus.
 Pour la campagne agricole 2002 à 2003, 2 345 documents (représentant 3,1 % de l'ensemble des observations) ont été exclus.
 Pour la campagne agricole 2003 à 2004, 1 026 documents (représentant 0,9 % de l'ensemble des observations) ont été exclus.
 Pour la campagne agricole 2004 à 2005, 304 documents (représentant 0,2 % de l'ensemble des observations) ont été exclus.
 Pour la campagne agricole 2005 à 2006, 1 595 documents (représentant 0,9 % de l'ensemble des observations) ont été exclus.
 Pour la campagne agricole 2006 à 2007, 1 465 documents (représentant 0,8 % de l'ensemble des observations) ont été exclus.
 Pour la campagne agricole 2007 à 2008, 429 documents (représentant 0,2 % de l'ensemble des observations) ont été exclus.
 Pour la campagne agricole 2008 à 2009, 943 documents (représentant 0,5 % de l'ensemble des observations) ont été exclus.
- (4) Les statistiques sur la durée de rotation moyenne des wagons à destination de Vancouver, de Prince Rupert et de Thunder Bay sont tirées de l'échantillon de rotation tronquée et non de l'échantillon de rotation initial, qui est plus asymétrique.
- (5) Compte tenu du manque de données utilisables suffisantes, les cycles relatifs au transport du grain au port de Prince Rupert au cours des campagnes agricoles 1999 à 2000, 2000 à 2001 et 2001 à 2002 sont basés sur des observations limitées. L'usage de Prince Rupert depuis la campagne agricole 2002 à 2003 a produit nettement plus de données utilisables.

Cycles de rotation des wagons de l'Ouest du Canada – récoltes non spéciales (1)

DESTINATION	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours	
TOUS LES COULOIRS	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL													
Nombre de rotations (wagons)	139,995	84,822	70,011	113,670	134,362	170,310	171,255	49,074	46,837	32,020	37,728	165,659	37,901	42,032	46,127	57,780	183,840	53.1%	11.0%	(2)(3)
Rotation tronquée (jours)	19.3	16.7	20.1	16.5	18.6	17.2	16.7	14.7	16.0	16.1	16.2	15.7	15.2	14.3	12.4	12.0	13.3	-26.2%	-15.4%	(2)(3)
Écart type (jours)	14.3	9.4	12.1	9.0	10.3	10.0	9.4	9.1	7.9	8.7	8.7	8.6	10.7	8.1	8.3	5.9	8.3	-32.6%	-4.2%	(2)(3)
Durée de rotation minimum (jours)	3.6	4.9	3.5	4.3	1.9	0.2	1.2	1.9	2.8	1.8	1.9	1.8	0.7	2.3	2.3	3.2	0.7	68.6%	-59.4%	(2)(3)
Durée de rotation maximum (jours)	90.0	89.5	89.9	89.6	90.0	89.8	89.8	89.4	89.0	90.0	89.7	90.0	90.0	88.9	89.7	89.1	90.0	-0.6%	0.0%	(2)(3)
Durée du chargement (jours)	1.8	2.0	2.6	2.2	3.7	3.3	3.0	2.4	2.8	2.4	2.9	2.6	2.2	2.2	1.6	1.8	1.9	-36.9%	-27.1%	(2)(3)
Durée d'entreposage au lieu d'origine (jours)	1.5	1.2	1.5	1.6	1.6	1.5	1.5	0.9	1.1	1.7	0.8	1.1	0.7	0.8	0.8	0.7	0.8	-17.5%	-31.2%	(2)(3)
Temps de transit après le chargement (jours)	5.0	4.7	5.3	4.7	4.8	4.7	4.7	4.5	5.0	4.7	4.5	4.7	4.4	4.4	4.1	4.2	4.2	-7.7%	-9.6%	(2)(3)
Durée d'entreposage à destination (jours)	1.2	1.2	1.1	0.8	0.7	0.6	0.5	0.5	0.6	0.5	0.6	0.6	0.6	0.6	0.4	0.4	0.5	-29.0%	-7.1%	(2)(3)
Durée du déchargement (jours)	1.0	1.4	2.0	1.7	1.5	1.7	1.3	1.3	1.5	1.7	1.9	1.6	1.8	1.5	1.1	0.9	1.3	-53.7%	-20.4%	(2)(3)
Temps de transit après le déchargement (jours)	8.9	6.2	7.5	5.5	6.3	5.4	5.6	5.2	4.9	5.2	5.5	5.2	5.5	4.9	4.4	4.0	4.6	-27.5%	-10.8%	(2)(3)
Durée de rotation totale (jours)	19.3	16.7	20.1	16.5	18.6	17.2	16.6	14.7	16.0	16.1	16.2	15.7	15.2	14.3	12.4	12.0	13.3	-26.3%	-15.4%	(2)(3)
COULOIR DE VANCOUVER																				
Nombre de rotations (wagons)	94,100	45,651	18,017	45,939	65,303	72,416	63,394	18,781	19,094	17,543	13,023	68,441	16,527	19,245	24,274	22,595	82,641	73.5%	20.7%	(2)(3)
Rotation tronquée (jours)	18.8	17.2	22.2	17.5	19.0	18.1	18.3	15.9	16.8	17.2	17.4	16.8	16.3	15.1	12.7	12.2	13.9	-29.8%	-17.5%	(2)(3)
Écart type (jours)	13.5	9.8	11.3	10.3	10.6	10.3	10.2	8.6	9.0	9.3	10.0	9.2	11.1	9.0	9.0	6.5	9.0	-35.2%	-1.9%	(2)(3)
Durée de rotation minimum (jours)	3.6	4.9	3.5	4.3	5.2	0.2	4.9	5.2	5.3	5.3	6.0	5.2	0.7	5.6	3.7	5.3	0.7	-12.4%	-86.3%	(2)(3)
Durée de rotation maximum (jours)	90.0	89.1	86.7	89.1	90.0	89.4	89.3	89.4	86.6	89.0	85.2	89.4	89.5	88.3	88.5	89.1	89.5	4.6%	0.1%	(2)(3)
Durée du chargement (jours)	1.9	2.0	3.0	2.4	3.8	3.4	3.3	2.5	3.1	2.8	2.8	2.8	2.2	2.5	1.8	2.1	2.1	-27.3%	-24.7%	(2)(3)
Durée d'entreposage au lieu d'origine (jours)	1.6	1.4	1.5	1.6	1.4	1.4	1.1	0.7	0.8	1.2	0.6	0.8	0.7	0.7	0.6	0.5	0.6	-15.9%	-28.6%	(2)(3)
Temps de transit après le chargement (jours)	5.7	4.8	5.4	4.8	4.8	5.0	5.2	5.1	5.3	5.0	4.2	4.9	4.6	4.7	4.2	4.4	4.5	4.5%	-9.9%	(2)(3)
Durée d'entreposage à destination (jours)	0.7	1.0	1.3	0.7	0.7	0.6	0.6	0.6	0.7	0.6	0.7	0.6	0.6	0.7	0.6	0.6	0.6	-15.9%	-1.6%	(2)(3)
Durée du déchargement (jours)	1.0	1.5	2.5	2.0	2.1	2.6	2.3	2.1	2.2	2.4	3.5	2.5	2.8	2.0	1.4	0.7	1.6	-78.8%	-34.7%	(2)(3)
Temps de transit après le déchargement (jours)	7.9	6.5	8.3	6.1	6.1	5.0	5.8	4.9	4.9	5.3	5.6	5.1	5.4	4.6	4.3	3.9	4.5	-29.5%	-12.7%	(2)(3)
Durée de rotation totale (jours)	18.8	17.2	22.2	17.5	19.0	18.1	18.3	15.9	16.8	17.2	17.4	16.8	16.3	15.1	12.7	12.3	13.9	-29.7%	-17.5%	(2)(3)
COULOIR DE PRINCE RUPERT																				
Nombre de rotations (wagons)	-	-	14,514	24,721	26,756	42,068	48,952	13,197	13,395	10,440	8,531	45,563	6,915	9,527	15,786	12,918	45,146	51.4%	-0.9%	(2)(3)
Rotation tronquée (jours)	-	-	22.5	14.0	18.4	15.6	15.9	13.6	14.3	14.9	14.9	14.3	13.1	12.5	11.9	10.5	11.8	-29.4%	-17.6%	(2)(3)
Écart type (jours)	-	-	13.4	5.3	8.7	7.4	8.3	8.5	5.2	7.2	7.6	7.2	9.2	5.5	7.4	3.6	6.6	-53.2%	-9.0%	(2)(3)
Durée de rotation minimum (jours)	-	-	5.9	4.8	2.9	3.5	3.5	6.4	5.8	4.1	5.7	4.1	5.5	5.4	4.3	5.2	4.3	-8.8%	4.2%	(2)(3)
Durée de rotation maximum (jours)	-	-	89.7	80.8	90.0	89.8	89.4	88.2	88.0	75.0	80.4	88.2	89.4	65.9	89.7	75.9	89.7	-5.6%	1.7%	(2)(3)
Durée du chargement (jours)	-	-	2.4	1.3	3.6	3.1	2.4	1.5	1.9	1.8	1.7	1.7	1.4	1.5	1.1	1.1	1.2	-34.5%	-27.5%	(2)(3)
Durée d'entreposage au lieu d'origine (jours)	-	-	2.8	2.4	2.6	2.5	2.8	1.5	2.1	2.7	1.7	2.0	1.4	1.3	1.3	1.2	1.3	-30.2%	-35.5%	(2)(3)
Temps de transit après le chargement (jours)	-	-	6.7	3.9	4.5	4.0	4.1	4.2	4.6	4.3	4.3	4.4	4.0	3.8	4.0	3.8	3.9	-12.6%	-11.0%	(2)(3)
Durée d'entreposage à destination (jours)	-	-	0.5	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	-	0.0	-100.0%	0.0%	(2)(3)
Durée du déchargement (jours)	-	-	1.2	0.9	1.0	1.0	0.8	0.8	1.2	0.9	1.6	1.1	1.3	1.1	0.9	0.8	1.0	-49.1%	-10.1%	(2)(3)
Temps de transit après le déchargement (jours)	-	-	9.0	5.5	6.6	5.1	5.8	5.6	4.5	5.2	5.6	5.2	5.0	4.8	4.6	3.6	4.4	-34.5%	-14.5%	(2)(3)
Durée de rotation totale (jours)	-	-	22.5	13.9	18.4	15.6	15.9	13.6	14.3	14.9	14.9	14.3	13.1	12.5	11.9	10.5	11.8	-29.4%	-17.5%	(2)(3)

Cycles de rotation des wagons de l'Ouest du Canada – récoltes non spéciales (1)

DESTINATION	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours	
COULOIR DE THUNDER BAY	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL													
Nombre de rotations (wagons)	45,895	39,171	37,480	43,010	42,303	55,826	58,909	17,096	14,348	4,037	16,174	51,655	14,459	13,260	6,067	22,267	56,053	37.7%	8.5%	(2)(3)
Rotation tronquée (jours)	20.4	16.1	18.1	17.0	18.1	17.1	15.6	14.3	16.4	14.6	16.0	15.4	15.0	14.5	12.4	12.6	13.6	-21.5%	-11.7%	(2)(3)
Écart type (jours)	15.9	9.0	11.7	8.8	10.7	11.2	9.2	9.9	8.2	8.5	8.0	8.8	10.7	8.1	7.2	6.2	8.2	-22.8%	-7.1%	(2)(3)
Durée de rotation minimum (jours)	4.3	5.0	5.4	4.5	1.9	1.6	1.2	1.9	2.8	1.8	1.9	1.8	2.9	2.3	2.3	3.2	2.3	68.6%	28.6%	(2)(3)
Durée de rotation maximum (jours)	90.0	89.5	89.9	89.6	89.9	89.8	89.8	87.2	89.0	90.0	89.7	90.0	90.0	88.9	88.9	81.8	90.0	-8.8%	0.0%	(2)(3)
Durée du chargement (jours)	1.7	1.9	2.5	2.7	3.6	3.4	3.2	3.0	3.3	2.4	3.5	3.2	2.6	2.3	1.9	2.0	2.2	-44.4%	-32.1%	(2)(3)
Durée d'entreposage au lieu d'origine (jours)	1.1	1.0	1.0	1.2	1.2	0.9	0.9	0.6	0.8	0.9	0.5	0.6	0.5	0.7	0.4	0.5	0.5	8.7%	-14.3%	(2)(3)
Temps de transit après le chargement (jours)	3.4	4.6	4.8	5.0	5.0	4.8	4.5	4.0	5.0	4.7	4.9	4.6	4.2	4.4	3.8	4.2	4.2	-14.6%	-8.9%	(2)(3)
Durée d'entreposage à destination (jours)	2.3	1.4	1.3	1.3	1.1	0.9	0.9	0.8	1.1	1.0	0.9	0.9	1.0	0.9	0.9	0.6	0.8	-34.5%	-16.0%	(2)(3)
Durée du déchargement (jours)	1.1	1.4	2.0	1.9	1.0	0.9	0.8	0.6	0.9	1.0	0.8	0.8	0.8	0.9	0.9	1.1	0.9	35.9%	20.8%	(2)(3)
Temps de transit après le déchargement (jours)	10.8	5.9	6.5	4.9	6.3	6.2	5.4	5.2	5.3	4.6	5.5	5.3	6.0	5.3	4.5	4.3	5.0	-21.2%	-5.1%	(2)(3)
Durée de rotation totale (jours)	20.4	16.2	18.1	17.0	18.1	17.1	15.6	14.3	16.4	14.6	16.0	15.4	15.0	14.5	12.4	12.6	13.6	-21.4%	-11.6%	(2)(3)

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique

- (1) L'information sur la rotation des wagons est tirée de données fournies à Transports Canada par le CN et le CP. Bien qu'il y ait d'importantes différences dans la structure des fichiers, c'est la portée des données mêmes qui pose le plus grand problème pour mener un examen complet. Plus particulièrement, il y a deux problèmes génériques. Le premier correspond au caractère incomplet des données mêmes et à l'omission fréquente d'importants éléments déclencheurs dans le calcul de segments spécifiques des cycles de rotation de wagons particuliers. Le second correspond à l'exclusion du temps au cours duquel des wagons particuliers se trouvent sur les lignes de chemin de fer d'autres transporteurs soit pour le chargement, soit pour le déchargement. Ces problèmes rendent impossible l'examen de la rotation des wagons pour tous les mouvements de grain dans l'Ouest du Canada. Par les besoins de cohérence, seules les rotations liées aux mouvements ferroviaires locaux (ceux dont à la fois le point d'origine et la destination sont desservis par le même transporteur) sont considérées aux présentes. Par conséquent, le port de Churchill est effectivement exclu de ce tableau.
- (2) La distribution des durées de rotation de wagons particuliers tirées de données utilisables est fortement asymétrique. Les mesures telles que la moyenne et l'écart type reflètent l'importance donnée aux points de référence extrêmes. Les présentes statistiques sont à titre d'information seulement.
- (3) Afin de réduire l'importance des points de référence les plus extrêmes, on a exclu les rotations d'une durée de plus de 90 jours dans le calcul des statistiques présentées ici. Le terme « tronquée » est souvent utilisé pour distinguer les statistiques tirées d'échantillons de données de qualité inférieure.

Cycles de rotation des wagons de l'Ouest du Canada – récoltes spéciales (1)

DESTINATION	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					ÉCART EN %		REMAR- QUES
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours	
TOUS LES COULOIRS																				
Nombre de rotations (wagons)	13,313	7,493	2,207	5,966	10,478	13,563	10,233	5,430	3,281	2,631	1,155	12,497	3,817	2,166	4,660	3,142	13,785	172.0%	10.3%	(2)(3)
Rotation tronquée (jours)	25.8	22.2	29.4	20.4	20.6	19.5	20.0	17.0	19.2	19.2	18.0	18.1	16.3	17.0	14.7	14.8	15.6	-17.7%	-14.3%	(2)(3)
Écart type (jours)	14.8	11.7	15.5	9.4	11.1	10.2	11.0	9.2	8.8	9.2	9.0	9.2	8.6	10.4	9.5	8.0	9.1	-11.4%	-0.1%	(2)(3)
Durée de rotation minimum (jours)	5.8	5.6	6.2	4.9	5.0	5.0	6.1	5.8	5.7	6.8	7.7	5.7	2.7	4.7	5.4	5.6	2.7	-27.2%	-52.9%	(2)(3)
Durée de rotation maximum (jours)	90.0	89.8	88.6	85.2	88.9	89.0	88.0	89.7	82.8	89.0	87.7	89.7	89.9	88.6	87.6	89.5	89.9	2.0%	0.2%	(2)(3)
Durée du chargement (jours)	2.7	3.6	4.4	2.8	4.1	3.8	3.7	3.1	3.3	4.0	3.2	3.4	3.5	3.1	2.2	2.4	2.7	-25.3%	-18.2%	(2)(3)
Durée d'entreposage au lieu d'origine (jours)	2.4	1.3	2.3	1.9	1.6	1.6	1.8	0.9	1.3	1.7	0.9	1.2	0.9	0.9	0.6	0.8	0.8	-6.8%	-33.0%	(2)(3)
Temps de transit après le chargement (jours)	7.6	5.3	5.4	6.0	4.9	5.6	5.8	5.5	6.2	5.5	5.4	5.7	5.1	5.0	5.1	4.8	5.0	-10.8%	-12.3%	(2)(3)
Durée d'entreposage à destination (jours)	1.9	1.3	2.2	1.2	1.0	1.2	1.3	1.0	1.1	1.2	1.1	1.1	0.9	1.3	1.0	0.8	1.0	-21.9%	-8.5%	(2)(3)
Durée du déchargement (jours)	2.5	4.1	6.3	3.0	2.1	1.6	1.6	1.1	1.6	1.1	1.6	1.3	0.9	1.1	1.3	1.4	1.2	-10.6%	-9.3%	(2)(3)
Temps de transit après le déchargement (jours)	8.9	6.6	8.9	5.6	6.9	5.8	5.9	5.4	5.7	5.7	6.0	5.6	5.1	5.7	4.6	4.6	4.9	-22.5%	-12.3%	(2)(3)
Durée de rotation totale (jours)	25.8	22.2	29.4	20.4	20.6	19.5	20.0	17.0	19.2	19.2	18.0	18.1	16.3	17.0	14.7	14.8	15.6	-17.7%	-14.3%	(2)(3)
COULOIR DE VANCOUVER																				
Nombre de rotations (wagons)	8,080	5,414	1,493	3,695	6,195	9,576	8,039	4,511	2,827	2,528	1,042	10,908	3,149	1,891	4,536	2,947	12,523	182.8%	14.8%	(2)(3)
Rotation tronquée (jours)	28.4	23.0	32.8	22.1	21.6	20.1	21.1	17.8	19.4	19.4	17.9	18.6	16.8	16.0	14.8	14.9	15.5	-16.6%	-16.6%	(2)(3)
Écart type (jours)	14.6	12.2	16.0	10.1	11.6	10.1	11.5	9.5	8.9	9.0	9.1	9.2	9.0	9.3	9.5	8.1	9.1	-11.3%	-1.6%	(2)(3)
Durée de rotation minimum (jours)	5.8	5.6	9.9	4.9	6.5	5.2	6.3	6.2	6.6	7.3	7.7	6.2	5.9	6.6	5.4	5.6	5.4	-27.2%	-12.8%	(2)(3)
Durée de rotation maximum (jours)	90.0	89.8	88.6	82.1	88.9	90.0	88.0	89.7	82.8	89.0	87.7	89.7	89.9	85.9	87.6	89.5	89.9	2.0%	0.2%	(2)(3)
Durée du chargement (jours)	3.1	3.8	4.3	2.9	4.4	3.9	3.6	3.1	3.3	4.1	2.8	3.4	3.7	2.8	2.2	2.4	2.7	-16.7%	-19.7%	(2)(3)
Durée d'entreposage au lieu d'origine (jours)	2.9	1.5	2.8	2.2	1.6	1.8	2.1	1.0	1.4	1.7	0.9	1.2	1.0	0.9	0.6	0.8	0.8	-6.7%	-35.5%	(2)(3)
Temps de transit après le chargement (jours)	10.0	5.1	4.8	6.3	5.0	5.8	6.2	5.8	6.3	5.6	5.4	5.8	5.2	5.0	5.1	4.8	5.0	-11.0%	-14.2%	(2)(3)
Durée d'entreposage à destination (jours)	1.0	1.2	2.4	1.0	0.9	1.3	1.3	1.0	1.1	1.2	1.1	1.1	1.0	1.1	1.0	0.8	1.0	-23.9%	-11.1%	(2)(3)
Durée du déchargement (jours)	3.0	4.9	7.9	3.5	2.9	1.9	1.7	1.3	1.6	1.1	1.6	1.4	0.9	1.1	1.3	1.4	1.2	-11.2%	-11.8%	(2)(3)
Temps de transit après le déchargement (jours)	8.5	6.6	10.5	6.1	6.8	5.4	6.1	5.6	5.8	5.8	6.1	5.7	5.1	5.2	4.6	4.7	4.8	-23.1%	-15.6%	(2)(3)
Durée de rotation totale (jours)	28.4	23.0	32.8	22.1	21.6	20.1	21.1	17.8	19.4	19.4	17.9	18.6	16.8	16.1	14.8	14.9	15.5	-16.6%	-16.7%	(2)(3)
COULOIR DE PRINCE RUPERT																				
Nombre de rotations (wagons)	237	337	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	6	s.o.	s.o.	(2)(3)
Rotation tronquée (jours)	26.1	21.8	-	-	-	8.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17.2	17.2	s.o.	s.o.	(2)(3)
Écart type (jours)	17.5	7.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.3	0.3	s.o.	s.o.	(2)(3)
Durée de rotation minimum (jours)	13.9	12.1	-	-	-	8.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17.1	17.1	s.o.	s.o.	(2)(3)
Durée de rotation maximum (jours)	89.0	53.4	-	-	-	8.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17.8	17.8	s.o.	s.o.	(2)(3)
Durée du chargement (jours)	1.4	3.3	-	-	-	1.4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1.4	1.4	s.o.	s.o.	(2)(3)
Durée d'entreposage au lieu d'origine (jours)	9.3	1.1	-	-	-	0.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.4	0.4	s.o.	s.o.	(2)(3)
Temps de transit après le chargement (jours)	3.6	6.3	-	-	-	2.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.7	4.7	s.o.	s.o.	(2)(3)
Durée d'entreposage à destination (jours)	0.2	0.5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)(3)
Durée du déchargement (jours)	1.2	2.4	-	-	-	1.8	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6.1	6.1	s.o.	s.o.	(2)(3)
Temps de transit après le déchargement (jours)	10.4	8.2	-	-	-	2.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4.7	4.7	s.o.	s.o.	(2)(3)
Durée de rotation totale (jours)	26.1	21.9	-	-	-	8.0	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17.2	17.2	s.o.	s.o.	(2)(3)

Cycles de rotation des wagons de l'Ouest du Canada – récoltes spéciales (1)

DESTINATION	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours	
COULOIR DE THUNDER BAY	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL					TOTAL					TOTAL			
Nombre de rotations (wagons)	4,996	1,742	714	2,271	4,283	3,986	2,194	919	454	103	113	1,589	668	275	124	189	1,256	67.3%	-21.0%	(2)(3)
Rotation tronquée (jours)	21.7	19.7	22.4	17.6	19.2	18.0	16.1	13.4	17.8	14.5	19.6	15.2	14.1	23.9	13.2	13.7	16.1	-30.1%	6.3%	(2)(3)
Écart type (jours)	14.1	10.2	11.8	7.3	10.0	10.4	7.8	6.4	8.4	12.2	7.8	8.0	5.9	14.4	9.9	6.1	9.8	-22.6%	23.1%	(2)(3)
Durée de rotation minimum (jours)	6.2	7.2	6.2	6.0	5.0	5.0	6.1	5.8	5.7	6.8	8.4	5.7	2.7	4.7	5.9	5.7	2.7	-32.2%	-52.9%	(2)(3)
Durée de rotation maximum (jours)	89.8	80.0	83.0	85.2	85.2	83.8	85.7	81.0	64.5	83.0	42.4	83.0	41.8	88.6	71.9	55.5	88.6	30.8%	6.8%	(2)(3)
Durée du chargement (jours)	2.1	3.2	4.5	2.7	3.6	3.7	3.9	3.1	3.4	3.2	6.3	3.4	2.7	5.3	2.6	2.5	3.3	-60.4%	-4.1%	(2)(3)
Durée d'entreposage au lieu d'origine (jours)	1.3	0.9	1.0	1.3	1.6	1.0	1.0	0.4	0.6	1.4	0.7	0.5	0.5	0.5	0.1	0.5	0.4	-31.1%	-17.0%	(2)(3)
Temps de transit après le chargement (jours)	4.0	5.8	6.5	5.4	4.8	4.9	4.3	4.2	6.2	3.5	5.3	4.8	4.5	5.7	4.8	4.8	4.8	-9.6%	1.5%	(2)(3)
Durée d'entreposage à destination (jours)	3.3	1.7	1.8	1.4	1.2	1.0	1.0	0.8	1.2	1.0	0.7	1.0	0.7	2.4	0.8	0.8	1.1	11.6%	14.6%	(2)(3)
Durée du déchargement (jours)	1.6	2.1	2.8	2.1	0.9	1.0	0.9	0.5	1.2	1.1	1.6	0.8	0.7	1.2	0.8	1.3	0.9	-18.9%	14.1%	(2)(3)
Temps de transit après le déchargement (jours)	9.4	6.1	5.7	4.7	7.1	6.5	5.1	4.5	5.3	4.3	5.0	4.7	5.0	8.8	4.2	3.8	5.6	-22.9%	18.4%	(2)(3)
Durée de rotation totale (jours)	21.7	19.7	22.4	17.6	19.2	18.0	16.1	13.4	17.8	14.5	19.6	15.2	14.2	23.9	13.2	13.7	16.1	-30.1%	6.3%	(2)(3)

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique

- (1) L'information sur la rotation des wagons est tirée de données fournies à Transports Canada par le CN et le CP. Bien qu'il y ait d'importantes différences dans la structure des fichiers, c'est la portée des données mêmes qui pose le plus grand problème pour mener un examen complet. Plus particulièrement, il y a deux problèmes génériques. Le premier correspond au caractère incomplet des données mêmes et à l'omission fréquente d'importants éléments déclencheurs dans le calcul de segments spécifiques des cycles de rotation de wagons particuliers. Le second correspond à l'exclusion du temps au cours duquel des wagons particuliers se trouvent sur les lignes de chemin de fer d'autres transporteurs soit pour le chargement, soit pour le déchargement. Ces problèmes rendent impossible l'examen de la rotation des wagons pour tous les mouvements de grain dans l'Ouest du Canada. Par les besoins de cohérence, seules les rotations liées aux mouvements ferroviaires locaux (ceux dont à la fois le point d'origine et la destination sont desservis par le même transporteur) sont considérées aux présentes. Par conséquent, le port de Churchill est effectivement exclu de ce tableau.
- (2) La distribution des durées de rotation de wagons particuliers tirées de données utilisables est fortement asymétrique. Les mesures telles que la moyenne et l'écart type reflètent l'importance donnée aux points de référence extrêmes. Les présentes statistiques sont à titre d'information seulement.
- (3) Afin de réduire l'importance des points de référence les plus extrêmes, on a exclu les rotations d'une durée de plus de 90 jours dans le calcul des statistiques présentées ici. Le terme « tronquée » est souvent utilisé pour distinguer les statistiques tirées d'échantillons de données de qualité inférieure.

Volumes de grain transportés dans des wagons-trémies couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – par taille de train-bloc (1)

	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	2000	2002	2003	2004	2005	2005	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours	
MOUVEMENTS NON FONDÉS SUR DES MESURES D'ENCOURAGEMENT																				
Bloc de 1 à 50 wagons																				
Volume de grain	12,716.9	4,225.2	2,954.3	4,957.3	5,294.3	6,037.9	5,888.5	1,881.7	1,183.4	870.5	1,213.8	5,149.5	1,594.1	1,136.2	1,283.9	1,636.2	5,650.4	34.8%	9.7%	(2)(3)
Portion du volume	49.6%	23.1%	24.1%	24.9%	26.1%	24.4%	24.8%	26.4%	20.5%	18.3%	27.2%	23.3%	25.8%	20.1%	17.8%	21.2%	21.1%			(2)(3)
MOUVEMENTS FONDÉS SUR DES MESURES D'ENCOURAGEMENT																				
25 à 49 wagons																				
Volume de grain	5,804.9	2,497.3	1,689.1	1,190.1	1,201.9	1,045.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)(3)
Portion du volume	22.6%	13.7%	13.8%	6.0%	5.9%	4.2%	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			(2)(3)
Train-bloc de 50 wagons et plus																				
Volume de grain	7,140.5	11,554.6	7,628.0	13,776.2	13,763.7	17,637.6	17,848.4	5,233.3	4,586.2	3,873.5	3,241.4	16,934.5	4,588.5	4,511.7	5,927.3	6,082.1	21,109.6	87.6%	24.7%	(2)(3)
Portion du volume	27.8%	63.2%	62.2%	69.1%	67.9%	71.3%	75.2%	73.6%	79.5%	81.7%	72.8%	76.7%	74.2%	79.9%	82.2%	78.8%	78.9%			(2)(3)
Total																				
Volume de grain	12,945.5	14,051.9	9,317.1	14,966.3	14,965.6	18,682.9	17,848.4	5,233.3	4,586.2	3,873.5	3,241.4	16,934.5	4,588.5	4,511.7	5,927.3	6,082.1	21,109.6	87.6%	24.7%	(2)(3)
Portion du volume	50.4%	76.9%	75.9%	75.1%	73.9%	75.6%	75.2%	73.6%	79.5%	81.7%	72.8%	76.7%	74.2%	79.9%	82.2%	78.8%	78.9%			(2)(3)
TOUS LES MOUVEMENTS																				
Total																				
Volume de grain	25,662.3	18,277.2	12,271.4	19,923.6	20,259.9	24,720.8	23,736.9	7,115.1	5,769.7	4,744.0	4,455.2	22,084.0	6,182.6	5,647.9	7,211.2	7,718.3	26,760.0	73.2%	21.2%	(2)(3)
Portion du volume	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%	100.0%			(2)(3)

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique

- (1) Ces renseignements sont des estimations à partir de données du CN et du CP. Leur mise en commun vise à illustrer le recours relatif aux rabais pour volume ferroviaire dans le transport du grain vers des postes d'exportation de l'Ouest du Canada sur une certaine période.
- (2) Comprend tout le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination d'un port de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes de grain indiqués aux présentes comprennent les mouvements par wagons-trémies couverts
- (3) Les programmes d'encouragement des trains-blocs multiples offerts par le CN et le CP, bien que de nature similaire, présentent des différences structurelles découlant du nombre maximal de wagons que chaque transporteur peut accommoder en une seule expédition. Les volumes indiqués ici s'inscrivent dans la structure générale de ces programmes.

Volumes de grain transportés dans des wagons-trémies couverts de l'Ouest du Canada (milliers de tonnes) – estimation de la valeur des rabais d'encouragement (1)

	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	Année en cours	
MOUVEMENTS FONDÉS SUR DES MESURES D'ENCOURAGEMENT	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL	TOTAL													
25 à 49 wagons																				
Volumes de grain (milliers de tonnes)	5,804.9	2,497.3	1,689.1	1,190.1	1,201.9	1,045.3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)(3)
Valeur du rabais (milliers de dollars)	5,804.9	2,497.3	1,689.1	595.1	601.0	522.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(4)
Rabais moyen (dollars par tonne)	1.00	1.00	1.00	0.50	0.50	0.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
Train-bloc de 50 wagons et plus																				
Volumes de grain (milliers de tonnes)	7,140.5	11,554.6	7,628.0	13,776.2	13,763.7	17,637.6	17,848.4	5,233.3	4,586.2	3,873.5	3,241.4	16,934.5	4,588.5	4,511.7	5,927.3	6,082.1	21,109.6	87.6%	24.7%	(2)(3)
Valeur du rabais (milliers de dollars)	25,306.2	54,669.7	35,405.8	67,333.3	67,059.0	89,425.9	96,471.9	28,226.8	25,567.9	21,648.5	17,894.7	93,337.9	25,206.5	27,556.5	39,569.2	39,652.6	131,984.7	121.6%	41.4%	(4)
Rabais moyen (dollars par tonne)	3.54	4.73	4.64	4.89	4.87	5.07	5.41	5.39	5.57	5.59	5.52	5.51	5.49	6.11	6.68	6.52	6.25	18.1%	13.4%	
Total																				
Volumes de grain (milliers de tonnes)	12,945.5	14,051.9	9,317.1	14,966.3	14,965.6	18,682.9	17,848.4	5,233.3	4,586.2	3,873.5	3,241.4	16,934.5	4,588.5	4,511.7	5,927.3	6,082.1	21,109.6	87.6%	24.7%	(2)(3)
Valeur du rabais (milliers de dollars)	31,111.1	57,167.0	37,094.9	67,928.4	67,660.0	89,948.5	96,471.9	28,226.8	25,567.9	21,648.5	17,894.7	93,337.9	25,206.5	27,556.5	39,569.2	39,652.6	131,984.7	121.6%	41.4%	(4)
Rabais moyen (dollars par tonne)	2.40	4.07	3.98	4.54	4.52	4.81	5.41	5.39	5.57	5.59	5.52	5.51	5.49	6.11	6.68	6.52	6.25	18.1%	13.4%	

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique

- (1) Ces renseignements sont des estimations à partir de données du CN et du CP. Leur mise en commun vise à illustrer le recours relatif aux rabais pour volume ferroviaire dans le transport du grain vers des postes d'exportation de l'Ouest du Canada sur une certaine période.
- (2) Comprend tout le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination d'un port de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes de grain indiqués aux présentes comprennent les mouvements par wagons-trémies
- (3) Les programmes d'encouragement des trains-blocs multiples offerts par le CN et le CP, bien que de nature similaire, présentent des différences structurelles découlant du nombre maximal de wagons que chaque transporteur peut accommoder en une seule expédition. Les volumes indiqués ici s'inscrivent dans la structure générale de ces programmes.
- (4) La valeur totale des rabais que paient les compagnies de chemin de fer est estimée selon les tarifs escomptés applicables aux programmes d'encouragement de base de CN et de CP relativement à l'expédition par blocs de wagons multiples. Des rabais additionnels comme ceux offerts pour les mouvements de train de navette sont exclus à cause de détails insuffisants. Cette estimation doit donc être considérée comme une somme minimale plutôt que maximale.

Densité du trafic ferroviaire de l'Ouest du Canada (tonnes par route-mille) – par catégorie de chemin de fer et par catégorie de ligne de chemin de fer (1)

CATÉGORIE DE CHEMIN DE FER	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	Année en cours	
TRANSPORTEURS FERROVIAIRES DE CATÉGORIE 1																				
Réseau tributaire du grair	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE													
Volumes de grain (milliers de tonnes)	1,827.4	1,147.6	679.3	1,156.6	1,120.6	1,517.3	1,500.6	1,917.7	1,598.4	1,266.4	1,312.8	1,523.8	1,659.8	1,425.4	1,770.8	2,039.7	1,723.9	55.4%	13.1%	(2)
Infrastructure (route-milles)	3,948.8	3,466.4	3,241.7	3,129.5	3,159.1	3,227.5	3,196.6	3,197.6	3,090.8	2,829.6	2,692.2	2,952.6	2,639.0	2,639.0	2,639.0	2,625.0	2,635.5	-2.5%	-10.7%	(3)
Densité du trafic (tonnes par route-mille)	462.8	331.1	209.5	369.6	354.7	470.1	469.5	599.7	517.2	447.6	487.6	516.1	629.0	540.1	671.0	777.0	654.1	59.3%	26.7%	
Indice de densité (T1 = 100)	107.8	77.1	48.8	86.1	82.6	109.5	109.3	139.7	120.4	104.2	113.6	120.2	146.5	125.8	156.3	180.9	152.3	59.3%	26.7%	
Réseau non tributaire du grair																				
Volumes de grain (milliers de tonnes)	4,065.6	2,906.5	2,110.6	3,323.9	3,525.4	4,235.6	4,168.8	5,002.4	4,019.2	3,336.1	3,052.7	3,852.6	4,331.5	4,085.2	5,251.4	5,434.8	4,775.7	78.0%	24.0%	(2)
Infrastructure (route-milles)	10,637.4	10,580.2	10,580.2	10,932.3	11,945.3	12,444.1	12,771.9	12,825.7	12,990.8	12,990.8	12,990.8	12,949.5	12,990.8	12,990.8	12,868.4	12,868.4	12,929.6	-0.9%	-0.2%	(3)
Densité du trafic (tonnes par route-mille)	382.2	274.7	199.5	304.0	295.1	340.4	326.4	390.0	309.4	256.8	235.0	297.5	333.4	314.5	408.1	422.3	369.4	79.7%	24.2%	
Indice de densité (T1 = 100)	107.9	77.6	56.3	85.8	83.3	96.1	92.2	110.1	87.4	72.5	66.3	84.0	94.1	88.8	115.2	119.2	104.3	79.7%	24.2%	
Réseau total																				
Volumes de grain (milliers de tonnes)	5,892.9	4,054.1	2,789.9	4,480.6	4,645.9	5,752.9	5,669.5	6,920.1	5,617.6	4,602.5	4,365.5	5,376.4	5,991.3	5,510.6	7,022.1	7,474.5	6,499.6	71.2%	20.9%	(2)
Infrastructure (route-milles)	14,586.2	14,046.6	13,821.9	14,061.8	15,104.4	15,671.6	15,968.5	16,023.3	16,081.6	15,820.4	15,683.0	15,902.1	15,629.8	15,629.8	15,507.4	15,493.4	15,565.1	-1.2%	-2.1%	(3)
Densité du trafic (tonnes par route-mille)	404.0	288.6	201.8	318.6	307.6	367.1	355.0	431.9	349.3	290.9	278.4	338.1	383.3	352.6	452.8	482.4	417.6	73.3%	23.5%	
Indice de densité (T1 = 100)	107.8	77.0	53.9	85.0	82.1	98.0	94.8	115.3	93.2	77.6	74.3	90.2	102.3	94.1	120.9	128.8	111.5	73.3%	23.5%	
TRANSPORTEURS FERROVIAIRES DE CATÉGORIES 2 ET 3																				
Réseau tributaire du grair																				
Volumes de grain (milliers de tonnes)	344.3	410.5	238.4	433.2	363.6	383.0	246.6	182.6	147.6	136.7	86.6	138.4	188.3	132.1	167.8	202.6	172.7	133.8%	24.8%	(2)
Infrastructure (route-milles)	958.9	1,102.2	1,254.2	1,327.9	1,243.0	1,101.3	983.1	915.6	915.6	943.4	966.6	935.3	966.6	966.6	966.6	966.6	966.6	0.0%	3.3%	(3)
Densité du trafic (tonnes par route-mille)	359.0	372.5	190.1	326.2	292.5	347.8	250.8	199.4	161.2	144.9	89.6	148.0	194.8	136.6	173.6	209.6	178.6	133.8%	20.7%	
Indice de densité (T1 = 100)	112.8	117.1	59.8	102.5	92.0	109.3	78.8	62.7	50.7	45.5	28.2	46.5	61.2	43.0	54.6	65.9	56.2	133.8%	20.7%	
Réseau non tributaire du grair																				
Volumes de grain (milliers de tonnes)	178.4	104.7	39.5	67.1	55.5	44.3	18.2	12.4	4.4	4.8	3.1	6.2	3.0	5.2	21.3	41.3	17.7	1232.1%	186.0%	(2)
Infrastructure (route-milles)	3,876.1	3,847.9	3,847.9	3,493.0	2,428.1	1,929.3	1,589.7	1,531.9	1,328.4	1,328.4	1,328.4	1,379.3	1,328.4	1,328.4	1,444.7	1,444.7	1,386.6	8.8%	0.5%	(3)
Densité du trafic (tonnes par route-mille)	46.0	27.2	10.3	19.2	22.8	22.9	11.4	8.1	3.3	3.6	2.3	4.5	2.3	3.9	14.7	28.6	12.8	1124.9%	184.5%	
Indice de densité (T1 = 100)	113.2	66.9	25.3	47.3	56.2	56.4	28.2	19.9	8.2	8.9	5.7	11.0	5.6	9.6	36.3	70.3	31.4	1124.9%	184.5%	
Réseau total																				
Volumes de grain (milliers de tonnes)	522.6	515.2	277.9	500.3	419.1	427.3	264.8	195.0	152.0	141.5	89.7	144.6	191.3	137.3	189.1	243.8	190.4	171.7%	31.7%	(2)
Infrastructure (route-milles)	4,835.0	4,950.1	5,102.1	4,820.9	3,671.1	3,030.6	2,572.8	2,447.5	2,244.0	2,271.8	2,295.0	2,314.6	2,295.0	2,295.0	2,411.3	2,411.3	2,353.2	5.1%	1.7%	(3)
Densité du trafic (tonnes par route-mille)	108.1	104.1	54.5	103.8	114.2	141.0	102.9	79.7	67.8	62.3	39.1	62.5	83.4	59.8	78.4	101.1	80.9	158.6%	29.5%	
Indice de densité (T1 = 100)	112.2	108.1	56.6	107.8	118.5	146.4	106.9	82.7	70.4	64.7	40.6	64.9	86.6	62.1	81.4	105.0	84.0	158.6%	29.5%	

Densité du trafic ferroviaire de l'Ouest du Canada (tonnes par route-mille) – par catégorie de chemin de fer et par catégorie de ligne de chemin de fer (1)

CATÉGORIE DE CHEMIN DE FER	1999 à	2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008					2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	2000	2002	2003	2004	2005	2006	2007	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	Année en cours	
ENSEMBLE DES TRANSPORTEURS	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE													
Réseau tributaire du grain																				
Volumes de grain (milliers de tonnes)	2,171.6	1,558.1	917.7	1,589.8	1,484.2	1,900.3	1,747.2	2,100.3	1,746.1	1,403.1	1,399.5	1,662.2	1,848.1	1,557.5	1,938.5	2,242.3	1,896.6	60.2%	14.1%	(2)
Infrastructure (route-milles)	4,907.7	4,568.6	4,495.8	4,457.4	4,402.2	4,328.8	4,179.7	4,113.2	4,006.4	3,773.0	3,658.8	3,887.9	3,605.6	3,605.6	3,605.6	3,591.6	3,602.1	-1.8%	-7.3%	(3)
Densité du trafic (tonnes par route-mille)	442.5	341.1	204.1	356.7	337.1	439.0	418.0	510.6	435.8	371.9	382.5	427.5	512.6	432.0	537.6	624.3	526.5	63.2%	23.2%	
Indice de densité (T1 = 100)	108.5	83.6	50.0	87.4	82.7	107.6	102.5	125.2	106.8	91.2	93.8	104.8	125.7	105.9	131.8	153.1	129.1	63.2%	23.2%	
Réseau non tributaire du grain																				
Volumes de grain (milliers de tonnes)	4,244.0	3,011.2	2,150.2	3,391.1	3,580.8	4,279.9	4,187.0	5,014.8	4,023.6	3,340.9	3,055.8	3,858.8	4,334.5	4,090.4	5,272.7	5,476.0	4,793.4	79.2%	24.2%	(2)
Infrastructure (route-milles)	14,513.5	14,428.1	14,428.1	14,425.2	14,373.4	14,373.4	14,361.6	14,357.6	14,319.2	14,319.2	14,319.2	14,328.8	14,319.2	14,319.2	14,313.1	14,313.1	14,316.2	0.0%	-0.1%	(3)
Densité du trafic (tonnes par route-mille)	292.4	208.7	149.0	235.1	249.1	297.8	291.5	349.3	281.0	233.3	213.4	269.3	302.7	285.7	368.4	382.6	334.8	79.3%	24.3%	
Indice de densité (T1 = 100)	107.7	76.8	54.9	86.6	91.7	109.6	107.3	128.6	103.5	85.9	78.6	99.2	111.5	105.2	135.6	140.9	123.3	79.3%	24.3%	
Réseau total																				
Volumes de grain (milliers de tonnes)	6,415.6	4,569.3	3,067.8	4,980.9	5,065.0	6,180.2	5,934.2	7,115.1	5,769.7	4,744.0	4,455.2	5,521.0	6,182.6	5,647.9	7,211.2	7,718.3	6,690.0	73.2%	21.2%	(2)
Infrastructure (route-milles)	19,421.2	18,996.7	18,923.9	18,882.6	18,775.6	18,702.2	18,541.2	18,470.8	18,325.6	18,092.2	17,978.0	18,216.7	17,924.8	17,924.8	17,918.7	17,904.7	17,918.3	-0.4%	-1.6%	(3)
Densité du trafic (tonnes par route-mille)	330.3	240.5	162.1	263.8	269.8	330.5	320.1	385.2	314.8	262.2	247.8	303.1	344.9	315.1	402.4	431.1	373.4	74.0%	23.2%	
Indice de densité (T1 = 100)	107.9	78.5	52.9	86.1	88.1	107.9	104.5	125.8	102.8	85.6	80.9	99.0	112.6	102.9	131.4	140.7	121.9	74.0%	23.2%	

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, Chemin de fer Canadien Pacifique et Hudson Bay Railway Company

- (1) Les catégories correspondent aux conventions de l'industrie : les transporteurs ferroviaires de catégorie 1 sont le BNSF, le CN et le CP, les transporteurs ferroviaires de catégorie 2 sont des sociétés régionales comme BC Rail et les transporteurs ferroviaires de catégorie 3 sont des sociétés d'intérêt local, c) OmniTRAX et RailAmerica.
- (2) Comprend tout le transport ferroviaire de grain à partir de l'Ouest du Canada à destination d'un port de l'Ouest du Canada conformément aux dispositions de la Loi sur les transports au Canada. Les volumes de grain indiqués aux présentes comprennent les mouvements par wagons-trémies couverts seulement.
- (3) Comprend l'ensemble des route-milles à l'ouest d'Armstrong et de Thunder Bay, en Ontario, sauf là où l'exploitation est assurée par des transporteurs privés (c.-à-d. dans le district de distribution d'eau de la conurbation de Winnipeg, Alberta Prairie Excursions Railway, etc.). Il n'y a aucune disposition relative aux tronçons à voie double, aux voies d'évitement, aux voies de garage ou aux embranchements, sauf pour les embranchements ferroviaires tributaires du transport du grain qui sont spécifiquement désignés comme tels en vertu de la Loi sur les transports au Canada (1996).

Tarifs marchandises composés du transport ferroviaire de l'Ouest du Canada (dollars la tonne)

DESTINATION	ORIGINE	1999 à 2000		2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à	2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES
		1 ^{er} août	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3	T4	
CHURCHILL																			
Manitoba	Tarif composé du CN	30.49	30.49	30.37	31.58	32.06	30.28	32.55	35.73	36.09	36.09	36.09	41.84	41.84	41.84	41.84	41.84	41.84	(1)(7)
	Indice des prix du CN	100.0	100.0	99.6	103.6	105.1	99.3	106.8	117.2	118.4	118.4	118.4	137.2	137.2	137.2	137.2	137.2	137.2	(1)(4)
	Tarif composé du CP Indice des prix du CP	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -
Saskatchewan	Tarif composé du CN	29.32	29.31	29.23	30.39	30.89	29.22	31.41	35.25	35.61	35.61	35.61	41.28	41.28	41.28	41.28	41.28	41.28	(1)(7)
	Indice des prix du CN	100.0	100.0	99.7	103.6	105.4	99.7	107.1	120.2	121.5	121.5	121.5	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	140.8	(1)(4)
	Tarif composé du CP Indice des prix du CP	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -
Alberta	Tarif composé du CN	40.74	40.74	40.03	41.63	42.26	39.98	42.98	48.28	48.76	48.76	48.76	56.53	56.53	56.53	56.53	56.53	56.53	(1)(7)
	Indice des prix du CN	100.0	100.0	98.3	102.2	103.7	98.1	105.5	118.5	119.7	119.7	119.7	138.8	138.8	138.8	138.8	138.8	138.8	(1)(4)
	Tarif composé du CP Indice des prix du CP	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -
Colombie-Britannique	Tarif composé du CN	50.11	50.11	50.03	52.03	52.81	49.96	53.71	60.34	60.94	60.94	60.94	70.64	70.64	70.64	70.64	70.64	70.64	(1)(7)
	Indice des prix du CN	100.0	100.0	99.8	103.8	105.4	99.7	107.2	120.4	121.6	121.6	121.6	141.0	141.0	141.0	141.0	141.0	141.0	(1)(4)
	Tarif composé du CP Indice des prix du CP	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -
Ouest du Canada	Tarif composé du CN	32.79	32.78	32.52	33.82	34.36	32.49	34.92	39.09	39.48	39.48	39.48	45.76	45.76	45.76	45.76	45.76	45.76	(1)(7)
	Indice des prix du CN	100.0	100.0	99.2	103.1	104.8	99.1	106.5	119.2	120.4	120.4	120.4	139.6	139.6	139.6	139.6	139.6	139.6	(1)(4)
	Tarif composé du CP Indice des prix du CP	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -
THUNDER BAY																			
Manitoba	Tarif composé du CN	22.30	22.34	22.25	23.13	23.47	22.18	23.84	26.26	26.60	27.19	27.19	30.84	30.84	27.55	26.23	26.23	26.23	(1)
	Indice des prix du CN	100.0	100.2	99.8	103.7	105.2	99.5	106.9	117.8	119.3	121.9	121.9	138.3	138.3	123.5	117.6	117.6	117.6	(1)
	Tarif composé du CP Indice des prix du CP	21.05 100.0	21.05 100.0	21.01 99.8	21.85 103.8	22.06 104.8	20.57 97.7	22.22 105.6	24.62 117.0	24.70 117.3	25.43 120.8	24.95 118.5	24.95 118.5	26.94 128.0	26.94 128.0	24.25 115.2	24.25 115.2	24.25 115.2	(1)
Saskatchewan	Tarif composé du CN	31.12	31.12	31.05	32.25	32.78	31.01	33.32	37.41	37.76	38.59	38.59	43.77	43.77	39.40	35.43	35.43	35.43	(1)
	Indice des prix du CN	100.0	100.0	99.8	103.6	105.3	99.6	107.1	120.2	121.3	124.0	124.0	140.6	140.6	126.6	113.8	113.8	113.8	(1)
	Tarif composé du CP Indice des prix du CP	30.35 100.0	30.35 100.0	30.26 99.7	31.46 103.7	31.71 104.5	29.56 97.4	31.95 105.3	35.99 116.6	35.58 117.2	36.62 120.7	35.94 118.4	35.94 118.4	38.82 127.9	38.82 127.9	34.94 115.1	34.94 115.1	34.94 115.1	(1)
Alberta	Tarif composé du CN	42.83	42.83	42.09	43.77	44.43	42.03	45.18	50.76	51.27	52.40	52.40	59.43	59.43	53.49	47.16	47.16	47.16	(1)
	Indice des prix du CN	100.0	100.0	98.3	102.2	103.7	98.1	105.5	118.5	119.7	122.3	122.3	138.8	138.8	124.9	110.1	110.1	110.1	(1)
	Tarif composé du CP Indice des prix du CP	38.77 100.0	38.77 100.0	38.70 99.8	40.23 103.8	40.63 104.8	37.88 97.7	40.94 105.6	45.34 116.9	45.26 116.7	46.62 120.2	45.73 118.0	45.73 118.0	49.39 127.4	49.39 127.4	44.45 114.7	44.45 114.7	44.45 114.7	(1)
Colombie-Britannique	Tarif composé du CN	52.03	52.03	51.95	54.03	54.84	51.88	55.77	62.65	63.28	64.67	64.67	73.34	73.34	66.01	58.20	58.20	58.20	(1)
	Indice des prix du CN	100.0	100.0	99.8	103.8	105.4	99.7	107.2	120.4	121.6	124.3	124.3	141.0	141.0	126.9	111.9	111.9	111.9	(1)(2)
	Tarif composé du CP Indice des prix du CP	48.55 100.0	48.55 100.0	48.47 99.8	50.41 103.8	50.90 104.8	47.46 97.8	51.29 105.6	56.54 116.5	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -	- -
Ouest du Canada	Tarif composé du CN	33.07	33.07	32.81	34.10	34.64	32.76	35.21	39.46	39.85	40.73	40.73	46.20	46.20	41.55	37.33	37.33	37.33	(1)
	Indice des prix du CN	100.0	100.0	99.2	103.1	104.7	99.1	106.5	119.3	120.5	123.2	123.2	139.7	139.7	125.6	112.9	112.9	112.9	(1)
	Tarif composé du CP Indice des prix du CP	29.87 100.0	29.87 100.0	29.79 99.7	30.97 103.7	31.24 104.6	29.13 97.5	31.48 105.4	34.87 116.7	34.98 117.1	36.01 120.6	35.34 118.3	35.34 118.3	38.16 127.8	38.16 127.8	34.35 115.0	34.35 115.0	34.35 115.0	(1)

Tarifs marchandises composés du transport ferroviaire de l'Ouest du Canada (dollars la tonne)

DESTINATION	ORIGINE	1999 à 2000		2001 à	2002 à	2003 à	2004 à	2005 à	2006 à	2007 à 2008				2008 à 2009				REMARQUES	
		1 ^{er} août	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T4	T1	T2	T3	T4	T1	T2	T3		T4
ARMSTRONG	Manitoba	Tarif composé du CN	20.63	20.63	21.79	22.55	22.88	21.63	23.25	25.52	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(5)
		Indice des prix du CN	100.0	100.0	105.6	109.3	110.9	104.8	112.7	123.7	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(6)
	Tarif composé du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(6)
	Indice des prix du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(6)
	Saskatchewan	Tarif composé du CN	30.04	30.04	31.07	32.28	32.81	31.03	33.35	37.44	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(5)
		Indice des prix du CN	100.0	100.0	103.4	107.5	109.2	103.3	111.0	124.6	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(6)
		Tarif composé du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(6)
		Indice des prix du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(6)
Alberta	Tarif composé du CN	41.88	41.88	42.17	43.85	44.51	42.11	45.27	50.86	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(5)	
	Indice des prix du CN	100.0	100.0	100.7	104.7	106.3	100.5	108.1	121.4	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(6)	
		Tarif composé du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(6)
		Indice des prix du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(6)
Colombie-Britannique	Tarif composé du CN	51.39	51.39	51.95	54.03	54.84	51.88	55.77	62.65	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(5)	
	Indice des prix du CN	100.0	100.0	101.1	105.1	106.7	101.0	108.5	121.9	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(6)	
		Tarif composé du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(6)	
		Indice des prix du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(6)	
Ouest du Canada	Tarif composé du CN	31.55	31.55	32.40	33.65	34.18	32.33	34.75	38.92	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(5)	
	Indice des prix du CN	100.0	100.0	102.7	106.7	108.3	102.5	110.1	123.4	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(6)	
		Tarif composé du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(6)	
		Indice des prix du CP	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(1)(6)	

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique

- (1) Les frais de transport sont des composés tirés de l'ensemble des postes ayant des tarifs pour wagons simples continuellement publiés au cours des campagnes agricoles 1999 à 2000 jusqu'à 2008 à 2009; ils sont fournis seulement pour les besoins de comparaison des tarifs courants et de la fluctuation des prix au fil du temps.
- (2) Le CP a cessé de publier des tarifs pour le transport de grain par wagon simple en provenance des points en Colombie-Britannique à partir de la campagne agricole 2007 à 2008.
- (3) Le CP a cessé de publier des tarifs pour le transport de grain par wagon simple à destination de Prince Rupert en octobre 2000. Bien que le CP publie périodiquement des tarifs pour le transport par wagons multiples, ces tarifs ne sont pas directement comparables et sont exclus des présentes. En septembre 2002, le CP a rétabli les tarifs de wagons simples depuis les points d'origine dans l'Ouest du Canada (sauf en Colombie-Britannique) jusqu'à Prince Rupert. Toutefois, ceux-ci ont pris fin en mars 2003.
- (4) Le CP n'a pas publié de tarifs pour le transport de grain par wagon simple à destination de Churchill jusqu'en septembre 2001. Cependant, ces tarifs n'ont jamais été applicables à toutes les origines du CP. Ils ont plutôt été mis au point pour des origines choisies qui s'appliquaient à certaines périodes de l'année. Ces caractéristiques font en sorte qu'il est difficile d'indiquer à juste titre les niveaux des tarifs et les fluctuations des prix dans le cadre du présent schéma. Par conséquent, ces tarifs sont écartés de la suite du présent examen.
- (5) Le CN a cessé de publier des tarifs pour le transport de grain par wagon simple à destination d'Armstrong à partir de la campagne agricole 2007 à 2008.
- (6) Le CP ne publie pas de tarifs pour le transport de grain par wagon simple à destination d'Armstrong.
- (7) Le CN n'a pas publié de tarifs par wagon pour le transport du grain à destination de Churchill dans la deuxième moitié de la campagne agricole 2008 à 2009. Afin de présenter une série temporelle ininterrompue, les tarifs existant à la fin du deuxième trimestre ont été prolongés jusqu'à la fin de la campagne agricole.

Tarifs d'encouragement pour envois ferroviaires à wagons multiples de l'Ouest du Canada (dollars la tonne) (1)

REMARQUES :

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada et Chemin de fer Canadien Pacifique

- (1) Les tarifs d'encouragement pour envois ferroviaires à wagons multiples sont exprimés comme un rabais sur les tarifs des envois ferroviaires à wagon unique publiés par le CN et le CP.
- (2) Les programmes d'encouragement des trains-blocs multiples offerts par le CN et le CP, bien que de nature similaire, présentent des différences structurelles découlant du nombre maximal de wagons que chaque transporteur peut accommoder en une seule expédition. La structure décrite ici n'est présentée qu'à des fins de comparaison.
- (3) Le CN a éliminé son rabais sur les expéditions comprenant entre 25 et 49 wagons au début de la campagne agricole 2003 à 2004.
- (4) Au début de la campagne agricole 2004 à 2005, le CP a étendu les rabais applicables aux expéditions comprenant entre 50 et 99 wagons aux expéditions comprenant entre 100 et 111 wagons. À des fins de comparaison, le rabais du CP applicable aux expéditions comprenant entre 50 et 111 wagons est indiqué en utilisant les groupes de 50 à 99 wagons et de 100 wagons et plus.
- (5) Aucun tarif d'encouragement correspondant n'existe aux termes du programme du CN.
- (6) Les programmes relatifs au « service de navette » sont entrés en vigueur au cours du deuxième trimestre de la campagne agricole 2000 à 2001.
- (7) Le rabais offert par le CN pour le service de navette au cours de la campagne agricole 2003 à 2004 a été converti en une valeur par tonne à des fins de comparaison.
- (8) Le rabais offert par le CN pour le service de navette a été éliminé au début de la campagne agricole 2004 à 2005. Aussi, les expéditions admissibles du service de navette bénéficient du rabais applicable aux expéditions de groupes de 100 wagons.
- (9) Les rabais d'encouragement du CP offerts aux expéditions de Prince Rupert sont entrés en vigueur au cours du premier trimestre de la campagne agricole 2002 à 2003. Ces rabais ont été éliminés au cours du troisième trimestre lorsque les tarifs des envois ferroviaires à wagon unique auxquels s'appliquaient les rabais ont eux-mêmes expiré vers le milieu de mars 2003.
- (10) Aucun rabais d'encouragement correspondant n'existe aux termes du programme du CP.
- (11) Le CP a éliminé les programmes du « service de navette » au début de la campagne agricole 2004 à 2005.
- (12) Le CN n'a pas publié les encouragements concernant les blocs de wagons multiples de transport du grain à destination de Churchill dans la deuxième moitié de la campagne agricole 2008 à 2009. Afin de présenter une série temporelle ininterrompue, les encouragements existant à la fin du deuxième trimestre ont été prolongés jusqu'à la fin de la campagne agricole.

Tarifs marchandises en vigueur selon le plafond du revenu de la LTC – par transporteur (1)

VOLUME DE TRAFIC (milliers de tonnes)	CANADIEN NATIONAL					CANADIEN PACIFIQUE					CN ET CP COMBINÉS					REMARQUES			
	RÉFÉRENCE	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008	2008 à 2009	RÉFÉRENCE	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008	2008 à 2009	RÉFÉRENCE	2004 à 2005	2005 à 2006		2006 à 2007	2007 à 2008	2008 à 2009
Vancouver	-	5,312.5	6,093.3	5,266.3	5,318.4	6,635.4	-	6,405.8	8,013.0	7,875.8	7,627.3	9,670.9	-	11,718.3	14,106.4	13,142.0	12,945.6	16,306.3	
Prince Rupert	-	2,693.7	4,208.8	4,926.4	4,469.2	4,689.2	-	115.7	53.1	-	-	-	-	2,809.4	4,261.9	4,926.4	4,469.2	4,689.2	
Churchill	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Thunder Bay	-	1,935.2	1,957.7	1,805.4	1,712.5	2,061.8	-	5,491.6	5,903.9	6,454.6	5,384.9	5,985.1	-	7,426.8	7,861.5	8,260.0	7,097.4	8,046.9	
Est canadien	-	1,620.6	1,577.3	1,480.5	1,623.6	1,594.3	-	737.2	582.7	757.8	675.7	559.7	-	2,357.9	2,160.0	2,238.3	2,299.3	2,154.0	
Tonnage total acheminé	12,437.0 (A)	11,562.0	13,837.1	13,478.5	13,123.6	14,980.7 (D)	13,894.0 (A)	12,750.3	14,552.7	15,088.2	13,687.9	16,215.7 (D)	26,331.0 (A)	24,312.3	28,389.8	28,566.7	26,811.5	31,196.4 (D)	
Distance moyenne de transport (milles)	1,045.0 (B)	962.0	1,005.0	1,029.0	1,021.0	1,038.0 (E)	897.0 (B)	851.0	879.0	870.0	876.0	895.0 (E)	966.9 (B)	903.8	940.4	945.0	947.0	963.7 (E)	
Indice des prix composé afférent en volun		1.0108	1.0553	1.1252	1.0639	1.1493 (F)		1.0108	1.0553	1.1252	1.0639	1.1493 (F)		1.0108	1.0553	1.1252	1.0639	1.1493 (F)	
PLAFOND DU REVENU																			
Revenu admissible (milliers de dollars)	348,000.0 (C)	305,670.1	395,737.5	419,022.9	383,305.4	479,105.1 (G)	362,900.0 (C)	323,581.8	395,042.0	433,347.6	373,634.0	485,956.0 (G)	710,900.0 (C)	629,251.9	790,779.5	852,370.6	756,939.4	965,061.1 (G)	(2)
Revenu admissible par tonne (dollars)	27.98	26.44	28.60	31.09	29.21	31.98	26.12	25.38	27.15	28.72	27.30	29.97	27.00	25.88	27.85	29.84	28.23	30.94	
Revenu admissible par tonne-mille (cents)	2.68	2.75	2.85	3.02	2.86	3.08	2.91	2.98	3.09	3.30	3.12	3.35	2.79	2.86	2.96	3.16	2.98	3.21	
COMFORMITÉ AU PLAFOND DU REVENU																			
Revenu déclaré (milliers de dollars)		305,788.8	398,438.5	416,917.1	409,267.3	479,788.4		322,776.2	395,708.2	436,712.2	407,261.1	484,806.3		628,565.1	794,146.7	853,629.3	816,528.4	964,594.7	(3)(4)(5)(6)
Écart du plafond de revenu déclaré (milliers de dollars)		(118.7)	(2,700.9)	2,105.9	(25,961.9)	(683.3)		805.5	(666.2)	(3,364.6)	(33,627.2)	1,149.7		686.8	(3,367.2)	(1,258.7)	(59,589.0)	466.4	
Revenu réel par tonne (dollars)		26.45	28.79	30.93	31.19	32.03		25.32	27.19	28.94	29.75	29.90		25.85	27.97	29.88	30.45	30.92	
Revenu réel par tonne-mille (cents)		2.75	2.87	3.01	3.05	3.09		2.97	3.09	3.33	3.40	3.34		2.86	2.97	3.16	3.22	3.21	

REMARQUES :

SOURCE : Office des transports du Canada

(1) La Loi sur les transports au Canada (2000) prévoit un revenu maximum admissible pour les chemins de fer régis au regard de l'acheminement du grain de l'Ouest du Canada. L'Office des transports du Canada doit déterminer si les transporteurs se conforment au plafond de revenu selon la méthode définie à l'article 151 de la Loi, au plus tard cinq mois après la fin d'une campagne agricole donnée.

(2) Le revenu admissible de chaque transporteur pour la campagne agricole tient compte des changements observés au regard du volume acheminé et de la distance de transport définis pour l'année de base selon la formule suivante :

$$G = [C/A + ((E-B) \times \$0.022)] \times D \times F$$

où :

- A : est le tonnage acheminé par le transporteur au cours de l'année de base;
- B : est la distance moyenne de transport pour l'acheminement de grain par le transporteur au cours de l'année de base;
- C : est le revenu du transporteur pour l'acheminement de grain au cours de l'année de base;
- D : est le tonnage acheminé par le transporteur au cours de la campagne agricole;
- E : est la distance moyenne de transport pour l'acheminement de grain par le transporteur au cours de la campagne agricole;
- F : représente l'indice des prix composés afférent au volume fixé par l'Office des transports du Canada; et
- G : est le revenu admissible du transporteur.

(3) Le revenu déclaré par les transporteurs afin de déterminer s'ils se conforment au revenu maximal admissible en vertu de la Loi est déterminé selon des lignes directrices établies par l'Office des transports du Canada. Pour obtenir des précisions sur ces décisions, reportez-vous aux décisions numéros 669-R-2001, 670-R-2002, 713-R-2003, 710-R-2004, 755-R-2005, 719-R-2006, 655-R-2007 et 628-R-2008.

(4) Les revenus déclarés par le CP au cours des campagnes agricoles 2000 à 2001, 2001 à 2002, 2004 à 2005 et 2005 à 2006 ont été modifiés par l'Office des transports du Canada en vertu des décisions nos 667-R-2003 et 503-R-2007. Ces valeurs de revenu révisées sont légèrement plus basses que celles initialement déterminées et sont incorporées ici comme répétitions.

(5) Le revenu signalé par le CP lors de la campagne agricole 2006 à 2007 a été modifié par l'Office des transports du Canada dans sa Décision N° 150-R-2009. La valeur révisée du revenu est marginalement inférieure à celle originalement déterminée, et elle est incorporée ici comme reformulation.

(6) Le revenu signalé par le CP dans la campagne agricole 2007 à 2008 a été modifié par l'Office des transports du Canada dans sa Décision N° 210-R-2009. La valeur révisée du revenu est marginalement inférieure à celle originalement déterminée, et elle est incorporée ici comme reformulation.

Débit annuel du port (expéditions des silos terminaux) pour les principaux grains (milliers de tonnes)

PORT	GRAIN	CAMPAGNE AGRICOLE							CAMPAGNE AGRICOLE 2007 À 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 À 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
		1999 à 2000 TOTAL	2000 à 2001 TOTAL	2001 à 2002 TOTAL	2002 à 2003 TOTAL	2003 à 2004 TOTAL	2004 à 2005 TOTAL	2005 à 2006 TOTAL	2006 à 2007 TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	
VANCOUVER	Blé	6,688.5	6,550.6	6,021.5	1,764.5	4,132.1	5,025.6	4,679.3	4,063.6	1,137.8	987.1	829.7	909.9	3,864.5	884.5	1,344.0	1,255.3	1,485.3	4,969.1	63.2%	28.6%
	Blé dur	929.2	510.3	423.0	206.2	495.8	514.5	548.4	638.5	104.3	67.2	68.7	83.3	323.5	87.4	98.2	49.9	65.4	300.9	-21.5%	-7.0%
	Orge	921.3	1,276.8	505.5	83.8	811.5	868.2	1,538.6	752.6	279.0	355.7	293.4	196.5	1,124.6	61.8	197.9	288.4	130.6	678.7	-33.5%	-39.6%
	Canola	3,417.8	4,262.7	2,267.8	1,568.5	2,901.9	2,489.7	4,186.6	4,075.5	1,057.4	1,005.5	1,087.5	734.7	3,885.1	1,369.0	1,321.1	1,882.2	1,769.3	6,341.6	140.8%	63.2%
	Avoine	25.8	31.5	10.6	8.9	10.2	8.2	7.1	54.5	0.0	48.4	0.1	0.0	48.5	0.0	4.0	5.3	5.3	14.6	s.o.	-69.9%
	Pois	630.5	1,187.0	645.7	355.6	641.2	904.7	1,474.0	1,260.4	601.7	486.0	266.8	176.8	1,531.3	513.6	331.7	633.5	346.6	1,825.4	96.0%	19.2%
	Seigle	1.4	17.6	0.0			25.8	13.0	47.5	10.1	28.8	7.6	0.0	46.5	2.9	0.0	0.0	0.0	2.9	s.o.	-93.8%
	Lin	64.6	74.6	93.7	13.6	26.1	19.0	14.6	16.2	3.4	3.1	4.7	0.9	12.1	3.2	1.9	4.1	17.3	26.5	1822.2%	119.0%
	Autre	162.2	133.7	209.7	154.2	214.6	113.9	201.8	240.2	77.8	75.6	20.2	16.6	190.2	16.1	16.8	33.4	25.6	91.9	54.2%	-51.7%
		12,821.1	14,044.8	10,177.5	4,155.3	9,233.4	9,969.6	12,663.4	11,149.0	3,271.5	3,057.4	2,578.7	2,118.7	11,026.3	2,938.5	3,315.6	4,152.1	3,845.4	14,251.6	81.5%	29.3%
PRINCE RUPERT	Blé	3,247.6	2,053.1	1,099.7	1,489.0	2,403.1	2,708.7	3,403.5	4,408.6	1,161.3	747.7	748.5	748.3	3,405.8	531.8	865.9	1,630.7	1,164.7	4,193.1	55.6%	23.1%
	Blé dur	3.0	0.0	0.0	198.4	12.2	10.0	137.2	173.1	5.5	0.0	0.0	1.7	7.2	0.0	0.0	5.5	11.0	16.5	547.1%	129.2%
	Orge	109.5	2.0	0.0	0.0	376.3		527.3	92.5	123.0	389.8	195.8	183.0	891.6	4.2	0.0	25.7	26.5	56.4	-85.5%	-93.7%
	Canola	4.0	160.4	0.0	432.7			66.1	235.3	39.9	87.3	101.7	20.6	249.5	105.0	131.3	78.2	47.7	362.2	131.6%	45.2%
	Avoine	1.1	0.0	0.0	0.0															s.o.	s.o.
	Pois	0.0	0.0	25.6	0.0													0.9		s.o.	s.o.
	Seigle	0.0	0.0	0.0																s.o.	s.o.
	Lin	0.0	0.0	0.0	6.7															s.o.	s.o.
	Autre	31.7	10.8	0.0	5.4	13.4	16.7	22.2	16.4	7.5	6.3	8.9	4.1	26.8	11.6	2.9	3.7	0.3	18.5	-92.7%	-31.0%
		3,396.9	2,226.2	1,125.3	2,132.2	2,805.0	2,735.4	4,156.3	4,925.9	1,337.2	1,231.1	1,054.9	957.7	4,580.9	652.6	1,000.1	1,743.8	1,251.1	4,646.7	30.6%	1.4%
CHURCHILL	Blé	302.3	497.6	365.0	272.9	297.8	249.8	203.6	337.5	420.1				420.1	424.4				424.4	s.o.	1.0%
	Blé dur	87.5	25.6	47.3	79.0	100.2	144.2	124.0	74.2	173.1				173.1						s.o.	-100.0%
	Orge	0.0	0.0	0.0	0.0															s.o.	s.o.
	Canola	0.0	0.0	0.0	0.0	26.8		25.2	39.0		1.3			1.3						s.o.	-100.0%
	Avoine	0.0	0.0	0.0	0.0															s.o.	s.o.
	Pois	75.0	123.0	59.7	0.0	92.8	39.5	88.3	65.6					0.0						s.o.	s.o.
	Seigle	0.0	0.0	0.0																s.o.	s.o.
	Lin	0.0	18.9	2.0	0.0															s.o.	s.o.
	Autre	0.0	0.0	3.1	0.0	25.1									1.2				1.2	s.o.	s.o.
		464.8	665.1	477.1	351.9	542.7	433.5	441.1	516.3	593.2	1.3	0.0	0.0	594.5	425.6	0.0	0.0	0.0	425.6	s.o.	-28.4%

Débit annuel du port (expéditions des silos terminaux) pour les principaux grains (milliers de tonnes)

PORT	GRAIN	CAMPAGNE AGRICOLE							CAMPAGNE AGRICOLE 2007 À 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 À 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
		1999 à 2000 TOTAL	2000 à 2001 TOTAL	2001 à 2002 TOTAL	2002 à 2003 TOTAL	2003 à 2004 TOTAL	2004 à 2005 TOTAL	2005 à 2006 TOTAL	2006 à 2007 TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T4	
THUNDER BAY	Blé	3,109.4	2,892.5	2,852.3	1,993.8	2,610.5	2,062.6	2,264.7	771.8	450.0	280.9	1,022.5	2,525.2	613.3	573.5	285.7	1,139.2	2,611.7	11.4%	3.4%	
	Blé dur	1,869.2	2,060.9	1,943.7	1,941.3	2,051.5	1,984.8	2,193.2	598.2	411.6	294.2	262.1	1,566.1	539.9	413.7	353.2	760.9	2,067.7	190.3%	32.0%	
	Orge	247.4	133.7	222.3	197.9	177.9	108.2	38.9	42.1	44.3	7.3	40.3	134.0	37.3	48.8	14.4	29.1	129.6	-27.8%	-3.3%	
	Canola	442.3	465.9	290.9	362.3	566.6	623.7	871.2	228.9	217.7	112.8	226.8	786.2	174.5	228.5	130.1	241.9	775.0	6.7%	-1.4%	
	Avoine	204.3	226.8	122.5	11.8	146.4	158.2	181.9	72.0	56.1	40.2	38.3	206.6	53.0	59.9	26.3	56.5	195.7	47.5%	-5.3%	
	Pois	502.4	593.3	129.2	26.8	256.2	451.5	398.7	67.0	17.8	18.3	10.6	113.7	36.3	11.4	10.3	11.2	69.2	5.7%	-39.1%	
	Seigle	0.0	0.0	0.3					4.6	0.2	0.0	0.2	5.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	-100.0%	-100.0%	
	Lin	338.1	457.7	460.8	483.8	475.6	317.0	367.8	136.6	140.9	49.0	122.8	449.3	93.8	171.6	34.3	89.2	388.9	-27.4%	-13.4%	
	Autre	159.6	174.4	202.7	149.8	96.2	99.0	145.5	18.1	8.1	3.7	8.7	38.6	38.5	24.0	3.8	10.1	76.4	16.1%	97.9%	
		6,872.6	7,005.2	6,224.7	5,167.5	6,380.9	5,805.0	6,461.9	1,939.3	1,346.7	806.4	1,732.3	5,824.7	1,586.6	1,531.4	858.1	2,338.1	6,314.2	35.0%	8.4%	
ENSEMBLE DES PORTS																					
	Blé	13,327.8	11,993.9	10,338.5	5,520.2	9,443.5	10,046.7	10,551.1	3,491.0	2,184.8	1,859.1	2,680.7	10,215.6	2,454.0	2,783.4	3,171.7	3,789.2	12,198.3	41.4%	19.4%	
	Blé dur	2,888.9	2,596.8	2,414.0	2,424.9	2,659.7	2,653.5	3,002.8	881.1	478.8	362.9	347.1	2,069.9	627.3	511.9	408.6	837.3	2,385.1	141.2%	15.2%	
	Orge	1,278.1	1,412.4	727.8	281.7	1,365.7	976.4	2,104.8	444.1	789.8	496.5	419.8	2,150.2	103.3	246.7	328.5	186.2	864.7	-55.6%	-59.8%	
	Canola	3,864.1	4,889.0	2,558.6	2,363.5	3,495.3	3,113.4	5,149.1	1,326.2	1,311.8	1,302.0	982.1	4,922.1	1,648.5	1,680.9	2,090.5	2,058.9	7,478.8	109.6%	51.9%	
	Avoine	231.2*	258.3*	133.0	20.7	156.6	166.4	189.0	72.0	104.5	40.3	38.3	255.1	53.0	63.9	31.6	61.8	210.3	61.4%	-17.6%	
	Pois	1207.9*	1903.2*	860.2*	382.4	990.2	1,395.7	1,961.0	668.7	503.8	285.1	187.4	1,645.0	549.9	343.1	643.8	358.7	1,895.5	91.4%	15.2%	
	Seigle	1.4*	17.6*	0.3			25.8	13.0	14.7	29.0	7.6	0.2	51.5	2.9	0.0	0.0	0.0	2.9	-100.0%	-94.4%	
	Lin	402.6*	551.2*	556.6	504.1	501.7	336.0	382.4	140.0	144.0	53.7	123.7	461.4	97.0	173.5	38.4	106.5	415.4	-13.9%	-10.0%	
	Autre	353.4	318.9	415.4	309.4	349.3	229.6	369.5	103.4	90.0	32.8	29.4	255.6	67.4	43.7	40.9	36.0	188.0	22.4%	-26.4%	
	23,555.5	23,941.3	18,004.6	11,806.9	18,962.0	18,943.5	23,722.7	22,823.9	7,141.2	5,636.5	4,440.0	4,808.7	22,026.4	5,603.3	5,847.1	6,754.0	7,434.6	25,639.0	54.6%	16.4%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Entrepôt de données sur les expéditions, Statistiques hebdomadaires des grains*

- (1) Le tonnage d'avoine, de pois, de seigle et de lin au port de Vancouver est rajusté (*) selon les Statistiques hebdomadaires des grains de la CCG de manière à prendre en compte les expéditions directes non comprises dans l'entrepôt de données sur les expéditions de la CCG.
- (2) « Autre » comprend l'ensemble des envois d'autres grains, de grains oléagineux et de cultures spéciales visés par la Loi sur les grains canadiens qui sont compris dans l'entrepôt de données sur les expéditions de la CCG.

Coefficient moyen de rotation aux silos terminaux (1) (2)

PORT	CAMPAGNE AGRICOLE 2004 à 2005				CAMPAGNE AGRICOLE 2005 à 2006				CAMPAGNE AGRICOLE 2006 à 2007				CAMPAGNE AGRICOLE 2007 à 2008				CAMPAGNE AGRICOLE 2008 à 2009				ÉCART EN %	REMAR- QUES				
	Coefficient de rotation				Coefficient de rotation				Coefficient de rotation				Coefficient de rotation				Coefficient de rotation									
	Nbre de terminaux	Min.	Max	Moyen	Nbre de terminaux	Min.	Max	Moyen	Nbre de terminaux	Min.	Max	Moyen	Nbre de terminaux	Min.	Max	Moyen	Nbre de terminaux	Min.	Max	Moyen	Nbre de terminaux	Min.	Max	Moyen	2007 à 2008 et 2008 à 2009	
VANCOUVER	6	2.3	17.9	12.0	6	5.2	21.7	13.4	6	5.6	20.5	11.5	6	7.3	20.3	12.6	6	1.7	26.5	14.4					14.3%	
PRINCE RUPERT	1			13.1	1			19.8	1			23.5	1			21.9	1			22.2					1.4%	
CHURCHILL	1			3.1	1			3.2	1			3.7	1			4.3	1			3.0					-30.2%	
THUNDER BAY	8	0.9	7.2	4.0	8	1.7	7.8	4.6	8	1.4	7.9	4.5	8	0.8	9.3	4.3	7	1.1	11.5	5.4					25.6%	
TOUS TERMINAUX	16			7.5	16			8.7	16			8.3	16			8.5	15			10.0					17.6%	(3)

PORT	CAMPAGNE AGRICOLE 1999 à 2000				CAMPAGNE AGRICOLE 2000 à 2001				CAMPAGNE AGRICOLE 2001 à 2002				CAMPAGNE AGRICOLE 2002 à 2003				CAMPAGNE AGRICOLE 2003 à 2004							
	Coefficient de rotation				Coefficient de rotation				Coefficient de rotation				Coefficient de rotation				Coefficient de rotation							
	Nbre de terminaux	Min.	Max	Moyen	Nbre de terminaux	Min.	Max	Moyen	Nbre de terminaux	Min.	Max	Moyen	Nbre de terminaux	Min.	Max	Moyen	Nbre de terminaux	Min.	Max	Moyen	Nbre de terminaux	Min.	Max	Moyen
VANCOUVER	5	8.4	21.1	14.3	5	7.5	23.9	15.8	6	2.0	17.5	10.9	6	0.3	23.6	7.2	6	2.4	14.0	9.9				
PRINCE RUPERT	1			16.2	1			10.6	1			5.4	1			10.2	1			13.4				
CHURCHILL	1			3.3	1			4.8	1			3.2	1			2.5	1			3.9				
THUNDER BAY	7	3.7	7.3	5.3	8	4.1	6.2	4.9	9	2.2	6.5	4.3	9	0.3	6.7	3.3	8	1.3	9.2	4.5				
TOUS TERMINAUX	14			9.1	15			8.9	17			6.6	17			5.0	16			7.0				

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Entrepôt de données sur les expéditions; Silos à grains canadiens*

- (1) Volume total acheminé depuis les principaux silos terminaux divisés par la capacité d'entreposage autorisée.
(2) L'Entrepôt de données sur les expéditions de la CCG comprend l'ensemble des grains, des grains oléagineux et des cultures spéciales visées par la Loi sur les grains canadiens.
(3) Le silo terminal « S » du Saskatchewan Wheat Pool Inc. o/a Viterra a été désagrégé le 29 décembre 2007. Par la suite, il est resté seulement sept silos terminaux à Thunder Bay.

Niveau de stock moyen hebdomadaire aux silos terminaux (milliers de tonnes)

PORT	CAMPAGNE AGRICOLE								CAMPAGNE AGRICOLE 2007 à 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	1999 à 2000 MOYENNE	2000 à 2001 MOYENNE	2001 à 2002 MOYENNE	2002 à 2003 MOYENNE	2003 à 2004 MOYENNE	2004 à 2005 MOYENNE	2005 à 2006 MOYENNE	2006 à 2007 MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	Année en cours	
VANCOUVER PRINCE	501.7	432.8	418.4	383.5	425.6	441.1	510.3	454.7	453.1	441.9	529.7	579.4	500.6	537.0	462.8	429.6	441.2	468.3	-23.9%	-6.5%	
RUPERT	111.8	93.8	79.7	102.1	89.1	91.5	113.1	104.2	138.2	147.4	135.0	183.0	150.3	132.8	160.0	151.1	161.7	151.0	-11.6%	0.5%	
CHURCHILL	41.8	35.6	41.3	33.4	36.3	60.9	66.7	81.9	126.0	57.9	57.8	61.1	76.4	122.9	94.7	95.0	95.6	102.3	56.5%	33.9%	
THUNDER BAY	560.9	630.5	574.2	497.5	518.3	533.7	591.7	744.5	693.0	727.9	726.3	673.8	705.4	594.1	659.5	656.4	589.1	624.8	-12.6%	-11.4%	
ENSEMBLE DES PORTS	1,216.2	1,192.7	1,113.6	1,016.5	1,069.2	1,127.5	1,281.8	1,385.3	#####	#####	1,448.8	1,497.3	1,432.7	1,386.8	#####	#####	1,287.6	1,346.4	-14.0%	-6.0%	

GRAIN	CAMPAGNE AGRICOLE								CAMPAGNE AGRICOLE 2007 à 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	1999 à 2000 MOYENNE	2000 à 2001 MOYENNE	2001 à 2002 MOYENNE	2002 à 2003 MOYENNE	2003 à 2004 MOYENNE	2004 à 2005 MOYENNE	2005 à 2006 MOYENNE	2006 à 2007 MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	Année en cours	
BLÉ	712.3	637.5	540.3	518.7	465.5	532.9	540.1	591.2	592.3	395.6	487.8	669.1	536.3	635.8	628.0	636.9	722.6	655.0	8.0%	22.1%	
BLÉ DUR	209.4	238.5	214.2	135.6	165.1	225.4	247.1	211.7	174.5	188.3	186.5	152.0	175.5	145.6	189.5	208.1	159.5	175.7	4.9%	0.1%	
ORGE	99.8	93.0	155.6	106.4	147.1	110.6	98.9	136.4	128.7	221.5	201.9	151.3	175.5	99.1	186.5	192.9	136.4	153.4	-9.8%	-12.6%	
CANOLA	134.0	157.1	145.6	180.6	195.6	133.2	231.7	268.0	331.4	397.9	376.7	371.7	368.8	300.4	234.9	161.1	164.7	215.9	-55.7%	-41.5%	
AVOINE	18.0	13.8	10.2	5.1	12.6	21.5	19.0	17.4	21.4	40.7	35.9	36.2	33.4	59.9	46.7	38.5	23.2	42.4	-35.9%	26.9%	
POIS				25.3	46.1	70.1	103.8	90.1	89.0	73.9	93.1	67.7	81.3	112.9	60.6	71.0	61.3	77.1	-9.5%	-5.2%	
SEIGLE	0.5	0.5	0.2																s.o.	s.o.	
LIN	42.2	52.3	47.4	44.7	37.3	33.8	41.1	70.5	73.0	57.2	66.9	49.3	61.9	33.1	30.8	23.6	19.9	26.9	-59.6%	-56.5%	
ENSEMBLE DES PORTS	1,216.2	1,192.7	1,113.5	1,016.5	1,069.2	1,127.5	1,281.7	1,385.3	1,410.3	1,375.1	1,448.8	1,497.3	1,432.7	1,386.8	1,377.0	1,332.1	1,287.6	1,346.4	-14.0%	-6.0%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Statistiques hebdomadaires des grains*

(1) Les totaux ne sont pas toujours égaux car ils sont arrondis.

(2) Les données de la Commission canadienne des grains pour les stocks de pois ont remplacé les données pour les stocks de seigle au début de la campagne agricole 2002 à 2003. À cause des petits volumes de seigle et de pois, aucun rajustement aux totales était fait.

Nombre moyen de jours en entrepôt – saison d'exploitation (1) (2)

PORT	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE							CAMPAGNE AGRICOLE 2007 à 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES	
		1999 à 2000 MOYENNE	2000 à 2001 MOYENNE	2001 à 2002 MOYENNE	2002 à 2003 MOYENNE	2003 à 2004 MOYENNE	2004 à 2005 MOYENNE	2005 à 2006 MOYENNE	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4		Année en cours
VANCOUVER	Blé	15.4	11.8	12.8	21.6	14.6	14.8	13.3	14.9	13.8	10.8	20.2	17.9	15.5	21.5	11.9	13.8	15.0	15.0	-16.2%	-3.2%	(4)
	Blé dur	18.2	22.9	21.6	29.4	21.7	23.8	40.4	15.8	20.2	14.5	12.1	16.4	16.2	16.7	16.3	39.1	23.2	21.7	41.5%	34.0%	
	Orge	21.5	16.3	30.5	61.6	20.7	22.7	15.8	22.7	15.0	20.0	19.7	28.2	20.1	53.7	30.4	22.6	28.5	28.9	1.1%	43.8%	
	Canola	11.6	10.4	20.2	17.1	18.8	14.7	11.8	12.1	14.0	16.1	16.8	30.5	18.5	12.3	10.1	3.8	3.6	6.9	-88.2%	-62.7%	
	Avoine	s.o.	s.o.	49.5	-	-	-	-	12.3	-	-	-	-	-	-	23.0	8.5	5.2	11.2	s.o.	s.o.	
	Pois	-	-	-	24.5	23.4	17.4	17.7	20.5	11.3	9.0	22.3	28.5	14.5	18.9	15.0	9.5	14.6	14.2	-48.8%	-2.1%	
	Seigle	s.o.	s.o.	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	71.1	51.3	51.3	127.3	87.1	124.5	134.1	138.1	156.3	199.6	119.8	412.8	171.1	44.5	44.4	32.7	22.3	28.0	-94.6%	-83.6%	
		15.3	12.4	16.4	21.0	17.6	16.4	15.0	15.3	13.9	13.8	18.9	24.2	17.1	17.3	12.8	9.5	10.3	12.1	-57.4%	-29.2%	
PRINCE RUPERT	Blé	8.9	11.4	13.4	10.0	7.8	13.8	8.1	5.9	8.4	7.9	9.7	17.5	10.6	18.4	14.0	7.2	11.4	11.2	-34.9%	5.7%	(1)
	Blé dur	25.6	-	-	16.5	35.8	23.3	31.0	25.2	78.7	-	-	12.0	62.3	-	-	25.7	7.2	13.7	-40.0%	-78.0%	
	Orge	27.0	-	-	-	14.4	-	9.2	11.8	16.7	12.4	19.2	10.1	14.0	35.3	-	9.0	10.4	11.7	3.0%	-16.4%	
	Canola	-	25.2	-	9.9	-	-	-	20.6	38.0	28.1	11.8	55.6	25.1	24.0	18.1	21.3	15.6	20.1	-71.9%	-19.9%	
	Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Pois	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	-	-	-	8.2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
		9.5	12.3	13.4	10.6	8.7	13.9	9.1	7.4	10.4	10.8	11.7	17.8	12.2	19.5	14.5	7.9	11.5	11.7	-35.4%	-4.1%	
CHURCHILL	Blé	24.7	14.8	21.8	24.8	16.6	21.0	25.2	26.8	17.9	-	-	-	17.9	23.0	-	-	-	23.0	s.o.	28.5%	(1)
	Blé dur	27.2	58.7	22.7	21.7	22.9	19.7	36.3	61.8	25.4	-	-	-	25.4	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0%	
	Orge	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Canola	-	-	-	-	11.0	-	-	32.1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Avoine	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Pois	-	-	-	-	13.7	19.6	24.0	29.7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	-	13.3	7.6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
		25.3	16.8	21.8	26.9	17.0	20.4	27.9	31.9	20.1	-	-	-	20.1	23.0	-	-	-	23.0	s.o.	14.4%	
THUNDER BAY	Blé	29.8	29.8	21.2	31.8	23.9	32.0	32.4	34.8	31.6	18.6	26.3	25.2	26.0	34.6	27.7	27.9	20.0	25.9	-20.6%	-0.4%	(1)
	Blé dur	26.6	26.0	27.4	11.9	15.9	20.9	20.9	21.0	16.5	17.2	17.7	39.7	20.8	19.3	20.6	11.1	13.3	15.9	-66.5%	-23.6%	
	Orge	38.2	66.9	110.3	100.9	112.0	111.9	133.0	240.2	144.5	90.6	-	146.8	125.8	157.0	151.1	272.8	279.3	194.2	90.3%	54.4%	
	Canola	19.9	15.1	23.3	38.2	24.9	15.3	23.6	43.1	70.4	47.5	56.2	40.4	53.5	51.1	23.1	25.8	31.3	32.5	-22.5%	-39.3%	
	Avoine	25.9	18.3	22.8	34.0	24.6	38.4	28.5	16.8	25.9	37.2	34.3	81.9	41.2	105.3	53.7	43.5	36.1	61.2	-55.9%	48.5%	
	Pois	-	-	-	39.0	13.8	16.7	16.3	23.5	25.9	69.3	64.6	88.0	45.0	24.5	37.4	22.3	35.2	28.1	-60.0%	-37.6%	
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	28.7	25.4	22.9	18.0	20.2	21.7	25.5	34.0	47.4	17.8	54.7	32.5	34.8	31.7	12.5	16.4	15.5	18.1	-52.3%	-48.0%	
		28.3	27.6	26.8	25.8	23.2	26.6	27.0	31.6	34.7	26.6	30.4	34.4	32.1	36.1	28.4	24.7	22.5	27.6	-34.6%	-14.0%	
ENSEMBLE DES PORTS	Blé	17.6	16.6	15.9	21.4	16.4	18.5	17.1	17.0	16.6	12.5	18.3	20.6	17.0	24.4	16.6	13.7	15.4	16.9	-25.2%	-0.6%	(1)
	Blé dur	24.5	20.4	25.6	15.3	17.4	22.7	24.3	20.5	19.1	18.2	17.2	34.0	20.3	18.9	19.4	14.6	14.0	15.8	-58.8%	-22.2%	
	Orge	25.9	20.7	62.7	98.6	36.4	38.2	16.9	33.4	27.8	22.8	19.5	31.7	24.6	90.2	61.5	48.2	65.2	60.4	105.7%	145.5%	
	Canola	12.5	10.8	20.4	20.6	19.9	14.9	14.6	18.1	24.9	25.0	23.1	33.3	26.0	17.1	13.0	7.7	7.1	10.7	-78.7%	-58.8%	
	Avoine	25.9	14.0	24.7	61.7	25.7	36.2	25.8	15.9	28.5	37.2	34.3	81.9	41.3	105.3	49.9	41.0	33.5	55.0	-59.1%	33.2%	
	Pois	-	-	-	25.0	18.9	17.5	17.5	21.3	12.8	12.5	31.9	31.8	18.0	19.3	16.0	10.0	15.2	14.8	-52.2%	-17.8%	
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	
	Lin	33.9	21.2	24.9	21.2	24.3	27.2	27.9	38.5	50.0	21.9	57.4	35.1	38.1	32.1	12.8	17.1	16.6	17.3	-52.7%	-54.6%	
		18.6	17.5	20.6	21.7	19.0	19.9	17.9	19.2	19.6	18.0	21.4	26.4	21.0	23.2	17.9	13.3	14.3	16.7	-45.8%	-20.5%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Entrepôt de données sur les expéditions, Statistiques hebdomadaires des grains*

- (1) Nombre moyen de jours en entrepôt calculé selon le coefficient moyen de rotation des stocks, corrigé pour tenir compte des périodes d'exploitation à Prince Rupert, à Churchill et à Thunder Bay.
- (2) Le coefficient de rotation des stocks correspond au total des envois (de l'Entrepôt de données sur les expéditions de la CCG) divisé par le niveau moyen de stock hebdomadaire (total des niveaux de stock indiqué dans les Statistiques hebdomadaires du grain, divisé par le nombre de semaines).
- (3) Sans objet en raison de la proportion élevée d'expéditions directes.
- (4) La campagne agricole T1 2002 à 2003 inclut les opérations à Vancouver à la fermeture le 25 août 2002. Relativement à la campagne agricole T2 2002 à 2003 pour les opérations à Vancouver Wharves et Terminus Neptune, la moyenne des jours en entrepôt ne s'applique pas.
- (5) Pendant le lock-out au terminus BCTEOA les expéditions de canola et de pois ont continué via les installations directes.

Rapport hebdomadaire moyen stock-expédition pour les principaux grains par port (1)

PORT	PRODUIT	RAPPORT HEBDOMADAIRE	CAMPAGNE AGRICOLE							CAMPAGNE AGRICOLE 2007 à 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 à 2009					ÉCART EN %		REMAR- QUES	
			1999 à 2000 MOYENNE	2000 à 2001 MOYENNE	2001 à 2002 MOYENNE	2002 à 2003 MOYENNE	2003 à 2004 MOYENNE	2004 à 2005 MOYENNE	2005 à 2006 MOYENNE	2006 à 2007 MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4		Année en cours
VANCOUVER	BLÉ	Moyenne	2.81	2.05	2.40	5.66	2.46	2.84	2.57	2.53	2.65	1.97	3.33	2.95	2.75	3.90	2.25	1.92	2.41	2.63	-18.2%	-4.3%	
		Écart type	1.74	1.06	1.72	4.83	1.34	1.76	1.59	1.75	2.02	1.42	1.35	1.64	1.65	1.80	1.64	0.48	0.89	1.49			
		Minimum	0.95	0.62	0.81	1.68	0.97	0.93	0.75	0.90	1.17	0.88	1.72	1.13	0.88	2.27	1.02	1.42	1.29	1.02			
		Maximum	7.97	6.38	11.09	16.45	9.15	8.70	8.07	11.83	8.80	5.52	6.24	6.22	8.80	7.85	6.87	2.71	4.06	7.85			
	BLÉ DUR	Moyenne	4.17	3.77	3.35	2.25	4.33	4.40	5.53	2.19	3.75	3.55	1.04	1.13	2.54	1.61	2.21	3.99	2.12	2.46	86.9%	-2.9%	
		Écart type	5.08	3.41	2.88	0.79	4.56	4.07	4.36	1.61	3.49	6.10	0.32	0.13	3.68	0.79	1.61	4.36	0.92	2.34			
		Minimum	0.97	1.26	0.71	1.17	0.87	0.93	0.87	0.53	1.12	0.36	0.67	0.97	0.36	0.45	0.82	0.92	1.30	0.45			
		Maximum	20.48	13.52	12.20	3.63	17.90	22.10	18.56	7.32	11.21	15.99	1.54	1.28	15.99	2.30	4.57	11.69	3.72	11.69			
	ORGE	Moyenne	3.86	3.38	4.56	4.05	3.48	2.34	2.06	4.24	2.29	2.56	3.68	6.49	3.44	3.31	5.27	3.78	4.55	4.32	-29.9%	25.4%	
		Écart type	3.45	3.47	5.04	1.35	3.61	1.94	1.25	4.46	1.36	1.13	2.92	9.36	4.14	2.07	3.62	3.96	3.48	3.45			
		Minimum	0.81	0.78	1.16	2.54	0.72	0.35	0.61	1.09	0.58	1.31	0.99	1.07	0.58	1.58	1.17	1.41	1.24	1.17			
		Maximum	16.72	15.54	23.47	6.18	12.59	7.70	6.38	22.56	5.02	4.74	10.02	22.86	22.86	5.91	11.39	14.89	10.98	14.89			
CANOLA	Moyenne	2.34	1.91	3.36	3.41	3.45	2.77	2.11	2.93	2.72	5.54	2.39	6.12	4.08	2.62	1.68	0.73	0.65	1.42	-89.4%	-65.2%		
	Écart type	1.44	1.69	1.77	2.45	2.84	2.16	1.45	3.97	1.90	6.56	1.72	4.19	4.23	2.12	0.78	0.45	0.49	1.43				
	Minimum	0.55	0.75	1.40	1.27	0.81	0.48	0.81	0.58	1.18	1.16	0.80	2.33	0.80	0.69	0.86	0.02	0.18	0.02				
	Maximum	5.71	11.57	8.47	11.39	13.57	12.29	7.99	20.74	7.96	19.14	6.14	14.97	19.14	7.12	3.22	1.66	2.06	7.12				
AVOINE	Moyenne			2.17		0.37		3.77			0.87	7.70		3.60		1.09	11.14	8.11	8.75	s.o.	142.7%	(3)	
	Écart type			0.94		0.47		2.94			0.65	1.30		3.82		s.o.	7.35	7.30	7.08				
	Minimum			0.85		0.05		0.93			0.18	6.78		0.18		1.09	0.30	0.06	0.06				
	Maximum			3.33		1.12		8.09			1.47	8.62		8.62		1.09	16.67	14.29	16.67				
POIS	Moyenne				3.04	2.95	3.03	3.93	3.43	1.88	1.26	2.65	2.63	2.01	3.35	2.02	2.27	2.50	2.51	-5.1%	24.9%		
	Écart type				2.79	2.96	4.87	3.01	2.68	1.47	0.62	1.98	2.18	1.60	3.38	1.05	2.54	1.58	2.30				
	Minimum				1.12	0.59	0.27	1.07	0.28	0.96	0.48	0.78	1.18	0.48	1.18	0.77	0.75	0.94	0.75				
	Maximum				9.45	12.94	22.19	12.09	11.37	5.69	2.11	7.10	6.49	7.10	12.06	4.40	9.55	4.76	12.06				
LIN	Moyenne	6.48	4.93	6.02	8.14	6.27	6.95	5.46	6.16	6.58	6.29	5.98	8.47	6.47	2.16	4.05	2.49	2.47	2.75	-70.9%	-57.6%		
	Écart type	3.72	2.67	3.07	2.70	2.39	2.96	1.50	2.32	2.00	4.20	1.43	s.o.	2.02	1.06	4.18	2.17	1.11	2.12				
	Minimum	2.78	1.22	1.79	4.93	1.03	2.87	3.43	3.88	4.29	3.32	4.49	8.47	3.32	1.14	1.33	1.17	1.18	1.14				
	Maximum	16.73	10.30	14.36	11.08	9.91	10.95	8.00	10.04	7.93	9.26	7.82	8.47	9.26	3.26	8.86	5.00	3.63	8.86				
PRINCE RUPERT	BLÉ	Moyenne	1.72	1.94	2.15	2.14	1.20	1.85	1.43	1.04	1.30	1.00	1.22	1.98	1.36	1.34	1.86	1.16	1.97	1.60	-0.3%	17.3%	
		Écart type	0.94	1.55	1.11	2.14	0.74	2.57	2.54	1.15	0.83	0.41	0.61	1.14	0.83	0.21	0.53	0.52	1.06	0.76			
		Minimum	0.48	0.46	0.87	0.46	0.10	0.43	0.38	0.23	0.26	0.49	0.64	0.64	0.26	1.06	1.14	0.74	1.00	0.74			
		Maximum	4.72	7.24	4.54	9.76	2.97	17.01	16.81	8.57	3.01	1.64	2.70	3.70	3.70	1.59	2.82	2.62	4.25	4.25			
	BLÉ DUR	Moyenne				2.18	2.51	0.66	3.88	1.91	1.45		1.23		1.30		1.24	0.74	0.99	0.99	-39.9%	-24.3%	
		Écart type				2.57	1.68	s.o.	3.98	1.78	s.o.		1.59		1.13		s.o.	s.o.	0.35	0.35			
		Minimum				0.36	1.03	0.66	0.73	0.62	1.45	0.10	0.10		0.10		1.24	0.74	0.74	0.74			
		Maximum				8.09	4.92	0.66	9.79	5.56	1.45		2.35		2.35		1.24	0.74	1.24	1.24			
	ORGE	Moyenne	1.21				0.87		0.77	0.98	1.05	0.98	0.83	0.94	0.94	1.02		0.59	0.04	0.55	-96.0%	-41.7%	
		Écart type	0.72				0.49		0.34	0.20	0.14	0.36	0.18	0.47	0.30	s.o.		s.o.	s.o.	0.49			
		Minimum	0.66				0.06		0.20	0.78	0.96	0.46	0.64	0.66	0.46	1.02		0.59	0.04	0.04			
		Maximum	2.64				1.75		1.36	1.19	1.15	1.46	1.00	1.48	1.48	1.02		0.59	0.04	1.02			
CANOLA	Moyenne		0.88		1.15			0.70	1.02	1.29	0.95	1.06	0.92	1.07	0.82	2.11	1.04	0.95	1.42	3.8%	32.4%		
	Écart type		0.14		0.73			0.60	0.50	0.27	0.03	0.26	s.o.	0.23	0.58	1.21	0.17	0.09	0.99				
	Minimum		0.71		0.15			0.01	0.07	1.10	0.92	0.76	0.92	0.76	0.44	1.13	0.92	0.89	0.44				
	Maximum		1.00		2.87			1.08	1.64	1.47	0.97	1.23	0.92	1.47	1.49	3.95	1.17	1.01	3.95				

Rapport hebdomadaire moyen stock-expédition pour les principaux grains par port (1)

PORT	PRODUIT	RAPPORT HEBDOMADAIRE	CAMPAGNE AGRICOLE							CAMPAGNE AGRICOLE 2007 à 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 à 2009					ÉCART EN %		REMAR- QUES	
			1999 à 2000 MOYENNE	2000 à 2001 MOYENNE	2001 à 2002 MOYENNE	2002 à 2003 MOYENNE	2003 à 2004 MOYENNE	2004 à 2005 MOYENNE	2005 à 2006 MOYENNE	2006 à 2007 MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4		Année en cours
CHURCHILL	BLÉ	Moyenne	2.89	1.81	2.92	2.45	1.95	2.16	1.91	2.72	2.03				2.03	4.87				4.87	s.o.	140.6%	
		Écart type	2.36	0.67	1.35	0.92	0.73	0.95	0.80	1.81	0.78				0.78	5.67				5.67			
		Minimum	1.12	0.92	1.01	1.30	0.93	0.65	1.14	1.32	0.76				0.76	1.64				1.64			
		Maximum	7.25	3.07	4.24	3.49	2.89	3.94	3.24	7.04	3.44				3.44	20.37				20.37			
	BLÉ DUR	Moyenne	2.10	1.14	1.25	1.06	4.39	1.88	4.07	3.07	1.86				1.86							s.o.	-100.0%
		Écart type	0.78	0.20	0.87	0.01	6.57	0.92	3.30	1.31	0.20				0.20								
		Minimum	1.32	1.00	0.63	1.05	1.02	0.63	1.84	1.93	1.63				1.63								
		Maximum	2.85	1.28	1.86	1.06	14.24	3.48	9.88	4.68	2.17				2.17								
	CANOLA	Moyenne													0.97							s.o.	s.o.
		Écart type													0.36								
		Minimum													0.72								
		Maximum													1.23								
THUNDER BAY	BLÉ	Moyenne	5.19	4.88	3.92	7.12	5.00	6.05	5.92	6.50	7.15	3.14	3.45	4.21	4.94	5.68	4.82	5.14	2.73	4.43	-35.1%	-10.3%	
		Écart type	3.55	2.05	2.19	4.80	3.39	4.01	3.26	4.89	3.49	4.58	0.73	1.49	2.55	3.49	3.30	2.94	3.01	0.53	2.75		
		Minimum	2.33	2.01	1.52	2.16	1.55	2.37	1.97	1.97	1.42	2.69	2.17	2.17	1.42	1.42	2.64	2.05	2.68	1.82	1.82		
		Maximum	20.44	10.80	10.94	21.25	15.37	18.55	15.65	23.70	17.20	17.20	4.49	5.71	10.79	17.20	12.33	9.82	10.29	3.42	12.33		
	BLÉ DUR	Moyenne	4.41	4.76	5.37	2.72	3.95	3.57	4.16	4.45	3.48	2.84	4.10	6.18	4.09	3.23	2.84	9.17	2.27	4.13	-63.3%	0.9%	
		Écart type	2.96	3.91	4.91	2.33	3.61	3.40	4.26	4.27	3.43	3.39	1.42	2.75	4.63	3.43	1.92	2.24	9.52	1.12	5.21		
		Minimum	1.47	1.49	0.66	0.99	0.76	0.50	1.34	1.32	1.00	1.00	1.61	2.08	2.26	1.00	0.98	1.22	1.17	0.85	0.85		
		Maximum	16.79	21.80	17.81	11.25	17.14	19.81	24.84	23.56	14.41	14.41	5.85	9.12	14.96	14.96	6.44	7.50	21.87	4.32	21.87		
	ORGE	Moyenne	3.33	7.58	10.39	12.71	13.12	14.37	13.23	13.81	4.86	9.51	14.86	10.70	9.16	3.93	9.34	9.29	7.61	7.15	-28.9%	-22.0%	
		Écart type	2.19	6.65	6.48	5.82	7.50	5.18	5.19	7.51	0.25	3.90	s.o.	6.42	5.02	0.46	0.31	s.o.	0.81	2.55			
		Minimum	1.49	1.23	3.57	2.94	2.42	4.66	3.69	5.88	4.59	6.19	14.86	5.43	4.59	3.41	9.00	9.29	7.04	3.41			
		Maximum	9.03	21.41	23.10	22.69	24.93	22.44	23.75	24.20	5.10	13.81	14.86	20.04	20.04	4.31	9.61	9.29	8.18	9.61			
	CANOLA	Moyenne	2.89	2.10	2.85	6.71	3.22	2.21	4.11	5.37	8.33	11.35	9.19	6.07	8.51	6.54	3.50	4.21	6.50	5.40	7.1%	-36.5%	
		Écart type	2.24	1.41	2.41	5.78	2.19	1.71	2.57	3.02	3.52	6.25	3.68	2.77	4.48	4.48	1.87	2.25	5.71	4.24			
		Minimum	0.35	0.51	0.40	2.15	1.15	0.04	1.24	1.46	4.53	5.70	3.48	2.57	2.57	1.44	1.70	2.42	3.00	1.44			
		Maximum	9.45	5.95	8.05	24.17	8.96	8.95	11.41	14.97	13.12	24.02	12.03	11.48	24.02	13.44	7.85	7.41	21.55	21.55			
	AVOINE	Moyenne	4.09	3.10	2.97	2.13	1.59	2.23	1.75	2.93	2.56	3.19	3.88	3.49	3.22	3.68	5.76	2.89	2.27	3.81	-34.8%	18.2%	
		Écart type	5.26	4.20	2.23	2.33	0.62	0.95	0.42	5.08	1.90	0.67	0.94	0.76	1.26	1.67	3.82	0.01	0.89	2.73			
		Minimum	0.48	0.72	0.78	0.48	0.65	1.05	1.25	0.41	1.44	2.53	2.51	2.96	1.44	2.50	3.20	2.89	1.43	1.43			
		Maximum	21.38	16.34	7.76	3.78	2.63	4.48	2.30	20.00	5.92	4.00	4.66	4.36	5.92	4.86	12.40	2.90	3.68	12.40			
	POIS	Moyenne				4.48	6.30	8.49	8.51	8.51	2.46	3.70			2.71	11.23	1.34	1.04	1.68	5.30	s.o.	95.6%	
		Écart type				2.89	s.o.	1.87	s.o.	0.70	0.49	s.o.			0.70	13.72	s.o.	s.o.	s.o.	8.74			
		Minimum				1.03	6.30	7.17	8.51	8.51	2.01	3.70			2.01	1.53	1.34	1.04	1.68	1.04			
		Maximum				7.92	6.30	9.81	8.51	8.51	3.03	3.70			3.70	20.93	1.34	1.04	1.68	20.93			
	LIN	Moyenne	3.24	3.37	2.89	3.37	3.32	5.18	3.29	4.07	4.45	2.97	4.37	3.62	3.75	2.51	2.18	2.50	2.42	2.37	-33.2%	-36.7%	
		Écart type	3.34	2.36	1.78	2.90	4.02	5.78	2.38	3.16	2.93	1.19	3.93	2.17	2.25	0.81	1.30	2.07	3.01	1.78			
		Minimum	0.69	0.68	1.01	0.78	1.00	0.76	0.59	1.16	1.80	1.29	1.59	1.97	1.29	1.64	0.98	1.03	0.37	0.37			
		Maximum	16.58	11.50	8.03	10.86	19.86	17.50	8.68	15.14	10.10	4.26	7.15	7.72	10.10	3.68	4.87	3.96	8.40	8.40			

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, Entrepôt de données sur les expéditions, Statistiques hebdomadaires des grains

- (1) Expédition décalée d'une semaine par rapport aux niveaux des stocks; c.-à-d. rapport des stocks au silo terminal à la fin de la semaine X (selon les Statistiques hebdomadaires des grains) par rapport à l'expédition (selon l'Entrepôt de données sur les expéditions) au cours de la semaine X+1.
- (2) Les semaines pour lesquelles le rapport est supérieur à 25 (en raison du tonnage d'expédition extrêmement faible) sont exclues de la moyenne.
- (3) La forte proportion d'envois directs fausse les rapports hebdomadaires.

Rapport hebdomadaire moyen stock-expédition pour les principaux grains et grades par port (2) (3) (4)

PORT	PRODUIT	RAPPORT HEBDOMADAIRE	CAMPAGNE AGRICOLE							CAMPAGNE AGRICOLE 2007 à 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 à 2009					ÉCART EN %		REMAR- QUES			
			1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4		Année en cours		
LITTORAL PACIFIQUE			MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE																
	BLÉ	1 CWRS	Moyenne Écart type Minimum Maximum	5.04 2.93 1.21 15.19	3.67 3.17 0.07 20.57	3.74 3.27 0.40 21.07	6.31 4.96 1.02 19.47	2.75 3.24 0.36 17.93	3.45 3.18 0.82 18.75	2.95 2.55 0.71 10.35	2.10 1.65 0.36 8.45	1.57 0.89 0.37 3.23	1.78 1.05 0.98 4.09	3.89 1.42 2.06 5.91	4.14 2.24 1.61 8.87	2.79 1.84 0.37 8.87	2.48 1.03 1.19 4.15	4.69 4.40 1.66 16.94	5.63 5.01 1.64 18.52	5.14 1.87 2.70 7.69	4.57 3.65 1.19 18.52	24.1%	63.9%		
		2 CWRS	Moyenne Écart type Minimum Maximum	0.77 2.30 0.01 14.51	0.45 0.48 0.01 2.20	0.76 0.91 0.01 4.08	2.96 4.35 0.01 21.70	1.35 1.38 0.10 8.14	1.61 1.57 0.10 6.88	2.22 2.24 0.14 9.13	0.82 1.09 0.00 4.89	1.28 0.72 0.61 2.16	0.34 0.35 0.09 1.12	2.21 1.44 0.51 4.68	1.37 0.97 0.42 2.90	1.33 1.20 0.09 4.68	4.42 3.52 0.93 12.01	1.41 1.84 0.15 6.77	0.34 0.22 0.06 0.81	0.76 0.39 0.22 1.35	1.57 2.36 0.06 12.01	-44.4%	18.1%		
		3 CWRS	Moyenne Écart type Minimum Maximum	3.63 3.47 0.09 10.64	5.49 6.19 0.74 23.80	3.75 3.09 0.12 11.35	2.86 3.77 0.35 16.25	1.71 1.05 0.13 3.61	3.10 3.59 0.23 14.46	2.14 1.71 0.35 7.37	2.34 4.58 0.02 21.43			1.11 1.68 0.04 3.60	0.93 0.68 0.50 1.71	1.03 1.25 0.04 3.60	5.46 5.43 2.24 11.74	2.91 2.20 1.15 3.82	5.07 4.11 4.07 6.07	4.22 4.11 0.46 11.80	4.66 3.91 0.46 11.80	355.7%	351.3%		
		1 CWES	Moyenne Écart type Minimum Maximum	5.95 6.63 0.93 17.17	2.06 1.60 0.34 5.60	2.74 2.52 0.75 8.93		0.98 s.o. 0.98 0.98															s.o.	s.o.	
		CW FEED	Moyenne Écart type Minimum Maximum	3.98 2.39 1.10 9.00	4.58 6.03 0.04 20.41	2.24 1.36 0.84 4.42	2.23 0.60 1.68 2.87	1.73 0.66 0.74 2.16	3.62 4.80 0.65 10.64	4.22 1.85 0.48 18.86	1.82 1.85 0.48 5.56							21.69 2.16 18.98 24.23	17.47 2.28 14.22 19.21	14.34 5.65 7.03 22.55	14.02 6.40 5.67 24.18	15.83 5.73 5.67 24.23	s.o.	s.o.	
		SW SPRING	Moyenne Écart type Minimum Maximum	2.84 2.00 1.19 6.55						1.33 0.25 1.16 1.50		1.41 0.66 0.94 1.87	1.02 s.o. 1.02 1.02	2.11 0.94 1.08 2.91	1.39 0.02 1.38 1.41	1.62 0.70 0.94 2.91		1.56 0.83 0.97 2.14	1.47 0.85 0.60 2.81	2.23 1.24 1.35 3.11	1.66 0.86 0.60 3.11	59.9%	2.6%		
		PR SPRING	Moyenne Écart type Minimum Maximum	5.97 4.97 1.10 22.66	6.12 4.48 1.00 18.45	4.85 5.10 0.89 23.41	1.92 1.42 0.52 3.68	4.24 5.03 0.45 19.05	2.55 1.61 0.66 6.09	2.22 1.49 0.95 6.57	2.92 2.79 0.78 9.31		2.39 s.o. 2.39 2.39	2.65 3.75 0.24 8.22	1.55 s.o. 1.55 1.55	4.46 0.72 3.95 4.97	2.93 2.67 0.24 8.22	2.19 s.o. 2.19 2.19	2.28 2.70 0.37 4.19	2.08 0.52 1.15 2.37	1.88 0.85 1.15 4.19	2.06 0.85 0.37 4.19	-57.9%	-29.9%	
		CWR WINTER	Moyenne Écart type Minimum Maximum		1.67 0.24 1.40 1.98		1.45 0.15 1.25 1.60	1.20 0.26 0.97 1.60	1.97 2.18 0.36 8.97	2.45 3.69 0.27 17.05		5.14 7.29 1.00 16.03	2.33 2.76 0.48 7.21	2.19 1.51 0.59 4.01	3.10 1.50 1.07 4.69	3.11 3.65 0.48 16.03		1.64 0.55 1.08 2.48	2.69 2.38 0.13 4.76	2.11 1.61 0.13 4.76		-13.0%	-32.1%		
	BLÉ DUR	1 CWA	Moyenne Écart type Minimum Maximum	4.23 3.69 0.07 10.78		2.15 1.09 0.79 4.37	1.81 1.87 0.52 6.94	2.75 2.97 0.34 9.47	2.54 3.03 0.74 13.00	1.28 0.43 0.41 2.10	1.66 1.48 0.58 6.40	2.54 2.91 0.89 8.42	4.06 5.36 0.42 13.09	0.58 0.22 0.37 0.88	3.68 4.09 0.92 10.11	2.88 3.78 0.37 13.09	1.44 0.29 1.12 1.70	2.86 3.46 0.47 8.93	7.18 10.92 0.34 23.36	5.61 8.02 1.12 17.63	4.37 6.94 0.34 23.36	52.3%	52.1%		
		2 CWA	Moyenne Écart type Minimum Maximum	2.50 6.15 0.02 18.77	1.16 1.44 0.04 6.13	1.93 1.14 0.01 3.90	5.03 4.45 2.06 13.65	2.24 2.49 0.33 8.76	2.33 1.80 0.07 5.90	2.12 1.46 0.12 5.37	1.52 1.11 0.26 3.79	1.74 s.o. 1.74 1.74	0.71 s.o. 0.71 0.91	0.70 0.31 0.48 0.16	0.16 0.60 0.16 1.74	0.80 0.30 0.16 1.74	0.48 0.30 0.15 0.74	1.68 s.o. 1.68 1.68	4.01 3.39 0.05 7.71	5.11 9.66 10.10 24.71	3.83 6.68 0.65 24.71	3130.6%	377.4%		
		3 CWA	Moyenne Écart type Minimum Maximum	2.07 1.55 0.17 4.43	1.69 1.05 0.74 4.18	0.96 0.55 0.14 1.82	1.91 2.58 0.05 8.81	2.35 2.69 0.02 7.80	1.49 3.06 0.54 4.03	2.94 5.03 0.01 11.21	2.60 5.03 0.08 16.61							0.02 s.o. 0.02 0.02	0.88 s.o. 0.88 0.88	0.73 s.o. 0.73 0.73	0.41 s.o. 0.41 0.41	0.51 0.38 0.02 0.88	s.o.	s.o.	
		4 CWA	Moyenne Écart type Minimum Maximum	2.18 0.01 2.16 2.19	1.10 0.67 0.24 1.98	0.67 0.62 0.03 1.47		1.14 s.o. 1.14 1.14		2.82 1.47 0.56 4.25	2.13 2.60 0.14 5.86												s.o.	s.o.	
	ORGE	1 CW	Moyenne Écart type Minimum Maximum	2.48 1.94 0.51 8.73	1.36 1.28 0.05 6.47	2.66 0.40 2.38 2.95		3.75 5.07 0.21 20.47	4.89 5.20 1.07 14.73	4.01 5.84 0.18 21.31	2.00 1.45 0.11 4.43	1.95 1.64 0.42 4.75	1.42 0.41 0.90 2.14	1.79 0.62 1.82 2.67	2.72 0.82 1.82 3.93	1.93 0.98 0.42 4.75	2.29 1.29 0.58 3.72	1.47 s.o. 1.47 1.47	1.34 1.71 0.04 3.27	8.40 8.66 2.28 14.52	3.14 4.17 0.04 14.52	209.2%	63.2%		

Rapport hebdomadaire moyen stock-expédition pour les principaux grains et grades par port (2) (3) (4)

PORT	PRODUIT	RAPPORT HEBDOMADAIRE	CAMPAGNE AGRICOLE							CAMPAGNE AGRICOLE 2007 à 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 à 2009					ÉCART EN %		REMAR- QUES
			1999 à 2000 MOYENNE	2000 à 2001 MOYENNE	2001 à 2002 MOYENNE	2002 à 2003 MOYENNE	2003 à 2004 MOYENNE	2004 à 2005 MOYENNE	2005 à 2006 MOYENNE	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	
LITTORAL PACIFIQUE																						
ORGE	2 CW	Moyenne					3.46	0.71	2.33					0.49	4.01	7.86	7.83	14.10	8.92	1732.8%	1707.9%	
		Écart type					2.14	0.43	3.38					0.69	s.o.	4.70	1.48	12.39	6.56			
		Minimum					1.95	0.28	0.02					0.03	4.01	2.38	6.82	0.02	0.02			
		Maximum					4.98	1.32	9.52					1.87	4.01	14.29	9.52	23.26	23.26			
CANOLA	1 CANADA	Moyenne	1.95	1.61	3.36	3.51	2.37	0.93	1.07	1.33	1.43	2.84	2.13	5.36	3.15	2.61	1.79	0.82	1.04	1.58	-80.5%	-49.9%
		Écart type	1.27	1.38	3.08	3.63	2.07	0.84	0.80	1.48	0.65	3.56	3.08	4.03	3.86	2.04	0.88	0.55	1.36	1.50		
		Minimum	0.22	0.45	1.12	0.34	0.17	0.01	0.00	0.07	0.65	0.56	0.36	1.79	0.36	0.59	0.89	0.02	0.18	0.02		
		Maximum	5.02	9.36	19.98	20.90	10.78	4.26	4.78	7.90	2.75	13.24	11.43	13.74	13.74	6.86	3.76	1.98	5.20	6.86		
2 CANADA	Moyenne	5.14	5.40	5.70	3.06	0.51	1.44	0.92						7.50				7.50	s.o.	s.o.		
	Écart type	3.39	2.23	4.44	2.01	0.44	0.57	0.21						s.o.				s.o.				
	Minimum	2.00	2.96	1.54	0.88	0.20	0.99	0.75						7.50				7.50				
	Maximum	12.43	9.59	10.38	7.20	0.82	2.55	1.16						7.50				7.50				
CHURCHILL																						
BLÉ	1 CWRS	Moyenne	2.12	3.06		5.08	2.02	2.22	1.93				1.93	4.00				4.00	s.o.	107.0%		
		Écart type	0.93	1.94		4.99	0.82		s.o.	0.35				0.35	3.35				3.35			
		Minimum	0.95	0.98		1.45	0.97		2.22	1.62				1.62	1.24				1.24			
		Maximum	3.38	5.32		10.77			3.48	2.37				2.37	9.72				9.72			
2 CWRS	Moyenne		1.22	4.03	0.67	1.28		1.02	2.15	0.29				0.29	2.58				2.58	s.o.	785.0%	
	Écart type		0.74	1.46	0.15	0.67		s.o.	1.29	0.14				0.14	2.51				2.51			
	Minimum		0.15	2.38	0.57	0.20	1.02	0.88	0.13				0.13	0.45				0.45				
	Maximum		2.60	5.14	0.78	1.99		1.02	4.55	0.39				0.39	7.84				7.84			
3 CWRS	Moyenne		0.55	0.17	0.05	1.74		1.76	0.56											s.o.	s.o.	
	Écart type		0.14	0.06	0.04	0.30		1.95	0.39													
	Minimum		0.35	0.12	0.03	1.53		0.63	0.01													
	Maximum		0.72	0.24	0.08	1.95		5.22	0.89													
PR SPRING	Moyenne			0.91																s.o.	s.o.	
	Écart type			0.41																		
	Minimum			0.62																		
	Maximum			1.20																		
BLÉ DUR	1 CWA	Moyenne	1.24			0.98		1.44	1.03	0.87	1.60				1.60						s.o.	-100.0%
		Écart type	0.07			0.10		0.02	s.o.	0.01	0.17				0.17							
		Minimum	1.17			0.91		1.43	1.03	0.86	1.40				1.40							
		Maximum	1.32			1.05		1.45	1.03	0.88	1.70				1.70							
2 CWA	Moyenne	1.04						3.29	0.96	1.31				1.31						s.o.	-100.0%	
	Écart type	0.45						3.07	s.o.	0.41				0.41								
	Minimum	0.42						1.12	0.96	1.01				1.01								
	Maximum	1.44						5.47	0.96	1.60				1.60								
CANOLA	1 CANADA	Moyenne						0.86	1.00											s.o.	s.o.	
		Écart type							0.41	s.o.												
		Minimum							0.57	1.00												
		Maximum							1.15	1.00												
THUNDER BAY																						
BLÉ	1 CWRS	Moyenne	4.12	4.76	3.14	6.86	2.82	6.32	4.18	6.20	4.74	2.59	3.55	3.28	3.61	5.42	3.23	5.72	1.46	3.60	-55.5%	-0.5%
		Écart type	2.96	4.01	2.20	5.69	2.65	7.16	2.13	4.24	2.74	1.05	3.27	1.90	2.38	3.88	2.05	5.16	1.14	3.36		
		Minimum	1.30	1.45	1.04	1.70	0.95	1.18	1.72	1.92	1.82	1.33	1.16	0.90	0.90	1.75	1.36	1.24	0.46	0.46		
		Maximum	13.52	20.39	9.21	22.48	15.78	23.11	9.48	19.44	10.79	4.90	8.87	7.53	10.79	15.14	6.39	10.93	4.79	15.14		
2 CWRS	Moyenne	3.78	2.46	2.33	3.81	3.61	4.53	4.86	4.97	11.72	7.07	4.16	5.56	7.08	4.29	4.05	6.45	2.65	3.90	-52.3%	-44.9%	
	Écart type	2.44	1.83	2.21	2.45	2.62	2.59	4.92	3.36	5.52	4.35	1.65	6.04	5.56	2.09	3.49	3.63	0.86	2.59			
	Minimum	1.55	0.61	0.45	1.24	0.91	0.77	0.54	1.39	6.57	3.47	2.64	1.49	1.49	1.82	1.51	2.15	1.05	1.05			
	Maximum	12.25	10.81	8.60	10.00	11.85	10.12	21.90	13.17	20.19	15.96	6.12	17.99	20.19	8.73	12.38	10.44	3.70	12.38			
3 CWRS	Moyenne	5.83	8.43	4.10	5.07	6.38	2.26	4.38	5.58											s.o.	s.o.	
	Écart type	5.32	6.60	6.17	3.73	4.75	1.20	2.42	4.93													
	Minimum	1.73	1.35	0.05	1.08	0.69	0.62	0.92	0.26													
	Maximum	20.64	24.99	22.41	14.50	19.38	4.78	10.42	14.08													

Rapport hebdomadaire moyen stock-expédition pour les principaux grains et grades par port (2) (3) (4)

PORT	PRODUIT	RAPPORT HEBDOMADAIRE	CAMPAGNE AGRICOLE								CAMPAGNE AGRICOLE 2007 à 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 à 2009					ÉCART EN %		REMAR- QUES			
			1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	Année en cours				
			MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE																
THUNDER BAY	BLÉ 1 CWES	Moyenne	2.58	0.91	1.71	7.42	1.12	2.13	3.44	4.90					9.66				1.18	1.84	1.51	s.o.	-84.4%	(1)		
		Écart type	1.54	0.41	1.79	5.55	s.o.	0.92	1.90	2.69					s.o.				s.o.	s.o.	s.o.		0.47			
		Minimum	0.82	0.28	0.69	1.70	1.12	1.48	1.42	2.56					9.66				1.18	1.84	1.18		1.18			
		Maximum	6.12	1.53	6.07	12.78	1.12	2.78	5.19	7.84					9.66				1.18	1.84	1.84		1.84			
	CW FEED	Moyenne	7.96	8.18	7.11	2.25	9.13	12.20	9.52	6.26					2.04	11.03	5.68		6.25	18.82	13.17	2.32	14.85		-59.2%	137.5%
		Écart type	2.99	2.52	5.51	0.76	4.86	6.64	6.48	4.78					1.42	12.69	6.10		7.51	6.78	13.33	s.o.	9.50			
		Minimum	3.69	3.77	2.67	1.71	3.40	2.84	1.13	2.72					1.03	2.06	1.37		1.03	10.83	3.75	2.32	2.32			
		Maximum	14.77	14.00	23.86	2.79	17.22	20.07	22.53	11.69					3.05	20.00	10.00		20.00	24.44	22.59	2.32	24.44			
	SW SPRING	Moyenne		4.95																		1.67	1.67		s.o.	s.o.
		Écart type		5.49																		s.o.	s.o.			
		Minimum		1.33																		1.67	1.67			
		Maximum		14.44																		1.67	1.67			
	PR SPRING	Moyenne	2.82	2.64	2.95	7.11	2.64	2.01	1.47	4.65					10.96				10.96	10.61			10.61		s.o.	-3.2%
		Écart type	1.49	2.01	1.82	5.91	1.22	0.81	1.01	5.07					8.88				8.88	s.o.			s.o.			
		Minimum	1.15	1.02	1.28	0.40	1.55	1.10	0.69	1.55					2.59				2.59	10.61			10.61			
Maximum		6.57	8.26	6.94	15.56	4.59	3.09	2.95	12.21					20.28				20.28	10.61			10.61				
CWR WINTER	Moyenne	1.77	2.11	2.20		1.50	1.75	1.63	1.81					5.49	2.38	3.98	1.37	3.83			5.34	1.42	1.98	3.3%	-48.4%	
	Écart type	0.62	1.93	0.95		0.48	0.98	s.o.	0.39					2.54	s.o.	4.53	0.69	3.19			s.o.	0.39	1.53			
	Minimum	1.07	0.44	1.35		0.75	0.69	1.63	1.55					2.71	2.38	1.31	0.63	0.63			5.34	1.07	1.07			
	Maximum	3.06	6.99	3.72		2.24	3.49	1.63	2.26					8.28	2.38	10.75	2.01	10.75			5.34	2.10	5.34			
BLÉ DUR 1 CWA	Moyenne	4.96	4.90	4.21	3.59	3.47	5.06	2.10	5.11					3.93	3.14	3.75	6.53	4.46	1.73	2.16	6.62	1.73	2.81	-73.5%	-36.9%	
	Écart type	4.21	5.09	4.94	5.46	2.71	4.49	2.01	4.91					2.73	1.28	1.81	5.23	3.45	1.00	2.11	7.22	1.63	3.90			
	Minimum	0.89	0.21	0.82	0.83	0.76	1.17	0.04	1.13					1.34	1.60	2.06	1.80	1.34	0.43	0.94	0.98	0.36	0.36			
	Maximum	17.61	20.41	22.86	23.40	11.71	18.24	11.00	24.88					10.69	5.37	6.49	15.50	15.50	3.71	6.34	21.16	6.63	21.16			
	2 CWA	Moyenne	1.84	3.01	4.41	1.62	0.78	1.40	3.72	0.97					0.39	0.25	0.69	1.91	0.90	3.10	1.87	4.81	1.93	2.66	0.7%	193.9%
		Écart type	1.61	3.24	5.51	1.47	0.70	1.57	4.10	0.87					0.42	0.08	0.40	0.99	0.91	3.00	1.04	3.60	1.44	2.41		
		Minimum	0.06	0.21	0.07	0.03	0.01	0.14	0.52	0.20					0.13	0.19	0.35	0.82	0.13	0.52	0.76	1.17	0.39	0.39		
		Maximum	7.14	15.78	22.21	7.01	2.62	7.00	18.90	3.26					1.02	0.30	1.13	3.08	3.08	9.21	3.33	8.92	5.17	9.21		
	3 CWA	Moyenne	3.94	2.82	7.70	2.36	1.95	4.68	3.68	1.57					0.73	0.78	1.89	0.99	0.99	2.74	3.12	2.56	1.72	2.41	-8.8%	142.8%
		Écart type	3.89	2.22	4.81	2.70	1.97	5.87	3.86	1.18					s.o.	1.00	s.o.	0.86	0.86	0.60	1.85	2.36	0.83	1.53		
		Minimum	0.89	0.96	0.49	0.73	0.21	0.39	0.98	0.10					0.73	0.04	1.89	0.04	0.04	1.89	1.09	0.30	0.77	0.30		
		Maximum	17.21	10.85	17.11	15.26	6.25	24.57	20.00	3.95					0.73	1.92	1.89	1.92	1.92	3.21	6.58	6.07	2.90	6.58		
4 CWA	Moyenne	3.64	6.89	2.89	1.40	3.45	3.16	2.72	8.40						4.31			4.31						s.o.	-100.0%	
	Écart type	1.41	4.78	2.62	0.95	3.98	4.26	2.14	s.o.						s.o.			s.o.								
	Minimum	1.68	1.26	0.17	0.07	0.29	0.02	0.75	8.40						4.31			4.31								
	Maximum	6.51	17.31	10.10	3.30	16.30	14.99	8.05	8.40						4.31			4.31								
ORGE 1 CW	Moyenne	10.43	3.93			8.83	9.23		7.73										3.98	1.35		2.66	s.o.	s.o.		
	Écart type	7.64	2.58			7.20	8.38		s.o.										s.o.	s.o.		1.86				
	Minimum	2.78	0.28			2.57	1.67		7.73										3.98	1.35		1.35				
	Maximum	18.07	5.77			16.70	22.06		7.73										3.98	1.35		3.98				
CANOLA 1 CANADA	Moyenne	2.75	2.02	3.21	5.85	3.15	1.62	3.69	4.80					7.82	10.61	11.04	5.73	8.45	6.44	3.40	4.16	6.42	5.41	12.0%	-35.9%	
	Écart type	2.17	1.35	3.01	5.02	2.21	1.15	2.39	2.84					3.31	5.73	6.81	2.46	4.87	4.39	1.84	2.23	5.65	4.23			
	Minimum	0.16	0.46	0.67	1.71	1.14	0.19	0.88	1.18					4.25	5.35	3.24	2.55	2.55	1.44	1.61	2.39	2.96	1.44			
	Maximum	9.40	5.77	10.78	21.94	8.91	6.08	10.01	13.62					12.38	22.14	23.45	10.33	23.45	13.18	7.69	7.35	21.35	21.35			

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, Entrepôt de données sur les expéditions, Statistiques hebdomadaires des grains

- (1) Seulement les données globales pour Vancouver et Prince Rupert sont disponibles au regard du stock par grade.
(2) Expédition décalée d'une semaine par rapport aux niveaux de stock; c.-à-d. rapport des stocks au silo terminal à la fin de la semaine X (selon Statistiques hebdomadaires des grains) par rapport aux expéditions (selon l'Entrepôt de données sur les expéditions) au cours de la semaine X+1.
(3) Les semaines pour lesquelles le rapport est supérieur à 25 (en raison du tonnage d'expédition extrêmement faible) sont exclues de la moyenne.
(4) Le mélange de grades pendant le chargement des navires, comme pour produire le grade d'exportation de blé de l'Ouest du Canada, qui n'est pas un grade stocké, peut fausser les rapports moyens.

Temps moyen passé par les navires au port

PORT	CAMPAGNE AGRICOLE								CAMPAGNE AGRICOLE 2007 à 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
	1999 à 2000 MOYENNE	2000 à 2001 MOYENNE	2001 à 2002 MOYENNE	2002 à 2003 MOYENNE	2003 à 2004 MOYENNE	2004 à 2005 MOYENNE	2005 à 2006 MOYENNE	2006 à 2007 MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	TOTAL	
JOURS EN ATTENTE																					
VANCOUVER	2.4	4.4	3.0	2.5	2.4	3.1	2.7	3.4	3.2	5.6	3.4	1.0	3.5	1.2	5.0	2.8	1.9	2.7	90.0%	-22.9%	(1)
PRINCE RUPERT	2.0	1.8	3.3	4.5	2.2	3.5	4.6	6.0	5.3	2.9	8.3	2.7	4.9	1.6	2.9	3.0	4.8	3.3	77.8%	-32.7%	
CHURCHILL	3.5	3.6	0.8	0.5	2.0	1.5	0.7	0.7	1.6	-	-	-	1.6	2.1	-	-	-	2.1	s.o.	31.3%	
THUNDER BAY	1.0*	1.0*	1.0	0.7	0.6	0.8	0.5	0.5	0.4	0.7	0.4	0.4	0.5	0.5	0.4	0.8	0.5	0.5	25.0%	0.0%	
	1.9	2.9	2.2	2.0	1.7	2.2	2.0	2.6	2.2	3.4	3.3	0.9	2.4	1.0	2.9	2.4	1.6	1.9	77.8%	-20.8%	
JOURS EN CHARGEMENT																					
VANCOUVER	3.4	3.7	3.6	3.9	3.2	3.7	4.1	3.9	3.2	4.6	4.2	2.5	3.7	2.9	4.8	4.0	3.9	3.9	56.0%	5.4%	
PRINCE RUPERT	1.8	5.9	2.3	1.9	2.1	2.1	2.7	2.1	2.6	3.4	3.7	3.2	3.2	2.2	3.0	2.7	2.7	2.7	-15.6%	-15.6%	
CHURCHILL	2.5	2.9	3.5	2.8	1.9	3.5	3.8	5.0	3.5	-	-	-	3.5	2.8	-	-	-	2.8	s.o.	-20.0%	
THUNDER BAY	1.2	1.4	1.4	1.4	1.3	1.4	1.3	1.3	1.2	1.2	1.3	1.1	1.2	1.1	1.2	1.1	1.1	1.1	0.0%	-8.3%	
	2.4	3.0	2.7	2.3	2.3	2.7	2.8	2.7	2.4	3.1	3.4	1.9	2.6	2.1	3.2	3.2	2.5	2.7	31.6%	3.8%	
JOURS AU PORT																					
VANCOUVER	5.8	8.1	6.6	6.4	5.6	6.8	6.8	7.3	6.4	10.2	7.6	3.5	7.2	4.1	9.8	6.8	5.8	6.6	65.7%	-8.3%	
PRINCE RUPERT	3.8	7.7	5.6	6.4	4.3	5.6	7.3	8.1	7.9	6.3	12.0	5.9	8.1	3.8	5.9	5.7	7.5	6.0	27.1%	-25.9%	
CHURCHILL	6.0	6.5	4.3	3.3	3.9	5.0	4.5	5.7	5.1	-	-	-	5.1	4.9	-	-	-	4.9	s.o.	-3.9%	
THUNDER BAY	2.2	2.4	2.4	2.1	1.9	2.2	1.8	1.8	1.6	1.9	1.7	1.5	1.7	1.6	1.6	1.9	1.6	1.6	6.7%	-5.9%	
	4.3	5.9	4.9	4.3	4.0	4.9	4.8	5.3	4.6	6.5	6.7	2.8	5.0	3.1	6.0	5.6	4.1	4.6	46.4%	-8.0%	

REMARQUES :

Source : Canadian Ports Clearance Association, *Navires en attente*
Hudson Bay Port Company

(1) Les données sur les jours en attente ne sont pas disponibles pour les arrivées de navires à Thunder Bay. Données de la campagne agricole 2001 à 2002 utilisées ici pour Thunder Bay (marquées par *) pour représenter les périodes 1999 à 2000 et 2000 à 2001.

Répartition du temps des navires au port

PORT	JOURS	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		ÉCART EN %	REMARQUES		
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL					
		Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	2007 à 2008 et 2008 à 2009			
VANCOUVER	JOURS EN ATTENTE																								
	0	147	29.1%	96	18.7%	93	22.9%	43	24.6%	103	29.9%	100	28.4%	118	30.4%	101	28.1%	110	30.7%	123	31.0%		0.3%		
	1	136	26.9%	106	20.6%	103	25.3%	47	26.9%	84	24.3%	81	23.0%	96	24.7%	85	23.7%	77	21.5%	93	23.4%		1.9%		
	2	69	13.6%	63	12.3%	42	10.3%	17	9.7%	46	13.3%	44	12.5%	49	12.6%	46	12.8%	36	10.1%	43	10.8%		0.8%		
	3	31	6.1%	45	8.8%	34	8.4%	20	11.4%	30	8.7%	29	8.2%	27	7.0%	25	7.0%	20	5.6%	24	6.0%		0.5%		
	4	25	4.9%	35	6.8%	33	8.1%	14	8.0%	19	5.5%	22	6.3%	20	5.2%	20	5.6%	14	3.9%	24	6.0%		2.1%		
	5	23	4.5%	24	4.7%	23	5.7%	10	5.7%	15	4.3%	19	5.4%	20	5.2%	13	3.6%	16	4.5%	22	5.5%		1.1%		
	6 à 10	59	11.7%	80	15.6%	59	14.5%	21	12.0%	36	10.4%	29	8.2%	39	10.1%	35	9.7%	52	14.5%	52	13.1%		-1.4%		
	11 à 15	13	2.6%	38	7.4%	19	4.7%	3	1.7%	12	3.5%	14	4.0%	10	2.6%	13	3.6%	21	5.9%	14	3.5%		-2.3%		
	16 à 20	3	0.6%	14	2.7%	1	0.2%	0	0.0%	8	2.3%	7	1.8%	7	1.8%	8	2.2%	14	3.9%	8	2.2%		-2.0%		
	21 à 25		0.0%	7	1.4%		0.0%		0.0%	5	1.4%	1	0.3%	1	0.3%	7	1.9%	4	1.1%	0	0.0%		-1.1%		
	26 à 30		0.0%	5	1.0%		0.0%		0.0%	1	0.3%	1	0.3%	1	0.3%	0	0.0%	0	0.0%	1	0.3%		0.3%		
	31 à 35		0.0%	1	0.2%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%
			506	100.0%	514	100.0%	407	100.0%	175	100.0%	345	100.0%	352	100.0%	388	100.0%	359	100.0%	358	100.0%	397	100.0%			
	VANCOUVER	JOURS EN CHARGEMENT																							
1		155	30.6%	131	25.5%	119	29.2%	40	22.9%	119	34.5%	109	31.0%	94	24.2%	121	33.7%	107	29.9%	79	19.9%		-10.0%		
2		96	19.0%	107	20.8%	62	15.2%	28	16.0%	65	18.8%	70	19.9%	69	17.8%	53	14.8%	59	16.5%	65	16.4%		-0.1%		
3		80	15.8%	75	14.6%	48	11.8%	26	14.9%	47	13.6%	38	10.8%	53	13.7%	37	10.3%	52	14.5%	68	17.1%		2.6%		
4		42	8.3%	63	12.3%	57	14.0%	19	10.9%	40	11.6%	38	10.8%	37	9.5%	33	9.2%	40	11.2%	56	14.1%		2.9%		
5		45	8.9%	42	8.2%	45	11.1%	14	8.0%	16	4.6%	23	6.5%	42	10.8%	30	8.4%	24	6.7%	32	8.1%		1.4%		
6 à 10		76	15.0%	72	14.0%	61	15.0%	43	24.6%	51	14.8%	57	16.2%	72	18.6%	65	18.1%	58	16.2%	87	21.9%		5.7%		
11 à 15		9	1.8%	15	2.9%	14	3.4%	5	2.9%	7	2.0%	15	4.3%	15	3.9%	14	3.9%	15	4.2%	7	1.8%		-2.4%		
16 à 20		3	0.6%	7	1.4%		0.0%		0.0%	1	0.3%	4	1.0%	4	1.0%	4	1.1%	3	0.8%	2	0.5%		-0.3%		
21 à 25			0.0%	1	0.2%	1	0.2%		0.0%		0.0%		0.0%	2	0.5%	2	0.6%	0	0.0%	1	0.3%		0.3%		
26 à 30			0.0%	1	0.2%		0.0%		0.0%	1	0.3%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		
31 à 35		0.0%																				0.0%			
		506	100.0%	514	100.0%	407	100.0%	175	100.0%	345	100.0%	352	100.0%	388	100.0%	359	100.0%	358	100.0%	397	100.0%				
VANCOUVER	JOURS AU PORT																								
	1 à 5	310	61.3%	229	44.6%	196	48.2%	79	45.1%	202	58.6%	194	55.1%	192	49.5%	185	51.5%	192	53.6%	194	48.9%		-4.8%		
	6 à 10	125	24.7%	147	28.6%	135	33.2%	67	38.3%	97	28.1%	89	25.3%	124	32.0%	91	25.3%	75	20.9%	133	33.5%		12.6%		
	11 à 15	48	9.5%	79	15.4%	57	14.0%	26	14.9%	37	10.7%	35	9.9%	44	11.3%	40	11.1%	54	15.1%	52	13.1%		-2.0%		
	16 à 20	21	4.2%	31	6.0%	16	3.9%	3	1.7%	9	2.6%	16	4.5%	19	4.9%	26	7.2%	23	6.4%	13	3.3%		-3.2%		
	21 à 25	1	0.2%	12	2.3%	2	0.5%		0.0%	12	3.4%	6	1.5%	11	3.1%	9	2.5%	2	0.5%	2	0.5%		-2.0%		
	26 à 30	1	0.2%	11	2.1%	1	0.2%		0.0%	3	0.9%	3	0.9%	3	0.8%	4	1.1%	5	1.4%	2	0.5%		-0.9%		
	31 à 35		0.0%	4	0.8%		0.0%		0.0%	3	0.9%		0.0%	2	0.6%	2	0.6%	0	0.0%	1	0.3%		0.3%		
36 à 40		0.0%	1	0.2%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%			
		506	100.0%	514	100.0%	407	100.0%	175	100.0%	345	100.0%	352	100.0%	388	100.0%	359	100.0%	358	100.0%	397	100.0%				

REMARQUES :

Source : Canadian Ports Clearance Association, *Navires en attente*

(1) Le nombre de jours en attente est calculé selon la date où le navire est passé devant le gardien de port et l'Agence canadienne d'inspection des aliments.

(2) Lorsque le chargement du navire commence le même jour que l'inspection, le nombre de jours en attente est 0.

(3) Un navire est exclu du T1, 2002 à 2003 à cause du changement à Vancouver et à Prince Rupert. Le Ruby Indah était retardé à cause du lock-out des ouvriers céréaliers à Vancouver dans les deux ports pendant un total de 55 jours.

Répartition du temps des navires au port

PORT	JOURS	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		ÉCART EN %	REMARQUES	
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL						
		Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	2007 à 2008 et 2008 à 2009		
PRINCE RUPERT	JOURS EN ATTENTE																							
	0	50	55.6%	43	68.3%	9	24.3%	17	18.7%	28	37.8%	17	27.4%	12	14.5%	11	10.3%	13	14.9%	16	18.0%		3.0%	
	1	16	17.8%	4	6.3%	5	13.5%	19	20.9%	16	21.6%	14	22.6%	14	16.9%	18	16.8%	18	20.7%	25	28.1%		7.4%	
	2	6	6.7%	2	3.2%	5	13.5%	15	16.5%	8	10.8%	6	9.7%	12	14.5%	13	12.1%	7	8.0%	9	10.1%		2.1%	
	3	1	1.1%	2	3.2%	7	18.9%	6	6.6%	7	9.5%	4	6.5%	7	8.4%	11	10.3%	7	8.0%	11	12.4%		4.3%	
	4	4	4.4%	1	1.6%	1	2.7%	6	6.6%	3	4.1%	5	8.1%	8	9.6%	10	9.3%	5	5.7%	3	3.4%		-2.4%	
	5	2	2.2%	2	3.2%	2	5.4%	3	3.3%	1	1.4%	3	4.8%	5	6.0%	3	2.8%	12	13.8%	5	5.6%		-8.2%	
	6 à 10	8	8.9%	7	11.1%	6	16.2%	9	9.9%	9	12.2%	8	12.9%	17	20.5%	22	20.6%	12	13.8%	14	15.7%		1.9%	
	11 à 15	0	0.0%	0	0.0%	2	5.4%	12	13.2%	2	2.7%	3	4.8%	6	7.2%	7	6.5%	8	9.2%	6	6.7%		-2.5%	
	16 à 20	3	3.3%	2	3.2%		0.0%	3	3.3%		0.0%	1	1.6%	1	1.2%	7	6.5%	3	3.4%		0.0%		-3.4%	
	21 à 25		0.0%		0.0%		0.0%	1	1.1%		0.0%	1	1.6%	0	0.0%	5	4.7%	2	2.3%		0.0%		-2.3%	
	26 à 30		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%	1	1.2%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%	
	31 à 35		0.0%			0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%
			90	100.0%	63	100.0%	37	100.0%	91	100.0%	74	100.0%	62	100.0%	83	100.0%	107	100.0%	87	100.0%	89	100.0%		
	JOURS EN CHARGEMENT	JOURS EN CHARGEMENT																						
1		55	61.1%	17	27.0%	21	56.8%	60	65.9%	34	45.9%	28	45.2%	36	43.4%	45	42.1%	23	26.4%	29	32.6%		6.1%	
2		18	20.0%	7	11.1%	3	8.1%	12	13.2%	19	25.7%	18	29.0%	18	21.7%	35	32.7%	19	21.8%	18	20.2%		-1.6%	
3		7	7.8%	6	9.5%	6	16.2%	5	5.5%	11	14.9%	8	12.9%	12	14.5%	11	10.3%	17	19.5%	16	18.0%		-1.6%	
4		4	4.4%	5	7.9%	2	5.4%	6	6.6%	4	5.4%	3	4.8%	7	8.4%	13	12.1%	13	14.9%	13	14.6%		-0.3%	
5		2	2.2%	3	4.8%		0.0%	4	4.4%	3	4.1%	2	3.2%	1	1.2%	0	0.0%	3	3.4%	7	7.9%		4.4%	
6 à 10		4	4.4%	10	15.9%	5	13.5%	4	4.4%	3	4.1%	3	4.8%	7	8.4%	3	2.8%	10	11.5%	6	6.7%		-4.8%	
11 à 15			0.0%	12	19.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%	2	2.4%		0.0%	2	2.3%		0.0%		-2.3%	
16 à 20			0.0%	1	1.6%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%	
21 à 25			0.0%	2	3.2%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%	
26 à 30			0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%	
31 à 35			0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%	
			90	100.0%	63	100.0%	37	100.0%	91	100.0%	74	100.0%	62	100.0%	83	100.0%	107	100.0%	87	100.0%	89	100.0%		
JOURS AU PORT		JOURS AU PORT																						
		1 à 5	72	80.0%	27	42.9%	23	62.2%	54	59.3%	56	75.7%	42	67.7%	39	47.0%	56	52.3%	40	46.0%	50	56.2%		10.2%
	6 à 10	9	10.0%	18	28.6%	8	21.6%	19	20.9%	14	18.9%	12	19.4%	27	32.5%	23	21.5%	22	25.3%	29	32.6%		7.3%	
	11 à 15	6	6.7%	13	20.6%	4	10.8%	9	9.9%	4	5.4%	3	4.8%	9	10.8%	10	9.3%	13	14.9%	5	5.6%		-9.3%	
	16 à 20	2	2.2%	1	1.6%	2	5.4%	8	8.8%		0.0%	4	6.5%	5	6.0%	10	9.3%	9	10.3%	4	4.5%		-5.9%	
	21 à 25	1	1.1%	2	3.2%		0.0%	1	1.1%		0.0%	1	1.6%	2	2.4%	5	4.7%	2	2.3%	1	1.1%		-1.2%	
	26 à 30			1	1.6%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%	1	1.2%	3	2.8%	1	1.1%		0.0%		-1.1%	
	31 à 35			1	1.6%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%	
		90	100.0%	63	100.0%	37	100.0%	91	100.0%	74	100.0%	62	100.0%	83	100.0%	107	100.0%	87	100.0%	89	100.0%			

REMARQUES :

Source : Canadian Ports Clearance Association, *Navires en attente*

(1) Le nombre de jours en attente est calculé selon la date où le navire est passé devant le gardien de port et l'Agence canadienne d'inspection des aliments.

(2) Lorsque le chargement du navire commence le même jour que l'inspection, le nombre de jours en attente est 0.

(3) Un navire est exclu du T1, 2002 à 2003 à cause du changement à Vancouver et à Prince Rupert. Le Ruby Indah était retardé à cause du lock-out des ouvriers céréaliers à Vancouver dans les deux ports pendant un total de 55 jours.

Répartition du temps des navires au port

PORT	JOURS	1999		2000		2001		2002		2003		2004		2005		2006		2007		2008		ÉCART EN %	REMARQUES
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL					
		Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	2007 à 2008	
CHURCHILL																							(1)
	JOURS EN ATTENTE																						(2)
	0	9	64.3%	8	29.6%	5	33.3%	5	55.6%	5	25.0%	7	50.0%	11	73.3%	5	38.5%	7	35.0%	4	26.7%	-8.3%	(3)
	1	3	21.4%	10	37.0%	9	60.0%	4	44.4%	4	20.0%	4	28.6%	3	20.0%	8	61.5%	4	20.0%	8	53.3%	33.3%	
	2	0	0.0%	5	18.5%	0	0.0%	0	0.0%	5	25.0%	1	7.1%	0	0.0%	0	0.0%	4	20.0%	1	6.7%	-13.3%	
	3	1	7.1%	1	3.7%	1	6.7%	0	0.0%	2	10.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	2	10.0%	0	0.0%	-10.0%	
	4	1	7.1%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	2	10.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	2	10.0%	0	0.0%	-10.0%	
	5	0	0.0%	1	3.7%	0	0.0%	0	0.0%	1	5.0%	2	14.3%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0.0%	
	6 à 10	0	0.0%	2	7.4%	0	0.0%	0	0.0%	1	5.0%	0	0.0%	1	6.7%	0	0.0%	1	5.0%	1	6.7%	1.7%	
	11 à 15	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	1	6.7%	6.7%	
	16 à 20	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0.0%	
	21 à 25	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0.0%	
		14	100.0%	27	100.0%	15	100%	9	100%	20	100%	14	100%	15	100%	13	100%	20	100%	15	100%		
	JOURS EN CHARGEMENT																						
	1	3	21.4%	8	29.6%	1	6.7%	0	0.0%	11	55.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	2	13.3%	13.3%	
	2	7	50.0%	7	25.9%	4	26.7%	5	55.6%	5	25.0%	4	28.6%	6	40.0%	4	30.8%	1	5.0%	6	40.0%	35.0%	
	3	1	7.1%	5	18.5%	6	40.0%	3	33.3%	3	15.0%	7	50.0%	5	33.3%	3	23.1%	8	40.0%	1	6.7%	-33.3%	
	4	2	14.3%	1	3.7%	1	6.7%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	1	6.7%	0	0.0%	8	40.0%	4	26.7%	-13.3%	
	5	0	0.0%	3	11.1%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	1	7.1%	1	6.7%	0	0.0%	3	15.0%	2	13.3%	-1.7%	
	6 à 10	1	7.1%	3	11.1%	3	20.0%	1	11.1%	1	5.0%	2	14.3%	1	6.7%	5	38.5%	0	0.0%	0	0.0%	0.0%	
	11 à 15	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	1	6.7%	1	7.7%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0.0%	
	16 à 20	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0.0%	
	21 à 25	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0.0%	
		14	100.0%	27	100.0%	15	100%	9	100%	20	100%	14	100%	15	100%	13	100%	20	100%	15	100%		
	JOURS AU PORT																						
	1 à 5	11	78.6%	20	74.1%	12	80.0%	8	88.9%	16	80.0%	10	71.4%	13	86.7%	7	53.8%	11	55.0%	12	80.0%	25.0%	
	6 à 10	3	21.4%	6	22.2%	3	20.0%	1	11.1%	4	20.0%	4	28.6%	0	0.0%	5	38.5%	9	45.0%	2	13.3%	-31.7%	
	11 à 15	0	0.0%	1	3.7%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	2	13.3%	1	7.7%	0	0.0%	0	0.0%	0.0%	
	16 à 20	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	1	6.7%	6.7%	
	21 à 25	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0.0%	
		14	100.0%	27	100.0%	15	100.0%	9	100.0%	20	100.0%	14	100.0%	15	100.0%	13	100.0%	20	100.0%	15	100.0%		

REMARQUES :

Source : Hudson Bay Port Company

- (1) Le nombre de navires à Churchill est basé sur la saison de navigation.
(2) Pour les campagnes agricoles 1999 à 2000 jusqu'à 2002 à 2003, les jours en attente sont calculés de la date d'arrivée de navires. À partir de la campagne agricole 2003 à 2004, les jours en attente étaient calculés à partir de la date où le navire a passé l'inspection du gardien de port et était prêt à charger.
(3) Lorsque le chargement du navire commence le même jour que l'inspection, le nombre de jours en attente est 0.

Répartition du temps des navires au port

PORT	JOURS	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		ÉCART EN %	REMARQUES	
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL				
		Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	2007 à 2008 et 2008 à 2009		
THUNDER BAY	JOURS EN ATTENTE																							
	0					158	51.8%	132	53.9%	177	61.7%	170	63.7%	181	61.6%	183	63.1%	191	64.5%	192	63.8%		-0.7%	
	1					84	27.5%	86	35.1%	78	27.2%	63	23.6%	90	30.6%	86	29.7%	89	30.1%	88	29.2%		-0.8%	
	2					23	7.5%	11	4.5%	14	4.9%	12	4.5%	10	3.4%	11	3.8%	10	3.4%	9	3.0%		-0.4%	
	3					17	5.6%	10	4.1%	10	3.5%	9	3.4%	9	3.1%	4	1.4%	4	1.4%	8	2.7%		1.3%	
	4					11	3.6%	4	1.6%	6	2.1%	4	1.5%	1	0.3%	3	1.0%	0	0.0%	2	0.7%		0.7%	
	5					6	2.0%	1	0.4%	0	0.0%	2	0.7%	2	0.7%	1	0.3%	0	0.0%	0	0.0%		0.0%	
	6 à 10					6	2.0%	1	0.4%	1	0.3%	6	2.2%	1	0.3%	1	0.3%	0	0.0%	2	0.7%		0.7%	
	11 à 15						0.0%	1	0.4%	1	0.3%		0.0%		0.0%	1	0.3%	1	0.3%		0.0%		-0.3%	
	16 à 20						0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%	1	0.3%		0.0%		-0.3%	
	21 à 25						0.0%		0.0%		0.0%	1	0.4%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%	
							305	100.0%	245	100.0%	287	100.0%	267	100.0%	294	100.0%	290	100.0%	296	100.0%	301	100.0%		
	JOURS EN CHARGEMENT																							
	1		291	81.7%	265	74.4%	220	72.1%	170	69.4%	222	77.4%	190	71.2%	235	79.9%	231	79.7%	258	87.2%	270	89.7%		2.5%
	2		51	14.3%	65	18.3%	61	20.0%	58	23.7%	54	18.8%	54	20.2%	48	16.3%	50	17.2%	32	10.8%	26	8.6%		-2.2%
	3		7	2.0%	14	3.9%	18	5.9%	10	4.1%	6	2.1%	15	5.6%	5	1.7%	5	1.7%	2	0.7%	4	1.3%		0.7%
4		5	1.4%	5	1.4%	2	0.7%	3	1.2%	3	1.0%	4	1.5%	1	0.3%	4	1.4%	3	1.0%	1	0.3%		-0.7%	
5		1	0.3%	4	1.1%	2	0.7%	3	1.2%	2	0.7%	3	1.1%	3	1.0%		0.0%	1	0.3%		0.0%		-0.3%	
6 à 10		1	0.3%	3	0.8%	2	0.7%	1	0.4%	0	0.0%	1	0.4%	2	0.7%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%	
11 à 15			0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%	
16 à 20			0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%	
21 à 25			0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%	
		356	100.0%	356	100.0%	305	100.0%	245	100.0%	287	100.0%	267	100.0%	294	100.0%	290	100.0%	296	100.0%	301	100.0%			
JOURS AU PORT																								
1 à 5						281	92.1%	235	95.9%	282	98.3%	254	95.1%	287	97.6%	284	97.9%	293	99.0%	298	99.0%		0.0%	
6 à 10						24	7.9%	9	3.7%	4	1.4%	12	4.5%	5	1.7%	5	1.7%	1	0.3%	3	1.0%		0.7%	
11 à 15							0.0%	1	0.4%		0.0%		0.0%	2	0.7%	1	0.3%	2	0.7%		0.0%		-0.7%	
16 à 20							0.0%		0.0%	1	0.3%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%	
21 à 25							0.0%		0.0%		0.0%	1	0.4%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%		0.0%	
						305	100.0%	245	100.0%	287	100.0%	267	100.0%	294	100.0%	290	100.0%	296	100.0%	301	100.0%			

REMARQUES :

Source : Canadian Ports Clearance Association, *Navires en attente*

(1) Les données sur les jours en attente ne sont pas disponibles pour les arrivées de navires à Thunder Bay pour les campagnes agricoles 1999 à 2000 et 2000 à 2001.

Répartition du nombre d'amarrages par navire et port

PORT	NOMBRE D'AMARRAGES	1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		ÉCART EN %	REMARQUES
		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL		TOTAL			
		Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires	Nombre de navires	% du nombre total de navires		
VANCOUVER	1	185	36.6%	175	34.0%	174	42.8%	84	48.0%	179	51.9%	168	47.7%	153	39.4%	180	50.1%	157	43.9%	159	40.1%	-3.8%	(3)
	2	175	34.6%	186	36.2%	148	36.4%	65	37.1%	132	38.3%	116	33.0%	180	46.4%	135	37.6%	154	43.0%	193	48.6%	5.6%	
	3	124	24.5%	118	23.0%	73	17.9%	23	13.1%	33	9.6%	60	17.0%	48	12.4%	36	10.0%	47	13.1%	38	9.6%	-3.6%	
	4	18	3.6%	25	4.9%	11	2.7%	3	1.7%	1	0.3%	6	1.7%	6	1.5%	8	2.2%	0	0.0%	5	1.3%	1.3%	
	5	4	0.8%	6	1.2%	1	0.2%	0	0.0%	0	0.0%	2	0.6%	1	0.3%	0	0.0%	0	0.0%	2	0.5%	0.5%	
	6	0	0.0%	3	0.6%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0.0%	
	7	0	0.0%	1	0.2%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0.0%	
		506	100.0%	514	100.0%	407	100.0%	175	100.0%	345	100.0%	352	100.0%	388	100.0%	359	100.0%	358	100.0%	397	100.0%		
THUNDER BAY	1			74	20.8%	72	23.6%	62	25.3%	79	27.5%	74	27.7%	87	29.6%	96	33.1%	123	41.6%	123	40.9%	-0.7%	(1)
	2			131	36.8%	99	32.5%	87	35.5%	119	41.5%	103	38.6%	107	36.4%	108	37.2%	115	38.9%	119	39.5%	0.7%	
	3			110	30.9%	98	32.1%	79	32.2%	68	23.7%	62	23.2%	79	26.9%	74	25.5%	52	17.6%	49	16.3%	-1.3%	
	4			35	9.8%	32	10.5%	14	5.7%	20	7.0%	21	7.9%	21	7.1%	11	3.8%	6	2.0%	10	3.3%	1.3%	
	5			4	1.1%	4	1.3%	2	0.8%	1	0.3%	7	2.6%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0.0%	
	6			2	0.6%	0	0.0%	1	0.4%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	1	0.3%	0	0.0%	0	0.0%	0.0%	
	7			0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0	0.0%	0.0%	
				356	100.0%	305	100.0%	245	100.0%	287	100.0%	267	100.0%	294	100.0%	290	100.0%	296	100.0%	301	100.0%		

REMARQUES :

Source : Canadian Ports Clearance Association, *Navires en attente*

- (1) Le nombre d'amarrages par navire n'est pas disponible pour l'année de base pour les navires à Thunder Bay.
(2) Les réamarrages à un silo terminal pendant le chargement d'une seule cargaison compte comme un amarrage additionnel.
(3) Un plus haut pourcentage de navires d'amarrage simple en 2002 à 2003 à cause d'une augmentation de chargement aux installations de manutention en vrac pendant le lockout au terminus.

Coûts annuels de surestaries et gains de répartition par port pour les grains CCB et hors CCB (1) (2) (3)

PORT	CAMPAGNE AGRICOLE										ÉCART EN %	REMARQUES
	1999 à 2000 \$CAN	2000 à 2001 \$CAN	2001 à 2002 \$CAN	2002 à 2003 \$CAN	2003 à 2004 \$CAN	2004 à 2005 \$CAN	2005 à 2006 \$CAN	2006 à 2007 \$CAN	2007 à 2008 \$CAN	2008 à 2009 \$CAN		
LITTORAL PACIFIQUE												
Frais annuels de surestaries	(\$6,740,500)	(\$15,487,000)	(\$2,774,200)	(\$713,581)	(\$2,265,876)	(\$13,999,582)	(\$6,203,284)	(\$13,798,106)	(\$21,729,393)	(\$7,697,462)	-64.6%	(4)
Gains annuels de répartition	\$11,100,700	\$9,089,900	\$4,197,800	\$1,900,085	\$9,618,436	\$8,022,509	\$9,608,009	\$15,948,726	\$19,919,143	\$29,123,407	46.2%	
	\$4,360,200	(\$6,397,100)	\$1,423,600	\$1,186,504	\$7,352,560	(\$5,977,073)	\$3,404,724	\$2,150,620	(\$1,810,250)	\$21,425,945	-1283.6%	
CHURCHILL, THUNDER BAY ET VOIE MARITIME												
Frais annuels de surestaries	(\$847,900)	(\$606,900)	(\$151,700)	(\$57,490)	(\$2,473,835)	(\$1,960,384)	(\$506,505)	(\$1,303,458)	(\$1,530,947)	(\$3,501,792)	128.7%	(4)
Gains annuels de répartition	\$3,443,900	\$4,252,700	\$2,763,700	\$2,453,570	\$10,334,062	\$9,434,570	\$5,595,012	\$8,675,179	\$9,407,468	\$8,477,415	-9.9%	
	\$2,596,000	\$3,645,800	\$2,612,000	\$2,396,080	\$7,860,227	\$7,474,186	\$5,088,508	\$7,371,721	\$7,876,521	\$4,975,622	-36.8%	
ENSEMBLE DES PORTS												
Frais annuels de surestaries	(\$7,588,400)	(\$16,093,900)	(\$2,925,900)	(\$771,070)	(\$4,739,711)	(\$15,959,966)	(\$6,709,789)	(\$15,101,564)	(\$23,260,339)	(\$11,199,254)	-51.9%	(4)
Gains annuels de répartition	\$14,544,600	\$13,342,600	\$6,961,500	\$4,353,655	\$19,952,498	\$17,457,079	\$15,203,021	\$24,623,905	\$29,326,611	\$37,600,822	28.2%	
	\$6,956,200	(\$2,751,300)	\$4,035,600	\$3,582,585	\$15,212,786	\$1,497,113	\$8,493,232	\$9,522,341	\$6,066,271	\$26,401,568	335.2%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé et membres de la Western Grain Elevator Association

- (1) Les données sur les frais de surestaries et les gains de répartition n'ont pas fait l'objet de vérification et correspondent à des montants globaux.
- (2) Les données sur les frais de surestaries et les gains de répartition s'appliquent aux envois pendant chaque campagne agricole (les exigences en matière d'information financière peuvent entraîner des écarts par rapport à d'autres processus de déclaration financière des commissions respectives).
- (3) Les données fournies en dollars américains ont été converties en dollars canadiens selon le taux interbancaire (moyenne annuelle du cours vendeur quotidien).
- (4) Les frais de surestaries sont indiqués comme valeurs négatives.

Frais moyens de manutention par port selon le suivi des tarifs affichés pour chaque terminal pour les principaux grains

Droits d'ensilage au terminal – réception, ensilage et chargement (1) (2) (3)

PORT	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE																ÉCART EN %	REMARQUES	
		1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008	2007 à 2008	2008 à 2009	2008 à 2009	2008 à 2009	2008 à 2009	2008 à 2009	2008 à 2009			
		1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	16 novembre \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	4 septembre \$/tonne	17 octobre \$/tonne	9 décembre \$/tonne	2 janvier \$/tonne	1 ^{er} avril \$/tonne	7 mai \$/tonne	Année en cours	
VANCOUVER																				
	Blé (blé dur exclu)	7.00	7.05	7.26	7.41	7.69	7.96	8.35	8.51	9.14	9.18	9.27	9.31	9.31	9.45	9.45	9.45	9.43	2.7%	(4)
	Indice	100.0	100.7	103.7	105.9	109.9	113.7	119.3	121.6	130.6	131.1	132.4	133.0	133.0	135.0	135.0	135.0	134.7		
	Blé dur	7.00	7.21	7.43	7.58	7.91	8.05	8.44	8.61	9.23	9.27	9.37	9.40	9.40	9.45	9.45	9.45	9.43	1.7%	(4)
	Indice	100.0	103.0	106.1	108.3	113.0	115.0	120.6	123.0	131.9	132.4	133.9	134.3	134.3	135.0	135.0	135.0	134.7		
	Orge	8.66	8.76	8.95	9.12	9.47	9.80	10.14	10.33	11.10	11.15	11.32	11.32	11.32	11.53	11.62	11.62	11.59	3.9%	
	Indice	100.0	101.2	103.3	105.3	109.4	113.2	117.1	119.3	128.2	128.8	130.7	130.7	130.7	133.1	134.2	134.2	133.8		
	Canola	10.76	10.90	11.12	11.34	11.92	12.48	12.95	13.21	13.74	13.77	13.99	13.99	13.99	14.17	14.29	14.29	14.34	4.1%	
	Indice	100.0	101.3	103.3	105.4	110.8	116.0	120.4	122.8	127.7	128.0	130.0	130.0	130.0	131.7	132.8	132.8	133.3		
	Avoine	10.98	11.11	11.39	11.59	11.93	12.42	12.74	12.99	13.82	13.93	14.15	14.15	14.15	14.32	14.32	14.32	14.32	2.8%	
	Indice	100.0	101.2	103.7	105.6	108.7	113.1	116.0	118.3	125.9	126.9	128.9	128.9	128.9	130.4	130.4	130.4	130.4		
	Pois	9.91	10.49	10.63	10.90	11.11	11.48	11.86	12.10	12.90	13.41	13.54	13.54	13.54	13.75	14.29	14.29	13.75	2.5%	
	Indice	100.0	105.9	107.3	110.0	112.1	115.8	119.7	122.1	130.2	135.3	136.6	136.6	136.6	138.7	144.2	144.2	138.7		
	Seigle	8.24	10.19	9.91	10.09	10.34	10.76	11.20	11.43	12.29	12.26	12.46	12.50	12.62	12.62	12.62	12.62	12.62	2.9%	
	Indice	100.0	123.7	120.3	122.5	125.5	130.6	135.9	138.7	149.2	148.8	151.2	151.7	151.7	153.2	153.2	153.2	153.2		
	Lin	11.28	11.78	11.87	11.95	12.07	12.40	12.85	13.11	13.93	13.96	14.17	14.17	14.17	14.35	14.35	14.35	14.35	2.8%	
	Indice	100.0	104.4	105.2	105.9	107.0	109.9	113.9	116.2	123.5	123.8	125.6	125.6	125.6	127.2	127.2	127.2	127.2		
	Moyenne	9.23	9.69	9.82	10.00	10.31	10.67	11.07	11.29	12.02	12.12	12.28	12.30	12.30	12.46	12.55	12.55	12.48	3.0%	
	Indice	100.0	105.0	106.4	108.3	111.7	115.6	119.9	122.3	130.2	131.3	133.1	133.3	133.3	135.0	136.0	136.0	135.2		
PRINCE RUPERT																				
	Blé (y compris blé dur)	6.78	7.00	7.28	7.28	7.28	7.85	8.25	8.50	8.70	9.00	9.00	9.00	9.50	9.50	9.50	9.50	9.50	5.6%	
	Indice	100.0	103.2	107.4	107.4	107.4	115.8	121.7	125.4	128.3	132.7	132.7	132.7	140.1	140.1	140.1	140.1	140.1		
	Orge	8.46	8.70	9.05	9.05	9.05	9.40	9.90	10.20	10.50	10.85	10.85	10.85	10.85	10.85	10.85	10.85	10.85	0.0%	
	Indice	100.0	102.8	107.0	107.0	107.0	111.1	117.0	120.6	124.1	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3	128.3		
	Canola	10.85	10.85	11.02	11.02	11.02	11.40	11.90	12.25	12.55	13.00	13.00	13.00	13.50	13.50	13.50	13.50	13.50	3.8%	
	Indice	100.0	100.0	101.6	101.6	101.6	105.1	109.7	112.9	115.7	119.8	119.8	119.8	124.4	124.4	124.4	124.4	124.4		
	Avoine	11.10	11.10	11.23	11.23	11.23	11.50	11.95	12.30	12.60	12.85	12.85	12.85	14.00	14.00	14.00	14.00	14.00	8.9%	
	Indice	100.0	100.0	101.2	101.2	101.2	103.6	107.7	110.8	113.5	115.8	115.8	115.8	126.1	126.1	126.1	126.1	126.1		
	Seigle	10.15	10.15	10.35	10.35	10.35	11.00	11.50	11.85	12.15	12.55	12.55	12.55	12.85	12.85	12.85	12.85	12.85	2.4%	
	Indice	100.0	100.0	102.0	102.0	102.0	108.4	113.3	116.7	119.7	123.6	123.6	123.6	126.6	126.6	126.6	126.6	126.6		
	Lin	10.38	12.00	12.24	12.24	12.24	12.24	12.75	13.15	13.50	13.80	13.80	13.80	14.15	14.15	14.15	14.15	14.15	2.5%	
	Indice	100.0	115.6	117.9	117.9	117.9	117.9	122.8	126.7	130.1	132.9	132.9	132.9	136.3	136.3	136.3	136.3	136.3		
	Moyenne	9.62	9.97	10.20	10.20	10.20	10.57	11.04	11.38	11.67	12.01	12.01	12.01	12.48	12.48	12.48	12.48	12.48	3.9%	
	Indice	100.0	103.6	106.0	106.0	106.0	109.8	114.8	118.2	121.3	124.8	124.8	124.8	129.7	129.7	129.7	129.7	129.7		

Frais moyens de manutention par port selon le suivi des tarifs affichés pour chaque terminal pour les principaux grains

Droits d'ensilage au terminal – réception, ensilage et chargement (1) (2) (3)

PORT	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE																ÉCART EN %	REMARQUES
		1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008	2007 à 2008	2008 à 2009	2008 à 2009	2008 à 2009	2008 à 2009	2008 à 2009	2008 à 2009		
		1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	16 novembre \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	4 septembre \$/tonne	17 octobre \$/tonne	9 décembre \$/tonne	2 janvier \$/tonne	1 ^{er} avril \$/tonne		
CHURCHILL																			(5)
	Blé (y compris blé dur)	6.47	6.47	6.80	6.80	7.50	8.08	8.08	8.08	8.08	8.08	8.08	8.08	8.08	8.08	8.08	8.08	0.0%	
	Indice	100.0	100.0	105.1	105.1	115.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	124.9	0.0%	
	Orge	8.03	8.03	7.50	7.50	9.02	9.80	9.80	9.80	9.80	9.80	9.80	9.80	9.80	9.80	9.80	9.80	0.0%	
	Indice	100.0	100.0	93.4	93.4	112.3	122.0	122.0	122.0	122.0	122.0	122.0	122.0	122.0	122.0	122.0	122.0	0.0%	
	Canola	10.09	10.09	10.09	10.09	11.42	12.28	12.28	12.28	12.28	12.28	12.28	12.28	12.28	12.28	12.28	12.28	0.0%	
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	113.2	121.7	121.7	121.7	121.7	121.7	121.7	121.7	121.7	121.7	121.7	121.7	0.0%	
	Avoine	10.35	10.35	10.50	10.35	11.69	12.44	12.44	12.44	12.44	12.44	12.44	12.44	12.44	12.44	12.44	12.44	0.0%	
	Indice	100.0	100.0	101.4	100.0	112.9	120.2	120.2	120.2	120.2	120.2	120.2	120.2	120.2	120.2	120.2	120.2	0.0%	
	Pois	8.41	8.41	9.00	9.00	10.18	11.29	11.29	11.29	11.29	11.29	11.29	11.29	11.29	11.29	11.29	11.29	0.0%	
	Indice	100.0	100.0	107.0	107.0	121.0	134.2	134.2	134.2	134.2	134.2	134.2	134.2	134.2	134.2	134.2	134.2	0.0%	
	Seigle	6.63	6.63	6.63	7.25	8.53	9.69	9.69	9.69	9.69	9.69	9.69	9.69	9.69	9.69	9.69	9.69	0.0%	
	Indice	100.0	100.0	100.0	109.4	128.7	146.2	146.2	146.2	146.2	146.2	146.2	146.2	146.2	146.2	146.2	146.2	0.0%	
	Lin	9.93	9.93	10.80	11.00	11.35	12.33	12.33	12.33	12.33	12.33	12.33	12.33	12.33	12.33	12.33	12.33	0.0%	
	Indice	100.0	100.0	108.8	110.8	114.3	124.2	124.2	124.2	124.2	124.2	124.2	124.2	124.2	124.2	124.2	124.2	0.0%	
	Moyenne	8.56	8.56	8.76	8.86	9.96	10.84	10.84	10.84	10.84	10.84	10.84	10.84	10.84	10.84	10.84	10.84	0.0%	
	Indice	100.0	100.0	102.4	103.5	116.3	126.7	126.7	126.7	126.7	126.7	126.7	126.7	126.7	126.7	126.7	126.7	0.0%	
THUNDER BAY																			(6)
	Blé (y compris blé dur)	6.72	6.78	7.00	7.27	7.54	8.54	8.84	8.99	9.37	9.43	9.55	9.58	9.58	9.72	9.43	9.43	-0.1%	
	Indice	100.0	100.9	104.2	108.2	112.2	127.1	131.5	133.8	139.4	140.3	142.1	142.6	142.6	144.6	140.3	140.3	-0.1%	
	Orge	8.36	8.45	8.67	8.93	9.07	9.50	9.78	10.15	10.76	11.22	11.34	11.34	11.34	11.47	11.53	11.53	2.7%	
	Indice	100.0	101.1	103.7	106.8	108.5	113.6	117.0	121.4	128.7	134.2	135.6	135.6	135.6	137.2	137.9	137.9	2.7%	
	Canola	10.80	10.83	10.99	11.20	11.47	11.84	12.01	12.31	12.73	13.35	13.49	13.49	13.49	13.51	14.00	14.00	4.9%	
	Indice	100.0	100.3	101.8	103.7	106.2	109.6	111.2	114.0	117.9	123.6	124.9	124.9	124.9	125.1	129.6	129.6	4.9%	
	Avoine	10.99	11.11	11.24	11.43	11.66	11.87	12.02	12.30	12.88	13.25	13.39	13.39	13.39	13.39	13.46	13.46	1.6%	
	Indice	100.0	101.1	102.3	104.0	106.1	108.0	109.4	111.9	117.2	120.6	121.8	121.8	121.8	122.5	122.5	122.5	1.6%	
	Pois	9.25	9.22	9.61	9.93	10.54	11.21	11.40	11.61	11.89	12.63	12.76	12.76	12.76	12.83	12.88	12.88	2.0%	
	Indice	100.0	99.7	103.9	107.4	113.9	121.2	123.2	125.5	128.5	136.5	137.9	137.9	137.9	138.7	139.2	139.2	2.0%	
	Seigle	7.02	7.09	7.64	8.13	8.83	8.99	9.23	9.40	9.91	10.38	10.49	10.52	10.52	10.25	10.29	10.29	-0.9%	
	Indice	100.0	101.0	108.8	115.8	125.8	128.1	131.5	133.9	141.2	147.9	149.4	149.9	149.9	146.0	146.6	146.6	-0.9%	
	Lin	10.72	10.77	10.92	11.14	11.45	11.84	12.06	12.31	12.88	13.20	13.34	13.34	13.34	13.34	13.83	13.83	4.8%	
	Indice	100.0	100.5	101.9	103.9	106.8	110.4	112.5	114.8	120.1	123.1	124.4	124.4	124.4	124.4	129.0	129.0	4.8%	
	Moyenne	9.12	9.18	9.44	9.72	10.08	10.54	10.76	11.01	11.49	11.92	12.05	12.06	12.06	12.07	12.20	12.20	2.3%	
	Indice	100.0	100.6	103.5	106.5	110.5	115.5	118.0	120.7	125.9	130.7	132.1	132.2	132.2	132.3	133.8	133.8	2.3%	
ENSEMBLE DES PORTS																			
	Moyenne	9.12	9.34	9.54	9.68	10.14	10.66	10.93	11.13	11.52	11.73	11.81	11.81	11.91	11.96	12.02	12.02	2.3%	
	Indice	100.0	102.4	104.6	106.2	111.2	116.9	119.9	122.0	126.3	128.6	129.5	129.5	130.6	131.2	131.8	131.8	2.3%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Sommaire des tarifs des silos terminaux agréés*

- (1) Les frais sont calculés en fonction du poids total expédié.
- (2) Les tarifs affichés correspondent aux droits maximums que peuvent exiger les entreprises.
- (3) Les frais d'ensilage au terminal sont payés par la partie responsable du chargement du grain sur le navire.
- (4) Deux terminaux à Vancouver ont affichés des tarifs séparés pour le blé dur depuis 2000 à 2001.
- (5) Les tarifs moyens pour Vancouver sont basés sur 5 silos terminaux pour 1999 à 2000 et 6 silos terminaux depuis 2000 à 2001.
- (6) Les tarifs moyens pour Thunder Bay sont basés sur 6 silos terminaux pour 1999 à 2000, 7 silos terminaux pour 2000 à 2001 et 2001 à 2002, 8 silos terminaux pour 2002 à 2003, et 7 silos terminaux depuis 2003 à 2004.

Frais moyens de manutention par port selon le suivi des tarifs affichés pour chaque terminal pour les principaux grains

Droits d'ensilage au terminal – entreposage (1) (2) (3)

PORT	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE																ÉCART EN %	REMARQUES	
		1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008	2007 à 2008	2008 à 2009	2008 à 2009	2008 à 2009	2008 à 2009	2008 à 2009	2008 à 2009			
		1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	16 novembre \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	4 septembre \$/tonne	17 octobre \$/tonne	9 décembre \$/tonne	2 janvier \$/tonne	1 ^{er} avril \$/tonne	7 mai \$/tonne	Année en cours	
VANCOUVER																			(4)(6)	
	Blé (y compris blé dur)	0.055	0.057	0.058	0.058	0.059	0.065	0.080	0.075	0.079	0.079	0.080	0.080	0.080	0.086	0.086	0.086	0.081	2.5%	
	Indice	100.0	103.6	105.5	105.5	107.3	118.2	145.5	136.4	143.6	143.6	145.5	145.5	145.5	156.4	156.4	156.4	147.3		
	Orge	0.069	0.071	0.072	0.072	0.073	0.078	0.080	0.082	0.086	0.088	0.088	0.088	0.088	0.095	0.095	0.095	0.089	1.1%	
	Indice	100.0	102.9	104.3	104.3	105.8	113.0	115.9	118.8	124.6	127.5	127.5	127.5	127.5	137.7	137.7	137.7	129.0		
	Canola	0.066	0.068	0.069	0.069	0.071	0.072	0.087	0.120	0.126	0.128	0.128	0.128	0.128	0.136	0.136	0.136	0.136	6.3%	
	Indice	100.0	103.0	104.5	104.5	107.6	109.1	131.8	181.8	190.9	193.9	193.9	193.9	193.9	206.1	206.1	206.1	206.1		
	Avoine	0.090	0.091	0.093	0.093	0.094	0.100	0.113	0.117	0.126	0.128	0.129	0.129	0.129	0.140	0.140	0.140	0.140	9.4%	
	Indice	100.0	101.1	103.3	103.3	104.4	111.1	125.6	130.0	140.0	142.2	143.3	143.3	143.3	155.6	155.6	155.6	155.6		
	Pois	0.055	0.056	0.087	0.087	0.088	0.087	0.090	0.092	0.094	0.095	0.088	0.088	0.088	0.095	0.095	0.095	0.095	0.0%	
	Indice	100.0	101.8	158.2	158.2	160.0	158.2	163.6	167.3	170.9	172.7	160.0	160.0	160.0	172.7	172.7	172.7	172.7		
	Seigle	0.057	0.058	0.060	0.060	0.061	0.066	0.080	0.082	0.086	0.088	0.088	0.088	0.088	0.095	0.095	0.095	0.095	8.0%	
	Indice	100.0	101.8	105.3	105.3	107.0	115.8	140.4	143.9	150.9	154.4	154.4	154.4	154.4	166.7	166.7	166.7	166.7		
	Lin	0.064	0.065	0.068	0.068	0.069	0.071	0.087	0.089	0.099	0.100	0.100	0.100	0.100	0.120	0.120	0.120	0.120	20.0%	
	Indice	100.0	101.6	106.3	106.3	107.8	110.9	135.9	139.1	154.7	156.3	156.3	156.3	156.3	187.5	187.5	187.5	187.5		
	Moyenne	0.065	0.067	0.072	0.072	0.074	0.077	0.088	0.094	0.099	0.101	0.100	0.100	0.100	0.110	0.110	0.110	0.108	7.1%	
	Indice	100.0	102.2	111.2	111.2	112.9	118.2	135.3	144.1	152.6	154.8	153.7	153.7	153.7	168.2	168.2	168.2	165.8		
PRINCE RUPERT																			(6)	
	Blé (y compris blé dur)	0.060	0.060	0.061	0.045	0.073	0.082	0.074	0.068	0.070	0.076	0.076	0.076	0.080	0.080	0.080	0.080	0.080	5.3%	(7)
	Indice	100.0	100.0	101.7	75.0	121.7	136.7	123.3	113.3	116.7	126.7	126.7	126.7	133.3	133.3	133.3	133.3	133.3		
	Orge	0.070	0.070	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	
	Indice	100.0	100.0	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.		
	Canola	0.100	0.100	s.o.	0.096	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	(7)
	Indice	100.0	100.0	s.o.	96.0	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.		
	Avoine	0.084	0.090	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	
	Indice	100.0	107.1	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.		
	Seigle	0.055	0.060	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	
	Indice	100.0	109.1	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.		
	Lin	0.061	0.070	s.o.	0.053	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	(7)
	Indice	100.0	114.8	s.o.	86.9	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.		
	Moyenne	0.072	0.075	0.061	0.065	0.073	0.082	0.074	0.068	0.070	0.076	0.076	0.076	0.080	0.080	0.080	0.080	0.080	5.3%	
	Indice	100.0	104.7	85.1	90.2	101.9	114.4	103.3	94.9	97.7	106.0	106.0	106.0	111.6	111.6	111.6	111.6	111.6		

Frais moyens de manutention par port selon le suivi des tarifs affichés pour chaque terminal pour les principaux grains

Droits d'ensilage au terminal – entreposage (1) (2) (3)

PORT	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE																ÉCART EN %	REMARQUES
		1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008	2007 à 2008	2008 à 2009	2008 à 2009	2008 à 2009	2008 à 2009	2008 à 2009	2008 à 2009		
		1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	16 novembre \$/tonne	1 ^{er} août \$/tonne	4 septembre \$/tonne	17 octobre \$/tonne	9 décembre \$/tonne	2 janvier \$/tonne	1 ^{er} avril \$/tonne	7 mai \$/tonne	Année en cours
CHURCHILL																		(4)(6)	
	Blé (y compris blé dur)	0.053	0.053	0.053	0.060	0.060	0.065	0.065	0.065	0.065	0.065	0.065	0.065	0.065	0.065	0.065	0.065	0.0%	
	Indice	100.0	100.0	100.0	113.2	113.2	122.6	122.6	122.6	122.6	122.6	122.6	122.6	122.6	122.6	122.6	122.6		
	Orge	0.065	0.065	0.065	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.0%	
	Indice	100.0	100.0	100.0	115.4	115.4	115.4	115.4	115.4	115.4	115.4	115.4	115.4	115.4	115.4	115.4	115.4		
	Canola	0.062	0.062	0.062	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.0%	
	Indice	100.0	100.0	100.0	112.9	112.9	112.9	112.9	112.9	112.9	112.9	112.9	112.9	112.9	112.9	112.9	112.9		
	Avoine	0.085	0.085	0.085	0.105	0.105	0.105	0.105	0.105	0.105	0.105	0.105	0.105	0.105	0.105	0.105	0.105	0.0%	
	Indice	100.0	100.0	100.0	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5	123.5		
	Pois	0.052	0.052	0.052	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.075	0.0%	
	Indice	100.0	100.0	100.0	144.2	144.2	144.2	144.2	144.2	144.2	144.2	144.2	144.2	144.2	144.2	144.2	144.2		
	Seigle	0.055	0.055	0.055	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.0%	
	Indice	100.0	100.0	100.0	127.3	127.3	127.3	127.3	127.3	127.3	127.3	127.3	127.3	127.3	127.3	127.3	127.3		
	Lin	0.061	0.061	0.061	0.068	0.068	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.070	0.0%	
	Indice	100.0	100.0	100.0	111.5	111.5	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8	114.8		
	Moyenne	0.062	0.062	0.062	0.075	0.075	0.076	0.076	0.076	0.076	0.076	0.076	0.076	0.076	0.076	0.076	0.076	0.0%	
	Indice	100.0	100.0	100.0	120.8	120.8	122.4	122.4	122.4	122.4	122.4	122.4	122.4	122.4	122.4	122.4	122.4		
THUNDER BAY																		(5)(6)	
	Blé (y compris blé dur)	0.053	0.055	0.055	0.055	0.054	0.064	0.068	0.068	0.075	0.076	0.077	0.077	0.077	0.079	0.082	0.083	0.081	6.6%
	Indice	100.0	103.8	103.8	103.8	101.9	120.8	128.3	128.3	141.5	143.4	145.3	145.3	145.3	149.1	154.7	156.6	152.8	
	Orge	0.066	0.067	0.068	0.068	0.067	0.077	0.078	0.080	0.083	0.084	0.085	0.085	0.085	0.088	0.092	0.093	0.091	8.3%
	Indice	100.0	101.5	103.0	103.0	101.5	116.7	118.2	121.2	125.8	127.3	128.8	128.8	128.8	133.3	139.4	140.9	137.9	
	Canola	0.064	0.065	0.065	0.065	0.064	0.067	0.069	0.077	0.093	0.095	0.096	0.096	0.096	0.093	0.097	0.098	0.098	3.2%
	Indice	100.0	101.6	101.6	101.6	100.0	104.7	107.8	120.3	145.3	148.4	150.0	150.0	150.0	145.3	151.6	153.1	153.1	
	Avoine	0.088	0.089	0.090	0.090	0.089	0.092	0.095	0.096	0.104	0.106	0.107	0.107	0.107	0.112	0.112	0.113	0.113	6.6%
	Indice	100.0	101.1	102.3	102.3	101.1	104.5	108.0	109.1	118.2	120.5	121.6	121.6	121.6	121.6	127.3	128.4	128.4	
	Pois	0.053	0.054	0.054	0.054	0.054	0.063	0.064	0.066	0.078	0.081	0.082	0.082	0.082	0.084	0.088	0.089	0.089	9.9%
	Indice	100.0	101.9	101.9	101.9	101.9	118.9	120.8	124.5	147.2	152.8	154.7	154.7	154.7	158.5	166.0	167.9	167.9	
	Seigle	0.057	0.058	0.058	0.058	0.057	0.061	0.064	0.066	0.076	0.078	0.079	0.079	0.079	0.081	0.085	0.086	0.086	10.3%
	Indice	100.0	101.8	101.8	101.8	100.0	107.0	112.3	115.8	133.3	136.8	138.6	138.6	138.6	142.1	149.1	150.9	150.9	
	Lin	0.063	0.064	0.064	0.064	0.064	0.066	0.068	0.069	0.085	0.086	0.087	0.087	0.087	0.093	0.097	0.098	0.098	14.0%
	Indice	100.0	101.6	101.6	101.6	101.6	104.8	107.9	109.5	134.9	136.5	138.1	138.1	138.1	147.6	154.0	155.6	155.6	
	Moyenne	0.063	0.065	0.065	0.065	0.064	0.070	0.072	0.075	0.085	0.087	0.088	0.088	0.088	0.089	0.093	0.094	0.094	8.3%
	Indice	100.0	101.8	102.3	102.3	101.1	110.4	114.0	117.6	133.8	136.5	138.1	138.1	138.1	140.8	147.1	148.6	147.7	
ENSEMBLE DES PORTS																			
	Moyenne	0.065	0.067	0.066	0.070	0.071	0.075	0.079	0.081	0.086	0.087	0.087	0.087	0.087	0.091	0.092	0.093	0.092	5.4%
	Indice	100.0	102.2	101.3	107.1	108.6	114.2	120.2	123.7	131.6	133.5	133.7	133.7	133.9	139.4	141.3	141.8	140.8	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, Sommaire des tarifs des silos terminaux agréés

- (1) Pour chaque journée partielle ou entière.
- (2) Les frais sont calculés en fonction du poids total expédié.
- (3) Les tarifs affichés correspondent aux droits maximums que peuvent exiger les entreprises.
- (4) Les tarifs moyens pour Vancouver sont basés sur 5 terminaux pour 1999 à 2000 et 2000 à 2001, 3 terminaux pour 2001 à 2002 jusqu'à 2006 à 2007 et 4 terminaux depuis 2007 à 2008.
- (5) La moyenne pour Thunder Bay est fondée sur 6 terminaux pour 1999 à 2000, 7 terminaux pour 2000 à 2001, 5 terminaux pour 2001 à 2002, 6 terminaux pour 2002 à 2003, 4 terminaux pour 2003 à 2004, 5 terminaux pour 2004 à 2005 jusqu'à 2006 à 2007 et 6 terminaux pour la campagne agricole 2007 à 2008 en cours.
- (6) En 2001 à 2002, une hausse des frais d'entreposage a été affichée par deux silos terminaux de Thunder Bay et trois autres de la côte ouest (y compris PRG). Les tarifs de ces silos terminaux ont été exclus des moyennes pour Thunder Bay et Vancouver présentées. À défaut de disposer de données sur le nombre moyen de journées en entreposage au sujet des silos terminaux qui appliquent ces taux, il est impossible de calculer un taux précis pour l'incorporer dans les moyennes générales.
- (7) Les frais d'entreposage en hausse se fondent sur la durée moyenne des jours en entrepôt des campagnes agricoles 2001 à 2002 jusqu'à maintenant.

Rapports hebdomadaires moyens des exigences stock-navire des principaux grains à Vancouver et Thunder Bay (1) (2)

PORT	PRODUIT	RAPPORT HEBDOMADAIRE	CAMPAGNE AGRICOLE								CAMPAGNE AGRICOLE 2007 à 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES
			1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4	Année en cours	
			MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE	MOYENNE													
VANCOUVER	BLÉ	Moyenne	3.10	2.50	2.32	4.86	3.45	2.73	3.38	3.32	3.25	2.86	3.74	4.24	3.55	3.46	4.01	2.79	2.46	3.17	-41.9%	-10.8%	
		Écart type	2.23	1.62	1.26	3.76	4.12	1.48	4.12	3.41	3.06	2.54	2.44	2.81	2.69	2.32	6.20	3.15	0.69	3.63			
		Minimum	0.69	0.77	0.49	1.05	0.80	1.07	0.58	0.77	1.02	0.75	1.14	1.08	0.75	1.06	1.03	0.91	1.13	0.91			
		Maximum	10.90	8.09	6.17	14.71	22.85	6.57	23.46	16.20	12.24	7.30	9.26	8.83	12.24	8.29	23.43	12.91	3.77	23.43			
	BLÉ DUR	Moyenne	4.08	3.80	3.21	1.80	2.53	4.95	5.23	1.79	2.17	0.90	0.93	0.71	1.27	1.25	1.52	5.52	1.75	2.86	147.3%	125.7%	
		Écart type	5.12	4.46	3.45	0.76	2.61	6.18	4.94	1.78	0.78	0.45	0.35	0.44	0.82	0.77	1.10	4.51	0.74	3.21			
		Minimum	0.60	0.68	0.38	1.00	0.56	0.61	0.97	0.19	1.12	0.36	0.53	0.16	0.16	0.39	0.50	0.92	0.91	0.39			
		Maximum	24.81	20.16	13.06	2.82	13.71	22.10	23.19	7.36	3.06	1.47	1.29	1.15	3.06	2.27	3.04	11.05	2.50	11.05			
	ORGE	Moyenne	3.28	3.48	3.52	5.01	2.43	2.63	2.56	4.61	0.90	1.94	2.48	2.98	2.02	2.18	6.36	1.92	5.40	3.86	81.6%	91.2%	
		Écart type	3.90	4.39	3.32	1.39	2.62	2.22	2.45	5.15	0.48	1.73	1.74	2.37	1.67	1.35	6.68	0.50	4.26	4.11			
		Minimum	0.64	0.65	0.39	3.83	0.58	0.44	0.50	0.51	0.10	0.80	0.45	1.47	0.10	0.87	1.14	1.28	0.87	0.87			
		Maximum	19.37	16.51	13.57	6.99	10.32	7.70	9.45	19.15	1.30	5.66	5.54	5.71	5.71	4.04	15.05	2.77	10.56	15.05			
	CANOLA	Moyenne	2.47	1.94	3.30	2.94	3.63	2.80	2.31	2.80	3.24	4.22	3.13	4.48	3.73	3.25	1.41	0.73	0.56	1.47	-87.5%	-60.5%	(3)
		Écart type	1.91	1.29	1.84	2.03	2.47	1.77	2.15	2.75	2.61	5.96	2.30	1.58	3.41	3.87	0.81	0.49	0.22	2.21			
		Minimum	0.60	0.62	1.06	0.97	0.59	0.26	0.73	0.45	0.86	1.02	0.42	2.15	0.42	0.64	0.23	0.07	0.18	0.07			
		Maximum	7.62	5.80	8.14	8.26	11.15	6.96	10.66	12.45	8.99	21.21	7.28	7.36	21.21	12.04	3.34	1.76	0.88	12.04			
AVOINE	Moyenne			1.93		0.23			3.02	0.32	0.69			0.57						s.o.	-100.0%	(3)	
	Écart type			1.05		0.37			4.47	s.o.	0.39			0.35									
	Minimum			0.41		0.05			0.21	0.32	0.42			0.32									
	Maximum			3.33		0.99			10.73	0.32	0.97			0.97									
POIS	Moyenne				2.72	4.26	3.63	3.40	2.79	1.37	1.35	1.55	1.65	1.43	3.33	1.27	1.80	2.52	2.19	52.9%	52.7%		
	Écart type				3.32	6.65	5.61	3.11	2.12	0.67	1.14	1.31	0.33	0.92	3.75	0.53	1.50	2.53	2.34				
	Minimum				1.07	0.52	0.35	0.73	0.63	0.54	0.20	0.52	1.37	0.20	0.83	0.63	0.48	0.92	0.48				
	Maximum				9.45	23.64	22.19	14.99	9.89	2.49	3.25	3.98	2.02	3.98	12.13	2.27	4.48	7.54	12.13				
LIN	Moyenne	5.84	4.25	5.66	8.19	6.16	6.70	5.40	6.02	6.86	7.93	4.72	8.47	6.70	2.18	1.12	0.94	2.46	2.00	-71.0%	-70.1%		
	Écart type	3.54	2.72	3.13	3.27	2.21	3.07	1.53	2.29	2.14	2.41	1.76	s.o.	2.27	1.03	0.30	s.o.	1.48	1.22				
	Minimum	1.88	0.96	0.83	3.75	1.73	2.87	3.43	3.30	4.40	5.14	2.74	8.47	2.74	1.21	0.91	0.94	0.94	0.91				
	Maximum	16.73	10.30	14.10	12.66	9.91	10.95	8.00	9.78	8.34	9.39	6.10	8.47	9.39	3.26	1.33	0.94	4.56	4.56				
THUNDER BAY	BLÉ	Moyenne	5.60	5.29	4.26	6.79	4.79	6.02	6.64	6.95	6.72	3.24	4.62	4.30	4.99	5.55	4.84	5.14	2.92	4.45	-32.1%	-10.9%	
		Écart type	4.01	2.54	2.76	4.99	2.93	3.91	4.75	5.17	3.55	0.85	5.48	2.46	3.37	3.40	4.37	2.83	1.12	3.07			
		Minimum	2.18	1.65	1.06	2.08	1.65	2.10	1.73	2.63	2.50	1.74	1.48	1.83	1.48	1.92	1.98	2.94	1.59	1.59			
		Maximum	19.57	10.73	12.66	20.80	14.90	15.98	24.28	23.70	12.10	4.18	14.37	10.79	14.37	11.79	14.59	10.00	5.67	14.59			
	BLÉ DUR	Moyenne	4.58	4.74	5.89	2.45	3.86	3.89	4.17	4.07	3.19	3.22	4.46	6.74	4.29	2.99	2.26	2.47	1.99	2.40	-70.5%	-44.2%	
		Écart type	3.12	3.18	6.08	1.86	3.88	4.02	3.99	4.37	2.41	2.23	2.26	4.82	3.30	1.87	1.35	1.77	0.62	1.38			
		Minimum	1.61	1.68	0.70	0.97	0.75	0.50	1.43	1.59	1.21	1.06	2.02	1.92	1.06	0.94	1.24	1.37	1.14	0.94			
		Maximum	16.79	14.03	23.46	8.60	19.01	19.81	21.15	23.56	10.58	6.24	7.39	14.96	14.96	6.44	4.66	5.57	3.00	6.44			
	ORGE	Moyenne	2.54	4.60	6.94	4.59	3.29	12.27	6.82	6.82	4.86	7.36	14.38	6.89	7.98	3.74	9.34	9.29	7.61	7.50	10.4%	-6.0%	
		Écart type	0.83	4.33	3.25	2.18	1.00	5.26	1.17	1.17	0.25	1.66	6.52	2.07	4.53	0.46	0.31	s.o.	0.81	2.47			
		Minimum	1.20	1.23	3.57	3.17	2.59	8.55	5.99	5.99	4.59	6.19	9.77	5.43	4.59	3.41	9.00	9.29	7.04	3.41			
		Maximum	4.31	13.91	11.50	7.09	4.00	15.99	7.65	7.65	5.10	8.54	18.99	8.35	18.99	4.07	9.61	9.29	8.18	9.61			
	CANOLA	Moyenne	2.76	1.89	2.58	4.25	2.95	2.15	4.37	5.25	7.56	11.51	8.03	6.34	8.26	6.54	3.79	4.47	6.44	5.47	1.4%	-33.8%	
		Écart type	2.35	1.43	2.23	1.89	1.88	2.01	2.53	3.09	3.79	6.16	3.89	2.68	4.53	4.48	2.52	2.14	5.46	4.12			
		Minimum	0.04	0.51	0.73	1.77	1.10	0.04	0.92	1.46	4.53	4.49	3.53	2.69	2.69	1.45	1.52	2.42	3.00	1.45			
		Maximum	11.29	6.14	7.60	9.45	7.98	8.95	10.54	15.11	13.12	22.56	12.03	11.48	22.56	13.44	7.85	8.04	21.55	21.55			
AVOINE	Moyenne	2.64	2.45	1.79		1.43	1.83	1.85	1.77	1.54	3.41	3.88	3.49	3.14	3.83	4.39	2.89	2.09	3.09	-40.2%	-1.8%		
	Écart type	1.99	3.40	0.93		0.58	0.69	0.54	1.91	0.69	0.61	0.94	0.76	1.15	1.88	1.06	0.01	0.56	1.29				
	Minimum	0.48	0.72	0.78		0.65	1.05	1.08	0.61	0.84	2.78	2.51	2.96	0.84	2.50	3.20	2.89	1.43	1.43				
	Maximum	6.48	14.44	3.54		2.24	3.04	2.82	8.18	2.22	4.00	4.66	4.36	4.66	5.16	5.23	2.90	2.75	5.23				
POIS	Moyenne				2.92	6.30	8.59	8.51	8.51	2.53	3.32			2.69	1.53	1.34	0.56	1.68	1.28	s.o.	-52.5%		
	Écart type				3.29	s.o.	4.49	s.o.	0.67	0.66	s.o.			0.67	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	0.56				
	Minimum				0.59	6.30	5.42	8.51	8.51	1.57	3.32			1.57	1.53	1.34	0.56	1.68	0.56				
	Maximum				5.24	6.30	11.76	8.51	8.51	3.03	3.32			3.32	1.53	1.34	0.56	1.68	1.68				
LIN	Moyenne	3.47	3.62	2.53	3.38	2.40	2.31	2.94	4.20	3.31	3.77	4.29	3.02	3.51	2.36	1.47	3.02	2.44	2.26	-19.4%	-35.6%		
	Écart type	2.65	2.16	1.07	3.21	1.23	1.59	1.93	4.05	1.13	2.04	1.67	1.27	1.51									

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Entrepôt de données sur les expéditions, Statistiques hebdomadaires des grains*, Canadian Ports Clearance Association, *Navires en attente*

- (1) Besoins des navires décalés d'une semaine par rapport aux niveaux des stocks; c.-à-d. rapport des stocks au silo terminal à la fin de la semaine X (tiré des Statistiques hebdomadaires des grains) par rapport au besoin (échéance selon les Navires en attente comparée au tonnage réel chargé selon l'Entrepôt de données sur les expéditions) au cours de la semaine X+1.
- (2) Les semaines pour lesquelles le rapport est supérieur à 25 (en raison du tonnage d'expédition extrêmement faible) sont exclues de la moyenne.
- (3) La forte proportion d'envois directs fausse les rapports hebdomadaires.

Rapports hebdomadaires moyens des exigences stock-navire des principaux grains et grades par port (2) (3) (4)

PORT	PRODUIT	RAPPORT HEBDOMADAIRE	CAMPAGNE AGRICOLE							CAMPAGNE AGRICOLE 2007 à 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 à 2009					ÉCART EN %		REMARQUES		
			1999 à 2000 MOYENNE	2000 à 2001 MOYENNE	2001 à 2002 MOYENNE	2002 à 2003 MOYENNE	2003 à 2004 MOYENNE	2004 à 2005 MOYENNE	2005 à 2006 MOYENNE	2006 à 2007 MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4		Année en cours	
THUNDER BAY	BLÉ	1 CWRS	Moyenne	5.47	4.80	2.96	5.07	2.46	3.45	3.97	6.78	5.67	2.51	5.10	3.44	4.26	4.84	2.68	4.65	1.50	3.15	-56.4%	-26.1%	
			Écart type	5.45	4.46	2.08	3.33	1.47	2.42	2.17	4.90	5.31	1.04	4.17	1.90	3.76	3.40	1.01	5.45	1.17	2.90			
			Minimum	1.32	0.98	0.88	1.77	0.69	1.05	1.81	2.13	1.85	1.33	0.71	1.00	0.71	1.35	1.37	1.32	0.43	0.43			
			Maximum	24.66	20.39	9.21	13.64	8.81	9.20	9.48	19.44	21.76	4.01	11.25	7.53	21.76	12.14	4.38	10.93	4.79	12.14			
	2 CWRS	Moyenne	4.53	2.40	2.28	4.05	3.56	4.59	4.40	3.70	11.29	9.08	2.39	5.22	7.21	4.15	3.78	5.55	2.65	3.73	-49.1%	-48.3%		
		Écart type	3.05	1.48	2.29	3.23	2.58	3.46	5.06	1.59	6.26	7.70	0.59	4.88	6.25	2.16	3.51	3.35	1.23	2.49				
		Minimum	0.88	0.85	0.39	1.14	0.91	1.16	0.48	1.74	3.44	3.47	1.79	1.49	1.49	1.54	1.42	3.25	1.42	1.42				
		Maximum	12.87	6.94	8.60	16.11	11.85	18.46	22.84	7.03	20.19	23.36	2.97	17.99	23.36	8.73	11.47	10.44	5.65	11.47				
	3 CWRS	Moyenne	5.44	7.94	3.39	4.89	5.84	2.72	4.76	4.80												s.o.	s.o.	
		Écart type	4.59	6.44	4.46	4.11	4.72	2.32	4.26	4.52														
		Minimum	1.48	0.94	0.07	0.77	0.61	0.19	1.28	1.10														
		Maximum	20.60	24.99	13.83	14.50	18.95	11.83	23.51	14.08														
	1 CWES	Moyenne	2.33	1.15	1.04		1.12	1.48	1.42	4.89					9.66				1.84	1.51		s.o.	-84.4%	
		Écart type	1.67	0.60	0.26		s.o.	s.o.	s.o.	2.67					s.o.				s.o.	0.47				
		Minimum	0.62	0.28	0.69		1.12	1.48	1.42	2.56					9.66				1.84	1.18				
		Maximum	6.12	1.88	1.35		1.12	1.48	1.42	7.81					9.66				1.84	1.84				
	CW FEED	Moyenne	7.48	7.59	5.89	3.19		8.96	4.07	7.68					2.04	2.06	1.37		1.88		3.06	69.5%	43.4%	
		Écart type	3.27	2.15	3.11	1.72		6.82	4.12	7.34					1.42	s.o.	s.o.		0.89		s.o.			
Minimum		3.37	3.77	2.67	1.71		1.96	1.06	2.57					1.03	2.06	1.37		1.03		3.06				
Maximum		13.80	10.51	12.32	5.08		19.53	11.20	16.10					3.05	2.06	1.37		3.05		3.06				
PR SPRING	Moyenne	2.93	2.54	2.62	3.53	2.64	1.54	1.42	4.65					2.59				2.59		3.73	s.o.	44.3%		
	Écart type	1.67	2.28	1.81	2.74	1.22	0.35	0.94	5.07					s.o.				s.o.		s.o.				
	Minimum	0.88	0.78	1.01	1.35	1.55	1.10	0.65	1.55					2.59				2.59		3.73				
	Maximum	6.57	8.26	6.72	6.61	4.59	1.99	2.79	12.21					2.59				2.59		3.73				
CWR WINTER	Moyenne	1.71	2.44	1.95		1.38	1.35	1.63	1.91	2.48	2.60	1.20	1.37	1.84				5.34	1.42	1.98	3.3%	7.5%		
	Écart type	0.67	1.99	1.08		1.34	0.77	s.o.	0.32	1.58	s.o.	0.38	0.69	1.08				s.o.	0.39	1.53				
	Minimum	0.90	1.17	0.49		0.41	0.69	1.63	1.63	1.28	2.60	0.93	0.63	0.63				5.34	1.07	1.07				
	Maximum	2.93	6.99	3.72		4.63	2.88	1.63	2.26	4.27	2.60	1.48	2.01	4.27				5.34	2.10	5.34				
BLÉ DUR	1 CWA	Moyenne	5.54	3.89	2.56	3.69	3.51	4.00	1.57	3.95	3.59	3.52	5.14	6.50	5.05	2.12	1.88	3.97	1.76	2.24	-72.9%	-55.6%		
		Écart type	4.62	3.59	1.72	5.31	3.17	2.97	0.92	2.46	4.11	2.11	2.13	2.23	5.34	4.11	1.64	0.97	4.85	1.85	2.40			
		Minimum	0.89	0.21	0.82	0.73	0.72	1.45	0.04	1.26	1.48	1.10	1.99	1.06	1.06	0.39	0.78	1.36	0.43	0.39				
		Maximum	21.35	14.90	6.74	23.40	15.43	13.79	3.93	11.66	15.50	7.85	6.81	7.26	15.50	15.50	5.67	3.14	12.63	6.63	12.63			
	2 CWA	Moyenne	2.61	2.47	3.63	1.48	0.90	1.15	4.51	1.02	0.39	0.22	1.58	1.91	1.14	3.66	3.39	2.16	1.48	2.53		-22.6%	122.5%	
		Écart type	3.63	1.71	4.68	1.48	0.78	1.36	4.45	1.21	1.13	0.42	0.02	1.41	0.99	1.13	3.07	4.99	0.58	0.67	2.79			
		Minimum	0.07	0.21	0.06	0.32	0.01	0.14	0.65	0.06	0.13	0.21	0.35	0.82	0.13	0.75	0.82	1.38	0.73	0.73				
		Maximum	19.64	7.23	22.21	6.79	2.61	7.00	18.90	4.28	1.02	0.24	3.40	3.08	3.40	9.21	13.50	2.79	2.84	13.50				
	3 CWA	Moyenne	2.94	2.96	8.83	2.78	1.46	3.23	3.29	1.53	0.73		0.21	1.89	0.76	2.69	2.84	1.51	1.76	2.15		-6.6%	183.5%	
		Écart type	2.54	2.53	6.60	3.14	1.48	2.42	2.22	1.11	s.o.		0.25	s.o.	0.80	0.54	1.32	1.46	0.93	1.13				
		Minimum	0.89	0.90	0.49	0.50	0.06	0.34	1.09	0.10	0.73		0.03	1.89	0.03	1.90	1.36	0.43	0.88	0.43				
		Maximum	13.34	10.85	24.65	15.26	4.54	9.19	12.03	4.12	0.73		0.39	1.89	1.89	3.21	4.85	3.59	3.41	4.85				
4 CWA	Moyenne	4.26	7.45	3.11	1.46	2.47	2.54	2.73	8.40												s.o.	s.o.		
	Écart type	2.26	4.74	2.24	1.10	1.58	2.61	2.24	s.o.															
	Minimum	1.68	1.92	0.70	0.17	0.09	0.02	0.67	8.40															
	Maximum	9.94	16.95	9.40	4.07	5.66	9.02	8.34	8.40															
CANOLA	1 CANADA	Moyenne	2.64	1.82	2.90	3.73	2.89	1.72	3.84	4.48	7.10	10.84	10.56	5.97	8.33	6.44	3.69	4.60	6.36	5.55	6.5%	-33.4%		
		Écart type	2.34	1.38	3.07	1.83	1.90	1.62	2.32	2.75	4.95	5.83	6.86	2.32	4.95	4.39	2.48	1.96	5.41	4.06				
		Minimum	0.04	0.46	0.56	1.71	0.99	0.10	0.30	1.18	2.68	4.24	4.22	4.13	2.68	2.68	1.44	1.45	2.91	2.97	1.44			
		Maximum	11.26	5.89	10.78	8.69	7.95	6.08	9.45	13.62	12.38	21.30	23.45	10.33	23.45	13.18	7.69	7.98	21.35	21.35				

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains/Entrepôt de données sur les expéditions, Statistiques hebdomadaires des grains
Canadian Ports Clearance Association/Navires en attente

(1) Seulement les données globales pour Vancouver et Prince Rupert sont disponibles au regard du stock par grade.

(2) Besoins des navires décalés d'une semaine par rapport aux niveaux des stocks; c.-à-d. rapport des stocks au silo terminal à la fin de la semaine X (tiré des Statistiques hebdomadaires des grains) par rapport au besoin (échéance selon les Navires en attente comparée au tonnage réel chargé selon l'Entrepôt de données sur les expéditions) au cours de la semaine X+1.

(3) Les semaines pour lesquelles le rapport est supérieur à 25 (en raison du tonnage d'expédition extrêmement faible) sont exclues de la moyenne.

(4) Le mélange de grades pendant le chargement des navires, comme pour produire le grade d'exportation de blé de l'Ouest du Canada, qui n'est pas un grade stocké, peut fausser les rapports moyens.

(5) Les rapports pour le littoral Pacifique pour la campagne agricole T1, 2002 à 2003 sont peut être exagérés à cause de l'inclusion de toutes les valeurs pendant le lock-out au terminus de Vancouver.

Rapport hebdomadaire moyen stock-expédition des grains CCB et hors CCB à Vancouver, Prince Rupert et Thunder Bay (3) (4)

PORT	PRODUIT	RAPPORT HEBDOMADAIRE	CAMPAGNE AGRICOLE							CAMPAGNE AGRICOLE 2007 À 2008					CAMPAGNE AGRICOLE 2008 À 2009					ÉCART EN %		REMAR- QUES		
			1999 à 2000 MOYENNE	2000 à 2001 MOYENNE	2001 à 2002 MOYENNE	2002 à 2003 MOYENNE	2003 à 2004 MOYENNE	2004 à 2005 MOYENNE	2005 à 2006 MOYENNE	2006 à 2007 MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T1	T2	T3	T4	MOYENNE	T4		Année en cours	
VANCOUVER	PRODUITS DE LA CCB	Moyenne	3.53	2.92	3.14	4.34	3.27	3.24	3.18	2.89	2.83	2.54	2.93	3.47	2.91	3.27	3.21	2.96	3.00	3.10	-13.6%	6.5%	(1)(5)	
		Écart type	3.58	2.78	3.10	3.74	3.27	2.86	2.87	2.83	3.07	1.86	2.75	3.02	2.24	2.51	1.86	2.75	3.02	2.24	2.51			
		Minimum	0.81	0.62	0.71	1.17	0.72	0.35	0.61	0.53	0.36	0.58	0.36	0.67	0.97	0.36	0.45	0.82	0.92	1.24	0.45			
		Maximum	20.48	15.54	23.47	16.45	17.90	22.10	18.56	22.56	11.21	15.99	10.02	22.86	22.86	7.85	11.39	14.89	10.98	14.89				
	GRAINS HORS CCB	Moyenne	3.57	2.60	4.07	4.27	3.66	3.56	3.19	3.56	2.80	3.49	3.37	5.23	3.57	2.83	2.08	2.76	2.31	2.51	-55.8%	-29.7%	(2)(5)	
		Écart type	3.04	2.33	2.59	3.36	3.05	3.69	2.46	3.44	2.19	4.93	2.41	3.93	3.54	2.52	1.67	4.29	3.10	3.14				
		Minimum	0.29	0.61	0.85	0.03	0.05	0.27	0.81	0.28	0.18	0.96	0.18	0.78	1.18	0.18	0.69	0.77	0.02	0.06	0.02			
		Maximum	16.73	11.57	14.36	11.39	13.57	22.19	12.09	20.74	7.96	19.14	8.62	14.97	19.14	12.06	8.86	16.67	14.29	16.67				
	PRINCE RUPERT	PRODUITS DE LA CCB	Moyenne				2.15	1.26	1.82	1.69	1.18	1.28	0.99	1.10	1.62	1.25	1.29	1.86	1.13	1.73	1.50	6.4%	20.2%	(5)
			Écart type				2.24	0.89	2.55	2.74	1.28	0.74	0.37	0.54	1.11	0.75	0.23	0.53	0.50	1.15	0.78			
			Minimum				0.36	0.06	0.43	0.20	0.23	0.26	0.46	0.64	0.10	0.10	1.02	1.14	0.59	0.04	0.04			
			Maximum				9.76	4.92	17.01	16.81	8.57	3.01	1.64	2.70	3.70	3.70	1.59	2.82	2.62	4.25	4.25			
GRAINS HORS CCB		Moyenne				1.03	0.70	0.70	1.02	1.02	1.29	0.95	1.06	0.92	1.07	0.82	2.11	1.04	0.95	1.42	3.8%	32.4%	(5)	
		Écart type				0.72	0.60	0.60	0.50	0.23	0.27	0.03	0.26	s.o.	0.23	0.58	1.21	0.17	0.09	0.99				
		Minimum				0.13	0.01	0.01	0.07	0.07	1.10	0.92	0.76	0.92	0.76	0.44	1.13	0.92	0.89	0.44				
		Maximum				2.87	1.08	1.08	1.64	1.47	1.47	0.97	1.23	0.92	1.47	1.49	3.95	1.17	1.01	3.95				
THUNDER BAY		PRODUITS DE LA CCB	Moyenne	4.55	5.20	5.47	6.57	5.96	7.21	6.83	6.15	5.27	4.14	4.72	5.95	5.15	4.44	4.80	7.74	2.89	4.59	-51.4%	-10.9%	(1)
			Écart type	3.16	3.83	4.72	5.64	5.47	5.89	5.36	5.43	4.13	3.07	3.81	4.53	4.00	2.75	3.25	7.46	1.64	4.10			
			Minimum	1.47	1.23	0.66	0.99	0.76	0.50	1.34	1.32	1.00	1.61	2.08	1.42	1.00	0.98	1.22	1.17	0.85	0.85			
			Maximum	20.44	21.80	23.10	22.69	24.93	22.44	24.84	24.20	17.20	13.81	14.86	20.04	20.04	12.33	9.82	21.87	8.18	21.87			
	GRAINS HORS CCB	Moyenne	3.30	2.81	2.86	5.03	3.05	3.64	3.60	4.42	5.18	6.58	6.38	4.89	5.65	5.46	3.49	3.29	4.21	4.20	-13.9%	-25.6%	(2)	
		Écart type	3.51	2.77	2.07	4.74	2.94	4.67	2.54	3.70	3.69	5.75	3.80	2.62	4.11	5.22	2.60	1.98	4.57	4.02				
		Minimum	0.35	0.51	0.40	0.48	0.65	0.04	0.59	0.41	1.44	1.29	1.59	1.97	1.29	1.44	0.98	1.03	0.37	0.37				
		Maximum	21.38	16.34	8.05	24.17	19.88	25.00	11.41	20.00	13.12	24.02	12.03	11.48	24.02	20.93	12.40	7.41	21.55	21.55				

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains, *Entrepôt de données sur les expéditions, Statistiques hebdomadaires des grains*

- (1) Afin de distinguer les grains CCB et hors CCB, les rapports afférents au blé, au blé dur et à l'orge sont attribués à la CCB. Un faible pourcentage des expéditions de blé et d'orge depuis Thunder Bay était constitué des grains fourragers hors Commission, représentant seulement 37 500 tonnes au cours des campagnes agricoles 1999 à 2000 et 2000 à 2001 et 13 400 tonnes au cours de la campagne agricole 2001 à 2002.
- (2) Les grains hors CCB comprennent le canola, l'avoine et le lin.
- (3) Voir la mesure 3D-5 pour l'information détaillée par grain.
- (4) Expédition décalée d'une semaine par rapport aux niveaux des stocks; c.-à-d. rapport des stocks au silo terminal à la fin de la semaine X (selon les Statistiques hebdomadaires des grains) par rapport à l'expédition (selon l'Entrepôt de données sur les expéditions) au cours de la semaine X+1.
- (5) En raison du lock-out aux silos terminaux de Vancouver, il n'existe pas suffisamment de données pour pouvoir présenter les rapports pour Vancouver relativement à la première moitié de 2002 à 2003; les rapports de Prince Rupert sont présentés à leur place.

Revenus annuels d'entreposage et de manutention des inventaires dans les installations terminales (toutes les céréales)

PORT	CAMPAGNE AGRICOLE										ÉCART EN %	REMARQUES
REVENU TOTAL	1999 à 2000 (milliers de dollars)	2000 à 2001 (milliers de dollars)	2001 à 2002 (milliers de dollars)	2002 à 2003 (milliers de dollars)	2003 à 2004 (milliers de dollars)	2004 à 2005 (milliers de dollars)	2005 à 2006 (milliers de dollars)	2006 à 2007 (milliers de dollars)	2007 à 2008 (milliers de dollars)	2008 à 2009 (milliers de dollars)	2007 à 2008 et 2008 à 2009	(1)(4)(5)
VANCOUVER												
Revenu de l'ensilage	109,385.6	115,543.3	79,362.2	29,453.6	79,436.0	90,004.3	134,785.7	118,098.4	122,985.8	167,435.1	36.1%	
Revenu du nettoyage	38,012.1	36,960.3	25,684.8	8,104.9	25,331.7	29,547.1	46,051.1	40,156.7	48,561.9	63,891.1	31.6%	
Revenu de l'entreposage	10,504.6	10,290.6	8,241.8	6,259.3	8,624.5	10,703.0	14,086.6	12,319.3	15,202.1	15,315.6	0.7%	
Revenu de services divers et autre revenu	12,831.4	13,121.2	9,593.7	3,354.5	13,904.2	14,897.0	24,329.1	23,740.6	21,781.7	15,154.5	-30.4%	(2)
Revenu des grains et des sous-produits	22,010.7	22,972.4	16,787.2	2,521.0	7,586.1	5,785.6	6,219.9	8,582.9	30,138.3	22,963.4	-23.8%	(3)
	192,744.5	198,887.7	139,669.7	49,693.3	134,882.5	150,937.0	225,472.4	202,897.8	238,669.7	284,759.7	19.3%	
THUNDER BAY												
Revenu de l'ensilage	45,446.7	42,942.4	36,267.9	29,755.4	37,882.1	39,539.2	53,185.4	43,427.9	43,195.0	47,084.2	9.0%	
Revenu du nettoyage	12,962.1	9,659.2	7,810.8	7,131.1	6,859.1	9,620.6	9,781.2	9,038.3	9,077.4	10,346.6	14.0%	
Revenu de l'entreposage	12,523.9	12,480.9	10,219.6	8,954.4	9,744.4	11,542.1	14,326.5	18,088.3	18,663.0	16,975.5	-9.0%	
Revenu de services divers et autre revenu	2,524.4	3,362.2	2,809.5	7,922.3	2,753.7	5,191.1	6,634.5	9,148.3	3,980.2	4,553.8	14.4%	(2)
Revenu des grains et des sous-produits	8,646.3	7,045.2	7,068.2	4,814.9	4,478.3	2,512.5	2,982.8	3,828.9	6,247.6	5,455.5	-12.7%	(3)
	82,103.4	75,489.9	64,176.0	58,578.1	61,717.6	68,405.5	86,910.4	83,531.6	81,163.1	84,415.5	4.0%	

REMARQUES :

Source : Membres de la Western Grain Elevator Association

- (1) Composants de revenu développé par les membres de la Western Grain Elevator Association.
- (2) Le revenu de services divers et le revenu autre comprennent les frais de chargement en heures supplémentaires et les droits de quai et d'amarrage.
- (3) Le revenu des grains et des sous-produits comprend le revenu des grains, des criblures et d'enrobage gagné par les silos terminaux.
- (4) Comprend les données sur le revenu de cinq silos terminaux agréés à Vancouver et de sept silos terminaux agréés à Thunder Bay.
- (5) Les données sur le revenu n'ont pas fait l'objet de vérification.

Coûts de maintien des grains de la CCB

PORT	CAMPAGNE AGRICOLE										ÉCART EN %	REMARQUES
COÛTS DE MAINTIEN DE LA CCB	1999 à 2000 (milliers de dollars)	2000 à 2001 (milliers de dollars)	2001 à 2002 (milliers de dollars)	2002 à 2003 (milliers de dollars)	2003 à 2004 (milliers de dollars)	2004 à 2005 (milliers de dollars)	2005 à 2006 (milliers de dollars)	2006 à 2007 (milliers de dollars)	2007 à 2008 (milliers de dollars)	2008 à 2009 (milliers de dollars)	2007 à 2008 et 2008 à 2009	(9)
LITTORAL PACIFIQUE												
Frais d'ensilage	51,248.2	36,375.4	38,460.4	13,576.3	42,938.6	58,517.9	73,640.9	80,661.8	63,348.7	102,399.3	61.6%	(6)
Frais d'entreposage	7,846.0	6,453.2	6,927.0	6,925.8	6,682.9	9,694.3	7,414.3	6,543.7	6,199.1	9,544.3	54.0%	
Frais de séchage	218.9	250.5	131.0	363.5	158.8	778.2	6,728.6	381.1	2,934.6	4,494.1	53.1%	(7)
Services spéciaux	4,030.4	5,161.1	3,587.3	1,535.3	2,698.0	4,848.2	7,655.2	6,360.0	4,880.9	8,466.7	73.5%	(8)
	63,343.5	48,240.2	49,105.7	22,400.9	52,478.3	73,838.6	95,439.0	93,946.6	77,363.3	124,904.4	61.5%	
THUNDER BAY												
Frais d'ensilage	22,532.3	23,471.6	23,895.3	21,314.6	32,130.4	21,698.1	23,705.2	20,452.9	26,346.6	29,750.2	12.9%	(6)
Frais d'entreposage	7,703.5	8,560.8	8,427.1	7,012.0	6,335.8	9,995.1	8,832.2	12,571.7	9,560.9	12,121.3	26.8%	
Frais de séchage	131.8	69.6	16.1	541.4	147.3	1,058.1	1,900.6	277.7	27.2	160.5	490.2%	(7)
Services spéciaux	945.7	2,276.4	2,074.0	1,275.4	2,283.9	3,385.4	4,012.4	2,559.1	1,662.7	3,196.7	92.3%	(8)
	31,313.2	34,378.5	34,412.5	30,143.4	40,897.4	36,136.7	38,450.4	35,861.4	37,597.4	45,228.6	20.3%	

REMARQUES :

Source : Commission canadienne du blé

(6) Comprend les frais de transbordement pour le solde du grain de la Commission en stock. Ce sont les clients qui paient ces frais de transbordement.

(7) Comprend l'utilisation des séchoirs et de séchage naturel (mélange).

(8) Les services spéciaux comprennent l'épierrage, la fumigation, les frais de retournage, les programmes visant le grain infecté par le fusarium et les déjections, le mélange de protéines, le mélange de silo terminal et les heures supplémentaires au silo terminal.

(9) Les données sur les coûts n'ont pas fait l'objet de vérification.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé 1 CWRS

EST DU MANITOBA	1999 à 2000		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		ÉCART EN %	REMARQUES		
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil			2007 à 2008 et 2008 à 2009	
FRET																				
Fret moyen à Vancouver	46.32		48.10		47.52		48.41		48.09		52.34		53.58		57.97		4.39	8.2%		
Fret moyen à Thunder Bay	19.51		20.26		19.95		20.17		20.04		21.88		22.82		25.31		2.49	10.9%		
Facteur d'ajustement du fret moyen	9.78		12.03		9.75		13.02		13.54		12.50		12.23		8.20		(4.03)	-33.0%		
Fret moyen	29.29		32.29		29.69		33.19		33.58		34.37		35.05		33.51		(1.54)	-4.4%	(1)	
Fret applicable pondéré	28.93		31.43		29.18		32.45		33.08		33.19		34.82		33.04		(1.78)	-5.1%	(2)	
PRIX																				
Prix final de la CCB – 1 CWRS 13,5 %	192.43		250.20		211.14		205.10		195.14		212.89		372.06		311.36					(3)
ET AJUSTEMENTS																				
Coûts de la CCB (nets)	5.40		5.02		4.65		5.01		7.84		6.35		9.88		8.44					(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	197.83		255.22		215.79		210.11		202.98		219.24		381.94		319.80		(62.14)	-16.3%		(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
FRET																				
Fret applicable pondéré	28.93	53.4%	31.43	57.9%	29.18	54.9%	32.45	55.8%	33.08	55.5%	33.19	53.6%	34.82	52.0%	33.04	53.1%	(1.78)	-5.1%		(1)(2)
AUTRES COÛTS																				
Camionnage	5.94	11.0%	5.94	10.9%	5.94	11.2%	6.54	11.2%	7.24	12.1%	7.76	12.5%	7.98	11.9%	8.09	13.0%	0.11	1.4%		(6)
Ensilage primaire	10.61	19.6%	11.53	21.2%	11.81	22.2%	11.97	20.6%	12.12	20.3%	12.29	19.8%	12.92	19.3%	13.17	21.1%	0.25	1.9%		
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.51	6.5%	3.87	7.1%	3.96	7.4%	4.21	7.2%	4.42	7.4%	4.60	7.4%	4.79	7.2%	5.01	8.0%	0.22	4.6%		
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.7%	0.38	0.7%	0.38	0.7%	0.38	0.7%	0.38	0.6%	0.38	0.6%	0.38	0.6%	0.38	0.6%	0.00	0.0%		(7)
Coûts de la CCB (bruts)	5.40	10.0%	7.72	14.2%	7.79	14.7%	6.50	11.2%	9.16	15.4%	8.14	13.1%	11.64	17.4%	10.14	16.3%	(1.50)	-12.9%		(8)
Total partiel – autres coûts	25.84		29.44		29.88		29.60		33.32		33.17		37.71		36.79					
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.77		60.87		59.06		62.05		66.40		66.36		72.53		69.83		(2.70)	-3.7%		
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage	(0.57)	-1.1%	(3.91)	-7.2%	(2.75)	-5.2%	(2.36)	-4.1%	(5.44)	-9.1%	(2.65)	-4.3%	(3.86)	-5.8%	(5.85)	-9.4%	(1.99)	51.6%		(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0%	(2.70)	-5.0%	(3.14)	-5.9%	(1.49)	-2.6%	(1.32)	-2.2%	(1.79)	-2.9%	(1.76)	-2.6%	(1.70)	-2.7%	0.06	-3.4%		(10)
Total partiel – avantages	(0.57)		(6.61)		(5.89)		(3.85)		(6.76)		(4.44)		(5.62)		(7.55)					
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	54.20	100.0%	54.26	100.0%	53.17	100.0%	58.20	100.0%	59.64	100.0%	61.92	100.0%	66.91	100.0%	62.28	100.0%	(4.63)	-6.9%		
REVENU NET DES PRODUCTEURS	143.63		200.96		162.62		151.91		143.34		157.32		315.03		257.52		(57.51)	-18.3%		

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé 1 CWRS aux postes visés de la région de l'Est du Manitoba.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé 1 CWRS d'une teneur protéique de 13,5 %, entrepôt au St-Laurent ou à Vancouver.
- (4) Les coûts nets de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars, divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars, divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars, divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2007 à 2008 – Économie totale de 30,6 millions de dollars divisée par 17,40 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2008 à 2009 – Économie totale de 34,5 millions de dollars divisée par 20,25 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé dur 1 CWA

EST DU MANITOBA	1999 à 2000		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		ÉCART EN %		REMARQUES	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2007 à 2008 et 2008 à 2009	\$/tonne		pourcent
FRET APPLICABLE																				
Fret moyen à Vancouver	46.32		48.10		47.52		48.41		48.09		52.34		53.84		57.97		4.13	7.7%		
Fret moyen à Thunder Bay	19.51		20.26		19.95		20.17		20.04		21.88		22.64		25.31		2.67	11.8%		
Facteur d'ajustement du fret moyen	(0.39)		(0.81)		(0.31)		(0.26)		(0.30)		(0.30)		(0.30)		(0.24)		0.06	-20.0%		
Fret applicable moyen	19.12		19.45		19.64		19.91		19.74		21.58		22.34		25.07		2.73	12.2%	(1)	
Fret applicable pondéré	18.53		19.45		18.73		18.91		19.05		21.58		21.31		25.69		4.38	20.6%	(2)(11)	
PRIX																				
Prix final de la CCB – 1 CWA	206.79		266.88		229.20		220.37		199.35		227.55		512.81		378.37					(3)
ET AJUSTEMENTS																				
Coûts de la CCB (nets)	21.32		25.13		17.32		21.30		22.20		22.76		29.67		28.39					(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	228.11		292.01		246.52		241.67		221.55		250.31		542.48		406.76		(135.72)	-25.0%		(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
FRET																				
Fret applicable pondéré	18.53	30.7%	19.45	29.3%	18.73	32.2%	18.91	29.9%	19.05	29.1%	21.58	31.1%	21.31	27.7%	25.69	31.8%	4.38	20.6%		(1)(2)
AUTRES COÛTS																				
Camionnage	5.94	9.9%	5.94	9.0%	5.94	10.2%	6.54	10.3%	7.24	11.1%	7.76	11.2%	7.98	10.4%	8.09	10.0%	0.11	1.4%		(6)
Ensilage primaire	10.61	17.6%	11.53	17.4%	11.81	20.3%	11.97	18.9%	12.12	18.5%	12.29	17.7%	12.92	16.8%	13.17	16.3%	0.25	1.9%		
Impuretés – nettoyage au silo termina	3.51	5.8%	3.91	5.9%	4.01	6.9%	4.24	6.7%	4.43	6.8%	4.60	6.6%	4.79	6.2%	5.01	6.2%	0.22	4.6%		
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.6%	0.38	0.6%	0.38	0.7%	0.38	0.6%	0.38	0.6%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.00	0.0%		(7)
Coûts de la CCB (bruts)	21.32	35.4%	27.83	42.0%	20.46	35.2%	22.79	36.0%	23.52	36.0%	24.55	35.4%	31.43	40.8%	30.09	37.3%	(1.34)	-4.3%		(8)
Total partiel – autres coûts	41.76		49.59		42.60		45.92		47.69		49.58		57.50		56.74					
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	60.29		69.04		61.33		64.83		66.74		71.16		78.81		82.43		3.62	4.6%		
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%		(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0%	(2.70)	-4.1%	(3.14)	-5.4%	(1.49)	-2.4%	(1.32)	-2.0%	(1.79)	-2.6%	(1.76)	-2.3%	(1.70)	-2.1%	0.06	-3.4%		(10)
Total partiel – avantages	-		(2.70)		(3.14)		(1.49)		(1.32)		(1.79)		(1.76)		(1.70)					
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	60.29	100.0%	66.34	100.0%	58.19	100.0%	63.34	100.0%	65.42	100.0%	69.37	100.0%	77.05	100.0%	80.73	100.0%	3.68	4.8%		
REVENU NET DES PRODUCTEURS	167.82		225.67		188.33		178.33		156.13		180.94		465.43		326.03		(139.40)	-30.0%		

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé dur 1 CWA aux postes visés de la région de l'Est du Manitoba.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé dur 1 CWA, en entrepôt à Vancouver et au St-Laurent.
- (4) Les coûts nets de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Insuffisance du volume de blé dur traité aux postes visés de la région pour pouvoir mesurer les primes avec suffisamment de précision.
- (10) Méthodes de calcul des économies de fret :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars, divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars, divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars, divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2007 à 2008 – Économie totale de 30,6 millions de dollars divisée par 17,40 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2008 à 2009 – Économie totale de 34,5 millions de dollars divisée par 20,25 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
- (11) Fret applicable pondéré = fret applicable moyen en raison de la faiblesse des volumes traités aux postes visés au cours de la campagne agricole de 2006 à 2007.

5A – Conséquences sur les producteurs

5A - 1C

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – 1 canola du Canada

EST DU MANITOBA	1999 à 2000	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008	2008 à 2009	ÉCART EN %	REMARQUES									
Ecart de prix	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne											
Comptant à Vancouver – 1 CC	291.61	414.36	387.11	311.19	276.38	367.25	556.76	465.22		(1)									
Prix au comptant – 1 CC	236.12	362.37	342.97	273.92	245.51	327.82	515.12	420.96		(2)									
Ecart de prix	(55.49)	(51.99)	(44.14)	(37.27)	(30.87)	(39.43)	(41.64)	(44.26)		(3)(4)									
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2007 à 2008 et 2008 à 2009										
PRIX									\$/tonne	pour cent									
Comptant à Vancouver – 1 CC	291.61		414.36		311.19		556.76		465.22	(91.54) -16.4%	(1)								
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
COÛTS																			
Camionnage	5.94	9.6%	5.94	10.2%	5.94	11.8%	6.54	14.8%	7.24	19.5%	7.76	16.4%	7.98	16.0%	8.09	15.3%	0.11	1.4%	(5)
Ecart de prix	55.49	90.1%	51.99	89.0%	44.14	87.5%	37.27	84.2%	30.87	83.3%	39.43	83.1%	41.64	83.2%	44.26	83.8%	2.62	6.3%	(3)(4)
Canola Growers Association	0.50	0.8%	0.50	0.9%	0.50	1.0%	0.50	1.1%	0.50	1.3%	0.50	1.1%	0.50	1.0%	1.00	1.9%	0.50	100.0%	
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	61.93		58.43		50.58		44.31		38.61		47.69		50.12		53.35		3.23	6.4%	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	(0.35)	-0.6%	(0.03)	-0.1%	(0.13)	-0.3%	(0.07)	-0.2%	(1.53)	-4.1%	(0.25)	-0.5%	(0.09)	-0.2%	(0.52)	-1.0%	(0.43)	477.8%	(6)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	61.58	100.0%	58.40	100.0%	50.45	100.0%	44.24	100.0%	37.08	100.0%	47.44	100.0%	50.03	100.0%	52.83	100.0%	2.80	5.6%	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	230.03		355.96		336.66		266.95		239.30		319.81		506.73		412.39		(94.34)	-18.6%	

REMARQUES :

Source : ICE Futures Canada, sociétés céréalères, Commission canadienne des grains

- (1) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant à Vancouver, selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (2) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant/prix comptant (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) selon les données du WCE; Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre les prix au comptant/prix comptant pertinents (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) et le prix comptant à Vancouver, selon les données du WCE; L'écart de prix comprend les coûts de transport, de manutention, de nettoyage, d'entreposage et d'intérêts, les frais d'inspection et de pesée de la CCG et les coûts d'option ou les primes de risque.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Seuil définit également la différence entre le prix comptant à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalères, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.

5A – Conséquences sur les producteurs

5A - 1D

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – gros pois jaunes du Canada, n° 2 ou supérieur

EST DU MANITOBA	oct./nov. 1999		oct./nov. 2002		oct./nov. 2003		oct./nov. 2004		oct./nov. 2005		oct./nov. 2006		oct./nov. 2007		oct./nov. 2008		ÉCART EN %	REMARQUES	
	\$CAN/tonne	% du seuil	\$CAN/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil			
Ecart de prix																			
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers	202.54		325.14		224.77		188.17		171.69		227.43		341.82		324.51		(1)		
Offre de clôture hebdomadaire des producteurs	154.32		249.62		164.49		127.87		127.13		174.53		266.57		233.05		(2)		
Ecart de prix	(48.22)		(75.52)		(60.28)		(60.30)		(44.56)		(52.90)		(75.25)		(91.46)		(3)(4)		
PRIS																			
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers	202.54		325.14		224.77		188.17		171.69		227.43		341.82		324.51		(17.31)	-5.1%	(1)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
COÛTS																			
Camionnage	5.94	10.8%	5.94	7.2%	5.94	8.9%	6.54	9.7%	7.24	13.8%	7.76	12.6%	7.98	9.4%	8.09	8.0%	0.11	1.4%	(5)
Écart de prix	48.22	87.8%	75.52	91.3%	60.28	89.9%	60.30	89.4%	44.56	85.0%	52.90	86.0%	75.25	89.0%	91.46	90.8%	16.21	21.5%	(3)(4)
Pulse Growers' Association	0.77	1.4%	1.25	1.5%	0.82	1.2%	0.64	0.9%	0.64	1.2%	0.87	1.4%	1.33	1.6%	1.17	1.2%	(0.17)	-12.6%	(6)
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.93		82.71		67.04		67.48		52.44		61.53		84.56		100.72		16.15	19.1%	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	(7)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	54.93	100.0%	82.71	100.0%	67.04	100.0%	67.48	100.0%	52.44	100.0%	61.53	100.0%	84.56	100.0%	100.72	100.0%	16.15	19.1%	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	147.61		242.43		157.73		120.69		119.25		165.90		257.26		223.79		(33.46)	-13.0%	

REMARQUES :

Source : Stat Publishing, sociétés céréalières

- (1) Prix hebdomadaire moyen de clôture des courtiers durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (entiers) – sur voie, à Vancouver, converti du dollar US/tonne.
- (2) Prix hebdomadaire moyen de clôture des producteurs durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (prix net) – converti du dollar CAN/boisseau.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre le prix de clôture hebdomadaire moyen des courtiers et celui de l'offre de clôture hebdomadaire moyenne des producteurs selon les données de Stat Publishing.
L'écart de prix comprend le fret à partir du silo ou du conditionneur dans les Prairies jusqu'à Vancouver, le tarif de traitement (ensilage, nettoyage, chargement), l'entreposage et les intérêts, le rétrécissement et les coûts divers.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme.
Le seuil définit également la différence entre le prix sur voie à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Redevance remboursable de 0,5 % du prix de l'offre des producteurs.
- (7) Insuffisance du volume de pois jaunes traité aux postes visés de la région pour pouvoir mesurer les primes avec suffisamment de précision.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé 1 CWRS

QUEST DU MANITOBA	1999 à 2000	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008	2008 à 2009	ÉCART EN %	REMARQUES
	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	2007 à 2008 et 2008 à 2009 \$/tonne pour cent	
FRET APPLICABLE										
Fret moyen à Vancouver	43.15	44.81	44.52	45.33	45.78	49.00	50.36	53.96	3.60 7.1%	
Fret moyen à Thunder Bay	23.71	24.62	24.46	24.74	24.43	26.25	27.41	30.14	2.73 10.0%	
Facteur d'ajustement du fret moyen	10.03	12.09	9.84	13.10	13.62	12.65	12.35	8.30	(4.05) -32.8%	
Fret applicable moyen	33.74	36.71	34.30	37.84	38.05	38.90	39.76	38.44	(1.32) -3.3%	(1)
Fret applicable pondéré	33.90	36.36	33.86	37.37	38.20	39.17	39.78	39.68	(0.10) -0.3%	(2)
	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	2007 à 2008 et 2008 à 2009 \$/tonne pour cent	
PRIX										
Prix final de la CCB – 1 CWRS	192.43	250.20	211.14	205.10	195.14	212.89	372.06	311.36		(3)
ET AJUSTEMENTS										
Coûts de la CCB (nets)	5.40	5.02	4.65	5.01	7.84	6.35	9.88	8.44		(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	197.83	255.22	215.79	210.11	202.98	219.24	381.94	319.80	(62.14) -16.3%	(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION										
FRET										
Fret applicable pondéré	33.90 58.7%	36.36 60.9%	33.86 59.1%	37.37 60.4%	38.20 59.0%	39.17 60.4%	39.78 56.8%	39.68 57.9%	(0.10) -0.3%	(1)(2)
RTFC pondéré		0.00 0.0%	0.00 0.0%	0.00 0.0%	0.00 0.0%	0.00 0.0%	0.00 0.0%	0.00 0.0%	0.00 s.o.	(11)
AUTRES COÛTS										
Camionnage	5.94 10.3%	5.94 10.0%	5.94 10.4%	6.54 10.6%	7.24 11.2%	7.76 12.0%	7.98 11.4%	8.09 11.8%	0.11 1.4%	(6)
Ensilage primaire	10.61 18.4%	11.53 19.3%	11.81 20.6%	11.97 19.4%	12.12 18.7%	12.29 18.9%	12.92 18.5%	13.17 19.2%	0.25 1.9%	
Impuretés – nettoyage au silo termina	3.51 6.1%	3.87 6.5%	3.96 6.9%	4.21 6.8%	4.42 6.8%	4.60 7.1%	4.79 6.8%	5.01 7.3%	0.22 4.6%	
Pesée et inspection – CCG	0.38 0.7%	0.38 0.6%	0.38 0.7%	0.38 0.6%	0.38 0.6%	0.38 0.6%	0.38 0.5%	0.38 0.6%	0.00 0.0%	(7)
Coûts de la CCB (bruts)	5.40 9.3%	7.72 12.9%	7.79 13.6%	6.50 10.5%	9.16 14.1%	8.14 12.5%	11.64 16.6%	10.14 14.8%	(1.50) -12.9%	(8)
Total partiel – autres coûts	25.84	29.44	29.88	29.60	33.32	33.17	37.71	36.79		
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	59.74	65.80	63.74	66.97	71.52	72.34	77.49	76.47	(1.02) -1.3%	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR										
Primes au camionnage	(1.94)	(3.41)	(3.33)	(3.62)	(5.40)	(5.66)	(5.71)	(6.19)	(0.48) 8.4%	(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	(2.70)	(3.14)	(1.49)	(1.32)	(1.79)	(1.76)	(1.70)	0.06 -3.4%	(10)
Total partiel – avantages	(1.94)	(6.11)	(6.47)	(5.11)	(6.72)	(7.45)	(7.47)	(7.89)		
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	57.80 100.0%	59.69 100.0%	57.27 100.0%	61.86 100.0%	64.80 100.0%	64.89 100.0%	70.02 100.0%	68.58 42.1%	(1.44) -2.1%	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	140.03	195.53	158.52	148.25	138.18	154.35	311.92	251.22	(60.70) -19.5%	

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé 1 CWRS aux installations visées de la région de l'Ouest du Manitoba.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé 1 CWRS d'une teneur protégée de 13.5 %, en entrepôt au St-Laurent ou à Vancouver.
- (4) Les coûts nets de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars, divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars, divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars, divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2007 à 2008 – Économie totale de 30,6 millions de dollars divisée par 17,40 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2008 à 2009 – Économie totale de 34,5 millions de dollars divisée par 20,25 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
- (11) Le Rabais au transport de fret par le port de Churchill (RTFC) a été établi en 2000 à 2001 pour remettre une partie du tarif préférentiel aux agriculteurs de la zone de collecte de Churchill. Le RTFC s'applique à un nombre limité de points de livraison dans l'Ouest du Manitoba. Les valeurs pondérées du RTFC se traduisent par des rabais négligeables au niveau régional. Le programme CFAR a été annulé à la fin de la campagne agricole 2007 à 2008. Le programme d'entreposage de Churchill (CSP) a été introduit pour le remplacer. La campagne 2008 à 2009 a été une campagne de transition, avec mes versements effectués dans le cadre du CSP.

5A – Conséquences sur les producteurs

5A - 2B

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé dur 1 CWA

QUEST DU MANITOBA	1999 à 2000	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008	2008 à 2009	ÉCART EN %	REMARQUES										
	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	2007 à 2008 et 2008 à 2009											
									\$/tonne pour cent											
FRET APPLICABLE																				
Fret moyen à Vancouver	43.15	44.81	44.52	45.33	45.78	49.00	50.36	53.96	3.60	7.1%										
Fret moyen à Thunder Bay	23.71	24.62	24.46	24.74	24.43	26.25	27.41	30.14	2.73	10.0%										
Facteur d'ajustement du fret moyen	0.27	(0.29)	(0.25)	(0.01)	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	s.o.										
Fret applicable moyen	23.98	24.33	24.21	24.73	24.43	26.25	27.41	30.14	2.73	10.0%										
Fret applicable pondéré	23.61	22.64	22.52	24.21	24.45	27.03	25.85	29.47	3.62	14.0%										
	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	2007 à 2008 et 2008 à 2009											
	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	\$/tonne pour cent											
PRIX																				
Prix final de la CCB – 1 CWA	206.79	266.88	229.20	220.37	199.35	227.55	512.81	378.37		(3)										
ET AJUSTEMENTS																				
Coûts de la CCB (nets)	21.32	25.13	17.32	21.30	22.20	22.76	29.67	28.39		(4)										
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	228.11	292.01	246.52	241.67	221.55	250.31	542.48	406.76	(135.72)	-25.0%										
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
FRET																				
Fret applicable pondéré	23.61	36.1%	22.64	32.6%	22.52	38.3%	24.21	35.3%	24.45	34.5%	27.03	36.1%	25.85	31.7%	29.47	38.7%	3.62	14.0%	(1)(2)	
AUTRES COÛTS																				
Camionnage	5.94	9.1%	5.94	8.5%	5.94	10.1%	6.54	9.5%	7.24	10.2%	7.76	10.4%	7.98	9.8%	8.09	10.6%	0.11	1.4%	(6)	
Ensilage primaire	10.61	16.2%	11.53	16.6%	11.81	20.1%	11.97	17.4%	12.12	17.1%	12.29	16.4%	12.92	15.8%	13.17	17.3%	0.25	1.9%		
Impuretés – nettoyage au silo termina	3.51	5.4%	3.91	5.6%	4.01	6.8%	4.24	6.2%	4.43	6.3%	4.60	6.1%	4.79	5.9%	5.01	6.6%	0.22	4.6%		
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.6%	0.38	0.5%	0.38	0.6%	0.38	0.6%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.00	0.0%	(7)	
Coûts de la CCB (bruts)	21.32	32.6%	27.83	40.0%	20.46	34.8%	22.79	33.2%	23.52	33.2%	24.55	32.8%	31.43	38.5%	30.09	39.5%	(1.34)	-4.3%	(8)	
Total partiel – autres coûts	41.76		49.59		42.60		45.92		47.69		49.58		57.50		56.74					
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	65.37		72.23		65.12		70.13		72.14		76.61		83.35		86.21		2.86	3.4%		
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage	0.00	0.0%	0.00	0.0%	(3.11)	-5.3%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	(8.35)	-11.0%	(8.35)	0.0%	(9)	
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0%	(2.70)	-3.9%	(3.14)	-5.3%	(1.49)	-2.2%	(1.32)	-1.9%	(1.79)	-2.4%	(1.76)	-2.2%	(1.70)	-2.2%	0.06	-3.4%	(10)	
Total partiel – avantages	-		(2.70)		(6.25)		(1.49)		(1.32)		(1.79)		(1.76)		(10.05)					
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	65.37	100.0%	69.53	100.0%	58.87	100.0%	68.64	100.0%	70.82	100.0%	74.82	100.0%	81.59	100.0%	76.16	100.0%	(5.43)	-6.7%		
REVENU NET DES PRODUCTEURS	162.74		222.48		187.65		173.03		150.73		175.49		460.89		330.60		(130.29)	-28.3%		

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé dur 1 CWA aux postes visés de la région de l'Ouest du Manitoba.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé dur 1 CWA, en entrepôt à Vancouver et au St-Laurent.
- (4) Les coûts nets de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB – Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Les volumes de blé dur traités par les postes de la région ayant soumis un rapport sont insuffisants pour mesurer adéquatement les primes pour toutes les campagnes agricoles, sauf celle de 2003 à 2004 et celle de 2008 à 2009.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars, divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars, divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars, divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2007 à 2008 – Économie totale de 30,6 millions de dollars divisée par 17,40 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2008 à 2009 – Économie totale de 34,5 millions de dollars divisée par 20,25 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

5A – Conséquences sur les producteurs

5A - 2C

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – 1 canola du Canada

QUEST DU MANITOBA	1999 à 2000		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		ÉCART EN %	REMARQUES	
Ecart de prix	\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne				
Comptant à Vancouver – 1 CC	291.61		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25		556.76		465.22			(1)	
Prix au comptant – 1 CC	236.84		362.13		341.66		271.82		242.22		324.30		510.56		417.57			(2)	
Écart de prix	(54.77)		(52.23)		(45.45)		(39.37)		(34.16)		(42.95)		(46.20)		(47.65)			(3)(4)	
PRIX	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2007 à 2008 et 2008 à 2009		
Comptant à Vancouver – 1 CC	291.61		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25		556.76		465.22		(91.54)	-16.4%	(1)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
COÛTS																			
Camionnage	5.94	10.1%	5.94	10.1%	5.94	11.5%	6.54	14.2%	7.24	17.3%	7.76	15.2%	7.98	14.7%	8.09	14.7%	0.11	1.4%	(5)
Écart de prix	54.77	93.4%	52.23	89.0%	45.45	88.0%	39.37	85.2%	34.16	81.7%	42.95	84.1%	46.20	85.1%	47.65	86.6%	1.45	3.1%	(3)(4)
Canola Growers Association	0.50	0.9%	0.50	0.9%	0.50	1.0%	0.50	1.1%	0.50	1.2%	0.50	1.0%	0.50	0.9%	1.00	1.8%	0.50	100.0%	
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	61.21		58.67		51.89		46.41		41.90		51.21		54.68		56.74		2.06	3.8%	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	(2.54)	-4.3%	(0.01)	0.0%	(0.25)	-0.5%	(0.20)	-0.4%	(0.10)	-0.2%	(0.17)	-0.3%	(0.36)	-0.7%	(1.70)	-3.1%	(1.34)	372.2%	(6)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	58.67	100.0%	58.66	100.0%	51.64	100.0%	46.21	100.0%	41.80	100.0%	51.04	100.0%	54.32	100.0%	55.04	100.0%	0.72	1.3%	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	232.94		355.70		335.47		264.98		234.58		316.21		502.44		410.18		(92.26)	-18.4%	

REMARQUES :

Source : ICE Futures Canada, sociétés céréalières, Commission canadienne des grains

- (1) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant à Vancouver, selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (2) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant/prix comptant (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) selon les données du WCE; Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre les prix au comptant/prix comptant pertinents (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) et le prix comptant à Vancouver, selon les données du WCE; L'écart de prix comprend les coûts de transport, de manutention, de nettoyage, d'entreposage et d'intérêts, les frais d'inspection et de pesée de la CCG et les coûts d'option ou les primes de risque.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Seuil définit également la différence entre le prix comptant à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.

5A – Conséquences sur les producteurs

5A - 2D

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – gros pois jaunes du Canada, n° 2 ou supérieur

QUEST DU MANITOBA	oct./nov. 1999	oct./nov. 2002	oct./nov. 2003	oct./nov. 2004	oct./nov. 2005	oct./nov. 2006	oct./nov. 2007	oct./nov. 2008	ÉCART EN %	REMARQUES
Ecart de prix	\$CAN/tonne	\$CAN/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne		
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers	202.54	325.14	224.77	188.17	171.69	227.43	341.82	324.51		(1)
Offre de clôture hebdomadaire des producteurs	154.32	249.62	164.49	127.87	127.13	174.53	266.57	233.05		(2)
Écart de prix	(48.22)	(75.52)	(60.28)	(60.30)	(44.56)	(52.90)	(75.25)	(91.46)		(3)(4)
	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	2007 à 2008 et 2008 à 2009	
	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	\$/tonne	pourcent
PRIX										
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers	202.54	325.14	224.77	188.17	171.69	227.43	341.82	324.51	(17.31)	-5.1%
MOINS SEUIL D'EXPORTATION										
COÛTS										
Camionnage	5.94 10.8%	5.94 7.2%	5.94 8.9%	6.54 9.7%	7.24 14.1%	7.76 12.6%	7.98 9.4%	8.09 8.0%	0.11	1.4%
Écart de prix	48.22 87.8%	75.52 91.3%	60.28 89.9%	60.30 89.7%	44.56 86.7%	52.90 86.0%	75.25 89.0%	91.46 90.8%	16.21	21.5%
Pulse Growers' Association	0.77 1.4%	1.25 1.5%	0.82 1.2%	0.64 1.0%	0.64 1.2%	0.87 1.4%	1.33 1.6%	1.17 1.2%	(0.17)	-12.6%
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.93	82.71	67.04	67.48	52.44	61.53	84.56	100.72	16.15	19.1%
AVANTAGES DU PRODUCTEUR										
Primes au camionnage	0.00 0.0%	0.00 0.0%	0.00 0.0%	(0.23) -0.3%	(1.04) -2.0%	0.00 0.0%	0.00 0.0%	0.00 0.0%	0.00	0.0%
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	54.93 100.0%	82.71 100.0%	67.04 100.0%	67.25 100.0%	51.40 100.0%	61.53 100.0%	84.56 100.0%	100.72 100.0%	16.15	19.1%
REVENU NET DES PRODUCTEURS	147.61	242.43	157.73	120.92	120.29	165.90	257.26	223.79	(33.46)	-13.0%

REMARQUES :

Source : Stat Publishing, sociétés céréalières

- (1) Prix hebdomadaire moyen de clôture des courtiers durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (entiers) – sur voie, à Vancouver, converti du dollar US/tonne.
- (2) Prix hebdomadaire moyen de clôture des producteurs durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (prix net) – converti du dollar CAN/boisseau.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre le prix de clôture hebdomadaire moyen des courtiers et celui de l'offre de clôture hebdomadaire moyenne des producteurs selon les données de Stat Publishing. L'écart de prix comprend le fret à partir du silo ou du conditionneur dans les Prairies jusqu'à Vancouver, le tarif de traitement (ensilage, nettoyage, chargement), l'entreposage et les intérêts, le rétrécissement et les coûts divers.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix sur voie à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Redevance remboursable de 0,5 % du prix de l'offre du producteur.
- (7) Les volumes de pois jaunes traités par les postes de la région ayant soumis un rapport sont insuffisants pour mesurer adéquatement les primes pour toutes les campagnes agricoles, sauf celle de 2003 à 2004.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé 1 CWRS

NORD-EST DE LA SASKATCHEWAN	1999 à 2000	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008	2008 à 2009	ÉCART EN %	REMARQUES
	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	2007 à 2008 et 2008 à 2009 \$/tonne pour cent	
FRET APPLICABLE										
Fret moyen à Vancouver	40.00	41.36	41.53	42.16	42.88	45.88	47.27	47.05	(0.22)	-0.5%
Fret moyen à Thunder Bay	27.79	28.85	28.97	29.31	29.80	31.88	33.81	39.20	5.39	15.9%
Facteur d'ajustement du fret moyen	9.28	12.09	10.16	13.10	13.62	12.65	12.35	8.30	(4.05)	-32.8%
Fret applicable moyen	37.06	40.94	39.13	42.16	42.88	44.54	46.16	47.05	0.89	1.9%
Fret applicable pondéré	36.19	39.23	38.33	40.62	41.38	42.90	44.09	45.20	1.11	2.5%
	% du \$/tonne	% du \$/tonne	% du \$/tonne	% du \$/tonne	% du \$/tonne	% du \$/tonne	% du \$/tonne	% du \$/tonne	2007 à 2008 et 2008 à 2009 \$/tonne pour cent	
PRIX										
Prix final de la CCB – 1 CWRS	192.43	250.20	211.14	205.10	195.14	212.89	372.06	311.36		(3)
ET AJUSTEMENTS										
Coûts de la CCB (nets)	5.40	5.02	4.65	5.01	7.84	6.35	9.88	8.44		(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	197.83	255.22	215.79	210.11	202.98	219.24	381.94	319.80	(62.14)	-16.3%
MOINS SEUIL D'EXPORTATION										
FRET										
Fret applicable pondéré	36.19	39.23	38.33	40.62	41.38	42.90	44.09	45.20	1.11	2.5%
RFTC pondéré		(0.77)	(0.63)	(0.78)	(0.69)	(0.53)	(0.63)	0.00	0.63	-100.0%
AUTRES COÛTS										
Camionnage	5.94	5.94	5.94	6.54	7.24	7.76	7.98	8.09	0.11	1.4%
Ensilage primaire	9.41	10.96	11.40	11.51	11.75	12.14	12.58	12.99	0.41	3.3%
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.63	3.95	4.02	4.15	4.31	4.61	4.84	5.07	0.23	4.8%
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.38	0.38	0.38	0.38	0.38	0.38	0.38	0.00	0.0%
Coûts de la CCB (bruts)	5.40	7.72	7.79	6.50	9.16	8.14	11.64	10.14	(1.50)	-12.9%
Total partiel – autres coûts	24.76	28.95	29.53	29.08	32.84	33.03	37.42	36.67		
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	60.95	67.41	67.23	68.92	73.53	75.40	80.88	81.87	0.99	1.2%
AVANTAGES DU PRODUCTEUR										
Primes au camionnage	(2.85)	(4.14)	(3.93)	(4.75)	(4.85)	(4.80)	(6.10)	(6.72)	(0.62)	10.2%
Économies de transport de la CCB	0.00	(2.70)	(3.14)	(1.49)	(1.32)	(1.79)	(1.76)	(1.70)	0.06	-3.4%
Total partiel – avantages	(2.85)	(6.84)	(7.07)	(6.24)	(6.17)	(6.59)	(7.86)	(8.42)		
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	58.10	60.57	60.16	62.68	67.36	68.81	73.02	73.45	0.43	0.6%
REVENU NET DES PRODUCTEURS	139.73	194.65	155.63	147.43	135.62	150.43	308.92	246.35	(62.57)	-20.3%

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé 1 CWRS aux postes visés de la région du Nord-Est de la Saskatchewan.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé 1 CWRS d'une teneur protéique de 13,5 %, en entrepôt au St-Laurent ou à Vancouver.
- (4) Les coûts nets de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2007 à 2008 – Économie totale de 30,6 millions de dollars divisée par 17,40 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2008 à 2009 – Économie totale de 34,5 millions de dollars divisée par 20,25 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
- (11) Le Rabais au transport de fret par le port de Churchill (RTFC) a été établi en 2000 à 2001 pour remettre une partie du tarif préférentiel aux agriculteurs de la zone de collecte de Churchill. Le programme CFAR a été annulé à la fin de la campagne agricole 2007 à 2008. Le programme d'entreposage de Churchill (CSP) a été introduit pour le remplacer. La campagne 2008 à 2009 a été une campagne de transition, avec mes versements effectués dans le cadre du CSP.

5A – Conséquences sur les producteurs

5A - 3B

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé dur 1 CWA

NORD-EST DE LA SASKATCHEWAN	1999 à 2000		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		ÉCART EN %		REMARQUES	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2007 à 2008 et 2008 à 2009	\$/tonne pour cent		
FRET APPLICABLE																				
Fret moyen à Vancouver	40.00		41.36		41.53		42.16		42.88		45.88		47.27		47.05		(0.22)	-0.5%		
Fret moyen à Thunder Bay	27.79		28.85		28.97		29.31		29.80		31.88		33.81		39.20		5.39	15.9%		
Facteur d'ajustement du fret moyen	0.62		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00	s.o.		
Fret applicable moyen	28.41		28.85		28.97		29.31		29.80		31.88		33.81		39.20		5.39	15.9%		(1)
Fret applicable pondéré	27.63		28.85		31.01		29.31		28.56		31.88		30.88		39.20		8.32	26.9%		(2)(11)
PRIX																				
Prix final de la CCB – 1 CWA	206.79		266.88		229.20		220.37		199.35		227.55		512.81		378.37					(3)
ET AJUSTEMENTS																				
Coûts de la CCB (nets)	21.32		25.13		17.32		21.30		22.20		22.76		29.67		28.39					(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	228.11		292.01		246.52		241.67		221.55		250.31		542.48		406.76		(135.72)	-25.0%		(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
FRET																				
Fret applicable pondéré	27.63	40.4%	28.85	38.3%	31.01	46.7%	29.31	40.0%	28.56	38.4%	31.88	40.1%	30.88	35.8%	39.20	41.6%	8.32	26.9%		(1)(2)
AUTRES COÛTS																				
Camionnage	5.94	8.7%	5.94	7.9%	5.94	9.0%	6.54	8.9%	7.24	9.8%	7.98	9.2%	8.09	8.6%	8.09	8.6%	0.11	1.4%		(6)
Ensilage primaire	9.41	13.8%	10.96	14.6%	11.40	17.2%	11.51	15.7%	11.75	15.8%	12.14	15.3%	12.58	14.6%	12.99	13.8%	0.41	3.3%		
Impuretés – nettoyage au silo termina	3.63	5.3%	4.03	5.4%	4.12	6.2%	4.23	5.8%	4.33	5.8%	4.61	5.8%	4.84	5.6%	5.07	5.4%	0.23	4.8%		
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.6%	0.38	0.5%	0.38	0.6%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.4%	0.38	0.4%	0.00	0.0%		(7)
Coûts de la CCB (bruts)	21.32	31.2%	27.83	37.0%	20.46	30.8%	22.79	31.1%	23.52	31.6%	24.55	30.9%	31.43	36.4%	30.09	32.0%	(1.34)	-4.3%		(8)
Total partiel – autres coûts	40.68		49.14		42.30		45.45		47.22		49.44		57.21		56.62					
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	68.31		77.99		73.31		74.76		75.78		81.32		88.09		95.82		7.73	8.8%		
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage	0.00	0.0%	0.00	0.0%	(3.83)	-5.8%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%		(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0%	(2.70)	-3.6%	(6.97)	-4.7%	(1.49)	-2.0%	(1.32)	-1.8%	(1.79)	-2.3%	(1.76)	-2.0%	(1.70)	-1.8%	0.06	-3.4%		(10)
Total partiel – avantages	-		(2.70)		(6.97)		(1.49)		(1.32)		(1.79)		(1.76)		(1.70)					
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	68.31	100.0%	75.29	100.0%	66.34	100.0%	73.27	100.0%	74.46	100.0%	79.53	100.0%	86.33	100.0%	94.12	100.0%	7.79	9.0%		
REVENU NET DES PRODUCTEURS	159.80		216.72		180.18		168.40		147.09		170.78		456.15		312.64		(143.51)	-31.5%		

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé dur 1 CWA aux postes visés de la région du Nord-Est de la Saskatchewan.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé dur 1 CWA, entrepôt à Vancouver et au St-Laurent.
- (4) Les coûts nets de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB – Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Les volumes de blé dur traités par les postes de la région ayant soumis un rapport sont insuffisants pour mesurer adéquatement les primes pour toutes les campagnes agricoles, sauf celle de 2003 à 2004.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2007 à 2008 – Économie totale de 30,6 millions de dollars divisée par 17,40 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2008 à 2009 – Économie totale de 34,5 millions de dollars divisée par 20,25 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
- (11) Fret applicable pondéré pour les campagnes 2000 à 2001, 2001 à 2002, 2002 à 2003, 2004 à 2005 et 2006 à 2007 = fret applicable moyen en raison de la faiblesse des volumes traités aux postes visés.

5A – Conséquences sur les producteurs

5A - 3C

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – 1 canola du Canada

NORD-EST DE LA SASKATCHEWAN		1999 à 2000	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008	2008 à 2009	ÉCART EN %	REMAR- QUES									
Ecart de prix		\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne											
Comptant à Vancouver – 1 CC		291.61	414.36	387.11	311.19	276.38	367.25	556.76	465.22		(1)									
Prix au comptant – 1 CC		242.21	367.76	344.31	268.98	236.26	321.60	505.18	416.81		(2)									
Écart de prix		(49.40)	(46.60)	(42.80)	(42.21)	(40.12)	(45.65)	(51.58)	(48.41)		(3)(4)									
PRIX		\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2007 à 2008 et 2008 à 2009										
Comptant à Vancouver – 1 CC		291.61		414.36		311.19		276.38		367.25		556.76		465.22		(91.54)	-16.4%	(1)		
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
COÛTS																				
Camionnage		5.94	10.9%	5.94	11.2%	5.94	12.2%	6.54	13.3%	7.24	15.1%	7.76	14.4%	7.98	13.3%	8.09	14.3%	0.11	1.4%	(5)
Écart de prix		49.40	90.8%	46.60	87.9%	42.80	87.7%	42.21	85.9%	40.12	83.7%	45.65	84.5%	51.58	86.0%	48.41	85.8%	(3.17)	-6.1%	(3)(4)
Canola Growers Association		0.50	0.9%	0.50	0.9%	0.50	1.0%	0.50	1.0%	0.75	1.6%	0.75	1.4%	0.75	1.2%	0.75	1.3%	0.00	0.0%	
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS		55.84		53.04		49.24		49.25		48.11		54.16		60.31		57.25		(3.06)	-5.1%	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage		(1.46)	-2.7%	(0.05)	-0.1%	(0.41)	-0.8%	(0.10)	-0.2%	(0.18)	-0.4%	(0.13)	-0.2%	(0.30)	-0.5%	(0.84)	-1.5%	(0.54)	180.0%	(6)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION		54.38	100.0%	52.99	100.0%	48.83	100.0%	49.15	100.0%	47.93	100.0%	54.03	100.0%	60.01	100.0%	56.41	100.0%	(3.60)	-6.0%	
REVENU NET DES PRODUCTEURS		237.23		361.37		338.28		262.04		228.45		313.22		496.75		408.81		(87.94)	-17.7%	

REMARQUES :

Source : ICE Futures Canada, sociétés céréalières, Commission canadienne des grains

- (1) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant à Vancouver, selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (2) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant/prix comptant (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) selon les données du WCE; Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre les prix au comptant/prix comptant pertinents (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) et le prix comptant à Vancouver, selon les données du WCE; L'écart de prix comprend les coûts de transport, de manutention, de nettoyage, d'entreposage et d'intérêts, les frais d'inspection et de pesée de la CCG et les coûts d'option ou les primes de risque.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Seuil définit également la différence entre le prix comptant à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – gros pois jaunes du Canada, n° 2 ou supérieur

NORD-EST DE LA SASKATCHEWAN		oct./nov. 1999	oct./nov. 2002	oct./nov. 2003	oct./nov. 2004	oct./nov. 2005	oct./nov. 2006	oct./nov. 2007	oct./nov. 2008	ÉCART EN %	REMARQUES					
Ecart de prix		\$CAN/tonne	\$CAN/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne							
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers		202.54	325.14	224.77	188.17	171.69	227.43	341.82	324.51		(1)					
Offre de clôture hebdomadaire des producteurs		154.32	249.62	164.49	127.87	127.13	174.53	266.57	233.05		(2)					
Écart de prix		(48.22)	(75.52)	(60.28)	(60.30)	(44.56)	(52.90)	(75.25)	(91.46)		(3)(4)					
PRIX		\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2007 à 2008 et 2008 à 2009						
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers		202.54		325.14		188.17		227.43		(17.31)	-5.1%	(1)				
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																
COÛTS																
Camionnage		5.94	10.8%	5.94	7.1%	5.94	8.8%	7.76	12.4%	7.98	9.3%	8.09	8.0%	0.11	1.4%	(5)
Écart de prix		48.22	87.8%	75.52	90.6%	60.28	88.9%	52.90	84.8%	75.25	87.9%	91.46	90.0%	16.21	21.5%	(3)(4)
Pulse Growers' Association		0.77	1.4%	1.67	2.2%	1.64	2.4%	1.75	2.8%	2.67	3.1%	2.33	2.3%	(0.34)	-12.6%	(6)
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS		54.93		83.33		67.86		62.41		85.90		101.88		15.98	18.6%	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																
Primes au camionnage		0.00	0.0%	0.00	0.0%	(0.02)	0.0%	(0.02)	0.0%	(0.24)	-0.3%	(0.26)	-0.3%	(0.02)	8.3%	(7)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION		54.93	100.0%	83.33	100.0%	67.84	100.0%	62.39	100.0%	85.66	100.0%	101.62	100.0%	15.96	18.6%	
REVENU NET DES PRODUCTEURS		147.61		241.81		156.93		165.04		256.16		222.63		(33.53)	-13.1%	

REMARQUES :

Source : Stat Publishing, sociétés céréalières:

- (1) Prix hebdomadaire moyen de clôture des courtiers durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (entiers) – sur voie, à Vancouver, converti du dollar US/tonne.
- (2) Prix hebdomadaire moyen de clôture des producteurs durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (prix net) – converti du dollar CAN/boisseau.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre le prix de clôture hebdomadaire moyen des courtiers et celui de l'offre de clôture hebdomadaire moyenne des producteurs selon les données de Stat Publishing.
L'écart de prix comprend le fret à partir du silo ou du conditionneur dans les Prairies jusqu'à Vancouver, le tarif de traitement (ensilage, nettoyage, chargement), l'entreposage et les intérêts, le rétrécissement et les coûts divers.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix sur voie à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Retenue remboursable de 0,5 % du prix de l'offre du producteur pour les campagnes agricoles 1999 à 2000 et 2001 à 2002, de 0,75 % pour la campagne agricole 2002 à 2003, et de 1,0 % à partir de la campagne agricole 2003 à 2004.
- (7) Insuffisance du volume de pois jaunes traité dans les installations visées de la région durant les campagnes agricoles 1999 à 2000, 2002 à 2003 et 2004 à 2004 pour mesurer les primes avec suffisamment de précision.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé 1 CWRS

NORD-OUEST DE LA SASKATCHEWAN	1999 à 2000		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		ÉCART EN %	REMARQUES		
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil			2007 à 2008 et 2008 à 2009	
FRET APPLICABLE																				
Fret moyen à Vancouver	34.66		35.89		36.11		36.66		37.29		39.90		41.11		40.92			(0.19)	-0.5%	
Fret moyen à Thunder Bay	33.06		34.10		34.32		34.84		35.42		37.91		40.03		46.41			6.38	15.9%	
Facteur d'ajustement du fret moyen	10.37		12.09		10.16		13.10		13.62		12.65		12.35		8.30			(4.05)	-32.8%	
Fret applicable moyen	34.66		35.89		36.11		36.66		37.29		39.90		41.11		40.92			(0.19)	-0.5%	
Fret applicable pondéré	34.39		35.45		35.69		36.09		36.61		39.19		40.32		40.17			(0.15)	-0.4%	
																			(1)	
																			(2)	
PRIX																				
Prix final de la CCB – 1 CWRS	192.43		250.20		211.14		205.10		195.14		212.89		372.06		311.36					(3)
ET AJUSTEMENTS																				
Coûts de la CCB (nets)	5.40		5.02		4.65		5.01		7.84		6.35		9.88		8.44					(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	197.83		255.22		215.79		210.11		202.98		219.24		381.94		319.80			(62.14)	-16.3%	(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
FRET																				
Fret applicable pondéré	34.39	61.0%	35.45	62.5%	35.69	62.5%	36.09	60.3%	36.61	56.7%	39.19	60.5%	40.32	57.5%	40.17	58.4%		(0.15)	-0.4%	(1)(2)
AUTRES COÛTS																				
Camionnage	5.94	10.5%	5.94	10.5%	5.94	10.4%	6.54	10.9%	7.24	11.2%	7.76	12.0%	7.98	11.4%	8.09	11.8%		0.11	1.4%	(6)
Ensilage primaire	9.41	16.7%	10.96	19.3%	11.40	20.0%	11.51	19.2%	11.75	18.2%	12.14	18.8%	12.58	17.9%	12.99	18.9%		0.41	3.3%	
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.63	6.4%	3.95	7.0%	4.02	7.0%	4.15	6.9%	4.31	6.7%	4.61	7.1%	4.84	6.9%	5.07	7.4%		0.23	4.8%	
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.7%	0.38	0.7%	0.38	0.7%	0.38	0.6%	0.38	0.6%	0.38	0.6%	0.38	0.5%	0.38	0.6%		0.00	0.0%	(7)
Coûts de la CCB (bruts)	5.40	9.6%	7.72	13.6%	7.79	13.6%	6.50	10.9%	9.16	14.2%	8.14	12.6%	11.64	16.6%	10.14	14.8%		(1.50)	-12.9%	(8)
Total partiel – autres coûts	24.76		28.95		29.53		29.08		32.84		33.03		37.42		36.67					
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	59.15		64.40		65.22		65.17		69.45		72.22		77.74		76.84			(0.90)	-1.2%	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage	(2.73)	-4.8%	(4.94)	-8.7%	(4.97)	-8.7%	(3.79)	-6.3%	(3.53)	-5.5%	(5.69)	-8.8%	(5.86)	-8.4%	(6.41)	-9.3%		(0.55)	9.4%	(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0%	(2.70)	-4.8%	(3.14)	-5.5%	(1.49)	-2.5%	(1.32)	-2.0%	(1.79)	-2.8%	(1.76)	-2.5%	(1.70)	-2.5%		0.06	-3.4%	(10)
Total partiel – avantages	(2.73)		(7.64)		(8.11)		(5.28)		(4.85)		(7.48)		(7.62)		(8.11)					
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	56.42	100.0%	56.76	100.0%	57.11	100.0%	59.89	100.0%	64.60	100.0%	64.74	100.0%	70.12	100.0%	68.73	100.0%		(1.39)	-2.0%	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	141.41		198.46		158.68		150.22		138.38		154.50		311.82		251.07			(60.75)	-19.5%	

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé 1 CWRS aux postes visés de la région du Nord-Ouest de la Saskatchewan.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé 1 CWRS d'une teneur protéique de 13,5 %, en entrepôt au St-Laurent ou à Vancouver.
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2007 à 2008 – Économie totale de 30,6 millions de dollars divisée par 17,40 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2008 à 2009 – Économie totale de 34,5 millions de dollars divisée par 20,25 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

5A – Conséquences sur les producteurs

5A - 4B

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé dur 1 CWA

NORD-OUEST DE LA SASKATCHEWAN	1999 à 2000		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		ÉCART EN %		REMARQUES	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2007 à 2008 et 2008 à 2009	\$/tonne pour cent		
FRET APPLICABLE																				
Fret moyen à Vancouver	34.66		35.89		36.11		36.66		37.29		39.90		41.11		40.92		(0.19)	-0.5%		
Fret moyen à Thunder Bay	33.06		34.10		34.32		34.84		35.42		37.91		40.03		46.41		6.38	15.9%		
Facteur d'ajustement du fret moyen	0.62		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00	s.o.		
Fret applicable moyen	33.68		34.10		34.32		34.84		35.42		37.91		40.03		40.92		0.89	2.2%	(1)	
Fret applicable pondéré	33.56	47.6%	33.93	45.1%	34.34	50.8%	34.81	47.0%	35.48	46.3%	37.99	48.0%	39.94	45.1%	41.24	46.3%	1.30	3.3%	(2)	
PRIX																				
Prix final de la CCB – 1 CWA	206.79		266.88		229.20		220.37		199.35		227.55		512.81		378.37					(3)
ET AJUSTEMENTS																				
Coûts de la CCB (nets)	21.32		25.13		17.32		21.30		22.20		22.76		29.67		28.39					(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	228.11		292.01		246.52		241.67		221.55		250.31		542.48		406.76		(135.72)	-25.0%		(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
FRET																				
Fret applicable pondéré	33.56	47.6%	33.93	45.1%	34.34	50.8%	34.81	47.0%	35.48	46.3%	37.99	48.0%	39.94	45.1%	41.24	46.3%	1.30	3.3%		(1)(2)
AUTRES COÛTS																				
Camionnage	5.94	8.4%	5.94	7.9%	5.94	8.8%	6.54	8.8%	7.24	9.4%	7.76	9.8%	7.98	9.0%	8.09	9.1%	0.11	1.4%		(6)
Ensilage primaire	9.41	13.3%	10.96	14.6%	11.40	16.9%	11.51	15.5%	11.75	15.3%	12.14	15.3%	12.58	14.2%	12.99	14.6%	0.41	3.3%		
Impuretés – nettoyage au silo termina	3.63	5.1%	4.03	5.4%	4.12	6.1%	4.23	5.7%	4.33	5.6%	4.61	5.8%	4.84	5.5%	5.07	5.7%	0.23	4.8%		
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.6%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.4%	0.38	0.4%	0.00	0.0%		(7)
Coûts de la CCB (bruts)	21.32	30.2%	27.83	37.0%	20.46	30.3%	22.79	30.8%	23.52	30.7%	24.55	31.0%	31.43	35.5%	30.09	33.8%	(1.34)	-4.3%		(8)
Total partiel – autres coûts	40.68		49.14		42.30		45.45		47.22		49.44		57.21		56.62					
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	74.24		83.07		76.64		80.26		82.70		87.43		97.15		97.86		0.71	0.7%		
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage	(3.71)	-5.3%	(5.22)	-6.9%	(5.92)	-8.8%	(4.69)	-6.3%	(4.69)	-6.1%	(6.43)	-8.1%	(6.91)	-7.8%	(7.17)	-8.1%	(0.26)	3.8%		(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0%	(2.70)	-3.6%	(3.14)	-4.6%	(1.49)	-2.0%	(1.32)	-1.7%	(1.79)	-2.3%	(1.76)	-2.0%	(1.70)	-1.9%	0.06	-3.4%		(10)
Total partiel – avantages	(3.71)		(7.92)		(9.06)		(6.18)		(6.01)		(8.22)		(8.67)		(8.87)					
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	70.53	100.0%	75.15	100.0%	67.58	100.0%	74.08	100.0%	76.69	100.0%	79.21	100.0%	88.48	100.0%	88.99	100.0%	0.51	0.6%		
REVENU NET DES PRODUCTEURS	157.58		216.86		178.94		167.59		144.86		171.10		454.00		317.77		(136.23)	-30.0%		

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé dur 1 CWA aux postes visés de la région du Nord-Ouest de la Saskatchewan.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé dur 1 CWA, en entrepôt à Vancouver et au St-Laurent.
Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission
- (4) de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2007 à 2008 – Économie totale de 30,6 millions de dollars divisée par 17,40 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2008 à 2009 – Économie totale de 34,5 millions de dollars divisée par 20,25 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – 1 canola du Canada

NORD-OUEST DE LA SASKATCHEWAN	1999 à 2000		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		ÉCART EN %	REMARQUES	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil			2007 à 2008 et 2008 à 2009
Ecart de prix																			
Comptant à Vancouver – 1 CC	291.61		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25		556.76		465.22			(1)	
Prix au comptant – 1 CC	243.76		370.68		345.50		270.34		237.78		325.82		507.21		423.89			(2)	
Ecart de prix	(47.85)		(43.68)		(41.61)		(40.85)		(38.60)		(41.43)		(49.55)		(41.33)			(3)(4)	
PRIX																			
Comptant à Vancouver – 1 CC	291.61		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25		556.76		465.22		(91.54)	-16.4%	(1)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
COÛTS																			
Camionnage	5.94	11.7%	5.94	11.9%	5.94	12.5%	6.54	13.8%	7.24	15.8%	7.76	15.8%	7.98	13.9%	8.09	16.3%	0.11	1.4%	(5)
Écart de prix	47.85	94.0%	43.68	87.9%	41.61	87.8%	40.85	86.0%	38.60	84.0%	41.43	84.2%	49.55	86.0%	41.33	83.3%	(8.22)	-16.6%	(3)(4)
Canola Growers Association	0.50	1.0%	0.50	1.0%	0.50	1.1%	0.50	1.1%	0.75	1.6%	0.75	1.5%	0.75	1.3%	0.75	1.5%	0.00	0.0%	
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.29		50.12		48.05		47.89		46.59		49.94		58.28		50.17		(8.11)	-13.9%	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	(3.41)	-6.7%	(0.40)	-0.8%	(0.67)	-1.4%	(0.39)	-0.8%	(0.62)	-1.3%	(0.72)	-1.5%	(0.67)	-1.2%	(0.56)	-1.1%	0.11	-16.4%	(6)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	50.88	100.0%	49.72	100.0%	47.38	100.0%	47.50	100.0%	45.97	100.0%	49.22	100.0%	57.61	100.0%	49.61	100.0%	(8.00)	-13.9%	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	240.73		364.64		339.73		263.69		230.41		318.03		499.15		415.61		(83.54)	-16.7%	

REMARQUES :

Source : ICE Futures Canada, sociétés céréalières, Commission canadienne des grains

- (1) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant à Vancouver, selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (2) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant/prix comptant (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) selon les données du WCE; Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre les prix au comptant/prix comptant pertinents (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) et le prix comptant à Vancouver, selon les données du WCE. L'écart de prix comprend les coûts de transport, de manutention, de nettoyage, d'entreposage et d'intérêts, les frais d'inspection et de pesée de la CCG et les coûts d'option ou les primes de risque.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Seuil définit également la différence entre le prix comptant à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.

5A – Conséquences sur les producteurs

5A - 4D

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – gros pois jaunes du Canada, n° 2 ou supérieur

NORD-OUEST DE LA SASKATCHEWAN	oct./nov. 1999		oct./nov. 2002		oct./nov. 2003		oct./nov. 2004		oct./nov. 2005		oct./nov. 2006		oct./nov. 2007		oct./nov. 2008		ÉCART EN %	REMARQUES	
	\$CAN/tonne	% du seuil	\$CAN/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil			2007 à 2008 et 2008 à 2009
Ecart de prix																			
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers	202.54		325.14		224.77		188.17		171.69		227.43		341.82		324.51			(1)	
Offre de clôture hebdomadaire des producteurs	154.32		249.62		164.49		127.87		127.13		174.53		266.57		233.05			(2)	
Écart de prix	(48.22)		(75.52)		(60.28)		(60.30)		(44.56)		(52.90)		(75.25)		(91.46)			(3)(4)	
PRIX	202.54		325.14		224.77		188.17		171.69		227.43		341.82		324.51		(17.31)	-5.1%	(1)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
COÛTS																			
Camionnage	5.94	10.8%	5.94	7.2%	5.94	8.8%	6.54	9.6%	7.24	13.7%	7.76	12.5%	7.98	9.3%	8.09	8.0%	0.11	1.4%	(5)
Écart de prix	48.22	87.9%	75.52	91.1%	60.28	89.2%	60.30	88.6%	44.56	84.2%	52.90	85.2%	75.25	88.0%	91.46	90.0%	16.21	21.5%	(3)(4)
Pulse Growers' Association	0.77	1.4%	1.87	2.3%	1.64	2.4%	1.28	1.9%	1.27	2.4%	1.75	2.8%	2.67	3.1%	2.33	2.3%	(0.34)	-12.6%	(6)
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.93		83.33		67.86		68.12		53.07		62.41		85.90		101.88		15.98	18.6%	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR	(0.09)	-0.2%	(0.46)	-0.6%	(0.29)	-0.4%	(0.04)	-0.1%	(0.18)	-0.3%	(0.34)	-0.5%	(0.40)	-0.5%	(0.23)	-0.2%	0.17	-42.5%	(7)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	54.84	100.0%	82.87	100.0%	67.57	100.0%	68.08	100.0%	52.89	100.0%	62.07	100.0%	85.50	100.0%	101.65	100.0%	16.15	18.9%	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	147.70		242.27		157.20		120.09		118.80		165.36		256.32		222.63		(33.69)	-13.1%	

REMARQUES :

Source : Stat Publishing, sociétés céréalières

- (1) Prix hebdomadaire moyen de clôture des courtiers durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (entiers) – sur voie, à Vancouver, converti du dollar US/tonne.
- (2) Prix hebdomadaire moyen de clôture des producteurs durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (prix net) – converti du dollar CAN/boisseau.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre le prix de clôture hebdomadaire moyen des courtiers et celui de l'offre de clôture hebdomadaire moyenne des producteurs selon les données de Stat Publishing.
L'écart de prix comprend le fret à partir du silo ou du conditionneur dans les Prairies jusqu'à Vancouver, le tarif de traitement (ensilage, nettoyage, chargement), l'entreposage et les intérêts, le rétrécissement et les
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme.
Le seuil définit également la différence entre le prix sur voie à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Retenue remboursable de 0,5 % du prix de l'offre du producteur pour les campagnes agricoles 1999 à 2000 et 2001 à 2002, de 0,75 % pour la campagne agricole 2002 à 2003, et de 1,0 % à partir de la campagne agricole 2003 à 2004.
- (7) Les primes ne sont pas payées par tous les compagnies de grains.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé 1 CWRS

SUD-EST DE LA SASKATCHEWAN	1999 à 2000		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		ÉCART EN %	REMARQUES	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil			2007 à 2008 et 2008 à 2009
FRET APPLICABLE																			
Fret moyen à Vancouver	38.60		39.53		39.23		39.97		40.36		43.21		44.67		47.72		47.72	3.05	6.8%
Fret moyen à Thunder Bay	26.03		27.52		27.32		27.63		27.80		29.87		31.41		34.84		34.84	3.43	10.9%
Facteur d'ajustement du fret moyen	10.06		12.09		9.68		13.10		13.62		12.65		12.35		8.30		8.30	(4.05)	-32.8%
Fret applicable moyen	36.09		39.53		37.01		39.97		40.36		42.52		43.76		43.14		43.14	(0.62)	-1.4%
Fret applicable pondéré	37.33		38.84		37.47		39.45		39.97		42.15		43.52		42.72		42.72	(0.80)	-1.8%
																			(1)
																			(2)
PRIX																			
Prix final de la CCB – 1 CWRS	192.43		250.20		211.14		205.10		195.14		212.89		372.06		311.36		311.36		(3)
ET AJUSTEMENTS																			
Coûts de la CCB (nets)	5.40		5.02		4.65		5.01		7.84		6.35		9.88		8.44		8.44		(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	197.83		255.22		215.79		210.11		202.98		219.24		381.94		319.80		319.80	(62.14)	-16.3%
																			(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
FRET																			
Fret applicable pondéré	37.33	62.8%	38.84	63.5%	37.47	62.1%	39.45	61.2%	39.97	59.0%	42.15	60.2%	43.52	58.5%	42.72	58.3%	42.72	(0.80)	-1.8%
																			(1)(2)
AUTRES COÛTS																			
Camionnage	5.94	10.0%	5.94	9.7%	5.94	9.8%	6.54	10.1%	7.24	10.7%	7.76	11.1%	7.98	10.7%	8.09	11.0%	8.09	0.11	1.4%
Ensilage primaire	9.41	15.8%	10.96	17.9%	11.40	18.9%	11.51	17.8%	11.75	17.3%	12.14	17.3%	12.58	16.9%	12.99	17.7%	12.99	0.41	3.3%
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.63	6.1%	3.95	6.5%	4.02	6.7%	4.15	6.4%	4.31	6.4%	4.61	6.6%	4.84	6.5%	5.07	6.9%	5.07	0.23	4.8%
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.6%	0.38	0.6%	0.38	0.6%	0.38	0.6%	0.38	0.6%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.00	0.0%
Coûts de la CCB (bruts)	5.40	9.1%	7.72	12.6%	7.79	12.9%	6.50	10.1%	9.16	13.5%	8.14	11.6%	11.64	15.6%	10.14	13.8%	10.14	(1.50)	-12.9%
Total partiel – autres coûts	24.76		28.95		29.53		29.08		32.84		33.03		37.42		36.67		36.67		
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	62.09		67.79		67.00		68.53		72.81		75.18		80.94		79.39		79.39	(1.55)	-1.9%
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	(2.69)	-4.5%	(3.92)	-6.4%	(3.54)	-5.9%	(2.53)	-3.9%	(3.76)	-5.6%	(3.41)	-4.9%	(4.80)	-6.5%	(4.37)	-6.0%	(4.37)	0.43	-9.0%
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0%	(2.70)	-4.4%	(3.14)	-5.2%	(1.49)	-2.3%	(1.32)	-1.9%	(1.79)	-2.6%	(1.76)	-2.4%	(1.70)	-2.3%	(1.70)	0.06	-3.4%
Total partiel – avantages	(2.69)		(6.62)		(6.68)		(4.02)		(5.08)		(5.20)		(6.56)		(6.07)		(6.07)		
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	59.40	100.0%	61.17	100.0%	60.32	100.0%	64.51	100.0%	67.73	100.0%	69.98	100.0%	74.38	100.0%	73.32	100.0%	73.32	(1.06)	-1.4%
REVENU NET DES PRODUCTEURS	138.43		194.05		155.47		145.60		135.25		149.26		307.56		246.48		246.48	(61.08)	-19.9%

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé 1 CWRS aux postes visés de la région du Sud-Est de la Saskatchewan.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé 1 CWRS d'une teneur protéique de 13,5 %, en entrepôt au St-Laurent ou à Vancouver.
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire et d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2007 à 2008 – Économie totale de 30,6 millions de dollars divisée par 17,40 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2008 à 2009 – Économie totale de 34,5 millions de dollars divisée par 20,25 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

5A – Conséquences sur les producteurs

5A - 5B

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé dur 1 CWA

SUD-EST DE LA SASKATCHEWAN	1999 à 2000		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		ÉCART EN %		REMARQUES	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2007 à 2008 et 2008 à 2009	\$/tonne		pourcent
FRET APPLICABLE																				
Fret moyen à Vancouver	38.60		39.53		39.23		39.97		40.36		43.21		44.67		47.72		3.05	6.8%		
Fret moyen à Thunder Bay	26.03		27.52		27.32		27.63		27.80		29.87		31.41		34.84		3.43	10.9%		
Facteur d'ajustement du fret moyen	0.01		(0.39)		(0.32)		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00	s.o.		
Fret applicable moyen	26.04		27.13		27.00		27.63		27.80		29.87		31.41		34.84		3.43	10.9%		(1)
Fret applicable pondéré	27.53		28.29		28.00		28.45		28.64		30.90		32.61		36.03		3.42	10.5%		(2)
PRIX																				
Prix final de la CCB – 1 CWA	206.79		266.88		229.20		220.37		199.35		227.55		512.81		378.37					(3)
ET AJUSTEMENTS																				
Coûts de la CCB (nets)	21.32		25.13		17.32		21.30		22.20		22.76		29.67		28.39					(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	228.11		292.01		246.52		241.67		221.55		250.31		542.48		406.76		(135.72)	-25.0%		(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
FRET																				
Fret applicable pondéré	27.53	42.2%	28.29	39.8%	28.00	44.1%	28.45	41.2%	28.64	40.4%	30.90	41.7%	32.61	39.0%	36.03	41.6%	3.42	10.5%		(1)(2)
AUTRES COÛTS																				
Camionnage	5.94	9.1%	5.94	8.3%	5.94	9.4%	6.54	9.5%	7.24	10.2%	7.76	10.5%	7.98	9.6%	8.09	9.3%	0.11	1.4%		(6)
Ensilage primaire	9.41	14.4%	10.96	15.4%	11.40	18.0%	11.51	16.7%	11.75	16.6%	12.14	16.4%	12.58	15.1%	12.99	15.0%	0.41	3.3%		
Impuretés – nettoyage au silo termina	3.63	5.6%	4.03	5.7%	4.12	6.5%	4.23	6.1%	4.33	6.1%	4.61	6.2%	4.84	5.8%	5.07	5.9%	0.23	4.8%		
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.6%	0.38	0.5%	0.38	0.6%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.4%	0.00	0.0%		(7)
Coûts de la CCB (bruts)	21.32	32.7%	27.83	39.1%	20.46	32.3%	22.79	33.0%	23.52	33.1%	24.55	33.1%	31.43	37.6%	30.09	34.8%	(1.34)	-4.3%		(8)
Total partiel – autres coûts	40.68		49.14		42.30		45.45		47.22		49.44		57.21		56.62					
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	68.21		77.43		70.30		73.90		75.86		80.34		89.82		92.65		2.83	3.2%		
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage	(2.99)	-4.6%	(3.59)	-5.0%	(3.73)	-5.9%	(3.31)	-4.8%	(3.58)	-5.0%	(4.40)	-5.9%	(4.50)	-5.4%	(4.37)	-5.0%	0.13	-2.9%		(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0%	(2.70)	-3.8%	(3.14)	-5.0%	(1.49)	-2.2%	(1.32)	-1.9%	(1.79)	-2.4%	(1.76)	-2.1%	(1.70)	-2.0%	0.06	-3.4%		(10)
Total partiel – avantages	(2.99)		(6.29)		(6.87)		(4.80)		(4.90)		(6.19)		(6.26)		(6.07)					
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	65.22	100.0%	71.14	100.0%	63.43	100.0%	69.10	100.0%	70.96	100.0%	74.15	100.0%	83.56	100.0%	86.58	100.0%	3.02	3.6%		
REVENU NET DES PRODUCTEURS	162.89		220.87		183.09		172.57		150.59		176.16		458.92		320.18		(138.74)	-30.2%		

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé dur 1 CWA aux postes visés de la région du Sud-Est de la Saskatchewan.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé dur 1 CWA, en entrepôt à Vancouver et au St-Laurent.
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2007 à 2008 – Économie totale de 30,6 millions de dollars divisée par 17,40 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2008 à 2009 – Économie totale de 34,5 millions de dollars divisée par 20,25 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – 1 canola du Canada

SUD-EST DE LA SASKATCHEWAN		1999 à 2000	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008	2008 à 2009	ÉCART EN %	REMARQUES									
Ecart de prix		\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne											
Comptant à Vancouver – 1 CC		291.61	414.36	387.11	311.19	276.38	367.25	556.76	465.22		(1)									
Prix au comptant – 1 CC		239.81	367.82	345.25	268.92	239.48	324.94	509.24	420.29		(2)									
Écart de prix		(51.80)	(46.54)	(41.86)	(42.27)	(36.90)	(42.31)	(47.52)	(44.93)		(3)(4)									
		\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2007 à 2008 et 2008 à 2009										
PRIX		291.61		414.36		311.19		556.76		465.22	(91.54) -16.4%	(1)								
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
COÛTS																				
Camionnage		5.94	10.3%	5.94	11.2%	6.54	13.3%	7.24	16.3%	7.76	15.3%	7.98	14.5%	8.09	15.4%	0.11	1.4%	(5)		
Écart de prix		51.80	90.1%	46.54	88.1%	41.86	86.9%	42.27	86.0%	36.90	83.1%	42.31	83.4%	47.52	86.1%	44.93	85.5%	(2.59) -5.5%	(3)(4)	
Canola Growers Association		0.50	0.9%	0.50	0.9%	0.50	1.0%	0.50	1.0%	0.75	1.7%	0.75	1.5%	0.75	1.4%	0.75	1.4%	0.00	0.0%	
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS		58.24		52.98		48.30		49.31		44.89		50.82		56.25		53.77		(2.48) -4.4%		
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage		(0.77)	-1.3%	(0.16)	-0.3%	(0.15)	-0.3%	(0.16)	-0.3%	(0.48)	-1.1%	(0.11)	-0.2%	(1.08)	-2.0%	(1.19)	-2.3%	(0.11)	10.2%	(6)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION		57.47	100.0%	52.82	100.0%	48.15	100.0%	49.15	100.0%	44.41	100.0%	50.71	100.0%	55.17	100.0%	52.58	100.0%	(2.59) -4.7%		
REVENU NET DES PRODUCTEURS		234.14		361.54		338.96		262.04		231.97		316.54		501.59		412.64		(88.95) -17.7%		

REMARQUES :

Source : ICE Futures Canada, sociétés céréalières, Commission canadienne des grain

- (1) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant à Vancouver, selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (2) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant/prix comptant (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) selon les données du WCE; Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre les prix au comptant/prix comptant pertinents (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) et le prix comptant à Vancouver, selon les données du WCE; L'écart de prix comprend les coûts de transport, de manutention, de nettoyage, d'entreposage et d'intérêts, les frais d'inspection et de pesée de la CCG et les coûts d'option ou les primes de risque.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Seuil définit également la différence entre le prix comptant à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.

5A – Conséquences sur les producteurs

5A - 5D

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – gros pois jaunes du Canada, n° 2 ou supérieur

SUD-EST DE LA SASKATCHEWAN	oct./nov. 1999		oct./nov. 2002		oct./nov. 2003		oct./nov. 2004		oct./nov. 2005		oct./nov. 2006		oct./nov. 2007		oct./nov. 2008		ÉCART EN %	REMARQUES	
Ecart de prix	\$CAN/tonne		\$CAN/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne				
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers	202.54		325.14		224.77		188.17		171.69		227.43		341.82		324.51			(1)	
Offre de clôture hebdomadaire des producteurs	154.32		249.62		164.49		127.87		127.13		174.53		266.57		233.05			(2)	
Écart de prix	(48.22)		(75.52)		(60.28)		(60.30)		(44.56)		(52.90)		(75.25)		(91.46)			(3)(4)	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2007 à 2008 et 2008 à 2009		
PRIX																			
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers	202.54		325.14		224.77		188.17		171.69		227.43		341.82		324.51		(17.31)	-5.1%	(1)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
COÛTS																			
Camionnage	5.94	10.9%	5.94	7.1%	5.94	8.8%	6.54	9.6%	7.24	13.6%	7.76	12.5%	7.98	9.3%	8.09	7.9%	0.11	1.4%	(5)
Écart de prix	48.22	88.1%	75.52	90.6%	60.28	88.9%	60.30	88.7%	44.56	84.0%	52.90	85.1%	75.25	87.7%	91.46	89.8%	16.21	21.5%	(3)(4)
Pulse Growers' Association	0.77	1.4%	1.87	2.2%	1.64	2.4%	1.28	1.9%	1.27	2.4%	1.75	2.8%	2.67	3.1%	2.33	2.3%	(0.34)	-12.6%	(6)
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.93		83.33		67.86		68.12		53.07		62.41		85.90		101.88		15.98	18.6%	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	(0.21)	-0.4%	(0.02)	0.0%	(0.03)	0.0%	(0.11)	-0.2%	(0.02)	0.0%	(0.22)	-0.4%	(0.06)	-0.1%	(0.05)	0.0%	0.01	-16.7%	(7)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	54.72	100.0%	83.31	100.0%	67.83	100.0%	68.01	100.0%	53.05	100.0%	62.19	100.0%	85.84	100.0%	101.83	100.0%	15.99	18.6%	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	147.82		241.83		156.94		120.16		118.64		165.24		255.98		222.63		(33.35)	-13.0%	

REMARQUES :

Source : Stat Publishing, sociétés céréalières

- (1) Prix hebdomadaire moyen de clôture des courtiers durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (entiers) – sur voie, à Vancouver, converti du dollar US/tonne.
- (2) Prix hebdomadaire moyen de clôture des producteurs durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (prix net) – converti du dollar CAN/boisseau.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre le prix de clôture hebdomadaire moyen des courtiers et celui de l'offre de clôture hebdomadaire moyenne des producteurs selon les données de Stat Publishing. L'écart de prix comprend le fret à partir du silo ou du conditionneur dans les Prairies jusqu'à Vancouver, le tarif de traitement (ensilage, nettoyage, chargement), l'entreposage et les intérêts, le rétrécissement et les coûts divers.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix sur voie à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Retenue remboursable de 0,5 % du prix de l'offre du producteur pour les campagnes agricoles 1999 à 2000 et 2001 à 2002, de 0,75 % pour la campagne agricole 2002 à 2003, et de 1,0 % à partir de la campagne agricole 2003 à 2004.
- (7) Les primes ne sont pas payées par tous les compagnies de grains.

5A – Conséquences sur les producteurs

5A - 6A

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé 1 CWRS

SUD-OUEST DE LA SASKATCHEWAN	1999 à 2000		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		ÉCART EN %		REMARQUES	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2007 à 2008 et 2008 à 2009	\$/tonne pour cent		
FRET APPLICABLE																				
Fret moyen à Vancouver	34.34		35.66		35.38		36.05		36.30		38.92		40.22		43.10		2.88	7.2%		
Fret moyen à Thunder Bay	31.61		32.82		32.55		32.90		33.21		35.69		37.37		41.25		3.88	10.4%		
Facteur d'ajustement du fret moyen	10.37		12.09		10.16		13.10		13.62		12.65		12.35		8.30		(4.05)	-32.8%		
Fret applicable moyen	34.34		35.66		35.38		36.05		36.30		38.92		40.22		43.10		2.88	7.2%		(1)
Fret applicable pondéré	35.59		35.22		34.99		35.44		35.95		38.63		39.90		41.65		1.75	4.4%		(2)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
FRET																				
Fret applicable pondéré	35.59	62.2%	35.22	61.8%	34.99	61.6%	35.44	60.4%	35.95	58.3%	38.63	61.0%	39.90	58.1%	41.65	59.7%	1.75	4.4%		(1)(2)
AUTRES COÛTS																				
Camionnage	5.94	10.4%	5.94	10.4%	5.94	10.5%	6.54	11.1%	7.24	11.7%	7.76	12.3%	7.98	11.6%	8.09	11.6%	0.11	1.4%		(6)
Ensilage primaire	9.41	16.4%	10.96	19.2%	11.40	20.1%	11.51	19.6%	11.75	19.6%	12.14	19.2%	12.58	18.3%	12.99	18.6%	0.41	3.3%		
Impuretés – nettoyage au silo termina	3.63	6.3%	3.95	6.9%	4.02	7.1%	4.15	7.1%	4.31	7.0%	4.61	7.3%	4.84	7.1%	5.07	7.3%	0.23	4.8%		
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.7%	0.38	0.7%	0.38	0.7%	0.38	0.6%	0.38	0.6%	0.38	0.6%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.00	0.0%		(7)
Coûts de la CCB (bruts)	5.40	9.4%	7.72	13.5%	7.79	13.7%	6.50	11.1%	9.16	14.9%	8.14	12.9%	11.64	17.0%	10.14	14.5%	(1.50)	-12.9%		(8)
Total partiel – autres coûts	24.76		28.95		29.53		29.08		32.84		33.03		37.42		36.67					
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	60.35		64.17		64.52		64.52		68.79		71.66		77.32		78.32		1.00	1.3%		
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage	(3.13)	-5.5%	(4.45)	-7.8%	(4.60)	-8.1%	(4.36)	-7.4%	(5.81)	-9.4%	(6.55)	-10.3%	(6.91)	-10.1%	(6.88)	-9.9%	0.03	-0.4%		(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0%	(2.70)	-4.7%	(3.14)	-5.5%	(1.49)	-2.5%	(1.32)	-2.1%	(1.79)	-2.8%	(1.76)	-2.6%	(1.70)	-2.4%	0.06	-3.4%		(10)
Total partiel – avantages	(3.13)		(7.15)		(7.74)		(5.85)		(7.13)		(8.34)		(8.67)		(8.58)					
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	57.22	100.0%	57.02	100.0%	56.78	100.0%	58.67	100.0%	61.66	100.0%	63.32	100.0%	68.65	100.0%	69.74	100.0%	1.09	1.6%		
REVENU NET DES PRODUCTEURS	140.61		198.20		159.01		151.44		141.32		155.92		313.29		250.06		(63.23)	-20.2%		

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé 1 CWRS aux postes visés de la région du Sud-Ouest de la Saskatchewan.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé 1 CWRS d'une teneur protéique de 13,5 %, en entrepôt au St-Laurent ou à Vancouver.
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :

2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 2007 à 2008 – Économie totale de 30,6 millions de dollars divisée par 17,40 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 2008 à 2009 – Économie totale de 34,5 millions de dollars divisée par 20,25 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé dur 1 CWA

SUD-OUEST DE LA SASKATCHEWAN	1999 à 2000		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		ÉCART EN %		REMARQUES	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2007 à 2008 et 2008 à 2009	\$/tonne		pourcent
FRET APPLICABLE																				
Fret moyen à Vancouver	34.34		35.66		35.38		36.05		36.30		38.92		40.22		43.10		2.88	7.2%		
Fret moyen à Thunder Bay	31.61		32.82		32.55		32.90		33.21		35.69		37.37		41.25		3.88	10.4%		
Facteur d'ajustement du fret moyen	0.62		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00	s.o.		
Fret applicable moyen	32.23		32.82		32.55		32.90		33.21		35.69		37.37		41.25		3.88	10.4%		(1)
Fret applicable pondéré	30.78		31.77		31.50		32.04		32.23		34.47		36.22		40.63		4.41	12.2%		(2)
PRIX																				
Prix final de la CCB – 1 CWA	206.79		266.88		229.20		220.37		199.35		227.55		512.81		378.37					(3)
ET AJUSTEMENTS																				
Coûts de la CCB (nets)	21.32		25.13		17.32		21.30		22.20		22.76		29.67		28.39					(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	228.11		292.01		246.52		241.67		221.55		250.31		542.48		406.76		(135.72)	-25.0%		(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
FRET																				
Fret applicable pondéré	30.78	45.2%	31.77	42.6%	31.50	47.9%	32.04	45.1%	32.23	44.7%	34.47	45.4%	36.22	42.9%	40.63	46.3%	4.41	12.2%		(1)(2)
AUTRES COÛTS																				
Camionnage	5.94	8.7%	5.94	8.0%	5.94	9.0%	6.54	9.2%	7.24	10.0%	7.76	10.2%	7.98	9.4%	8.09	9.2%	0.11	1.4%		(6)
Ensilage primaire	9.41	13.8%	10.96	14.7%	11.40	17.3%	11.51	16.2%	11.75	16.3%	12.14	16.0%	12.58	14.9%	12.99	14.8%	0.41	3.3%		
Impuretés – nettoyage au silo termina	3.63	5.3%	4.03	5.4%	4.12	6.3%	4.23	6.0%	4.33	6.0%	4.61	6.1%	4.84	5.7%	5.07	5.8%	0.23	4.8%		
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.6%	0.38	0.5%	0.38	0.6%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.4%	0.38	0.4%	0.00	0.0%		(7)
Coûts de la CCB (bruts)	21.32	31.3%	27.83	37.3%	20.46	31.1%	22.79	32.1%	23.52	32.6%	24.55	32.3%	31.43	37.2%	30.09	34.3%	(1.34)	-4.3%		(8)
Total partiel – autres coûts	40.68		49.14		42.30		45.45		47.22		49.44		57.21		56.62					
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	71.46		80.91		73.80		77.49		79.45		83.91		93.43		97.25		3.82	4.1%		
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage	(3.34)	-4.9%	(3.69)	-5.0%	(4.95)	-7.5%	(4.91)	-6.9%	(6.04)	-8.4%	(6.15)	-8.1%	(7.21)	-8.5%	(7.85)	-9.0%	(0.64)	8.9%		(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0%	(2.70)	-3.6%	(3.14)	-4.8%	(1.49)	-2.1%	(1.32)	-1.8%	(1.79)	-2.4%	(1.76)	-2.1%	(1.70)	-1.9%	0.06	-3.4%		(10)
Total partiel – avantages	(3.34)		(6.39)		(8.09)		(6.40)		(7.36)		(7.94)		(8.97)		(9.55)					
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	68.12	100.0%	74.52	100.0%	65.71	100.0%	71.09	100.0%	72.09	100.0%	75.97	100.0%	84.46	100.0%	87.70	100.0%	3.24	3.8%		
REVENU NET DES PRODUCTEURS	159.99		217.49		180.81		170.58		149.46		174.34		458.02		319.06		(138.96)	-30.3%		

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé dur 1 CWA aux postes visés de la région du Sud-Ouest de la Saskatchewan.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé dur 1 CWA, en entrepôt à Vancouver et au St-Laurent.
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2007 à 2008 – Économie totale de 30,6 millions de dollars divisée par 17,40 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2008 à 2009 – Économie totale de 34,5 millions de dollars divisée par 20,25 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

5A – Conséquences sur les producteurs

5A - 6C

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – 1 canola du Canada

SUD-OUEST DE LA SASKATCHEWAN	1999 à 2000	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008	2008 à 2009	ÉCART EN %	REMARQUES
Ecart de prix	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne		
Comptant à Vancouver – 1 CC	291.61	414.36	387.11	311.19	276.38	367.25	556.76	465.22		(1)
Prix au comptant – 1 CC	240.64	370.03	347.00	270.84	244.05	331.94	513.08	427.12		(2)
Ecart de prix	(50.97)	(44.33)	(40.11)	(40.35)	(32.33)	(35.31)	(43.68)	(38.10)		(3)(4)
	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	2007 à 2008 et 2008 à 2009	
	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	\$/tonne	pourcent
PRIX										
Comptant à Vancouver – 1 CC	291.61	414.36	387.11	311.19	276.38	367.25	556.76	465.22	(91.54)	-16.4%
MOINS SEUIL D'EXPORTATION										
COÛTS										
Camionnage	5.94	5.94	5.94	6.54	7.24	7.76	7.98	8.09	0.11	1.4%
Ecart de prix	50.97	44.33	40.11	40.35	32.33	35.31	43.68	38.10	(5.58)	-12.8%
Canola Growers Association	0.50	0.50	0.50	0.50	0.75	0.75	0.75	0.75	0.00	0.0%
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	57.41	50.77	46.55	47.39	40.32	43.82	52.41	46.94	(5.47)	-10.4%
AVANTAGES DU PRODUCTEUR										
Primes au camionnage	(1.66)	(0.10)	(0.21)	(0.55)	(0.26)	(0.37)	(0.58)	(0.72)	(0.14)	24.1%
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	55.75	50.67	46.34	46.84	40.06	43.45	51.83	46.22	(5.61)	-10.8%
REVENU NET DES PRODUCTEURS	<u>235.86</u>	<u>363.69</u>	<u>340.77</u>	<u>264.35</u>	<u>236.32</u>	<u>323.80</u>	<u>504.93</u>	<u>419.00</u>	(85.93)	-17.0%

REMARQUES :

Source : ICE Futures Canada, sociétés céréalières, Commission canadienne des grains

- (1) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant à Vancouver, selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (2) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant/prix comptant (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) selon les données du WCE; Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre les prix au comptant/prix comptant pertinents (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) et le prix comptant à Vancouver, selon les données du WCE; L'écart de prix comprend les coûts de transport, de manutention, de nettoyage, d'entreposage et d'intérêts, les frais d'inspection et de pesée de la CCG et les coûts d'option ou les primes de risque.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Seuil définit également la différence entre le prix comptant à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.

5A – Conséquences sur les producteurs

5A - 6D

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – gros pois jaunes du Canada, n° 2 ou supérieur

SUD-OUEST DE LA SASKATCHEWAN		oct./nov. 1999	oct./nov. 2002	oct./nov. 2003	oct./nov. 2004	oct./nov. 2005	oct./nov. 2006	oct./nov. 2007	oct./nov. 2008	ÉCART EN %	REMARQUES									
Ecart de prix		\$CAN/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne												
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers		202.54	325.14	224.77	188.17	171.69	227.43	341.82	324.51		(1)									
Offre de clôture hebdomadaire des producteurs		154.32	249.62	164.49	127.87	127.13	174.53	266.57	233.05		(2)									
Écart de prix		(48.22)	(75.52)	(60.28)	(60.30)	(44.56)	(52.90)	(75.25)	(91.46)		(3)(4)									
PRIX		\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2007 à 2008 et 2008 à 2009								
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers		202.54		325.14		224.77		188.17		171.69		227.43		341.82		324.51		(17.31)	-5.1%	(1)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
COÛTS																				
Camionnage		5.94	10.9%	5.94	7.1%	5.94	8.8%	6.54	9.6%	7.24	13.7%	7.76	12.5%	7.98	9.3%	8.09	8.0%	0.11	1.4%	(5)
Écart de prix		48.22	88.2%	75.52	90.8%	60.28	88.9%	60.30	88.8%	44.56	84.1%	52.90	85.2%	75.25	88.1%	91.46	90.2%	16.21	21.5%	(3)(4)
Pulse Growers' Association		0.77	1.4%	1.87	2.2%	1.64	2.4%	1.28	1.9%	1.27	2.4%	1.75	2.8%	2.67	3.1%	2.33	2.3%	(0.34)	-12.6%	(6)
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS		54.93		83.33		67.86		68.12		53.07		62.41		85.90		101.88		15.98	18.6%	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR		(0.27)	-0.5%	(0.16)	-0.2%	(0.06)	-0.1%	(0.19)	-0.3%	(0.10)	-0.2%	(0.28)	-0.5%	(0.48)	-0.6%	(0.45)	-0.4%	0.03	-6.2%	(7)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION		54.66	100.0%	83.17	100.0%	67.80	100.0%	67.93	100.0%	52.97	100.0%	62.13	100.0%	85.42	100.0%	101.43	100.0%	16.01	18.7%	
REVENU NET DES PRODUCTEURS		147.88		241.97		156.97		120.24		118.72		165.30		256.40		222.63		(33.77)	-13.2%	

REMARQUES :

Source : Stat Publishing, sociétés céréalières

- (1) Prix hebdomadaire moyen de clôture des courtiers durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (entiers) – sur voie, à Vancouver, converti du dollar US/tonne.
- (2) Prix hebdomadaire moyen de clôture des producteurs durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (prix net) – converti du dollar CAN/boisseau.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre le prix de clôture hebdomadaire moyen des courtiers et celui de l'offre de clôture hebdomadaire moyenne des producteurs selon les données de Stat Publishing. L'écart de prix comprend le fret à partir du silo ou du conditionneur dans les Prairies jusqu'à Vancouver, le tarif de traitement (ensilage, nettoyage, chargement), l'entreposage et les intérêts, le rétrécissement et les coûts divers.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix sur voie à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Retenue remboursable de 0.5 % du prix de l'offre du producteur pour les campagnes agricoles 1999 à 2000 et 2001 à 2002, de 0.75 % pour la campagne agricole 2002 à 2003, et de 1.0 % à partir de la campagne agricole 2003 à 2004.
- (7) Les primes ne sont pas payées par tous les compagnies de grains.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé 1 CWRS

NORD DE L'ALBERTA	1999 à 2000		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		ÉCART EN %		REMARQUES	
	\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		2007 à 2008 et 2008 à 2009			
																	\$/tonne pourcent			
FRET APPLICABLE																				
Fret moyen à Vancouver	28.99		29.69		29.57		30.07		30.08		32.55		33.53		35.25		1.72	5.1%		
Fret moyen à Thunder Bay	39.03		40.81		40.48		40.96		41.04		44.48		46.65		52.27		5.62	12.0%		
Facteur d'ajustement du fret moyen	10.37		12.09		10.16		13.10		13.62		12.65		12.35		8.30		(4.05)	-32.8%		
Fret applicable moyen	28.99		29.69		29.57		30.07		30.08		32.55		33.53		35.25		1.72	5.1%		(1)
Fret applicable pondéré	28.80		29.81		29.67		30.02		30.44		32.44		33.85		35.18		1.33	3.9%		(2)
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2007 à 2008 et 2008 à 2009	
PRIX																				
Prix final de la CCB – 1 CWRS	192.43		250.20		211.14		205.10		195.14		212.89		372.06		311.36					(3)
ET AJUSTEMENTS																				
Coûts de la CCB (nets)	5.40		5.02		4.65		5.01		7.84		6.35		9.88		8.44					(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	197.83		255.22		215.79		210.11		202.98		219.24		381.94		319.80		(62.14)	-16.3%		(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
FRET																				
Fret applicable pondéré	28.80	54.1%	29.81	57.5%	29.67	57.6%	30.02	58.6%	30.44	52.2%	32.44	55.6%	33.85	53.6%	35.18	54.6%	1.33	3.9%		(1)(2)
AUTRES COÛTS																				
Camionnage	5.94	11.2%	5.94	11.5%	5.94	11.5%	6.54	12.8%	7.24	12.4%	7.76	13.3%	7.98	12.6%	8.09	12.5%	0.11	1.4%		(6)
Ensilage primaire	9.98	18.8%	11.36	21.9%	11.56	22.4%	11.96	23.3%	12.29	21.1%	12.64	21.7%	13.05	20.7%	13.51	21.0%	0.46	3.5%		
Impuretés – nettoyage au silo termina	3.47	6.5%	3.95	7.6%	4.03	7.8%	4.34	8.5%	4.81	8.2%	5.09	8.7%	5.34	8.5%	5.45	8.5%	0.11	2.1%		
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.7%	0.38	0.7%	0.38	0.7%	0.38	0.7%	0.38	0.7%	0.38	0.7%	0.38	0.6%	0.38	0.6%	0.00	0.0%		(7)
Coûts de la CCB (bruts)	5.40	10.2%	7.72	14.9%	7.79	15.1%	6.50	12.7%	9.16	15.7%	8.14	14.0%	11.64	18.4%	10.14	15.7%	(1.50)	-12.9%		(8)
Total partiel – autres coûts	25.17		29.35		29.70		29.72		33.88		34.01		38.39		37.57					
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	53.97		59.16		59.37		59.74		64.32		66.45		72.24		72.75		0.51	0.7%		
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage	(0.77)	-1.4%	(4.63)	-8.9%	(4.73)	-9.2%	(6.98)	-13.6%	(4.64)	-8.0%	(6.31)	-10.8%	(7.36)	-11.7%	(6.57)	-10.2%	0.79	-10.7%		(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0%	(2.70)	-5.2%	(3.14)	-6.1%	(1.49)	-2.9%	(1.32)	-2.3%	(1.79)	-3.1%	(1.76)	-2.8%	(1.70)	-2.6%	0.06	-3.4%		(10)
Total partiel – avantages	(0.77)		(7.33)		(7.87)		(8.47)		(5.96)		(8.10)		(9.12)		(8.27)					
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	53.20	100.0%	51.83	100.0%	51.50	100.0%	51.27	100.0%	58.36	100.0%	58.35	100.0%	63.12	100.0%	64.48	100.0%	1.36	2.2%		
REVENU NET DES PRODUCTEURS	144.63		203.39		164.29		158.84		144.62		160.89		318.82		255.32		(63.50)	-19.9%		

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé 1 CWRS aux postes visés de la région du Nord de l'Alberta.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé 1 CWRS d'une teneur protéique de 13,5 %, en entrepôt au St-Laurent ou à Vancouver.
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2007 à 2008 – Économie totale de 30,6 millions de dollars divisée par 17,40 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2008 à 2009 – Économie totale de 34,5 millions de dollars divisée par 20,25 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

5A – Conséquences sur les producteurs

5A - 7B

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé dur 1 CWA

NORD DE L'ALBERTA	1999 à 2000		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		ÉCART EN %		REMARQUES		
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2007 à 2008 et 2008 à 2009	\$/tonne		pourcent	
FRET APPLICABLE																					
Fret moyen à Vancouver	28.99		29.69		29.57		30.07		30.08		32.55		33.53		35.25		1.72	5.1%			
Fret moyen à Thunder Bay	39.03		40.81		40.48		40.96		41.04		44.48		46.65		52.27		5.62	12.0%			
Facteur d'ajustement du fret moyen	0.62		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00	s.o.			
Fret applicable moyen	28.99		29.69		29.57		30.07		30.08		32.55		33.53		35.25		1.72	5.1%		(1)	
Fret applicable pondéré	30.58		29.69		30.80		30.07		29.28		32.55		32.28		35.25		2.97	9.2%		(2)(11)	
PRIX																					
Prix final de la CCB – 1 CWA	206.79		266.88		229.20		220.37		199.35		227.55		512.81		378.37						(3)
ET AJUSTEMENTS																					
Coûts de la CCB (nets)	21.32		25.13		17.32		21.30		22.20		22.76		29.67		28.39						(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	228.11		292.01		246.52		241.67		221.55		250.31		542.48		406.76		(135.72)	-25.0%			(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																					
FRET																					
Fret applicable pondéré	30.58	42.7%	29.69	38.8%	30.80	43.9%	30.07	40.3%	29.28	38.4%	32.55	40.1%	32.28	36.4%	35.25	38.7%	2.97	9.2%		(1)(2)	
AUTRES COÛTS																					
Camionnage	5.94	8.3%	5.94	7.8%	5.94	8.5%	6.54	8.8%	7.24	9.5%	7.76	9.6%	7.98	9.0%	8.09	8.9%	0.11	1.4%		(6)	
Ensilage primaire	9.98	13.9%	11.36	14.8%	11.56	16.5%	11.96	16.0%	12.29	16.1%	12.64	15.6%	13.05	14.7%	13.51	14.8%	0.46	3.5%			
Impuretés – nettoyage au silo termina	3.47	4.8%	4.00	5.2%	4.08	5.8%	4.40	5.9%	4.85	6.4%	5.09	6.3%	5.34	6.0%	5.45	6.0%	0.11	2.1%			
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.4%	0.38	0.4%	0.00	0.0%		(7)	
Coûts de la CCB (bruts)	21.32	29.7%	27.83	36.4%	20.46	29.2%	22.79	30.5%	23.52	30.8%	24.55	30.2%	31.43	35.4%	30.09	33.0%	(1.34)	-4.3%		(8)	
Total partiel – autres coûts	41.09		49.51		42.42		46.07		48.28		50.42		58.18		57.52						
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	71.67		79.20		73.22		76.14		77.56		82.97		90.46		92.77		2.31	2.6%			(9)
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																					
Primes au camionnage	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%		(10)	
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0%	(2.70)	-3.5%	(3.14)	-4.5%	(1.49)	-2.0%	(1.32)	-1.7%	(1.79)	-2.2%	(1.76)	-2.0%	(1.70)	-1.9%	0.06	-3.4%			
Total partiel – avantages	-		(2.70)		(3.14)		(1.49)		(1.32)		(1.79)		(1.76)		(1.70)						
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	71.67	100.0%	76.50	100.0%	70.08	100.0%	74.65	100.0%	76.24	100.0%	81.18	100.0%	88.70	100.0%	91.07	100.0%	2.37	2.7%			
REVENU NET DES PRODUCTEURS	156.44		215.51		176.44		167.02		145.31		169.13		453.78		315.69		(138.09)	-30.4%			

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé dur 1 CWA aux postes visés de la région du Nord de l'Alberta.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé dur 1 CWA, en entrepôt à Vancouver et au St-Laurent.
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Insuffisance du volume de blé dur traité aux postes visés de la région pour pouvoir mesurer les primes avec suffisamment de précision.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2007 à 2008 – Économie totale de 30,6 millions de dollars divisée par 17,40 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2008 à 2009 – Économie totale de 34,5 millions de dollars divisée par 20,25 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

(11) Fret applicable pondéré pour les campagnes 2000 à 2001, 2001 à 2002, 2002 à 2003, 2004 à 2005 et 2006 à 2007 = fret applicable moyen en raison de la faiblesse des volumes traités aux postes visés.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – 1 canola du Canada

NORD DE L'ALBERTA	1999 à 2000		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		ÉCART EN %	REMARQUES	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil			2007 à 2008 et 2008 à 2009
Ecart de prix																			
Comptant à Vancouver – 1 CC	291.61		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25		556.76		465.22				(1)
Prix au comptant – 1 CC	243.24		379.85		355.31		281.13		246.10		334.44		517.78		430.02				(2)
Écart de prix	(48.37)		(34.51)		(31.80)		(30.06)		(30.28)		(32.81)		(38.98)		(35.20)				(3)(4)
PRIX	291.61		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25		556.76		465.22				(1)
Comptant à Vancouver – 1 CC	291.61		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25		556.76		465.22				(1)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
COÛTS																			
Camionnage	5.94	11.8%	5.94	14.5%	5.94	15.4%	6.54	17.7%	7.24	19.1%	7.76	19.2%	7.98	16.9%	8.09	19.0%	0.11	1.4%	(5)
Écart de prix	48.37	96.0%	34.51	84.4%	31.80	82.5%	30.06	81.4%	30.28	80.0%	32.81	81.1%	38.98	82.4%	35.20	82.6%	(3.78)	-9.7%	(3)(4)
Canola Growers Association	0.50	1.0%	0.50	1.2%	1.00	2.6%	1.00	2.7%	1.00	2.6%	1.00	2.5%	1.00	2.1%	1.00	2.3%	0.00	0.0%	
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.81		40.95		38.74		37.60		38.52		41.57		47.96		44.29		(3.67)	-7.7%	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	(4.42)	-8.8%	(0.07)	-0.2%	(0.19)	-0.5%	(0.65)	-1.8%	(0.68)	-1.8%	(1.11)	-2.7%	(0.65)	-1.4%	(1.69)	-4.0%	(1.04)	160.0%	(6)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	50.39	100.0%	40.88	100.0%	38.55	100.0%	36.95	100.0%	37.84	100.0%	40.46	100.0%	47.31	100.0%	42.60	100.0%	(4.71)	-10.0%	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	241.22		373.48		348.56		274.24		238.54		326.79		509.45		422.62		(86.83)	-17.0%	

REMARQUES :

Source : ICE Futures Canada, sociétés céréalières, Commission canadienne des grains

- (1) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant à Vancouver, selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (2) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant/prix comptant (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) selon les données du WCE; Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre les prix au comptant/prix comptant pertinents (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) et le prix comptant à Vancouver, selon les données du WCE; L'écart de prix comprend les coûts de transport, de manutention, de nettoyage, d'entreposage et d'intérêts, les frais d'inspection et de pesée de la CCG et les coûts d'option ou les primes de risque.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Seuil définit également la différence entre le prix comptant à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.

5A – Conséquences sur les producteurs

5A - 7D

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – gros pois jaunes du Canada, n° 2 ou supérieur

NORD DE L'ALBERTA	oct./nov. 1999		oct./nov. 2002		oct./nov. 2003		oct./nov. 2004		oct./nov. 2005		oct./nov. 2006		oct./nov. 2007		oct./nov. 2008		ÉCART EN %	REMARQUES	
	\$CAN/tonne	% du seuil	\$CAN/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil			2007 à 2008 et 2008 à 2009
Ecart de prix																			
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers	202.54		325.14		224.77		188.17		171.69		227.43		341.82		324.51			(1)	
Offre de clôture hebdomadaire des producteurs	154.32		249.62		164.49		127.87		127.13		174.53		266.57		233.05			(2)	
Écart de prix	(48.22)		(75.52)		(60.28)		(60.30)		(44.56)		(52.90)		(75.25)		(91.46)			(3)(4)	
PRIX	202.54		325.14		224.77		188.17		171.69		227.43		341.82		324.51		(17.31)	-5.1%	(1)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
COÛTS																			
Camionnage	5.94	10.9%	5.94	7.2%	5.94	8.8%	6.54	9.6%	7.24	13.7%	7.76	12.4%	7.98	9.3%	8.09	8.0%	0.11	1.4%	(5)
Écart de prix	48.22	88.8%	75.52	91.3%	60.28	88.8%	60.30	88.6%	44.56	84.4%	52.90	84.9%	75.25	88.0%	91.46	89.9%	16.21	21.5%	(3)(4)
Pulse Growers' Association	0.77	1.4%	1.25	1.5%	1.64	2.4%	1.28	1.9%	1.27	2.4%	1.75	2.8%	2.67	3.1%	2.33	2.3%	(0.34)	-12.6%	(6)
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.93		82.71		67.86		68.12		53.07		62.41		85.90		101.88		15.98	18.6%	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR	(0.64)	-1.2%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	(0.06)	-0.1%	(0.25)	-0.5%	(0.06)	-0.1%	(0.39)	-0.5%	(0.17)	-0.2%	0.22	-56.4%	(7)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	54.29	100.0%	82.71	100.0%	67.86	100.0%	68.06	100.0%	52.82	100.0%	62.35	100.0%	85.51	100.0%	101.71	100.0%	16.20	19.0%	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	148.25		242.43		156.91		120.11		118.87		165.08		256.31		222.63		(33.68)	-13.1%	

REMARQUES :

Source : Stat Publishing, sociétés céréalières

- (1) Prix hebdomadaire moyen de clôture des courtiers durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (entiers) – sur voie, à Vancouver, converti du dollar US/tonne.
- (2) Prix hebdomadaire moyen de clôture des producteurs durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (prix net) – converti du dollar CAN/boisseau.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre le prix de clôture hebdomadaire moyen des courtiers et celui de l'offre de clôture hebdomadaire moyenne des producteurs selon les données de Stat Publishing.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix sur voie à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Redevance remboursable de 16,30 % du prix de l'offre du producteur pour les campagnes agricoles 1999 à 2000 jusqu'à 2002 à 2003 et de 1% à partir de la campagne agricole 2003 à 2004.
- (7) Insuffisance du volume traité aux postes visés de la région durant les campagnes agricoles 2000 à 2001, 2002 à 2003 et 2003 à 2004 pour mesurer les primes avec suffisamment de précision.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé 1 CWRS

SUD DE L'ALBERTA	1999 à 2000		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		ÉCART EN %		REMARQUES	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2007 à 2008 et 2008 à 2009	\$/tonne		pourcent
FRET APPLICABLE																				
Fret moyen à Vancouver	26.33		27.33		27.12		27.63		27.91		29.87		30.90		33.04		2.14	6.9%		
Fret moyen à Thunder Bay	38.55		40.03		39.73		40.18		40.59		43.60		45.58		50.57		4.99	10.9%		
Facteur d'ajustement du fret moyen	10.37		12.09		10.16		13.10		13.62		12.65		12.35		8.30		(4.05)	-32.8%		
Fret applicable moyen	26.33		27.33		27.12		27.63		27.91		29.87		30.90		33.04		2.14	6.9%		(1)
Fret applicable pondéré	25.19		26.36		26.10		26.73		27.08		28.75		30.17		31.88		1.71	5.7%		(2)
PRIX																				
Prix final de la CCB – 1 CWRS	192.43		250.20		211.14		205.10		195.14		212.89		372.06		311.36					(3)
ET AJUSTEMENTS																				
Coûts de la CCB (nets)	5.40		5.02		4.65		5.01		7.84		6.35		9.88		8.44					(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	197.83		255.22		215.79		210.11		202.98		219.24		381.94		319.80		(62.14)	-16.3%		(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
FRET																				
Fret applicable pondéré	25.19	51.6%	26.36	55.8%	26.10	55.0%	26.73	52.8%	27.08	48.1%	28.75	52.9%	30.17	50.3%	31.88	52.7%	1.71	5.7%		(1)(2)
AUTRES COÛTS																				
Camionnage	5.94	12.2%	5.94	12.6%	5.94	12.5%	6.54	12.9%	7.24	12.9%	7.76	14.3%	7.98	13.3%	8.09	13.4%	0.11	1.4%		(6)
Ensilage primaire	9.98	20.4%	11.36	24.0%	11.56	24.4%	11.96	23.6%	12.29	21.8%	12.64	23.3%	13.05	21.8%	13.51	22.3%	0.46	3.5%		
Impuretés – nettoyage au silo termina	3.47	7.1%	3.95	8.4%	4.03	8.5%	4.34	8.6%	4.81	8.5%	5.09	9.4%	5.34	8.9%	5.45	9.0%	0.11	2.1%		
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.8%	0.38	0.8%	0.38	0.8%	0.38	0.8%	0.38	0.7%	0.38	0.7%	0.38	0.6%	0.38	0.6%	0.00	0.0%		(7)
Coûts de la CCB (bruts)	5.40	11.1%	7.72	16.3%	7.79	16.4%	6.50	12.8%	9.16	16.3%	8.14	15.0%	11.64	19.4%	10.14	16.8%	(1.50)	-12.9%		(8)
Total partiel – autres coûts	25.17		29.35		29.70		29.72		33.88		34.01		38.39		37.57					
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	50.36		55.71		55.80		56.45		60.96		62.76		68.56		69.45		0.89	1.3%		
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage	(1.55)	-3.2%	(5.75)	-12.2%	(5.19)	-10.9%	(4.30)	-8.5%	(3.36)	-6.0%	(6.66)	-12.3%	(6.83)	-11.4%	(7.25)	-12.0%	(0.42)	6.1%		(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0%	(2.70)	-5.7%	(3.14)	-6.8%	(1.49)	-2.9%	(1.32)	-2.3%	(1.79)	-3.3%	(1.76)	-2.9%	(1.70)	-2.8%	(0.42)	6.1%		(10)
Total partiel – avantages	(1.55)		(8.45)		(8.33)		(5.79)		(4.68)		(8.45)		(8.59)		(8.95)					
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	48.81	100.0%	47.26	100.0%	47.47	100.0%	50.66	100.0%	56.28	100.0%	54.31	100.0%	59.97	100.0%	60.50	100.0%	0.53	0.9%		
REVENU NET DES PRODUCTEURS	149.02		207.96		168.32		159.45		146.70		164.93		321.97		259.30		(62.67)	-19.5%		

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon compli
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé 1 CWRS aux postes visés de la région du Sud de l'Alberta;
- (3) Prix final de la CCB pour le blé 1 CWRS d'une teneur protéique de 13,5 %, en entrepôt au St-Laurent ou à Vancouver
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission d données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 miles;
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autr
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autr
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport
2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun
2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun
2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun
2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun
2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun
2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun
2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun
2007 à 2008 – Économie totale de 30,6 millions de dollars divisée par 17,40 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun
2008 à 2009 – Économie totale de 34,5 millions de dollars divisée par 20,25 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé dur 1 CWA

SUD DE L'ALBERTA	1999 à 2000		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2006 à 2007		2008 à 2009		ÉCART EN %		REMARQUES
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2007 à 2008 et 2008 à 2009		
FRET APPLICABLE																			
Fret moyen à Vancouver	26.33		27.33		27.12		27.63		27.91		29.87		30.90		33.04		2.14	6.9%	
Fret moyen à Thunder Bay	38.55		40.03		39.73		40.18		40.59		43.60		45.58		50.57		4.99	10.9%	
Facteur d'ajustement du fret moyen	0.62		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00	s.o.	
Fret applicable moyen	26.33		27.33		27.12		27.63		27.91		29.87		30.90		33.04		2.14	6.9%	(1)
Fret applicable pondéré	26.67		26.34		26.63		26.97		26.95		28.69		30.97		33.46		2.49	8.0%	(2)
PRIX																			
Prix final de la CCB – 1 CWA	206.79		266.88		229.20		220.37		199.35		227.55		512.81		378.37				(3)
ET AJUSTEMENTS																			
Coûts de la CCB (nets)	21.32		25.13		17.32		21.30		22.20		22.76		29.67		28.39				(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	228.11		292.01		246.52		241.67		221.55		250.31		542.48		406.76		(135.72)	-25.0%	(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
FRET																			
Fret applicable pondéré	26.67	40.4%	26.34	37.6%	26.63	43.9%	26.97	41.1%	26.95	39.6%	28.69	41.4%	30.97	38.4%	33.46	40.6%	2.49	8.0%	(1)(2)
AUTRES COÛTS																			
Camionnage	5.94	9.0%	5.94	8.5%	5.94	9.8%	6.54	10.0%	7.24	10.6%	7.76	11.2%	7.98	9.9%	8.09	9.8%	0.11	1.4%	(6)
Ensilage primaire	9.98	15.1%	11.36	16.2%	11.56	19.1%	11.96	18.2%	12.29	18.1%	12.64	18.3%	13.05	16.2%	13.51	16.4%	0.46	3.5%	
Impuretés – nettoyage au silo termina	3.47	5.3%	4.00	5.7%	4.08	6.7%	4.40	6.7%	4.85	7.1%	5.09	7.4%	5.34	6.6%	5.45	6.6%	0.11	2.1%	
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.6%	0.38	0.5%	0.38	0.6%	0.38	0.6%	0.38	0.6%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.00	0.0%	(7)
Coûts de la CCB (bruts)	21.32	32.3%	27.83	39.7%	20.46	33.7%	22.79	34.7%	23.52	34.6%	24.55	35.5%	31.43	39.0%	30.09	36.5%	(1.34)	-4.3%	(8)
Total partiel – autres coûts	41.09		49.51		42.42		46.07		48.28		50.42		58.18		57.52				
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	67.76		75.85		69.05		73.04		75.23		79.11		89.15		90.98		1.83	2.1%	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	(1.70)	-2.6%	(3.03)	-4.3%	(5.27)	-8.7%	(5.85)	-8.9%	(5.87)	-8.6%	(8.10)	-11.7%	(6.75)	-8.4%	(6.83)	-8.3%	(0.08)	1.2%	(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0%	(2.70)	-3.9%	(3.14)	-5.2%	(1.49)	-2.3%	(1.32)	-1.9%	(1.79)	-2.6%	(1.76)	-2.2%	(1.70)	-2.1%	0.06	-3.4%	(10)
Total partiel – avantages	(1.70)		(5.73)		(8.41)		(7.34)		(7.19)		(9.89)		(8.51)		(8.53)		1.81	2.2%	
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	66.06	100.0%	70.12	100.0%	60.64	100.0%	65.70	100.0%	68.04	100.0%	69.22	100.0%	80.64	100.0%	82.45	100.0%			
REVENU NET DES PRODUCTEURS	162.05		221.89		185.88		175.97		153.51		181.09		461.84		324.31		(137.53)	-29.8%	

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé dur 1 CWA aux postes visés de la région du Sud de l'Alberta.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé dur 1 CWA, en entrepôt à Vancouver et au St-Laurent.
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2007 à 2008 – Économie totale de 30,6 millions de dollars divisée par 17,40 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2008 à 2009 – Économie totale de 34,5 millions de dollars divisée par 20,25 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

5A – Conséquences sur les producteurs

5A - 8C

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – 1 canola du Canada

SUD DE L'ALBERTA		1999 à 2000	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008	2008 à 2009	ÉCART EN %	REMARQUES									
Ecart de prix		\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne											
Comptant à Vancouver – 1 CC		291.61	414.36	387.11	311.19	276.38	367.25	556.76	465.22		(1)									
Prix au comptant – 1 CC		245.52	379.52	356.29	282.81	249.94	339.58	522.97	436.44		(2)									
Écart de prix		(46.09)	(34.84)	(30.82)	(28.38)	(26.44)	(27.67)	(33.79)	(28.78)		(3)(4)									
		\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2007 à 2008 et 2008 à 2009										
RIX										\$/tonne	pourcent									
Comptant à Vancouver – 1 CC		291.61		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25		556.76		465.22		(91.54)	-16.4%	(1)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
COÛTS																				
Camionnage		5.94	12.4%	5.94	14.4%	5.94	16.2%	6.54	18.4%	7.24	21.0%	7.76	21.4%	7.98	18.8%	8.09	23.6%	0.11	1.4%	(5)
Écart de prix		46.09	95.9%	34.84	84.7%	30.82	84.0%	28.38	79.7%	26.44	76.8%	27.67	76.2%	33.79	79.4%	28.78	84.0%	(5.01)	-14.8%	(3)(4)
Canola Growers Association		0.50	1.0%	0.50	1.2%	1.00	2.7%	1.00	2.8%	1.00	2.9%	1.00	2.8%	1.00	2.4%	1.00	2.9%	0.00	0.0%	
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS		52.53		41.28		37.76		35.92		34.68		36.43		42.77		37.87		(4.90)	-11.5%	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage		(4.46)	-9.3%	(0.16)	-0.4%	(1.08)	-2.9%	(0.32)	-0.9%	(0.27)	-0.8%	(0.10)	-0.3%	(0.23)	-0.5%	(3.62)	-10.6%	(3.39)	1473.9%	(6)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION		48.07	100.0%	41.12	100.0%	36.68	100.0%	35.60	100.0%	34.41	100.0%	36.33	100.0%	42.54	100.0%	34.25	100.0%	(8.29)	-19.5%	
REVENU NET DES PRODUCTEURS		243.54		373.24		350.43		275.59		241.97		330.92		514.22		430.97		(83.25)	-16.2%	

REMARQUES :

Source : ICE Futures Canada, sociétés céréalières, Commission canadienne des grain

- (1) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant à Vancouver, selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (2) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant/prix comptant (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) selon les données du WCE; Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre les prix au comptant/prix comptant pertinents (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) et le prix comptant à Vancouver, selon les données du WCE; L'écart de prix comprend les coûts de transport, de manutention, de nettoyage, d'entreposage et d'intérêts, les frais d'inspection et de pesée de la CCG et les coûts d'option ou les primes de risque.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Seuil définit également la différence entre le prix comptant à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – gros pois jaunes du Canada, n° 2 ou supérieur

SUD DE L'ALBERTA	oct./nov. 1999	oct./nov. 2002	oct./nov. 2003	oct./nov. 2004	oct./nov. 2005	oct./nov. 2006	oct./nov. 2007	oct./nov. 2008	ÉCART EN %	REMARQUES											
Ecart de prix	\$CAN/tonne	\$CAN/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne													
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers	202.54	325.14	224.77	188.17	171.69	227.43	341.82	324.51		(1)											
Offre de clôture hebdomadaire des producteurs	154.32	249.62	164.49	127.87	127.13	174.53	266.57	233.05		(2)											
Écart de prix	(48.22)	(75.52)	(60.28)	(60.30)	(44.56)	(52.90)	(75.25)	(91.46)		(3)(4)											
	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	2007 à 2008 et 2008 à 2009												
	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	\$/tonne pour cent												
PRIX																					
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers	202.54	325.14	224.77	188.17	171.69	227.43	341.82	324.51	(17.31)	-5.1%	(1)										
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																					
COÛTS																					
Camionnage	5.94	10.8%	5.94	7.2%	5.94	8.8%	6.54	9.6%	7.24	13.7%	7.76	12.4%	7.98	9.3%	8.09	7.9%	0.11	1.4%	(5)		
Écart de prix	48.22	87.8%	75.52	91.3%	60.28	88.8%	60.30	88.5%	44.56	84.0%	52.90	84.8%	75.25	87.6%	91.46	89.8%	16.21	21.5%	(3)(4)		
Pulse Growers' Association	0.77	1.4%	1.25	1.5%	1.64	2.4%	1.28	1.9%	1.27	2.4%	1.75	2.8%	2.67	3.1%	2.33	2.3%	(0.34)	-12.6%	(6)		
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.93		82.71		67.86		68.12		53.07		62.41		85.90		101.88		15.98	18.6%			
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																					
Primes au camionnage	0.00	0.0%	0.00	0.0%	(0.01)	0.0%	0.00	0.0%	(0.04)	-0.1%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	(7)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	54.93	100.0%	82.71	100.0%	67.85	100.0%	68.12	100.0%	53.03	100.0%	62.41	100.0%	85.90	100.0%	101.88	100.0%	15.98	18.6%			
REVENU NET DES PRODUCTEURS	147.61		242.43		156.92		120.05		118.66		165.02		255.92		222.63		(33.29)	-13.0%			

REMARQUES :

Source : Stat Publishing, sociétés céréalières

- (1) Prix hebdomadaire moyen de clôture des courtiers durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (entiers) – sur voie, à Vancouver, converti du dollar US/tonne.
- (2) Prix hebdomadaire moyen de clôture des producteurs durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (prix net) – converti du dollar CAN/boisseau.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre le prix de clôture hebdomadaire moyen des courtiers et celui de l'offre de clôture hebdomadaire moyenne des producteurs selon les données de Stat Publishing. L'écart de prix comprend le fret à partir du silo ou du conditionneur dans les Prairies jusqu'à Vancouver, le tarif de traitement (ensilage, nettoyage, chargement), l'entreposage et les intérêts, le rétrécissement et les coûts divers.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix sur voie à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Redevance remboursable de 0,5 % du prix de l'offre du producteur pour les campagnes agricoles 1999 à 2000 jusqu'à 2002 à 2003 et de 1% à partir de la campagne agricole 2003 à 2004.
- (7) Insuffisance du volume de pois jaunes traité aux postes visés de la région durant les campagnes agricoles 1999 à 2000, 2002 à 2003 et 2004 à 2005 pour mesurer les primes avec suffisamment de précision.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé 1 CWRS

PEACE RIVER	1999 à 2000		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		ÉCART EN %		REMARQUES
	\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		2007 à 2008 et 2008 à 2009 \$/tonne pourcent		
FRET APPLICABLE																			
Fret moyen à Vancouver	29.91		30.21		31.09		31.56		32.12		34.37		35.40		35.24		(0.16)	-0.5%	
Fret moyen à Thunder Bay	48.30		48.74		48.74		49.47		50.31		53.83		57.09		66.16		9.07	15.9%	
Facteur d'ajustement du fret moyen	10.37		12.09		10.16		13.10		13.62		12.65		12.35		8.30		(4.05)	-32.8%	
Fret applicable moyen	29.91		30.21		31.09		31.45		32.12		34.37		35.40		35.24		(0.16)	-0.5%	(1)
Fret applicable pondéré	29.52		30.35		31.32		31.17		31.59		33.68		34.77		34.78		0.01	0.0%	(2)
		% du seuil		% du seuil		% du seuil		% du seuil		% du seuil		% du seuil		% du seuil		% du seuil			
PRIX	192.43		250.20		211.14		205.10		195.14		212.89		372.06		311.36				(3)
ET AJUSTEMENTS																			
Coûts de la CCB (nets)	5.40		5.02		4.65		5.01		7.84		6.35		9.88		8.44				(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	197.83		255.22		215.79		210.11		202.98		219.24		381.94		319.80		(62.14)	-16.3%	(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
FRET	29.52	55.1%	30.35	53.9%	31.32	57.8%	31.17	56.4%	31.59	51.4%	33.68	53.6%	34.77	51.1%	34.78	53.0%	0.01	0.0%	(1)(2)
AUTRES COÛTS																			
Camionnage	5.94	11.1%	5.94	10.5%	5.94	11.0%	6.54	11.8%	7.24	11.8%	7.76	12.3%	7.98	11.7%	8.09	12.3%	0.11	1.4%	(6)
Ensilage primaire	9.98	18.6%	11.36	20.2%	11.56	21.3%	11.96	21.7%	12.29	20.0%	12.64	20.1%	13.05	19.2%	13.51	20.6%	0.46	3.5%	
Impuretés – nettoyage au silo termina	3.47	6.5%	3.95	7.0%	4.03	7.4%	4.34	7.9%	4.81	7.8%	5.09	8.1%	5.34	7.8%	5.45	8.3%	0.11	2.1%	
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.7%	0.38	0.7%	0.38	0.7%	0.38	0.7%	0.38	0.6%	0.38	0.6%	0.38	0.6%	0.38	0.6%	0.00	0.0%	(7)
Coûts de la CCB (bruts)	5.40	10.1%	7.72	13.7%	7.79	14.4%	6.50	11.8%	9.16	14.9%	8.14	12.9%	11.64	17.1%	10.14	15.5%	(1.50)	-12.9%	(8)
Total partiel – autres coûts	25.17		29.35		29.70		29.72		33.88		34.01		38.39		37.57				
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.69		59.70		61.02		60.89		65.47		67.69		73.16		72.35		(0.81)	-1.1%	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	(1.12)	-2.1%	(0.69)	-1.2%	(3.68)	-6.8%	(4.17)	-7.6%	(2.71)	-4.4%	(3.03)	-4.8%	(3.32)	-4.9%	(5.04)	-7.7%	(1.72)	51.8%	(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0%	(2.70)	-4.8%	(3.14)	-5.8%	(1.49)	-2.7%	(1.32)	-2.1%	(1.79)	-2.8%	(1.76)	-2.6%	(1.70)	-2.6%	0.06	-3.4%	(10)
Total partiel – avantages	(1.12)		(3.39)		(6.82)		(5.66)		(4.03)		(4.82)		(5.08)		(6.74)				
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	53.57	100.0%	56.31	100.0%	54.20	100.0%	55.23	100.0%	61.44	100.0%	62.87	100.0%	68.08	100.0%	65.61	100.0%	(2.47)	-3.6%	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	144.26		198.91		161.59		154.88		141.54		156.37		313.86		254.19		(59.67)	-19.0%	

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé 1 CWRS aux postes visés de la région de Peace River.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé 1 CWRS d'une teneur protéique de 13,5 %, en entrepôt au St-Laurent ou à Vancouver.
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2007 à 2008 – Économie totale de 30,6 millions de dollars divisée par 17,40 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2008 à 2009 – Économie totale de 34,5 millions de dollars divisée par 20,25 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé dur 1 CWA

PEACE RIVER	1999 à 2000		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		ÉCART EN %	REMARQUES	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil			2007 à 2008 et 2008 à 2009
FRET APPLICABLE																			
Fret moyen à Vancouver	29.91		30.21		31.09		31.56		32.12		34.37		35.40		35.24		(0.16)	-0.5%	
Fret moyen à Thunder Bay	48.30		48.74		48.74		49.47		50.31		53.83		57.09		66.16		9.07	15.9%	
Facteur d'ajustement du fret moyen	0.62		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00		0.00	s.o.	
Fret applicable moyen	29.91		30.21		31.09		31.56		32.12		34.37		35.40		35.24		(0.16)	-0.5%	(1)
Fret applicable pondéré	29.91		30.21		31.09		31.56		31.33		34.37		35.40		35.24		(0.16)	-0.5%	(2)(11)
PRIX																			
Prix final de la CCB – 1 CWA	206.79		266.88		229.20		220.37		199.35		227.55		512.81		378.37				(3)
ET AJUSTEMENTS																			
Coûts de la CCB (nets)	21.32		25.13		17.32		21.30		22.20		22.76		29.67		28.39				(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	228.11		292.01		246.52		241.67		221.55		250.31		542.48		406.76		(135.72)	-25.0%	(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
FRET																			
Fret applicable pondéré	29.91	42.1%	30.21	39.2%	31.09	44.2%	31.56	41.4%	31.33	40.0%	33.52	40.8%	35.40	38.6%	35.24	38.7%	(0.16)	-0.5%	(1)(2)
AUTRES COÛTS																			
Camionnage	5.94	8.4%	5.94	7.7%	5.94	8.4%	6.54	8.6%	7.24	9.2%	7.76	9.4%	7.98	8.7%	8.09	8.9%	0.11	1.4%	(6)
Ensilage primaire	9.98	14.1%	11.36	14.7%	11.56	16.4%	11.96	15.7%	12.29	15.7%	12.64	15.4%	13.05	14.2%	13.51	14.8%	0.46	3.5%	
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.47	4.9%	4.00	5.2%	4.08	5.8%	4.40	5.8%	4.85	6.2%	5.09	6.2%	5.34	5.8%	5.45	6.0%	0.11	2.1%	
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.4%	0.38	0.4%	0.00	0.0%	(7)
Coûts de la CCB (bruts)	21.32	30.0%	27.83	36.1%	20.46	29.1%	22.79	29.9%	23.52	30.0%	24.55	29.9%	31.43	34.2%	30.09	33.0%	(1.34)	-4.3%	(8)
Total partiel – autres coûts	41.09		49.51		42.42		46.07		48.28		50.42		58.18		57.52				
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	71.00		79.72		73.51		77.63		79.61		83.94		93.58		92.76		(0.82)	-0.9%	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0%	(2.70)	-3.5%	(3.14)	-4.5%	(1.49)	-2.0%	(1.32)	-1.7%	(1.79)	-2.2%	(1.76)	-1.9%	(1.70)	-1.9%	0.06	-3.4%	(10)
Total partiel – avantages	-		(2.70)		(3.14)		(1.49)		(1.32)		(1.79)		(1.76)		(1.70)				
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	71.00	100.0%	77.02	100.0%	70.37	100.0%	76.14	100.0%	78.29	100.0%	82.15	100.0%	91.82	100.0%	91.06	100.0%	(0.76)	-0.8%	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	157.11		214.99		176.15		165.53		143.26		168.16		450.66		315.70		(134.96)	-29.9%	

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé dur 1 CWA aux postes visés de la région de Peace River de l'Alberta.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé dur 1 CWA, en entrepôt à Vancouver et au St-Laurent.
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Insuffisance du volume de blé dur traité aux postes visés de la région pour pouvoir mesurer les primes avec suffisamment de précision.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2007 à 2008 – Économie totale de 30,6 millions de dollars divisée par 17,40 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2008 à 2009 – Économie totale de 34,5 millions de dollars divisée par 20,25 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
- (11) Fret applicable pondéré pour les campagnes agricoles (sauf 2001 à 2002 et 2002 à 2003) = fret applicable moyen en raison de la faiblesse des volumes traités aux postes visés.

5A – Conséquences sur les producteurs

5A - 9C

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – 1 canola du Canada

PEACE RIVER	1999 à 2000		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		ÉCART EN %	REMARQUES		
Ecart de prix	\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne					
	Comptant à Vancouver – 1 CC	291.61		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25		556.76		465.22			(1)	
Prix au comptant – 1 CC	244.67		377.79		352.29		278.08		242.32		328.95		508.23		426.48			(2)		
Écart de prix	(46.94)		(36.57)		(34.82)		(33.11)		(34.06)		(38.30)		(48.53)		(38.74)			(3)(4)		
PRIX	\$/tonne % du seuil		\$/tonne % du seuil		\$/tonne % du seuil		\$/tonne % du seuil		\$/tonne % du seuil		\$/tonne % du seuil		\$/tonne % du seuil		\$/tonne % du seuil		2007 à 2008 et 2008 à 2009			
Comptant à Vancouver – 1 CC	291.61		414.36		387.11		311.19		276.38		367.25		556.76		465.22		(91.54)	-16.4%	(1)	
MOINS SEUIL D'EXPORTATION COÛTS	Camionnage	5.94	11.4%	5.94	13.9%	5.94	14.3%	6.54	16.2%	7.24	17.2%	7.76	16.5%	7.98	13.9%	8.09	17.3%	0.11	1.4%	(5)
	Écart de prix	46.94	90.0%	36.57	85.3%	34.82	83.7%	33.11	81.8%	34.06	81.0%	38.30	81.6%	48.53	84.5%	38.74	82.7%	(9.79)	-20.2%	(3)(4)
	Canola Growers Association	0.50	1.0%	0.50	1.2%	1.00	2.4%	1.00	2.5%	1.00	2.4%	1.00	2.1%	1.00	1.7%	1.00	2.1%	0.00	0.0%	
	TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	53.38		43.01		41.76		40.65		42.30		47.06		57.51		47.83		(9.68)	-16.8%	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR	Primes au camionnage	(1.24)	-2.4%	(0.14)	-0.3%	(0.15)	-0.4%	(0.17)	-0.4%	(0.26)	-0.6%	(0.11)	-0.2%	(0.09)	-0.2%	(0.98)	-2.1%	(0.89)	988.9%	(6)
	TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	52.14	100.0%	42.87	100.0%	41.61	100.0%	40.48	100.0%	42.04	100.0%	46.95	100.0%	57.42	100.0%	46.85	100.0%	(10.57)	-18.4%	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	239.47		371.49		345.50		270.71		234.34		320.30		499.34		418.37		(80.97)	-16.2%		

REMARQUES :

Source : ICE Futures Canada, sociétés céréalières, Commission canadienne des grain

- (1) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant à Vancouver, selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (2) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant/prix comptant (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) selon les données du WCE; Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre les prix au comptant/prix comptant pertinents (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) et le prix comptant à Vancouver, selon les données du WCE; L'écart de prix comprend les coûts de transport, de manutention, de nettoyage, d'entreposage et d'intérêts, les frais d'inspection et de pesée de la CCG et les coûts d'option ou les primes de risque.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Seuil définit également la différence entre le prix comptant à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – gros pois jaunes du Canada, n° 2 ou supérieur

PEACE RIVER	oct./nov. 1999		oct./nov. 2002		oct./nov. 2003		oct./nov. 2004		oct./nov. 2005		oct./nov. 2006		oct./nov. 2007		oct./nov. 2008		ÉCART EN %	REMARQUES	
Ecart de prix	\$CAN/tonne		\$CAN/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne		\$/tonne				
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers	202.54		325.14		224.77		188.17		171.69		227.43		341.82		324.51			(1)	
Offre de clôture hebdomadaire des producteurs	154.32		249.62		164.49		127.87		127.13		174.53		266.57		233.05			(2)	
Écart de prix	(48.22)		(75.52)		(60.28)		(60.30)		(44.56)		(52.90)		(75.25)		(91.46)			(3)(4)	
PRIX	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2007 à 2008 et 2008 à 2009		
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers	202.54		325.14		224.77		188.17		171.69		227.43		341.82		324.51		(17.31)	-5.1%	(1)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
COÛTS																			
Camionnage	5.94	10.8%	5.94	7.2%	5.94	8.8%	6.54	9.6%	7.24	13.7%	7.76	12.4%	7.98	9.3%	8.09	7.9%	0.11	1.4%	(5)
Écart de prix	48.22	87.8%	75.52	91.4%	60.28	89.2%	60.30	88.8%	44.56	84.1%	52.90	84.8%	75.25	87.6%	91.46	89.8%	16.21	21.5%	(3)(4)
Pulse Growers' Association	0.77	1.4%	1.25	1.5%	1.64	2.4%	1.28	1.9%	1.27	2.4%	1.75	2.8%	2.67	3.1%	2.33	2.3%	(0.34)	-12.6%	(6)
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.93		82.71		67.86		68.12		53.07		62.41		85.90		101.88		15.98	18.6%	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	0.00	0.0%	(0.08)	-0.1%	(0.31)	-0.5%	(0.22)	-0.3%	(0.09)	-0.2%	0.00	0.0%	0.00	0.0%	(0.08)	-0.1%	(0.08)	0.0%	(7)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	54.93	100.0%	82.63	100.0%	67.55	100.0%	67.90	100.0%	52.98	100.0%	62.41	100.0%	85.90	100.0%	101.80	100.0%	15.90	18.5%	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	147.61		242.51		157.22		120.27		118.71		165.02		255.92		222.63		(33.29)	-13.0%	

REMARQUES :

Source : Stat Publishing, sociétés céréalières:

- (1) Prix hebdomadaire moyen de clôture des courtiers durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (entiers) – sur voie, à Vancouver, converti du dollar US/tonne.
- (2) Prix hebdomadaire moyen de clôture des producteurs durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (prix net) – converti du dollar CAN/boisseau.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre le prix de clôture hebdomadaire moyen des courtiers et celui de l'offre de clôture hebdomadaire moyenne des producteurs selon les données de Stat Publishing. L'écart de prix comprend le fret à partir du silo ou du conditionneur dans les Prairies jusqu'à Vancouver, le tarif de traitement (ensilage, nettoyage, chargement), l'entreposage et les intérêts, le rétrécissement et les coûts divers.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Le seuil définit également la différence entre le prix sur voie à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Redevance remboursable de 0,5 % du prix de l'offre du producteur pour les campagnes agricoles 1999 à 2000 jusqu'à 2002 à 2003 et de 1% à partir de la campagne agricole 2003 à 2004.
- (7) Les volumes pois jaunes dur traités par les postes de la région ayant soumis un rapport sont insuffisants pour mesurer adéquatement les primes pour les campagnes agricoles 1999 à 2000, 2000 à 2001 et 2001 à 2002.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé 1 CWRS

QUEST DU CANADA	1999 à 2000		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		ÉCART EN %		REMARQUES			
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	2007 à 2008 et 2008 à 2009	\$/tonne		pourcent		
FRET APPLICABLE																						
Fret moyen à Vancouver	36.09		36.99		36.67		37.71		37.44		40.22		41.71		43.63		1.92	4.6%				
Fret moyen à Thunder Bay	31.62		32.98		33.13		33.54		34.00		36.58		38.10		42.98		4.88	12.8%				
Facteur d'ajustement du fret moyen	10.13		12.08		10.03		13.09		13.61		12.64		12.34		8.29		(4.05)	-32.8%				
Fret applicable moyen	36.09		36.99		36.67		37.31		37.44		40.22		41.71		43.63		1.92	4.6%		(1)		
Fret applicable pondéré	31.87		34.73		33.32		33.74		34.80		37.18		37.57		37.83		0.26	0.7%		(2)		
PRIX																						
Prix final de la CCB – 1 CWRS	192.43		250.20		211.14		205.10		195.14		212.89		372.06		311.36						(3)	
ET AJUSTEMENTS																						
Coûts de la CCB (nets)	5.40		5.02		4.65		5.01		7.84		6.35		9.88		8.44						(4)	
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	197.83		255.22		215.79		210.11		202.98		219.24		381.94		319.80		(62.14)	-16.3%			(5)	
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																						
FRET																						
Fret applicable pondéré	31.87	58.4%	34.73	60.8%	33.32	60.0%	33.74	58.4%	34.80	56.3%	37.18	58.8%	37.57	55.5%	37.83	56.7%	0.26	0.7%			(1)(2)	
RFTC pondéré		0.0%	(0.11)	-0.2%	(0.07)	-0.1%	(0.05)	-0.1%	(0.08)	-0.1%	(0.07)	-0.1%	(0.06)	-0.1%	0.00	0.0%	0.06	-100.0%			(11)	
AUTRES COÛTS																						
Camionnage	5.94	10.9%	5.94	10.4%	5.94	10.7%	6.54	11.3%	7.24	11.7%	7.76	12.3%	7.98	11.8%	8.09	12.1%	0.11	1.4%			(6)	
Ensilage primaire	9.75	17.9%	11.22	19.6%	11.53	20.8%	11.64	20.1%	11.76	19.0%	12.07	19.1%	12.52	18.5%	13.02	19.5%	0.50	4.0%				
Impuretés – nettoyage au silo termina	3.56	6.5%	3.93	6.9%	4.01	7.2%	4.19	7.3%	4.43	7.2%	4.68	7.4%	4.93	7.3%	5.15	7.7%	0.22	4.5%			(7)	
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.7%	0.38	0.7%	0.38	0.7%	0.38	0.7%	0.38	0.6%	0.38	0.6%	0.38	0.6%	0.38	0.6%	0.00	0.0%			(8)	
Coûts de la CCB (bruts)	5.40	9.9%	7.72	13.5%	7.79	14.0%	6.50	11.3%	9.16	14.8%	8.14	12.9%	11.64	17.2%	10.14	15.2%	(1.50)	-12.9%				
Total partiel – autres coûts	25.03		29.19		29.65		29.25		32.97		33.03		37.45		36.78							
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	56.90		63.81		62.90		62.94		67.69		70.14		74.96		74.61		(0.35)	-0.5%				
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																						
Primes au camionnage	(2.32)	-4.3%	(3.96)	-6.9%	(4.25)	-7.7%	(3.68)	-6.4%	(4.56)	-7.4%	(5.15)	-8.1%	(5.55)	-8.2%	(6.17)	-9.2%	(0.62)	11.2%			(9)	
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0%	(2.70)	-4.7%	(3.14)	-5.7%	(1.49)	-2.6%	(1.32)	-2.1%	(1.79)	-2.8%	(1.76)	-2.6%	(1.70)	-2.5%	0.06	-3.4%			(10)	
Total partiel – avantages	(2.32)		(6.66)		(7.39)		(5.17)		(5.88)		(6.94)		(7.31)		(7.87)							
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	54.58	100.0%	57.15	100.0%	55.51	100.0%	57.77	100.0%	61.81	100.0%	63.20	100.0%	67.65	100.0%	66.74	43.3%	(0.91)	-1.3%				
REVENU NET DES PRODUCTEURS	143.25		198.07		160.28		152.34		141.17		156.04		314.29		253.06		(61.23)	-19.5%				

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé 1 CWRS aux postes visés de l'Ouest du Canada.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé 1 CWRS d'une teneur protéique de 13,5 %, en entrepôt au St-Laurent ou à Vancouver.
- (4) Les coûts (nets) de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de fret :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2007 à 2008 – Économie totale de 30,6 millions de dollars divisée par 17,40 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2008 à 2009 – Économie totale de 34,5 millions de dollars divisée par 20,25 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
- (11) Le Rabais au transport de fret par le port de Churchill (RTFC) a été établi en 2000 à 2001 pour remettre une partie du tarif préférentiel aux agriculteurs de la zone de collecte de Churchill.

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – blé dur 1 CWA

QUEST DU CANADA	1999 à 2000		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008		2008 à 2009		ÉCART EN %	REMARQUES	
	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil	\$/tonne	% du seuil			2007 à 2008 et 2008 à 2009
FRET APPLICABLE																			
Fret moyen à Vancouver	36.09		36.99		36.67		37.31		37.44		40.22		41.71		43.63		1.92	4.6%	
Fret moyen à Thunder Bay	31.62		32.98		33.13		33.54		34.00		36.58		38.10		42.98		4.88	12.8%	
Facteur d'ajustement du fret moyen	0.41		(0.16)		(0.09)		(0.02)		(0.03)		(0.03)		(0.03)		(0.03)		0.00	0.0%	
Fret applicable moyen	32.02		32.81		33.04		33.52		33.98		36.55		38.07		42.95		4.88	12.8%	(1)
Fret applicable pondéré	30.07		30.34		30.23		30.98		31.43		33.93		35.21		39.10		3.89	11.0%	(2)
PRIX																			
Prix final de la CCB – 1 CWA	206.79		266.88		229.20		220.37		199.35		227.55		512.81		378.37				(3)
ET AJUSTEMENTS																			
Coûts de la CCB (nets)	21.32		25.13		17.32		21.30		22.20		22.76		29.67		28.39				(4)
PRIX FINAL RAJUSTÉ DE LA CCB	228.11		292.01		246.52		241.67		221.55		250.31		542.48		406.76		(135.72)	-25.0%	(5)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																			
FRET																			
Fret applicable pondéré	30.07	44.5%	30.34	41.5%	30.23	46.7%	30.98	43.8%	31.43	43.3%	33.93	44.5%	35.21	41.7%	39.10	44.6%	3.89	11.0%	(1)(2)
AUTRES COÛTS																			
Camionnage	5.94	8.8%	5.94	8.1%	5.94	9.2%	6.54	9.2%	7.24	10.0%	7.76	10.2%	7.98	9.5%	8.09	9.2%	0.11	1.4%	(6)
Ensilage primaire	9.44	14.0%	10.96	15.0%	11.41	17.6%	11.53	16.3%	11.77	16.2%	12.15	15.9%	12.59	14.9%	13.00	14.8%	0.41	3.3%	
Impuretés – nettoyage au silo terminal	3.62	5.4%	4.03	5.5%	4.12	6.4%	4.24	6.0%	4.35	6.0%	4.62	6.1%	4.85	5.7%	5.08	5.8%	0.23	4.7%	
Pesée et inspection – CCG	0.38	0.6%	0.38	0.5%	0.38	0.6%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.5%	0.38	0.4%	0.00	0.0%	(7)
Coûts de la CCB (bruts)	21.32	31.5%	27.83	38.1%	20.46	31.6%	22.79	32.2%	23.52	32.4%	24.55	32.2%	31.43	37.2%	30.09	34.4%	(1.34)	-4.3%	(8)
Total partiel – autres coûts	40.70		49.14		42.31		45.48		47.26		49.46		57.23		56.64				
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	70.77		79.48		72.54		76.46		78.69		83.39		92.44		95.74		3.30	3.6%	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																			
Primes au camionnage	(3.14)	-4.6%	(3.73)	-5.1%	(4.68)	-7.2%	(4.24)	-6.0%	(4.76)	-6.6%	(5.42)	-7.1%	(6.24)	-7.4%	(6.47)	-7.4%	(0.23)	3.7%	(9)
Économies de transport de la CCB	0.00	0.0%	(2.70)	-3.7%	(3.14)	-4.9%	(1.49)	-2.1%	(1.32)	-1.8%	(1.79)	-2.3%	(1.76)	-2.1%	(1.70)	-1.9%	0.06	-3.4%	(10)
Total partiel – avantages	(3.14)		(6.43)		(7.82)		(5.73)		(6.08)		(7.21)		(8.00)		(8.17)				
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	67.63	100.0%	73.05	100.0%	64.72	100.0%	70.73	100.0%	72.61	100.0%	76.18	100.0%	84.44	100.0%	87.57	100.0%	3.13	3.7%	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	160.48		218.96		181.80		170.94		148.94		174.13		458.04		319.19		(138.85)	-30.3%	

REMARQUES :

Source : Chemins de fer, Commission canadienne des grains, sociétés céréalières, Commission canadienne du blé

- (1) Le fret applicable est égal au moindre du fret ferroviaire à Thunder Bay, majoré d'un facteur d'ajustement ou du fret ferroviaire à Vancouver. Le fret ferroviaire est indiqué en wagon complet.
- (2) Fret applicable pondéré en fonction des livraisons de blé dur 1 CWA aux postes visés de l'Ouest du Canada.
- (3) Prix final de la CCB pour le blé dur 1 CWA, en entrepôt à Vancouver et au St-Laurent.
- (4) Les coûts nets de la CCB dénotent une position des ventes en entrepôt à Vancouver ou au St-Laurent (déduction faite des économies de transport), conformément aux méthodes de transmission de données de la CCB en vigueur antérieurement au rapport annuel de 2002 à 2003.
- (5) Ajustés par rajout des coûts (nets) pour la CCB.
- (6) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (7) Calcul distinct des frais de pesée et d'inspection de la CCG chez certaines sociétés céréalières, inclus dans les prix d'ensilage primaire chez d'autres.
- (8) Coûts (bruts) de la CCB = Coût du compte de livraison en commun majoré des économies de transport.
- (9) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (10) Méthodes de calcul des économies de transport :
 - 2000 à 2001 – Économie totale de 10,7 millions de dollars divisée par 17,63 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2001 à 2002 – Économie totale de 40,9 millions de dollars divisée par 16,58 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2002 à 2003 – Économie totale de 33,8 millions de dollars divisée par 12,50 millions de tonnes (total du blé et du blé dur mis en commun).
 - 2003 à 2004 – Économie totale de 51,1 millions de dollars divisée par 16,30 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2004 à 2005 – Économie totale de 26,1 millions de dollars divisée par 17,60 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2005 à 2006 – Économie totale de 22,9 millions de dollars divisée par 17,32 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2006 à 2007 – Économie totale de 35,2 millions de dollars divisée par 19,67 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2007 à 2008 – Économie totale de 30,6 millions de dollars divisée par 17,40 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).
 - 2008 à 2009 – Économie totale de 34,5 millions de dollars divisée par 20,25 millions de tonnes (total du blé, du blé dur et de l'orge fourragère mis en commun).

5A – Conséquences sur les producteurs

5A - 10C

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – 1 canola du Canada

QUEST DU CANADA	1999 à 2000	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008	2008 à 2009	ÉCART EN %	REMARQUES
Ecart de prix	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne		
Comptant à Vancouver – 1 CC	291.61	414.36	387.11	311.19	276.38	367.25	556.76	465.22		(1)
Prix au comptant – 1 CC	243.06	371.72	350.92	277.08	242.18	329.46	511.53	424.40		(2)
Ecart de prix	(48.55)	(42.64)	(36.19)	(34.11)	(34.20)	(37.79)	(45.23)	(40.82)		(3)(4)
	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	\$/tonne % du seuil	2007 à 2008 et 2008 à 2009	
PRIX									\$/tonne pourcent	
Comptant à Vancouver – 1 CC	291.61	414.36	387.11	311.19	276.38	367.25	556.76	465.22	(91.54) -16.4%	(1)
MOINS SEUIL D'EXPORTATION										
COÛTS										
Camionnage	5.94 11.3%	5.94 12.1%	5.94 14.0%	6.54 16.0%	7.24 17.3%	7.76 16.9%	7.98 14.9%	8.09 16.6%	0.11 1.4%	(5)
Écart de prix	48.55 92.5%	42.64 87.1%	36.19 85.1%	34.11 83.3%	34.20 81.9%	37.79 82.5%	45.23 84.6%	40.82 83.9%	(4.41) -9.8%	(3)(4)
Canola Growers Association	0.50 1.0%	0.50 1.0%	0.66 1.6%	0.66 1.6%	0.75 1.8%	0.75 1.6%	0.75 1.4%	0.92 1.9%	0.17 22.7%	(7)
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.99	49.08	42.79	41.31	42.19	46.30	53.96	49.83	(4.13) -7.7%	
AVANTAGES DU PRODUCTEUR										
Primes au camionnage	(2.48) -4.7%	(0.11) -0.2%	(0.28) -0.7%	(0.34) -0.8%	(0.43) -1.0%	(0.50) -1.1%	(0.49) -0.9%	(1.20) -2.5%	(0.71) 144.9%	(6)
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	52.51 100.0%	48.97 100.0%	42.51 100.0%	40.97 100.0%	41.76 100.0%	45.80 100.0%	53.47 100.0%	48.63 100.0%	(4.84) -9.1%	
REVENU NET DES PRODUCTEURS	<u>239.10</u>	<u>365.39</u>	<u>344.60</u>	<u>270.22</u>	<u>234.62</u>	<u>321.45</u>	<u>503.29</u>	<u>416.59</u>	(86.70) -17.2%	

REMARQUES :

Source : ICE Futures Canada, sociétés céréalières, Commission canadienne des grains

- (1) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant à Vancouver, selon les données du WCE. Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (2) Moyenne annuelle pondérée des prix au comptant/prix comptant (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) selon les données du WCE; Prix pondéré des exportations mensuelles déclarées par la CCG.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre les prix au comptant/prix comptant pertinents (moyenne de toutes les offres des entreprises visées de la région) et le prix comptant à Vancouver, selon les données du WCE; L'écart de prix comprend les coûts de transport, de manutention, de nettoyage, d'entreposage et d'intérêts, les frais d'inspection et de pesée de la CCG et les coûts d'option ou les primes de risque.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme. Seuil définit également la différence entre le prix comptant à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Comprend toutes les primes de rendement versées par les sociétés céréalières, connues sous diverses appellations comme primes de commercialisation et autres.
- (7) Moyenne à l'Ouest du Canada des déductions provinciales.

5A – Conséquences sur les producteurs

5A - 10D

Seuil d'exportation et calcul du revenu net – gros pois jaunes du Canada, n° 2 ou supérieur

QUEST DU CANADA	oct./nov. 1999	oct./nov. 2002	oct./nov. 2003	oct./nov. 2004	oct./nov. 2005	oct./nov. 2006	oct./nov. 2007	oct./nov. 2008	ÉCART EN %	REMARQUES										
Ecart de prix	\$CAN/tonne	\$CAN/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne												
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers	202.54	325.14	224.77	188.17	171.69	227.43	341.82	324.51		(1)										
Offre de clôture hebdomadaire des producteurs	154.31	249.62	164.49	127.87	127.13	174.53	266.57	233.05		(2)										
Écart de prix	(48.23)	(75.52)	(60.28)	(60.30)	(44.56)	(52.90)	(75.25)	(91.46)		(3)(4)										
	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	\$/tonne	2007 à 2008 et 2008 à 2009											
	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	% du seuil	\$/tonne	pourcent										
PRIX																				
Prix de clôture hebdomadaire des courtiers	202.54	325.14	224.77	188.17	171.69	227.43	341.82	324.51	(17.31)	-5.1%	(1)									
MOINS SEUIL D'EXPORTATION																				
COÛTS																				
Camionnage	5.94	7.1%	5.94	8.8%	6.54	9.6%	7.24	13.7%	7.76	12.5%	7.98	9.3%	8.09	8.0%	0.11	1.4%	(5)			
Écart de prix	48.23	88.1%	75.52	90.8%	60.28	89.0%	60.30	88.7%	44.56	84.2%	52.90	85.1%	75.25	88.0%	91.46	90.0%	16.21	21.5%	(3)(4)	
Pulse Growers' Association	0.77	1.4%	1.87	2.2%	1.64	2.4%	1.28	1.9%	1.27	2.4%	1.75	2.8%	2.67	3.1%	2.33	2.3%	(0.34)	-12.6%	(6)	
TOTAL PARTIEL – COÛTS DIRECTS	54.94		83.33		67.86		68.12		53.07		62.41		85.90		101.88		15.98	18.6%		
AVANTAGES DU PRODUCTEUR																				
Primes au camionnage	(0.18)	-0.3%	(0.14)	-0.2%	(0.11)	-0.2%	(0.14)	-0.2%	(0.13)	-0.2%	(0.24)	-0.4%	(0.39)	-0.5%	(0.31)	-0.3%	0.08	-20.5%		
TOTAL – SEUIL D'EXPORTATION	54.76	100.0%	83.19	100.0%	67.75	100.0%	67.98	100.0%	52.94	100.0%	62.17	100.0%	85.51	100.0%	101.57	100.0%	16.06	18.8%		
REVENU NET DES PRODUCTEURS	147.78		241.95		157.02		120.19		118.75		165.26		256.31		222.63		(33.68)	-13.1%		

REMARQUES :

Source : Stat Publishing, sociétés céréalières:

- (1) Prix hebdomadaire moyen de clôture des courtiers durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (entiers) – sur voie, à Vancouver, converti du dollar US/tonne.
- (2) Prix hebdomadaire moyen de clôture des producteurs durant les mois d'octobre et novembre, gros pois jaunes canadiens (prix net) – converti du dollar CAN/boisseau.
- (3) L'écart de prix correspond à la différence entre le prix de clôture hebdomadaire moyen des courtiers et celui de l'offre de clôture hebdomadaire moyenne des producteurs selon les données de Stat Publishing.
L'écart de prix comprend le fret à partir du silo ou du conditionneur dans les Prairies jusqu'à Vancouver, le tarif de traitement (ensilage, nettoyage, chargement), l'entreposage et les intérêts, le rétrécissement et les coûts divers.
- (4) Le terme écart de prix vise à dissiper la confusion entre diverses définitions de seuil. Le seuil définit souvent la différence entre un prix comptant et un prix à terme.
Le seuil définit également la différence entre le prix sur voie à Vancouver et le revenu du producteur, soit le seuil d'exportation.
- (5) Estimation du tarif des transporteurs routiers commerciaux – trajet de 40 milles.
- (6) Retenue de 0,5 % du prix de l'offre du producteur. La redevance remboursable a augmenté à 0,75 % en Saskatchewan pour la campagne agricole 2002 à 2003 et à 1,0 % en Saskatchewan et en Alberta à compter de la campagne agricole 2003 à 2004.

Installations de chargement par les producteurs – par province et catégorie de chemin de fer (1)

PROVINCE		CAMPAGNE AGRICOLE								CAMPAGNE AGRICOLE				CAMPAGNE AGRICOLE				REMARQUES	
		1999 à 2000		2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	2007 à 2008				2008 à 2009				
		1 ^{er} août	31 juillet	31 juillet	31 juillet	31 juillet	31 juillet	31 juillet	31 juillet	31 juillet	31 oct.	31 janv.	30 avril	31 juillet	31 oct.	31 janv.	30 avril		31 juillet
MANITOBA																			
Transporteurs ferroviaires de catégorie 1	Nombre de sites de chargement des producteurs	176	102	93	93	89	74	65	65	65	68	68	65	65	65	65	65	65	(2)(3)(4)
	Indice	100.0	58.0	52.8	52.8	50.6	42.0	36.9	36.9	36.9	38.6	38.6	36.9	36.9	36.9	36.9	36.9	36.9	
Transporteurs ferroviaires de catégories 2 et 3	Nombre de sites de chargement des producteurs	21	25	25	25	26	21	21	21	13	12	12	12	12	12	12	14	14	
	Indice	100.0	119.0	119.0	119.0	123.8	100.0	100.0	100.0	61.9	57.1	57.1	57.1	57.1	57.1	57.1	66.7	66.7	
Ensemble des transporteurs	Nombre de sites de chargement des producteurs	197	127	118	118	115	97	86	86	78	80	80	77	77	77	77	79	79	
	Indice	100.0	64.5	59.9	59.9	58.4	49.2	43.7	43.7	39.6	40.6	40.6	39.1	39.1	39.1	39.1	40.1	40.1	
SASKATCHEWAN																			
Transporteurs ferroviaires de catégorie 1	Nombre de sites de chargement des producteurs	288	209	205	210	206	195	193	189	188	180	180	173	173	173	173	167	164	(2)(3)(4)
	Indice	100.0	72.6	71.2	72.9	71.5	67.7	67.0	65.6	65.3	62.5	62.5	60.1	60.1	60.1	60.1	58.0		
Transporteurs ferroviaires de catégories 2 et 3	Nombre de sites de chargement des producteurs	22	59	61	61	66	99	88	93	93	96	96	96	96	98	98	91	90	
	Indice	100.0	268.2	277.3	277.3	300.0	450.0	400.0	422.7	422.7	436.4	436.4	436.4	436.4	445.5	445.5	413.6	409.1	
Ensemble des transporteurs	Nombre de sites de chargement des producteurs	310	268	266	271	272	273	281	282	281	276	276	269	269	271	271	258	254	
	Indice	100.0	86.5	85.8	87.4	87.7	88.1	90.6	91.0	90.6	89.0	89.0	86.8	86.8	87.4	87.4	83.2	81.9	
ALBERTA																			
Transporteurs ferroviaires de catégorie 1	Nombre de sites de chargement des producteurs	179	103	82	82	84	76	68	97	112	108	108	105	105	105	105	105	101	(2)(3)(4)
	Indice	100.0	57.5	45.8	45.8	46.9	42.5	38.0	54.2	62.6	60.3	60.3	58.7	58.7	58.7	58.7	58.7	56.4	
Transporteurs ferroviaires de catégories 2 et 3	Nombre de sites de chargement des producteurs	20	36	36	41	46	46	46	15	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	Indice	100.0	180.0	180.0	205.0	230.0	230.0	230.0	75.0	s.o.	-	-	-	-	-	-	-	-	
Ensemble des transporteurs	Nombre de sites de chargement des producteurs	199	139	118	123	130	121	114	112	112	108	108	105	105	105	105	105	101	
	Indice	100.0	69.8	59.3	61.8	65.3	60.8	57.3	56.3	56.3	54.3	54.3	52.8	52.8	52.8	52.8	52.8	50.8	

Installations de chargement par les producteurs – par province et catégorie de chemin de fer (1)

PROVINCE		CAMPAGNE AGRICOLE									CAMPAGNE AGRICOLE				CAMPAGNE AGRICOLE				REMARQUES							
		1999 à 2000		2000 à 2001		2001 à 2002		2002 à 2003		2003 à 2004		2004 à 2005		2005 à 2006		2006 à 2007		2007 à 2008				2008 à 2009				
		1 ^{er} août	31 juillet	31 juillet	31 juillet	31 juillet	31 juillet	31 juillet	31 juillet	31 juillet	31 juillet	31 juillet	31 juillet	31 juillet	31 oct.	31 janv.	30 avril	31 juillet		31 oct.	31 janv.	30 avril	31 juillet			
COLOMBIE-BRITANNIQUE																										
Transporteurs ferroviaires de catégorie 1	Nombre de sites de chargement des producteurs	1	1	1	1	1	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	(2)(3)(4)			
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	300.0	300.0	300.0	300.0	300.0	300.0	300.0	300.0	300.0	300.0	300.0	300.0	300.0	300.0	300.0	300.0				
Transporteurs ferroviaires de catégories 2 et 3	Nombre de sites de chargement des producteurs	2	2	2	2	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.	s.o.				
Ensemble des transporteurs	Nombre de sites de chargement des producteurs	3	3	3	3	1	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3	3				
	Indice	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0				
OUEST DU CANADA																										
Transporteurs ferroviaires de catégorie 1	Nombre de sites de chargement des producteurs	644	415	381	386	380	348	329	354	368	359	359	346	346	346	346	346	346	340	333	333	(2)(3)(4)				
	Indice	100.0	64.4	59.2	59.9	59.1	54.0	51.1	55.0	57.1	55.7	55.7	53.7	53.7	53.7	53.7	53.7	53.7	52.8	51.7	51.7					
Transporteurs ferroviaires de catégories 2 et 3	Nombre de sites de chargement des producteurs	65	122	124	129	138	166	155	129	106	108	108	108	108	108	108	108	108	110	110	105	104				
	Indice	100.0	187.7	190.8	198.5	219.0	255.4	238.5	198.5	163.1	166.2	166.2	166.2	166.2	166.2	166.2	166.2	166.2	169.2	169.2	161.5	160.0				
Ensemble des transporteurs	Nombre de sites de chargement des producteurs	709	537	505	515	518	514	484	483	474	467	467	454	454	454	454	454	454	456	456	445	437				
	Indice	100.0	75.7	71.2	72.6	73.4	72.5	68.3	68.1	66.9	65.9	65.9	64.0	64.0	64.0	64.0	64.0	64.0	64.3	64.3	62.8	61.6				
REMARQUES :																										

SOURCE : Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada, Chemin de fer Canadien Pacifique, Great Western Railway Ltd., Red Coat Road & Rail Ltd. et Fife Lake Railway Ltd.

- (1) Les catégories correspondent aux conventions de l'industrie : les transporteurs ferroviaires de catégorie 1 sont le CN et le CP, les transporteurs ferroviaires de catégorie 2 sont des sociétés régionales comme BC Rail et les transporteurs ferroviaires de catégorie 3 sont des sociétés d'intérêt local, comme OmniTRAX et RailAmerica.
- (2) Le nombre de sites de chargement des producteurs au 1^{er} août 1999 et au 31 juillet de chaque campagne agricole est approximatif et se fonde sur les listes réputées en vigueur par le CN à chacune de ces dates. La liste du CN en date du 9 juin 1999 a servi de source pour le nombre au 1^{er} août 1999; celle du 23 novembre 2000 a fourni le nombre pour le 31 juillet 2000; celle du 26 octobre 2001 pour le nombre au 31 juillet 2001; et celle du 29 avril 2002 pour le nombre au 31 juillet 2002.
- (3) Le nombre de sites de chargement des producteurs indiqué au 1^{er} août 1999 et au 31 juillet de chaque campagne agricole est approximatif et se fonde sur les listes réputées en vigueur par le CP à chacune de ces dates. Les données sur les sites de chargement des producteurs du CP ne sont pas disponibles pour la campagne agricole 1999 à 2000, et ont été estimées à partir d'autres sources. La liste du CP en date du 12 février 2002 a servi de source pour le nombre au 31 juillet 2001, tandis que la liste du 27 juin 2002 a fourni le nombre pour le 31 juillet 2002.
- (4) Le nombre de sites de chargement des producteurs CN et CP présenté tel que décrit à la fin de chaque trimestre de chaque campagne agricole se fonde sur les listes les plus récentes en vigueur publiées par chaque chemin de fer.

Total des expéditions des wagons de producteurs – par province et grain

PROVINCE	PRODUIT	CAMPAGNE AGRICOLE														ÉCART EN %		REMARQUES				
		2007 à 2008								2008 à 2009						T4	Année en cours					
		1999 à 2000	2000 à 2001	2001 à 2002	2002 à 2003	2003 à 2004	2004 à 2005	2005 à 2006	2006 à 2007	T1	T2	T3	T4	TOTAL	T1				T2	T3	T4	TOTAL
MANITOBA	Blé	271	295	384	331	904	488	239	505	191	74	106	105	476	109	123	122	279	633	165.7%	33.0%	(1)
	Blé dur	10	5	-	6	2	5	1	6	-	-	-	1	1	-	-	2	1	3	0.0%	200.0%	(2)
	Orge	11	-	24	10	31	2	13	35	1	39	46	14	100	14	2	17	3	36	-78.6%	-64.0%	(2)
	Canola	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	11	11	-	-	-	-	-	-100.0%	-100.0%	(2)
	Avoine	-	-	-	1	-	-	2	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0%	(2)
	Seigle	-	-	-	-	-	3	9	7	3	-	-	-	3	-	3	1	-	4	s.o.	33.3%	(2)
	Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Autre	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	-	3	s.o.	s.o.	(2)
	292	300	408	348	937	498	264	553	195	114	152	131	592	123	128	145	283	679	116.0%	14.7%		
SASKATCHEWAN	Blé	914	1,275	2,142	817	2,605	2,511	2,894	3,983	613	586	379	828	2,406	659	689	701	944	2,993	14.0%	24.4%	(1)
	Blé dur	477	1,119	1,662	1,190	2,929	3,158	4,754	4,169	873	822	947	659	3,301	821	954	1,114	1,658	4,547	151.6%	37.7%	(1)
	Orge	142	178	185	24	321	131	646	683	304	303	205	299	1,111	359	230	172	280	1,041	-6.4%	-6.3%	(2)
	Canola	-	-	-	-	10	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Avoine	39	49	13	9	5	31	37	72	7	40	21	26	94	76	34	137	124	371	376.9%	294.7%	(2)
	Seigle	-	-	-	-	-	9	13	26	-	-	-	-	-	9	1	-	-	10	s.o.	s.o.	(2)
	Lin	-	1	-	2,040	-	-	-	4	-	2	1	-	3	-	-	-	2	2	s.o.	-33.3%	(2)
	Autre	-	-	-	-	-	18	24	34	28	27	8	2	65	18	8	23	16	65	700.0%	0.0%	(2)
	1,572	2,622	4,002	2,040	5,870	5,861	8,368	8,971	1,825	1,780	1,561	1,814	6,980	1,942	1,916	2,147	3,024	9,029	66.7%	29.4%		
ALBERTA ET COLOMBIE-BRITANNIQUE	Blé	1,431	1,630	2,056	704	2,042	1,592	2,578	2,928	373	821	933	821	2,948	386	907	1,262	886	3,441	7.9%	16.7%	(1)
	Blé dur	25	16	6	82	244	61	29	15	-	-	-	-	-	-	-	2	-	2	s.o.	s.o.	(1)
	Orge	85	112	76	13	279	17	61	5	-	74	83	21	178	6	5	20	-	31	-100.0%	-82.6%	(2)
	Canola	-	-	-	-	-	-	6	5	-	-	-	-	-	-	-	12	-	12	s.o.	s.o.	(2)
	Avoine	36	44	35	22	27	32	39	50	3	2	8	17	30	2	-	20	23	45	35.3%	50.0%	(2)
	Seigle	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	s.o.	s.o.	(2)
	Lin	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	-	s.o.	-100.0%	(2)
	Autre	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	3	1	4	s.o.	s.o.	(2)
	1,577	1,802	2,173	821	2,592	1,702	2,713	3,005	376	898	1,024	859	3,157	394	912	1,319	910	3,535	5.9%	12.0%		
OUEST DU CANADA	Blé	2,616	3,200	4,582	1,852	5,551	4,591	5,711	7,416	1,177	1,481	1,418	1,754	5,830	1,154	1,719	2,085	2,109	7,067	20.2%	21.2%	(1)
	Blé dur	512	1,140	1,668	1,278	3,175	3,224	4,784	4,190	873	822	947	660	3,302	821	954	1,118	1,659	4,552	151.4%	37.9%	(1)
	Orge	238	290	285	47	631	150	720	723	305	416	334	334	1,389	379	237	209	283	1,108	-15.3%	-20.2%	(2)
	Canola	-	-	-	-	10	3	6	5	-	-	-	11	11	-	-	12	-	12	-100.0%	9.1%	(2)
	Avoine	75	93	48	32	32	63	78	122	10	43	29	43	125	78	34	157	147	416	241.9%	232.8%	(2)
	Seigle	-	-	-	-	-	12	22	34	3	-	-	-	3	9	4	1	-	14	s.o.	366.7%	(2)
	Lin	-	1	-	-	-	-	-	4	-	3	1	-	4	-	-	-	2	2	s.o.	-50.0%	(2)
	Autre	-	-	-	-	-	18	24	35	28	27	8	2	65	18	8	29	17	72	750.0%	10.8%	(2)
	3,441	4,724	6,583	3,209	9,399	8,061	11,345	12,529	2,396	2,792	2,737	2,804	10,729	2,459	2,956	3,611	4,217	13,243	50.4%	23.4%		

REMARQUES :

Source : Commission canadienne des grains

- (1) Comprend le blé de la CCB et un wagon de blé fourrager hors Commission expédiés dans chacune des campagnes agricoles suivantes : 1999 à 2000, 2000 à 2001, 2001 à 2002 et 2002 à 2003; 33 wagons de blé fourrager hors Commission expédiés dans la campagne agricole 2005 à 2006, 111 wagons de blé fourrager hors Commission expédiés dans la campagne agricole 2006 à 2007 et 16 wagons de blé fourrager hors-Commission expédiés au cours de chacune des campagnes agricoles 2007 à 2008 et 2008 à 2009.
- (2) Inclut l'orge de la CCB et quatre wagons d'orge fourrager hors-Commission expédiés dans la campagne agricole 2006 à 2007, sept wagons d'orge fourrager hors-Commission expédiés dans la campagne 2007 à 2008 et cinq wagons d'orge fourrager hors-commission expédiés dans la campagne agricole 2008 à 2009.